

德 汉 经 贸 词 典

李崇艺 谭曙江 编
戴鸣钟 审校

CHINESISCH -
DEUTSCHES
WÖRTERBUCH
FÜR
WIRTSCHAFT
UND HANDEL

97
F-61
37
2

汉德经贸词典

CHINESISCH—DEUTSCHES WÖRTERBUCH FÜR
WIRTSCHAFT UND HANDEL

李崇艺 谭曙江 编

戴鸣钟 审校



3 0105 0843 4

同济大学出版社

262870

责任编辑 张平官
封面设计 陈益平

汉 德 经 贸 词 典

李崇艺 谭曙江 编

同济大学出版社出版

(上海四平路1239号 邮编 200092)

新华书店上海发行所发行

同济大学印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 21.125 字数: 610千字

1996年9月第1版 1996年9月第1次印刷

印数 1—2000 定价: 40.00元

ISBN 7-5608-1640-1/H·164

前 言

随着改革开放的深入和社会主义市场经济的发展,我国同德语国家的经贸往来日益增多。在实际工作和学习中,经常会碰到汉译德的情况,一般来说,它要比德译汉难;在经济和对外贸易领域里,一些专业术语要从汉语翻译成德语尤其不易。编者在多年的教学与翻译实践中也体会到,有一本从汉语查找德语的经贸辞书,无疑会给德语学习和工作者带来方便,鉴于有这方面的需要,且目前这类汉德专业词典又很少,为了给广大学生、教师、翻译工作者以及对经贸德语感兴趣的人士、特别是为了给对外经贸工作人员的学习和工作提供帮助,我们编写了这本《汉德经贸词典》。另外,我们还在每一词条后标注汉语拼音,以方便外国读者使用。

本词典共收词目约 20000 条,内容包括:世界经济、国际贸易、国民经济、商务、金融、会计、海关、外运、保险、商法和计算机等门类的常用词语。

在本词典编写过程中,责任编辑张平官先生给予了许多的指导和支持,谭殿江同志提供了很多帮助,承蒙德语界老前辈、留德博士戴鸣钟教授审阅了全书,谨此一并致谢。

词典的编写,虽尽了努力,但由于时间仓促,编者水平有限,缺点错误在所难免,恳请读者不吝指正。

编 者

1994 年 6 月于上海

說	404	示	430	術	442	誨	458	循	475
涉	405	世	432	數	442	隨	454	徇	475
社	406	式	430	abouai		sum		特	459
敵	408	試	432	哀	443	損	454	teng	475
振	408	斌	433	恩	443	suo		調	462
shen		事	433	zhongeng		爾	455	費	462
申	408	視	433	双	444	所	455	ti	462
仲	409	哀	433	shuai		家	456	施	462
身	409	通	433	水	445			屈	462
深	410	适	434	貌	446	T		體	465
审	410	轉	434	shen		體		普	465
sheng		唯	434	順	449	ta		tian	465
升	411	收	434	shuo		他	456	天	465
生	411	收		說	449	tu		添	466
声	417	收	434	碩	449	台	457	添	466
性	418	守	438	si		抬	457	填	466
省	418	守	438	司	450	抬	457	tiao	466
省	418	言	438	絲	450	太	457	挑	466
悉	418	海	439	私	450	事	457	挑	466
刺	418	受	439	思	452	tan		調	466
shi		穿	440	死	452	食	457	挑	467
失	419	魯	440	四	452	推	457	tia	467
失	419	侵	440	偶	452	推	457	貼	467
師	419	音	440	song		漢	457	挾	468
歷	420	shu		松	452	演	458	ding	468
十	420	書	440	訟	452	teng		厅	470
石	420	框	441	造	452	唐	458	享	470
识	421	框	441	soi		唐	458	享	470
时	421	識	441	搜	452	權	458	停	470
实	422	識	441	su		too		teng	470
食	424	贈	441	訴	453	拘	458	通	471
惟	426	熟	442	連	453	通	458	通	473
使	426	獨	442	靈	453	通	458	劑	474
駛	427	暑	442	shuan		陶	458	董	474
市	427	暑	442	算	453	陶	458	董	474

穹	491	同	497	xian	新	517	巡	528	冶	533	
完	491		wo	先	504	薪	517	惜	528	业	533
玩	491	寓	497	纤	505	信	518	询	528	夜	534
挽	491	我	497	鲜	505		xing	训	528	液	534
惋	491	卧	498	闲	505	兴	521	讯	528	yi	
晚	491	握	498	航	505	星	521			一	534
万	491	wu		嫌	505	刑	521	Y		伊	536
	wang	乌	498	观	505	行	522			医	536
王	492	污	498	限	508	形	523	ya		依	536
阿	492	诬	498	线	508	型	523	压	528	仅	536
阿	492	屦	498	亮	508	性	523	押	529	穆	536
往	492	无	498		xiang	丰	523	亚	529	遵	536
忘	492	五	501	乡	508	姓	523	yan		已	537
旺	492	午	501	相	509		xiong	烟	529	以	537
	wai	武	501	霜	509	兄	523	淹	529	义	538
危	492	舞	501	洋	509		xu	延	529	艺	538
威	492	物	501	享	509	休	523	严	530	议	538
微	492	误	502	想	509	修	524	沿	530	异	538
违	493	寡	502	向	509	袖	524	研	531	译	538
唯	493			项	509		xu	演	531	易	538
惟	493	X		象	509	须	524	宴	531	登	538
伪	494			橡	510	虚	524	唁	531	押	539
伟	494	xi			xiao	需	525	验	531	yin	
尾	494	西	503	消	510	许	525	磨	531	因	539
委	494	吸	503	屑	511	畜	526	yang		恨	539
委	495	息	503	桐	511	续	526	羊	532	引	542
卫	495	稀	503	小	514		xuan	养	532	炊	543
未	495	习	503	效	515	宣	526	俾	532	脆	543
位	496	席	503		xie	悬	527	yao		印	543
隼	496	洗	503	歇	515	选	527	要	532	ying	
	wen	系	504	协	515		xue	邀	533	应	543
温	496	细	504	写	516	削	527	涵	533	莼	545
文	496	xia		脚	516	学	527	通	533	湿	545
熏	497	下	504		xin		xun	药	533	蓄	545
隼	497	夏	504	幸	517	寻	528	ye		蕞	547

盈 547	远 559	zang	珍 577	种 596	子 615
影 547	瑟 560	增 567	振 577	种 597	姊 615
硬 547	yue	赠 569	zheng	仲 597	象 615
yong	鈞 560	zha	争 577	种 597	字 615
佣 548	月 560	扎 569	征 577	重 587	自 615
拥 548	越 561	扎 569	疮 578	zhou	zong
永 548	yun	网 569	蟹 578	州 598	宗 618
用 548	允 561	诈 569	正 578	周 598	踪 618
you	运 561	zhai	证 578	洲 598	息 619
优 548	摩 563	摘 569	政 582	zhou	祖 621
邮 550		债 570	zhi	簪 598	zu
油 551	Z	zhan	支 583	竹 598	走 621
游 551		毡 572	知 585	主 598	zu
友 551	za	展 572	织 585	助 600	粗 621
有 551	杂 564	占 572	执 585	住 600	足 623
诱 554	zai	战 572	直 585	注 600	阻 623
yu	灾 564	站 573	值 586	贮 601	组 623
余 554	裁 564	zhang	职 586	祝 601	祖 623
鱼 554	裁 564	堂 573	植 588	著 601	zun
娛 554	再 564	堂 573	殖 588	师 601	粘 624
逸 554	在 565	康 573	止 588	zhan	zui
逸 554	戴 565	帐 573	祇 588	寺 601	最 624
異 554	戴 565	障 574	指 589	种 604	孽 627
字 554	zan	治 589	治 589	拥 606	zun
藉 555	赞 566	召 574	裹 589	zhuang	尊 627
得 555	zang	招 574	制 590	装 606	遵 627
玉 555	脏 566	展 575	致 591	状 608	zao
預 555	zao	zha	致 591	zhai	昨 628
遇 557	遭 566	折 575	得 591	進 608	坐 628
yuan	早 566	zhen	登 592	准 608	作 628
原 558	造 567	值 576	zhang	zi	厘 628
圓 559	zo	真 576	中 592	咨 609	做 628
援 559	責 567	副 577	終 596	資 609	

使 用 说 明

1. 本词典汉语词条按汉语拼音的顺序和笔划多少依次排列。第一字相同时，按第二字排列，依此类推。同音异调的汉字按声调顺序排列。同音同调的汉字按笔划多少排列，同音同调笔划相同的汉字按笔顺排列。

2. 汉语词条均注有汉语拼音，汉语拼音放在方括号“[]”内，逐字分开标注。

3. 汉语词条的多种德语注释，按名词、动词、形容词、副词和词组的顺序排列，并以分号“；”断开。除词组外，各类词均以德语字母的顺序排列。

4. 德语形容词转为名词，最后一个字母表示阴性，再加圆括号“()”内加字母“r”表示阳性。如：受益人 [shòu yì rén] Begünstigte(r)。

5. 有些德语注释有缩写形式，缩写置于该注释词后，缩写字母放在圆括号“()”内。

6. 有些阳性中性两可的德语注释名词，词性缩略语都标出，中间用斜线“/”隔开。

7. 有些词条前后中间有说明、补充或限定的词语，这些词

语放在圆括号“()”内，不注汉语拼音。

8. 本词典所用缩略语：

etw.	etwas	某事物
f	Femininum	阴性名词
jd	jemand	某人(第一格)
js	jemandes	某人(第二格)
jm	jemandem	某人(第三格)
jn	jemanden	某人(第四格)
m	Maskulinum	阳性名词
n	Neutrum	中性名词
p ^l	Plural	复数名词

词目首字音序索引

A	推	5	倍	19	bing	材	37	chan	
	板	5	ben		冰	财	38	产	48
	板	5	本	19	兵	裁	42	chang	
	办	6	bong		井	采	42	长	50
	半	6	崩	20	炯	彩	43	常	51
	an		bei		bo	察	43	挫	52
	安	1	beng		波	can	43	厂	53
	岸	2	比	20	致	参	43	场	53
	佻	7	笔	21	致	残	44	畅	53
	索	7	币	21	剥	差	44	倡	53
ang	晴	2	必	21	播	cang		chao	
	昂	2	包	8	驳	仓	44	抄	53
	瓮	2	薄	9	泊	舱	45	钞	53
			宝	9	船	cao		超	54
	B		抱	9	博	操	46	潮	55
	保	9	避	22	薄	草	46	che	
	报	15	bian		bu	ce		车	55
	八	3	边	22	补	册	46	撤	55
	巴	3	端	23	捕	西	46	chen	
	把	3	肥	23	不	原	47	陈	56
bei	罢	3	崩	24	布	cha		沉	56
	霸	3	变	24	步	叉	47	称	56
	白	4	便	24	部	差	47	cheng	
	百	4	僻	24	薄	悄	47	称	56
	柏	4	僻	24		察	47	成	57
	摆	4	biao		C	茶	47	呈	59
	败	4	标	25	查		48	咸	59
	拜	4	表	26	chai			承	59
	ban		bin		拆	48		城	62
	斑	5	宾	27	才	差	48	乘	62
ben	被	18	宾	27	才	柴	48	程	62
	颁	5							

澄	62	创	76	达	82	得	95	董	112	斗	120
葱	62	捶	76	答	82	德	95	动	112		
秤	62	垂	76	打	83			冻	113	冫	
	62	chuan		大	84	deng		dou			
迟	62	春	76	dai		灯	99	兜	113	fa	
持	63	跪	77	呆	87	登	99	du		发	121
尺	63	chao		代	87	等	99	都	113	伐	125
齿	63	戮	77	得	88	咄		咄	114	切	125
赤	63	ci		待	88	低	100	读	114	读	125
	chang	词	77	贷	88	抵	100	读	114	读	128
充	63	究	77	怠	90	地	102	度	114	fun	
冲	63	痒	77	袋	90	帝	105	渡	114	副	128
圈	63	葱	77	逮	90	逮	105	镀	114	副	128
柴	64	逮	78	dan		第	105	duan		反	128
	chou	次	78	丹	91	筹	106	短	114	返	129
抽	64	刺	78	单	91	dian		断	115	犯	129
酬	65	cong		担	92	顺	106	断	115	犯	129
筹	65	从	78	恍	93	典	106	堆	115	饭	129
	chu	cu		薰	93	点	106	对	115	范	129
出	65	粗	78	dang		电	106	兑	117	贩	129
初	71	促	79	当	93	佃	109	dun		fang	
除	71	cui		党	93	店	109	吨	118	方	129
戮	71	催	79	党	93	垫	109	duo		防	130
处	71	cun		怙	93	奠	109	多	118	妨	130
圃	72	村	79	dao		吊	109	duo		房	130
处	72	存	79	刀	94	吊	109	肥		访	130
圃	72	cuo		单	94	调	109	e		仿	130
	chuan	磋	82	岛	94	跌	109	说	119	访	131
穿	73	拙	82	倒	94	dong		制	119	威	131
传	73	拙	82	捣	94	顶	110	恶	120	fe	
船	73	错	82	到	94	订	110	恩	120	飞	132
串	76			倒	95	定	110	恩	120	丰	132
	chuang	D		盗	95	dang		er		肥	134
窗	76			道	95	东	112	几	120	度	134
床	76	da		相	95					费	134

[illegible]

J	假	239	揭	251	矩	276	kao	款	292
	奸	239	劫	251	巨	276	考	282	kuang
j	坚	239	结	251	拒	276	拷	282	匡
	家	239	解	253	具	276	靠	282	慨
机	222	届	239	介	253	惧	277	司	282
机	222	届	239	介	253	距	277	科	282
奇	223	假	240	借	254	兼	277	可	283
积	223	剪	241	斤	255	绢	277	克	285
悉	223	减	241	金	255	眷	277	刻	286
特	225	简	242	津	257	眷	277	客	286
精	225	见	242	紧	257	决	277	课	286
及	225	件	242	尽	258	绝	278	肯	286
吉	225	间	242	进	258	俊	278	青	286
级	225	连	243	近	262	军	278	孔	288
极	225	贱	244	崇	262	均	278	恐	288
即	225	鉴	244	经	263	暂	278	空	288
息	226	健	245	精	271	峻	278	控	289
集	226	将	245	景	272	K	kou	拉	294
籍	227	疆	245	警	272			垃	294
抄	227	讲	245	净	272	ka	扣	289	喇
计	227	奖	245	竟	273	咖	278	来	295
记	229	降	245	静	273	卡	278	库	290
纪	230	交	246	酒	274	开	279	夸	290
技	230	郊	249	旧	274	刊	281	垮	290
季	231	脚	249	救	274	看	281	跨	290
壤	232	瞰	249	就	274	勘	281	金	291
寄	232	校	250	拘	275	看	281	挟	291
jia	加	233	教	250	居	275	慷	292	慷
	家	234	阶	250	局	275	慷	292	慷
甲	235	接	250	举	276	抗	281	宽	292
假	235								
价	235								
驾	239								

老 296	了 312	乱 321	擦 329	谋 336	嚷 344
老 300	料 312	掠 321	煤 329	谋 336	嚷 344
勒 300	列 312	略 322	每 329	牟 337	孺 344
累 300	劣 312	lun 322	美 330	母 337	孺 344
类 300	lun 322	伦 322	门 330	木 337	牛 344
类 300	邻 312	轮 322	目 337	目 337	组 344
冷 300	林 312	论 322	弥 330	幕 338	组 344
li 313	临 313	luo 322	米 331	幕 338	组 344
厘 301	吝 314	罗 322	秘 331		农 344
离 301	ling 322	罗 322	雷 331	N	旅 346
礼 301	吕 314	落 322	雷 331		弄 346
里 301	零 314		博 331	na	努 347
理 301	领 315	M	免 332	拿 338	努 347
力 302	liu 316		面 333	纳 338	女 347
历 302	历 316	ma	襦 333	耐 338	女 347
立 302	历 318	麻 323	襦 333	耐 338	女 347
利 303	long 318	马 323	灭 333	难 339	女 347
例 305	康 318	码 323	灭 333	难 339	女 347
索 305	燕 318	mai 324	民 333	腊 339	女 347
lan 305	楼 319	麦 324	敏 334	腊 339	女 347
连 305	楼 319	麦 324	敏 334	腊 339	女 347
联 306	露 319	美 324	名 334	内 339	女 347
廖 310	lu 319	man 325	明 335	能 340	女 347
炼 310	卢 319	慢 325	命 335	能 340	女 347
链 311	陆 319	慢 325	命 335	能 340	女 347
Lang 311	录 319	mang 325	民 333	尼 341	女 347
良 311	路 319	忙 325	廖 335	倪 341	女 347
量 311	露 320	mao 325	廖 335	倪 341	女 347
辆 311	lu 320	毛 325	廖 335	倪 341	女 347
两 311	旅 320	矛 326	廖 335	倪 341	女 347
凉 311	眼 321	帽 326	廖 335	倪 341	女 347
量 312	律 321	冒 326	廖 335	倪 341	女 347
liao 312	律 321	贾 326	廖 335	倪 341	女 347
疗 312	lun 326	mei 326	廖 335	倪 341	女 347

查 351	骗 357	企 367	宿 375	qun	zui
判 352	piao 358	启 370	群 385	瑞 392	run
盼 352	票 358	起 370	亲 375	涓 392	ruo
pang 352	pin 360	汽 370	侵 375	弱 393	
庞 352	频 360	弃 372	勤 376		
旁 352	品 361	契 372	qing 376	qin 385	S
po 352	聘 361	器 372	青 376	染 385	
池 352	ping 361	器 372	轻 376	rang 385	san
跑 352	平 361	恰 372	倾 376	让 385	三 393
泡 352	评 363	恰 372	清 376	zao 385	散 393
pei 353	凭 363	倩 372	情 378	找 385	sang 393
陪 353	凭 363	倩 372	晴 379	佬 385	丧 393
培 353	po 363	千 372	请 379	re 385	sao 394
赠 353	坡 363	迁 372	庆 379	然 385	扫 394
配 354	坡 363	幸 372	qing 379	ren 385	sen 394
pen 354	迫 363	怡 372	穷 379	刃 388	森 394
喷 354	破 363	怡 372	qiu 379	认 388	sha 394
pang 355	pou 364	莹 372	秋 379	任 389	杀 394
朋 355	剖 364	前 373	求 379	ri 389	闪 394
影 355	pa 364	钳 373	qu 380	日 389	擅 394
联 355	扑 365	捆 374	区 380	rong 390	糖 394
pi 355	捕 365	潜 374	曲 380	破 390	shang 395
批 355	仆 365	遣 374	邪 380	青 390	伤 395
批 356	葡 365	欠 374	趋 380	柔 391	商 395
披 356	普 365	歌 374	驱 380	落 391	赏 402
皮 357	圃 365	qieng 374	取 380	躁 391	上 402
毗 357		强 374	去 381	rou 391	shao 403
毗 357	Q	抢 375	quan 381	ru 391	徙 403
啤 357	qi 366	强 375	圈 381	乳 391	少 403
脾 357	期 366	qiao 375	权 381	入 391	she 403
pian 357	欺 367	擎 375	全 382	ruan 392	奢 404
偏 357	其 367	侨 375	功 383		
篇 357	歧 367	巧 375	que 383		
便 357	旗 367	qia 375	缺 383		
片 357	旗 367	切 375	确 384		

目 录

前言

使用说明

词目首字音序索引

正文 1—628

附录

附录一 世界各国、地区货币名称汉德对照表 629

附录二 《1990 年国际贸易术语解释通则》

十三种术语汉德英对照表 646

附录三 计量单位名称汉德对照表 649

附录四 德国 32 家大公司名录 651

主要参考书目 653

A

a

阿根廷巴西智利三国 [ā gēn tíng bā xī zhì lì sān guó] ABC-Staaten (Argentinien, Brasilien, Chile) *pl*

阿拉伯石油输出国组织 [ā lā bó shí yóu shū chū guó zǔ zhī] Organisation arabischer erdölexportierender Länder (OAPEC)

阿拉伯数字 [ā lā bó shù zì] arabische Zahlen

阿拉伯议会联盟 [ā lā bó yì huì lián méng] Arabische Parlamentarische Union

an

安定 [ān dìng] Stabilität *f*; ruhig; sicher; stabil

安定团结 [ān dìng tuán jié] Stabilität und Solidarität

安顿 [ān dùn] unterbringen

安抚政策 [ān fǔ zhèng cè] Beschwichtigungspolitik *f*

安理会 [ān lǐ huì] Sicherheitsrat *m*

安排 [ān pái] anordnen; arrangieren; organisieren; unterbringen

安培 [ān péi] Ampere (A) *n*

安全 [ān quán] Sicherheit *f*; sicher

安全保险 [ān quán bǎo xiǎn] Schadenversicherung *f*

安全保证 [ān quán bǎo zhèng] Sicherheitsgarantie *f*

安全措施 [ān quán cuò shī] Sicherheitsmaßnahmen *pl*; Sicherungsmaßnahmen *pl*

安全规章 [ān quán guī zhāng] Sicherheitsbestimmungen *pl*; Sicherheitsvorschriften *pl*

安全距离 [ān quán jù lí] Sicherheitsabstand *m*

安全系数 [ān quán xì shù] Sicherheitskoeffizient *m*

安全装置 [ān quán zhuāng zhì] Schutzvorrichtung *f*

- 安装 [ān zhuāng] Montage *f*; installieren; montieren
安装费 [ān zhuāng fèi] Installationskosten *pl*; Montagekosten *pl*
安装工人 [ān zhuāng gōng rén] Installateur *m*; Monteur *m*
岸 [ān] Küste *f*; Ufer *n*
岸上交货价 [àn shàng jiāo huò jià] frei Ufer
按比例分配 [àn bǐ lì fēn pèi] verhältnismäßige Zuteilung
按合同办理 [àn hé tóng bàn lǐ] einem Vertrag gemäß handeln
按劳分配 [àn láo fēn pèi] Verteilung nach der Arbeitsleistung
按劳分配规律 [àn láo fēn pèi guī lǜ] Gesetz der Verteilung nach der Arbeitsleistung
按票面价值发行 [àn piào miàn jià zhí fā xíng] Emission zum Nennwert
按期付款 [àn qī fù kuǎn] fristmäßig bezahlen
按期汇票 [àn qī huì piào] Usowechsel *m*
按时间顺序的 [àn shí jiān shùn xù de] chronologisch
按税率的 [àn shuì lǜ de] tariflich
按帐本的 [àn zhàng běn de] buchgemäß
按照 [àn zhào] entsprechend; gemäß; nach
按照商业惯例的 [àn zhào shāng yè guàn lì de] usancemäßig
按资产负债表的 [àn zī chǎn fù zhài biǎo de] bilanzmäßig
案件 [àn jiàn] Fall *m*; Prozeß *m*
案件真相 [àn jiàn zhēn xiàng] Tatfrage *f*
案卷 [àn juàn] Akte *f*; Dokument *n*
暗示 [àn shì] andeuten

ang

- 昂贵 [áng guì] kostspielig; teuer
盎司 [àng sī] Troy-Unze *f*; Unze *f*

B

ba

- 八芬尼邮票 [bā fēn ní yóu piào] Achtpfennigmarke *f*
 八小时工作制 [bā xiǎo shí gōng zuò zhì] Achtstudentag *m*
 巴伦 [bā lún] Ballen *m*
 把某物扔到船外 [bǎ mǒu wù rēng dào chuán wài] etw. über Bord werfen
 罢工 [bà gōng] Arbeitsausstand *m*; Arbeitseinstellung *f*; Arbeitsniederlegung *f*;
 Streik *m*; streiken; die Arbeit niederlegen
 罢工保险 [bà gōng bǎo xiǎn] Streikversicherung *f*
 罢工津贴 [bà gōng jīn tiē] Streikunterstützung *f*
 罢工禁令 [bà gōng jìn lìng] Streikverbot *m*
 罢工浪潮 [bà gōng làng cháo] Streikwelle *f*
 罢工立法 [bà gōng lì fǎ] Streikgesetzgebung *f*
 罢工期限 [bà gōng qī xiàn] Streikdauer *f*
 罢工权 [bà gōng quán] Streikrecht *n*
 罢工日 [bà gōng rì] Streiktage *pl*
 罢工运动 [bà gōng yùn dòng] Streikbewegung *f*
 罢工者 [bà gōng zhě] Streikende(r)
 罢教 [bà jiào] Lehrerstreik *m*
 罢课 [bà kè] Schulstreik *m*
 罢免 [bà miǎn] abberufen; abdanken
 罢市 [bà shì] Händlerstreik *m*; Ausstand der Händler; die Läden dichtmachen
 罢职 [bà zhí] jn von seinen Posten entfernen; jn (aus dem Dienst) entlassen
 霸权 [bà quán] Hegemonie *f*
 霸权地位 [bà quán dì wèi] hegemoniale Stellung
 霸权主义 [bà quán zhǔ yì] Hegemonismus *m*
 霸主 [bà zhǔ] Beherrscher *m*; Hegemon *m*; Herrscher *m*

bai

- 白金 [bái jīn] Platin *n*
白酒 [bái jiǔ] (klarer) Brantwein *m*; Schnaps *m*
白兰地 [bái lán dì] Brandy *m*; Kognak *m*
白皮书 [bái pí shū] Weißbuch *n*
百分比 [bǎi fèn bǐ] Hundertsatz *m*; Prozent *n*; prozentual; prozentuell
百分率 [bǎi fèn lǜ] Prozentsatz *m*
百货 [bǎi huò] (verschiedene) Waren
百货公司 [bǎi huò gōng sī] Kaufhaus *n*; Warenhaus *n*
百货公司分店 [bǎi huò gōng sī fēn diàn] Warenhausfiliale *f*
百货公司股票 [bǎi huò gōng sī gǔ piào] Warenhausaktien *pl*
百货公司连锁商店 [bǎi huò gōng sī lián suǒ shāng diàn] Warenhauskette *f*
百货公司销售额 [bǎi huò gōng sī xiāo shòu é] Warenhausumsätze *pl*
百货商店 [bǎi huò shāng diàn] Kaufhaus *n*; Warenhaus *n*
百科全书 [bǎi kē quán shù] Enzyklopädie *f*
百事通 [bǎi shì tōng] Alleskönner *m*
百万 [bǎi wàn] Million (Mio.) *f*
百万富翁 [bǎi wàn fù wēng] Millionär *m*
百姓 [bǎi xìng] (einfaches) Volk *n*; gewöhnliche Leute; Mann auf der Straße
百叶窗 [bǎi yè chuāng] Lattenfensterladen *m*; Rolladen *m*
百周年纪念 [bǎi zhōu nián jì niǎn] Zentenarium *n*
柏油路 [bǎi yóu lù] Asphaltstraße *f*
摆阔 [bǎi kuò] den reichen Mann spielen; sich als reich aufspielen
摆脱 [bǎi tuō] abschütteln; abstoßen; abwerfen; von etw. loskommen
摆脱债务 [bǎi tuō zhài wù] Schulden abstoßen
败诉 [bài sù] einen Prozeß verlieren
败诉方 [bài sù fāng] die verlierende Partei
拜金主义 [bài jīn zhǔ yì] Mammonismus *m*
拜物教 [bài wù jiào] Fetischismus *m*

ban

- 班 [bān] Gruppe *f*; Team *n*
 班车 [bān chē] fahrplanmäßig verkehrender Betriebsbus
 班次 [bān cì] Zahl der Fahrten eines Linienbusses
 班机 [bān jī] Linienflugzeug *n*; Verkehrsflugzeug *n*
 班机业务 [bān jī yè wù] Liniendienst *m*
 班轮 [bān lún] Linienschiff *n*; fahrplanmäßiger Passagierdampfer
 班轮公会 [bān lún gōng huì] Schiffskonferenz *f*
 班轮公司 [bān lún gōng sī] Linienreederei *f*
 班长 [bān zhǎng] Gruppenführer *m*
 班子 [bān zi] Stab *m*; Leitung *f*
 班组产量 [bān zǔ chǎn liàng] Gruppenleistung *f*
 班组奖金 [bān zǔ jiǎng jīn] Gruppenprämie *f*
 班组竞赛 [bān zǔ jìng sài] Gruppenwettbewerb *m*
 颁布 [bān bù] bekanntmachen; erlassen; verkünden; veröffentlichen
 颁布规定 [bān bù guī dìng] eine Anordnung erlassen (verkünden)
 搬家 [bān jiā] Umzug *m*; umziehen
 搬迁 [bān qiān] verlegen
 搬迁费 [bān qiān fèi] Rollgeld *n*; Umzugskosten *pl*
 搬运 [bān yùn] Rollfuhr *f*; befördern *f*; transportieren
 搬运费 [bān yùn fèi] Anfuhrkosten *pl*; Transportkosten *pl*
 搬运工人 [bān yùn gōng rén] Dockarbeiter *m*; Docker *m*; Gepäckträger *m*
 搬运公司 [bān yùn gōng sī] Transportunternehmen *n*
 板条 [bǎn tiáo] Lattenverschalung *m*
 板条箱 [bǎn tiáo xiāng] Lattenkiste *f*; Verschlag *m*
 版本 [bǎn běn] Auflage *f*; Ausgabe *f*
 版次 [bǎn cì] Reihenfolge von Auflagen
 版权 [bǎn quán] Copyright *n*; Urheberrecht *n*; Vervielfältigungsrecht *n*
 版权法 [bǎn quán fǎ] Urheberrechtsgesetz (URG) *n*
 版权所有 [bǎn quán suǒ yǒu] alle Rechte vorbehalten

- 版权所有 [bǎn quán suǒ yǒu zhě] Inhaber eines Urheberrechts
版税 [bǎn shuì] Auflagenhonorar *n*; Verfassertantieme *f*
版图 [bǎn tú] Territorium *n*
办法 [bàn fǎ] Maßnahme *f*; Methode *f*; Mittel *n*; Verfahren *n*
办公 [bàn gōng] Amtsgeschäfte erledigen; im Büro arbeiten
办公大楼 [bàn gōng dà lóu] Bürogebäude *n*
办公费 [bàn gōng fèi] Bürounkosten *pl*; Verwaltungsunkosten *pl*
办公人员 [bàn gōng rén yuán] Büropersonal *n*
办公设备 [bàn gōng shè bèi] Büroeinrichtung *f*
办公时间 [bàn gōng shí jiān] Arbeitszeit *f*; Dienststunden *pl*; Geschäftsstunden *pl*
办公室 [bàn gōng shì] Amtsraum *m*; Büro *n*
办公室机械 [bàn gōng shì jī xiè] Büromaschinen *pl*
办公室主任 [bàn gōng shì zhǔ rèn] Bürochef *m*; Bürovorsteher *m*
办公厅 [bàn gōng tīng] Amt *n*; Büro *n*; Kanzlei *f*
办公用具 [bàn gōng yòng jù] Büromaterial *n*
办公用品 [bàn gōng yòng pǐn] Bürobedarf *m*
办理 [bàn lǐ] behandeln; besorgen; erledigen
办理手续 [bàn lǐ shǒu xù] abfertigen
办事处 [bàn shì chù] Dienststelle *f*; Kontor *n*
办事机构 [bàn shì jī gòu] Dienststelle *f*; Verwaltung *f*
办事员 [bàn shì yuán] Büroangestellte(r)
半 [bàn] Hälfte *f*; halb
半成品 [bàn chéng pǐn] Halbfabrikate *pl*; Halbfertigwaren *pl*; Zwischenerzeugnis
n; Zwischenprodukt *n*; halbfertiges Erzeugnis
半导体 [bàn dǎo tǐ] Halbleiter *m*
半导体收音机 [bàn dǎo tí shōu yīn jī] Transistor *m*
半公开 [bàn gōng kāi] halböffentlich
半官方 [bàn guān fāng] halbamtlich; offiziös
半价 [bàn jià] Preisermäßigung auf die Hälfte *f*; halber Preis
半就业 [bàn jiù yè] Teilbeschäftigung *f*
半年保险费 [bàn nián bǎo xiǎn fèi] Halbjahresprämie *f*

- 半年分期付款 [bàn nián fēn qī fù kuǎn] Halbjahresrate *f*
 半年付款 [bàn nián fù kuǎn] Halbjahreszahlung *f*
 半年工资 [bàn nián gōng zī] Halbjahresgehalt *n*
 半年股息 [bàn nián gǔ xī] Halbjahresdividende *f*
 半年决算 [bàn nián jué suàn] Halbjahresabschluss *m*
 半年利息 [bàn nián lì xī] Halbjahreszinsen *pl*
 半年期帐单 [bàn nián qī zhàng dān] Halbjahresrechnung *f*
 半年资产负债表 [bàn nián zī chǎn fù zhài biǎo] Halbjahresbilanz *f*
 半日工资 [bàn rì gōng zī] Halbtagslohn *m*
 半日制工人 [bàn rì zhì gōng rén] Halbtagsarbeiter *m*
 半日制工作 [bàn rì zhì gōng zuò] Halbtagsarbeit *f*
 半失业 [bàn shī yè] Teilarbeitslosigkeit *f*; halb arbeitslos
 半失业者 [bàn shī yè zhě] Halbarbeitslose(r)
 半熟练的 [bàn shú liàn de] angelernt
 半天 [bàn tiān] ein halber Tag
 半薪 [bàn xīn] Halbsold *m*
 半月 [bàn yuè] halbmonatlich; halber Monat
 半月工资 [bàn yuè gōng zī] Halbmonatslohn *m*
 半殖民地 [bàn zhī mín dì] Halbkolonie *f*
 半殖民地国家 [bàn zhī mín dì guó jiā] halbkoloniales Land
 半制成品 [bàn zhì chéng pǐn] Halbzeug *m*; Halberzeugnisse *pl*
 半自动 [bàn zì dòng] halbautomatisch

bang

- 帮办 [bāng bàn] Assistent *m*; Gehilfe *m*
 帮手 [bāng shǒu] Gehilfe *m*; Helfer *m*
 帮助 [bāng zhù] Beistand *m*; Hilfe *f*; helfen
 榜样 [bāng yàng] Beispiel *n*; Muster *n*; Vorbild *n*
 磅 [bàng] Pfund *n*
 磅秤 [bàng chèng] Brückenwaage *f*
 磅 [bàng] Pfund Sterling (Pfd. St.; £)

bao

- 包 [bāo] Ballen *m*; Paket *n*
包办 [bāo bàn] monopolisieren; etw. in Eigenregie übernehmen
包裹 [bāo guǒ] Gepäck *n*; Paket *n*
包裹单 [bāo guǒ dān] Paketkarte *f*
包含 [bāo hán] enthalten; umfassen
包机 [bāo jī] Charterflugzeug *n*
包括 [bāo kuò] einschließen; umfassen; inklusive; zuzüglich; inbegriffen (sein)
包括费用在内 [bāo kuò fèi yòng zài nèi] zuzüglich der Kosten
包括利息在内 [bāo kuò lì xī zài nèi] zuzüglich der Zinsen
包税制 [bāo shuì zhì] Steuerpacht *f*
包销 [bāo xiāo] Alleinverkauf *m*; Alleinvertrieb *m*; Exklusivverkauf *m*
包销合同 [bāo xiāo hé tóng] Alleinverkaufsvertrag *m*
包销权 [bāo xiāo quán] Alleinverkaufsrecht *n*
包销证券财团 [bāo xiāo zhèng quàn cái tuán] Einführungskonsortium *n*;
Übernahmeconsortium *n*
包扎 [bāo zhā] einbinden; einpacken; verpacken
包装 [bāo zhuāng] Packung *f*; Verpackung *f*; einpacken; verpacken
包装包括在内 [bāo zhuāng bāo kuò zài nèi] Verpackung eingeschlossen
包装不善 [bāo zhuāng bù shàn] unsachgemäße Verpackung
包装部门 [bāo zhuāng bù mén] Verpackungssektor *m*
包装材料 [bāo zhuāng cái liào] Packmaterial *n*; Verpackungsmittel *n*
包装车间 [bāo zhuāng chē jiān] Packerei *f*
包装方式 [bāo zhuāng fāng shì] Verpackungsart *f*; Verpackungsweise *f*
包装费 [bāo zhuāng fèi] Verpackungskosten *m*; Verpackungsgebühr *f*;
包装工 [bāo zhuāng gōng] Verpacker *m*
包装工业 [bāo zhuāng gōng yè] Verpackungsindustrie *f*
包装规则 [bāo zhuāng guī zé] Verpackungsvorschrift *f*
包装机 [bāo zhuāng jī] Packmaschine *f*; Verpackungsmaschine *f*
包装技术 [bāo zhuāng jì shù] Verpackungstechnik *f*

- 包装结实 [bāo zhuāng jiē shí] haltbar verpacken
 包装说明 [bāo zhuāng shuō míng] Verpackungsanweisung *f*
 包装业 [bāo zhuāng yè] Verpackungswirtschaft *f*
 包装用品 [bāo zhuāng yòng pǐn] Verpackungsstoffe *pl*
 包装纸 [bāo zhuāng zhǐ] Einpackpapier *n*; Verpackungspapier *n*
 包装纸箱 [bāo zhuāng zhǐ xiāng] Packkarton *m*
 包装指示 [bāo zhuāng zhǐ shì] Verpackungsanweisung *f*
 包装状况 [bāo zhuāng zhuàng kuàng] Verpackungszustand *m*
 包租 [bāo zū] chartern
 包租运输公司 [bāo zū yùn shù gōng sī] Chartergesellschaft *f*
 薄 [báo] dünn
 宝贵 [bǎo guì] kostbar; wertvoll
 宝石 [bǎo shí] Edelstein *m*
 宝物 [bǎo wù] Wertgegenstand *m*; Wertsache *f*
 宝藏 [bǎo zàng] kostbare Erzvorkommen
 饱 [bǎo] gesättigt; satt
 饱和 [bǎo hé] Sättigung *f*; sättigen
 饱和程度 [bǎo hé chéng dù] Sättigungsgrad *m*
 保安 [bǎo ān] öffentliche Sicherheit
 保安人员 [bǎo ān rén yuán] Sicherheitspersonal *f*
 保安装置 [bǎo ān zhuāng zhì] Arbeitsschutzeinrichtung *f*
 保镖 [bǎo biǎo] Leibwache *f*; Leibwächter *m*
 保持 [bǎo chí] aufrechterhalten; behalten; halten; wahren
 保存 [bǎo cún] aufbewahren; erhalten; konservieren; verwahren
 保单 [bǎo dān] Garantieschein *m*
 保兑 [bǎo duì] Zahlungsbestätigung *f*; bestätigen
 保兑贷款 [bǎo duì dài kuǎn] bestätigter Kredit
 保兑手续费 [bǎo duì shǒu xù fèi] Bestätigungsprovision *f*
 保兑信用证 [bǎo duì xìn yòng zhèng] das bestätigte Akkreditiv
 保兑银行 [bǎo duì yín háng] Bestätigungsbank *f*; bestätigende Bank
 保兑支票 [bǎo duì zhī piào] bestätigter Scheck
 保费付讫 [bǎo fèi fù qì] Istprämie *f*

- 保付代理手续费 [bǎo fù dài lǐ shǒu xù fèi] Factoringkommission *f*
保付代理业务 [bǎo fù dài lǐ yè wù] Factoring *n*
保付货价代理人 [bǎo fù huò jià dài lǐ rén] Delkrederekommissionär *m*;
保付货价合同 [bǎo fù huò jià hé tóng] Delkrederevertrag *m*
保付货价证书 [bǎo fù huò jià zhèng shū] Gewährsschein *m*
保付佣金 [bǎo fù yōng jīn] Delkredereprovision *f*
保付责任 [bǎo fù zé rèn] Delkrederehaftung *f*
保付帐户 [bǎo fù zhàng hù] Delkrederekonto *n*
保管 [bǎo guǎn] Aufbewahrung *f*; Gewahrsam *m*; aufbewahren
保管部 [bǎo guǎn bù] Depotabteilung *f*
保管处 [bǎo guǎn chù] Ablage *f*; Aufbewahrung *f*
保管地 [bǎo guǎn dì] Aufbewahrungsort *m*
保管法 [bǎo guǎn fǎ] Depotgesetz *n*
保管费 [bǎo guǎn fèi] Lagergeld *n*; Lagermiete *f*; Lagerspesen *pl*
保管合同 [bǎo guǎn hé tóng] Depotvertrag *m*
保管记帐 [bǎo guǎn jì zhàng] Depotbuchhaltung *f*
保管期 [bǎo guǎn qī] Aufbewahrungsfrist *f*
保管人 [bǎo guǎn rén] Depositär *m*; Verwahrer *m*; Verwalter *m*
保管受托人 [bǎo guǎn shòu tuō rén] Gewahrsamsinhaber *m*
保管受托人条款 [bǎo guǎn shòu tuō rén tiáo kuǎn] Gewahrsamsinhaberklausel *f*
保管银行 [bǎo guǎn yín háng] Depotbank *f*
保管员 [bǎo guǎn yuán] Lagerhalter *m*; Lagerist *m*
保管帐户 [bǎo guǎn zhàng hù] Depotkonto *n*
保管证 [bǎo guǎn zhèng] Depotschein *m*
保管证券 [bǎo guǎn zhèng quàn] Effektenverwahrung *f*
保护 [bǎo hù] Schutz *m*; hüten; schonen; schützen
保护版权 [bǎo hù bǎn quán] Urheberrechtsschutz *m*
保护地区 [bǎo hù dì qū] Schutzgebiet *n*
保护发明权 [bǎo hù fā míng quán] Erfinderschutz *m*
保护个人法 [bǎo hù gè rén fǎ] Individualschutzgesetz *n*
保护关税 [bǎo hù guān shuì] Schutzzoll *m*
保护关税政策 [bǎo hù guān shuì zhèng cè] Schutzzollpolitik *f*

- 保护国 [bǎo hù guó] Protektorat *n*; Schutzstaat *m*
 保护利益 [bǎo hù lì yì] Interessenwahrung *f*
 保护贸易政策 [bǎo hù mào yì zhèng cè] Protektionismus *m*; protektionistische Handelspolitik
 保护期限 [bǎo hù qī xiàn] Schutzfrist *f*
 保护人 [bǎo hù rén] Kurator *m*; Protektor *m*; Schirmherr *m*; Vormund *m*
 保护伞 [bǎo hù sǎn] Schutzschirm *m*
 保护少数 [bǎo hù shǎo shù] Minderheitenschutz *m*
 保护性措施 [bǎo hù xìng cuò shī] Schutzmaßnahme *f*
 保护性股票 [bǎo hù xìng gǔ piào] Schutzaktien *pl*
 保护性条款 [bǎo hù xìng tiáo kuǎn] Schutzbestimmungen *pl*
 保护自由 [bǎo hù zì yóu] Freiheitsschutz *m*
 保价信 [bǎo jià xìn] Wertbrief *m*
 保价邮包 [bǎo jià yóu bāo] Wertpaket *n*; Paket unter Wertangabe
 保荐 [bǎo jiàn] *jn* empfehlen; sich für *jn* verbürgen
 保健 [bǎo jiàn] Gesundheitspflege *f*; Gesundheitsschutz *m*
 保健费 [bǎo jiàn fèi] Ausgaben für Gesundheitsschutz
 保健站 [bǎo jiàn zhàn] Sanitätsstation *f*
 保留 [bǎo liú] Reservat *n*; reservieren; vorbehalten
 保留产权 [bǎo liú chǎn quán] Eigentumsvorbehalt (EV) *m*
 保留更正权 [bǎo liú gēng zhèng quán] Berichtigung vorbehalten
 保留所有权条款 [bǎo liú suǒ yǒu quán tiáo kuǎn] Eigentumsvorbehaltsklausel *f*
 保留条款 [bǎo liú tiáo kuǎn] Schutzklausel *f*; Sicherungsklausel *f*
 保留修改权 [bǎo liú xiū gǎi quán] Änderungen vorbehalten
 保密 [bǎo mì] geheimhalten; ein Geheimnis bewahren
 保密条例 [bǎo mì tiáo lì] Geheimhaltungsbestimmungen *pl*
 保人 [bǎo rén] Bürge *m*; Garant *m*; Gewährsmann *m*
 保释 [bǎo shì] gegen Haftkaution freigeben; *jn* gegen Bürgschaft aus der Haft entlassen
 保收货款佣金 [bǎo shōu huò kuǎn yōng jīn] Delkrederekommission *f*
 保守 [bǎo shǒu] konservativ
 保税仓库 [bǎo shuì cāng kù] Transitlager *n*; Zollager *n*; Lager unter

Zollverschluß

- 保税仓库储存 [bǎo shuì cāng kù chǔ cún] Zollagerung *f*
保税仓库货物 [bǎo shuì cāng kù huò wù] Zollagergut *n*
保税仓库交货条件 [bǎo shuì cāng kù jiāo huò tiáo jiàn] unter Zollverschluß
保税货物 [bǎo shuì huò wù] unverzollte Güter; Waren unter Zollverschluß
保卫 [bǎo wèi] verteidigen
保卫机关 [bǎo wèi jī guān] Sicherheitsorgan *n*
保卫科 [bǎo wèi kē] Sicherheitsabteilung *f*
保温 [bǎo wēn] Wärmehaltung *f*
保温材料 [bǎo wēn cái liào] Wärmesolierstoff *m*
保温集装箱 [bǎo wēn jí zhuāng xiāng] Isolierbehälter *m*
保温瓶 [bǎo wēn píng] Thermosflasche *f*
保鲜包装 [bǎo xiān bǎo zhuāng] Frischhaltepackung *f*
保险 [bǎo xiǎn] Assekuranz *f*; Versicherung *f*; assekurieren; versichern
保险标的 [bǎo xiǎn biāo dì] Versicherungsgegenstand *m*
保险标的物 [bǎo xiǎn biāo dì wù] Gegenstand der Versicherung
保险仓库租金 [bǎo xiǎn cāng kù zū jīn] Depotmiete *f*
保险储蓄 [bǎo xiǎn chǔ xù] Versicherungssparen *n*
保险代理商 [bǎo xiǎn dài lǐ shāng] Versicherungsagent *m*
保险单 [bǎo xiǎn dān] Assekuranzpolice *f*; Versicherungspolice *f*; Versicherungsschein (VS) *m*
保险单持有人 [bǎo xiǎn dān chí yǒu rén] Policeinhaber *m*
保险单副本 [bǎo xiǎn dān fù běn] Policeabschrift *f*
保险单据 [bǎo xiǎn dān jù] Versicherungsunterlagen *pl*
保险单年度 [bǎo xiǎn dān nián dù] Versicherungsjahr (VJ) *n*
保险单退保金额 [bǎo xiǎn dān tuì bǎo jīn é] Policerückkaufswert *m*
保险单有效期 [bǎo xiǎn dān yǒu xiào qī] Gültigkeit einer Police
保险单展期 [bǎo xiǎn dān zhǎn qī] Policeerneuerung *f*
保险法 [bǎo xiǎn fǎ] Versicherungsgesetz *n*; Versicherungsrecht *n*
保险范围 [bǎo xiǎn fàn wéi] Versicherungsumfang *m*
保险费 [bǎo xiǎn fèi] Assekuranzprämie *f*; Prämie (Pm) *f*; Versicherungsbeitrag *m*; Versicherungsgebühr *f*; Versicherungsprämie *f*

- 保险金额 [bǎo xiǎn fèi jīn é] Prämienbetrag *m*
 保险费率 [bǎo xiǎn fèi lǜ] Prämienquote *f*
 保险费帐单 [bǎo xiǎn fèi zhàng dān] Prämienabrechnung *f*
 保险费总额 [bǎo xiǎn fèi zǒng é] Bruttoprämie *f*
 保险公司 [bǎo xiǎn gōng sī] Assekuranz *f*; Versicherungsanstalt *f*; Versicherungsgesellschaft *f*; Versicherungsunternehmen *n*
 保险柜 [bǎo xiǎn guì] Geldschrank *m*
 保险合同 [bǎo xiǎn hé tóng] Versicherungsvertrag *m*
 保险合同法 [bǎo xiǎn hé tóng fǎ] Versicherungsvertragsgesetz *n*
 保险基金 [bǎo xiǎn jī jīn] Versicherungsfonds *m*; Versicherungskasse *f*
 保险价值 [bǎo xiǎn jià zhí] Versicherungswert *m*
 保险金额 [bǎo xiǎn jīn é] Versicherungsbetrag *m*; Versicherungssumme *f*
 保险经纪人 [bǎo xiǎn jīng jì rén] Assekuranzmakler *m*; Versicherungsmakler *m*
 保险开办费 [bǎo xiǎn kāi bàn fèi] Abschlußkosten *pl*
 保险率 [bǎo xiǎn lǜ] Versicherungstarif *m*
 保险凭证 [bǎo xiǎn píng zhèng] Assekuranzzertifikat *n*; Versicherungszertifikat *n*
 保险期 [bǎo xiǎn qī] Versicherungsdauer *f*; Versicherungsperiode *f*
 保险人 [bǎo xiǎn rén] Assekurant *m*; Versicherungsgeber *m*
 保险商 [bǎo xiǎn shāng] Versicherer *m*
 保险申请 [bǎo xiǎn shēn qǐng] Versicherungsantrag *m*
 保险事业 [bǎo xiǎn shì yè] Versicherungswesen *n*
 保险手续费 [bǎo xiǎn shǒu xù fèi] Versicherungsprovision *f*
 保险受益人 [bǎo xiǎn shòu yì rén] Versicherungsbegünstigte(r)
 保险丝 [bǎo xiǎn sī] Schmelzdraht *m*; Schmelzleiter *m*
 保险索赔 [bǎo xiǎn suǒ péi] Versicherungsanspruch *m*
 保险条款 [bǎo xiǎn tiáo kuǎn] Versicherungsklausel *f*
 保险统计员 [bǎo xiǎn tǒng jì yuán] Aktuar *m*; Versicherungsstatistiker *m*
 保险箱 [bǎo xiǎn xiāng] Depot *n*; Kassenschrank *m*; Tresor *m*
 保险箱出租 [bǎo xiǎn xiāng chū zū] Tresorvermietung *f*
 保险业 [bǎo xiǎn yè] Versicherungswirtschaft *f*
 保险业务 [bǎo xiǎn yè wù] Versicherungsgeschäft *n*; Versicherungsgewerbe *n*

- 保险证明 [bǎo xiǎn zhèng míng] Deckungszusage *f*
保险制度 [bǎo xiǎn zhì dù] Versicherungssystem *n*
保险准备 [bǎo xiǎn zhǔn bèi] Deckungsrücklage *f*
保修 [bǎo xiū] Garantie *f*; Instandhaltung *f*
保养 [bǎo yǎng] Unterhaltung *f*; instandhalten; etw. unversehrt halten
保养费 [bǎo yǎng fèi] Instandhaltungskosten *pl*; Unterhaltungskosten *pl*
保一切险 [bǎo yī qiè xiǎn] gegen alle Gefahren
保用期 [bǎo yòng qī] Garantiefrist *f*
保育员 [bǎo yù yuán] Kindergärtnerin *f*; Kinderpflegerin *f*
保育院 [bǎo yù yuàn] Kinderheim *n*; Waisenhaus *n*
保障 [bǎo zhàng] gewährleisten; sichern
保证 [bǎo zhèng] Garantie *f*; Obligo *n*; Sicherung *f*; garantieren; sichern
保证保险 [bǎo zhèng bǎo xiǎn] Garantieversicherung *f*
保证范围 [bǎo zhèng fàn wéi] Garantieuumfang *m*
保证付款的代销商 [bǎo zhèng fù kuǎn de dài xiāo shāng] Delkrederevertreter *m*
保证价值 [bǎo zhèng jià zhí] Garantiewert *m*
保证金 [bǎo zhèng jīn] Angeld *n*; Bürgschaftssumme *f*; Garantiefonds *m*;
 Garantiemittel *pl*; Haftungsfonds *m*; Kautio*n* *f*; garantierter Betrag
保证金合同 [bǎo zhèng jīn hé tóng] Kautionsvertrag *m*
保证金汇票 [bǎo zhèng jīn huì piào] Kautionswechsel *m*
保证金金额 [bǎo zhèng jīn jīn é] Kautionssumme *f*
(期货)保证金帐户 [bǎo zhèng jīn zhàng hù] Einschußkonto *n*
保证期 [bǎo zhèng qī] Garantiezeit *f*; Gewährleistungsfrist *f*
保证期限 [bǎo zhèng qī xiǎn] Garantiefrist *f*; Garantielaufzeit *f*
保证契约 [bǎo zhèng qī yuē] Gewährleistungsvertrag *m*
保证人 [bǎo zhèng rén] Garant *m*; Garantiegeber *m*; Gewährsamträger *m*;
 Sicherheitsgeber *m*
保证受益人 [bǎo zhèng shòu yì rén] Garantiebegünstigte(*r*)
保证书 [bǎo zhèng shū] Bürgerschaftserklärung *f*; Garantieschein *m*; Garantie-
 schreiben *n*; Sicherheitserklärung *f*
保证条款 [bǎo zhèng tiáo kuǎn] Garantiebestimmung *f*; Garantieklausel *f*
保证退款 [bǎo zhèng tuì kuǎn] Geldrückgabezusicherung *f*

- 保证限额 [bǎo zhèng xiàn é] Avallinie *f*
 保证准备金 [bǎo zhèng zhǔn bèi jīn] Garantierücklage *f*
 保证资本 [bǎo zhèng zī běn] Garantiekapital *n*
 报案 [bào àn] eine Straftat melden; Anzeige bei der Polizei erstatten
 报表 [bào biǎo] Aufstellung *f*; Bericht *m*; Tabelle *f*
 报表分析 [bào biǎo fēn xī] Bilanzanalyse *f*; Statistikanalyse *f*
 报酬 [bào chóu] Belohnung *f*; Bezahlung *f*; Entgelt *n*; Vergütung *f*
 报答 [bào dá] vergelten; erwidern
 报单 [bào dān] Steuererklärungsformular *m*; Warendeklarationsformular *n*
 报导 [bào dǎo] berichten; Pressebericht *m*;
 报到 [bào dào] sich anmelden; sich registrieren lassen; seine Ankunft melden
 报到处 [bào dào chù] Anmeldung *f*
 报道 [bào dào] Bericht *m*; berichten
 报废 [bào fèi] etw. für wertlos erklären; etw. als Abfall (Ausschuß) melden
 (explären)
 报复 [bào fù] sich revanchieren; vergelten
 报复关税 [bào fù guān shuì] Retorsionszoll *m*; Vergeltungszoll *m*
 报复性措施 [bào fù xìng cuò shī] Repressalien *pl*; Retorsionsmaßnahmen *pl*;
 Vergeltungsmaßnahmen *pl*
 报复性关税 [bào fù xìng guān shuì] Kampfzoll *m*; Vergeltungszoll *m*
 报告 [bào gào] Bericht *m*; berichten; melden
 报告离境证明 [bào gào lí jìng zhèng míng] Abmeldebescheinigung *f*
 报关 [bào guān] Zollabfertigung *f*; Zollanmeldung *f*; Zolldeklaration *f*;
 Zollerklärung *f*; etw. (beim Zoll) deklarieren
 报关表 [bào guān biǎo] Formular für Zolldeklaration
 报关代理人 [bào guān dài lǐ rén] Zollagentur *f*
 报关单 [bào guān dān] Abfertigungsschein *m*; Deklaration *f*; Zollinhalts-
 erklärung (ZI) *f*
 报关行 [bào guān háng] Zollagent *m*
 报户口 [bào hù kǒu] sich beim Einwohnermeldeamt anmelden; den Aufenthalt
 polizeilich melden
 报话机 [bào huà jī] Feldfunksprachgerät *n*

- 报火警 [bào huǒ jǐng] Feuer anmelden; die Feuerwehr alarmieren
报价 [bào jià] Angebot *n*; Offerte; anbieten; offerieren
报价保证书 [bào jià bǎo zhèng shū] Bietungsgarantie *f*
报价单 [bào jià dān] Preisangabe *f*; Preisangebot *n*
报价人 [bào jià rén] Bietende(r)
报价条件 [bào jià tiáo jiàn] Angebotsbedingung *f*
报价有效期 [bào jià yǒu xiào qī] Gültigkeit einer Offerte
报界 [bào jiè] Presse *f*; Pressekreise *pl*; Zeitungswesen *n*
报刊 [bào kān] Presse *f*; Zeitungen und Zeitschriften
报刊广告 [bào kān guǎng gào] Inserat *n*
报刊广告栏 [bào kān guǎng gào lán] Inseratenteil *m*
报名 [bào míng] Meldung *f*
报名费 [bào míng fèi] Anmeldegebühr *f*
报盘 [bào pán] Vertragsangebot *n*
报社 [bào shè] Zeitungsbetrieb *m*; Zeitungsverlag *m*; Presse *f*
报社编辑部 [bào shè biān jí bù] Zeitungsredaktion *f*
报失 [bào shī] etw. als verloren melden
报时 [bào shí] Zeitansage *f*
报时台 [bào shí tái] (telephonische) Zeitanzeigedienst *m*
报时器 [bào shí qì] Zeitansagegerät *n*
报实盘 [bào shí pán] Anhandgabe *f*
报税 [bào shuì] beim Zoll (Steueramt) angeben; beim Zoll (Steueramt) deklarieren
报亭 [bào tíng] Zeitungskiosk *m*; Zeitungsstand *m*
报童 [bào tóng] Zeitungsjunge *m*
报务员 [bào wù yuán] Funker *m*; Telegraphist *m*
报销 [bào xiāo] Erstattung *f*; sich etw. vergüten lassen; Quittungsbelege einreichen
报销路费 [bào xiāo lù fèi] Fahrkosten erstatten
报销旅差费 [bào xiāo lǚ chāi fèi] Reisekosten erstatten
报帐 [bào zhàng] eine Rechnung einreichen; eine Rechnung vorlegen
报纸 [bào zhǐ] Zeitung *f*

- 报纸广告 [bào zhǐ guǎng gào] Zeitungsanzeige *f*
 暴跌 [bào diē] schwere Preissenkung (Kurs senkung)
 暴发户 [bào fā hù] Emporkömmling *m*
 暴利 [bào lì] Wuchergewinn *m*
 暴乱 [bào luàn] Aufruhr und innere Unruhen
 暴涨 [bào zhǎng] schwere Preissteigerung (Kurssteigerung)
 爆发 [bào fā] ausbrechen
 爆炸 [bào zhà] explodieren
 爆竹 [bào zhú] Feuerwerk *n*
 曝光 [bào guāng] Belichtung *f*

bei

- 杯子 [bēi zi] Becher *m*; Glas *n*; Tasse *f*
 卑鄙 [bēi bǐ] gemein; schamlos
 背债 [bēi zhài] schulden; Schulden machen; in Schulden geraten
 悲哀 [bēi āi] Trauer *f*; traurig
 碑 [bēi] Denkmal *n*; Gedankentafel *f*; Gedenkstein *m*; Grabstein *m*
 碑帖 [bēi tiē] Abklatsch *m*; Steinabdruck *m*; Steinabzug *m*
 碑文 [bēi wén] Denkmalinschrift *f*
 北半球 [běi bàn qiú] nördliche Halbkugel; nördliche Hemisphäre
 北方 [běi fāng] Norden *m*; nördlich
 北寒带 [běi hán dài] nördliche kalte Zone
 北回归线 [běi huí guī xiàn] nördlicher Wendekreis
 北极 [běi jí] Nordpol *m*
 北极圈 [běi jí quān] nördlicher Polarkreis
 北纬 [běi wéi] nördliche Breite
 北温带 [běi wēn dài] nördliche gemäßigte Zone
 北约组织(北大西洋公约组织) [běi yuē zú zhī] Nordatlantikpakt (NATO) *m*
 贝雕 [bèi diāo] Muschelschnitzerei *f*
 备案 [bèi àn] in die Akten eintragen; zu Protokoll geben; zu den Akten legen
 备件 [bèi jiàn] Ersatzteil *m/n*; Reserveteil *m/n*

备品 [bèi pǐn] Extrastück *n*

备忘录 [bèi wàng lù] Denkschrift *f*; Memorandum *n*; Protokoll *n*

备用 [bèi yòng] etw. für später aufheben; etw. in Reserve haben; etw. als Vorrat speichern

备用仓库 [bèi yòng cāng kù] Ausweichlager *n*

备用程序 [bèi yòng chéng xù] Ersatzprogramm *n*

备用港口 [bèi yòng gǎng kǒu] Ausweichhafen *m*

备用火车站 [bèi yòng huǒ chē zhàn] Ausweichbahnhof *m*

备用机场 [bèi yòng jī chǎng] Ausweichflughafen *m*

备用款项 [bèi yòng kuǎn xiāng] Geldmittelreserve *f*; Reservefonds *m*

备用轮胎 [bèi yòng lún tāi] Ersatzreifen *m*; Reservereifen *m*

备用物品 [bèi yòng wù pǐn] Ersatzgüter *pl*

备用〈信贷〉协定 [bèi yòng xié dìng] Beistandsabkommen *n*

备用信贷 [bèi yòng xìn dài] Beistandskredit *m*

备用信用证 [bèi yòng xìn yòng zhèng] Garantieakkreditiv *n*

备有存货 [bèi yǒu cún huò] Waren auf Lager

备运提单 [bèi yùn tí dān] Empfangskonnossement *n*; Übernahmekonnossement *n*

备注 [bèi zhù] Anmerkung *f*; Fußnote *f*; Vermerk *m*; kurze Erklärung

背对背信用证 [bèi duì bèi xìn yòng zhèng] Gegenakkreditiv *n*

背负式运输 [bèi fù shì yùn shū] Huckepackverkehr *m*

背离 [bèi lí] abweichen

背面 [bèi miàn] Rückseite *f*

背书 [bèi shū] Giro *n*; Indossament *n*; girieren; indossieren

背书汇票 [bèi shū huì piào] der indossierte Wechsel

背书人 [bèi shū rén] Girant *m*; Indossant *m*

背书手续费 [bèi shū shǒu xù fèi] Indossamentsprovision *f*

背书受让人 [bèi shū shòu ràng rén] Indossat *m*; Indossatar *m*

背书责任 [bèi shū zé rèn] Indossamentsverbindlichkeiten *pl*

背书转让 [bèi shū zhuǎn ràng] durch Indossament übertragen

被保险人 [bèi bǎo xiǎn rén] Assekurat *m*; Versicherte(r); Versicherungsnehmer *m*

被保证人 [bèi bǎo zhèng rén] Garantieempfänger *m*; Garantienteilnehmer *m*

被背书人 [bèi bèi shū rén] Girat *m*; Giratar *m*
 被抵押证券 [bèi dī yā zhèng quàn] lombardierte Effekten
 被动 [bèi dòng] passiv
 被告 [bèi gào] Angeklagte(r); Beklagte(r); Beschuldigte(r)
 被告主要证人 [bèi gào zhǔ yào zhèng rén] Hauptentlastungszeuge *m*
 被监护人 [bèi jiān hù rén] Mündel *n*
 被监护人财产 [bèi jiān hù rén cái chǎn] Mündelvermögen *n*
 被控告 [bèi kòng gào] angeklagt
 被选举权 [bèi xuǎn jǔ quán] Wählbarkeit *f*; passives Wahlrecht
 倍数 [bèi shù] Multiplikativzahl *f*; Multiplum *n*; Vielfach *n*
 倍增 [bèi zēng] verdoppeln

ben

本部 [běn bù] Hauptquartier *n*; Hauptsitz *m*
 本地 [běn dì] einheimisch; hiesig
 本地人 [běn dì rén] Eingeborene(r); Einheimische(r)
 本地产 [běn dì chǎn] einheimisch
 本地产品 [běn dì chǎn pǐn] heimische Erzeugnisse
 本地汇票 [běn dì huì piào] Platztratte *f*; Platzwechsel *m*
 本地特产 [běn dì tè chǎn] einheimische Spezialität
 本国 [běn guó] Inland *n*
 本国产品 [běn guó chǎn pǐn] Inlandsprodukt *n*; inländisches Erzeugnis
 本国工业 [běn guó gōng yè] heimische Industrie
 本国汇票 [běn guó huì piào] Inlandswechsel *m*
 本国货币 [běn guó huò bì] Landeswährung *f*; Nationalwährung *f*
 本国经济 [běn guó jīng jì] Inlandswirtschaft *f*
 本国买主 [běn guó mǎi zhǔ] Inlandskäufer *m*
 本国生产 [běn guó shēng chǎn] Eigenerzeugung *f*; inländische Erzeugung
 本国市场 [běn guó shì chǎng] Inlandsmarkt *m*
 本国收入 [běn guó shōu rù] Inlandseinkommen *n*
 本国税 [běn guó shuì] Inlandsabgabe *f*

本国销售 [běn guó xiāo shòu] Inlandsabsatz *m*; Inlandsverkauf *m*

本国信贷 [běn guó xìn dài] Inlandskredit *m*

本国需求 [běn guó xū qiú] Inlandsbedarf *m*; Inlandsnachfrage *f*

本国资产 [běn guó zī chǎn] Inlandsvermögen *n*

本国制造 [běn guó zhì zào] im eigenen Land produziert

本行 [běn háng] *js* Beruf; *js* Fach

本金 [běn jīn] Eigenkapital *n*

本年度 [běn nián dù] dieses Jahr; laufendes Jahr

本票 [běn piào] Eigenakzept *n*; Eigenwechsel *m*; Solawechsel *m*

本钱 [běn qián] Stammkapital *n*

本人 [běn rén] persönlich; Ich persönlich; Ich selbst

本土 [běn tǔ] Heimatland *n*; Mutterland *n*

本位 [běn wèi] Standard *n*; Geldstandard *n*

本息 [běn xī] Kapital und Zinsen

本职 [běn zhí] Aufgabenbereich *m*; Ressort *n*; Zuständigkeit *f*

bēng

崩溃 [bēng kuì] Zerfall *m*; Zusammenbruch *m*; zusammenbrechen

bǐ

逼迫 [bǐ pò] dringen

逼债 [bǐ zhài] Schulden eintreiben; einen Schuldner zur Rückzahlung drängen

比(利时)荷(兰)卢(森堡)三国 [bǐ hé lú sǎn guó] Beneluxländer *pl*

比荷卢经济联盟 [bǐ hé lú jīng jì lián méng] Belgien/ Niederlande/ Luxemburg
Wirtschaftsunion

比价 [bǐ jià] Preisverhältnis *n*; der komparative Preis

比较 [bǐ jiào] Vergleich *m*; vergleichen

比例 [bǐ lì] Proportion *f*; Relation *f*; Verhältnis *n*

比例失调 [bǐ lì shī tiáo] Disproportion *f*; Mißverhältnis *n*

比例税 [bǐ lì shuì] Proportionalsteuer *f*

- 比率 [bǐ lǜ] Rate *f*; Verhältnis *n*
 比赛 [bǐ sài] Wettbewerb *m*; Wettkampf *m*; Wettspiel *n*
 比值 [bǐ zhí] spezifischer Wert
 比重 [bǐ zhòng] Dichte *f*
 笔 [bǐ] Schreibzeug *n*
 笔迹 [bǐ jī] Handschrift *f*; Schriftzug *m*
 笔记 [bǐ jì] Notiz *f*; niederschreiben; notieren
 笔名 [bǐ míng] Schriftstellernamen *m*
 笔试 [bǐ shì] Klausurarbeit *f*; schriftliche Prüfung
 笔误 [bǐ wù] Schreibfehler *m*
 币值 [bì zhí] Geldeswert *m*; Geldwert *m*; Valuta *f*
 币值变动 [bì zhí biàn dòng] Geldwertänderung *f*
 币值波动 [bì zhí bō dòng] Geldwertschwankung *f*
 币值浮动 [bì zhí fú dòng] Floating *n*
 币值估定 [bì zhí gū dìng] Geldwertbestimmung *f*
 币值调整 [bì zhí tiáo zhěng] Währungsangleichung *f*
 币值稳定 [bì zhí wěn dìng] Geldwertstabilität *f*
 币值下跌 [bì zhí xià diē] Geldwertrückgang *m*
 币制 [bì zhì] Geldverfassung *f*; Währungssystem *n*
 币制改革 [bì zhì gǎi gé] Geldreform *f*; Währungsreform *f*
 必需品 [bì xū pǐn] Bedarfsartikel *pl*; Bedarfsgegenstände *pl*; Bedürfnis *n*
 必要劳动 [bì yào láo dòng] die notwendige Arbeit
 必要现金储备 [bì yào xiān jīn chǔ bèi] die erforderliche Barreserve
 必要性 [bì yào xìng] Notwendigkeit *f*
 闭关政策 [bì guān zhèng cè] Politik der Selbstisolation; Politik der verschlossenen Tür
 闭路电视 [bì lù diàn shì] Kabelfernsehen *n*
 闭幕 [bì mù] den Vorhang herunterlassen
 闭幕词 [bì mù cí] Schlußansprache *f*; Schlußrede *f*
 闭幕式 [bì mù shì] Abschluszeremonie *f*; Schlußfeier *f*
 毕业 [bì yè] einen Lehrgang beenden; eine Schule abschließen; das Studium absolvieren

- 毕业文凭 [bì yè wén píng] Diplom *n*
毕业证书 [bì yè zhèng shū] Abschlußzeugnis *n*
碧玉 [bì yù] Jaspis *m*; grüner Jade
弊端 [bì duān] Mißstand *m*; Übel *n*; Übelstand *m*
避风港 [bì fēng gǎng] Refugium *n*; Zufluchtsort *m*; Zufluchtsstätte *f*
避雷针 [bì léi zhēn] Blitzableiter *m*
避难 [bì nàn] Asyl suchen; Zuflucht nehmen
避难港 [bì nàn gǎng] Nothafen *m*
避难权 [bì nàn quán] Asylrecht *n*
避税地 [bì shuì dì] Steuerparadies *n*
避孕 [bì yùn] Empfängnisverhütung *f*; Schwangerschaftsverhütung *f*

bian

- 边防 [biān fáng] Grenzschutz *m*; Grenzverteidigung *f*
边防检查条例 [biān fáng jiǎn chá tiáo lì] Grenzkontrollbestimmungen *pl*
边防检查站 [biān fáng jiǎn chá zhàn] Grenzkontrollstation *f*
边际 [biān jì] Grenze *f*
边际成本 [biān jì chéng běn] Grenzkosten *pl*; Randkosten *pl*
边际成本价格 [biān jì chéng běn jià gé] Grenzkostenpreis *m*; Marginalkostenpreis *m*
边际贷款人 [biān jì dài kuǎn rén] Grenzkreditgeber *m*
边际单位成本 [biān jì dān wèi chéng běn] Grenzkosten für die letzte Produkteinheit
边际分析 [biān jì fēn xī] Marginalanalyse *f*; Randanalyse *f*
边际价值 [biān jì jià zhí] Grenzwert *m*
边际借款人 [biān jì jiè kuǎn rén] Grenzkreditnehmer *m*
边际利润 [biān jì lì rùn] Grenzgewinn *m*
边际生产率 [biān jì shēng chǎn lǜ] Grenzproduktivität *f*
边际生产者 [biān jì shēng chǎn zhě] Grenzproduzent *m*
边际收入 [biān jì shōu rù] Grenzeinkommen *n*
边际收益 [biān jì shōu yì] Grenzerlös *m*

- 边际税率 [biān jì shuǐ lǜ] Grenzsteuersatz *m*; Marginalsteuersatz *m*
 边际效用 [biān jì xiào yòng] Grenznutzen *m*
 边际效用论 [biān jì xiào yòng lùn] Grenznutzentheorie *f*
 边际资本 [biān jì zī běn] Grenzkapital *n*
 边际资本生产率 [biān jì zī běn shēng chǎn lǜ] Grenzkapitalproduktivität *f*
 边际资本效益 [biān jì zī běn xiào yì] Grenzleistungsfähigkeit *f*
 边界 [biān jiè] Begrenzung *f*; Grenze *f*
 边界取货 [biān jiè qǔ huò] franko Grenze
 边界土地 [biān jiè tǔ dì] Grenzboden *m*
 边境 [biān jìng] Grenzgebiet *n*; Grenzland *n*
 边境承运商 [biān jìng chéng yùn shāng] Grenzspediteur *m*
 边境海关 [biān jìng hǎi guān] Grenzzollamt *n*
 边境海关检查所 [biān jìng hǎi guān jiǎn chá suǒ] Zollgrenzdienst (ZGD) *m*
 边境检查站 [biān jìng jiǎn chá zhàn] Grenzkontrollamt *n*
 边境交货 [biān jìng jiāo huò] Geliefert Grenze (DAF)
 边境交通运输 [biān jìng jiāo tōng yùn shū] Grenzverkehr *m*
 边境贸易 [biān jìng mào yì] Grenzhandel *m*
 边境许可证 [biān jìng xǔ kě zhèng] Grenzbescheinigung *f*
 边区 [biān qū] Randgebiet *n*
 边缘地区 [biān yuán dì qū] Grenzgebiet *n*; Randzone *f*
 边缘科学 [biān yuán kē xué] Grenzwissenschaft *f*
 边远地区 [biān yuǎn dì qū] abgelegenes Gebiet
 边远省份 [biān yuǎn shěng fèn] abgelegte Grenzprovinz
 编号 [biān hào] beziffern; numerieren
 编辑部 [biān jí bù] Redaktion *f*
 编码 [biān mǎ] chiffrieren
 编目 [biān mù] katalogisieren
 编写 [biān xiě] ausarbeiten
 编者 [biān zhě] Herausgeber *m*; Redakteur *m*
 编制报表 [biān zhì bào biǎo] tabellieren
 编组 [biān zǔ] in Gruppen organisieren
 贬低 [biǎn dī] diskriminieren; herabwürdigen

贬值 [biǎn zhí] Abwertung *f*; Devaluation *f*; Entwertung *f*; abwerten; entwerten

贬值措施 [biǎn zhí cuò shī] Abwertungsmaßnahme *f*

贬值利润 [biǎn zhí lì rùn] Abwertungsgewinn *m*

贬值率 [biǎn zhí lǜ] Abwertungssatz *m*

贬值条款 [biǎn zhí tiáo kuǎn] Abwertungsklausel *f*

贬值政策 [biǎn zhí zhèng cè] Abwertungspolitik *f*

扁钢 [biǎn gāng] Bandstahl *m*; Flachstahl *m*; Plattstahl *m*

变电站 [biàn diàn zhàn] Transformatorenstation *f*; Umspannwerk *n*

变动 [biàn dòng] Umstellung *f*

变革 [biàn gé] umwandeln; umwälzen

变更 [biàn gēng] Änderung *f*; ändern

变更产权 [biàn gēng chǎn quán] Besitzwechsel *m*

变更地址 [biàn gēng dì zhǐ] Änderung der Anschrift

变化 [biàn huà] Umwandlung *f*; Veränderung *f*

变卖 [biàn mài] veräußern; verkaufen

变速器 [biàn sù qì] Schalthebel *m*; Schaltung *f*

变相涨价 [biàn xiàng zhǎng jià] versteckte Preissteigerung

变压器 [biàn yǎ qì] Transformator *m*; Umspanner *m*

变质 [biàn zhì] Verderb *m*

便函 [biàn hán] unformelles Schreiben

便士 [biàn shì] Penny *m*

便条 [biàn tiáo] Notiz *m*; Notizzettel *m*

便宴 [biàn yàn] informelles Essen; zwangloses Essen

辨别 [biàn bié] unterscheiden; absondern; differenzieren

辩护 [biàn hù] verteidigen; zu j's Gunsten sprechen

辩护词 [biàn hù cí] Plädoyer *n*

辩护人 [biàn hù rén] Rechtsbeistand *m*; Verteidiger *m*

辩论 [biàn lùn] Debatte *f*; debattieren

biào

- 标本 [biāo běn] Musterstück *n*
 标号 [biāo hào] Gütefaktor *m*; Güteklasse *f*; Qualitätszahl *f*
 标记 [biào jì] Merkmal *n*; Zeichen *n*; Markierung *f*
 标价 [biào jià] Preisauszeichnung *f*; mit einem Preis versehen
 标价牌 [biào jià pái] Preisschild *n*
 标价签 [biào jià qiān] Auszeichnungszettel *m*
 标明 [biào míng] bezeichnen; kennzeichnen
 标签 [biào qiān] Anhänger *m*; Etikett *n*; Schild *n*
 标题 [biào tí] Titel *m*; Titeltkopf *m*
 标志 [biào zhì] Bezeichnung *f*; Markierung *f*
 标志费 [biào zhì fèi] Markierungskosten *pl*
 标志说明 [biào zhì shuō míng] Markierungsanweisung *f*
 标准 [biāo zhǔn] Kriterium *n*; Norm *f*; Muster *n*; Standard *m*
 标准包装 [biāo zhǔn bāo zhuāng] Einheitsverpackung *f*; Normalpackung *f*
 标准保单条件 [biāo zhǔn bǎo dān tiáo jiàn] Norm-Bedingung *f*
 标准保险单 [biāo zhǔn bǎo xiǎn dān] Einheitspolice *f*; Normalpolice *f*
 标准备件 [biāo zhǔn bèi jiàn] Normalzubehör *n*
 标准币 [biāo zhǔn bì] Einheitswährung *f*
 标准差 [biāo zhǔn chā] Normalabweichung *f*; Standardabweichung *f*
 标准成本 [biāo zhǔn chéng běn] Normalkosten *pl*; Standardkosten *pl*
 标准成本制度 [biāo zhǔn chéng běn zhì dù] Normalkostenrechnung *f*
 标准尺寸 [biāo zhǔn chǐ cùn] Einheitsformat *n*; Normalgröße *f*; Standardformat *n*
 标准尺码 [biāo zhǔn chǐ mǎ] Normalformat *n*
 标准单位费率 [biāo zhǔn dān wèi fèi lǜ] Einheitsgebühr *f*
 标准负载 [biāo zhǔn fù zǎi] Normalbelastung *f*
 标准格式 [biāo zhǔn gé shì] Einheitsformular *n*; Musterformular *n*
 标准股票 [biāo zhǔn gǔ piào] Standardpapiere *pl*
 标准规格 [biāo zhǔn guī gé] Normalmaß *n*; Standardausführung *f*

标准合同 [biāo zhǔn hé tóng] Einheitsvertrag *m*; Mustervertrag *m*; Normalvertrag *m*; Standardvertrag *m*

标准化 [biāo zhǔn huà] Normung *f*; Normalisierung *f*; Standardisierung *f*

标准化生产 [biāo zhǔn huà shēng chǎn] genormte Produktion

标准价格 [biāo zhǔn jià gé] Richtlinienpreis *m*; Standardpreis *m*

标准价值 [biāo zhǔn jià zhí] Normalwert *m*

标准劳动合同 [biāo zhǔn láo dòng hé tóng] Normalarbeitsvertrag *m*

标准模式 [biāo zhǔn mó shì] Standardmodel *n*

标准模型 [biāo zhǔn mó xíng] Standardmuster *n*

标准商品 [biāo zhǔn shāng pǐn] Standardware *f*

标准设计 [biāo zhǔn shè jì] Normalausführung *f*; Standardentwurf *m*

标准生产 [biāo zhǔn shēng chǎn] Einheitsfabrikation *f*

标准时间 [biāo zhǔn shí jiān] Einheitszeit *f*; Greenwichzeit *f*; Normalzeit *f*

标准实施细则 [biāo zhǔn shí shī xì zé] Mustersatzung *f*

标准税 [biāo zhǔn shuì] Basissteuer *f*

标准条件 [biāo zhǔn tiáo jiàn] Musterbedingung *f*; Normalbedingung *f*; Normalkonditionen *pl*; Standardbedingungen *pl*

标准条款 [biāo zhǔn tiáo kuǎn] Standardklausel *f*

标准条例 [biāo zhǔn tiáo lì] Mustergesetz *n*

标准委员会 [biāo zhǔn wēi yuán huì] Normenausschuß *m*

标准误差 [biāo zhǔn wù chā] Standardfehler *m*

标准协议 [biāo zhǔn xié yì] Mustervereinbarung *f*

标准样品 [biāo zhǔn yàng pǐn] Einheitsmuster *n*; Qualitätsmuster *n*

标准预算 [biāo zhǔn yù suàn] Musterhaushalt *m*

标准帐户 [biāo zhǔn zhàng hù] Standardkonto *n*

标准指数 [biāo zhǔn zhǐ shù] Normenindex *m*

标准质量 [biāo zhǔn zhì liàng] Einheitsqualität *f*; Normalqualität *f*; Standardqualität *f*

标准重量 [biāo zhǔn zhòng liàng] Einheitsgewicht *n*; Normalausstattung *f*

标准资产负债表 [biāo zhǔn zī chǎn fù zhài biǎo] Musterbilanz *f*

标准子程序 [biāo zhǔn zǐ chéng xù] Standardunterprogramm *n*

表格 [biǎo gé] Formular *n*; Tabelle *f*

- 表格格式 [biǎo gé gé shì] Tabellenform *f*
 表决 [biǎo jué] abstimmen
 表决程序 [biǎo jué chéng xù] Abstimmungsverfahren *n*
 表决规则 [biǎo jué guī zé] Abstimmungsvorschriften *pl*
 表决结果 [biǎo jué jié guǒ] Abstimmungsergebnis *n*
 表决权 [biǎo jué quán] Stimmrecht *n*
 表面 [biǎo miàn] Außenseite *f*; Oberfläche *f*
 表面财产 [biǎo miàn cái chǎn] vermeintliches Eigentum
 表示 [biǎo shì] bezeichnen
 表态 [biǎo tài] Stellungnahme *f*
 表演 [biǎo yǎn] aufführen; darstellen; spielen
 表扬 [biǎo yáng] auszeichnen; loben
 表扬信 [biǎo yáng xìn] Anerkennungsschreiben *n*

bin

- 宾馆 [bīn guǎn] Gästehaus *n*
 殡仪馆 [bīn yí guǎn] Bestattungsinstitut *n*; Leichenbestattungsunternehmen *n*

bīng

- 冰 [bīng] Eis *n*
 冰雹 [bīng báo] Hagel *m*; Hagelkorn *n*
 冰点 [bīng diǎn] Gefrierpunkt *m*
 冰淇淋 [bīng qí lín] Eiscreme *f*
 冰箱 [bīng xiāng] Kühlschrank *m*
 冰镇 [bīng zhèn] eisgekühlt
 兵工厂 [bīng gōng chǎng] Munitionsfabrik *f*; Waffenfabrik *f*
 兵险 [bīng xiǎn] Kriegsrisikoversicherung *f*

- 兵营 [bīng yíng] Kaserne *f*; Truppenlager *n*
并股 [bìng gǔ] Aktienzusammenlegung *f*
并列 [bìng liè] Koordination *f*; koordinieren; nebeneinander stellen
并入 [bìng rù] Angliederung *f*; Anschluß *m*
并吞 [bìng tūn] Besitzergreifung *f*; Besitznahme *f*; annectieren; einverleiben
病 [bìng] erkranken; krank sein
病床 [bìng chuáng] Krankenbett *n*
病房 [bìng fáng] Krankenzimmer *n*
病假 [bìng jià] Krankenurlaub *m*
病假补助金 [bìng jià bǔ zhù jīn] Krankengeld *n*
病假工资条例 [bìng jià gōng zī tiáo lì] Lohnfortzahlungsgesetz *n*
病人 [bìng rén] Kranke(r); Patient *m*

bo

- 波动 [bō dòng] Fluktuation *f*; Schwankung *f*; fluktuieren; schwanken
波动幅度 [bō dòng fú dù] Schwankungsbreite *f*
波动汇价 [bō dòng huì jià] Schwankungskurs *m*; der variable Kurs
波动率 [bō dòng lǜ] Fluktuationsrate *f*
波段 [bō duàn] Frequenzband *n*; Wellenband *n*; Wellenbereich *m*
波峰 [bō fēng] Wellenberg *n*
波幅 [bō fú] Amplitude *f*; Schwingungsweite *f*
波谷 [bō gǔ] Wellental *n*
波浪 [bō làng] Welle *f*
波罗的海国际不定期航行海运同盟 [bō luó dì hǎi guó jì bù dìng qī háng xíng
hǎi yùn tóng méng] Schifffahrtskonferenz der Trampschifffahrt (BIMCO)
拨付 [bō fù] (eine Geldsumme) breitstellen
拨号盘 [bō hào pán] (Telefon-)Wählscheibe *f*
拨款 [bō kuǎn] Geldbereitstellung *f*; Geldzuweisung *f*; Geldzuwendung *f*;
Zuteilungsfonds *m*; verauslagen; eine Geldsumme zuweisen
玻璃 [bō li] Glas *n*

- 玻璃纤维 [bō lí xiān wéi] Glasfaser *f*; Glasfiber *f*
 剥夺 [bō duó] aberkennen; berauben
 剥夺财产 [bō duó cái chǎn] Besiztentziehung *f*
 剥夺公民权 [bō duó gōng mǐn quán] Aberkennung der bürgerlichen Ehrenrechte
 剥夺使用权 [bō duó shǐ yòng quán] Entziehung des Nutznießungsrechtes
 剥夺自由 [bō duó zì yóu] Freiheitsentziehung *f*
 剥削 [bō xuē] Ausbeutung *f*; ausbeuten
 剥削阶级 [bō xuē jiē jí] Ausbeuterklasse *f*
 剥削收入 [bō xuē shōu rù] Ausbeutergewinn *m*
 剥削者 [bō xuē zhě] Ausbeuter *m*
 剥削制度 [bō xuē zhì dù] Ausbeutungssystem *n*
 播送 [bō sòng] senden; übertragen
 播音时间 [bō yīn shí jiān] Sendezeit *f*
 播音员 [bō yīn yuán] Ansager *m*; Rundfunksprecher *m*
 播种 [bō zhòng] Aussaat *f*; säen
 播种面积 [bō zhòng miàn jī] Anbaufläche *f*; Aussaatfläche *f*
 播种期 [bō zhòng qī] Saatzeit *f*
 驳船 [bō chuán] Leichter *m*; Leichterboot *n*
 驳船工人 [bō chuán gōng rén] Leichterschiffer *m*
 驳船险 [bō chuán xiǎn] Leichterrisiko *n*
 驳回 [bō huí] abweisen; zurückweisen
 驳回上诉 [bō huí shàng sù] Berufungszurückweisung *f*
 驳回申诉 [bō huí shēn sù] Einrede verwerfen
 驳回诉讼 [bō huí sù sòng] Klageabweisung *f*; Klagezurückweisung *f*
 驳运 [bō yùn] leichtern
 驳运费 [bō yùn fèi] Leichtergebühren *pl*; Leichterfracht *f*; Leichtergeld *n*
 泊船费 [bō chuán fèi] Liegegebühren *pl*
 泊位 [bō wèi] Ankerplatz *m*; Liegeplatz *m*
 舶来品 [bó lái pǐn] Überseeerzeugnisse *pl*
 博览会 [bó lǎn huì] Messe *f*
 博览会承运商 [bó lǎn huì chéng yùn shāng] Messespeditur *m*
 博览会规章 [bó lǎn huì guī zhāng] Messeordnung *f*

- 博览会目录册 [bó lǎn huì mù lù cè] Messekatalog *m*
博览会协会 [bó lǎn huì xié huì] Messeverband *m*
博览会展品 [bó lǎn huì zhǎn pǐn] Messegut *n*
博士 [bó shì] Doktor (Dr.) *m*
博物馆 [bó wù guǎn] Museum *n*
薄利 [bó lì] geringer Profit
薄利多销 [bó lì duō xiāo] Großer Warenumsatz zum kleinen Gewinn; geringer Profit, schneller Umsatz

bu

- 补偿 [bǔ cháng] Ausgleich *m*; Bonifikation *f*; Kompensation *f*; Regreß *m*; Rückgriff *m*; ausgleichen; kompensieren
补偿储备金 [bǔ cháng chǔ bēi jīn] Ausgleichsrücklagen *pl*
补偿费 [bǔ cháng fèi] Abfindung *f*
补偿基金 [bǔ cháng jī jīn] Kompensationsfonds *m*
补偿价格 [bǔ cháng jià gé] Ausgleichskurs *m*; Kompensationspreis *m*
补偿交货 [bǔ cháng jiāo huò] Ersatzlieferung *f*
补偿开支 [bǔ cháng kāi zhū] Ausgabendeckung *f*
补偿贸易 [bǔ cháng mào yì] Kompensationsgeschäft *n*; Kompensationshandel *m*
补偿期限 [bǔ cháng qī xiàn] Kompensationszeitraum *m*
补偿税 [bǔ cháng shuì] Ausgleichsabgabe *f*; Ausgleichssteuer *f*; Kompensationssteuer *f*
补偿损失 [bǔ cháng sǔn shī] Schaden ersetzen
补偿套汇 [bǔ cháng tào huì] Ausgleichsarbitrage *f*
补偿协定 [bǔ cháng xié dìng] Kompensationsabkommen *n*
补偿性赔偿 [bǔ cháng xìng péi cháng] Ausgleichsentschädigung *f*
补征税 [bǔ zhēng shuì] Ergänzungssteuer *f*
补充 [bǔ chōng] Ergänzung *f*; ergänzen; hinzufügen
补充贷款 [bǔ chōng dài kuǎn] Ergänzungskredit *m*
补充法规 [bǔ chōng fǎ guī] Ergänzungsgesetz *n*
补充供给 [bǔ chōng gòng jǐ] Nachschub *m*

- 补充库存 [bǔ chōng kù cún] Lagerauffüllung *f*
 补充判决 [bǔ chōng pàn jué] Ergänzungsurteil *n*
 补充说明 [bǔ chōng shuō míng] zusätzliche Bemerkungen
 补充投资 [bǔ chōng tóu zī] Ersatzinvestition *f*
 补充问题 [bǔ chōng wèn tí] Zusatzfrage *f*
 补充协定 [bǔ chōng xié dìng] Nachtragsabkommen *n*; Zusatzvertrag *m*
 补充协定书 [bǔ chōng xié dìng shù] Nachtragsprotokoll *n*
 补充协议 [bǔ chōng xié yì] Nebenabrede *f*
 补充义务 [bǔ chōng yì wù] Ergänzungspflicht *f*
 补订 [bǔ dìng] nachbestellen
 补发工资 [bǔ fā gōng zī] Lohnnachzahlung *f*
 补付 [bǔ fù] Nachzahlung *f*; nachzahlen
 补购 [bǔ gòu] Deckungskauf *m*
 补给 [bǔ jǐ] Nachschub *m*; versorgen
 补给品 [bǔ jǐ pǐn] Nachschubgüter *pl*; Versorgungsgüter *pl*
 补交 [bǔ jiāo] Nachlieferung *f*
 补交款 [bǔ jiāo kuǎn] nachbezahlen
 补进存货 [bǔ jìn cún huò] Lagerergänzung *f*
 补救 [bǔ jiù] Abhilfe schaffen; einen Schaden wiedergutmachen
 补救办法 [bǔ jiù bàn fǎ] Abhilfemaßnahme *f*
 补款 [bǔ kuǎn] Nachschuß *m*
 补票 [bǔ piào] eine Fahrkarte nachlösen
 补品 [bǔ pǐn] Stärkungsmittel *n*; Tonikum *n*
 补收邮资 [bǔ shōu yóu zī] Nachporto *n*
 补税 [bǔ shuì] nachversteuern; hinterzogene Steuern nachzahlen
 补贴 [bǔ tiē] Bonus *m*; Subvention *f*; Zuschuß *m*
 补贴费 [bǔ tiē fèi] Diäten *pl*
 (加班后)补休 [bǔ xiū] abfeiern
 补牙 [bǔ yá] einen Zahn plombieren
 补遗 [bǔ yí] Nachtrag *m*
 补助金 [bǔ zhù jīn] Geldbeihilfe *f*; Zuschlag *m*; Zuschußbetrag *m*; finanzielle Beihilfe

- 补助信用证 [bǔ zhù xìn yòng zhèng] Hilfsakkreditiv *n*
补足物 [bǔ zú wù] Komplement *n*
捕鲸船 [bǔ jīng chuán] Walfangschiff *n*; Walfänger *m*
捕鱼 [bú yú] fischen; Fische fangen
捕鱼船队 [bú yú chuán duì] Fischereiflotte *f*
捕鱼量 [bú yú liàng] Fischausbeute *f*
捕鱼权 [bú yú quán] Fischereigerechtigkeit *f*
捕鱼协定 [bú yú xié dìng] Fischereiabkommen *n*
捕鱼许可证 [bú yú xǔ kě zhèng] Fischereischein *m*
不安全 [bù ān quán] Unsicherheit *f*
不按规定的 [bù ān guī dìng de] formlos
不保兑信用证 [bù bǎo duì xìn yòng zhèng] unbestätigtes Akkreditiv
不保险的 [bù bǎo xiǎn de] nichtversichert
不变价格 [bù biàn jià gé] Festpreis *m*; konstanter Preis
不变资本 [bù biàn zī běn] Konstantkapital *n*; konstantes Kapital
不承担义务的 [bù chéng dān yì wù de] freibleibend
不承兑的 [bù chéng duì de] nichtakzeptiert
不承认 [bù chéng rèn] Nichtanerkennung *f*
不称职 [bù chèn zhí] Unfähigkeit *f*
不带包装的价格 [bù dài bāo zhuāng de jià gé] Preis ausschließlich Verpackung
不等价交换 [bù děng jià jiāo huàn] der ungleichwertige Austausch
不定额保险单 [bù dìng é bǎo xiǎn dān] offene Police
不定期航行 [bù dìng qī háng xíng] Trampschiffahrt *f*
不定期货轮 [bù dìng qī huò lún] Trampschiff *n*
不动产 [bù dòng chǎn] Immobilien *pl*; Liegenschaften *pl*; Realvermögen *n*; unbewegliche Habe
不动产保险 [bù dòng chǎn bǎo xiǎn] Immobilienversicherung *f*
不动产代理处 [bù dòng chǎn dài lǐ chù] Immobilienbüro *n*
不动产担保债券 [bù dòng chǎn dān bǎo zhài quàn] Bodenpfandbrief *m*
不动产抵押 [bù dòng chǎn dī yā] Immobilienhypothek *f*; Immobilienverpfändung *f*
不动产抵押贷款 [bù dòng chǎn dī yā dài kuǎn] Immobilienkredit *m*

- 不动产抵押银行 [bù dòng chǎn dī yā yín háng] Immobilienbank *f*
 不动产公司 [bù dòng chǎn gōng sī] Immobiliengesellschaft *f*
 不动产基金 [bù dòng chǎn jī jīn] Immobilienfonds *m*
 不动产交易 [bù dòng chǎn jiāo yì] Immobiliengeschäft *n*
 不动产交易商 [bù dòng chǎn jiāo yì shāng] Immobilienhändler *m*
 不动产经纪人 [bù dòng chǎn jīng jì rén] Zivilmakler *m*
 不动产扣押 [bù dòng chǎn kòu yā] Immobilialarrest *m*
 不动产市场 [bù dòng chǎn shì chǎng] Immobilienmarkt *m*
 不动产税 [bù dòng chǎn shuì] Immobilienabgabe *f*; Immobiliensteuer *f*
 不动产条款 [bù dòng chǎn tiáo kuǎn] Immobiliarklausel *f*
 不动产(房地产)投资 [bù dòng chǎn tóu zī] Anlage in Grundbesitz
 不动产信贷 [bù dòng chǎn xìn dài] Bodenkredit *m*; Immobiliarkredit *m*
 不动产债权限制 [bù dòng chǎn zhài quán xiàn zhì] Immobilialbelastungsgren-
 ze *f*
 不冻港 [bù dòng gǎng] eisfreier Hafen
 不法商人 [bù fǎ shāng rén] illegaler Händler
 不法行为 [bù fǎ xíng wéi] Delikt *n*
 不符合规定手续 [bù fú hé guī dìng shǒu xù] Formfehler *m*
 不负责 [bù fù zé] Verantwortungslosigkeit *f*
 不干涉 [bù gān shè] Nichteinmischung *f*
 不公平 [bù gōng píng] Ungerechtigkeit *f*
 不管部部长 [bù guǎn bù bù zhǎng] Minister ohne Portefeuille
 不规则 [bù guī zé] Unregelmäßigkeit *f*
 不合法 [bù hé fǎ] Ungesetzlichkeit *f*
 不合格 [bù hé gé] Mangelhaftigkeit *f*; nichtbefähigt
 不合理 [bù hé lǐ] nichtberechtigt
 不活动帐 [bù huó dòng zhàng] das ruhende Konto
 不记名保险单 [bù jì míng bǎo xiǎn dān] Inhaberpolicie *f*
 不记名背书 [bù jì míng bèi shū] Blankogiro *n*
 不记名仓单 [bù jì míng cāng dān] Inhaberlagerschein *m*
 不记名承兑 [bù jì míng chéng duì] blanko akzeptieren
 不记名贷款 [bù jì míng dài kuǎn] Inhaberanleihe *f*

- 不记名抵押 [bù jì míng dī yā] Inhabershypothek *f*
不记名公司债 [bù jì míng gōng sī zhài] Inhaberschuldverschreibung *f*
不记名股票 [bù jì míng gǔ piào] Inhaberaktie *f*
不记名股权书 [bù jì míng gǔ quán shū] Inhaberteilschein *m*
不记名汇票 [bù jì míng huì piào] Inhaberswechsel *m*
不记名期票 [bù jì míng qī piào] Vistawechsel *m*
不记名提单 [bù jì míng tí dān] Inhaberkonnossement *n*
不记名委托 [bù jì míng wěi tuō] Blankovollmacht *f*
不记名债券 [bù jì míng zhài quān] Inhaberschuldverschreibung *f*
不记名证券 [bù jì míng zhèng quān] Inhaberpapier *n*; Inhabertwertpapier *n*
不记名支票 [bù jì míng zhī piào] Inhaberschek *m*
不计利息 [bù jì lì xī] zinsfrei
不交货 [bù jiāo huò] Nichtauslieferung *f*
不接受 [bù jiē shòu] Nichtannahme *f*
不洁提单 [bù jié tí dān] einschränkendes Konnossement
不结盟国家 [bù jié méng guó jiā] blockfreie Staaten; bündnisfreie Staaten
不景气 [bù jǐng qì] Baisse *f*; Depression *f*; Flaute *f*; Stagnation *f*
不可撤销的保兑信用证 [bù kě chè xiāo de bǎo duì xìn yòng zhèng] das unwiderrufliche und bestätigte Akkreditiv
不可撤销的不保兑信用证 [bù kě chè xiāo de bù bǎo duì xìn yòng zhèng] das unwiderrufliche und unbestätigte Akkreditiv
不可撤销信用证 [bù kě chè xiāo xìn yòng zhèng] das unwiderrufliche Akkreditiv
不可抵押 [bù kě dī yā] Unpfändbarkeit *f*
不可抗力 [bù kě kàng lì] höhere Gewalt; unwiderstehliche Gewalt
不可征收 [bù kě zhēng shōu] Nichteintreibbarkeit *f*
不可支配的 [bù kě zhī pèi de] nichtverfügbar
不可转让 [bù kě zhuǎn ràng] nichtübertragbar; nichtnegozierbar; unabtretbar
不可转让仓单 [bù kě zhuǎn ràng cāng dān] Rektalagerschein *m*
不可转让单证 [bù kě zhuǎn ràng dān zhèng] Rektapapier *n*
不可转让支票 [bù kě zhuǎn ràng zhī piào] Rektascheck *m*
不扣工资的假期 [bù kòu gōng zī de jià qī] bezahlter Urlaub
不利情况 [bù lì qíng kuàng] Nachteil *m*

不履行 [bù lǚ xíng] Nichtausführung *f*; Nichterfüllung *f*

不满意 [bù mǎn yì] Beanstandung *f*

不平等条约 [bù píng děng tiáo yuē] ungleicher Vertrag

不平衡 [bù píng héng] Gleichgewichtsstörung *f*; Labilität *f*; Unausgeglichenheit *f*; Ungleichgewicht *n*

不清洁提单 [bù qīng jié tí dān] unreines Konnossement

不上市的 [bù shàng shì de] unnotiert

不使用 [bù shǐ yòng] Nichtanwendung *f*

不适用 [bù shì yòng] Unanwendbarkeit *f*

不受约束的 [bù shòu yuē shù de] freibleibend; unverbindlich; zwanglos

不熟练 [bù shú liàn] Unerfahrenheit *f*

不算在内 [bù suàn zài nèi] ausschließlich

不同 [bù tóng] ungleich; unterschiedlich; verschieden

不同商品间的比价 [bù tóng shāng pǐn jiǎn de bǐ jià] Preisverhältnis zwischen verschiedenen Waren

不同意 [bù tóng yì] mißbilligen

不透明 [bù tòu míng] opak; undurchsichtig

不妥协 [bù tuō xié] kompromißlos

不稳定 [bù wěn dìng] Unbeständigkeit *f*

不稳定性 [bù wěn dìng xìng] Instabilität *f*

不稳定因素 [bù wěn dìng yīn sù] Instabilitätsfaktoren *pl*; Labilität *f*; Unsicherheitsfaktor *m*

不相称 [bù xiāng chēng] Disproportion *f*

不信任案 [bù xìn rèn àn] Mißtrauensantrag *m*

不信任票 [bù xìn rèn piào] Mißtrauensvotum *n*

不寻常 [bù xún cháng] außergewöhnlich

不一致 [bù yì zhì] Nichtübereinstimmung *f*; Uneinigkeit *f*

不易销售的 [bù yì xiǎo shòu de] wenig gefragt und schlecht verkäuflich

不再有效 [bù zài yǒu xiào] hinfällig

不正当贸易做法 [bù zhèng dāng mào yì zuò fǎ] unlautere Handelspraktik

不知情 [bù zhī qíng] Unkenntnis *f*

不准背书 [bù zhǔn bèi shū] nicht an Order

- 不准确 [bù zhǔn què] Ungenauigkeit *f*
不自由兑换的 [bù zì yóu duì huàn de] nichtkonvertierbar
不足 [bù zú] Knappheit *f*; Mangel *m*; Verknappung *f*
不足额 [bù zú é] Minderbetrag *m*; Minderertrag *m*
不尊重 [bù zūn zhòng] mißachten
布 [bù] (Baumwolle) Tuch *n*; Gewebe *n*; Stoff *m*
布店 [bù diàn] Stoffgeschäft *n*; Textilienhandlung *f*; Tuchladen *m*
布告 [bù gào] Anschlag *m*; Aushang *m*; Bekanntmachung *f*; Publikation *f*
布告栏 [bù gào lán] Anschlagbrett *n*
布局 [bù jú] Anordnung *f*; Arrangement *n*; Planung *f*; Verteilung *f*
布雷顿森林(货币)协定 [bù léi dùn sēn lín xié dìng] Bretton-Woods-Abkommen *n*
布鲁塞尔税则目录 [bù lǚ sài ěr shuì zé mù lù] Brüsseler Verzeichnis
布匹 [bù pǐ] Baumwollstoffe *pl*; Schnittwaren *pl*
布置 [bù zhì] Ausstattung *f*; ausstatten; einrichten; in Ordnung bringen
步骤 [bù zhòu] Maßnahme *f*; Schritt *m*
(政府)部 [bù] Ministerium *n*
部分 [bù fèn] Anteil *m*; Part *m*; Teil *m/n*
部分保险 [bù fèn bǎo xiǎn] Bruchteilversicherung *f*; Teilversicherung *f*
部分背书 [bù fèn bèi shū] Teilindossament *n*
部分承兑 [bù fèn chéng duì] Partialannahme *f*; Teilakzept *m*
部分冲帐 [bù fèn chōng zhàng] Teilstorno *n/m*
部分代理权 [bù fèn dài lǐ quán] Teilvollmacht *f*
部分付款 [bù fèn fù kuǎn] Teilzahlung *f*; teilweise bezahlen
部分计划 [bù fèn jì huà] Teilplan *m*
部分交货 [bù fèn jiāo huò] Teillieferung *f*
部分金额 [bù fèn jīn é] Teilbetrag *m*; Teilsomme *f*
部分赔偿 [bù fèn péi cháng] Teilentschädigung *f*
部分损坏 [bù fèn sǔn huài] Teilschaden *m*
部分损失 [bù fèn sǔn shī] Teilschaden *m*; Teilverlust *m*
部分装船 [bù fèn zhuāng chuán] Teilverschiffung *f*
部分转让 [bù fèn zhuǎn ràng] Teilabtretung *f*

- 部件 [bù jiàn] Maschinenteile *p*
 部落 [bù luò] Horde *f*; Stamm *m*
 部门 [bù mén] Abteilung *f*; Branche *f*; Dezernat *n*; Sektor *m*; Stelle *f*;
 Zweig *m*
 部门分类通讯录 [bù mén fēn lèi tōng xùn lù] Branchenverzeichnis *n*
 部门负责人 [bù mén fù zé rén] Dezernent *m*
 部门结构 [bù mén jié gòu] Zweigstruktur *f*
 部门领导 [bù mén lǐng dǎo] Abteilungsleiter *m*
 部署 [bù shǔ] Disposition *f*; Planung *f*; anordnen
 部下 [bù xià] Untergebene(r)
 部长 [bù zhǎng] Minister *m*
 簿记 [bù jì] Buchführung *f*; Rechnungsführung *f*
 簿记错误 [bù jì cuò wù] Buchungsfehler *m*
 簿记项目 [bù jì xiàng mù] Buchungsposten *m*
 簿记员 [bù jì yuán] Buchhalter *m*; Buchführer *m*; Rechnungsführer *m*
 簿记摘要 [bù jì zhāi yào] Buchungsangaben *p*
 簿子 [bù zi] Heft *n*; Notizbuch *n*

C

cái

- 猜测 [cāi cè] vermuten
 才能 [cái néng] Befähigung *f*; Eignung *f*; Talent *n*
 材料 [cái liào] Material *n*; Stoff *m*
 材料成本费 [cái liào chéng běn fèi] Materialkosten *p*
 材料短缺 [cái liào duǎn quē] Materialknappheit *f*
 材料供给 [cái liào gòng jǐ] Materialanlieferung *f*
 材料管理 [cái liào guǎn lǐ] Materialverwaltung *f*
 材料库存 [cái liào kù cún] Materialbestand *m*

- 材料缺陷 [cái liào que xiàn] Materialfehler *m*
材料试验 [cái liào shì yàn] Materialprüfung *f*
材料消耗 [cái liào xiāo hào] Materialverbrauch *m*
材料验收 [cái liào yàn shōu] Materialabnahme *f*
材料帐户 [cái liào zhàng hù] Materialkonto *n*
财产 [cái chǎn] Besitz *m*; Eigentum *n*; Gut *n*; Vermögen *n*
财产保管 [cái chǎn bǎo guǎn] Vermögensverwaltung *f*
财产保护 [cái chǎn bǎo hù] Besitzschutz *m*; Eigentumsschutz *m*
财产保留 [cái chǎn bǎo liú] Eigentumsvorbehalt *m*
财产保险 [cái chǎn bǎo xiǎn] Vermögensversicherung *f*
财产变更 [cái chǎn biàn gēng] Eigentumswechsel *m*
财产标记 [cái chǎn biāo jì] Eigentumszeichen *n*
财产登记 [cái chǎn dēng jì] Vermögensaufnahme *f*
财产分类帐 [cái chǎn fēn lèi zhàng] Anlagenbuch *n*
财产分配 [cái chǎn fēn pèi] Vermögensteilung *f*
财产份额 [cái chǎn fèn é] Eigentumsanteil *n*
财产管理 [cái chǎn guǎn lǐ] Eigentumsverwaltung *f*
财产划分 [cái chǎn huà fēn] Vermögensverteilung *f*
财产继承人 [cái chǎn jì chéng rén] Besitznachfolger *m*; nachfolgender Eigentümer
财产价值 [cái chǎn jià zhí] Besitzwert *m*; Eigentumswert *m*
财产目录 [cái chǎn mù lù] Inventar *n*; Inventurliste *f*; Vermögensliste *f*; Vermögensverzeichnis *n*
财产平均主义 [cái chǎn píng jūn zhǔ yì] Egalitarismus *m*
财产清册 [cái chǎn qīng cè] Vermögensaufstellung *f*
财产权 [cái chǎn quán] Eigentumsrecht *n*; Güterrecht *n*; Vermögensrecht *n*
财产申报 [cái chǎn shēn bào] Vermögensanmeldung *f*
财产税 [cái chǎn shuì] Besitzsteuer *f*; Vermögenssteuer *f*
财产税法 [cái chǎn shuì fǎ] Vermögenssteuergesetz *n*
财产损失 [cái chǎn sǔn shī] Vermögensverlust *m*
财产证明书 [cái chǎn zhèng míng shū] Eigentumsnachweis *m*
财产转让 [cái chǎn zhuǎn ràng] Eigentumsübergabe *f*; Vermögensabtretung *f*;

Vermögensübertragung *f*

财产状况 [cái chǎn zhuàng kuàng] Vermögensstand *m*

财阀 [cái fá] Finanzherrscher *f*; Finanzmagnat *m*; Geldadel *m*; Plutokrat *m*

财富 [cái fù] Reichtum *m*

财界 [cái jiè] Finanzkreis *m*

财经 [cái jīng] Finanzen und Ökonomie

财经金融业 [cái jīng jīn róng yè] Bank- und Finanzwesen

财会处 [cái kuài chù] Buchhaltung *f*

财力 [cái lì] Finanzkraft *f*; Finanzmittel *n*; Finanzressourcen *pl*

财贸 [cái mào] Finanzen und Handel

财权 [cái quán] Verfügungsberechtigung über Geldmittel

财税法院 [cái shuì fǎ yuàn] Finanzgericht *n*

财税诉讼管辖权 [cái shuì sù sòng guǎn xiá quán] Finanzgerichtbarkeit *f*

财团 [cái tuán] Konsortium *n*; Finanzgruppe *f*;

财团成员 [cái tuán chéng yuán] Konsorten *pl*

财团领导人 [cái tuán lǐng dǎo rén] Konsortialführer *m*

财务 [cái wù] Finanzangelegenheiten *pl*; Vermögensangelegenheit *f*

财务报表 [cái wù bào biǎo] Finanzstatus *m*; Vermögensaufstellung *f*

财务处(科) [cái wù chù] Buchhaltungsabteilung *f*; Finanzabteilung *f*

财务大检查 [cái wù dà jiǎn chá] allgemeine Finanzüberprüfung

财务方针 [cái wù fāng zhēn] Fiskalpolitik *f*

财务杠杆原理 [cái wù gàng gǎn yuán lǐ] Leverage-Prinzip *n*

财务杠杆作用 [cái wù gàng gǎn zuò yòng] Leverage *f*

财务管理 [cái wù guǎn lǐ] Finanzverwaltung *f*

财务管理和稽核工作 [cái wù guǎn lǐ hé jī hé gōng zuò] die Finanzverwaltungs- und Revisionsarbeit

财务计划 [cái wù jì huà] Finanzplan *m*; Finanzierungsplan *m*

财务计划委员会 [cái wù jì huà wéi yuán huì] Finanzplanungskommission *f*

财务纪律 [cái wù jì lǜ] Finanzdisziplin *f*

财务监督 [cái wù jiān dū] Finanzkontrolle *f*

财务结构 [cái wù jié gòu] Finanzstruktur *f*

财务经营活动 [cái wù jīng yíng huó dòng] Finanzoperation *f*

- 财务会计 [cái wù kuài jì] Finanzbuchhaltung *f*
财务年度 [cái wù nián dù] Finanzjahr *n*; Bilanzjahr *n*
财务清查 [cái wù qīng chá] Betriebsprüfung *f*
财务权限 [cái wù quán xiàn] Finanzkompetenz *f*
财务权益 [cái wù quán yì] Kapitalinteressen *pl*
财务申报 [cái wù shēn bào] Finanzerklärung *f*
财务审计 [cái wù shěn jù] Finanzrevision *f*
财务事项 [cái wù shì xiàng] Finanzgeschäft *n*
财务收支 [cái wù shōu zhī] (finanzielle) Einnahme und Ausgaben
财务条例 [cái wù tiáo lì] Finanzordnung *f*
财务统计 [cái wù tǒng jì] Finanzstatistik *f*
财务投资折旧 [cái wù tóu zī zhé jiù] Abschreibung auf Finanzanlagen
财务掌管人 [cái wù zhǎng guǎn rén] Finanzverwalter *m*
财务帐目 [cái wù zhàng mù] Finanzrechnung *f*; Finanzkonto *n*
财务支出 [cái wù zhī chū] Fiskallasten *pl*
财务主任 [cái wù zhǔ rén] Finanzdirektor *m*
财务专家 [cái wù zhuān jiā] Finanzsachverständige(r)
财务状况 [cái wù zhuàng kuàng] Finanzlage *f*; Vermögenslage *f*
财物 [cái wù] Habe *f*; Hab und Gut
财源 [cái yuán] finanzielle Quelle
财政 [cái zhèng] Finanz *f*; Finanzwesen *n*
财政报告 [cái zhèng bào gào] Finanzbericht *m*
财政补贴 [cái zhèng bǔ tiē] die finanzielle Subventionen
财政补助 [cái zhèng bǔ zhù] finanzieller Zuschuß
财政部 [cái zhèng bù] Finanzministerium *n*
财政部门 [cái zhèng bù mén] Finanzbehörden *pl*
财政部长 [cái zhèng bù zhǎng] Finanzminister (FM) *m*
财政赤字 [cái zhèng chì zì] Finanzdefizit *n*; Haushaltsdefizit *n*
财政储备 [cái zhèng chǔ bèi] Finanzreserven *pl*
财政担保 [cái zhèng dān bǎo] Finanzgarantie *f*
财政独立 [cái zhèng dú lì] Finanzautonomie *f*
财政法 [cái zhèng fǎ] Finanzrecht *n*; Finanzgesetz *n*

- 财政分析 [cái zhèng fēn xī] Finanzanalyse *f*
 财政负担 [cái zhèng fù dān] finanzielle Belastung
 财政改革 [cái zhèng gǎi gé] Finanzreform *f*
 财政概算 [cái zhèng gài suàn] Finanzvoranschlag *m*
 财政顾问 [cái zhèng gù wèn] Finanzberater *m*
 财政关税 [cái zhèng guān shuì] Finanzzölle *pl*
 财政官员 [cái zhèng guān yuán] Finanzbeamte(r)
 财政管理 [cái zhèng guǎn lǐ] Finanzverwaltung *f*
 财政恢复 [cái zhèng huī fù] Finanzgesundung *f*
 财政机构 [cái zhèng jī gòu] Finanzorgane *pl*
 财政机关 [cái zhèng jī guān] Finanzamt *n*
 财政计划 [cái zhèng jì huà] Finanzplan *m*
 财政结构 [cái zhèng jié gòu] Finanzstruktur *f*
 财政结余 [cái zhèng jié yú] Haushaltsüberschuß *m*
 财政界 [cái zhèng jiè] Finanzwelt *f*
 财政金融分析专家 [cái zhèng jīn róng fēn xī zhuān jiā] Finanzanalytiker *m*
 财政金融领域 [cái zhèng jīn róng lǐng yù] Finanzsektor *m*
 财政紧缩方案 [cái zhèng jǐn suō fāng àn] Austeritätsprogramm *n*
 财政经济 [cái zhèng jīng jì] Finanzwirtschaft *f*
 财政局 [cái zhèng jú] Finanzamt (FA) *n*
 财政捐款 [cái zhèng juān kuǎn] Finanzbeiträge *pl*
 财政开支 [cái zhèng kāi zhī] Finanzierungsaufwand *m*
 财政困难 [cái zhèng kùn nán] Finanzschwierigkeiten *pl*; Zahlungsschwierigkeit *f*
 财政立法 [cái zhèng lì fǎ] Finanzgesetzgebung *f*
 财政年度 [cái zhèng nián dù] Finanzjahr (FinJ) *n*
 财政平衡 [cái zhèng píng héng] Finanzausgleich *m*
 财政平衡法 [cái zhèng píng héng fǎ] Finanzanpassungsgesetz *n*
 财政实力 [cái zhèng shí lì] Finanzkraft *f*
 财政收入 [cái zhèng shōu rù] Finanzeinkommen *n*
 财政收益 [cái zhèng shōu yì] Finanzeinnahmen *pl*
 财政收支平衡 [cái zhèng shōu zhī píng héng] der Ausgleich der Zahlungsbi-
 lanz

- 财政税 [cái zhèng shuì] Finanzsteuer *f*
财政体系 [cái zhèng tǐ xì] Finanzsystem *n*
财政危机 [cái zhèng wēi jī] Finanzkrise *f*; die finanzielle Krise
财政委员会 [cái zhèng wěi yuán huì] Finanzausschuß *m*
财政稳定 [cái zhèng wěn dìng] Finanzstabilität *f*
财政问题 [cái zhèng wèn tí] Finanzfrage *f*; Finanzproblem *n*
财政协定 [cái zhèng xié dìng] Finanzabkommen *n*; Finanzvereinbarung *f*
财政信贷 [cái zhèng xìn dài] Finanzkredit *m*
财政学 [cái zhèng xué] Finanzwissenschaft *f*
财政业务 [cái zhèng yè wù] Finanzgeschäfte *pl*
财政预算 [cái zhèng yù suàn] Finanzbudget *n*
财政援助 [cái zhèng yuán zhù] Finanzbeihilfe *f*; Finanzhilfe *f*
财政政策 [cái zhèng zhèng cè] Finanzpolitik *f*
财政支出 [cái zhèng zhī chū] Haushaltsausgaben *pl*
财政制度 [cái zhèng zhì dù] Finanzsystem *n*; Finanzverwaltungssystem *n*
财政专家 [cái zhèng zhuān jiā] Finanzfachmann *m*
财政状况 [cái zhèng zhuàng kuàng] finanzielle Lage
财政(金融)资本 [cái zhèng zī běn] Finanzkapital *n*
财政资助 [cái zhèng zī zhù] finanzielle Beihilfe
财主 [cái zhǔ] reicher Mann
裁减人员 [cái jiǎn rén yuán] Abbau des Personals
裁决 [cái jué] Entscheid *m*; Entscheidung *f*; Urteilsspruch *m*; entscheiden
裁判 [cái pàn] Gerichtsurteil *n*; ein gerichtliches Urteil fällen
裁判权 [cái pàn quán] Entscheidungsgewalt *f*
裁员 [cái yuán] Personalverringerung *f*; Personal abbauen
采访 [cǎi fǎng] Interview *n*; interviewen
采访(记)者 [cǎi fǎng zhě] Interviewer *m*
采购 [cǎi gòu] ankaufen; beschaffen; einkaufen
采购部门 [cǎi gòu bù mén] Einkaufsabteilung *f*
采购成本 [cǎi gòu chéng běn] Ankaufskosten *pl*
采购处 [cǎi gòu chù] Einkaufsabteilung *f*
采购代理 [cǎi gòu dài lǐ] Einkaufsagentur *f*

- 采购代理商 [cǎi gòu dài lǐ shāng] Einkaufskommissionär *m*
 采购地点 [cǎi gòu dì diǎn] Einkaufsort *m*
 采购合作社 [cǎi gòu hé zuò shè] Einkaufsgenossenschaft *f*
 采购集团 [cǎi gòu jí tuán] Ankaufskonsortium *n*
 采购计划 [cǎi gòu jì huà] Einkaufsplanung *f*; Einkaufsprogramm *n*
 采购价格 [cǎi gòu jià gé] Ankaufspreis *m*; Einkaufspreis *m*
 采购授权 [cǎi gòu shòu quán] Ankaufsermächtigung *f*
 采购条件 [cǎi gòu tiáo jiàn] Einkaufsbedingung *f*
 采购员 [cǎi gòu yuán] Einkäufer *m*
 采购中心 [cǎi gòu zhōng xīn] Einkaufszentrum *n*; Einkaufszentrale *f*
 采购组合 [cǎi gòu zǔ hé] Einkaufsverband *m*
 采矿 [cǎi kuàng] Erzbergbau *m*
 采矿场 [cǎi kuàng chǎng] Bergwerk *n*
 采矿工业 [cǎi kuàng gōng yè] Bergbauindustrie *f*
 采煤 [cǎi méi] Kohlenabbau *m*
 采煤工业 [cǎi méi gōng yè] Kohlenbergbau *m*
 采纳 [cǎi nà] akzeptieren; annehmen; übernehmen
 采取措施 [cǎi qǔ cuò shī] Maßnahmen treffen
 采样 [cǎi yàng] Probeentnahme *f*; Probenahme *f*; Proben nehmen
 采用 [cǎi yòng] anwenden; gebrauchen; verwenden
 彩票 [cǎi piào] Los *n*
 彩色电视机 [cǎi sè diàn shì jī] Farbfernseher *m*
 彩色胶卷 [cǎi sè jiāo juǎn] Farbfilm *m*
 彩色显像管 [cǎi sè xiǎn xiàng guǎn] Farbbildröhre *f*
 彩色照片 [cǎi sè zhào piàn] Farbbild *n*; Farbabzug *m*
 菜肴 [cài yáo] Gericht *n*

can

- 参股帐面价值 [cān gǔ zhàng miàn jià zhí] Beteiligungsbuchwert *m*
 参观 [cān guān] Besichtigung *f*; Besuch *m*
 参观团 [cān guān tuán] Besichtigungsgruppe *f*; Besuchergruppe *f*

- 参加 [cān jiā] Beitritt *m*; Teilnahme *f*; beteiligen; teilnehmen
参加承兑 [cān jiā chéng duì] Ehreneintritt *m*
参加承兑人 [cān jiā chéng duì rén] Ehrenannehmer *m*
参加分红 [cān jiā fēn hóng] Anteil am Gewinn
参加付款 [cān jiā fù kuǎn] Gastzahlung *f*
参加付款人 [cān jiā fù kuǎn rén] Gastzahler *m*
参加考试 [cān jiā kǎo shì] ein Examen ablegen
参加人数 [cān jiā rén shù] Teilnehmerzahl *f*
参加(某组织)申请书 [cān jiā shēn qǐng shù] Beitrittsantrag *m*
参加者 [cān jiā zhě] Teilnehmer *m*
参考 [cān kǎo] Referenz *f*
参考价格 [cān kǎo jià gé] Referenzpreis *m*
参考书 [cān kǎo shù] Nachschlagewerk *n*
参考消息 [cān kǎo xiāo xī] Nachschlageinformationen *pl*
参考资料 [cān kǎo zī liào] Informationsmaterial *n*
议会 [cān yì huì] Rat *m*
参议院 [cān yì yuàn] Senat *m*
参与 [cān yǔ] Mitbeteiligung *f*; partizipieren; teilhaben
参与分红帐户 [cān yǔ fēn hóng zhàng hù] Beteiligungskonto *n*
参与率 [cān yǔ lǜ] Beteiligungsverhältnis *n*
参与者 [cān yǔ zhě] Beteiligte(r)
参与资本 [cān yǔ zī běn] Beteiligungskapital *n*
参赞 [cān zàn] Botschaftsrat *m*; Gesandtschaftsrat *m*; Rat *m*
残货 [cán huò] Ladenhüter *m*
残缺 [cán quē] bruchstückhaft; unvollständig
残值 [cán zhí] Schrottwert *m*
蚕农 [cán nóng] Seidenraupenzüchter *m*

cāng

- 仓储 [cāng chǔ] lagern; speichern
仓储费 [cāng chǔ fèi] Aufbewahrungskosten *pl*; Einlagerungskosten *pl*; Lagerhal-

tungskosten *pl*

- 仓储管理 [cāng chǔ guǎn lǐ] Lagerhaltung *f*
 仓储汇票 [cāng chǔ huì piào] Einlagerungswechsel *m*
 仓储能力 [cāng chǔ néng lì] Lagerkapazität *f*
 仓储条件 [cāng chǔ tiáo jiàn] Lagerbedingung *f*
 仓单 [cāng dān] Lagerempfangsschein *m*; Lagerschein *m*
 仓单持票人 [cāng dān chí piào rén] Lagerscheininhaber *m*
 仓库 [cāng kù] Lager *n*; Magazin *n*; Schuppen *m*; Speicher *m*
 仓库保险 [cāng kù bǎo xiǎn] Lagerassekuranz *f*; Lagerversicherung *f*
 仓库存货 [cāng kù cún huò] Lagerbestand *m*
 仓库费 [cāng kù fèi] Lagergebühr *f*; Lagergeld *n*
 仓库工人 [cāng kù gōng rén] Lagerarbeiter *m*
 仓库管理员 [cāng kù guǎn lǐ yuán] Lagerhalter *m*; Lagerverwalter *m*
 仓库货物 [cāng kù huò wù] Lagergut *n*
 仓库交货 [cāng kù jiāo huò] ab Lager; ab Zollfreilager
 仓库交货价格 [cāng kù jiāo huò jià gé] Preis frei Lager
 仓库面积 [cāng kù miàn jī] Lagerfläche *f*
 仓库凭单 [cāng kù píng dān] Lagerschein *m*
 仓库容量 [cāng kù róng liàng] Lagerkapazität *f*
 仓至仓条款 [cāng zhì cāng tiáo kuǎn] Haus-zu-Haus-Klausel *f*
 仓租 [cāng zū] Lagermiete *f*; Lagerungskosten *pl*; Lagerzins *m*
 舱 [cāng] Schiffsräume *pl*
 舱单 [cāng dān] Frachtbrief *m*; Frachtliste *f*; Ladungsmanifest *n*; Schiffsmanifest *n*
 舱面 [cāng miàn] Deck *n*
 舱面货 [cāng miàn huò] Decksladung *f*
 舱面提单 [cāng miàn tí dān] Decksladungskonnossement *n*
 舱内货 [cāng nèi huò] Unterdecksfracht *f*; Unterdecksladung *f*
 舱位 [cāng wèi] Kojenplatz *m*; Transportraum *m*

cao

- 操纵 [cǎo zòng] Steuerung *f*; lenken; manipulieren
操纵市场 [cǎo zòng shì chǎng] Marktsteuerung *f*; den Markt manipulieren
操作 [cǎo zuò] bedienen
操作程序 [cǎo zuò chéng xù] Arbeitsgang *m*
操作技术 [cǎo zuò jì shù] Betriebstechnologie *f*
操作人员 [cǎo zuò rén yuán] Bedienungspersonal *n*
操作系统 [cǎo zuò xì tǒng] Bedienungssystem *n*
草案 [cǎo àn] Entwurf *m*; Konzept *n*; Vorlage *f*
草编制品 [cǎo biān zhì pǐn] Stroherzeugnis *n*; Strohflechtwerk *n*
草稿 [cǎo gǎo] Textentwurf *m*; Entwurf *m*; Manuskript *n*
草拟 [cǎo nǐ] abfassen; entwerfen
草拟合同 [cǎo nǐ hé tóng] einen Vertrag aufsetzen
草签 [cǎo qiān] paraphieren
草签协定 [cǎo qiān xié dìng] ein Abkommen paraphieren
草图 [cǎo tú] Entwurf *m*
草约 [cǎo yuē] Vertragsentwurf *m*

cè

- 册 [cè] Band *m*; Exemplar *n*
测定 [cè dìng] bestimmen; festsetzen
测定标准 [cè dìng biāo zhǔn] Bestimmungsnormen *pl*
测定方法 [cè dìng fāng fǎ] Bestimmungsmethode *f*
测绘 [cè huì] Topographie und Kartographie; Kartenzeichnung und Planaufnahme
测量 [cè liáng] messen; vermessen
测量表格 [cè liáng biǎo gé] Meßtabelle *f*
测量错误 [cè liáng cuò wù] Meßfehler *m*
测量工具 [cè liáng gōng jù] Messer *n*; Meßinstrument *n*

测量数字 [cè liáng shù zì] Meßzahl *f*
 测量体系 [cè liáng tǐ xì] Meßsystem *n*
 测量仪器 [cè liáng yí qì] Meßgerät *n*
 测试数据 [cè shì shù jù] Testdaten *pl*
 测验 [cè yàn] prüfen; testen
 策划 [cè huà] anstiften; inszenieren; planen
 策略 [cè lüè] Taktik *f*

cha

叉车 [chā chē] Gabelstapler *m*; Hubstapler *m*
 差别 [chā bié] Differenz *f*; Unterschied *m*
 差别关税 [chā bié guān shuì] Differentialzölle *pl*; gestaffelter Zoll
 差别工资率 [chā bié gōng zī lǜ] Differentiallohnsatz *m*
 差别计价工资制 [chā bié jì jià gōng zī zhì] Differentiallohnsystem *n*
 差别价格 [chā bié jià gé] Differentialpreise *pl*
 差别税率 [chā bié shuì lǜ] diskriminierender Tarif
 差错 [chā cuò] Fehler *m*; Irrtum *n*; Versehen *n*
 差错率 [chā cuò lǜ] Fehlerhäufigkeit *f*
 差额 [chā é] Differenzwert *m*; Fehlbetrag *m*; Saldo *m*
 差额法 [chā é fǎ] Differenzmethode *f*
 差额运价 [chā é yùn jià] Differentialfrachtsatz *m*
 差额债权 [chā é zhài quán] Differenzforderung *f*
 差额支付 [chā é zhī fù] Saldozahlung *f*
 差价 [chā jià] Agio *n*; Aufgeld *n*; Preisdifferenz *f*; Preisunterschied *m*
 差价税 [chā jià shuì] unterschiedliche Einfuhrabgabe
 差距 [chā jù] Abstand *m*; Ungleichheit *f*; Unterschied *m*
 差异 [chā yì] Differential *n*; Diskrepanz *f*; Unterschiedlichkeit *f*
 插手 [chā shǒu] intervenieren
 插图 [chā tú] Abbildung *f*; Illustration *f*
 察看 [chá kàn] untersuchen; überprüfen
 茶 [chá] Tee *m*

茶叶 [chá yè] Tee *m*

查封 [chá fēng] Arrest *m*; Beschlagnahme *f*

查封财产 [chá fēng cái chǎn] Vermögen arrestieren

查明 [chá míng] durch Untersuchung beweisen

查讷通关单 [chá qì tōng guān dān] Eintrittsdeklarationsschein *m*

查税 [chá shuì] Steuerinspektion *f*

查询 [chá xún] nach etw. fragen; etw. untersuchen

查帐 [chá zhàng] Buchprüfung *f*; Rechnungsprüfung *f*; Kontrolle der Bücher;
Rechnung prüfen

查帐报告 [chá zhàng bào gào] Buchprüfungsbericht *m*; Prüfungsbericht (PB) *m*

查帐费 [chá zhàng fèi] Buchprüfungskosten *pl*

查帐员 [chá zhàng yuán] Buchprüfer *m*; Kassenrevisor *m*

chai

拆除 [chāi chú] abbauen; abbrechen

拆除工作 [chāi chú gōng zuò] Abbrucharbeit *f*

拆船业务 [chāi chuán yè wù] Abwrackungsgeschäft *n*

拆股 [chāi gǔ] Aktienaufteilung *f*

拆散 [chāi sǎn] entflechten

拆卸 [chāi xiè] Demontage *f*; demontieren

差旅费 [chāi lǚ fèi] Reisegeld *n*; Reisekosten *pl*

柴油 [chái yóu] Dieselöl *n*

柴油机 [chái yóu jī] Dieselmotor *m*

chan

产地 [chǎn dì] Erzeugungsort *m*; Herstellungsort *m*; Provenienz *f*

产地证明书 [chǎn dì zhèng míng shù] Herkunftsbescheinigung *f*; Ursprungszertifikat *n*; Ursprungszeugnis (UZ) *n*

产假 [chǎn jià] Schwangerschafts- und Wochenbetturlaub

产量 [chǎn liàng] Arbeitsertrag *m*; Produktionsmenge *f*

- 产量奖金 [chǎn liàng jiǎng jīn] Produktionsprämie *f*
 产品 [chǎn pǐn] Erzeugnis *n*; Fabrikat *n*; Produkt *n*
 产品标准化 [chǎn pǐn biāo zhǔn huà] Standardisierung der Produkte
 产品成本 [chǎn pǐn chéng běn] Herstellungskosten *pl*
 产品储量 [chǎn pǐn chǔ liàng] Erzeugnisbestand *m*
 产品的商品率 [chǎn pǐn de shāng pǐn lǜ] Marktanteil der Produkte
 产品分析 [chǎn pǐn fēn xī] Warenanalyse *f*
 产品过剩 [chǎn pǐn guò shèng] Überschußprodukte *pl*
 产品划分 [chǎn pǐn huà fēn] Erzeugnisgliederung *f*
 产品计划 [chǎn pǐn jì huà] Erzeugnisplanung *f*
 产品结构 [chǎn pǐn jié gòu] Produktstruktur *f*
 产品品种 [chǎn pǐn pín zhǒng] Produktpalette *f*
 产品缺点 [chǎn pǐn quē diǎn] Fabrikationsfehler *m*
 产品商标 [chǎn pǐn shāng biāo] Warenzeichen *n*; Fabrikzeichen *n*
 产品设计工程师 [chǎn pǐn shè jì gōng chéng shī] Offertingenieur *m*
 产品税 [chǎn pǐn shuì] Produktsteuer *f*
 产品质量 [chǎn pǐn zhì liàng] Produktqualität *f*
 产权 [chǎn quán] Eigentumsrecht *n*; dingliche Rechte
 产权契约 [chǎn quán qì yuē] dinglicher Vertrag
 产权人 [chǎn quán rén] dinglicher Berechtigter
 产权投资 [chǎn quán tóu zī] Direktinvestition *f*
 产权责任 [chǎn quán zé rèn] dingliche Haftung
 产生 [chǎn shēng] erzeugen; hervorbringen
 产生影响 [chǎn shēng yǐng xiǎng] an Boden gewinnen; Einfluß ausüben
 产销 [chǎn xiāo] Produktion und Absatz
 产销合同 [chǎn xiāo hé tòng] Werkvertrag *m*
 产销平衡 [chǎn xiāo píng héng] Gleichgewicht zwischen Produktion und Absatz
 产销协调 [chǎn xiāo xié tiáo] Einklang zwischen Produktion und Verbrauch
 产业 [chǎn yè] Besitz *m*; Industriebetrieb *m*
 产业变卖价值 [chǎn yè biàn mài jià zhí] Liquidationswert *m*
 产业革命 [chǎn yè gé mìng] industrielle Revolution
 产业工会 [chǎn yè gōng huì] Industriegewerkschaft (IG) *f*

- 产业工人 [chǎn yè gōng rén] Industriearbeiter *m*
产业集团 [chǎn yè jī tuán] Industriegruppe *f*
产业联合 [chǎn yè lián hé] Industrievereinigung (IV) *f*
产业人员 [chǎn yè rén yuán] Industriebeschäftigten *pl*; Induseriebelegschaft *f*
产业协作 [chǎn yè xié zuò] Industriekooperation *f*
产业资本 [chǎn yè zī běn] Industriekapital *n*
产油国 [chǎn yóu guó] Ölförderland *n*
产值 [chǎn zhí] Ertragswert *m*; Produktionswert *m*

chang

- 长度 [cháng dù] Länge *f*
长吨 [cháng dūn] Bruttotonne *f*; schwere Tonne
长久性 [cháng jiǔ xìng] Dauerhaftigkeit *f*
长期存款 [cháng qī cún kuǎn] langfristige Einlage
长期贷款 [cháng qī dài kuǎn] langfristiges Darlehen
长期的 [cháng qī de] chronisch; langfristig
长期公债 [cháng qī gōng zhài] langfristige Staatsschuld
长期合同 [cháng qī hé tóng] Dauervertrag *m*
长期合作 [cháng qī hé zuò] langfristige Zusammenarbeit
长期汇票 [cháng qī huì piào] der langfristige Wechsel; der Wechsel auf lang-
ge Sicht
长期计划 [cháng qī jì huà] langfristige Planung
长期借款 [cháng qī jiè kuǎn] langfristige Anleihe
长期拘留 [cháng qī jū liú] Dauerarrest *m*
长期居住权 [cháng qī jū zhù quán] Erlaubnis zum Daueraufenthalt
长期聘用 [cháng qī pìn yòng] Daueranstellung *f*
长期趋势 [cháng qī qū shì] säkularer Trend
长期失业 [cháng qī shī yè] chronische Arbeitslosigkeit
长期使用权 [cháng qī shǐ yòng quán] Dauernutzungsbefugnis *f*
长期投资 [cháng qī tóu zī] langfristige Anlage
长期协定 [cháng qī xié dìng] langfristiges Abkommen

- 长期许可证 [cháng qī xǔ kě zhèng] Dauererlaubnis *f*
 长期有效订单 [cháng qī yǒu xiào dìng dān] Dauerauftrag *m*; Dauerüber-
 weisungsauftrag *m*
 长期债务 [cháng qī zhài wù] Dauerlasten *pl*; Dauerschuld *f*
 长期职务 [cháng qī zhí wù] Dauerstellung *f*
 长期资本 [cháng qī zī běn] langfristiges Kapital
 长期资本项目 [cháng qī zī běn xiàng mù] Anlagevorhaben *n*
 长时间地 [cháng shí jiǎn de] auf die Dauer
 长途电话 [cháng tú diàn huà] Ferngespräch *n*
 长途电话局 [cháng tú diàn huà jú] Fernamt *n*
 长途电话收费表 [cháng tú diàn huà shōu fèi biǎo] Zeit-Zone-Tarif *m*
 长途电信总局 [cháng tú diàn xìn zǒng jú] Fernmeldezentralamt *n*
 长途公路货运 [cháng tú gōng lù huò yùn] Fernlastverkehr *m*
 长途火车 [cháng tú huǒ chē] Fernzug *m*
 长途货运 [cháng tú huò yùn] Güterfernverkehr *m*
 长途货运公司 [cháng tú huò yùn gōng sī] Güterfernverkehrsunternehmen *n*
 长途交通运输 [cháng tú jiāo tōng yùn shū] Fernverkehr *m*
 长途汽车 [cháng tú qì chē] Fernbus *m*; Überlandbus *m*
 长途运输 [cháng tú yùn shū] Ferntransport *m*
 长线产品 [cháng xiàn chǎn pǐn] schwer verkäufliche Produkte
 长远规划 [cháng yuǎn guī huà] langfristiges Programm
 常规 [cháng guī] Regel *f*
 常客 [cháng kè] Stammkunde *m*
 常年订单 [cháng nián dìng dān] Dauerauftrag (DA) *m*; Festauftrag *m*
 常年顾客 [cháng nián gù kè] langjähriger Kunde
 常设法律顾问 [cháng shè fǎ lǜ gù wèn] Syndikus *m*
 常设国际法院 [cháng shè guó jī fǎ yuàn] Ständiger Internationaler Gerichtshof
 常设机构 [cháng shè jī gòu] ständige Organisation
 常设秘书处 [cháng shè mì shū chù] ständiges Sekretariat
 常设仲裁法庭 [cháng shè zhōng cái fǎ tíng] ständiges Schiedsgericht
 常数 [cháng shù] Konstante *f*
 常务代表 [cháng wù dài biǎo] ständiger Vertreter

- 常务理事 [cháng wù dòng shì] leitender Direktor
常务委员会 [cháng wù wěi yuán huì] ständiger Ausschuß
常驻代表 [cháng zhù dài biǎo] ständiger Delegierter
偿付 [cháng fù] Rembours *m*; Rückzahlung *f*; Tilgungsdienst *m*; solvieren;
zurückvergüten
偿付贸易 [cháng fù mào yì] Remboursgeschäft *n*
偿付能力 [cháng fù néng lì] Solvenz *f*; Zahlungsfähigkeit *f*
偿付信贷 [cháng fù xìn dài] Rembourskredit *m*
偿付银行 [cháng fù yín háng] Remboursbank *f*
偿付债务 [cháng fù zhài wù] Schuldablösung *f*; Schuldtilgung *f*
偿还 [cháng huán] Rückerstattung *f*; ablösen; erstatten; tilgen; zurückbezahlen
偿还(债务) [cháng huán] abdecken; tilgen
偿还贷款 [cháng huán dài kuǎn] Anleihe tilgen; eine Anleihe zurückzahlen;
Kredit abwickeln; Kredit tilgen
偿还垫款 [cháng huán diàn kuǎn] Auslagenersatz *m*
偿还费用 [cháng huán fèi yòng] Gebührenerstattung *f*
偿还公司债 [cháng huán gōng sī zhài] Ablösungsschuldverschreibung *f*
偿还公债 [cháng huán gōng zhài] Anleihen ablösen
偿还基金 [cháng huán jī jīn] Ablösungsfonds *m*; Amortisationsfonds *m*
偿还计划 [cháng huán jì huà] Rückzahlungsplan *m*
偿还金额 [cháng huán jīn é] Tilgungssumme *f*
偿还期限 [cháng huán qī xiàn] Amortisationsdauer *f*; Rückzahlungstermin *m*
偿还日期 [cháng huán rì qī] Tilgungstermin *m*
偿还条件 [cháng huán tiáo jiàn] Amortisationsbedingung *f*
偿还条例 [cháng huán tiáo lì] Ablösungsbestimmung *f*
偿还要求 [cháng huán yāo qiú] Rückzahlungsaufforderung *f*
偿还溢价 [cháng huán yì jià] Ablösungsprämie *f*; Amortisationsprämie *f*
偿还债券 [cháng huán zhài quàn] Ablösungsschuldverschreibung *f*
偿还债务 [cháng huán zhài wù] Schuldtilgung *f*; Verpflichtungen einhalten; ei-
ne Schuld zurückzahlen
偿还支出 [cháng huán zhī chū] Amortisationsausgaben *pl*
偿还值 [cháng huán zhí] Rückzahlungswert *m*

- 偿还资本 [cháng huán zī běn] Kapitalrückzahlung *f*
 偿债基金 [cháng zhài jī jīn] Anleihetilgungsfonds *m*; Tilgungsfonds *m*
 偿债价值 [cháng zhài jià zhí] Tilgungswert *m*
 偿债帐户 [cháng zhài zhàng hù] Tilgungskonto *n*
 厂 [chǎng] Fabrik *f*; Werk *n*
 厂报 [chǎng bào] Betriebszeitung *f*
 厂房 [chǎng fáng] Fabrikgebäude *n*
 厂房设备 [chǎng fáng shè bèi] Betriebsausstattung *f*
 厂矿 [chǎng kuàng] Fabriken und Bergwerke
 厂商 [chǎng shāng] Herstellerfirma *f*
 厂商风险 [chǎng shāng fēng xiǎn] Erzeugerrisiko *n*
 厂长 [chǎng zhǎng] Betriebsdirektor *m*; Direktor *m*
 厂长室 [chǎng zhǎng shì] Direktorat *n*
 场所 [chǎng suǒ] Platz *m*; Stelle *f*
 场外交易 [chǎng wài jiāo yì] außerbörsliches Geschäft
 (股票)场外交易的 [chǎng wài jiāo yì de] außerbörslich
 场外交易价格 [chǎng wài jiāo yì jià gé] nachbörslicher Preis
 场外交易所 [chǎng wài jiāo yì suǒ] Nachbörse *f*
 畅销 [chàng xiāo] gängig; marktgängig; schneller Verkauf
 畅销品 [chàng xiāo pǐn] begehrte Waren; gängbare Artikel; gefragte Güter
 畅销书 [chàng xiāo shū] Bestseller *m*
 倡议 [chàng yì] initiieren; vorschlagen
 倡议人 [chàng yì rén] Initiator *m*

chao

- 抄本 [chāo běn] Duplikat *n*; Kopie *f*
 钞票 [chāo piào] Banknote *f*; Geldschein *m*
 钞票贬值 [chāo piào biǎn zhí] Geldscheinentwertung *f*
 钞票储备 [chāo piào chǔ bèi] Notenreserve *f*
 钞票发行 [chāo piào fā xíng] Notenausgabe *f*; Notenummission *f*
 钞票流通 [chāo piào liú tōng] Notenumlauf *m*

- 超出 [chāo chū] überschreiten; übertreffen
超导体 [chāo dǎo tǐ] Supraleiter *m*
超低温 [chāo dī wēn] Ultratieftemperatur *f*
超额 [chāo é] über der Quote; über der Norm; über dem Soll
超额保险 [chāo é bǎo xiǎn] Überversicherung *f*
超额奖金 [chāo é jiǎng jīn] Leistungszulage *f*
超额利润 [chāo é lì rùn] Mehrgewinn *m*; Superprofit *m*; Übergewinn *m*; Überprofit *m*
超额弥补 [chāo é mǐ bǔ] Überdeckung *f*
超额认购 [chāo é rèn gòu] überzeichnen
超额投资 [chāo é tóu zī] Überinvestitionen *pl*
超额完成 [chāo é wán chéng] übererfüllen
超额信贷 [chāo é xìn dài] Großkredit *m*
超额征税 [chāo é zhēng shuì] überbesteuern
超付 [chāo fù] Auszahlungsüberschuß *m*
超负荷 [chāo fù hé] Überlast *f*; Überlastung *f*
超负荷试验 [chāo fù hé shì yàn] Überlastungsversuch *m*
超过 [chāo guò] überholen; überschreiten
超级 [chāo jí] Extraklasse *f*
超级大国 [chāo jí dà guó] Supermacht *f*
超级市场 [chāo jí shì chǎng] Supermarkt *m*
超级油轮 [chāo jí yóu lún] Supertanker *m*
超越 [chāo yuè] übertreffen
超越期限 [chāo yuè qī xiàn] eine Frist überschreiten
超越权限 [chāo yuè quán xiàn] Kompetenzüberschreitung *f*; Vollmachtüberschreitung *f*
超载 [chāo zài] Mehrbelastung *f*; Überladung *f*; Überlastung *f*; überfrachten
超载货物 [chāo zài huò wù] Überfracht *f*
超支 [chāo zhī] Auszahlungsüberschuß *m*; Mehrausgabe *f*
超重 [chāo zhòng] Gewichtsüberschuß *m*; Mehrgewicht *n*; Übergewicht *n*
超重部分 [chāo zhòng bù fèn] Ausschlag *m*
超重费 [chāo zhòng fèi] Gewichtszugabe *f*; Gewichtszuschlag *m*

超重信件 [chāo zhòng xìn jiàn] Brief mit Übergewicht
 超重行李 [chāo zhòng xíng lǐ] Überfracht *f*; Übergepäck *n*
 超重货物附加费 [chāo zhòng huò wù fù jiā fèi] Gebühr für überschwere Artikel
 潮湿 [cháo shī] naß

che

车次 [chē cì] Zugnummer *f*
 车道 [chē dào] Fahrbahn *f*
 车队 [chē duì] Autokolonne *f*; Fahrbereitschaft *f*
 车费 [chē fèi] Fahrgeld *n*; Fahrkosten *pl*; Fahrpreis *m*
 车间 [chē jiān] Werkhalle *f*; Werkstatt *f*
 车间主任 [chē jiān zhǔ rén] Werkmeister *m*
 车库 [chē kù] Garage *f*
 车辆 [chē liàng] Fahrzeug *n*; Wagen *m*
 车辆放空公里 [chē liàng fàng kōng gōng lǐ] Leerkilometer *n*
 车皮 [chē pí] Eisenbahnwagen *m*; Laderaum *m*; Waggon *m*
 车票 [chē piào] Fahrkarte *f*; Fahrschein *m*
 车钱 [chē qián] Fahrgeld *n*
 车速 [chē sù] Fahrgeschwindigkeit *f*
 车厢 [chē xiāng] Abteil *n*
 车行道 [chē xíng dào] Fahrbahn *f*
 车站 [chē zhàn] Bahnhof *m*; Haltestelle *f*; Station *f*
 车站交货 [chē zhàn jiāo huò] ab Bahnhof
 车长 [chē zhǎng] Zugführer *m*
 撤回 [chè huí] aufrufen; zurückziehen
 撤回贷款 [chè huí dài kuǎn] Kreditentziehung *f*
 撤回合同 [chè huí hé tóng] von einem Vertrag zurücktreten
 撤回诉讼 [chè huí sù sòng] Klagerücknahme *f*
 撤回许可证 [chè huí xǔ kě zhèng] Konzessionsentziehung *f*
 撤回资本 [chè huí zī běn] Kapitalabberufung *f*; Kapitalrückzug *m*
 撤销 [chè xiāo] abschaffen; annullieren; niederschlagen; stornieren; wider-

rufen; etw. zurückgängig machen

撤销订货 [chè xiāo dìng huò] einen Auftrag annullieren

撤销费 [chè xiāo fèi] Annullierungsgebühr *f*

撤销合同 [chè xiāo hé tóng] einen Vertrag annullieren

撤销期限 [chè xiāo qī xiàn] Anfechtungsfrist *f*

撤销权 [chè xiāo quán] Anfechtungsrecht *n*; Widerrufsbefugnis *f*

撤销声明 [chè xiāo shēng míng] Anfechtungserklärung *f*

撤销手续 [chè xiāo shǒu xù] Lösungsverfahren *n*

撤销诉状 [chè xiāo sù zhuàng] Anfechtungsklage *f*; Aufhebungsklage *f*

撤销条款 [chè xiāo tiáo kuǎn] Anfechtungsklausel *f*

撤销许可证 [chè xiāo xǔ kě zhèng] Lizenzentzug *m*

撤销职务 [chè xiāo zhí wù] Amtsentlassung *f*; Dienstentlassung *f*; jn aus seinem Amt entlassen; jn von seinem Posten entfernen

chen

陈货 [chén huò] Ladenhüter *m*; angestaubte Ware

陈列 [chén liè] Schaustellung *f*; ausstellen; etw. zur Schau stellen

陈列馆 [chén liè guǎn] Ausstellungshalle *f*

陈列柜 [chén liè guì] Schaukasten *m*

陈列品 [chén liè pǐn] Warenauslage *f*

陈列室 [chén liè shì] Ausstellungsraum *m*

陈述 [chén shù] aussagen; darlegen

陈述申请理由 [chén shù shēn qíng lǐ yóu] einen Antrag begründen

沉默 [chén mò] Stille *f*; Schweigen *n*

沉重 [chén zhòng] schwer; schwerwiegend

称职 [chèn zhí] sich einem Amt gewachsen zeigen

cheng

称号 [chēng hào] Bezeichnung *f*; Designation *f*; Titel *m*

称为 [chēng wéi] nennen

成包货物 [chéng bāo huò wù] Ballengüter *m*; Ballenwaren *m*

成本 [chéng běn] Kosten *m*

成本保险费加运费 [chéng běn bǎo xiǎn fěi jiā yùn fèi] Kosten, Versicherung und Fracht (englisch; Cost, insurance and freight CIF)

成本补偿 [chéng běn bù cháng] Kostenausgleich *m*

成本递减 [chéng běn dì jiǎn] Kostendegression *f*

成本分割 [chéng běn fēn gē] Kostenteilung *f*

成本分类 [chéng běn fēn lèi] Kostenaufgliederung *f*

成本分摊 [chéng běn fēn tān] Kostenumlage *f*; Spesenbeteiligung *f*

成本分析 [chéng běn fēn xī] Kostenanalyse *f*

成本负担 [chéng běn fù dān] Kostenlast *f*

成本概算 [chéng běn gài suàn] Kostenüberschlag *m*; Kostenvoranschlag *m*

成本构成 [chéng běn gòu chéng] Kostenbestandteil *m*

成本核算 [chéng běn hé suàn] Herstellungsberechnung *f*; Kostenberechnung *f*; Kostenkalkulation *f*

成本回收 [chéng běn huí shōu] Kostendeckung *f*

成本计算 [chéng běn jì suàn] Kostenberechnung *f*

成本加利合同 [chéng běn jiā lì hé tóng] Vertrag über Kosten und Profit

成本加运费 [chéng běn jiā yùn fèi] Kosten und Fracht (englisch; Cost and freight CFR)

成本价格 [chéng běn jià gé] Kostenpreis *m*; Herstellungspreis *m*; Selbstkostenpreis *m*

成本价格计算 [chéng běn jià gé jì suàn] Kalkulation des Kostenpreises

成本价格推动型通货膨胀 [chéng běn jià gé tuī dòng xíng tōng huò péng zhàng] Kosteninflation *f*

成本降低 [chéng běn jiàng dī] Kostensenkung *f*

成本结构 [chéng běn jié gòu] Kostenstruktur *f*

成本控制 [chéng běn kòng zhì] Kostenlenkung *f*

成本会计 [chéng běn kuài jì] Kostenbuchhaltung *f*; Kostenrechnung *f*

成本会计员 [chéng běn kuài jì yuán] Kalkulator *m*

成本会计程序 [chéng běn kuài jì chéng xù] Kostenrechnungsverfahren *n*

成本类别 [chéng běn lèi bié] Kostenbereich *m*

- 成本明细表 [chéng běn míng xì biǎo] Kostenaufstellung *f*
成本收益分析 [chéng běn shōu yì fēn xī] Gewinnanalyse *f*
成本摊派 [chéng běn tān pài] Kostenumlegung *f*
成本提高 [chéng běn tí gāo] Kostensteigerung *f*
成本问题 [chéng běn wèn tí] Kostenfrage *f*
成本研究 [chéng běn yán jiū] Kostenuntersuchung *f*
成本要素 [chéng běn yào sù] Kostenfaktor *m*
成本预算 [chéng běn yù suàn] Planungsrechnung *f*
成本帐户 [chéng běn zhàng hù] Kostenkonto *n*
成本指数 [chéng běn zhǐ shù] Kostenindex *m*
成本中心 [chéng běn zhōng xīn] Kostenstelle *f*
成本转移 [chéng běn zhuǎn yí] Kostenübergang *m*
成本状况 [chéng běn zhuàng kuàng] Kostensituation *f*
成本总额 [chéng běn zǒng é] Kostenhöhe *f*
成打的 [chéng dǎ de] dutzendweise
成分 [chéng fēn] Bestandteil *m*
成功 [chéng gōng] Erfolg *m*; gelingen
成果 [chéng guǒ] Errungenschaft *f*; Leistung *f*; Produkt *n*
成绩 [chéng jī] Ergebnis *n*; Leistung *f*
成交 [chéng jiāo] Kaufabschluß *m*; Handel abschließen
成交额 [chéng jiāo é] Vertragswert *m*
成交费用 [chéng jiāo fèi yòng] Absatzkosten *pl*; Abschlußkosten *pl*
成交货币 [chéng jiāo huò bì] Vertragswährung *f*
成交价 [chéng jiāo jià] Transaktionswerte *pl*
成就 [chéng jiù] Errungenschaft *f*; Leistung *f*
成年 [chéng nián] Mündigkeit *f*; mündig werden
成批 [chéng pī] Serie *f*; gruppenweise
成批购买 [chéng pī gòu mǎi] Massenaufkauf *m*
成批进货价 [chéng pī jìn huò jià] Masseneinkaufspreis *m*
成批生产 [chéng pī shēng chǎn] Massenherstellung *f*; Serienanfertigung *f*; Serienproduktion *f*
成批制造 [chéng pī zhì zào] Serienfabrikation *f*

- 成品 [chéng pǐn] Enderzeugnis *n*; Fertigprodukt *n*; Fertigware *f*
 成品价格 [chéng pǐn jià gé] Fertigwarenpreis *m*
 成品税 [chéng pǐn shuì] Fabrikatsteuer *f*
 (金银)成色 [chéng sè] Feingehalt *m*
 成套 [chéng tào] komplett; vollständig; kompletter Satz
 成套设备 [chéng tào shè bèi] komplette Anlage
 成效 [chéng xiào] Effekt *m*
 成衣 [chéng yī] Konfektion *f*
 成衣店 [chéng yī diàn] Schneiderei *f*; Schneidergeschäft *n*
 成员 [chéng yuán] Angehöriger *m*; Mitglied *n*
 成员国 [chéng yuán guó] Mitgliedsland *n*
 成员名单 [chéng yuán míng dān] Mitgliederliste *f*
 成长股票 [chéng zhǎng gǔ piào] Wachstumswerte *pl*; wachstumsorientierte Wertpapiere
 呈报 [chéng bào] anmelden; berichten; eingeben
 呈报公司注册 [chéng bào gōng sī zhù cè] zur Eintragung anmelden
 呈报破产 [chéng bào pò chǎn] den Konkurs anmelden
 呈文 [chéng wén] Eingabe *f*
 诚实 [chéng shí] Ehrlichkeit *f*; Treue *f*
 承办 [chéng bàn] (einen Auftrag) übernehmen
 承包 [chéng bāo] Submission *f*; submittieren
 承包单位 [chéng bāo dān wèi] Auftragsnehmer *pl*
 承包工资 [chéng bāo gōng zī] Pauschallohn *m*
 承包工作 [chéng bāo gōng zuò] Pauschalarbeit *f*
 承包合同 [chéng bāo hé tóng] Submissionsvertrag *m*
 承包户 [chéng bāo hù] Auftragsnehmer *m*
 承包价 [chéng bāo jià] Submissionspreis *m*
 承包人 [chéng bāo rén] Submittent *m*
 承包商 [chéng bāo shāng] Vertragskontrahent *m*; Vertragsnehmer *m*; Vertragsschließende(r)
 承包专业户 [chéng bāo zhuān yè hù] spezialisierte Haushalte auf der Vertragsbasis; die vertragsgebundenen Haushalte

- 承保 [chéng bǎo] Garantieübernahme *f*; eine Versicherung abschließen
承保财团 [chéng bǎo cái tuán] Garantiekonsortium *n*
承保合同 [chéng bǎo hé tóng] Garantievertrag *m*
承保人 [chéng bǎo rén] Versicherer *m*
承保通知书 [chéng bǎo tōng zhī shū] Deckungszusage *f*
承保佣金 [chéng bǎo yōng jīn] Garantieprovision *f*
承担 [chéng dān] Übernahme *f*; auferlegen
承担保证 [chéng dān bǎo zhèng] Garantieversprechen *n*
承担费用 [chéng dān fèi yòng] die Kosten bestreiten
承担风险 [chéng dān fēng xiǎn] Risiko tragen (übernehmen)
承担后果 [chéng dān hòu guǒ] Folgen tragen
承担损失 [chéng dān sǔn shī] Schaden (Verlust) tragen
承担义务 [chéng dān yì wù] verpflichten
承担责任 [chéng dān zé rèn] Haftungsübernahme *f*
承担债务 [chéng dān zhài wù] Expromission *f*
承兑 [chéng duì] Akzept *n*; Übernahme *f*; akzeptieren; honorieren; querschreiben; übernehmen
承兑费用 [chéng duì fèi yòng] Akzeptgebühr *f*
承兑汇票 [chéng duì huì piào] Akzept *n*; Wechsel akzeptieren
承兑交单 [chéng duì jiāo dān] Dokumente gegen Akzept (D/A)
承兑期限 [chéng duì qī xiàn] Akzeptfrist *f*
承兑权 [chéng duì quán] Akzeptierungsermächtigung *f*
承兑日期 [chéng duì rì qī] Akzeptdatum *n*
承兑人 [chéng duì rén] Akzeptant *m*
承兑声明 [chéng duì shēng míng] Annahmeerklärung *f*
承兑手续费 [chéng duì shǒu xù fèi] Akzeptprovision *f*
承兑提示 [chéng duì tí shì] Akzeptvorlage *f*; Einreichung zum Akzept
承兑条件 [chéng duì tiáo jiàn] Annahmebedingung *f*
承兑通知 [chéng duì tōng zhī] Annahmevermerk *m*
承兑信用 [chéng duì xìn yòng] Akzeptkredit *m*; Dispositionskredit *m*; Trattenkredit *m*
承兑信用证 [chéng duì xìn yòng zhèng] Akzept-Akkreditiv *n*

- 承兑银行 [chéng duì yín háng] Akzeptbank *f*
 承兑责任 [chéng duì zé rèn] Akzeptverpflichtung *f*
 承兑债权人 [chéng duì zhài quán rén] Akzeptgläubiger *m*
 承兑债务人 [chéng duì zhài wù rén] Akzeptschuldner *m*
 承兑帐户 [chéng duì zhàng hù] Akzeptkonto *n*
 承付 [chéng fù] ein Akzept einlösen
 承购权 [chéng gòu quán] Bezugsrecht *n*
 承购声明 [chéng gòu shēng míng] Bezugserklärung *f*
 承建合同 [chéng jiàn hé tóng] Bauauftrag *m*
 承建商 [chéng jiàn shāng] Bauunternehmer *m*
 承诺佣金 [chéng nuò yōng jīn] Bereitstellungsprovision *f*
 承诺证书 [chéng nuò zhèng shū] Anerkennungsschreiben *n*
 承认 [chéng rèn] anerkennen; Geständnis ablegen
 承认与执行外国仲裁裁决公约 [chéng rèn yú zhí xíng wài guó zhòng cái cái jué gōng yuē] UN- Übereinkommen über die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche
 承认债权 [chéng rèn zhài quán] Anspruchsanerkennung *f*; Forderungsanerkennung *f*; Schuld anerkennen
 承销部门 [chéng xiāo bù mén] Emissionsinstitut *n*
 承销集团 [chéng xiāo jí tuán] Emissionssyndikat *n*
 承销人 [chéng xiāo rén] Konsignatär *m*
 承运报价 [chéng yùn bào jià] Spediteurofferte *f*
 承运代理人 [chéng yùn dài lǐ rén] Transportträgersagenten *pl*
 承运人 [chéng yùn rén] Frachtführer *m*; Spediteur *m*; Fuhrunternehmer *m*; Schiffsbefrachter *m*; Transporteur *m*; Transportträger *m*; Verfrachter *m*
 承运人提单 [chéng yùn rén tí dān] Spediteurkonnossement *n*
 承运商收货证明书 [chéng yùn shāng shōu huò zhèng míng shū] Spediteurübernahmebescheinigung *f*
 承载能力 [chéng zài néng lì] Tragfähigkeit *f*
 承值持票人 [chéng zhí chí piào rén] entgeltiger Besitzer
 承租人 [chéng zū rén] Mieter *m*
 承租者保护法 [chéng zū zhě bǎo hù fǎ] Mietergesetz *n*

- 城市 [chéng shì] Stadt *f*; City *f*
城市档案 [chéng shì dǎng àn] Stadtarchiv *n*
城市重建 [chéng shì chóng jiàn] Städteanierung *f*
城市规划 [chéng shì guī huà] Städteplanung *f*
城市规划人员 [chéng shì guī huà rén yuán] Städteplaner *m*
城市建设 [chéng shì jiàn shè] Städtebau *m*
城市建筑法规 [chéng shì jiàn zhù fǎ guī] Stadtbauordnung *f*
城市建筑规划 [chéng shì jiàn zhù guī huà] Stadtbebauungsplan *m*
城市交通 [chéng shì jiāo tōng] Stadtverkehr *m*
城市煤气 [chéng shì méi qì] Stadtgas *n*
城市之间合作关系 [chéng shì zhī jiān hé zuò guān xì] Städtepartnerschaft *f*
乘客 [chéng kè] Fahrgast *m*; Passagier *m*
乘务员 [chéng wù yuán] Schaffner *m*
程度 [chéng dù] Maß *n*; Umfang *m*
程序 [chéng xù] Programm *n*; Verfahren *n*; Vorgang *m*
程序单位 [chéng xù dān wèi] Programmeinheiten *pl*
程序发生器 [chéng xù fā shēng qì] Programmgenerator *m*
程序控制 [chéng xù kòng zhì] Programmsteuerung *f*
程序库 [chéng xù kù] Programmbibliothek *f*
程序设计 [chéng xù shè jì] programmieren
程序状态字 [chéng xù zhuàng tài zì] Programmstatuswort *n*
程租 [chéng zū] Reisecharter *f*
• 澄清 [chéng qīng] bereinigen; klären
澄清事实 [chéng qīng shì shí] die Sachlage klären
惩办 [chéng bàn] Bestrafung *f*
惩戒措施 [chéng jiè cuò shī] Disziplinarmaßnahmen *pl*
惩戒权 [chéng jiè quán] Disziplinargewalt *f*
秤 [chèng] Waage *f*

chí

迟到 [chí dào] sich verspäten

- 迟付 [chí fù] Zahlungsverzug *m*
 迟交 [chí jiāo] Lieferungsverzug *m*
 持股公司 [chí gǔ gōng sī] Holding-Gesellschaft *f*
 持票人 [chí piào rén] Überbringer *m*; Wechselinhaber *m*; Wechselnehmer *m*
 持票人凭证 [chí piào rén píng zhèng] Inhabertifikat *n*
 持有人 [chí yǒu rén] Besitzer *m*; Inhaber *m*
 持有人条款 [chí yǒu rén tiáo kuǎn] Inhaberklausel *f*
 持有异议情况下支付 [chí yǒu yì yì qíng kuàng xià zhī fù] Zahlung unter Pro-
 test
 尺 [chǐ] Lineal *n*; Zollstock *m*
 尺寸 [chǐ cùn] Ausmaß *n*; Größe *f*; Maß *n*
 齿轮 [chǐ lún] Getrieberad *n*; Zahnrad *n*
 赤金 [chì jīn] Feingold *n*; reines Gold
 赤字 [chì zì] Defizit *n*; Zahlungsdefizit *n*; rote Zahlen
 赤字预算 [chì zì yù suàn] Defizitbudget *n*
 赤字政策 [chì zì zhèng cè] Defizitpolitik *f*

chong

- 充公 [chōng gōng] Konfiskation *f*; konfiszieren
 充金 [chōng jīn] Kunstgold *n*
 充实 [chōng shí] bereichern
 充实储备 [chōng shí chǔ bèi] Reserven auffüllen
 冲击 [chōng jī] Impuls *m*
 冲突 [chōng tū] Konflikt *m*; kollidieren
 冲销 [chōng xiāo] rückbuchen; stornieren
 冲销贷方帐户 [chōng xiāo dài fāng zhàng hù] Gutschriftsstornierung *f*
 冲销记帐 [chōng xiāo jì zhàng] gegenbuchen
 冲帐 [chōng zhàng] Buchung stornieren
 冲撞 [chōng zhuàng] Stoß *m*
 重复保险 [chóng fù biǎo xiǎn] Mehrfachversicherung *f*
 重复计算 [chóng fù jì suàn] Doppelverrechnung *f*

- 重复课税 [chóng fù kē shuì] Doppelbesteuerung *f*
重估 [chóng gū] Neubewertung *f*
重建 [chóng jiàn] Neugründung *f*; Rekonstruktion *f*; Wiederherstellung *f*
重建贷款 [chóng jiàn dài kuǎn] Aufbaukredit *m*
重新安排 [chóng xīn ān pái] Neuregelung *f*
重新包装 [chóng xīn bāo zhuāng] Umpackung *f*; umpacken
重新筹资 [chóng xīn chóu zī] Neufinanzierung *f*
重新分配 [chóng xīn fēn pèi] umverteilen
重新雇佣 [chóng xīn gù yōng] Neueinstellung *f*
重新清理 [chóng xīn qīng lǐ] Neubereinigung *f*
重新调整 [chóng xīn tiáo zhěng] Neuorientierung *f*
重新装运 [chóng xīn zhuāng yùn] Wiederversendung *f*
重置成本 [chóng zhì chéng běn] Wiederanschaffungskosten *pl*
崇高敬意 [chóng gāo jīng yì] Hochachtung *f*

chou

- 抽查 [chōu chá] eine Stichprobe machen
抽出 [chōu chū] entziehen
抽回本金 [chōu huí běn jīn] Kapital ziehen
抽签 [chōu qiān] losen; ein Los ziehen
抽签表 [chōu qiān biǎo] Auslosungsliste *f*
抽签偿还 [chōu qiān cháng huán] Amortisation durch Auslosung
抽签决定 [chōu qiān jué dìng] auslosen
抽签凭证 [chōu qiān píng zhèng] Auslosungsschein *m*
抽签权 [chōu qiān quán] Auslosungsrecht *n*
抽签日期 [chōu qiān rì qī] Auslosungstermin *m*
抽取利息 [chōu qǔ lì xī] Zinsnehmen *n*
抽屉 [chōu tǐ] Schubfach *n*; Schublade *f*
抽象劳动 [chōu xiàng láo dòng] die abstrakte Arbeit
抽样 [chōu yàng] Musterentnahme *f*; Stichprobe *f*
抽样单位 [chōu yàng dān wèi] Stichprobeneinheit *f*

- 抽样方法 [chōu yàng fāng fǎ] Stichprobenmethode *f*
 抽样基准 [chōu yàng jī zhǔn] Stichprobengrundlage *f*
 抽样检查 [chōu yàng jiǎn chá] Stichprobenerhebung *f*
 抽样检验 [chōu yàng jiǎn yàn] Stichprobenüberprüfung *f*
 抽样误差 [chōu yàng wù chā] Stichprobenfehler *m*
 酬金 [chóu jīn] Entgelt *n*; Gastsohd *m*; Honorar *n*
 酬劳 [chóu láo] Belohnung *f*; Entgelt *n*
 酬谢 [chóu xiè] entgelten
 筹备 [chóu bèi] arrangieren; vorbereiten
 筹措 [chóu cuò] aufbringen; beschaffen
 筹措贷款 [chóu cuò dài kuǎn] Kreditbeschaffung *f*
 筹措流动资金 [chóu cuò liú dòng zī jīn] Liquiditätsbeschaffung *f*
 筹措外汇 [chóu cuò wài huì] Devisenbeschaffung *f*
 筹措外资 [chóu cuò wài zī] Finanzierung durch Fremdmittel
 筹措资金 [chóu cuò zī jīn] finanzieren
 筹集 [chóu jí] einsammeln; zusammenbekommen
 筹款 [chóu kuǎn] Geldaufbringung *f*; Geld einsammeln
 筹码 [chóu mǎ] Bon *m*; Chip *m*; Spielmarke *f*
 筹资 [chóu zī] finanzieren; Mittel beschaffen
 筹资贷款 [chóu zī dài kuǎn] Finanzierungskredit *m*; Kreditbeschaffung *f*
 筹资方案 [chóu zī fāng àn] Finanzierungsregelung *f*
 筹资方法 [chóu zī fāng fǎ] Finanzierungsart *f*
 筹资方式 [chóu zī fāng shì] Finanzierungsweise *f*
 筹资负担 [chóu zī fù dàn] Finanzierungslast *f*
 筹资规划 [chóu zī guī huà] Finanzierungsprogramm *n*
 筹资建议 [chóu zī jiàn yì] Finanzierungsvorschlag *m*
 筹资条件 [chóu zī tiáo jiàn] Finanzierungsbedingung *f*
 筹资限额 [chóu zī xiàn é] Finanzierungslimit *n*

chu

- 出版 [chū bǎn] Erscheinung *f*; erscheinen; herauskommen; veröffentlichen

- 出版地点 [chū bǎn dì diǎn] Erscheinungsort *m*
出版法 [chū bǎn fǎ] Pressegesetz *n*
出版年份 [chū bǎn nián fēn] Erscheinungsjahr *n*
出版权 [chū bǎn quán] Veröffentlichungsrecht *n*
出版商 [chū bǎn shāng] Verleger *m*
出版商标 [chū bǎn shāng biāo] Druckerzeichen *n*
出版社 [chū bǎn shè] Verlag *m*
出版物 [chū bǎn wù] Publikation *f*
出版许可 [chū bǎn xǔ kě] Druckerlaubnis *f*
出差 [chū chāi] Dienstreise *f*; Geschäftsreise *f*
出差补贴 [chū chāi bǔ tiē] Tagegeld *n*
出差费 [chū chāi fèi] Reisekosten *pl*
出产 [chū chǎn] erzeugen; produzieren
出产地 [chū chǎn dì] Erzeugungsort *m*
出产日期 [chū chǎn rì qī] Herstellungsdatum *n*
出厂价格 [chū chǎng jià gé] Einstandspreis *m*; Fabrikpreis *m*; Produktpreis *m*
出厂年份 [chū chǎng nián fēn] Herstellungsdatum *n*
出超 [chū chāo] Ausfuhrüberschuß *m*; Exportüberschuß *m*; aktive Handelsbilanz
出处 [chū chù] Quelle *f*
出处说明 [chū chù shuō míng] Quellenangabe *f*
出发 [chū fā] Abfahrt *f*; Start *m*
出发地点 [chū fā dì diǎn] Abfahrtsort *m*
出发港 [chū fā gǎng] Abfahrtschiff *m*
出港单 [chū gǎng dān] Klarierungsschein *m*
出港申报 [chū gǎng shēn bào] Ausgangsdeklaration *f*
出港许可 [chū gǎng xǔ kě] Auslaufgenehmigung *f*
出港证书 [chū gǎng zhèng shū] Ausklarierungsschein *m*
出高价者 [chū gāo jià zhě] Mehrbietende(r)
出国旅行 [chū guó lǚ xíng] Ausreise *f*
出价 [chū jià] (Preis)Angebot *n*; Offerte *f*
出价低 [chū jià dī] Mindergebot *n*
(拍卖)出价人 [chū jià rén] Bietende(r); Ersteher *m*

- 出境签证 [chū jìng qiān zhèng] Ausreisevisum *n*
 出境许可证 [chū jìng xǔ kě zhèng] Ausreiseerlaubnis *f*; Ausreisegenehmigung *f*
 出口 [chū kǒu] Ausfuhr *f*; Export *m*; ausführen; exportieren
 出口保付代理 [chū kǒu bǎo fù dài lǐ] Exportfactoring *n*
 出口保险 [chū kǒu bǎo xiǎn] Exportversicherung *f*
 出口报单 [chū kǒu bào dān] Ausfuhrdeklaration *f*
 出口报关单 [chū kǒu bào guān dān] Ausfuhrerklärung *f*
 出口标准 [chū kǒu biāo zhǔn] Exportstandard *m*
 出口补贴 [chū kǒu bǔ tiē] Exportbonus *m*; Exportprämie *f*; Exportsubvention *f*
 出口部 [chū kǒu bù] Ausfuhrabteilung *f*
 出口部门 [chū kǒu bù mén] Exportzweig *m*
 出口产品 [chū kǒu chǎn pǐn] Exportprodukt *n*
 出口代理 [chū kǒu dài lǐ] Exportagent *m*
 出口担保 [chū kǒu dān bǎo] Ausfuhrbürgerschaft *f*
 出口单据 [chū kǒu dān jù] Ausfuhrpapiere *pl*
 出口订单 [chū kǒu dìng dān] Exportauftrag *m*
 出口额 [chū kǒu é] Ausfuhrvolumen *n*; Exportauflage *f*
 出口份额 [chū kǒu fèn é] Ausfuhranteil *m*
 出口港 [chū kǒu gǎng] Ausfuhrhafen *m*
 出口工业 [chū kǒu gōng yè] Exportindustrie *f*
 出口公司 [chū kǒu gōng sī] Exportfirma *f*; Exportgesellschaft *f*; Exporthaus *n*
 出口关税手续 [chū kǒu guān shuì shǒu xù] Exportzollformalitäten *pl*
 出口管制 [chū kǒu guǎn zhì] Ausfuhrkontrolle *f*; Exportkontrolle *f*
 出口广告 [chū kǒu guǎng gào] Exportwerbung *f*
 出口规章 [chū kǒu guī zhāng] Ausfuhrreglung *f*
 出口国 [chū kǒu guó] Ausfuhrland *n*; Exportland *n*; Exportstaat *m*
 出口海关手续 [chū kǒu hǎi guān shǒu xù] Ausfuhrzollformalitäten *pl*
 出口合同 [chū kǒu hé tóng] Ausfuhrvertrag *m*
 出口核算 [chū kǒu hé suàn] Exportkalkulation *f*
 出口汇票 [chū kǒu huì piào] Exporttratte *f*; Exportwechsel *m*
 出口汇票承兑程序 [chū kǒu huì piào chéng duì chéng xù] Exporttrattenverfah-

- 出口货物 [chū kǒu huò wù] Exportgüter *pl*
出口计划 [chū kǒu jì huà] Exportplanung *f*
出口加工区 [chū kǒu jiā gōng qū] Be- und Verarbeitungszone für Exportgüter
出口价格 [chū kǒu jià gé] Ausfuhrpreis *m*; Exportpreis *m*
出口奖金 [chū kǒu jiǎng jīn] Ausfuhrprämie *f*
出口奖励(办法) [chū kǒu jiǎng lì] Ausfuhranreiz *m*
出口结构 [chū kǒu jié gòu] Ausfuhrstruktur *f*
出口金额 [chū kǒu jīn é] Ausfuhrwert *m*
出口津贴 [chū kǒu jīn tiē] Exportsubvention *f*
出口禁运 [chū kǒu jìn yùn] Ausfuhrernbargo *n*
出口经纪人 [chū kǒu jīng jì rén] Exportkommissionär *m*; Exportmakler *m*
出口净价 [chū kǒu jìng jià] Nettoexportpreis *m*
出口卡特尔 [chū kǒu kǎ tè ěr] Exportkartell *n*
出口垄断 [chū kǒu lǒng duàn] Ausfuhrmonopol *n*
出口贸易 [chū kǒu mào yì] Ausfuhrhandel *m*; Exporthandel *m*
出口能力 [chū kǒu néng lì] Exportkapazität *f*
出口配额 [chū kǒu pèi é] Exportkontingent *n*; Exportquote *f*
出口企业 [chū kǒu qǐ yè] Exportunternehmen *n*
出口前景 [chū kǒu qián jǐng] Exportaussichten *pl*
出口融资 [chū kǒu róng zī] Exportfinanzierung *f*
出口商 [chū kǒu shāng] Exporteur *m*; Exporthändler *m*; Exportkaufmann *m*
出口商品 [chū kǒu shāng pǐn] Ausfuhrwaren *pl*; Ausfuhrartikel *m*; Ausfuhrgüter *pl*; Exportgüter *pl*
出口商品包装 [chū kǒu shāng pǐn bāo zhuāng] Exportverpackung *f*
出口商品交易会 [chū kǒu shāng pǐn jiāo yì huì] Exportwarenmesse *f*
出口商品明细表 [chū kǒu shāng pǐn míng xì biǎo] Exportausführung *f*
出口商品目录 [chū kǒu shāng pǐn mù lù] Exportkatalog *m*
出口申报单 [chū kǒu shēn bào dān] Ausfuhrmeldung *f*
出口申请 [chū kǒu shēn qǐng] Ausfuhrantrag *m*
出口市场 [chū kǒu shì chǎng] Ausfuhrmarkt *m*; Exportmarkt *m*
出口收益 [chū kǒu shōu yì] Ausfuhrerlös *m*; Exporterlös *m*
出口衰退 [chū kǒu shuāi tuì] Exportrückgang *m*

- 出口税 [chū kǒu shuì] Ausfuhrabgabe *f*; Ausfuhrzoll *m*
 出口税率 [chū kǒu shuì lǜ] Ausfuhrtarif *m*
 出口说明 [chū kǒu shuō míng] Exporterklärung *f*
 出口条件 [chū kǒu tiáo jiàn] Ausfuhrbedingung *f*
 出口条例 [chū kǒu tiáo lì] Exportbestimmung *f*
 出口退税 [chū kǒu tuì shuì] Ausfuhrsonderabatt *m*
 出口委员会 [chū kǒu wěi yuán huì] Exportausschuß *m*
 出口物资 [chū kǒu wù zī] Exportgüter *pl*
 出口限额 [chū kǒu xiàn é] Ausfuhrquote *f*
 出口限制 [chū kǒu xiàn zhì] Exportbeschränkung *f*
 出口协会 [chū kǒu xié huì] Exportgemeinschaft *f*
 出口信贷 [chū kǒu xìn dài] Ausfuhrkredit *m*
 出口信贷保险 [chū kǒu xìn dài bǎo xiǎn] Ausfuhrkreditversicherung *f*
 出口信贷公司 [chū kǒu xìn dài gōng sī] Ausfuhr-Kredit-Gesellschaft *f*
 出口信用证 [chū kǒu xìn yòng zhèng] Exportakkreditiv *n*
 出口需求 [chū kǒu xū qiú] Exportbedarf *m*
 出口许可 [chū kǒu xǔ kě] Ausfuhrgenehmigung *f*
 出口许可证 [chū kǒu xǔ kě zhèng] Ausfuhrgenehmigung *f*; Ausfuhrlizenz *f*
 出口样品库 [chū kǒu yàng pǐn kù] Exportmusterlager *n*
 出口样品展览 [chū kǒu yàng pǐn zhǎn lǎn] Exportmusterschau *f*
 出口业务 [chū kǒu yè wù] Exportgeschäft *n*
 出口义务 [chū kǒu yì wù] Exportverpflichtung *f*
 出口增长 [chū kǒu zēng zhǎng] Ausfuhranstieg *m*; Ausfuhrsteigerung *f*; Ausfuhrzunahme *f*
 出口证明 [chū kǒu zhèng míng] Exportbescheinigung *f*
 出口证书 [chū kǒu zhèng shū] Ausfuhrbescheinigung *f*
 出口政策 [chū kǒu zhèng cè] Exportpolitik *f*
 出口值 [chū kǒu zhí] Ausfuhrwert *m*; Exportwert *m*
 出口咨询处 [chū kǒu zī xún chù] Exportberatungsstelle *f*
 出口总额 [chū kǒu zǒng é] Exportvolumen *n*
 出卖 [chū mài] feilbieten; verkaufen; verschachern
 出纳 [chū nà] Einnahmen und Ausgeben

- 出纳处 [chū nà chù] Kasse *f*; Kassenabteilung *f*; Kassenschalter *m*; Zahlstelle *f*
出纳室 [chū nà shì] Kassenraum *m*; Zahlmeisterei *f*
出纳员 [chū nà yuán] Kassierer *m*; Kassenführer *m*
出纳主任 [chū nà zhǔ rèn] Hauptkassierer *m*
出票 [chū piào] Wechsel negotizieren; Wechsel ziehen
出票人 [chū piào rén] Honorat *m*; Trassant *m*; Wechselaussteller *m*
出票日期 [chū piào rì qī] Ausstellungsdatum *n*; Ausstellungstag *m*
出勤费 [chū qín fèi] Anwesenheitsgehalt *m*
出勤率 [chū qín lǜ] Arbeitseinsatzhäufigkeit *f*; Arbeitsfrequenzquote *f*
出让 [chū ràng] Abgabe *f*
出让入公司 [chū ràng rén gōng sī] übertragende Gesellschaft
出入港许可证 [chū rù gǎng xǔ kě zhèng] Klarierungsschein *m*
出示 [chū shì] vorweisen; vorzeigen
出售 [chū shòu] abgeben; verkaufen
出售不动产 [chū shòu bú dòng chǎn] Immobilienverkauf *m*
出售存货 [chū shòu cún huò] Inventurverkauf *m*
出售地产 [chū shòu dì chǎn] Gutsverkauf *m*
出售股份 [chū shòu gǔ fèn] Aktienverkauf *m*
出售价格 [chū shòu jià gé] Verkaufspreis *m*
出售期货 [chū shòu qī huò] Zeitverkauf *m*
出售清仓物资 [chū shòu qīng cāng wù zī] Inventurausverkauf *m*
出售压力 [chū shòu yā lì] Abgabedruck *m*
出售有价证券 [chū shòu yǒu jià zhèng quàn] Effektenverkauf *m*
出售债券 [chū shòu zhài quàn] Anleiheunterbringung *f*
出庭(作证) [chū tíng] vor Gericht bezeugen
出席 [chū xí] Anwesenheit *f*; erscheinen
出席人员名单 [chū xí rén yuán míng dān] Anwesenheitsliste *f*
出现 [chū xiàn] erscheinen; vorkommen
出现赤字 [chū xiàn chì zì] Defizit aufweisen
出支款项 [chū zhī kuǎn xiàng] Abdisponierung *f*
出主意 [chū zhǔ yì] Rat erteilen
出资 [chū zī] finanzieren

- 出资比例 [chū zī bǐ lì] Investitionsanteil *m*
 出资额 [chū zī é] Investitionsbeiträge *pl*
 出资方式 [chū zī fāng shì] Investitionsform *f*
 出资证明书 [chū zī zhèng míng shù] Investitionsurkunde *f*
 出租 [chū zū] vermieten; verpachten
 出租地 [chū zū dì] verpachter Boden
 出租汽车 [chū zū qì chē] Mietwagen *m*; Taxi *n*
 出租人 [chū zū rén] Vermieter *m*; Verpächter *m*
 初版 [chū bǎn] Erstausgabe *f*;
 初稿 [chū gǎo] Konzept *n*
 初级产品 [chū jí chǎn pǐn] Rohprodukte *pl*; Primärprodukte *pl*
 初级成本 [chū jí chéng běn] Gestehungskosten *pl*
 初级法院 [chū jí fǎ yuàn] Amtsgericht *n*
 初期存款 [chū qī cún kuǎn] Anfangsanlage *f*
 初期贷款 [chū qī dài kuǎn] Anlaufkredit *m*
 初期股息 [chū qī gǔ xī] Anfangsdividende *f*
 初期资产负债表 [chū qī zī chǎn fù zhài biǎo] Anfangsbilanz *f*
 初审 [chū shěn] erste Gerichtsstanz
 初审法庭 [chū shěn fǎ tíng] erstinstanzliches Gericht
 除法 [chú fǎ] Division *f*; Teilrechnung *f*
 除名 [chú míng] entlassen; j. Namen aus der Liste streichen
 除税前利息总额 [chú shuì qián lì xī zǒng é] Bruttozins *m*
 除外 [chú wài] außer; ausgenommen
 橱窗 [chú chuāng] Schaufenster *n*
 橱窗布置 [chú chuāng bù zhì] Schaufensterdekoration *f*
 橱窗陈列 [chú chuāng chén liè] Fensterauslage *f*
 橱窗商品陈列 [chú chuāng shāng pǐn chén liè] Schaufensterdekoration *f*
 处罚 [chǔ fá] Buße *f*; Strafe *f*; bestrafen
 处分 [chǔ fèn] Disziplinarstrafe *f*; maßregeln; Disziplinarmaßnahme treffen
 处理 [chǔ lǐ] bearbeiten; behandeln; verfahren
 处理方法 [chǔ lǐ fāng fǎ] Behandlungsmethode *f*
 处理能力 [chǔ lǐ néng lì] Durchsatz *m*

- 处理品 [chǔ lǐ pǐn] preisreduzierte Waren; ausverkaufte Waren
处理权 [chǔ lǐ quán] Dispositionsrecht *n*
储备 [chǔ bèi] Reserve *f*; aufbewahren; aufspeichern; eindecken
储备货币 [chǔ bèi huò bì] Reservewährung *f*
储备(基)金 [chǔ bèi jī jīn] Reservefonds *m*; Rücklage *f*
储备金额 [chǔ bèi jīn é] Reservenhöhe *f*
储备银行 [chǔ bèi yín háng] Reservebank *f*
储藏室 [chǔ cáng shì] Lagerraum *m*; Vorratskammer *f*
储存 [chǔ cún] aufspeichern; bevorraten; lagern
储存地点 [chǔ cún dì diǎn] Lagerort *m*; Lagerplatz *m*
储存量 [chǔ cún liàng] Aufspeicherungsvolumen *n*
储存能力 [chǔ cún néng lì] Lagerungsmöglichkeit *f*
储存容量 [chǔ cún róng liàng] Lagerungskapazität *f*
储户 [chǔ hù] Deponent *m*; Einleger *m*; Hinterleger *m*
储量 [chǔ liàng] Reserven *pl*; Vorrat *m*
储蓄 [chǔ xù] Rücklage *f*; Sparen *n*; einlegen; sparen
储蓄存款 [chǔ xù cún kuǎn] Spareinlagen *pl*; Sparkassendepositen *pl*
储蓄存折 [chǔ xù cún zhé] Sparbuch *n*
储蓄额 [chǔ xù é] Sparvolumen *n*
储蓄人 [chǔ xù rén] Anleger *m*; Sparer *m*
储蓄收益 [chǔ xù shōu yì] Sparaufkommen *n*
储蓄所 [chǔ xù suǒ] Depositenkasse *f*; Sparkasse *f*
储蓄投资 [chǔ xù tóu zī] Sparanlage *f*
储蓄业务 [chǔ xù yè wù] Spargeschäft *n*
储蓄银行 [chǔ xù yín háng] Depositenbank *f*; Sparbank *f*; Sparkasse *f*
储蓄银行法 [chǔ xù yín háng fǎ] Sparkassengesetz *n*
储蓄增长率 [chǔ xù zēng zhǎng lǜ] Sparwachstumsrate *f*
储蓄债券 [chǔ xù zhài quàn] Sparbrief *m*
储蓄帐户 [chǔ xù zhàng hù] Sparkonto *n*
处 [chù] Abteilung *f*
触犯(法律, 条令) [chù fàn] zuwiderhandeln
触礁 [chù jiāo] scheitern; stranden

chuan

- 穿孔卡片 [chuān kǒng kǎ piàn] Lochkarte *f*
 穿孔卡片程序 [chuān kǒng kǎ piàn chéng xù] Lochkartenverfahren *n*
 穿孔卡片机 [chuān kǒng kǎ piàn jī] Lochkartenmaschine *n*
 传播 [chuán bō] Übermittlung *f*; verbreiten
 传达 [chuán dá] weitergeben; weiterleiten
 传单 [chuán dān] Broschüre *f*; Flugblatt *n*; Handzettel *m*
 传动机构 [chuán dòng jī gòu] Getriebe *n*
 传呼电话 [chuán hū diàn huà] Nachbarschaftstelephondienst *m*
 传票 [chuán piào] Beleg *m*; Slip *m*; Zustellungsurkunde *f*
 传送 [chuán sòng] befördern; transportieren; überliefern
 传送带 [chuán sòng dài] Förderband *n*
 传送带流水作业 [chuán sòng dài liú shuǐ zuò yè] Fließbandfertigung *f*
 传统 [chuán tǒng] Tradition *f*
 传讯证人 [chuán xùn zhèng rén] Zeugeneinvernahme *f*
 传真 [chuán zhēn] Bildübertragung *f*; Fernkopie *f*; Telefax *n*
 传真电报 [chuán zhēn diàn bào] Bildtelegramm *n*; Faktelegraph *m*
 传真发送 [chuán zhēn fā sòng] Fakübertragung *f*
 传真机 [chuán zhēn jī] Fernkopierer *m*; Telefax *n*; Telefaxgerät *n*
 传真照片 [chuán zhēn zhào piàn] Funkbild *n*; Telephoto *n*
 船 [chuán] Schiff *n*
 船边交货(价) [chuán biān jiāo huò] frei Längsseite Seeschiff (englisch; free alongside ship FAS); frei längsseits des Seeschiffes; Anlieferung an Schiffsseite
 船舶 [chuán bó] Schiffe *pl*
 船舶保险单 [chuán bó bǎo xiǎn dān] Kaskopolice *f*
 船舶必需品 [chuán bó bì xū pǐn] Schiffsbedarf *m*
 船舶财产目录 [chuán bó cái chǎn mù lù] Schiffsinventar *n*
 船舶承保人 [chuán bó chéng bǎo rén] Kaskoversicherer *m*
 船舶乘务员 [chuán bó chéng wù yuán] Schiffsbesatzung *f*
 船舶贷款 [chuán bó dài kuǎn] Schiffskredit *m*

- 船舶抵押 [chuán bó dī yā] Schiffshypothek *f*
船舶抵押贷款利息 [chuán bó dī yā dài kuǎn lì xī] Bodmereidarlehenszinsen *pl*
船舶抵押贷款银行 [chuán bó dī yā dài kuǎn yín háng] Schiffsbank *f*
船舶抵押银行 [chuán bó dī yā yín háng] Schiffshypothekenbank *f*
船舶抵押债券 [chuán bó dī yā zhài quàn] Schiffspfandbrief *m*
船舶吨位税 [chuán bó dūn wèi shuì] Schiffszoll *m*
船舶放空 [chuán bó fàng kōng] Schiff in Ballast
船舶货运经纪人 [chuán bó huò yùn jīng jì rén] Frachtmakler *m*
船舶经纪人 [chuán bó jīng jì rén] Schiffsmakler *m*
船舶库存 [chuán bó kù cún] Schiffsvorräte *pl*
船舶失事 [chuán bó shī shì] Schiffbruch *m*
船舶邮政 [chuán bó yóu zhèng] Schiffspost *f*
船舶载货吃水线 [chuán bó zài huò chī shuǐ xiàn] Ladewasserlinie *f*
船舶载积量单位 [chuán bó zài jī liàng dān wèi] Schiffslasten *pl*
船舶注册证明书 [chuán bó zhù cè zhèng míng shù] Schiffsbrief *m*; Schiffszertifikat *n*
船舶租赁合同 [chuán bó zū jiè hé tóng] Schiffsverleihevertrag *m*
船舱 [chuán cāng] Schiffsraum *m*
船舱潮汗 [chuán cāng cháo hàn] Schiffsdunst *m*; Schiffsschweiß *m*
船舱交货 [chuán cāng jiāo huò] ab Schiff
(内河航运) 船东 [chuán dōng] Schiffseigner *m*
船队 [chuán duì] Flotte *f*; Flottille *f*
船货 [chuán huò] Schiffsladung *f*
船货保险 [chuán huò bǎo xiǎn] Kargoversicherung *f*
船级 [chuán jí] Schiffsklasse *f*; Schiffsklassifizierung *f*
船级登记簿 [chuán jí dēng jì bù] Schiffsklassenregister *n*
船级公司 [chuán jí gōng sī] Schiffsklassifizierungsgesellschaft *f*
船级社 [chuán jí shè] Registrierungsgesellschaft *f*
船级证书 [chuán jí zhèng shù] Schiffsklassifikationsattest *n*
船籍港 [chuán jí gǎng] Heimhafen *m*; Registerhafen *m*
船具 [chuán jù] Schiffsausrüstung *f*
船具商 [chuán jù shāng] Schiffsausrüster *m*

船壳保险 [chuán ké bǎo xiǎn] Kasko-Schiffsrumpf-Versicherung *f*

船龄 [chuán líng] Schiffsalter *n*

船票 [chuán piào] Schiffskarte *f*

船期 [chuán qī] Schiffsabfahrtstermin *m*

船期表 [chuán qī biǎo] Schiffsfahrplan *m*

船旗 [chuán qí] Schiffsflagge *f*

船上交货(价格) [chuán shàng jiāo huò] ab Schiff; frei an Bord (FOB); FOB-Preis *m*

船上交货价条款 [chuán shàng jiāo huò jià tiáo kuǎn] FOB-Klausel *f*

船上携带的所有证件 [chuán shàng xié dài de suǒ yǒu zhèng jiàn] Schiffspapiere *pl*

船体 [chuán tǐ] Kasko *m*

船体保险 [chuán tǐ bǎo xiǎn] Schiffskaskoversicherung *f*

船坞 [chuán wù] Dock *n*; Schiffswerft *f*

船坞费 [chuán wù fèi] Dockgebühr *f*; Dockgeld *n*

船坞工人 [chuán wù gōng rén] Dockarbeiter *m*; Docker *m*

船务代理 [chuán wù dài lǐ] Schiffahrtsagentur *f*; Schiffahrtskontor *n*

船务代理行 [chuán wù dài lǐ háng] Schiffsagent *m*

船舷 [chuán xián] Bord *m*

船医 [chuán yī] Schiffsarzt *m*

船员 [chuán yuán] Schiffsbesatzung *f*; Schiffsmannschaft *f*; Seemann *m*

船员舱室 [chuán yuán cāng shì] Mannschaftskajüte *f*; Mannschaftsraum *m*; Mannschaftsunterkünfte *pl*

船运单据 [chuán yùn dān jù] Ladepapiere *pl*

船运货物 [chuán yùn huò wù] Schiffsfracht *f*

船运货物保险 [chuán yùn huò wù bǎo xiǎn] Kargoversicherung *f*

船运协定 [chuán yùn xié dìng] Schiffahrtsvertrag *m*

船闸 [chuán zhá] Schleuse *f*

船闸通行费 [chuán zhá tōng xíng fèi] Schleusengeld *n*

船长 [chuán zhǎng] Kapitän *m*; Reeder *m*; Schiffsführer *m*

船只泊位 [chuán zhī bó wèi] Schiffsliegeplatz *m*

船只运载量 [chuán zhū yùn zǎi liàng] Schiffsladung *f*

船主 [chuán zhǔ] Reeder *m*; Schiffseigentümer *m*

串味损失 [chuàn wèi sǔn shī] Schaden durch Beschmutzung von Geruch

chuang

窗口 [chuāng kǒu] Schalter *m*

床 [chuáng] Bett *n*

床上用品 [chuáng shàng yòng pǐn] Bettzeug *n*

创办 [chuàng bàn] Gründung *f*; gründen

创办财团 [chuàng bàn cái tuán] Gründerkonsortium *n*

创办契约 [chuàng bàn qì yuē] Gründungsvertrag *m*

创办资本 [chuàng bàn zī běn] Anlaufkapital *n*

创办资金 [chuàng bàn zī jīn] Gründungskapital *n*

创建成员 [chuàng jiàn chéng yuán] Gründungsmitglied *n*

创建公司 [chuàng jiàn gōng sī] Firmengründung *f*; Gesellschaftsgründung *f*

创立 [chuàng lì] Begründung *f*

创始人 [chuàng shǐ rén] Begründer *m*; Gründer *m*; Urheber *m*

创业资本 [chuàng yè zī běn] Einbringungskapital *n*

创造就业机会 [chuàng zào jiù yè jī huì] Arbeitsplätze schaffen

创造能力 [chuàng zào néng lì] Erfindungsgabe *f*

创造性 [chuàng zào xìng] Kreativität *f*

创造资本 [chuàng zào zī běn] Kapitalschöpfung *f*

chui

垂直贸易 [chuí zhí mào yì] Vertikalhandel *m*

chun

春季博览会 [chūn jì bó lǎn huì] Frühjahrsmesse *f*

春假 [chūn jià] Frühlingsferien *pl*

- 春节 [chūn jié] Frühlingsfest *n*
 纯 [chún] netto; rein
 纯度(成色) [chún dù] Feingehalt *m*; Reinheitsgrad *m*
 纯工资 [chún gōng zī] Nettolohn *m*
 纯股息 [chún gǔ xī] Nettodividende *f*
 纯奖金 [chún jiǎng jīn] Nettoprämie *f*
 纯金 [chún jīn] Dukatengold *n*; Feingold *n*;
 纯金量 [chún jīn liàng] Feingoldgewicht *n*
 纯利 [chún lì] Nettogewinn *m*; Nettoprofit *m*; Reingewinn *m*
 纯利润 [chún lì rùn] Nettogewinn *m*
 纯利息 [chún lì xī] Nettozins *m*
 纯收入 [chún shōu rù] Nettoeinkommen *n*; Nettoverdienst *m*; Reineinkommen *n*
 纯收益 [chún shōu yì] Nettoertrag *m*; reiner Ertrag
 纯税率 [chún shuì lǜ] Nettoraten *pl*
 纯现金 [chún xiàn jīn] bar ohne Abzug
 纯银 [chún yín] Feinsilber *m*

chuo

- 戳记 [chuō jì] Siegel *n*; Stempel *m*

cí

- 词典 [cí diǎn] Wörterbuch *n*
 瓷器 [cí qì] Porzellan *n*; Porzellanwaren *pl*
 辞呈 [cí chéng] Entlassungsgesuch *n*; Kündigung *f*
 辞退 [cí tuì] abschaffen; kündigen
 辞职 [cí zhí] Entlassung *f*; Rücktritt *m*; abdanken; ein Amt aufgeben
 辞职申请 [cí zhí shēn qǐng] Rücktrittsgesuch *n*
 辞职声明 [cí zhí shēng míng] Austrittserklärung *f*
 慈善活动 [cí shàn huó dòng] Wohltätigkeitsveranstaltung *f*; philanthropische
 Tätigkeiten

- 慈善机构 [cí shàn jī gòu] karitativer Verein
慈善基金 [cí shàn jī jīn] Wohltätigkeitsfonds *m*
慈善基金会 [cí shàn jī jīn huì] Wohltätigkeitsstiftung *f*; wohltätige Stiftung
慈善义卖 [cí shàn yì mài] Wohltätigkeitsbasar *m*
慈善组织 [cí shàn zǔ zhī] Wohltätigkeitsorganisation *f*
磁带 [cí dài] Magnetband *n*
磁带存储器 [cí dài cún chǔ qì] Magnetkartenspeicher *m*
次级市场 [cí jí shì chǎng] untergeordneter Markt
次品 [cí pǐn] Abfallprodukt *n*; Ausschuß *m*; Ausschußware *f*; Bruch *m*; mangelhafte Ware
次序 [cí xù] Reihenfolge *f*
次要的 [cí yào de] zweitrangig
刺激 [cí jī] ankurbeln; Stimulus *m*
刺激经济 [cí jī jīng jì] Wirtschaft ankurbeln
刺激经济计划 [cí jī jīng jì jì huà] Ankurbelungsprogramm *n*
刺激经济政府贷款 [cí jī jīng jì zhèng fǔ dài kuǎn] Ankurbelungskredit *m*

cong

- 从价 [cóng jià] nach Wert; nach Valuta
从价税 [cóng jià shuì] Wertsteuer *f*; Wertzoll *m*
从价运费 [cóng jià yùn fèi] Wertfracht *f*; Befrachtung nach dem Wert
从量税 [cóng liàng shuì] Steuer nach Gewicht; Gewichtszoll *m*; spezifische Zölle
从事 [cóng shì] betreiben
从事投资 [cóng shì tóu zī] Investition vornehmen
从属 [cóng shǔ] Abhängigkeit *f*; Zugehörigkeit *f*
从属损失 [cóng shǔ sǔn shī] immaterieller Schaden

cū

- 粗加工 [cū jiā gōng] Grobbearbeitung *f*; Rohbearbeitung *f*
粗加工制成品 [cū jiā gōng zhì chéng pǐn] rohbearbeitete Produkte

- 粗略估计 [cū luè gū jì] rohe Schätzung
 粗制滥造 [cū zhì làn zào] fabrizieren
 促进 [cù jìn] ankurbeln; betreiben; fördern
 促进工业 [cù jìn gōng yè] Industrieförderung *f*
 促进进口 [cù jìn jìn kǒu] Importförderung *f*
 促进贸易 [cù jìn mào yì] Handel fördern
 促进生产 [cù jìn shēng chǎn] Produktion ankurbeln
 促进市场销售 [cù jìn shì chǎng xiāo shòu] Marktförderung *f*
 促进投资政策 [cù jìn tóu zī zhèng cè] Investitionsförderungs politik *f*
 促进销售 [cù jìn xiāo shòu] Absatzförderung *f*
 促进者 [cù jìn zhě] Beförderer *m*
 促进资本市场 [cù jìn zī běn shì chǎng] Kapitalmarktförderung *f*

cui

- 催促 [cuì cù] drängen; dringen
 催单 [cuì dān] Anmahnung *f*
 催付 [cuì fù] auf Zahlung dringen
 催付书 [cuì fù shù] Erinnerung *f*
 催函 [cuì hán] Erholungsschreiben *n*; Mahnbrief *m*; Mahnung *f*
 催交 [cuì jiāo] Mahnung *f*
 催交费用 [cuì jiāo fèi yòng] Mahngebühr *f*
 催交股金 [cuì jiāo gǔ jīn] Aufforderung zur Einzahlung auf Aktien
 催交书 [cuì jiāo shù] Aufforderungsschreiben *n*
 催交通知 [cuì jiāo tōng zhī] Mahnbescheid *m*
 催收贷款 [cuì shōu dài kuǎn] Anleihekündigung *f*

cūn

- 村庄 [cūn zhuāng] Dorf *n*
 存仓 [cún cāng] Einlagerung *f*; Lagerung *f*; Speicherung *f*
 存仓风险 [cún cāng fēng xiǎn] Lagerisiko *n*

- 存仓合同 [cún cāng hé tóng] Lagerungsvertrag *m*
存仓条件 [cún cāng tiáo jiàn] Lagerbedingung *f*
存仓制度 [cún cāng zhì dù] Lagerungssystem *n*
存查 [cún chá] für spätere Überprüfung aufbewahren
存储 [cún chǔ] Deponierung *f*; Speicherung *f*
存储费 [cún chǔ fèi] Lagerspesen *pl*; Speicherkosten *pl*
存储器 [cún chǔ qì] Speicher *m*
存储容量 [cún chǔ róng liàng] Speicherkapazität *f*
存储有价证券 [cún chǔ yǒu jià zhèng quàn] Wertpapier deponieren
存储指令 [cún chǔ zhǐ lìng] Abspeicherbefehl *m*
存单 [cún dān] Depositenschein *m*; Hinterlegungsschein *m*
存档 [cún dǎng] Aktenablage *f*; archivieren
存档样稿 [cún dǎng yàng gǎo] Belegstück *n*
存放 [cún fàng] ablegen; abstellen; anlegen; deponieren
存放处 [cún fàng chù] Aufbewahrung *f*; Ablage *f*
存放国外同业帐户 [cún fàng guó wài tóng yè zhàng hù] Nostrokonten *pl*
存放者 [cún fàng zhě] Deponent *m*
存根 [cún gēn] Kontrollabschnitt *m*
存户 [cún hù] Deponent *m*; Depotinhaber *m*; Einzahler *m*; Kontoinhaber *m*
存货 [cún huò] Bestand *m*; Lagerware *f*; Warenbestand *m*; Warenvorrat *m*
存货保险 [cún huò bǎo xiǎn] Inventarversicherung *f*
存货报表 [cún huò bào biǎo] Bestandsliste *f*; Inventarliste *f*
存货表 [cún huò biǎo] Lagerliste *f*
存货簿 [cún huò bù] Bestandsbuch *n*; Bestandsverzeichnis *n*
存货场 [cún huò chǎng] Inventurpark *m*
存货登记 [cún huò dēng jì] Bestandsaufnahme *f*
存货分类帐 [cún huò fēn lèi zhàng] Lagerbuch *n*
存货估计 [cún huò gū jì] Bestandsbewertung *f*; Inventarbewertung *f*
存货管制 [cún huò guǎn zhì] Lagerverwaltung *f*
存货合同 [cún huò hé tóng] Lagervertrag *m*
存货回扣 [cún huò huí kòu] Lagerrabatt *m*
存货积累 [cún huò jī lěi] Warenbestandsanreicherung *f*

- 存货记录 [cún huò jì lù] Inventurprotokoll *n*
 存货价值 [cún huò jià zhí] Inventarwert *m*
 存货减少 [cún huò jiǎn shǎo] Lagerabbau *m*
 存货量 [cún huò liàng] Inventurbestand *m*
 存货清单 [cún huò qīng dān] Inventar *n*; Lagerbestandsverzeichnis *n*; Warenbestandsliste *f*
 存货审查 [cún huò shěn chá] Inventarprüfung *f*
 存货时间 [cún huò shí jiān] Lagerzeit *f*
 存货需求 [cún huò xū qiú] Lagerbedarf *m*
 存货帐 [cún huò zhàng] Lagerbuchhaltung *f*
 存货帐户 [cún huò zhàng hù] Inventarkonto *n*; Sachkonto *n*; Warenkonto *n*
 存货资产 [cún huò zī chǎn] Inventurvermögen *n*
 存款 [cún kuǎn] Depositen *pl*; Depositengelder *pl*; Einlage *f*; Gelddepot *n*; Geldhinterlegung *f*
 存款保证金 [cún kuǎn bǎo zhèng jīn] Einlagensicherungsfonds *m*
 存款单 [cún kuǎn dān] Depotschein *m*; Hinterlegungsbescheinigung *f*
 存款担保 [cún kuǎn dān bǎo] Einlagensicherung *f*
 存款货币 [cún kuǎn huò bì] Bankgeld *n*
 存款利率 [cún kuǎn lì lǜ] Zinssatz für Bankeinlagen
 存款利息 [cún kuǎn lì xī] Bankzins *m*; Einlagezins *m*
 存款人 [cún kuǎn rén] Anleger *m*; Deponent; Depotinhaber *m*; Einleger *m*; Einzahler *m*; Sparer *m*
 存款收据 [cún kuǎn shōu jù] Eingangsquittung *f*
 存款业务 [cún kuǎn yè wù] Depositengeschäft *n*
 存款银行 [cún kuǎn yín háng] Depositenbank *f*
 存款帐户 [cún kuǎn zhàng hù] Depositenkonto *n*; Einlagekonto *n*
 存款帐户持有人 [cún kuǎn zhàng hù chí yǒu rén] Depositenkontoinhaber *m*
 存款总额 [cún kuǎn zǒng é] Einlagenbestand *m*; Hinterlegungssumme *f*
 存栏(牲畜) [cún lán] Viehbestand *m*
 存入 [cún rù] einlegen
 存入银行 [cún rù yín háng] deponieren; etw. in einer Bank niederlegen
 存息 [cún xī] Aktivzins *m*; Habenzinsen *pl*

存项 [cún xiàng] Restbetrag *m*; Saldo *m*

存折 [cún zhé] Depositenbuch *n*; Depositschein *m*; Einlagebuch *n*; Sparbuch *n*

CUO

磋商 [cuō shāng] Rücksprache *f*; Verhandlung *f*

挫折 [cuò zhé] Rückschlag *m*

措词 [cuò cí] Ausdrucksweise *f*; Formulierung *f*

措施 [cuò shī] Maßnahme *f*

错过机会 [cuò guò jī huì] eine Möglichkeit ungenutzt lassen

错误 [cuò wù] Fehler; Irrtum *n*; falsch; verkehrt

错误结论 [cuò wù jié lùn] Fehlschluß *m*

错误判决 [cuò wù pàn jué] Fehlurteil *m*

错帐 [cuò zhàng] Fehlbuchung *f*

D

da

达成交易 [dá chéng jiāo yì] ein Geschäft abschließen

达成妥协 [dá chéng tuō xié] sich auf einen Kompromiß einigen; zu einem Kompromiß kommen

达成协议 [dá chéng xié yì] Übereinkunft erzielen; Vereinbarung treffen; zu Absprache kommen

达到 [dá dào] durchsetzen; erreichen

达到高潮 [dá dào gāo cháo] Höhepunkt erreichen

达到目的 [dá dào mù dì] ein Ziel erreichen

答案 [dá àn] Lösung *f*; Schlüssel *m*

答复 [dá fù] Antwort *f*; Antwortbotschaft *f*; antworten; beantworten

答记者问 [dá jī zhě wèn] Interview geben

- 答谢宴会 [dá xiè yàn huì] Dankbankett *n*; Erwiderungsbankett *n*
 答询 [dá xún] Auskunft *f*
 打包 [dǎ bāo] einpacken; packen
 打包费 [dǎ bāo fèi] Verpackungskosten *pl*
 打包间 [dǎ bāo jiān] Packraum *m*
 打点行装 [dǎ diǎn xíng zhuāng] sich für Reise rüsten
 打电报 [dǎ diàn bào] telegrafieren
 打电话 [dǎ diàn huà] telefonieren
 打赌 [dǎ dǔ] wetten; Wette eingehen
 打谷场 [dǎ gǔ chǎng] Dreschboden *m*; Tenne
 打官司 [dǎ guān si] verklagen; einen Fall vor Gericht bringen
 打交道 [dǎ jiāo dào] Beziehungen mit jm /etw. haben; mit jm/etw. umgehen
 打搅(扰) [dǎ jiǎo] belästigen; stören
 打劫 [dǎ jié] berauben; plündern
 打结 [dǎ jié] Knoten binden
 打开 [dǎ kāi] aufmachen; aufschlagen; öffnen
 打捞 [dǎ lāo] bergen; heben
 打捞费 [dǎ lāo fèi] Bergungskosten *pl*; Rettungskosten *pl*
 打捞公司 [dǎ lāo gōng sī] Bergungsgesellschaft *f*; Bergungsunternehmen *n*
 打猎 [dǎ liè] jagen
 打破 [dǎ pò] brechen; zerbrechen; zerschlagen
 打破记录 [dǎ pò jì lù] Rekord brechen
 打破僵局 [dǎ pò jiāng jú] toten Punkt überwinden
 打气 [dǎ qì] aufpumpen
 打算 [dǎ suàn] Absicht *f*; Vorhaben *n*; beabsichtigen; planen; vorhaben
 打算盘 [dǎ suàn pán] auf dem Abakus rechnen
 打碎 [dǎ suì] zerbrechen; zerstören
 打铁 [dǎ tiě] Eisen schmieden
 打听 [dǎ tīng] sich erkundigen; nachfragen
 打消顾虑 [dǎ xiāo gù lǜ] Befürchtungen zerstreuen
 打眼 [dǎ yǎn] (Löcher) bohren; stanzen
 打样 [dǎ yàng] Entwurf machen

- 打印机 [dǎ yìn jī] Drucker *m*
打赢官司 [dǎ yíng guān si] Prozeß gewinnen
打圆场 [dǎ yuán chǎng] Streit schlichten
打招呼 [dǎ zhāo hu] begrüßen; grüßen
打折扣 [dǎ zhé kòu] Rabatt geben
打桩 [dǎ zhuāng] verpfählen; Pfähle einrammen
打桩机 [dǎ zhuāng jī] Ramme *f*; Rammaschine *f*; Rammklotz *m*
打字 [dǎ zì] maschinens Schreiben
打字机 [dǎ zì jī] Schreibmaschine *f*
打字员 [dǎ zì yuán] Schreibkraft *f*
打字纸 [dǎ zì zhǐ] Durchschlagpapier *n*; Maschinenpapier *n*
打字机字体 [dǎ zì jī zì tǐ] Maschinenschrift *f*
大半 [dà bàn] Mehrzahl *f*; größerer Teil
大半天 [dà bàn tiān] die meiste Zeit des Tages
大笔交易 [dà bǐ jiāo yì] Großabschluß *m*
大臣 [dà chén] Minister *m*
大城市 [dà chéng shì] Großstadt *f*
大地产 [dà dì chǎn] Großgrundbesitz *m*
大地主 [dà dì zhǔ] Großgrundbesitzer *m*
大豆 [dà dòu] Sojabohne *f*
大度 [dà dù] großmutig; hochherzig
大多数 [dà duō shù] Großteil *m*; große Mehrheit
大额投资者 [dà é tóu zī zhě] Großanleger *m*
大幅度调价 [dà fú dù tiáo jià] Preise in großem Umfang regulieren
大副 [dà fù] Maat *m*
大副收据 [dà fù shōu jù] Steuermannsquittung *f*
大概 [dà gài] grob; ungefähr
大工业 [dà gōng yè] Großindustrie *f*
大工业家 [dà gōng yè jiā] Großindustrieller *m*
大功率 [dà gōng lǜ] Hochleistung *f*
大功率电子计算机 [dà gōng lǜ diàn zǐ jì suàn jī] Hochleistungsrechner *m*
大股东 [dà gǔ dōng] Großaktionär *m*

- 大规模 [dà guī mó] in hohem Maße; in großem Umfang
 大国 [dà guó] Großmacht *f*
 大亨 [dà hēng] Magnat *m*;
 大会 [dà huì] Plenartagung *f*; Plenum *n*
 大家庭 [dà jiā tíng] große Familie
 大减价 [dà jiǎn jià] Ausverkauf *m*; weitgehende Preissenkungen
 大局 [dà jú] Gesamtsituation *f*
 大理石 [dà lǐ shí] Marmor *m*
 大量 [dà liàng] Haufen *m*; Menge *f*; große Anzahl
 大量发货 [dà liàng fā huò] Massenlieferung *f*
 大量购进 [dà liàng gòu jìn] Masseneinkäufe *pl*
 大量购买 [dà liàng gòu mǎi] Mengenkauf *m*
 大量抢购 [dà liàng qiǎng gòu] Kaufandrang *m*
 大量生产 [dà liàng shēng chǎn] Massenherstellung *f*; Reihenfertigung *f*
 大量收购 [dà liàng shōu gòu] Großaufkauf *m*; Massenankauf *m*
 大量销售 [dà liàng xiāo shòu] Massenabsatz *m*
 大量运输 [dà liàng yùn shū] Massenförderung *f*
 大楼 [dà lóu] Gebäude *n*
 大陆 [dà lù] Kontinent *m*; Festland *n*
 大陆架 [dà lù jià] Festlandssockel *m*
 大路货 [dà lù huò] gute Durchschnittsqualität (F. A. Q.); preiswerte Massenartikel
 大买主 [dà mǎi zhǔ] Großabnehmer *m*
 大麦 [dà mài] Gerste *f*
 大门 [dà mén] Haupteingang *m*; Haupttor *n*
 大米 [dà mǐ] Reis *m*
 大年夜 [dà nián yè] Silvesterabend des chinesischen Mondkalenders; Nacht zum Frühlingsfest
 大批 [dà pī] große Anzahl; große Menge
 大批解雇 [dà pī jiě gù] Massenentlassung *f*
 大批量生产 [dà pī liàng shēng chǎn] Großserienproduktion; Massenproduktion *f*
 大批印刷品 [dà pī yìn shuā pǐn] Massendrucksache *f*

- 大企业 [dà qǐ yè] Großbetrieb *m*; Großunternehmen *n*
大权 [dà quán] Macht *f*; große Befugnis
大人物 [dà rén wù] große Persönlichkeit; wichtige Person
大厦 [dà shà] Hochhaus *n*; großes Gebäude
大赦 [dà shè] Amnestie *f*
大使 [dà shǐ] Botschafter *m*
大使馆 [dà shǐ guǎn] Botschaft *f*
大使馆参赞 [dà shǐ guǎn cān zàn] Botschaftsrat *m*
大使馆秘书 [dà shǐ guǎn mì shū] Botschaftssekretär *m*
大使馆人员 [dà shǐ guǎn rén yuán] Botschaftspersonal *n*
大事 [dà shì] Kernfrage *f*; großes Ereignis; wichtige Angelegenheit
大势 [dà shì] allgemeine Entwicklungstendenz
大厅 [dà tīng] Halle *f*; Saal *m*
大西洋 [dà xī yáng] Atlantik *f*; atlantischer Ozean
大小 [dà xiǎo] Ausmaß *n*; Größe *f*
大写 [dà xiě] Großschreibung *f*
大写金额 [dà xiě jīn é] Betrag in Worten; Geldbetrag in Schriftzeichen
大写字母 [dà xiě zì mǔ] Großbuchstaben *pl*; Versalien *pl*
大型 [dà xíng] groß; großer Typ
大型计算机 [dà xíng jì suàn jī] Computeranlage *f*
大型企业 [dà xíng qǐ yè] Großunternehmen *n*
大修 [dà xiū] Generalreparatur *f*; Generalüberholung *f*
大学 [dà xué] Universität *f*; Hochschule *f*
大学生 [dà xué shēng] Student *m*
大衣 [dà yī] Mantel *m*
大银行 [dà yín háng] Großbank *f*
大约 [dà yuē] etwa; gegen; ungefähr
大运河 [dà yùn hé] der große Kanal
大众 [dà zhòng] Massen *pl*; Publikum *n*
大众传播工具 [dà zhòng chuán bō gōng jù] Massenmedien *pl*
大众化 [dà zhòng huà] populär; volkstümlich
大主顾 [dà zhù gù] Großkunde *m*

- 大资本家 [dà zī běn jiā] Großkapitalist *m*
 大资产阶级 [dà zī chǎn jiē jí] Großbourgeoisie *f*
 大资产者 [dà zī chǎn zhě] Finanzmann *m*
 大自然 [dà zì rán] Natur *f*
 大宗 [dà zòng] Masse *f*
 大宗订货 [dà zōng dìng huò] Großauftrag *m*
 大宗供应 [dà zōng gòng yīng] Großlieferung *f*
 大宗款项 [dà zōng kuǎn xiàng] Riesenbetrag *m*; große Geldsumme

dai

- 呆帐 [dāi zhàng] eingefrorene Kredite; schlechte Außenstände
 呆滞 [dāi zhì] Nachlassen *n*; Stilllegung *f*; Stillstand *m*
 呆滞货物 [dāi zhì huò wù] stockende Güter
 呆滞资金 [dāi zhì zī jīn] festliegende Gelder
 代办 [dài bàn] Geschäftsträger *m*
 代办处 [dài bàn chù] Agentur *f*; Vertretung *f*
 代办商 [dài bàn shāng] Agent *m*; Auftragsbesorger *m*
 代表 [dài biǎo] Abgeordnete(r); Deputierte(r); Vertreter *m*
 代表处 [dài biǎo chù] Repräsentanz *f*
 代表大会 [dài biǎo dà huì] Kongreß *m*
 代表权 [dài biǎo quán] Stimmvollmacht *f*
 代表团 [dài biǎo tuán] Abordnung *f*; Delegation *f*; Delegierung *f*; Deputation *f*
 代表团成员 [dài biǎo tuán chéng yuán] Delegierte(r)
 代表作 [dài biǎo zuò] repräsentatives Werk
 代购 [dài gòu] Kommissionskauf *m*
 代购代理人 [dài gòu dài lǐ rén] Indentvertreter *m*
 代购订货单 [dài gòu dìng huò dān] Indent *m*
 代购受托人 [dài gòu shòu tuō rén] Indentnehmer *m*
 代购委托人 [dài gòu wěi tuō rén] Indentgeber *m*
 代理 [dài lǐ] Kommission *f*; Stellvertretung *f*
 (汇票上)代理承兑人地址 [dài lǐ chéng duì rén dì zhǐ] Notadresse *f*

- 代理机构 [dài lǐ jī gòu] Vertretung *f*; Vertretungskörperschaft *f*
代理贸易 [dài lǐ mào yì] Agenturhandel *m*
代理权 [dài lǐ quán] Prokura *f*
代理人 [dài lǐ rén] Agent *m*; Beauftragte(r); Kommissionär *m*; Prokurist *m*;
Vertreter *m*
代理商佣金 [dài lǐ shāng yōng jīn] Kommissionsgebühr *f*
代理手续费 [dài lǐ shǒu xù fèi] Agenturhonorar *n*
代理协定 [dài lǐ xié dìng] Vertretervertrag *m*
代理业务 [dài lǐ yè wù] Kommissionsgeschäft *n*
代理银行 [dài lǐ yín háng] Korrespondenzbank *f*
代理帐户 [dài lǐ zhàng hù] Agenturkonto *n*; Kommissionskonto *n*
代码 [dài mǎ] Code *m*
代买代卖 [dài mǎi dài mài] Kommissionseinkauf und-verkauf
代收行 [dài shōu háng] Einzugsbank *f*
代收货款的邮件 [dài shōu huò kuǎn de yóu jiàn] Nachnahmesendung *f*
代收银行 [dài shōu yíng háng] bezogene Bank
代替 [dài tì] Substitution *f*; ersetzen
代销 [dài xiāo] Kommissionsgeschäft *n*; in Kommission nehmen; im Auftrag
verkaufen
代销货物 [dài xiāo huò wù] Kommissionsware *f*; Konsignationsware *f*
代销商 [dài xiāo shāng] Kommissionär *m*; Kommissionsagent *m*; Kommissionshändler *m*
代销商品 [dài xiāo shāng pǐn] Bedingtgut *n*; Kommissionsware *f*
代销业务 [dài xiāo yè wù] Konsignationsgeschäft *n*
代用 [dài yòng] als Ersatz dienen
代用材料 [dài yòng cái liào] Ersatzstoff *m*
代用产品 [dài yòng chǎn pǐn] Substitutionsprodukt *n*
代用品 [dài yòng pǐn] Behelf *m*; Ersatz *m*; Ersatzmittel *n*; Substitutionsgut *n*
带包装出售 [dài bao zhuāng chū shòu] verpackt verkaufen
带子 [dài zi] Band *m*; Gürtel *m*; Streifen *m*
待遇 [dài yù] Behandlung *f*
贷出 [dài chū] darleihen

- 贷方 [dài fāng] Aktiva *f*; Darlehensgeber *m*; Haben *n*; Kreditseite *f*
 贷方传票 [dài fāng chuán piào] Gutschriftsbeleg *m*
 贷方栏 [dài fāng lán] Habenseite *f*
 贷方项目 [dài fāng xiàng mù] Aktivposten *m*; Gutschriftsposten *m*; Habenpos-
 ten *m*
 贷方余额 [dài fāng yú é] Aktivsaldo *m*; Darlehensbetrag *m*; Kreditsaldo *m*
 贷方帐户 [dài fāng zhàng hù] Kreditbuchung *f*
 贷记 [dài jì] Habenbuchung *f*; Kredit *m*
 贷记报单 [dài jì bào dān] Habenanzeige *f*
 贷记款项 [dài jì kuǎn xiàng] Gutschrift *f*
 贷记通知单 [dài jì tōng zhī dān] Gutschriftszettel *m*
 贷记通知书 [dài jì tōng zhī shù] Gutschriftsanzeige *f*; Gutschriftsmitteilung *f*
 贷款 [dài kuǎn] Anleihe *f*; Kredit *m*; kreditieren
 贷款保险 [dài kuǎn bǎo xiǎn] Delkredereversicherung *f*
 贷款部门 [dài kuǎn bù mén] Darlehensabteilung *f*
 贷款承保人 [dài kuǎn chéng bǎo rén] Anleihegarant *m*
 贷款承诺 [dài kuǎn chéng nuò] Darlehenszusage *f*
 贷款担保 [dài kuǎn dān bǎo] Anleihegarantie *f*; Kreditbürgschaft *f*; Kredit-
 sicherheit *f*
 贷款冻结 [dài kuǎn dòng jié] Kreditsperre *f*
 贷款额 [dài kuǎn é] Anleihebetrag *m*; Darlehenssumme *f*
 贷款范围 [dài kuǎn fàn wéi] Kreditbereich *m*
 贷款风险 [dài kuǎn fēng xiǎn] Kreditrisiko *n*
 贷款股票 [dài kuǎn gǔ piào] Anleihewerte *pl*
 贷款合同 [dài kuǎn hé tóng] Kreditvertrag *m*
 贷款基金 [dài kuǎn jī jīn] Anleihefonds *m*
 贷款监督 [dài kuǎn jiān dū] Kreditüberwachung *f*
 贷款金额 [dài kuǎn jīn é] Kreditbetrag *m*
 贷款来源 [dài kuǎn lái yuán] Kreditquellen *pl*
 贷款利率 [dài kuǎn lì lǜ] Anleihezinssatz *m*
 贷款利息 [dài kuǎn lì xī] Anleihezinsen *pl*; Kreditzinsen *pl*
 贷款利息协议 [dài kuǎn lì xī xié yì] Sollzinsabkommen *n*

- 贷款期限 [dài kuǎn qī xiàn] Anleihelaufzeit *f*; Kreditlaufzeit *f*
贷款人 [dài kuǎn rén] Darleiher *m*
贷款申请 [dài kuǎn shēn qǐng] Kreditantrag *m*
贷款申请人 [dài kuǎn shēn qǐng rén] Kreditantragsteller *m*
贷款申请书 [dài kuǎn shēn qǐng shū] Darlehensantrag *m*; Kreditgesuch *n*
贷款收益 [dài kuǎn shōu yì] Anleiheerlös *m*
贷款数额 [dài kuǎn shù é] Kreditsumme *f*
贷款条件 [dài kuǎn tiáo jiàn] Anleihebedingung *f*; Kreditbedingung *f*
贷款条款 [dài kuǎn tiáo kuǎn] Anleiheklausel *f*
贷款委员会 [dài kuǎn wěi yuán huì] Anleiheausschuß *m*
贷款限额 [dài kuǎn xiàn é] Kreditbegrenzung *f*;
贷款限制 [dài kuǎn xiàn zhì] Kreditbeschränkung *f*
贷款协定 [dài kuǎn xié dìng] Anleiheabkommen *n*; Darlehensvertrag *m*
贷款协议 [dài kuǎn xié yì] Anleihevertrag *m*; Kreditvereinbarung *f*
贷款延期 [dài kuǎn yán qī] Kreditprolongation *f*; Kreditverlängerung *f*
贷款要求 [dài kuǎn yāo qiú] Kreditanspruch *m*
贷款业务 [dài kuǎn yè wù] Anleihegeschäft *n*
贷款债务国 [dài kuǎn zhài wù guó] Anleiheschuldnerland *n*
贷款债务人 [dài kuǎn zhài wù rén] Anleiheschuldner *m*
贷款帐户 [dài kuǎn zhàng hù] Darlehenskonto *n*
贷款证书 [dài kuǎn zhèng shū] Krediturkunde *f*
贷款中间人 [dài kuǎn zhōng jiān rén] Darlehensmakler *m*
贷款种类 [dài kuǎn zhǒng lèi] Kreditart *f*
贷款资金 [dài kuǎn zī jīn] Kreditmittel *pl*
贷款总额 [dài kuǎn zǒng é] Kreditvolumen *n*
贷项清单 [dài xiàng qīng dān] Gutschriftanzeige *f*
怠工 [dài gōng] Bummelstreik *m*; Arbeitsverlangsamung *f*
怠慢 [dài màn] *jm* kalte Schulter zeigen; *jn* kühl behandeln
袋 [dài] Beutel *m*; Sack *m*; Tasche *f*; Tüte *f*
袋装 [dài zhuāng] in Papier oder Plastikhüllen verpackt
袋装货物 [dài zhuāng huò wù] Sackgut *n*
逮捕 [dài bǔ] festnehmen; verhaften

逮捕证 [dài bǔ zhèng] Haftbefehl *m*

dān

- 丹麦克朗 [dān mài kè láng] dänische Krone (*dkr*)
 单本位制 [dān běn wèi zhì] Monometallismus *m*
 单边 [dān biān] einseitig; unilateral
 单产 [dān chǎn] Ertrag pro Flächeneinheit
 单程车票 [dān chéng chē piào] einfache Fahrkarte
 单独 [dān dú] allein; einzeln
 单独包装 [dān dú bāo zhuāng] Einzelverpackung *f*
 单独保险 [dān dú bǎo xiǎn] Einzelversicherung *f*
 单独保险单 [dān dú bǎo xiǎn dān] Einzelpolice *f*
 单独代表权 [dān dú dài biǎo quán] Einzelvertretungsmacht *f*
 单独代理权 [dān dú dài lǐ quán] Einzelvollmacht *f*
 单独海损 [dān dú hǎi sǔn] kleine Havarie
 单独海损不赔 [dān dú hǎi sǔn bù péi] frei von besonderer Havarie
 单独合同 [dān dú hé tóng] Einzelvertrag *m*
 单独核算 [dān dú hé suàn] Einzelkalkulation *f*
 单独清算权 [dān dú qīng suàn quán] Aussonderungsrecht *n*
 单方面解约 [dān fāng miàn jiě yuē] einseitige Kündigung
 单价 [dān jià] Einzelpreis *m*; Stückpreis *m*
 单间 [dān jiān] Einzelzimmer *n*; separates Zimmer
 单件货物运输 [dān jiàn huò wù yùn shù] Stückgutverkehr *m*
 单据 [dān jù] Abschnitt *m*; Beleg *m*; Dokument *n*; Quittung *f*; Schein *m*;
 Urkunde *f*
 单据买卖 [dān jù mǎi mài] Dokumentengeschäft *n*
 单利 [dān lì] einfacher Zins
 单面印刷品 [dān miàn yìn shuā pǐn] Einblattdruck *m*
 单人床 [dān rén chuáng] Einzelbett *n*; Bett für eine Person
 单身 [dān shēn] ledig; unverheiratet
 单式簿记 [dān shì bù jì] einfache Buchführung

- 单数 [dān shù] ungerade Zahl
单位 [dān wèi] Einheit *f*
单位成本 [dān wèi chéng běn] Kosten pro Einheit
单位费用 [dān wèi fèi yòng] Gebühr pro Einheit
单位价格 [dān wèi jià gé] Preis pro Einheit
单位面积 [dān wèi miàn jī] Flächeneinheit *f*
单位重量 [dān wèi zhòng liàng] Stückgewicht *n*
单行本 [dān xíng běn] Einzelausgabe *f*; Sonderdruck *m*
单行道 [dān xíng dào] Einbahnstraße *f*
单一经营 [dān yī jīng yíng] Monokultur *f*
单一款项 [dān yī kuǎn xiàng] Einzelbetrag *m*
单一税 [dān yī shuì] Globalsteuer *f*
单证 [dān zhèng] Dokument *n*
担保 [dān bǎo] Assekuranz *f*; Bürgschaft *f*; Deckung *f*; Garantie *f*; Gewährleistung *f*; Haftung *f*; Haftkaution *f*; bürge_n; gewährleisten; verbürge_n
担保额 [dān bǎo é] garantierter Betrag
担保费用 [dān bǎo fèi yòng] Bürgschaftskosten *pl*; Garantiekosten *pl*
担保风险 [dān bǎo fēng xiǎn] Risiko decken
担保付款 [dān bǎo fù kuǎn] Delkreder *n*
担保汇票 [dān bǎo huì piào] Depotwechsel *m*; Garantiewechsel *m*; Kautionswechsel *m*
担保价值 [dān bǎo jià zhí] Bürgschaftswert *m*
担保接管人 [dān bǎo jiē guǎn rén] Bürgschaftsnehmer *m*
担保金额 [dān bǎo jīn é] Haftsumme *f*
担保票据 [dān bǎo piào jù] Bürgschaftswechsel *m*
担保期限 [dān bǎo qī xiàn] Gewährleistungsfrist *f*; Garantiefrist *f*
担保契约 [dān bǎo qī yuē] Bürgschaftsvertrag *m*
担保人 [dān bǎo rén] Bürge *m*; Gewährsmann *m*
担保声明 [dān bǎo shēng míng] Garantieerklärung *f*
担保时间 [dān bǎo shí jiān] Garantiezeit *f*
担保手续费 [dān bǎo shǒu xù fèi] Avalprovision *f*

- 担保书 [dān bǎo shū] Garantieurkunde *f*
 担保数额 [dān bǎo shù é] Garantiehöhe *f*
 担保数量 [dān bǎo shù liàng] garantierte Menge
 担保许诺 [dān bǎo xǔ nuò] Bürgschaftsversprechen *n*
 担保义务 [dān bǎo yì wù] Gewährleistungspflicht *f*
 担保佣金 [dān bǎo yōng jīn] Bürgschaftsprovision *f*
 担保债券 [dān bǎo zhài quàn] gesicherte Schuldverschreibung
 担保责任 [dān bǎo zé rèn] Bürgschaftshaftung *f*; Garantiehaftung *f*
 担保证书 [dān bǎo zhèng shū] Bürgschaftsurkunde *f*
 担保资格 [dān bǎo zī gé] Gewährleistungsanspruch *m*
 担保总额 [dān bǎo zǒng é] Garantiebetrag *m*; Garantiesumme *f*
 淡季 [dàn jì] (Geschäfts-)Flaute *f*; Nachsaison *f*
 淡水渔业 [dàn shuǐ yú yè] Binnenfischerei *f*
 氮肥 [dàn féi] Stickstoffdünger *m*

dang

- 当场 [dāng chǎng] an Ort und Stelle
 当场交货 [dāng chǎng jiāo huò] sofortige Lieferung
 当地劳力 [dāng dì láo lì] einheimische Arbeitskräfte
 当地企业 [dāng dì qǐ yé] einheimisches Unternehmen
 当地市场 [dāng dì shì chǎng] Lokalmarkt *m*
 当局 [dāng jú] Behörde *f*
 当事人 [dāng shì rén] Betreffende(r); Partei *f*
 当天行情 [dāng tiān háng qíng] heutiger Kurs
 当心 [dāng xīn] Vorsicht *f*
 党 [dǎng] Partei *f*
 党员 [dǎng yuán] Parteimitglied *n*
 当票 [dàng piào] Depotbuch *n*; Leihschein *m*; Pfandbrief *m*; Pfandschein *m*
 当铺 [dàng pù] Pfandleihanstalt *f*; Pfandleihgeschäft *n*
 档案 [dàng àn] Akte *f*; Archiv *n*; Detei *f*
 档案馆 [dàng àn guǎn] Archiv *n*

档案管理员 [dǎng àn guǎn lǐ yuán] Archivar *m*

档案柜 [dǎng àn guì] Aktenschrank *m*

档案室 [dǎng àn shì] Registratur *f*

档案说明 [dǎng àn shuō míng] Dateierklärung *f*

dào

刀具 [dāo jù] Schneidewerkzeug *n*

导弹 [dǎo dàn] Lenkrakete *f*; gesteuerte Rakete

导言 [dǎo yán] Einleitung *f*

导游 [dǎo yóu] Reiseführer *m*

导致 [dǎo zhì] bewirken; zu etw. führen

岛屿国家 [dǎo yú guó jiā] Inselstaat *m*

倒闭 [dǎo bì] Konkurs *m*; Bankrott machen

倒手 [dǎo shǒu] Weiterverkauf *m*; weiterverkaufen

倒台 [dǎo tái] Sturz *m*

捣乱 [dǎo luàn] belästigen; Unruhe stiften

到岸价 [dào àn jià] Kosten, Versicherung und Fracht (CIF)

到达 [dào dá] Ankunft *f*; ankommen

到达港 [dào dá gǎng] Ankunfthafen *m*; Bestimmungshafen *m*

到达日 [dào dá rì] Ankunftsdatum *n*; Ankunftstag *m*

到达站 [dào dá zhàn] Ankunftsbahnhof *m*; Bestimmungsbahnhof *m*

到付运费 [dào fù yùn fèi] Portonachnahme *f*

到港提单 [dào gǎng tí dān] Hafenkonnossement *n*

到货清单 [dào huò qīng dān] Wareneingangsliste *f*

到货日期 [dào huò rì qī] Eingangsdatum *n*

到货通知 [dào huò tōng zhī] Eingangsanzeige *f*

到货验证证书 [dào huò yàn zhèng shū] Wareneingangsbescheinigung (WEB) *f*

到货样品 [dào huò yàng pǐn] Ausfallmuster *m*

到期(票据,债务等) [dào qī] Fälligkeit *f*; Verfall *m*; verfallen; verstreichen

到期付款 [dào qī fù kuǎn] zahlbar bei Fälligkeit; bei Fälligkeit bezahlen

到期汇票 [dào qī huì piào] betagter Wechsel

- 到期利息 [dào qī lì xī] Fälligkeitsszins *m*
- 到期日 [dào qī rì] Fälligkeitstag *m*; Fälligkeitstermin *m*; Sichttag *m*; Verfalltag *m*
- 到期条款 [dào qī tiáo kuǎn] Fälligkeitsklausel *f*
- 到期通知 [dào qī tōng zhī] Annahme *f*
- 到期债务 [dào qī zhài wù] betagte Verbindlichkeit
- 倒流 [dào liú] Rückfluß *m*
- 倒填日期 [dào tián rì qī] Zurückdatierung *f*
- 倒退 [dào tuì] Rückfall *m*; Rückgang *m*
- 盗窃 [dào qiè] stehlen; Diebstahl begehen
- 盗窃保险 [dào qiè bǎo xiǎn] Diebstahlversicherung *f*
- 盗窃犯 [dào qiè fàn] Einbrecher *m*
- 盗窃经济情报 [dào qiè jīng jì qíng bào] Wirtschaftsinformationen stehlen
- 盗用 [dào yòng] entwenden; unterschlagen; veruntreuen
- 盗用公款 [dào yòng gōng kuǎn] Defraudation *f*; defraudieren; öffentliche Gelder veruntreuen
- 道路工程 [dào lù gōng chéng] Straßenbau *m*
- 道路工程局 [dào lù gōng chéng jú] Straßenbauamt *n*
- 道歉 [dào qiàn] Entschuldigung *f*; sich entschuldigen
- 道琼斯股票指数 [dào qióng sī gǔ piào zhǐ shù] Dow-Jones-Index *m*
- 稻谷 [dào gǔ] Rohreis *m*

de

- 得标 [dé biāo] den Zuschlag erhalten
- 得标人 [dé biāo rén] Submittent *m*
- 得到 [dé dào] bekommen; erhalten
- 得到赔偿 [dé dào péi cháng] Entschädigung erhalten
- 得胜者 [dé shèng zhě] Gewinner *m*
- 得益 [dé yì] nutzen
- 得知 [dé zhī] erfahren
- 德国 [dé guó] Deutschland *n*

- 德国边境交货价 [dé guó biān jìng jiāo huò jià] frei deutsche Grenze
- 德国标准委员会 [dé guó biao zhǔn wēi yuán huì] Deutscher Normenausschuß (DNA)
- 德国财政分析和投资咨询联合会 [dé guó cái zhèng fēn xī hé tóu zī zī xún lián he huì] Deutsche Vereinigung für Finanzanalyse und Anlageberatung (DVFA)
- 德国长途货运联合会 [dé guó cháng tú huò yùn lián hé huì] Bundesverband des Deutschen Güterfernverkehrs (BDF)
- 德国出口协会 [dé guó chū kǒu xié huì] Deutscher Exportband (DEV)
- 德国电气技术人员协会 [dé guó diàn qì jì shù rén yuán xié huì] Verband Deutscher Elektroniker (VDE)
- 德国发电厂协会 [dé guó fā diàn chǎng xié huì] Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke (VDEW)
- 德国工程师协会 [dé guó gōng chéng shī xié huì] Verein Deutscher Ingenieure (VDI)
- 德国工会联合会 [dé guó gōng huì lián hé huì] Deutscher Gewerkschaftsbund (DGB)
- 德国工商会 [dé guó gōng shāng huì] Deutscher Industrie- und Handelstag (DIHT)
- 德国工业标准 [dé guó gōng yè biāo zhǔn] Deutsche Industrienorm (DIN)
- 德国工业博览会 [dé guó gōng yè bó lǎn huì] Deutsche Industriemesse (DIM)
- 德国公务员法 [dé guó gōng wù yuán fǎ] Deutsche Beamtengesetz (DBG)
- 德国雇员工会 [dé guó gù yuán gōng huì] Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG)
- 德国雇员联盟 [dé guó gù yuán lián méng] Deutsche Beamtenbund (DBB)
- 德国国民经济协会 [dé guó guó mín jīng jì xié huì] Deutsche Volkswirtschaftliche Gesellschaft (DVG)
- 德国汉莎航空公司 [dé guó hàn shā háng kōng gōng sī] Deutsche Lufthansa (DLH)
- 德国合作储蓄银行 [dé guó hé zuò chū xù yín háng] Deutsche Genossenschaftskasse (DGK)
- 德国合作社联合会 [dé guó hé zuò shè lián hé huì] Deutscher Genossenschaftsverband (GV)

- 德国红十字会 [dé guó hóng shí zì huì] Deutsches Rotes Kreuz (DRK)
- 德国机器制造协会 [dé guó jī qì zhì zào xié huì] Verein Deutscher Maschinenbau Anstalten (VDMA)
- 德国技术合作公司 [dé guó jì shù hé zuò gōng sī] Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ)
- 德国交通信用银行 [dé guó jiāo tōng xìn yòng yín háng] Deutsche Verkehrs-Kreditbank (DVKB)
- 德国经济服务 [dé guó jīng jì fú wù] Deutscher Wirtschaftsdienst (DWD)
- 德国经济协会 [dé guó jīng jì xié huì] Deutscher Wirtschaftsverband (DWV)
- 德国经济研究所 [dé guó jīng jì yán jiū suǒ] Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung (DIW)
- 德国经济专利 [dé guó jīng jì zhuān lì] Deutsches Wirtschaftspatent (DWP)
- 德国卡车货运 [dé guó kǎ chē huò yùn] Deutsche Kraftwagen Spedition (DKS)
- 德国开发协会 [dé guó kāi fā xié huì] Deutsche Entwicklungsgesellschaft (DEG)
- 德国科学院 [dé guó kē xué yuàn] Deutsche Akademie (DA)
- 德国领事馆 [dé guó lǐng shì guǎn] Deutsches Konsulat (DK)
- 德国旅游局 [dé guó lǚ yóu jú] Deutsches Reisebüro
- 德国律师公会 [dé guó lǚ shī gōng huì] Deutscher Juristentag (DJT)
- 德国马克 [dé guó mǎ kè] Deutsche Mark (DM)
- 德国贸易协会 [dé guó mào yì xié huì] Deutsche Handelsgesellschaft (DHG)
- 德国农民联盟 [dé guó nóng mǐn lián méng] Deutscher Bauernbund (DBB)
- 德国批发和对外贸易联邦协会 [dé guó pī fā hé duì wài mào yì lián bāng xié huì] Bundesverband des deutschen Groß- und Außenhandels (BGA)
- 德国企业经济协会 [dé guó qǐ yè jīng jì xié huì] Deutsche Gesellschaft für Betriebswirtschaft
- 德国企业经济学家协会 [dé guó qǐ yè jīng jì xué jiā xié huì] Verband Deutscher Betriebswirte (VDB)
- 德国汽车协会 [dé guó qì chē xié huì] Deutsche Automobilgesellschaft
- 德国社会保险 [dé guó shè huì bǎo xiǎn] Deutsche Sozialversicherung (DSozV)
- 德国食品法 [dé guó shí pǐn fǎ] Deutsches Lebensmittelgesetz
- 德国食品批发商协会 [dé guó shí pǐn pī fā shāng xié huì] Verband des Deutschen Nahrungsmittel Großhandels (VDN)

德国世界经济协会 [dé guó shì jiè jīng jì xié huì] Deutsche Weltwirtschaftliche Gesellschaft (DWG)

德国手工业品博览会 [dé guó shǒu gōng yè pǐn bó lǎn huì] Deutsche Handwerksmesse (DHM)

德国税报 [dé guó shuì bào] Deutsches Steuerblatt

德国税法 [dé guó shuì fǎ] Deutsches Steuerrecht

德国诉讼费用法 [dé guó sù sòng fèi yòng fǎ] Deutsches Gerichtskostengesetz

德国铁路货物税率 [dé guó tiě lù huò wù shuì lǜ] Deutscher Eisenbahn-Gütertarif

德国铁路客运,行李和快件货物运费表 [dé guó tiě lù kè yùn xíng lí hé kuài jiàn huò wù yùn fèi biǎo] Deutscher Eisenbahn-Personen-, Gepäck- und Expressguttarif

德国统计协会 [dé guó tǒng jì xié huì] Deutsche Statistische Gesellschaft (DStG)

德国统一租赁合同 [dé guó tǒng yī zū lìn hé tóng] Deutscher Einheitsmietvertrag

德国投资银行 [dé guó tóu zī yín háng] Deutsche Investitionsbank (DIB)

德国夏季时间 [dé guó xià jì shí jiān] deutsche Sommerzeit (DSZ)

德国信托管理 [dé guó xìn tuō guǎn lǐ] Deutsche Treuhandverwaltung (DTV)

德国药典 [dé guó yào diǎn] Deutsches Apothekerbuch; Deutsches Arzneibuch

德国银行联邦协会 [dé guó yín háng lián bāng xié huì] Bundesverband Deutscher Banken (BDB)

德国邮政 [dé guó yóu zhèng] Deutsche Post (DP)

德国邮政协会 [dé guó yóu zhèng xié huì] Deutscher Postverband (DPV)

德国价值证券储蓄协会 [dé guó yóu jià zhèng quàn chǔ xù xié huì] Deutsche Gesellschaft für Wertpapiersparen (DWS)

德国运输保险协会 [dé guó yùn shū bǎo xiǎn xié huì] Deutscher Transportversichererverband (DTV)

德国造纸厂协会 [dé guó zào zhǐ chǎng xié huì] Verband deutscher Papierfabriken (VdP)

德国职员工会 [dé guó zhí yuán gōng huì] Deutsche Angestellten Gewerkschaft (DAG)

德国专利 [dé guó zhuān lì] Deutsches Patent

德国专利法庭 [dé guó zhuān lì fǎ tíng] Deutsches Patentgericht

德国专利局 [dé guó zhuān lì jú] Deutsches Patentamt (DPA)

德意志联邦共和国 [dé yì zhì lián bāng gòng hé guó] Bundesrepublik Deutschland (BRD)

德意志联邦农民协会 [dé yì zhì lián bāng nóng mǐn xié huì] Deutscher Bauernverband (DBV)

德意志联邦商品注册图样 [dé yì zhì lián bāng shāng pǐn zhù cè tú yàng] Deutsches Bundes-Gebrauchsmuster (DBGM)

德意志联邦银行 [dé yì zhì lián bāng yín háng] Deutsche Bundesbank (DB)

德意志联邦邮政 [dé yì zhì lián bāng yóu zhèng] Deutsche Bundespost (DBP)

德意志联邦专利局 [dé yì zhì lián bāng zhuān lì jú] Deutsches Patentamt (DPA)

德意志联邦专利权 [dé yì zhì lián bāng zhuān lì quán] Deutsches Bundespatent

德意志民主共和国 [dé yì zhì mǐn zhǔ gòng hé guó] Deutsche Demokratische Republik (DDR)

德意志银行 [dé yì zhì yín háng] Deutsche Bank (DB)

deng

灯光广告 [dēng guāng guǎng gào] Lichtreklame *f*

登广告寻找 [dēng guǎng gào xún zhǎo] per Inserat suchen

登广告者 [dēng guǎng gào zhě] Anzeiger *m*; Inserent *m*

登机卡 [dēng jī kǎ] Bordkarte *f*

登记 [dēng jì] aufzeichnen; beurkunden; einschreiben; eintragen; registrieren

登记标签 [dēng jì biāo qiān] Einschreibezettel *m*

登记簿 [dēng jì bù] Anmeldung *f*; Eintragung *f*; Register *n*

登记处 [dēng jì chù] Eintragungsstelle *f*; Registeramt *n*; Registratur *f*

登记抵押 [dēng jì dī yā] Buchhypothek *f*

登记费 [dēng jì fèi] Anmeldegebühr *f*

登记卡 [dēng jì kǎ] Registerkartei *f*

登记入册 [dēng jì rù cè] Registereintragung *f*

登记营业 [dēng jì yíng yè] Gewerbemeldung *f*

登帐 [dēng zhàng] Konto führen; in Konto eintragen

等待 [děng dài] abwarten; erwarten; warten

- 等级 [děng jí] Ebene *f*; Grad *m*; Klasse *f*; Rang *m*; Staffel *f*; Stufe *f*
等级税 [děng jí shuì] Klassensteuer *f*
等价 [děng jià] Äquivalenz *f*; gleichwertig
等价交换 [děng jià jiāo huàn] Äquivalentenaustausch *m*; gleichwertiger Austausch
等价物 [děng jià wù] Äquivalent *n*
等价形式 [děng jià xíng shì] Äquivalenzform *f*
等外品 [děng wài pǐn] Ausschußware *f*; minderwertige Ware
(电话用语)等一下 [děng yí xià] am Apparat bleiben
等值 [děng zhí] Gegenwert *m*

dī

- 低潮 [dī cháo] Tiefpunkt *m*
低档货 [dī dàng huò] geringwertige Waren
低估 [dī gū] unterbewerten; unterschätzen
低落 [dī luò] Ablingen *n*
低水平 [dī shuǐ píng] Tiefstand *m*
低息 [dī xī] niedrige Zinsen
低息贷款 [dī xī dài kuǎn] billiges Geld; zinsverbilligter Kredit
低息政策 [dī xī zhèng cè] Niedrigzinspolitik *f*
低于票面价格 [dī yú piào miàn jià gé] Unterpreis *m*
低于票面价值发行 [dī yú piào miàn jià zhí fā xíng] Emission unter Nennwert
抵偿 [dī cháng] decken; Schadenersatz leisten
抵偿成本 [dī cháng chéng běn] die Kosten decken
抵偿条款 [dī cháng tiáo kuǎn] Deckungsklausel *f*
抵偿原则 [dī cháng yuán zé] Deckungsprinzip *n*
抵触 [dī chù] gegen etw. verstoßen; in Widerspruch zu etw. stehen
抵销 [dī xiāo] Aufrechnung *f*; Stornierung *f*; stornieren; aufheben; aufwiegen
抵销余额 [dī xiāo yú é] Gegensaldo *m*
抵销帐户 [dī xiāo zhàng hù] Gegenberichtigungskonto *n*; Gegenkonto *n*
抵押 [dī yǎ] Belastung *f*; Hypothek *f*; Pfändung *f*; pfänden

- 抵押保险公司 [dī yǎ bǎo xiǎn gōng sī] Hypothekenversicherungsgesellschaft *f*
 抵押财产 [dī yǎ cái chǎn] mit Hypothek Eigentum belasten
 抵押处 [dī yǎ chù] Hypothekenabteilung *f*
 抵押贷款 [dī yǎ dài kuǎn] Beleihung *f*; Darlehenshypothek *f*; Hypothekenkredit
 m; Lombard *m/n*; Lombardkredit *m*
 抵押贷款利率 [dī yǎ dài kuǎn lì lǜ] Hypothekenzinssatz *m*; Lombardsatz *m*
 抵押贷款业务 [dī yǎ dài kuǎn yè wù] Lombardgeschäft *n*
 抵押贷款债务 [dī yǎ dài kuǎn zhài wù] Lombardverpflichtung *f*
 抵押担保贷款 [dī yǎ dān bǎo dài kuǎn] hypothekarisch gesicherte Anleihe
 抵押法 [dī yǎ fǎ] Hypothekenrecht *n*
 抵押放款 [dī yǎ fàng kuǎn] Hypothekenbeleihung *f*; Hypothekendarlehen *n*
 抵押负债 [dī yǎ fù zhài] hypothekarische Verbindlichkeiten
 抵押合同 [dī yǎ hé tóng] Hypothekenvertrag *m*
 抵押汇票 [dī yǎ huì piào] Depotwechsel *m*; Lombardwechsel *m*
 抵押货物 [dī yǎ huò wù] Waren lombardieren
 抵押经纪人 [dī yǎ jīng jì rén] Hypothekensmakler *m*; Hypothekenvermittler *m*
 抵押亏损 [dī yǎ kuī sǔn] Hypothekenausfall *m*
 抵押利息 [dī yǎ lì xī] Hypothekenzinsen *pl*
 抵押品 [dī yǎ pǐn] Pfand *n*
 抵押品价值 [dī yǎ pǐn jià zhí] Hypothekenwert *m*
 抵押品升值 [dī yǎ pǐn shéng zhí] Hypothekenaufwertung *f*
 抵押期限 [dī yǎ qī xiàn] Hypothekenlaufzeit *f*
 抵押契据 [dī yǎ qì jù] Hypothekenbrief *m*; Hypothekenschein *m*
 抵押契约 [dī yǎ qì yuē] Pfandvertrag *m*
 抵押人 [dī yǎ rén] Hypothekenschuldner *m*; Pfandschuldner *m*
 抵押申请书 [dī yǎ shēn qǐng shù] Hypothekengesuch *n*
 抵押市场 [dī yǎ shì chǎng] Hypothekenmarkt *m*
 抵押条款 [dī yǎ tiáo kuǎn] Pfandklausel *f*
 抵押信贷 [dī yǎ xìn dài] gesicherter Kredit
 抵押业务 [dī yǎ yè wù] Hypothekargeschäft *n*; Hypothekengeschäft *n*
 抵押银行 [dī yǎ yín háng] Hypothekenbank *f*
 抵押债权 [dī yǎ zhài quán] Hypothekenforderung *f*

- 抵押债权人 [dī yā zhài quán rén] Hypothekengläubiger *m*
抵押债务 [dī yā zhài wù] Hypothekarschuld *f*; Hypothekenschuld *f*
抵押帐户 [dī yā zhàng hù] Hypothekenkonto *n*
抵押者 [dī yā zhě] Verpfänder *m*
抵押证券 [dī yā zhèng quàn] Pfandeffekten *pl*
抵债 [dī zhài] Schuld durch etw. abtragen
抵制 [dī zhì] Sperre *f*
地产 [dì chǎn] Grundbesitz *m*; Grundstück *n*; Grundstückseigentum *n*; Grundvermögen *n*
地产出售 [dì chǎn chū shòu] Grundstücksverkauf *m*
地产出售合同 [dì chǎn chū shòu hé tóng] Grundstücksverkaufsvertrag *m*
地产代理商 [dì chǎn dài lǐ shāng] Grundstücksvermittler *m*
地产贷款 [dì chǎn dài kuǎn] Grundstücksdarlehen *n*
地产登记簿 [dì chǎn dēng jì bù] Grundstücksregister *n*
地产抵押 [dì chǎn dī yā] Grundstücksbelastung *f*; Grundstückshypothek *f*
地产公司 [dì chǎn gōng sī] Grundstücksgesellschaft *f*
地产供应 [dì chǎn gòng yīng] Grundstücksangebot *n*
地产购置合同 [dì chǎn gòu zhì hé tóng] Grundstücksübernahmevertrag *m*
地产购置者 [dì chǎn gòu zhì zhě] Grundstückserwerber *m*; Grundstückskäufer *m*
地产估价 [dì chǎn gù jià] Grundstücksabschätzung *f*; Grundstücksbewertung *f*
地产价格 [dì chǎn jià gé] Grundstückspreis *m*
地产价值 [dì chǎn jià zhí] Bodenwert *m*; Grundwert *m*; Grundstückswert *m*
地产交换 [dì chǎn jiāo huàn] Grundstückstausch *m*
地产交易 [dì chǎn jiāo yì] Grundstückshandel *m*; Grundstückstransaktion *f*
地产经管人 [dì chǎn jīng guǎn rén] Grundstücksverwalter *m*
地产经纪人 [dì chǎn jīng jì rén] Grundstücksmakler *m*; Grundstücksvermittler *m*
地产经纪人佣金 [dì chǎn jīng jì rén yòng jīn] Grundstücksmaklergebühr *f*
地产经营管理 [dì chǎn jīng yíng guǎn lǐ] Grundstücksverwaltung *f*
地产开发公司 [dì chǎn kāi fā gōng sī] Grundstücksverwaltungsgesellschaft *f*
地产扣押权 [dì chǎn kòu yā quán] Grundstückspfandrecht *n*
地产买卖 [dì chǎn mǎi mài] Grundstücksgeschäft *n*
地产卖主 [dì chǎn mài zhǔ] Grundstücksverkäufer *m*

- 地产契约 [dì chǎn qì yuē] Grundstücksvertrag *m*
 地产权 [dì chǎn quán] Grundstücksrecht *n*
 地产市场 [dì chǎn shì chǎng] Grundstücksmarkt *m*
 地产收入 [dì chǎn shōu rù] Grundstückseinkünfte *pl*
 地产收益 [dì chǎn shōu yì] Grundstückserträge *pl*
 地产税 [dì chǎn shuì] Grundstückssteuer *f*; Grundvermögensteuer *f*; Grundbesitzabgabe *f*
 地产投机 [dì chǎn tóu jī] Bodenspekulation *f*; Grundstücksspekulation *f*
 地产投机商 [dì chǎn tóu jī shāng] Bodenspekulant *m*; Grundstücksspekulant *m*
 地产投资 [dì chǎn tóu zī] Grundstücksanlage *f*; Grundstücksinvestition *f*
 地产投资项目 [dì chǎn tóu zī xiàng mù] Grundstücksprojekt *n*
 地产信贷 [dì chǎn xìn dài] Grundstückskredit *m*
 地产折旧 [dì chǎn zhé jiù] Abschreibung auf Grundvermögen
 地产证书 [dì chǎn zhèng shū] Grundstücksurkunde *f*
 地产主 [dì chǎn zhǔ] Grundeigentümer *m*; Grundstücksbesitzer *m*; Grundstückseigentümer *m*
 地产转让 [dì chǎn zhuǎn ràng] Grundstücksabtretung *f*; Grundstücksauflassung *f*
 地产转让证书 [dì chǎn zhuǎn ràng zhèng shū] Grundstückübertragungsurkunde *f*
 地带 [dì dài] Gegend *f*; Zone *f*; Landstrich *m*
 地点 [dì diǎn] Ort *m*; Platz *m*; Standort *m*; Stelle *f*
 地段 [dì duàn] Gebietsteil *m*; Landstrich *m*
 地方 [dì fāng] Ort *m*
 地方保险公司 [dì fāng bǎo xiǎn gōng sī] Landesversicherungsanstalt *f*
 地方财产 [dì fāng cái chǎn] Kommunalvermögen *n*
 地方财政 [dì fāng cái zhèng] Kommunalfinanzen *pl*
 地方代表 [dì fāng dài biǎo] Ortsvertreter *m*
 地方当局 [dì fāng dāng jú] Kommunalbehörden *pl*; Ortsbehörde *f*
 地方分权 [dì fāng fēn quán] Dezentralisation *f*; dezentralisieren
 地方公债 [dì fāng gōng zhài] Kommunalanleihe *f*
 地方官员 [dì fāng guān yuán] Kommunalbeamte(r)

- 地方立法 [dì fāng lì fǎ] Kommunalgesetzgebung *f*
地方企业 [dì fāng qǐ yè] Kommunalbetrieb *m*
地方收入 [dì fāng shōu rù] Kommunaleinnahmen *pl*
地方税 [dì fāng shuì] Kommunalsteuer *f*; Regionalsteuer *f*; kommunale Abgaben
地方信贷 [dì fāng xìn dài] Kommunaldarlehen *n*
地方行政 [dì fāng xíng zhèng] Kommunalverwaltung *f*
地方选举 [dì fāng xuǎn jǔ] Kommunalwahlen *pl*
地方银行 [dì fāng yín háng] Kommunalbank *f*; Landesbank *f*
地方债券 [dì fāng zhài quàn] Kommunalobligation *f*
地方政府 [dì fāng zhèng fǔ] Regionalregierung *f*
地方自治政策 [dì fāng zì zhì zhèng cè] Kommunalpolitik *f*
地理 [dì lǐ] Geographie *f*
地理位置 [dì lǐ wèi zhì] geographische Lage
地面 [dì miàn] Boden *m*; Erdoberfläche *f*
地皮面积 [dì pí miàn jī] Bodenfläche *f*
地契 [dì qì] Grundbesitzurkunde *f*
地区 [dì qū] Bezirk *m*; Gebiet *n*; Gegend *f*
地区差价 [dì qū chā jià] Gebietspreisdifferenz *f*
地区发展计划 [dì qū fā zhǎn jì huà] Ortsentwicklungsplan *m*
地区管理 [dì qū guǎn lǐ] Landesdirektion *f*
地区经济 [dì qū jīng jì] Regionalwirtschaft *f*
地区银行 [dì qū yín háng] Regionalbank *f*
地区政策 [dì qū zhèng cè] Regionalpolitik *f*
地热 [dì rè] Erdwärme *f*
地铁 [dì tiě] Untergrundbahn *f*; U-Bahn *f*
地图 [dì tú] Landkarte *f*
地图比例尺 [dì tú bǐ lì chǐ] Maßstab *m*
地位 [dì wèi] Position *f*; Stellung *f*
地下车库 [dì xià chē kù] Tiefgarage *f*
地下水 [dì xià shuǐ] Grundwasser *n*
地下资源 [dì xià zī yuán] Bodenschätze *pl*

- 地震 [dì zhèn] Erdbeben *n*
- 地址 [dì zhǐ] Adresse *f*; Anschrift *f*
- 地中海港口 [dì zhōng hǎi gǎng kǒu] Mittelmeerhafen *m*
- 地中海各国 [dì zhōng hǎi gè guó] Mittelmeerländer *pl*
- 地主 [dì zhǔ] Grundbesitzer *m*; Grundherr *m*; Gutsbesitzer *m*
- 地租 [dì zū] Bodenrente *f*; Grundrente *f*; Pachtzins *m*
- 帝国 [dì guó] Imperium *n*; Reich *n*
- 递减 [dì jiǎn] Degression *f*
- 递减税 [dì jiǎn shuì] Steuerdegression *f*
- 递减折旧 [dì jiǎn zhé jiù] degressive Abschreibung
- 递交 [dì jiāo] einreichen; übergeben; überreichen
- 递交辞呈 [dì jiāo cí chéng] Kündigung einreichen
- 递延负债 [dì yán fù zhài] aufgeschobene Schuld
- 递延纳税义务 [dì yán nà shuì yì wù] latente Steuerpflicht
- 递增成本 [dì zēng chéng běn] erhöhte Kosten
- 第二产业 [dì èr chǎn yè] der sekundäre Wirtschaftssektor
- 第二联汇票 [dì èr lián huì piào] Sekundawechsel *m*; zweite Wechselausfertigung
- 第二受益人 [dì èr shòu yì rén] Zweitbegünstigte(r)
- 第二位责任 [dì èr wèi zé rèn] subsidiäre Haftbarkeit
- 第二职业 [dì èr zhí yè] Zweitberuf *m*; Nebenberuf *m*
- 第三保管人 [dì sān bǎo guǎn rén] Drittverwahrer *m*
- 第三产业 [dì sān chǎn yè] Dienstleistungen *pl*
- 第三方 [dì sān fāng] dritte Person; dritte Seite
- 第三国 [dì sān guó] Drittland *n*
- 第三联汇票 [dì sān lián huì piào] Wechseldrittausfertigung *f*
- 第三世界 [dì sān shì jiè] Dritte Welt
- 第三债务人 [dì sān zhài wù rén] Drittschuldner *m*
- 第三者 [dì sān zhě] Dritte(r)
- 第三者保险 [dì sān zhě bǎo xiǎn] Fremdversicherung *f*
- 第三者责任 [dì sān zhě zé rèn] Haftpflicht gegenüber Dritten
- 第一把手 [dì yī bǎ shǒu] Chef *m*; Leiter *m*; erster Mann

- 第一版 [dì yī bǎn] Erstausgabe (EA) *f*
第一产业 [dì yī chǎn yè] der primäre Wirtschaftssektor
第一抵押权 [dì yī dì yā quán] bevorrechtigte Hypothek
第一风险 [dì yī fēng xiǎn] Erstrisiko *n*
第一联汇票 [dì yī lián huì piào] Primawechsel *n*; Wechselerstausfertigung *f*
第一流 [dì yī liú] erstklassig
第一受益人 [dì yī shòu yì rén] Erstbegünstigte(r)
第一位责任 [dì yī wèi zé rèn] primäre Haftung; unmittelbare Haftbarkeit
第一准备金 [dì yī zhǔn bèi jīn] Hauptrücklage *f*
缔结合同 [dì jié hé tóng] Vertrag abschließen
缔约国 [dì yuē guó] Vertragsmacht *f*
缔约者 [dì yuē zhě] Kontrahent *m*; Kontraktpartner *m*; Vertragsschließende(r)

dian

- 颠倒 [diān dǎo] Umkehrung *f*
典当 [diǎn dāng] verpfänden; als Pfand hinterlegen
典当业 [diǎn dāng yè] Pfandleihgeschäft *n*
典当者 [diǎn dāng zhě] Pfandgeber *m*
典礼 [diǎn lǐ] Feier *f*; Zeremonie *f*
点钱 [diǎn qián] Geldzählung *f*
点数 [diǎn shù] auszählen
电 [diàn] Elektrizität *f*
电报 [diàn bào] Telegramm *n*
电报答复 [diàn bào dā fù] Kabelantwort *f*
电报订货 [diàn bào dìng huò] Kabelauftrag *m*; telegrafische Bestellung
电报费 [diàn bào fèi] Telegrammgebühr *f*; Telegrammspesen *pl*
电报挂号 [diàn bào guà hào] Drahtanschrift *f*; Kabeladresse *f*; Telegrammadresse *f*
电报局 [diàn bào jú] Telegraphenamt *n*
电报密码 [diàn bào mì má] Telegrammcode *m*
电报纸 [diàn bào zhǐ] Telegrammformular *n*

- 电表 [diàn biǎo] Elektrizitätszähler *m*
- 电冰箱 [diàn bīng xiāng] Eisschrank *m*; Kühlschrank *m*
- 电传 [diàn chuán] Fernschreiben *n*; Telex *n*
- 电传打字 [diàn chuán dǎ zì] Fernschreiben *n*
- 电传打字机 [diàn chuán dǎ zì jī] Fernschreiber *m*
- 电传挂号 [diàn chuán guà hào] Telexanschrift *f*
- 电传号码 [diàn chuán hào mǎ] Telexnummer *f*
- 电传机 [diàn chuán jī] Fernschreiber *m*; Teletexgerät *n*
- 电传开(信用)证 [diàn chuán kāi zhèng] fernschriftliche Eröffnung
- 电传用户 [diàn chuán yòng hù] Fernschreibteilnehmer *m*; Telexteilnehmer *m*
- 电动打字机 [diàn dòng dǎ zì jī] elektronische Schreibmaschine
- 电费 [diàn fèi] Strompreis *m*
- 电费帐单 [diàn fèi zhàng dān] Stromrechnung *f*
- 电工 [diàn gōng] Elektriker *m*; Elektrotechniker *m*
- 电话 [diàn huà] Fernsprecher *m*; Telefon *m*
- 电话簿 [diàn huà bù] Fernsprechbuch *n*; Fernsprechverzeichnis *n*
- 电话费 [diàn huà fèi] Fernsprechgebühr *f*; Telefongebühren *pl*
- 电话号码 [diàn huà hào mǎ] Fernsprechnummer *f*; Telefonnummer *f*
- 电话交换台 [diàn huà jiāo huàn tái] Fernsprechvermittlung *f*
- 电话接线员 [diàn huà jiē xiàn yuán] Telefonist *m*
- 电话局 [diàn huà jú] Fernsprechamt *n*
- 电话联系 [diàn huà lián xì] Fernsprechanschluß *m*; Fernsprechverbindung *f*
- 电话亭 [diàn huà tíng] Fernsprechzelle *f*
- 电话网 [diàn huà wǎng] Fernsprechnet *n*
- 电话用户 [diàn huà yòng hù] Fernsprechteilnehmer *m*
- 电汇 [diàn huì] Kabelüberweisung *f*; Geld telegrafisch anweisen; die telegraphische Auszahlung; die telegrafische Banküberweisung
- 电(报)开(信用)证 [diàn kāi] telegrafische Eröffnung
- 电缆 [diàn lǎn] Kabel *n*
- 电力 [diàn lì] Stromleistung *f*
- 电力工业 [diàn lì gōng yè] Elektrizitätserzeugungsindustrie *f*; Stromwirtschaft *f*
- 电力公司 [diàn lì gōng sī] Elektrizitätsgesellschaft *f*

- 电力供应 [diàn lì gòng yīng] Stromversorgung *f*
电力生产 [diàn lì shēng chǎn] Stromerzeugung *f*
电力网 [diàn lì wǎng] Energieversorgungsnetz *n*; Stromnetz *n*
电力消耗 [diàn lì xiāo hào] Stromverbrauch *m*
电流 [diàn liú] elektrischer Strom
电脑 [diàn nǎo] Computer *m*; Elektronengehirn *n*
电能 [diàn néng] elektrische Energie
电气工程学 [diàn qì gōng chéng xué] Elektrotechnik *f*
电气化 [diàn qì huà] Elektrifizierung *f*
电气设备 [diàn qì shè bèi] Elektrik *f*
电热器 [diàn rè qì] Elektroheizgeräte *pl*
电视 [diàn shì] Fernsehen *n*; Television *f*
电视电话 [diàn shì diàn huà] Bildfernsprecher *m*
电视广播 [diàn shì guǎng bō] Fernsendung *f*
电视广告 [diàn shì guǎng gào] Fernsehwerbung *f*
电视节目 [diàn shì jié mù] Fernsehprogramm *n*
电视塔 [diàn shì tā] Fernsehturm *m*
电视台 [diàn shì tái] Fernsehsender *m*
电台 [diàn tái] Radiostation *f*; Rundfunkstation *f*; Sender *m*
电台广告 [diàn tái guǎng gào] Radiowerbung *f*
电梯 [diàn tī] Aufzug *m*; Fahrstuhl *m*; Lift *m*
电信事业 [diàn xìn shì yè] Fernmeldewesen *n*
电讯 [diàn xùn] Drahtnachricht *f*
电影 [diàn yǐng] Film *m*
电影工业 [diàn yǐng gōng yè] Filmindustrie *f*;
电影经济 [diàn yǐng jīng jì] Filmwirtschaft *f*
电源 [diàn yuán] Stromquelle *f*
电子 [diàn zǐ] Elektron *n*
电子工业 [diàn zǐ gōng yè] Elektronenindustrie *f*
电子管 [diàn zǐ guǎn] Elektronenröhre *f*
电子计算机 [diàn zǐ jì suàn jī] Computer *m*; Elektronenrechenmaschine *f*
电子计算器 [diàn zǐ jì suàn qì] Elektronenrechner *m*

电子数据处理 [diàn zǐ shù jù chǔ lǐ] Elektronische Datenverarbeitung (EDV)

电子学 [diàn zǐ xué] Elektronik *f*

电子仪器 [diàn zǐ yí qì] Elektronengerät *n*

佃户 [diàn hù] Pächter *m*

佃农 [diàn nóng] Grundpächter *m*; Pachtbauer *m*

佃租 [diàn zū] Pachtrente *f*; Pachtzins *m*

店 [diàn] Geschäft *n*; Laden *m*

店铺 [diàn pù] Geschäft *n*; Laden *m*

店员 [diàn yuán] Verkäufer *m*; Verkaufspersonal *n*

店主 [diàn zhǔ] Ladeninhaber *m*

垫付 [diàn fù] verauslagen; Geld für jn auslegen

垫款 [diàn kuǎn] Auslagen *pl*

奠基者 [diàn jī zhě] Begründer *m*

diao

吊车 [diào chē] Aufzug *m*; Kran *m*

吊销驾驶执照 [diào xiāo jià shǐ zhǐ zhào] den Führerschein entziehen

调拨 [diào bō] Transfer *m*; Zuweisung *f*; zuteilen; zuweisen

调拨单 [diào bō dān] Überweisungsträger *m*

调拨价格 [diào bō jià gé] Übernahmekurs *m*; Übernahmepreis *m*

调查 [diào chá] Erforschung *f*; Untersuchung *f*; erforschen; untersuchen

调查报告 [diào chá bào gào] Untersuchungsbericht *m*

调查结果 [diào chá jié guǒ] Untersuchungsergebnis *n*

调换工作 [diào huàn gōng zuò] Arbeitswechsel *m*

die

跌价 [dié jià] Preisfall *m*; Preissenkung *f*; Preissturz *m*

dīng

顶端 [dīng duān] Spitze *f*

订单 [dīng dān] Bestellschein *m*; Order *f*

订单不足 [dīng dān bù zú] Auftragsmangel *m*

订购 [dīng gòu] Auftragserteilung *f*; Bestellung *f*; bestellen

订购单 [dīng gòu dān] Bestellformular *n*

订购者 [dīng gòu zhě] Besteller *m*; Bezieher *m*

订户 [dīng hù] Besteller *m*; Abonnent *m*

订货 [dīng huò] Anforderung *f*; Antrag *m*; Ware bestellen

订货簿 [dīng huò bù] Kommissionsbuch *n*; Orderbuch *n*

订货簿记员 [dīng huò bù jì yuán] Auftragsbuchhalter *m*

订货仓 [dīng huò cāng] Buchung von Frachtraum

订货单 [dīng huò dān] Auftragsformular *n*; Bestellliste *f*; Bestellschein *m*; Bestellzettel *m*

订货登记簿 [dīng huò dēng jì bù] Bestellbuch *n*

订货合同 [dīng huò hé tóng] Terminkontrakt *m*; Bestellkontrakt *m*

订货量 [dīng huò liàng] Bestellmenge *f*

订货确认书 [dīng huò què rèn shū] Auftragsbestätigung *f*

订货人 [dīng huò rén] Auftraggeber *m*

订货日期 [dīng huò rì qī] Auftragsdatum *n*

订货条件 [dīng huò tiáo jiàn] Auftragsbedingung *f*; Bezugsbedingung *f*

订立 [dīng lì] abschließen

订票 [dīng piào] Fahrkarte bestellen

订约国 [dīng yuē guó] Vertragsstaat *m*

订约人 [dīng yuē rén] Kontrahent *m*; Vertragsnehmer *m*

订阅报纸 [dīng yuē bào zhǐ] Zeitung abonnieren

订阅期限 [dīng yuē qī xiàn] Bezugsfrist *f*

订正 [dīng zhèng] korrigieren; revidieren; Korrekturen vornehmen

定额 [dīng é] Norm *f*; Quote *f*; Soll *n*

定额利息 [dīng é lì xī] feste Zinsen

订购 [dīng gòu] Bestellungskauf *m*

定货人 [dìng huò rén] Ordergeber *m*

定价 [dìng jià] Nominalpreis *m*; Taxation *f*; Preisfixierung *f*; Preisauszeichnung
f

定金 [dìng jīn] Angeld *n*; Draufgeld *n*; Vorbezahlung *f*

定金担保 [dìng jīn dān bǎo] Anzahlungsgarantie *f*

定居 [dìng jū] besiedeln

定理 [dìng lǐ] Lehrsatz *m*

定量 [dìng liàng] Quantum *n*

定量供应 [dìng liàng gōng yīng] Rationierung *f*

定量供应卡 [dìng liàng gōng yīng kǎ] Rationierungskarte *f*

定牌价 [dìng pái jià] valutieren; notieren

定牌商品 [dìng pái shāng pǐn] Markenware *f*

定期 [dìng qī] Fristsetzung *f*

定期保险 [dìng qī bǎo xiǎn] Terminfixversicherung *f*

定期保险单 [dìng qī bǎo xiǎn dān] Zeitpolice *f*

定期存款 [dìng qī cún kuǎn] Depositeneinlage *f*; Festgeldeinlagen *pl*; Terminein-
lage *f*; die befristete Einlage

定期存单 [dìng qī cún dān] Depositenzertifikat *n*

定期存款帐户 [dìng qī cún kuǎn zhàng hù] Festgeldkonto *n*; Terminkonto *n*

定期贷款 [dìng qī dài kuǎn] Termingeld *n*

定期抵押 [dìng qī dī yǎ] Fälligkeitshypothek *f*

定期付款 [dìng qī fù kuǎn] regelmäßig wiederkehrende Zahlungen

定期工作 [dìng qī gōng zuò] Terminarbeit *f*

定期购买 [dìng qī gòu mǎi] Zeitkauf *m*

定期航班 [dìng qī háng bān] planmäßiger Flug

定期汇票 [dìng qī huì piào] Datowechsel *m*; Terminwechsel *m*; Zeitwechsel *m*

定期货船 [dìng qī huò chuán] Linienfrachtschiff *n*

定期交易 [dìng qī jiāo yì] Fixgeschäft *n*; das fristgebundene Geschäft

定期票据 [dìng qī piào jù] Tageswechsel *m*

定期人寿保险 [dìng qī rén shòu bǎo xiǎn] Aussteuerversicherung *f*

定期运输服务 [dìng qī yùn shù fú wù] Linienverkehr *m*

定期债务 [dìng qī zhài wù] Terminschuld *f*

- 定期帐户 [dìng qī zhàng hù] Festkonto *n*
定期支付 [dìng qī zhī fù] Terminzahlung *f*
定期租船 [dìng qī zū chuán] Zeitcharter *f*; Charter auf Zeit
定期租金 [dìng qī zū jīn] Zeitrente *f*
定时器 [dìng shí qì] Zähler *m*
定型 [dìng xíng] Typ entgeltig bestimmen
定员 [dìng yuán] festgesetzte Personalzahl
定值保险单 [dìng zhí bǎo xiǎn dān] Wertpolice *f*; Wertversicherungspolice *f*
定址机 [dìng zhǐ jī] Adressiermaschine *f*
定制 [dìng zhì] Sonderanfertigung *f*
定做 [dìng zuò] Spezialanfertigung *f*

dong

- 东道国 [dōng dào guó] Gastgeberland *n*
东方集团国家 [dōng fāng jī tuán guó jiā] Ostblockländer *pl*
东方集团贸易 [dōng fāng jī tuán mào yì] Osthandel *m*
东南亚国家联盟 [dōng nán yà guó jiā lián méng] Vereinigung südostasiatischer Staaten (ASEAN)
东西 [dōng xī] Ding *n*; Sache *f*
东西方贸易 [dōng xī fāng mào yì] Ost-West-Handel *m*
董事 [dǒng shì] Verwaltungsratsmitglied *n*; Vorstandmitglied *n*
董事会 [dǒng shì huì] Direktorium *n*; Verwaltungsrat *m*; Vorstand *m*; Vorstandssitzung *f*
董事长 [dǒng shì zhǎng] Vorstandsvorsitzende(r)
动产 [dòng chǎn] Fahrnis *f*; Mobilien *pl*; bewegliches Eigentum; bewegliches Vermögen
动产保险 [dòng chǎn bǎo xiǎn] Fahrnisversicherung *f*; Mobilienversicherung *f*
动产抵押 [dòng chǎn dī yǎ] Fahrnishypothek *f*
动产抵押贷款 [dòng chǎn dī yǎ dài kuǎn] Mobiliarkredit *m*
动产扣押 [dòng chǎn kòu yǎ] Mobiliarpfändung *f*
动产扣押权 [dòng chǎn kòu yǎ quán] Fahrnispfandrecht *n*

- 动产目录 [dòng chǎn mù lù] Mobilienverzeichnis *n*
 动产税 [dòng chǎn shuì] Mobiliensteuer *f*
 动产所有权 [dòng chǎn suǒ yǒu quán] Fahrniseseigentum *n*
 动荡 [dòng dàng] Umwälzung *f*; Unruhe *f*
 动机 [dòng jī] Absicht *f*; Motiv *n*
 动力 [dòng lì] Triebkraft *f*
 动力工业 [dòng lì gōng yè] Kraftwirtschaft *f*; Energieindustrie *f*
 动身 [dòng shēn] Abreise *f*; abreisen
 动态 [dòng tài] Trend *m*; Tendenz *f*; Entwicklung *f*
 动向 [dòng xiàng] Entwicklungstendenz *f*; Richtung *f*
 动议 [dòng yì] Antrag *m*; Vorschlag *m*
 动用 [dòng yòng] angreifen
 动用储备 [dòng yòng chǔ bèi] Reserven angreifen
 动用存货 [dòng yòng cún huò] das Lager angreifen
 动用存款 [dòng yòng cún kuǎn] Guthaben angreifen
 动员 [dòng yuán] Mobilisierung *f*
 冻结 [dòng jié] Stopp *m*; Zahlungssperre *f*; einfrieren;
 冻结存款 [dòng jié cún kuǎn] die Konten sperren; ein Guthaben einfrieren; gesperrte Einlagen
 冻结贷款 [dòng jié dài kuǎn] den Kredit einfrieren; eingefrorene Kredite
 冻结帐户 [dòng jié zhàng hù] gesperrtes Konto
 冻结资金 [dòng jié zī jīn] Geldstillegung *f*
 冻结租金 [dòng jié zū jīn] Mietstopp *m*

dou

- 兜揽生意 [dōu lǎn shēng yì] Akquisition *f*; Kunden anlocken
 兜售 [dōu shòu] Feilbietung *f*; feilbieten

du

- 都市 [dū shì] City *f*; Stadt *f*

- 独家代理 [dú jiā dài lǐ] Alleinvertreter *m*; alleiniger Vertreter
独家代理合同 [dú jiā dài lǐ hé tóng] Ausschließlichkeitsvertrag *m*
独家代理权 [dú jiā dài lǐ quán] Einzelprokura *f*; Einzelvollmacht *f*
独家代理人 [dú jiā dài lǐ rén] Alleinvertreter *m*; Einzelprokurist *m*
独家经营 [dú jiā jīng yīng] Ausschließlichkeitsbindung *f*
独家经营协议 [dú jiā jīng yīng xié yì] Ausschließlichkeitsabkommen *n*
独家生产 [dú jiā shēng chǎn] Alleinherstellung *f*
独家生产权 [dú jiā shēng chǎn quán] Alleinherstellungsrecht *n*
独家生产者 [dú jiā shēng chǎn zhě] Alleinhersteller *m*
独家制造 [dú jiā zhì zào] Alleinherstellung *f*
独立 [dú lì] Freiheit *f*; Unabhängigkeit *f*
独立工会 [dú lì gōng huì] unabhängige Gewerkschaft
独立性 [dú lì xìng] Selbstständigkeit *f*; Unabhängigkeit *f*
独立自主 [dú lì zì zhǔ] Unabhängigkeit und Selbstständigkeit
独占权 [dú zhàn quán] Exklusivrecht *n*
独资企业 [dú zī qǐ yè] Einzelunternehmen *n*; Alleinunternehmen *n*
读带机 [dú dài jī] Lochstreifenleser *m*
渎职 [dú zhí] Dienstvergehen *n*
渎职罪 [dú zhí zuì] Beamten delikt *n*
度 [dù] Grad *m*
度量 [dù liàng] Großmut *m*; Messung *f*
度量衡 [dù liàng héng] Länge, Maße und Gewichte
渡口 [dù kǒu] Überfahrtsstelle *f*
渡船 [dù chuán] Fährboot *n*; Fähre *f*
镀金 [dù jīn] vergolden
镀锡 [dù xī] verzinnen
镀锌 [dù xīn] verzinken
镀银 [dù yín] versilbern

duan

短吨 [duǎn dūn] Amerikanische Tonne

- 短工 [duǎn gōng] Gelegenheitsarbeiter *m*; Tagelöhner *m*
 短交 [duǎn jiāo] Minderlieferung *f*
 短量 [duǎn liàng] Fehlgewicht *n*; Mengenverlust *m*; Mindergewicht *n*
 短期拆放市场 [duǎn qī chāi fàng shì chǎng] Tagesgeldmarkt *m*
 短期存款 [duǎn qī cún kuǎn] kurzfristige Einlage
 短期贷款 [duǎn qī dài kuǎn] kurzfristiges Darlehen
 短期汇票 [duǎn qī huì piào] der kurzsichtige Wechsel
 短期流动债务 [duǎn qī liú dòng zhài wù] flottierende Schuld
 短期目标 [duǎn qī mù biāo] Zwischenziel *n*
 短期投资 [duǎn qī tóu zī] kurzfristige Anlage
 短期信贷 [duǎn qī xìn dài] Kassenkredite *pl*
 短期债务 [duǎn qī zhài wù] kurzfristige Verbindlichkeiten
 短期证券 [duǎn qī zhèng quàn] kurzfristiges Wertpapier
 短期资本 [duǎn qī zī běn] kurzfristiges Kapital
 短缺 [duǎn quē] Fehlbestand *m*; Knappheit *f*; Mangel *m*; mangeln
 短缺经济 [duǎn quē jīng jì] Mangelwirtschaft *f*
 短缺物资 [duǎn quē wù zī] Engpaßmaterial *n*
 短时工作 [duǎn shí gōng zuò] Kurzarbeit *f*
 短时工作工人 [duǎn shí gōng zuò gōng rén] Kurzarbeiter *f*
 短时工作津贴 [duǎn shí gōng zuò jīn tiē] Kurzarbeiterunterstützung (KU) *f*
 短途货运 [duǎn tú huò yùn] Güternahverkehr *m*
 短途运输 [duǎn tú yùn shù] Nahverkehr *m*
 短装 [duǎn zhuāng] Fehlgewicht *n*
 断电 [duàn diàn] Stromsperre *f*
 断绝关系 [duàn jué guān xi] Beziehungen abbrechen
 断裂 [duàn liè] Bruch *m*

duì

- 堆栈 [duī zhàn] Entrepot *n*; Lager *n*
 对背信用证 [duì bèi yìn yòng zhèng] Gegenakkreditiv *n*
 对比 [duì bǐ] Gegensatz *m*; Vergleich *m*; vergleichen

- 对比数字 [duì bǐ shù zì] Vergleichszahl *f*
对比值 [duì bǐ zhí] Vergleichswert *m*
对策 [duì cè] Gegenmaßnahme *f*; Gegenmittel *n*
对待 [duì dài] Behandlung *f*
对等基金 [duì děng jī jīn] Gegenwertfonds *m*
对方 [duì fāng] Gegenpartei *f*; andere Seite
对内政策 [duì nèi zhèng cè] Innenpolitik *f*
对手 [duì shǒu] Rivale *m*
对外付款 [duì wài fù kuǎn] Auslandszahlung *f*
对外关系 [duì wài guān xì] Auslandsbeziehung *f*
对外经济 [duì wài jīng jì] Außenwirtschaft *f*
对外经济法 [duì wài jīng jì fǎ] Außenwirtschaftsgesetz *n*
对外经济贸易部 [duì wài jīng jì mào yì bù] das Ministerium für Wirtschaftliche Verbindungen mit dem Ausland und für Außenhandel
对外开放政策 [duì wài kāi fàng zhèng cè] die Politik der Öffnung nach außen
对外贸易 [duì wài mào yì] Außenhandel *m*
对外贸易单证 [duì wài mào yì dān zhèng] Außenhandelspapiere *pl*
对外贸易额 [duì wài mào yì é] Außenhandelsvolumen *n*
对外贸易发展 [duì wài mào yì fā zhǎn] Außenhandelsentwicklung *f*
对外贸易法 [duì wài mào yì fǎ] Außenhandelsgesetz *n*
对外贸易公司 [duì wài mào yì gōng sī] Außenhandelsgesellschaft *f*
对外贸易关系 [duì wài mào yì guān xì] Außenhandelsbeziehungen *pl*
对外贸易基金 [duì wài mào yì jī jīn] Außenhandelsfonds *m*
对外贸易结构 [duì wài mào yì jié gòu] Außenhandelsstruktur *f*
对外贸易垄断 [duì wài mào yì lǒng duàn] Außenhandelsmonopol *n*
对外贸易逆差 [duì wài mào yì nì chā] Außenhandelsdefizit *n*; Außenhandelspassivsaldo *m*
对外贸易企业 [duì wài mào yì qī yè] Außenhandelsbetrieb *m*; Außenhandelsunternehmen *n*
对外贸易顺差 [duì wài mào yì shùn chā] Außenhandelsüberschuß *m*
对外贸易统计 [duì wài mào yì tǒng jì] Außenhandelsstatistik *f*
对外贸易限制 [duì wài mào yì xiàn zhì] Außenhandelsbeschränkung *f*

- 对外贸易需求 [duì wài mào yì xū qiú] Außenhandelsbedürfnisse *pl*
 对外贸易银行 [duì wài mào yì yín háng] Außenhandelsbank *f*
 对外贸易政策 [duì wài mào yì zhèng cè] Außenhandelspolitik *f*
 对外投资 [duì wài tóu zī] Auslandsanlagen *pl*
 对外政策 [duì wài zhèng cè] Außenpolitik *f*
 对象 [duì xiàng] Objekt *n*
 对销分录 [duì xiāo fēn lù] gegenbuchen
 对销贸易 [duì xiāo mào yì] Kompensationshandel *m*
 对销市场力量 [duì xiāo shì chǎng lì liàng] Gegenmarktmacht *f*
 对销帐户 [duì xiāo zhàng hù] Gegenkonto *n*; Wertberichtigungskonto *n*
 (帐目)对页 [duì yè] als Gegenrechnung
 对帐 [duì zhàng] Kontenabstimmung *f*
 对帐单 [duì zhàng dān] Konzessionsabgaben *pl*; Rechnungsaufstellung *f*; Sal-
 doauszug *m*
 对折 [duì zhé] 50% Diskont; 50% Rabatt
 对质 [duì zhì] Konfrontation *f*
 兑付票据 [duì fù piào jù] Wechsel einlösen
 兑换 [duì huàn] einwechseln; konvertieren; umwechseln
 兑换比价 [duì huàn bǐ jià] Einlösungskurs *m*
 兑换法 [duì huàn fǎ] Konversionsrecht *n*
 兑换价 [duì huàn jià] Konversionskurs *m*
 兑换可、生 [duì huàn kě néng xìng] Konvertibilität *f*
 兑换率 [duì huàn lǜ] Wechselkurs *m*; Umtauschverhältnis *n*; Umwechselungs-
 kurs *m*; Wechselkurs *m*
 兑换期 [duì huàn qī] Einlösungsfrist *f*
 兑换券 [duì huàn quàn] Foreign Exchange Certificate (FEC)
 兑换手续费 [duì huàn shǒu xù fèi] Konversionsgebühr *f*
 兑换所 [duì huàn suǒ] Wechselstube *f*
 兑换条例 [duì huàn tiáo lì] Konversionsbestimmung *f*
 兑换协定 [duì huàn xié dìng] Konversionsabkommen *n*
 兑现 [duì xiàn] Einlösung *f*; einlösen
 兑现担保 [duì xiàn dān bǎo] Einlösungsgarantie *f*

兑现支票 [duì xiàn zhǐ piào] Scheck einlösen

dun

吨 [dūn] Tonne (t) *f*

吨位 [dūn wèi] Tonnage *f*

duo

多边的 [duō biān de] multilateral

多边会谈 [duō biān huì tán] multilaterale Gespräche

多边贸易 [duō biān mào yì] mehrseitiges Handeln; multilateraler Handel

多边清算 [duō biān qīng suàn] multilaterales Clearing; multilateraler Verrechnungsverkehr

多边协定 [duō biān xié dìng] multilateraler Vertrag

多层包装 [duō céng bāo zhuāng] Dauerverpackung *f*

多重征税 [duō chóng zhēng shuì] Mehrfachbesteuerung *f*

多次征税 [duō cì zhēng shuì] mehrfache Besteuerung

多户住宅 [duō hù zhù zhái] Mehrfamilienhaus *n*

多数 [duō shù] Majorität *f*; Mehrheit *f*

多数裁定原则 [duō shù cái dìng yuán zé] Mehrheitsprinzip *n*

多数股权 [duō shù gǔ quán] Kapitalmehrheit *f*; Mehrheitsbeteiligung *f*

多数决定 [duō shù jué dìng] Majoritätsbeschluß *m*

多数控股 [duō shù kòng gǔ] Anteilsmehrheit *f*

多数票 [duō shù piào] Stimmenmehrheit *f*

多数选举 [duō shù xuǎn jǔ] Mehrheitswahl *f*

多头 [duō tóu] Haussespekulant *m*; Haussier *m*

多头购买 [duō tóu gòu mǎi] Kauf auf Hausse

多头交易 [duō tóu jiāo yì] Haussegeschäft *n*

多头市场 [duō tóu shì chǎng] Haussemarkt *m*; haussierender Markt

多头投机 [duō tóu tóu jī] Spekulation auf Hausse

多头投机者 [duō tóu tóu jī zhě] Haussier *m*

多样性 [duō yàng xìng] Diversifikation *f*; Mannifaltigkeit *f*

多余 [duō yú] überflüssig

多种价格 [duō zhǒng jià gé] verschiedene Preise

多种经济 [duō zhǒng jīng jī] diverse Wirtschaft

多种经营 [duō zhǒng jīng yíng] diversifizierte Wirtschaften

多子女家庭津贴 [duō zǐ nǚ jiā tíng jīn tiē] Kindergeld *n*

E

e

讹诈 [é zhà] erpressen

额定生产能力 [é dìng shēng chǎn néng lì] Soll-Leistung *f*

额定值 [é dìng zhí] Sollwert *m*

额外 [é wài] extra; zusätzlich

额外报酬 [é wài bào chóu] Nachvergütung *f*

额外补助资金 [é wài bǔ zhù zī jīn] Zubuße *f*

额外成本 [é wài chéng běn] Extrakosten *pl*

额外费用 [é wài fèi yòng] Extragebühr *f*; Extrakosten *pl*; Mehrkosten *pl*; Zusatzkosten *pl*

额外服务 [é wài fú wù] Mehrdienst *m*

额外付款 [é wài fù kuǎn] zusätzlich bezahlen

额外负担 [é wài fù dān] Erschwernis *f*

额外工作 [é wài gōng zuò] Extraarbeit *f*; Nebenarbeit *f*

额外股息 [é wài gǔ xī] Extradividende *f*; Zusatzdividende *f*

额外金额 [é wài jīn é] Mehrbetrag *m*

额外津贴 [é wài jīn tiē] Erschwerniszulage *f*; Sonderzuwendung *f*

额外进款 [é wài jìn kuǎn] Mehrerlös *m*

额外开支 [é wài kāi zhī] Extraausgabe *f*; Mehraufwand *m*

额外劳动 [é wài láo dòng] Mehrarbeit *f*

- 额外利润 [é wài lì rùn] Nebengewinn *m*
额外利息收入 [é wài lì xī shōu rù] Zinsmehrtrag *m*
额外利息支出 [é wài lì xī zhū chū] Zinsmehr Aufwand *m*
额外人手 [é wài rén shǒu] Extrapersonal *n*
额外收入 [é wài shōu rù] Extraeinkommen *n*; Nebeneinkommen *n*; Zusatz-einkommen *n*
额外收益 [é wài shōu yì] Mehreinnahmen *pl*
额外消耗 [é wài xiāo hào] Mehrverbrauch *m*
额外需求 [é wài xū qiú] Mehrbedarf *m*
额外要求 [é wài yāo qiú] nachfordern
额外运费 [é wài yùn fèi] Extrafracht *f*; Mehrfracht *f*
额外支出 [é wài zhī chū] Extraausgabe *f*; Mehrausgaben *pl*; Sonderausgabe *f*; zusätzlich zahlen
额外装载 [é wài zhuāng zài] Beiladung *f*
额外租金 [é wài zū jīn] Abstandszahlung *f*
恶化 [è huà] Abstieg *m*; verschlechtern
恶性通货膨胀 [è xìng tōng huò péng zhāng] galoppierende Inflation
恶性循环 [è xìng xún huán] Teufelskreis *m*
恶意 [è yì] Böswilligkeit *f*

en

- 恩惠 [ēn huì] Gunst *f*; Wohltat *f*

er

- 儿童免税金 [ér tóng miǎn shuì jīn] Kinderfreibetrag *m*
儿童救济 [ér tóng jiù jì] Kinderfürsorge *f*
(船)二等舱 [èr děng cāng] Touristenklasse *f*; Kabine zweiter Klasse
二等品 [èr děng pǐn] zweite Wahl
二房东 [èr fáng dōng] Untervermieter *m*
二进制 [èr jìn zhì] Dualsystem *n*

- 二手(货) [èr shǒu] aus zweiter Hand
 二手商品市场 [èr shǒu shāng pǐn shì chǎng] Zweithandmarkt *m*
 二级市场 [èr jí shì chǎng] Nebenmarkt *m*; Sekundärmarkt *m*
 二流的 [èr liú de] zweitklassig

F

F

- 发表看法 [fā biǎo kàn fǎ] Stellungnahme *f*
 发表声明 [fā biǎo shēng míng] verlautbaren; eine Erklärung angeben
 发表意见 [fā biǎo yì jiàn] Ansicht äußern; Meinung äußern
 发布 [fā bù] erlassen; erteilen
 发财 [fā cái] bereichern; reich werden; reichen Gewinn erzielen
 发财致富 [fā cái zhì fù] Bereicherung *f*
 发出 [fā chū] abgeben; aussenden; ausgeben
 发出订单 [fā chū dìng dān] Auftragsvergabe *f*
 发传真 [fā chuán zhēn] fernkopieren; telefaxen
 发达国家 [fā dá guó jiā] entwickeltes Land
 发电 [fā diàn] Elektrizitätserzeugung *f*; Stromerzeugung *f*
 发电厂 [fā diàn chǎng] Elektrizitätswerk *n*; Kraftwerk *n*
 发电机 [fā diàn jī] Generator *m*
 发电站 [fā diàn zhàn] Kraftwerk (KW) *n*
 发放贷款 [fā fàng dài kuǎn] Darlehenseinräumung *f*; Darlehensgewährung *f*;
 Kredit eröffnen
 发放国 [fā fàng guó] Emissionsland *n*
 发放业务 [fā fàng yè wù] Emissionsgeschäft *n*
 发放证券年度 [fā fàng zhèng quàn nián dù] Emissionsjahr *n*
 发工资 [fā gōng zī] Löhnung *f*
 发给 [fā gěi] ausschütten; ausgeben

- 发给驾驶执照 [fā gěi jià shǐ zhí zhào] Fahrerlaubnis erteilen
发给签证 [fā gěi jiān zhèng] einen Sichtvermerk erteilen
发给许可证 [fā gěi xǔ kě zhèng] eine Lizenz erteilen
发还盘 [fā huán pán] Gegenangebot abgeben
发货 [fā huò] Güterausgabe *f*; Lieferung *f*; Versand *m*; Warenversand *m*;
Waren ausliefern; Waren übersenden
发货标记 [fā huò biāo jì] Versandzeichen *n*
发货处 [fā huò chù] Ausgabe *f*
发货单 [fā huò dān] Lieferschein *m*; Versandschein *m*; Warenbegleitschein *m*
(WBS)
发货地点 [fā huò dì diǎn] Versandort *m*
发货人 [fā huò rén] Absender *m*; Übersender *m*; Verlader *m*; Versender *m*;
Warenabsender *m*
发货日期 [fā huò rì qī] Versanddatum *n*
发货通知 [fā huò tōng zhī] Lieferungsanzeige *f*; Versandavis *m/n*
发货通知单 [fā huò tōng zhī dān] Ankündigungsschreiben *n*
发货通知书 [fā huò tōng zhī shù] Aufgabeschein *m*; Verlaideschein *m*
发货许可(证) [fā huò xǔ kě] Lieferungsgenehmigung *f*
发货员 [fā huò yuán] Expedient *m*
发迹者 [fā jì zhě] Emporkömmling *m*
发奖 [fā jiǎng] Preis verleihen
发明 [fā míng] Erfindung *f*; erfinden
发明创造才能 [fā míng chuàng zào cái néng] Erfindungsgeist *m*
发明家 [fā míng jiā] Erfinder *m*
发明权 [fā míng quán] Patentrecht *n*
发明者权利 [fā míng zhě quán lì] Erfinderrecht *n*
发明者专利 [fā míng zhě zhuān lì] Erfinderpapent *n*
发明证书 [fā míng zhèng shū] Urheberschein *m*
发明专利 [fā míng zhuān lì] Erfindungspatent *n*
发盘 [fā pán] Angebot *n*; anbieten
发盘价格 [fā pán jià gé] Angebotspreis *m*
发盘人 [fā pán rén] Offerent *m*

- 发盘条件 [fā pán tiáo jiàn] Angebotsbedingungen *pl*
 发票 [fā piào] Faktura *f*; Quittung *f*; Rechnung *f*
 发票簿 [fā piào bù] Fakturenbuch *n*
 发票登帐机 [fā piào dēng zhàng jī] Fakturiermaschine *f*
 发票副本 [fā piào fù běn] Duplikatsrechnung *f*; Rechnungsabschrift *f*;
 Rechnungskopie *f*
 发票价格 [fā piào jià gé] Fakturapreis *m*; fakturierter Preis
 发票金额 [fā piào jīn é] Rechnungsbetrag *m*
 发票净价 [fā piào jìng jià] Nettorechnungswert *m*
 发票日期 [fā piào rì qī] Rechnungsdatum *n*
 发票值 [fā piào zhí] Fakturawert *m*
 发票重量 [fā piào zhòng liàng] Fakturagewicht *n*
 发起人 [fā qǐ rén] Gründer *m*; Initiator *m*; Förderer *m*
 发起人成员 [fā qǐ rén chéng yuán] Gründermitglied *n*
 发起人股 [fā qǐ rén gǔ] Einbringungsaktie *f*
 发起人股份 [fā qǐ rén gǔ fèn] Gründeraktien *pl*
 发送 [fā sòng] Expedition *f*; Versand *m*; expedieren; schicken; verschicken
 发送部 [fā sòng bù] Expedit *n*
 发送人 [fā sòng rén] Expedit *m*; Sender *m*
 发伪誓 [fā wěi shì] einen falschen Eid schwören
 发现 [fā xiàn] entdecken; finden
 发薪 [fā xīn] Besoldung *f*; Gehaltszahlung *f*; besolden
 发薪日 [fā xīn rì] Lohntag *m*
 发信人 [fā xìn rén] Absender *m*
 发行 [fā xíng] Emission *f*; ausgeben; begeben; emittieren; veröffentlichen
 发行部 [fā xíng bù] Expeditionsabteilung *f*
 发行钞票 [fā xíng chāo piào] Noten ausgeben
 发行成本 [fā xíng chéng běn] Begebungskosten *pl*; Emissionskosten *pl*
 发行股票 [fā xíng gǔ piào] Aktienemission *f*; Aktien ausgeben
 发行货币 [fā xíng huò bì] Bankschein ausgeben
 发行价格 [fā xíng jià gé] Ausgabepreis *m*; Begebungskurs *m*; Einführungskurs
m; Emissionskurs *m*

- 发行量 [fā xíng liàng] Auflagenhöhe *f*
发行年份 [fā xíng nián fēn] Emissionsjahr *n*
发行票面价值股票 [fā xíng piào miàn jià zhí gǔ piào] im Nennwert ausgegebene Aktien
发行权 [fā xíng quán] Emissionsrecht *n*
发行日 [fā xíng rì] Ausgabedatum *n*
发行手续费 [fā xíng shǒu xù fèi] Emissionsprovision *f*
发行税 [fā xíng shuì] Emissionssteuer *f*
发行条件 [fā xíng tiáo jiàn] Emissionsbedingung *f*
发行限额 [fā xíng xiàn é] Emissionslimit *n*
发行新股 [fā xíng xīn gǔ] Ausgabe junger Aktien
发行许可 [fā xíng xǔ kě] Emissionsgenehmigung *f*
发行业务 [fā xíng yè wù] Emissionsgeschäft *n*
发行溢价股票 [fā xíng yì jià gǔ piào] über dem Nennwert ausgegebene Aktien
发行银行 [fā xíng yín háng] Notenbank *f*; Emissionsbank *f*
发行银行团 [fā xíng yín háng tuán] Begebungskonsortium *n*
发行有价证券 [fā xíng yǒu jià zhèng quàn] Effektenemission *f*
发行债券 [fā xíng zhài quàn] Anleiheausgabe *f*; Anleiheemission *f*; Obligationenausgabe *f*; Anleihe begeben
发行证券处 [fā xíng zhèng quàn chù] Effektenemissionsstelle *f*
发行证券公司 [fā xíng zhèng quàn gōng sī] Emissionsgesellschaft *f*
发行证券说明书 [fā xíng zhèng quàn shuō míng shù] Emissionsprospekt *m*
发行证券银团 [fā xíng zhèng quàn yín tuán] Emissionskonsortium *n*
发行纸币 [fā xíng zhǐ bì] Banknotenausgabe *f*; Banknoten ausgeben
发许可证者 [fā xǔ kě zhèng zhě] Lizenzgeber *m*
发言人 [fā yán rén] Redner *m*; Sprecher *m*
发运 [fā yùn] Versand *m*; abfertigen, versenden
发运单据 [fā yùn dān jù] Abfertigungsschein *m*; Speditionspapier *n*; Versanddokument *n*
发运地点 [fā yùn dì diǎn] Absendestelle *f*
发运费 [fā yùn fèi] Versandkosten *pl*
发运货物 [fā yùn huò wù] Güterversand *m*

- 发运价值 [fā yùn jià zhí] Lieferwert *m*
 发运口岸 [fā yùn kǒu àn] Versandhafen *m*
 发运日期 [fā yùn rì qī] Absendetermin *m*
 发运数量 [fā yùn shù liàng] Versandmenge *f*
 发运通知书 [fā yùn tōng zhù shū] Versandanzeige *f*
 发运指令 [fā yùn zhǐ lìng] Versandanweisungen *pl*
 发展 [fā zhǎn] Entwicklung *f*; entwickeln
 发展规划 [fā zhǎn guī huà] Entwicklungsplanung *f*
 发展国民经济五年计划 [fā zhǎn guó mín jīng jì wǔ nián jì huà] der Fünf-jahrplan zur Entwicklung der Volkswirtschaft
 发展阶段 [fā zhǎn jiē duàn] Entwicklungsstadium *n*; Entwicklungsstufe *f*
 发展进程 [fā zhǎn jìn chéng] Entwicklungsgang *m*
 发展可能性 [fā zhǎn kě néng xìng] Entwicklungsmöglichkeit *f*
 发展能力 [fā zhǎn néng lì] Entwicklungsfähigkeit *f*
 发展前景 [fā zhǎn qián jǐng] Entwicklungsaussichten *pl*
 发展潜力 [fā zhǎn qián lì] Entwicklungspotential *n*
 发展趋势 [fā zhǎn qū shì] Entwicklungstendenz *f*
 发展时期 [fā zhǎn shí qī] Entwicklungsphase *f*
 发展特别快新行业的股票 [fā zhǎn tè bié kuài xīn háng yè de gǔ piào] Wachstumswerte *pl*
 发展银行 [fā zhǎn yín háng] Entwicklungsbank *f*
 发展援助 [fā zhǎn yuán zhù] Entwicklungshilfe *f*
 发展援助政策 [fā zhǎn yuán zhù zhèng cè] Entwicklungshilfepolitik *f*
 发展援助法 [fā zhǎn yuán zhù fǎ] Entwicklungshilfegesetz *n*
 发展政策 [fā zhǎn zhèng cè] Entwicklungspolitik *f*
 发展中国家 [fā zhǎn zhōng guó jiā] Entwicklungsland *n*
 伐木工 [fá mù gōng] Holzfäller *m*
 罚金 [fá jīn] Buße *f*
 罚金条款 [fá jīn tiáo kuǎn] Bußklausel *f*
 罚款 [fá kuǎn] Geldbuße *f*; Geldstrafe *f*; Strafsumme *f*
 罚款条款 [fá kuǎn tiáo kuǎn] Strafklausel *f*
 法 [fǎ] Recht *n*; Gesetz *n*

- 法案 [fǎ àn] Gesetzentwurf *f*
法典 [fǎ diǎn] Gesetzbuch *n*; Kodex *m*
法定保证金 [fǎ dìng bào zhèng jīn] Mindesteinzahlung *f*
法定代表 [fǎ dìng dài biǎo] gesetzlicher Vertreter
法定代理人 [fǎ dìng dài lǐ rén] Rechtsvertreter *m*; gesetzlicher Vertreter
法定股息 [fǎ dìng gǔ xī] satzungsmäßige Dividende
法定汇兑平价 [fǎ dìng huì duì píng jià] offizielle Wechselparität
法定汇价 [fǎ dìng huì jià] der offizielle Kurs
法定汇价表 [fǎ dìng huì jià biǎo] offizielle Kursblätter
法定汇率 [fǎ dìng huì lǜ] amtlicher Wechselkurs; amtlicher Satz
法定货币 [fǎ dìng huò bì] geltende Währung
法定继承人 [fǎ dìng jì chéng rén] rechtmäßiger Nachfolger
法定监护人 [fǎ dìng jiān hù rén] Amtsvormund *m*
法定鉴定人 [fǎ dìng jiàn dìng rén] juristischer Sachverständiger
法定节假日 [fǎ dìng jié jià rì] gesetzlicher Feiertag
法定利率 [fǎ dìng lì lǜ] gesetzlicher Zinssatz
法定年龄 [fǎ dìng nián líng] Mündigkeit *f*
法定期限 [fǎ dìng qī xiàn] gesetzliche Frist
法定人数 [fǎ dìng rén shù] beschlußfähige Anzahl
法定所有者 [fǎ dìng suǒ yǒu zhě] rechtmäßiger Eigentümer
法定退休年龄 [fǎ dìng tuì xiū nián líng] gesetzliches Rentenalter
法定支付方式 [fǎ dìng zhī fù fāng fǎ] gesetzliches Zahlungsmittel
法定准备金 [fǎ dìng zhǔn bèi jīn] Mindestreservesoll *n*
法定准备金比例 [fǎ dìng zhǔn bèi bǐ lì] Deckungsverhältnis *n*
法官 [fǎ guān] Richter *m*
法规 [fǎ guī] Gesetze und Verordnungen
法国法郎 [fǎ guó fǎ láng] Französischer Franc (FF)
法纪 [fǎ jì] Gesetz und Disziplin
法郎 [fǎ láng] Franc (fr.) *m*
法郎区 [fǎ láng qū] Franc-Zone *f*
法令 [fǎ lìng] Gesetz; Bestimmung *f*; Rechtsverordnung *f*
法律 [fǎ lǜ] Gesetz *n*; Jura *pl*; Recht *n*

- 法律保护 [fǎ lǔ bǎo hù] Rechtsschutz *m*
 法律草案 [fǎ lǔ cǎo àn] Gesetzentwurf *m*
 法律代表 [fǎ lǔ dài biǎo] gesetzlicher Vertreter
 法律地位 [fǎ lǔ dì wèi] Rechtsstellung *f*
 法律根据 [fǎ lǔ gēn jù] Rechtsgrund *m*; Rechtsgrundlage *f*
 法律顾问 [fǎ lǔ gù wèn] Beistand *m*; Rechtsberater *m*
 法律管辖权 [fǎ lǔ guǎn xiá quán] gerichtliche Zuständigkeit
 法律规定 [fǎ lǔ guī dìng] Gesetzbestimmung *f*
 法律后果 [fǎ lǔ hòu guǒ] Rechtsfolge *f*
 法律基础 [fǎ lǔ jī chǔ] Rechtsgrundlage *f*
 法律鉴定 [fǎ lǔ jiàn dìng] Rechtsgutachten *n*
 法律漏洞 [fǎ lǔ lòu dòng] Gesetzliche *f*
 法律上承认 [fǎ lǔ shàng chéng rèn] De-jure-Anerkennung *f*
 法律生效 [fǎ lǔ shēng xiào] gesetzliche Inkraftsetzung
 法律事务 [fǎ lǔ shì wù] Rechtsgeschäft *n*
 法律事务所 [fǎ lǔ shì wù suǒ] Rechtskanzlei *f*
 法律手段 [fǎ lǔ shǒu duàn] Rechtsmittel *pl*
 法律手续 [fǎ lǔ shǒu xù] Rechtsformalitäten *pl*
 法律条款 [fǎ lǔ tiáo kuǎn] gesetzliche Bedingung
 法律条文 [fǎ lǔ tiáo wén] Gesetztext *m*
 法律途径 [fǎ lǔ tú jìng] Behördenweg *m*; Rechtsweg *m*
 法律委员会 [fǎ lǔ wěi yuán huì] Rechtsausschuß *m*
 法律问题 [fǎ lǔ wèn tí] Rechtsfrage *f*
 法律效力 [fǎ lǔ xiào lì] Gesetzkraft *f*
 法律行为 [fǎ lǔ xíng wéi] Rechtsgeschäft *n*
 法律形式 [fǎ lǔ xíng shì] Rechtsform *f*; gesetzliche Form
 法律义务 [fǎ lǔ yì wù] Rechtsverpflichtung *f*
 法律原则 [fǎ lǔ yuán zé] Rechtsgrundsatz *m*
 法律责任 [fǎ lǔ zé rèn] gesetzliche Haftpflicht; gesetzliche Verpflichtung
 法律专家 [fǎ lǔ zhuān jiā] juristischer Sachverständiger
 法律咨询 [fǎ lǔ zī xún] Rechtsberatung *f*
 法权 [fǎ quán] juristische Gewalt

- 法人 [fǎ rén] juristische Person; Rechtspersönlichkeit *f*
法人稅 [fǎ rén shuì] Körperschaftssteuer *f*
法人稅法 [fǎ rén shuì fǎ] Körperschaftssteuergesetz *n*
法人所得稅計算 [fǎ rén suǒ dé shuì jì suàn] Körperschaftssteueranrechnung *f*
法人團體 [fǎ rén tuán tǐ] Körperschaft des öffentlichen Rechts
法庭 [fǎ tíng] Gerichtshof *m*; Richteramt *n*
法庭前立誓 [fǎ tíng qián lì shì] vor Gericht geleisteter Eid
法庭調解 [fǎ tíng tiáo jiě] gerichtliche Beilegung
法學 [fǎ xué] Jurisprudenz *f*
法學家 [fǎ xué jiā] Jurist *m*
法院 [fǎ yuàn] Gericht *n*; Gerichtshof (GH) *m*
法院判決 [fǎ yuàn pàn jué] Gerichtsurteil *n*; Gerichtsentscheidung *f*
法院審理 [fǎ yuàn shěn lǐ] Gerichtsverhandlung *f*
法院審理程序 [fǎ yuàn shěn lǐ chéng xù] Gerichtsverfahren *n*
法則 [fǎ zé] Gesetz *n*; Regel *f*
法制 [fǎ zhì] Rechtsordnung *f*; Rechtssystem *n*
法制觀念 [fǎ zhì guān niàn] Rechtsbewußtsein *n*
砝碼 [fǎ mǎ] Gewichtsstein *m*; Gewichtsstück *n*

fan

- 翻遍 [fān biàn] durchsuchen
翻修 [fān xiū] renovieren; sanieren; umbauen
翻譯 [fān yì] Übersetzung *f*; übersetzen
翻轉 [fān zhuǎn] Umkehrung *f*
繁榮 [fán róng] Aufschwung *m*; Blüte *f*; Prosperität *f*; florieren; prosperieren
繁榮年代 [fán róng nián dài] Aufschwungsjahr *n*
反比例 [fǎn bǐ lì] umgekehrte Proportion
反駁 [fǎn bó] Anfechtung *f*; widerlegen; widersprechen
反補貼關稅 [fǎn bǔ tiē guān shuì] Ausgleichszölle *pl*
反常 [fǎn cháng] anormal; ungewöhnlich
反對 [fǎn duì] Opposition *f*; gegen

反对派 [fǎn duì pài] Opposition *f*

反对铺张浪费 [fǎn duì pù zhāng làng fèi] gegen übermäßigen Aufwand und Verschwendung

反卡特尔法 [fǎn kǎ tè ěr fǎ] Antikartellgesetz *n*

反面 [fǎn miàn] Rückseite *f*

反倾销法 [fǎn qīng xiào fǎ] Antidumpinggesetz *n*; Dumpingverbotsgesetz *n*

反倾销税 [fǎn qīng xiǎo shuì] Antidumpingzoll *m*; Dumpingbekämpfungszoll *m*

反诉 [fǎn sù] Gegenklage *f*

反索赔 [fǎn suǒ péi] Gegenforderung *f*

反通货膨胀办法 [fǎn tōng huò péng zhàng bàn fǎ] Gegenmittel gegen Inflation

反托拉斯法 [fǎn tuō lā sī fǎ] Antitrustgesetz *n*

反向贸易 [fǎn xiàng mào yì] Gegengeschäft *n*

反应 [fǎn yìng] Reaktion *f*; Gegenwirkung *f*

反作用 [fǎn zuò yòng] Rückwirkung *f*

返程货运 [fǎn chéng huò yùn] Retour *f*

返航 [fǎn háng] Retour *f*; zurückfahren

返销 [fǎn xiāo] Rückverkauf *m*

犯错误 [fàn cuò wù] Fehler begehen

犯法 [fàn fǎ] Rechtsbruch *m*; Vergehen *n*; Gesetz übertreten

犯罪 [fàn zuì] Verbrechen begehen; straffällig werden

犯罪行为 [fàn zuì xíng wéi] Delikt *n*; Straftat *f*

泛滥 [fàn làn] überschwemmen

饭店 [fàn diàn] Hotel *n*; Restaurant *n*

范围 [fàn wéi] Ausmaß *m*; Rahmen *m*; Umfang *m*

贩卖 [fàn mài] Unterverkauf *m*

贩子 [fàn zǐ] Handler *m*

fāng

方案 [fāng àn] Entwurf *m*; Plan *m*; Projekt *n*

(利比里亚, 巴拿马等) 方便船旗 [fāng biàn chuán qí] billige Flagge

方法 [fāng fǎ] Methode *f*; Verfahren *n*

- 方法论 [fāng fǎ lùn] Methodologie *f*
方格纸 [fāng gé zhǐ] Millimeterpapier *n*
方面 [fāng miàn] Seite *f*
方式 [fāng shì] Weise *f*; Art und Weise
方向 [fāng xiàng] Orientierung *f*; Richtung *f*
方针 [fāng zhēn] Leitlinie *f*; Richtlinie *f*
防波堤 [fáng bō dī] Mole *f*
防毒面具 [fáng dú miàn jù] Gasmaske *f*
防腐剂 [fáng fǔ jī] Antiseptikum *n*; Fäulnischutzmittel *n*
防火 [fáng huǒ] Brandschutz *m*
防水 [fáng shuǐ] wasserdicht; wasserfest
防水性 [fáng shuǐ xìng] Wasserfestigkeit *f*
防疫措施 [fáng yì cuò shī] Impfkation *f*
防止 [fáng zhǐ] verhindern; verhüten
防止公害 [fáng zhǐ gōng hài] Immissionsschutz *m*
妨碍 [fáng ài] Hinderung *f*; behindern; hindern
妨害自由罪 [fáng hài zì yóu zuì] Freiheitsdelikt *n*
房产 [fáng chǎn] Hausbesitz *m*; Immobilien *pl*
房产经纪商 [fáng chǎn jīng jì shāng] Hausagentur *f*
房产主 [fáng chǎn zhǔ] Hauseigentümer *m*
房地产 [fáng dì chǎn] Immobilien *pl*
房东 [fáng dōng] Hausbesitzer *m*; Hausherr *m*; Vermieter *m*
房客 [fáng kè] Mieter *m*
房屋保险 [fáng wū bǎo xiǎn] Gebäudeversicherung *f*
房屋估价 [fáng wū gū jià] Gebäudeabschätzung *f*
房屋维修费 [fáng wū wéi xiū fèi] Gebäudereparaturkosten *pl*
房租 [fáng zū] Wohnungsmiete *f*
房租补贴 [fáng zū bǔ tiē] Mietzuschuß *m*
访问 [fǎng wèn] Besuch *m*; besuchen
访问用户 [fǎng wèn yòng hù] Kundenbesuch *m*
仿造 [fǎng zào] nachahmen; nachmachen
仿制 [fǎng zhì] Nacharbeit *f*; imitieren

- 仿制品 [fǎng zhì pǐn] Imitation *f*; Nachbildung *f*; Reproduktion *f*
 仿制者 [fǎng zhì zhě] Imitator *m*
 纺纱厂 [fǎng shā chǎng] Spinnerei *f*
 纺织部门 [fǎng zhī bù mén] Textilsektor *m*
 纺织厂 [fǎng zhī chǎng] Textilfabrik *f*; Spinnerei und Weberei
 纺织服装工业 [fǎng zhī fù zhuāng gōng yè] Textil und Bekleidungsindustrie
 纺织工人 [fǎng zhī gōng rén] Textilarbeiter *m*
 纺织工业 [fǎng zhī gōng yè] Textilindustrie *f*
 纺织品 [fǎng zhī pǐn] Faserprodukt *n*; Textilerzeugnisse *pl*
 纺织品加工 [fǎng zhī pǐn jiā gōng] Textilverarbeitung *f*
 纺织品展销会 [fǎng zhī pǐn zhǎn xiāo huì] Textilmesse *f*
 放大镜 [fàng dà jìng] Lupe *f*
 放高利贷 [fàng gāo lì dài] Wucher treiben; Geld zu Wucherzinsen verleihen
 放高利贷者 [fàng gāo lì dài zhě] Halsabschneider *m*; Wucherer *m*
 放火 [fàng huǒ] Brandstiftung *f*
 放假 [fàng jià] Feiertag haben; Ferien machen
 放宽贷款限制 [fàng kuān dài kuǎn xiàn zhì] Erleichterung der Kreditbeschränkung
 放宽经济政策 [fàng kuān jīng jì zhèng cè] die Wirtschaftspolitik flexibel durchführen
 放宽利率限制 [fàng kuān lì lǜ xiàn zhì] Zinsliberalisierung *f*
 放宽贸易限制 [fàng kuān mào yì xiàn zhì] die Handelsbeschränkung lockern
 放宽限制 [fàng kuān xiàn zhì] Restriktionserleichterung *f*
 放款 [fàng kuǎn] Gelddarlehen *n*; Geldverleih *m*; Darlehen geben; Kredit gewähren
 放款利率 [fàng kuǎn lì lǜ] Ausleihesatz *m*
 放款期 [fàng kuǎn qī] Anleihelaufzeit *f*
 放款权限 [fàng kuǎn quán xiàn] Ausleihungsbefugnis *f*
 放款人 [fàng kuǎn rén] Geldverleiher *m*
 放款业务 [fàng kuǎn yè wù] Aktivgeschäft *n*; Kreditgeschäft *n*
 放款银行 [fàng kuǎn yín háng] Anleihebank *f*
 放款帐户 [fàng kuǎn zhàng hù] Anleihekonto *n*; Darlehenskonto *n*

- 放弃 [fàng qì] Verzicht *m*; abandonnieren; niederlegen; verzichten
放弃船及货物 [fàng qì chuán jī huò wù] Abandon auf Schiff und Ladung
放弃购货保留权 [fàng qì gòu huò bǎo liú quán] Abandon *m*
放弃继承遗产 [fàng qì jì chéng yí chǎn] Erbverzicht *m*
放弃遗产 [fàng qì yí chǎn] Erbschaftsverzicht *m*
放松 [fàng sōng] Entspannung *f*; auflockern
放松银根政策 [fàng sōng yín gēn zhèng cè] Politik des leichten Geldes
放像机 [fàng xiàng jī] Audiovision *n*
放债 [fàng zhài] Geld auf Zinsen ausleihen

fei

- 飞地(本国境内外国领土) [fēi dì] Enklave *f*
飞地(他国境内本国领土) [fēi dì] Exklave *f*
飞过 [fēi guò] überfliegen
飞机 [fēi jī] Flugzeug *n*
飞机场 [fēi jī chǎng] Flugfeld *n*; Flughafen *m*; Flugplatz *m*
飞机乘客保险 [fēi jī chéng kè bǎo xiǎn] Fluggastversicherung *f*
飞机票 [fēi jī piào] Flugkarte *f*
飞机票价 [fēi jī piào jià] Flugpreis *m*
飞机上交货(价格) [fēi jī shàng jiāo huò] frei Flugzeug; frei an Bord und wieder frei von Bord(Flugzeug)
飞机时刻表 [fēi jī shí kè biǎo] Flugplan *m*
飞机制造 [fēi jī zhì zào] Flugzeugbau *m*
飞机制造厂 [fēi jī zhì zào chǎng] Flugzeugfabrik *f*
飞机着陆 [fēi jī zhuó lù] Flugzeuglandung *f*
飞机座位 [fēi jī zuò wèi] Flugplatz *m*
飞行安全区 [fēi xíng ān quán qū] Flugsicherungszone *f*
飞行通道 [fēi xíng tōng dào] Flugkorridor *m*
飞涨 [fēi zhǎng] emporschnellen
非成员 [fēi chéng yuán] Nichtmitglied *n*
非缔约国 [fēi dì yuē guó] Nichtvertragsstaat *m*

- 非法 [fēi fǎ] Unge-setz-mäßig-keit f; Ge-setz-widrig-keit f
 非法高价 [fēi fǎ gāo jià] Wucherpreis m
 非法交易 [fēi fǎ jiāo yì] Schwarzhandel m
 非法劳动 [fēi fǎ láo dòng] Schwarzarbeit f
 非法侵占 [fēi fǎ qīn zhàn] ge-setz-widrige Aneignung f
 非法商人 [fēi fǎ shāng rén] Schieber m
 非法性 [fēi fǎ xìng] Illegalität f
 非关税壁垒 [fēi guān shuì bì lěi] nichttarifäre Handels-hemmnisse; nichttarifge-bundene Handels-hindernisse
 非官方(黑市)汇价 [fēi guān fāng huì jià] Schwarzmarktkurs m; inoffizieller Kurs
 非官方牌价 [fēi guān fāng pái jià] Freiverkehrskurs m
 非划线支票 [fēi huà xiàn zhǐ piào] Kassenscheck m
 非计划性 [fēi jì huà xìng] Unplanmäßig-keit f
 非经常利润 [fēi jīng cháng lì rùn] unregelmäßiger Ertrag
 非经营性的 [fēi jīng yíng xìng de] betriebsfremd
 非居民(外汇管理对象) [fēi jū mín] Devisenausländer m; Gebietsfremde(r); Nichtansässige(r)
 非居民通货自由兑换(权) [fēi jū mín tōng huò zì yóu duì huàn] Ausländerkonvertibilität f
 非居民帐户 [fēi jū mín zhàng hù] Auslandskonto n
 非垄断化 [fēi lǒng duàn huà] Entmonopolisierung f
 非贸易支付往来 [fēi mào yì zhī fù wǎng lái] nichtkommerzieller Zahlungsverkehr
 非耐用品 [fēi nài yòng pǐn] kurzlebige Verbrauchsgüter
 非耐用消费品 [fēi nài yòng xiāo fèi pǐn] kurzlebige Konsumgüter
 非企业性的 [fēi qǐ yè xìng de] betriebsfremd
 非签约国 [fēi qiān yuē guó] Nichtunterzeichnerstaat m
 非商品支出 [fēi shāng pǐn zhī chū] Nicht-Handels Ausgaben pl
 非生产开支 [fēi shēng chǎn kāi zhī] unproduktive Ausgaben
 非生产劳动 [fēi shēng chǎn láo dòng] unproduktive Arbeit
 非生产消费 [fēi shēng chǎn xiāo fèi] unproduktive Konsumtion

- 非生产性 [fēi shēng chǎn xìng] Unproduktivität *f*
非现金汇兑 [fēi xiàn jīn huì duì] bargeldloser Zahlungsverkehr
非现金支付 [fēi xiàn jīn zhī fù] unbar zahlen
非业务开支 [fēi yè wù kāi zhī] betriebsfremde Aufwendung
非银行客户 [fēi yín háng kè hù] Nichtbankenkundschaft *f*
非营业收入 [fēi yíng yè shōu rù] betriebsfremder Ertrag
非营业性的 [fēi yíng yè xìng de] nichtbetrieblich
非营业性企业 [fēi yíng yè xìng qǐ yè] gemeinnütziger Betrieb
非正式 [fēi zhèng shì] inoffiziell; nichtamtlich
非洲统一组织 [fēi zhōu tóng yī zǔ zhī] Organisation für afrikanische Einheit (OAE)
非转让性 [fēi zhuǎn ràng xìng] Nichtübertragbarkeit *f*
肥料 [féi liào] Dünger *m*; Düngemittel *n*
肥沃 [féi wò] ertragreich; fruchtbar
废除 [fèi chú] Auflösung *f*; abschaffen; aufheben; auflösen
废除关税 [fèi chú guān shuì] Zoll aufheben
废除合同 [fèi chú hé tóng] Auftrag auflösen
废话 [fèi huà] Nonsense *m*; Unsinn *m*; überflüssiges Gerede
废金属 [fèi jīn shǔ] Schrott *m*
废料 [fèi liào] Abfall *m*; Müll *m*
废品 [fèi pǐn] Abfallprodukt *n*; Ausschuß *m*; Ausschußware *f*
废品回收 [fèi pǐn huí shōu] Recycling *n*
废品回收站 [fèi pǐn huí shōu zhàn] Altmaterialankaufstelle *f*; Schrottsammelstelle *f*
废品率 [fèi pǐn lǜ] Ausschußrate *f*
废水 [fèi shuǐ] Abwasser *n*
废物 [fèi wù] Altmaterial *n*; Unrat *m*
废物利用 [fèi wù lì yòng] Abfallverwertung *f*; Recycling *n*
费率 [fèi lǜ] Tarif *m*
费率表 [fèi lǜ biǎo] Tarifschema *n*
费率计算 [fèi lǜ jì suàn] Tariffberechnung *f*
费用 [fèi yòng] Abgabe *f*; Aufwand *m*; Aufwendung *f*; Gebühr *f*; Kosten *pl*;

Spesen *pl*

- 费用表 [fèi yòng biǎo] Kostentabelle *f*; Spesentabelle *f*
 费用单位 [fèi yòng dān wèi] Kosteneinheit *f*
 费用分摊 [fèi yòng fēn tān] Gebührenaufteilung *f*
 费用分摊额 [fèi yòng fēn tān é] Kostenbeitrag *m*
 费用分析 [fèi yòng fēn xī] Kostenanalyse *f*
 费用份额 [fèi yòng fēn é] Kostenanteil *m*
 费用估计 [fèi yòng gū jì] Kostenanschlag *m*
 费用计算 [fèi yòng jì suàn] Spesenberechnung *f*
 费用减少 [fèi yòng jiǎn shǎo] Spesenermäßigung *f*
 费用金额 [fèi yòng jīn é] Kostenbetrag *m*
 费用津贴 [fèi yòng jīn tiē] Kostenzuschuß *m*
 费用开支计划 [fèi yòng kāi zhī jì huà] Aufwandsprogramm *n*
 费用明细表 [fèi yòng míng xì biǎo] Gebührentabelle *f*
 费用凭证 [fèi yòng píng zhèng] Spesenbeleg *m*
 费用清单 [fèi yòng qīng dān] Ausgabenaufstellung *f*; Auslagenabrechnung *f*;
 Kostenaufstellung *f*
 费用摊派 [fèi yòng tān pài] Spesenumlegung *f*
 费用统计 [fèi yòng tǒng jì] Kostenstatistik *f*
 费用问题 [fèi yòng wèn tí] Kostenfrage *f*
 费用预支 [fèi yòng yù zhī] Kostenvorschuß *m*
 费用增加 [fèi yòng zēng jiā] Gebührenanstieg *m*; Spesenerhöhung *f*
 费用帐单 [fèi yòng zhàng dān] Spesenrechnung *f*
 费用帐户 [fèi yòng zhàng hù] Aufwandskonto *n*; Spesenkonto *n*
 费用支出 [fèi yòng zhī chū] Kostenaufwand *m*
 费用支出凭单 [fèi yòng zhī chū píng dān] Ausgabenbeleg *m*
 费用自理 [fèi yòng zì lǐ] auf eigene Kosten
 费用总额 [fèi yòng zǒng é] Gebührenbetrag *m*

fēn

- 分包合同 [fēn bāo hé tóng] Untervertrag *m*

- 分包人 [fēn bāo rén] Unterlieferant *m*; Zulieferant *m*
分保(再保险) [fēn bǎo] Gegenversicherung *f*; Rückversicherung *f*
分贝 [fēn bèi] Dezibel *n*
分别清算 [fēn bié qīng suàn] Absonderung *f*
分别清算权 [fēn bié qīng suàn quán] Absonderungsrecht *n*
分拨 [fēn bō] Vergabe *f*
分布 [fēn bù] Distribution *f*; verteilen
分部 [fēn bù] Unterabteilung *f*
分厂 [fēn chǎng] Zweigbetrieb *m*
分承包人 [fēn chéng bāo rén] Unterauftragnehmer *m*
分次成本计算 [fēn cì chéng běn jì suàn] Stapelkostenberechnung *f*
分代理处 [fēn.dài lǐ chù] Untervertretung *f*
分担额 [fēn dān é] Beitrag *m*
分担额价值 [fēn dān é jià zhí] Beitragswert *m*
分担损失 [fēn dān sǔn shī] Verlust aufteilen
分等级 [fēn děng jí] abstufen
分店 [fēn diàn] Zweiggeschäft *n*; Filiale *f*
分店经理 [fēn diàn jīng lǐ] Filialleiter *m*
分店业务 [fēn diàn yè wù] Filialgeschäft *n*
分店帐户 [fēn diàn zhàng hù] Filialkonto *n*
分段 [fēn duàn] Gliederung *f*; Sektor *m*
分发 [fēn fā] vergeben
分发股息 [fēn fā gǔ xī] Dividende ausschütten
分割 [fēn gē] splitten; trennen
分割股票 [fēn gē gǔ piào] Aktien splitten
分割遗产 [fēn gē yí chǎn] Erbteilung *f*
分工 [fēn gōng] Arbeitsteilung *f*
分公司 [fēn gōng sī] Tochterfirma *f*; Zweiggesellschaft *f*
分行 [fēn háng] Branche *f*; Filiale *f*; Zweigniederlassung *f*; Zweigstelle *f*
分行网 [fēn háng wǎng] Branchennetz *n*
分红 [fēn hóng] Erfolgsbeteiligung *f*; Dividendenverteilung *f*
分红权 [fēn hóng quán] Dividendenanspruch *m*; Gewinnberechtigung *f*

- 分红制 [fēn hóng zhì] Ertragsbeteiligung *f*
 分化 [fēn huà] sich spalten; sich teilen
 分会 [fēn huì] Ortsgruppe *f*; Unterorganisation *f*
 分机 [fēn jī] Nebenanschluß *m*
 分机号码 [fēn jī hào mǎ] Nebenapparatnummer *f*
 分级 [fēn jí] klassifizieren; sortieren
 分级证书 [fēn jí zhèng shū] Klassifikationsattest *n*
 分阶段 [fēn jiē duàn] abstufen
 分界 [fēn jiè] Demarkation *f*
 分界线 [fēn jiè xiàn] Demarkationslinie *f*
 分经销人 [fēn jīng xiāo rén] Unteragent *m*; Untervertreter *m*
 分开贮存 [fēn kāi zhù cún] Sonderlagerung *f*
 分科 [fēn kē] Branche *f*; Abteilung *f*
 分类 [fēn lèi] Ausgliederung *f*; Klassifikation *f*
 分类广告 [fēn lèi guǎng gào] Kleinanzeige *f*
 分类细帐 [fēn lèi xì zhàng] Aufgliederung der Konten
 分类帐页 [fēn lèi zhàng yè] Kontoblatt *n*
 分类整理 [fēn lèi zhěng lǐ] aufschlüsseln; einsortieren
 (银行)分理处 [fēn lǐ chù] Depositenkasse *f*
 分裂 [fēn liè] Desintegration *f*; Spaltung *f*
 分米 [fēn mǐ] Dezimeter *m/n*
 分配 [fēn pèi] Aufteilung *f*; Distribution *f*; Verteilung *f*; Zuteilung *f*; auf-
 teilen; verteilen; zuteilen
 分配额 [fēn pèi é] Kontingent *n*; Zuteilungsquote *f*
 分配方式 [fēn pèi fāng shì] Verteilungsweise *f*
 分配股份 [fēn pèi gǔ fèn] Aktienzuteilung *f*
 分配关系 [fēn pèi guān xì] Verteilungsverhältnisse *pl*
 分配红利 [fēn pèi hóng lì] Dividendenausschüttung *f*; Dividendenverteilung *f*;
 Dividende verteilen
 分配计划 [fēn pèi jì huà] Aufteilungsplan *m*; Zuteilungsplan *m*
 分配金额 [fēn pèi jīn é] Zahlungsbetrag *m*
 分配利润 [fēn pèi lì rùn] Gewinn zuteilen

- 分配率 [fēn pèi lǜ] Verteilungsquote *f*; Zuteilungskurs *m*
分配权 [fēn pèi quán] Zuteilungsrecht *n*
分配遗产 [fēn pèi yì chǎn] Erbschaftsaufteilung *f*
分配原则 [fēn pèi yuán zé] Verteilungsprinzip *n*
分配资金 [fēn pèi zī jīn] Zuteilung von Mitteln
分批成本核算 [fēn pī chéng běn hé suàn] Kostenrechnung nach Gruppen
分批发货 [fēn pī fā huò] Teilsendung *f*
分批生产 [fēn pī shēng chǎn] Stufenfertigung *f*
分批装运 [fēn pī zhuāng yùn] Teillieferung *f*; Teilverladung *f*
分期 [fēn qī] etappenweise; in bestimmten Zeitabschnitten
(债券)分期偿还 [fēn qī cháng huán] Amortisation *f*; abbezahlen; amortisieren; Rückzahlung in Raten
分期偿还抵押 [fēn qī cháng huán dī yā] Amortisationshypothek *f*
分期付款 [fēn qī fù kuǎn] Akontozahlung *f*; Ratenzahlung *f*; Teilzahlung (TZ) *f*; in Raten zahlen
分期付款贷款 [fēn qī fù kuǎn dài kuǎn] Ratenzahlungskredit *m*; Teilzahlungskredit *m*
分期付款额 [fēn qī fù kuǎn é] Rate *f*
分期付款购买 [fēn qī fù kuǎn gòu mǎi] auf Ratenzahlung kaufen
分期付款购买合同 [fēn qī fù kuǎn gòu mǎi hé tóng] Ratenkaufvertrag *m*
分期付款销售 [fēn qī fù kuǎn xiāo shòu] Abzahlungsverkauf *m*
分期付款信贷 [fēn qī fù kuǎn xìn dài] Teilzahlungskredit *m*
分期付款业务 [fēn qī fù kuǎn yè wù] Abzahlungsgeschäft *n*
分期付款制度 [fēn qī fù kuǎn zhì dù] Ratenzahlungssystem *n*
分期还款期 [fēn qī huán kuǎn qī] Abzahlungsperiode *f*
分期还款信贷 [fēn qī huán kuǎn xìn dài] Abzahlungsfinanzierung *f*
分期还清贷款 [fēn qī huán qīng dài kuǎn] Darlehen abzahlen
分期款项 [fēn qī kuǎn xiāng] Abschlag *m*; Abschlagszahlung *f*
分期摊还借款 [fēn qī tān huán jiè kuǎn] Amortisationsanleihe *f*
分期支付 [fēn qī zhī fù] Abzahlung *f*; abstottern
分权 [fēn quán] dezentralisieren
分权制度 [fēn quán zhì dù] Dezentralisierung *f*

- 分散 [fēn sǎn] Dekonzentration *f*; dezentralisieren
 分散资金 [fēn sǎn zī jīn] Geldmittel zersplittern
 分数值 [fēn shù zhí] Bruchwert *m*
 分摊 [fēn tān] repartieren; umlegen
 分摊费用 [fēn tān fèi yòng] Beteiligung an den Kosten; Kostenanteile repartieren
 分摊款项 [fēn tān kuǎn xiàng] Umlage *f*
 分析 [fēn xī] Analyse *f*; analysieren
 分析工具 [fēn xī gōng jù] Analysenwerkzeug *n*
 分析利用 [fēn xī lì yòng] auswerten
 分享成果 [fēn xiǎng chéng guǒ] Erfolgsanteil *m*
 分销处 [fēn xiāo chù] Verkaufsstelle *f*; Vertriebsniederlassung *f*
 分销店网 [fēn xiāo diàn wǎng] Filialnetz *n*
 分月付款 [fēn yuè fù kuǎn] Monatsrate *f*
 分帐户 [fēn zhàng hù] Unterkonto *n*
 分支办事处 [fēn zhī bàn shì chù] Zweigbüro *n*
 分支部门 [fēn zhī bù mén] Zweigabteilung *f*
 分支机构 [fēn zhī jī gòu] Außenstelle *f*
 分支系统 [fēn zhī xì tǒng] Filialsystem *n*
 分支组 [fēn zhī zǔ] Filialgruppe *f*
 分租 [fēn zū] Subpacht *f*
 分组 [fēn zǔ] Untergruppe *f*
 芬尼 [fēn ní] Pfennig (Pf) *m*
 份 [fèn] Ausfertigung *f*; Exemplar *n*
 份额 [fèn é] Anteil *m*; Kontingent *n*; Quote *f*

feng

- 丰产田 [fēng chǎn tián] ertragreicher Boden
 丰富 [fēng fù] Überfluß *m*
 丰富多采 [fēng fù duō cǎi] Reichhaltigkeit *f*
 丰年 [fēng nián] fruchtbares Jahr
 风力 [fēng lì] Windkraft *f*

- 风扇 [fēng shàn] Ventilator *m*
风俗 [fēng sú] Brauch *m*; Sitte *f*
风险 [fēng xiǎn] Risiko *n*
风险补偿 [fēng xiǎn bù cháng] Risikoausgleich *m*
风险承保 [fēng xiǎn chéng bǎo] Risikoabsicherung *f*; Risikodeckung *f*
风险承担 [fēng xiǎn chéng dān] Risikoübernahme *f*
风险分散 [fēng xiǎn fēn sǎn] Risikoverteilung *f*
风险融资公司 [fēng xiǎn róng zī gōng sī] Wagnisfinanzierungsgesellschaft *f*
风险转移 [fēng xiǎn zhuǎn yí] Risikoübergang *m*
风险自负 [fēng xiǎn zì fù] auf eigenes Risiko
封闭 [fēng bì] blockieren; schließen
封闭港口 [fēng bì gǎng kǒu] Hafenblockade *f*
封闭经济 [fēng bì jīng jì] geschlossene Wirtschaft
封闭市场 [fēng bì shì chǎng] gesperrter Markt
封存帐户 [fēng cún zhàng hù] das Konto sperren
封建统治 [fēng jiàn tǒng zhì] Feudalität *f*
封建主义 [fēng jiàn zhǔ yì] Feudalismus *m*
封蜡 [fēng là] Siegellack *m*
封锁 [fēng suǒ] Blockade *f*; Sperre *f*; blockieren; sperren
封锁区 [fēng suǒ qū] Sperrgebiet *n*
封条 [fēng tiáo] Klebestreifen *m*; Verschlussstreifen *m*
封印 [fēng yìn] Plombe *f*; Siegel *n*
缝纫机 [fēng rèn jī] Nähmaschine *f*

fou

- 否决权 [fǒu jué quán] Veto *n*; Vetorecht *n*
否认 [fǒu rèn] absprechen; verneinen

fu

- 夫妻 [fū qī] Ehepaar *n*

- 夫妻共有财产 [fū qī gòng yǒu cái chǎn] Errungenschaftsgemeinschaft *f*
 扶植 [fú zhí] aufziehen; heranzüchten
 服饰 [fú shì] Aufmachung *f*
 服务 [fú wù] Bedienung *f*; Dienstleistung *f*; Service *n*; bedienen
 服务标记 [fú wù biāo jì] Dienstmarke *f*
 服务部门 [fú wù bù mén] Dienststelle *f*
 服务处 [fú wù chù] Abfertigungsdienst *m*
 服务费 [fú wù fèi] Dienstgebühr *f*
 服务规则 [fú wù guī zé] Dienstordnung *f*
 服务行业 [fú wù háng yè] Dienstleistungsgewerbe *n*
 服务年限 [fú wù nián xiàn] Dienstjahre *pl*
 服务时间 [fú wù shí jiān] Dienstzeit *f*
 服务事业 [fú wù shì yè] Dienstleistungsbetrieb *m*
 服务守则 [fú wù shǒu zé] Dienstanweisungen *pl*; Dienstvorschrift *f*
 服务性行业 [fú wù xìng háng yè] Dienstleistungen *pl*
 服务员 [fú wù yuán] Diener *m*
 服务站 [fú wù zhàn] Servicestation *f*
 服务职责 [fú wù zhí zé] Dienstpflicht *f*
 服务中心 [fú wù zhōng xīn] Central-Service *m*
 服役期 [fú yì qī] Dienstalder *n*
 服装 [fú zhuāng] Kleidung *f*; Kostüm *n*
 服装店 [fú zhuāng diàn] Bekleidungsgeschäft *n*; Konfektionsgeschäft *n*
 服装设计 [fú zhuāng shè jì] Modezeichnung *f*
 服装设计师 [fú zhuāng shè jì shī] Modezeichner *m*
 服装业 [fú zhuāng yè] Konfektion *f*
 服罪 [fú zuì] Schuldbekennnis *n*; seine Schuld zugeben
 浮船坞 [fú chuán wù] Schwimmdock *n*
 浮吊 [fú diào] Schwimmkran *m*
 浮动 [fú dòng] Floating *n*; floaten
 浮动工资 [fú dòng gōng zī] floatender Lohn; flexibler Lohn
 浮动工资级别 [fú dòng gōng zī jí bié] Floating-Lohnstufe *f*
 浮动工资制 [fú dòng gōng zī zhì] Floating-Arbeitslohnsystem *n*; das schwan-

kende Lohnsystem

浮动汇率 [fú dòng huì lǜ] Schwankungskurs *m*; flexibler Wechselkurs; floatender Wechselkurs

浮动价格 [fú dòng jià gé] Rahmenpreise *pl*; beweglicher Preis

浮动价值 [fú dòng jià zhí] Schwankungswert *m*

符号 [fú hào] Ziffer *f*

符合 [fú hé] entsprechen; mit etw. übereinstimmen

符合法律手续 [fú hé fǎ lǜ shǒu xù] den gesetzlichen Formalitäten entsprechen

符合合同 [fú hé hé tóng] dem Vertrag entsprechen

符合要求的 [fú hé yāo qiú de] bedarfsgerecht

符合质量的 [fú hé zhì liàng de] qualitätsrecht

幅度 [fú dù] Ausmaß *n*; Spannweite *f*

福利 [fú lì] Wohlfahrt *f*; soziale Fürsorge

福利国家 [fú lì guó jiā] Wohlfahrtsstaat *m*

福利经济 [fú lì jīng jì] Gemeinwirtschaft *f*

福利设施 [fú lì shè shī] Fürsorgeeinrichtung *f*

福利事业 [fú lì shì yè] Sozialwesen *n*; Wohlfahrtswesen *n*

辐射 [fú shè] Radiation *f*; Strahlung *f*

抚恤 [fǔ xù] finanziell unterstützen

抚恤金 [fǔ xù jīn] Unterstützungsgeld *n*

辅币 [fǔ bì] Scheidegeld *n*; Scheidemünzen *pl*

辅助材料 [fǔ zhù cái liào] Ergänzungsmaterial *n*

辅助工 [fǔ zhù gōng] Hilfsarbeiter *m*

辅助提案 [fǔ zhù tí àn] Eventualantrag *m*

辅助预算 [fǔ zhù yù suàn] Eventualhaushalt *m*

辅助帐户 [fǔ zhù zhàng hù] Nebenkonto *n*

腐化 [fǔ huà] verfaulen; verwesen

腐烂 [fǔ làn] Verderb *m*; verderben

腐蚀 [fǔ shí] zerfressen; zersetzen

付补偿费 [fù bù cháng fèi] Abstand zahlen

付酬金 [fù chóu jīn] honorieren

付出 [fù chū] ausbezahlen

- 付定钱 [fù dìng qián] Anzahlung *f*; anzahlen
- 付款 [fù kuǎn] Zahlung *f*; bezahlen; Geldsumme auszahlen
- 付款保证书 [fù kuǎn bǎo zhèng shū] Verpflichtungsschein *m*
- 付款表格 [fù kuǎn biǎo gé] Einzahlungsformular *n*
- 付款承诺 [fù kuǎn chéng nuò] Zahlungsversprechen *n*
- 付款处 [fù kuǎn chù] Kasse *f*; Zahlstelle *f*
- 付款窗口 [fù kuǎn chuāng kǒu] Einzahlungsschalter *m*; Kasse *f*
- 付款代理(处) [fù kuǎn dài lǐ chù] Zahlungsinstitut *n*
- 付款代理业务 [fù kuǎn dài lǐ yè wù] Zahlstellengeschäft *n*
- 付款单 [fù kuǎn dān] Einzahlungsbeleg *m*
- 付款方式 [fù kuǎn fāng shì] Zahlungsart *f*
- 付款惯例 [fù kuǎn guǎn lì] Zahlungsgepflogenheit *f*
- 付款国 [fù kuǎn guó] Zahlungsland *n*
- 付款交单 [fù kuǎn jiāo dān] Dokumente gegen Zahlung; Dokumente gegen Einlösung; Kasse gegen Dokumente (D/P)
- 付款结算结果 [fù kuǎn jié suàn jié guǒ] Zahlungsausgang *m*
- 付款凭单 [fù kuǎn píng dān] Akkreditiv *n*; Auszahlungsbescheinigung *f*
- 付款凭证 [fù kuǎn píng zhèng] Zahlungsschein *m*
- 付款期限 [fù kuǎn qī xiàn] Zahlungsfrist *f*; Zahlungszeit *f*
- 付款权限 [fù kuǎn quán xiàn] Zahlungsbefugnis *f*
- 付款人 [fù kuǎn rén] Bezogene(r); Einzahler *m*; Trassat *m*
- 付款日期 [fù kuǎn rì qī] Auszahlungsdatum *n*; Auszahlungstermin *m*; Einzahlungsfrist *f*
- 付款收据 [fù kuǎn shōu jù] Auszahlungsbescheinigung *f*; Bon *m*; Zahlungsnachweis *m*
- 付款授权 [fù kuǎn shòu quán] Zahlungsermächtigung *f*; Zahlungsgenehmigung *f*
- 付款条件 [fù kuǎn tiáo jiàn] Zahlungsbedingungen *pl*
- 付款条款 [fù kuǎn tiáo kuǎn] Zahlungsklausel *f*
- 付款通知 [fù kuǎn tōng zhī] Auszahlungsanweisung *f*; Gutschriftenanzeige *f*; Zahlungsanweisung *f*
- 付款通知书 [fù kuǎn tōng zhī shù] Zahlungsavis *m/n*; Zahlungsanzeige *f*

- 付款委托书 [fù kuǎn wěi tuō shù] Überweisungsauftrag *m*; Zahlungsbefehl *m*
付款项目 [fù kuǎn xiàng mù] Zahlungsdisziplin *f*
付款协定 [fù kuǎn xié dìng] Zahlungsabkommen *n*
付款要求 [fù kuǎn yāo qiú] Zahlungsaufforderung *f*
付款业务 [fù kuǎn yè wù] Abzahlungsgeschäft *n*
付款义务 [fù kuǎn yì wù] Zahlungspflicht *f*
付款银行 [fù kuǎn yín háng] Zahlungsbank *f*
付款折扣 [fù kuǎn zhé kòu] Zahlungsminderung *f*
付款者 [fù kuǎn zhě] Bezahler *m*
付款支票 [fù kuǎn zhī piào] Zahlungsscheck *m*
付款总额 [fù kuǎn zǒng é] Auszahlungsbetrag *m*; Pauschalsumme *f*
付钱 [fù qián] bezahlen
付清 [fù qīng] abbezahlen; ablösen; ausbezahlen; volleinzahlen
付息 [fù xī] Zinszahlung *f*
付息期限 [fù xī qī xiàn] Zinszahlungstermin *m*
付现 [fù xiàn] zahlbar; in bar
付现价格 [fù xiàn jià gé] Kassapreis *m*
付现折扣 [fù xiàn zhé kòu] Bardiskont *m*; Kassenrabatt *m*; Skonto *m/n*
付帐 [fù zhàng] Rechnung bezahlen
负担 [fù dān] Belastung *f*; Druck *m*; Ballast *m*
负荷 [fù hè] Belastung *f*
负连带责任 [fù lián dài zé rèn] gemeinsam haften
负无限责任 [fù wú xiàn zé rèn] unbeschränkt haften
负有限责任 [fù yǒu xiàn zé rèn] beschränkt haften
负有责任 [fù yǒu zé rèn] verpflichten
负责人 [fù zé rén] Leiter *m*
负责任 [fù zé rèn] haften; verantworten
负债 [fù zhài] Passiva *pl*; Schuld *f*; Verbindlichkeit *f*; verschulden; Schulden machen; Schulden haben
负债国 [fù zhài guó] Schuldnerland *n*
负债累累 [fù zhài lěi lěi] Überschuldung *f*
负债人 [fù zhài rén] Schuldner *m*

- 负债总额 [fù zhài zǒng é] Schuldbetrag *m*; Schuldenmasse *f*
 负重 [fù zhòng] Last *f*
 附带条款 [fù dài tiáo kuǎn] Nebenklausel *f*
 附寄 [fù jì] beifügen; beiliegend
 附加 [fù jiā] beifügen; beilegen
 附加保费 [fù jiā bǎo fěi] Ergänzungsprämie *f*
 附加偿付 [fù jiā cháng fù] Nebenleistung *f*
 附加费 [fù jiā fèi] Aufpreis *m*; Mehrkosten *pl*; Kostenzuschlag *m*
 附加费用 [fù jiā fèi yòng] Zusatzgebühr *f*; Zusatzkosten *pl*
 附加工资 [fù jiā gōng zī] Lohnzuschlag *m*; Zusatzlohn *m*
 附加关税 [fù jiā guān shuì] Zollzuschlag *m*; Zuschlagszoll *m*
 附加规定 [fù jiā guī dīng] Zusatzbestimmung *f*
 附加价值 [fù jiā jià zhí] Wertschöpfung *f*
 附加票 [fù jiā piào] Zuschlagskarte *f*
 附加税 [fù jiā shuì] Nebenangaben *pl*; Steuerzuschlag *m*; Surtax *f*
 附加说明 [fù jiā shuō míng] Zusatzangabe *f*
 附加条件 [fù jiā tiáo jiàn] Zusatzbedingung *f*
 附加条款 [fù jiā tiáo kuǎn] Zusatzartikel *m*; Zusatzklausel *f*
 附加条约 [fù jiā tiáo yuē] Nebenvertrag *m*
 附加投资 [fù jiā tóu zī] Investitionszulage *f*
 附加物 [fù jiā wù] Zugabe *f*
 附加险 [fù jiā xiǎn] Nebenrisiko *n*
 附加邮资 [fù jiā yóu zī] Zuschlagsporto *n*
 附加运费 [fù jiā yùn fèi] Surcharge *f*
 附加专利权 [fù jiā zhuān lì quán] Zusatzpatent (ZP) *n*
 附件 [fù jiàn] Zubehör *n*; Zusatzgerät *n*
 附捐邮票 [fù juān yóu piào] Zuschlagbriefmarke *f*
 附录 [fù lù] Anhang *m*; Anlage *f*; Nachtrag *m*
 附上 [fù shàng] anfügen; beifügen
 附属单证 [fù shǔ dān zhèng] Begleitpapiere *pl*
 附属公司 [fù shǔ gōng sī] Organgesellschaft *f*; Tochtergesellschaft *f*
 附属国 [fù shǔ guó] Vasallenstaat *m*

- 附属品 [fù shǔ pǐn] Zusatzgerät *n*
附言 [fù yán] Nachschrift *f*
附样报价 [fù yàng bào jià] bemustertes Angebot
附页 [fù yè] Einlegeblatt *n*
附注 [fù zhù] Anmerkungen *pl*; Vermerk *m*
复保险 [fù bǎo xiǎn] Doppelversicherung (DV) *f*
复本位制 [fù běn wèi zhì] Doppelwährung *f*
复查 [fù chá] nochmalige Prüfung
复函 [fù hán] Antwortschreiben *n*
复核 [fù hé] durchgehen; überprüfen
复利 [fù lì] Zinseszins *m*
复利公式 [fù lì gōng shì] Zinseszinsformel *f*
复利计算 [fù lì jì suàn] Zinseszinsberechnung *f*
复审 [fù shěn] nochmals überprüfen
复式簿记 [fù shì bù jì] doppelte Buchführung
复苏 [fù sū] Belebung *f*; Gesundung *f*
复算 [fù suàn] nachrechnen
复写 [fù xiě] Durchschlag machen
复写纸 [fù xiě zhǐ] Durchschlagpapier *n*; Kohlepapier *n*
复兴基金 [fù xīng jī jīn] Aufbauhilfsfonds *m*
复兴计划 [fù xīng jì huà] Sanierungsplan *m*; Sanierungsprogramm *n*
(德国)复兴信贷银行 [fù xīn xìn dài yín háng] Kreditanstalt für Wiederaufbau
复兴银行 [fù xīng yín háng] Wiederaufbaubank *f*
复印 [fù yìn] kopieren; vervielfältigen
复印机 [fù yìn jī] Kopiermaschine *f*; Vervielfältigungsmaschine *f*
复杂劳动 [fù zá láo dòng] komplizierte Arbeit
复制 [fù zhì] kopieren; reproduzieren
复制品 [fù zhì pǐn] Abdruck *m*; Duplikat *n*; Zweitausfertigung *f*
副本(文件) [fù běn] Abschrift *f*; Kopie *f*; Zweitschrift *f*
副标题 [fù biāo tí] Untertitel *m*
副产品 [fù chǎn pǐn] Nebenprodukt *n*; Nebenerzeugnis *n*
副董事长 [fù dòng shì zhǎng] der stellvertretende Vorstandsvorsitzende

- 副经理 [fù jīng lǐ] stellvertretender Direktor
 副刊 [fù kān] Beilage *f*
 副食品 [fù shí pǐn] Nahrungsmittel (außer Getreide) *p*
 副署 [fù shǔ] Gegenzeichen *n*; mitunterzeichnen
 副署人 [fù shǔ rén] Mitunterzeichner *m*
 副样 [fù yàng] Zweitexemplar *n*
 副业 [fù yè] Nebenbeschäftigung *f*; Nebengeschäft *n*
 副职 [fù zhí] Stellvertreter *m*; Vize *m*
 富农 [fù nóng] Großbauer *m*; reicher Bauer
 富裕 [fù yù] Wohlstand *m*
 赋税 [fù shuì] Steuern und Abgaben
 赋役劳动 [fù yì láo dòng] Frondienst *m*
 覆盖率 [fù gài lǜ] Deckungsquote *f*

G



- 轧空头 [gá kōng tóu] aufschwänzen
 轧平 [gá píng] Ausgleich *m*; Gattstellung *f*; ausgleichen
 轧平项目 [gá píng xiàng mù] Ausgleichsposten *m*
 轧平帐户 [gá píng zhàng hù] Konto ausgleichen
 轧头寸 [gá tóu cùn] Aktiv und Passivbestand nach Bankschluß feststellen; tägliche Bankgeschäfte bilanzieren
 轧帐 [gá zhàng] abrechnen; Kassensturz machen

gai

- 改变 [gǎi biàn] Änderung *f*; ändern; verändern
 改变机构 [gǎi biàn jī gòu] Umstrukturierung *f*

- 改革 [gǎi gé] Reform *f*; reformieren
改行 [gǎi háng] Umschulung *f*; umqualifizieren; umstatten; Beruf wechseln;
einen anderen Beruf ergreifen
改换 [gǎi huàn] ersetzen; wechseln
改换包装 [gǎi huàn bāo zhuāng] umpacken
改建 [gǎi jiàn] umbauen
改进 [gǎi jìn] verbessern
改良 [gǎi liáng] verbessern; veredeln
改名 [gǎi míng] umbenennen; einen anderen Namen annehmen
改期 [gǎi qī] verlegen; Termin ändern
改签 [gǎi qiān] umbuchen
改善 [gǎi shàn] Aufbesserung *f*; Verbesserung *f*; aufbessern; verbessern
改造 [gǎi zào] Umformung *f*; Umgestaltung *f*
改正 [gǎi zhèng] berichtigen; korrigieren; richtigstellen
改证 [gǎi zhèng] das Akkreditiv abändern
改装 [gǎi zhuāng] umbauen; ummontieren; umpacken
改组 [gǎi zǔ] Neuordnung *f*; Sanierung *f*; Umbau *m*; Umgruppierung *f*; reor-
ganisieren; sanieren; umbilden; umorganisieren
盖销章 [gài xiāo zhāng] Entwertungsstempel *m*
盖章 [gài zhāng] siegeln; stempeln
盖子 [gài zi] Decke *f*; Deckel *m*; Verschuß *m*
概保单 [gài bǎo dān] Pauschalpolice *f*
概况 [gài kuàng] Allgemeines *n*; Überblick *m*; Übersicht *f*
概括 [gài kuò] Resümee *n*; resümieren; zusammenfassen
概率 [gài lǜ] Wahrscheinlichkeit *f*
概率计算 [gài lǜ jì suàn] Wahrscheinlichkeitsrechnung *f*
概率论 [gài lǜ lùn] Wahrscheinlichkeitstheorie *f*
概论 [gài lùn] Einführung *f*; Grundriß *m*
概念 [gài niàn] Begriff *m*
概述 [gài shù] Zusammenfassung *f*
概数 [gài shù] runde Zahl; glatte Summe
概算 [gài suàn] Ansatz *m*; Ausgabenschätzung *f*; Haushaltsvoranschlag *m*;

- Überschlag *m*; Voranschlag *m*; veranschlagter Etat
 概算平均数 [gài suàn píng jun shù] ungefährer Durchschnitt
 概要 [gài yào] Abriß *m*; Übersicht *f*; kurze Darstellung

gān

- 干杯 [gān bēi] austrinken; prost
 干草 [gān cǎo] Heu *n*
 干电池 [gān diàn chí] Trockenelement *n*; Trockenzelle *f*; Batterie *f*
 干旱 [gān hàn] Dürre *f*; Trockenheit *f*
 干旱地区 [gān hàn dì qū] Trockengebiet *n*
 干货 [gān huò] trockene Ladung; trockene Waren
 干净 [gān jīng] sauber
 干扰 [gān rǎo] Störung *f*; stören
 干涉 [gān shè] Eingriff *m*; eingreifen; sich einmischen
 干洗 [gān xǐ] Trockenreinigung *f*
 干预权 [gān yù quán] Interventionsrecht *n*
 干预义务 [gān yù yì wù] Interventionspflicht *f*
 干预政策 [gān yù zhèng cè] Interventionspolitik *f*
 干燥 [gān zào] trocken
 干燥剂 [gān zào jì] Trockenmittel *n*; Trockenstoff *m*
 干重 [gān zhòng] Trockengewicht *n*
 赶集 [gǎn jí] zum Markt gehen
 感谢 [gǎn xiè] Dank *m*; bedanken; danken
 橄榄油 [gǎn lǎn yóu] Olivenöl *n*
 橄榄枝 [gǎn lǎn zhī] Olivenzweig *m*
 干部 [gàn bù] Funktionär *m*; Kader *m*
 干线 [gàn xiàn] Hauptlinie *f*

gāng

- 纲领 [gāng lǐng] Programm *n*; leitendes Prinzip

纲要 [gāng yào] Skizze *f*; Grundriß *m*

钢 [gāng] Stahl *m*

钢板 [gāng bǎn] Stahlblech *n*; Stahlplatte *f*

钢笔 [gāng bǐ] Füller *m*; Füllfederhalter *m*

钢材 [gāng cái] Stahlprodukte *pl*; Walzstahl *m*

钢锭 [gāng dìng] Stahlbarre *m*, Stahlblock *m*

钢管 [gāng guǎn] Stahlrohr *n*

钢结构 [gāng jié gòu] Stahlbau *m*; Stahlkonstruktion *f*

钢筋混凝土 [gāng jīn hùn níng tǔ] Stahlbeton *m*

钢铁 [gāng tiě] Eisen und Stahl

钢铁产量 [gāng tiě chǎn liàng] Stahlproduktion *f*

钢铁工业 [gāng tiě gōng yè] Eisenindustrie *f*; Stahlindustrie *f*

钢铁公司 [gāng tiě gōng sī] Eisen- und Stahlgesellschaft

钢铁加工工业 [gāng tiě jiā gōng gōng yè] eisenverarbeitende Industrie

钢铁生产 [gāng tiě shēng chǎn] Stahlerzeugung *f*

钢印 [gāng yìn] Prägesiegel *n*; Prägestempel *m*; Prägestempelaufdruck *m*

岗位 [gǎng wèi] Platz *m*; Posten *m*; Stellung *f*

岗位补贴工资 [gǎng wèi bǔ tiē gōng zī] Zulagen für bestimmte Arbeiten

岗位责任制 [gǎng wèi zé rèn zhì] Arbeitssystem der Einzelverantwortlichkeit in der Arbeit

岗位职务工资 [gǎng wèi zhí wù gōng zī] Lohn für speziellen Posten

港币 [gǎng bì] Hongkongdollar (HK \$) *m*

港口 [gǎng kǒu] Hafen *m*

港口费 [gǎng kǒu fèi] Hafengebühr *f*

港口管理 [gǎng kǒu guǎn lǐ] Hafenverwaltung *f*

港口惯例 [gǎng kǒu guàn lì] Hafenusancen *pl*

港口海关 [gǎng kǒu hǎi guān] Hafenzollamt *n*

港口监督 [gǎng kǒu jiān dū] Hafenüberwachung *f*

港口监督局 [gǎng kǒu jiān dū jú] Hafenaufsichtsamt *n*

港口码头费 [gǎng kǒu mǎ tóu fèi] Hafendockgebühr *f*

港口设备 [gǎng kǒu shè bèi] Hafenanlagen *pl*

港口税 [gǎng kǒu shuì] Hafenzoll *m*

- 港口吞吐量 [gǎng kǒu tūn tǔ liàng] Hafenumschlagkapazität *f*
 港口转运 [gǎng kǒu zhuǎn yùn] Hafenumschlag *m*
 港湾 [gǎng wǎn] Bucht *f*; Golf *m*
 港务费 [gǎng wù fèi] Hafengebühr *f*; Hafengeld *n*
 港务局 [gǎng wù jú] Hafenamt *n*
 港务长 [gǎng wù zhǎng] Hafenmeister *m*

gāo

- 高 [gāo] groß; hoch
 高层建筑 [gāo céng jiàn zhù] Hochbau *m*
 高潮 [gāo cháo] Aufschwung *m*; Höhepunkt *m*
 高档品 [gāo dǎng pǐn] teure Qualitätsware
 高档消费品 [gāo dǎng xiāo fèi pǐn] hochwertige Konsumgüter
 高等商业法院 [gāo děng shāng yè fǎ yuàn] Oberhandelsgericht *n*
 高度 [gāo dù] Höhe *f*
 高度繁荣 [gāo dù fán róng] Hochkonjunktur *f*
 高额利润 [gāo é lì rùn] hoher Profit
 高峰 [gāo fēng] Höhepunkt *m*; Spitze *f*
 高峰时间 [gāo fēng shí jiān] Spitzenzeit *f*; Stoßzeit *f*
 高级 [gāo jí] hochrangig
 高级干部 [gāo jí gàn bù] Spitzenfunktionär *m*
 高级管理人员 [gāo jí guǎn lǐ rén yuán] das höhere Verwaltungspersonal
 高级商品 [gāo jí shàng pǐn] erstklassige Verbrauchsgüter
 高级行政法院 [gāo jí xíng zhèng fǎ yuàn] Oberverwaltungsgericht *n*
 高级职员 [gāo jí zhí yuán] leitender Angestellter
 高价 [gāo jià] Höchstpreis *m*; hoher Preis
 高价购买 [gāo jià gòu mǎi] teuer kaufen
 高利 [gāo lì] Wucherzins *m*
 高利贷 [gāo lì dài] Wucher *m*; Wucherei *f*; Wucherkredit *m*
 高利贷款 [gāo lì dài kuǎn] Wucherdarlehen *n*
 高利贷利息 [gāo lì dài lì xī] Wucherzinsen *pl*

- 高利贷者 [gāo lì dài zhě] Wucherer *m*; Kredithai *m*
高利贷资本 [gāo lì dài zī běn] Wucherkapital *n*
高利政策 [gāo lì zhèng cè] restriktive Geldpolitik
高炉 [gāo lú] Hochofen *m*
高速 [gāo sù] rapide; sehr schnell; rasch; große Geschwindigkeit; schnelles Tempo
高速公路 [gāo sù gōng lù] Autobahn *f*
高温 [gāo wēn] hohe Temperatur
高效率 [gāo xiào lǜ] Leistungsvorsprung *m*
高压手段 [gāo yā shǒu duàn] Druckmittel *n*
高于票面价值发行 [gāo yú piào miàn jià zhí fā xíng] Emission über dem Nennwert
高涨 [gāo zhàng] Aufschwung *m*
高质量 [gāo zhì liàng] Spitzenklasse *f*; Spitzenqualität *f*
搞到 [gǎo dào] beschaffen
搞活经济 [gǎo huó jīng jì] die Wirtschaft beleben
稿酬 [gǎo chóu] (Autoren-)Honorar *n*
告别 [gào bié] sich verabschieden; von jm Abschied nehmen
告发 [gào fā] Anzeige *f*; Beschuldigung *f*; anzeigen
告示 [gào shì] Aushang *m*; Bekanntmachung *f*; Notifikation *f*; Notifizierung *f*
告知 [gào zhī] Bescheid *m*; benachrichtigen; informieren; unterrichten; Bescheid sagen



- 割让 [gē ràng] Abtretung *f*; abtreten
割让条约 [gē ràng tiáo yuē] Abtretungsvertrag *m*
搁浅 [gē qiǎn] auf Grund laufen; scheitern
搁置 [gē zhì] offenlassen
革命 [gé mìng] Revolution *f*
革新 [gé xīn] Erneuerung *f*; Reform *f*
革新者 [gé xīn zhě] Erneuer *m*

- 革职 [gé zhí] in entlassen; in aus einer Stellung entfernen
- 阁下 [gé xià] Eure Exzellenz; Seine Exzellenz
- 格林威治标准时间 [gé lín wēi zhì biāo zhǔn shí jiān] Greenwich-Zeit *f*
- 格式 [gé shì] Form *f*; Muster *n*
- 格式规定 [gé shì guīdìng] Formvorschrift *f*
- 隔离 [gé lí] Abtrennung *f*; absondern; abtrennen; isolieren; separieren
- 隔热 [gé rè] Wärmeisolierung *f*
- 隔热材料 [gé rè cái liào] Wärmeisoliertstoff *m*
- 个别 [gè bié] besonder; einzeln; individuell
- 个别成本 [gè bié chéng běn] Einzelkosten *pl*
- 个别处理 [gè bié chù lǐ] Einzelbehandlung *f*
- 个别定制 [gè bié dìng zhì] Einzelanfertigung *f*
- 个别估价 [gè bié gū jià] Einzelbewertung *f*
- 个别情况 [gè bié qíng kuàng] Einzelfall *m*
- 个别折旧 [gè bié zhé jiù] Einzelabschreibung *f*
- 个人保险 [gè rén bǎo xiǎn] Einzelversicherung *f*
- 个人财产 [gè rén cái chǎn] Individualbesitz *m*; persönliches Eigentum
- 个人储蓄 [gè rén chǔ xù] Individualsparen *n*
- 个人贷款 [gè rén dài kuǎn] Kleinkredit *m*
- 个人担保 [gè rén dān bǎo] persönlich haften
- 个人利益 [gè rén lì yì] Einzelinteresse *n*; Privatintresse *n*
- 个人权利 [gè rén quán lì] Individualrecht *n*
- 个人人身保险 [gè rén rén shēn bǎo xiǎn] Individuallebensversicherung *f*
- 个人收入 [gè rén shōu rù] Individualeinkommen *n*
- 个人消费 [gè rén xiāo fèi] individuelle Konsumtion
- 个人消耗 [gè rén xiào hào] Eigenverbrauch *m*
- 个人小额贷款 [gè rén xiǎo é dài kuǎn] Persönlicher Kleinkredit (PKK)
- 个人信用 [gè rén xìn yòng] Privatkredit *m*
- 个人需要 [gè rén xū yào] Eigenbedarf *m*; Individualbedürfnisse *pl*
- 个人义务 [gè rén yì wù] Einzelverpflichtung *f*
- 个人责任 [gè rén zé rèn] Individualhaftung *f*; persönliche Verpflichtung
- 个体 [gè tǐ] Individuum *n*; Einzelwesen *n*

- 个体船运商 [gè tǐ chuán yùn shāng] Einzelschiffer *m*; Partikulierschiffer *m*
个体船主 [gè tǐ chuán zhǔ] Einzelreeder *m*
个体户 [gè tǐ hù] private Gewerbetreibende
个体经济 [gè tǐ jīng jì] Individualwirtschaft *f*
个体经营 [gè tǐ jīng yíng] Einzelbetrieb *m*
个体劳动者 [gè tǐ láo dòng zhě] Einzelwerkstätige *pl*
个体企业 [gè tǐ qǐ yè] Einzelunternehmen *n*
个体生产 [gè tǐ shēng chǎn] individuelle Produktion
个体所有制 [gè tǐ suǒ yǒu zhì] persönliches Eigentum
各国议会联盟 [gè guó yì huì lián méng] Interparlamentarische Union

gěi

- 给予 [gěi yǔ] erteilen
给予补助 [gěi yǔ bǔ zhù] einen Zuschuß gewähren
给予贷款 [gěi yǔ dài kuǎn] ein Darlehen gewähren
给予豁免权 [gěi yǔ huò miǎn quán] Immunität gewähren
给予赔偿 [gěi yǔ péi cháng] Ersatzleistung *f*; Abfindung gewähren
给予许可证 [gěi yǔ xǔ kě zhèng] Lizenz erteilen
给予折扣 [gěi yǔ zhé kòu] Ermäßigung gewähren
给予专利 [gěi yǔ zhuān lì] Patent erteilen

gēn

- 根据 [gēn jù] aufgrund; gemäß; nach
根据需求 [gēn jù xū qiú] bei Bedarf; nach Bedarf
跟单 [gēn dān] mit Dokument
跟单汇票 [gēn dān huì piào] Dokumententratte *f*; Dokumentenwechsel *m*; dokumentäre Tratte
跟单托收 [gēn dān tuō shōu] Dokumenteninkasso *n*; dokumentäre Inkassi
跟单信用证 [gēn dān xìn yòng zhèng] Dokumentenakkreditiv *n*
跟单信用证统一惯例 [gēn dān xìn yòng zhèng tǒng yī guǎn lì] Einheitliche

Richtlinien und Gebräuche für Dokumentenakkreditive

更改 [gēng gǎi] abändern; ändern; modifizieren

更改名称 [gēng gǎi míng chēng] Namensänderung *f*

更换 [gēng huàn] ändern; wechseln

更新 [gēng xīn] erneuern

更新许可证 [gēng xīn xǔ kě zhèng] Lizenz erneuern

更正 [gēng zhèng] berichtigen

更正通知 [gēng zhèng tōng zhī] Berichtigungsanzeige *f*

耕地 [gēng dì] bebauter Boden

gōng

工厂 [gōng chǎng] Betrieb *m*; Fabrik *f*; Werk *n*

工厂仓库 [gōng chǎng cāng kù] Fabriklager *n*

工厂厂长 [gōng chǎng chǎng zhǎng] Werksdirektor *m*

工厂分厂 [gōng chǎng fēn chǎng] Fabrikniederlage *f*

工厂工人 [gōng chǎng gōng rén] Fabrikarbeiter *m*

工厂规定 [gōng chǎng guī dìng] Betriebsvorschriften *pl*

工厂合并 [gōng chǎng hé bìng] Industriefusion *f*

工厂核算 [gōng chǎng hé suàn] Fabrikkalkulation *f*

工厂价格 [gōng chǎng jià gé] Fabrikpreis *m*

工厂交货 [gōng chǎng jiāo huò] ab Fabrik; ab Werk (EXW)

工厂交货价 [gōng chǎng jiāo huò jià] frei ab Fabrik (f. a. F.)

工厂经营管理 [gōng chǎng jīng yíng guǎn lǐ] Fabrikmanagement *n*

工厂领导人 [gōng chǎng lǐng dǎo rén] Fabrikleiter *m*

工厂设备 [gōng chǎng shè bèi] Betriebseinrichtungen *pl*; Fabrikanlagen *pl*; Fabrikeinrichtung *f*

工厂设备出口 [gōng chǎng shè bèi chū kǒu] Industrieanlagenexport *m*

工厂主 [gōng chǎng zhǔ] Fabrikant *m*; Fabrikbesitzer *m*; Fabrikherr *m*

工场 [gōng chǎng] Werkstatt *f*; Werkstätte *f*

工程 [gōng chéng] Bau *m*; Bauprojekt *n*; Bauwerk *n*

工程承包公司 [gōng chéng chéng bǎo gōng sī] Gesellschaften, die Aufträge für

Bauprojekte annehmen

工程技术科学 [gōng chéng jì shù kē xué] Ingenieurwissenschaft *f*

工程经济学家 [gōng chéng jīng jì xué jiā] Ingenieurökonom *m*

工程师 [gōng chéng shī] Ingenieur *m*

工程招标 [gōng chéng zhāo biāo] Bauprojektofferte *f*

工地 [gōng dì] Bauplatz *m*; Baustelle *f*

工分 [gōng fēn] Arbeitseinheit *f*

工会 [gōng huì] Arbeitergewerkschaft *f*

工会会员 [gōng huì huì yuán] Gewerkschafter *m*; Gewerkschaftsmitglied *n*

工会联合会 [gōng huì lián hé huì] Gewerkschaftsbund *m*

工会运动 [gōng huì yùn dòng] Gewerkschaftsbewegung *f*

工会组织 [gōng huì zǔ zhī] Gewerkschaftsorganisation *f*

工匠 [gōng jiàng] Handwerker *m*

工具 [gōng jù] Gerät *n*; Instrument *n*; Werkzeug *n*;

工具书 [gōng jù shū] Nachschlagebuch *n*; Nachschlagewerk *n*

工龄 [gōng líng] Dienstalter *n*; Dienstjahre *pl*; Tätigkeitsdauer *f*

工龄补贴 [gōng líng bǔ tiē] Dienstzulage *f*

工龄津贴 [gōng líng jīn tiē] Dienstalterszulage *f*

工钱 [gōng qián] Entlohnung *f*; Lohn *m*

工人 [gōng rén] Arbeiter *m*

工人代表 [gōng rén dài biǎo] Betriebsobmann *m*

工人阶级 [gōng rén jiē jí] Arbeiterklasse *f*; Arbeiterstand *m*

工人联合会 [gōng rén lián hé huì] Arbeiterverband *m*

工人事故保险 [gōng rén shì gù bǎo xiǎn] Arbeiterunfallversicherung *f*

工人手册 [gōng rén shǒu cè] Arbeiterbuch *n*

工人委员会 [gōng rén wěi yuán huì] Arbeiterausschuß *m*

工人运动 [gōng rén yùn dòng] Arbeiterbewegung *f*

工人组织 [gōng rén zǔ zhī] Arbeiterorganisation *f*

工伤 [gōng shāng] Arbeitsunfall *m*

工伤抚恤金 [gōng shāng fǔ xù jīn] Betriebsunfallrente *f*

工伤事故 [gōng shāng shì gù] Arbeitsunfall *m*; Berufsunfall *m*; Betriebsunfall

(BU) *m*

- 工伤事故保险 [gōng shàng shì gù bǎo xiǎn] Berufsunfallversicherung *f*
 工伤事故补助金 [gōng shāng shì gù bǔ zhù jīn] Berufsunfallrente *f*
 工商法庭 [gōng shāng fǎ tíng] Gewerbegericht *n*
 工商界 [gōng shāng jiè] Geschäftskreise *pl*; Industriell-und Handelskreise
 工商联合会 [gōng shāng lián hé huì] Industrie und Handelskammer (IHK)
 工商企业 [gōng shāng qǐ yè] Gewerbebetrieb *m*; Industrie und Handelsunternehmen
 工商税 [gōng shāng shuì] Gewerbesteuer *f*
 工商税率 [gōng shāng shuì lǜ] Gewerbesteuersatz *m*
 工商行政管理局 [gōng shāng xíng zhōng guǎn lǐ jú] Gewerbeamt *n*
 工商业 [gōng shāng yè] Gewerbe *n*
 工商业部门 [gōng shāng yè bù mén] Erwerbszweig *m*; Gewerbebezweig *m*
 工商业管理条例 [gōng shāng yè guǎn lǐ tiáo lì] Gewerbeordnung (GewO) *f*
 工商业联合会 [gōng shāng yè lián hé huì] Gewerbeverband *m*
 工商业者 [gōng shāng yè zhě] Gewerbetreibende(r)
 工商银行 [gōng shāng yín háng] Industrie-und Handelsbank
 工商资本 [gōng shāng zī běn] Gewerbekapital *n*
 工时 [gōng shí] Arbeitsstunde *f*
 工时损失 [gōng shí sǔn shī] Ausfallstunde *f*
 工时预算 [gōng shí yù suàn] Zeitbudget *n*
 工头 [gōng tóu] Aufseher *m*; Vorarbeiter *m*
 工序 [gōng xù] Arbeitsgang *m*; Arbeitsprozeß *m*
 工业 [gōng yè] Industrie *f*
 工业博览会 [gōng yè bó lǎn huì] Industriemesse *f*; Industrie-Ausstellung *f*
 工业部 [gōng yè bù] Industrieministerium *n*
 工业部门 [gōng yè bù mén] Betriebszweig *m*; Industrieabteilung *f*; Industriezweig *m*
 工业簿记 [gōng yè bù jì] Fabrikbuchhaltung *f*
 工业产品 [gōng yè chǎn pǐn] Industrieerzeugnis *n*; Industrieprodukt *n*
 工业产权 [gōng yè chǎn quán] gewerbliches Eigentumsrecht
 工业城市 [gōng yè chéng shì] Industriestadt *f*
 工业贷款 [gōng yè dài kuǎn] Industrie-Kredit *m*

- 工业贷款银行 [gōng yè dài kuǎn yín háng] Industriekreditbank *f*
工业地区 [gōng yè dì qū] Industriegebiet *n*
工业发展 [gōng yè fā zhǎn] Industrieentwicklung *f*
工业发展规划 [gōng yè fā zhǎn guī huà] Industrieentwicklungsprogramm *n*
工业废水 [gōng yè fèi shuǐ] Industrieabwasser *pl*
工业股票 [gōng yè gǔ piào] Industrieaktien *pl*
工业股票指数 [gōng yè gǔ piào zhǐ shù] Industrieaktienindex *m*
工业国 [gōng yè guó] Industrieland *n*; Industriestaat *m*
工业核算 [gōng yè hé suàn] Industriekalkulation *f*
工业化 [gōng yè huà] Industrialisierung *f*
工业化程度 [gōng yè huà chéng dù] Industrialisierungsgrad *m*
工业化政策 [gōng yè huà zhèng cè] Industrialisierungspolitik *f*
工业基地 [gōng yè jī dì] Industriebasis *f*
工业集中地区 [gōng yè jí zhōng dì qū] Ballungsgebiet *n*
工业建设 [gōng yè jiàn shè] Industriebau *m*
工业结构 [gōng yè jié gòu] Industriestruktur *f*
工业结算 [gōng yè jié suàn] Industriebilanz *f*
工业界 [gōng yè jiè] Industriekreis *m*
工业界巨头 [gōng yè jiè jù tóu] Magnat *m*; Industriekapitän *m*
工业经济 [gōng yè jīng jì] Industrielwirtschaft *f*
工业经济学 [gōng yè jīng jì xué] Industrieökonomie *f*
工业利润 [gōng yè lì rùn] Industriegewinn *m*
工业联合会 [gōng yè lián hé huì] Industrieverband *m*
工业领域 [gōng yè lǐng yù] Industriebereich *m*
工业品 [gōng yè pǐn] Industrieartikel *m*; Gewerbezeugnis *n*; Industriewaren *pl*
工业区 [gōng yè qū] Industriebezirk *m*; Industriegebiet *n*
工业人口 [gōng yè rén kǒu] Industriebevölkerung *f*
工业生产 [gōng yè shēng chǎn] Industrieproduktion *f*; Industrieerzeugung *f*
工业生产率 [gōng yè shēng chǎn lǜ] Industrieproduktivität *f*
工业体系 [gōng yè tǐ xì] Industriesystem *n*
工业危机 [gōng yè wēi jī] Industriekrise *f*
工业物资 [gōng yè wù zī] Industriegüter *pl*

- 工业心理学 [gōng yè xīn lǐ xué] Industriepsychologie *f*
 工业用地 [gōng yè yòng dì] industriell genutzter Grundbesitz
 工业债券 [gōng yè zhài quàn] Industrieobligation *f*; Industrieschuldverschreibung *f*
 工业展览会 [gōng yè zhǎn lǎn huì] Industrie-Ausstellung *f*
 工业政策 [gōng yè zhèng cè] Industriepolitik *f*
 工业中心 [gōng yè zhōng xīn] Industriezentrum *n*
 工艺 [gōng yì] Arbeitsausführung *f*; Technologie *f*
 工艺流程 [gōng yì liú chéng] technoloischer Prozeß
 工艺品 [gōng yì pǐn] kunstgewerbliche Produkte
 工种 [gōng zhǒng] Arbeitsfeld *n*
 工资 [gōng zī] Gehalt *n*; Lohn *m*; Verdienst *m*; Vergütung *f*
 工资暴涨 [gōng zī bào zhǎng] Lohnexplosion *f*
 工资表 [gōng zī biǎo] Lohnbuch *n*
 工资补偿基金 [gōng zī bù cháng jī jīn] Lohnausgleichskasse *f*
 工资成本 [gōng zī chéng běn] Lohnkosten *pl*
 工资袋 [gōng zī dài] Lohnliste *f*
 工资单 [gōng zī dān] Lohnbescheinigung *f*; Lohnliste *f*
 工资等级 [gōng zī děng jí] Lohnskala *f*; LohnEinstufung *f*; Lohnklasse *f*
 工资冻结 [gōng zī dòng jié] Lohnstopp *m*
 工资费用 [gōng zī fèi yòng] Lohnkosten *pl*
 工资浮动 [gōng zī fú dòng] Lohnbewegung *f*
 工资改革 [gōng zī gǎi gé] Lohn-und Gehaltsreform
 工资核算 [gōng zī hé suàn] Lohnberechnung *f*
 工资基金 [gōng zī jī jīn] Lohnfonds *m*
 工资级别 [gōng zī jí bié] Besoldungsgruppe *f*
 工资级差 [gōng zī jí chā] Lohndifferenzierung *f*
 工资降低 [gōng zī jiàng dī] Lohnsenkung *f*
 工资率 [gōng zī lǜ] Lohnrate *f*
 工资清单 [gōng zī qīng dān] Gehälterliste *f*; Lohnliste *f*
 工资收入 [gōng zī shōu rù] Lohn Einkommen *n*
 工资水平 [gōng zī shuǐ píng] Lohnhöhe *f*; Lohnniveau *n*

- 工资所得税 [gōng zī suǒ dé shuì] Lohnsteuer *f*
工资所得税率 [gōng zī suǒ dé shuì lǜ] Lohnsteuertarif *m*
工资提高 [gōng zī tí gāo] Lohnsteigerung *f*
工资条例 [gōng zī tiáo lì] Besoldungsordnung *f*
工资调整 [gōng zī tiáo zhěng] Besoldungsneuregelung *f*; Lohnangleichung *f*
工资拖欠 [gōng zī tuō qiàn] Lohnrückstände *pl*
工资稳定 [gōng zī wén dìng] Lohnstabilisierung *f*
工资协议 [gōng zī xié yì] Lohnabkommen *n*
工资政策 [gōng zī zhèng cè] Lohnpolitik *f*
工资支付 [gōng zī zhī fù] Lohnzahlung *f*
工资制度 [gōng zī zhì dù] Lohnsystem *n*
工资总额 [gōng zī zǒng é] Lohnsumme *f*
工作 [gōng zuò] Arbeit *f*; Beschäftigung *f*; Dienst *m*; Tätigkeit *f*; arbeiten
工作报告 [gōng zuò bào gào] Arbeitsbericht *m*
工作部门 [gōng zuò bù mén] Dienstzweig *m*
工作场所 [gōng zuò chǎng suǒ] Arbeitsplatz *m*
工作成果 [gōng zuò chéng guǒ] Arbeitsergebnis *n*
工作程序 [gōng zuò chéng xù] Arbeitsprogramm *n*
工作范围 [gōng zuò fàn wéi] Arbeitsfeld *n*; Arbeitsgebiet *n*; Dienstbereich *m*
工作方法 [gōng zuò fāng fǎ] Arbeitsmethoden *pl*
工作方式 [gōng zuò fāng shì] Arbeitsweise *f*
工作分配 [gōng zuò fēn pèi] Arbeitseinteilung *f*
工作负担过重 [gōng zuò fù dān guò zhòng] Arbeitsüberlastung *f*
工作计划 [gōng zuò jì huà] Arbeitsplan *m*
工作纪律 [gōng zuò jì lǜ] Arbeitsdisziplin *f*
工作鉴定 [gōng zuò jiàn dìng] Dienstzeugnis *n*
工作介绍 [gōng zuò jiè shào] Arbeitsnachweis *m*
工作进程 [gōng zuò jìn chéng] Arbeitsgang *m*
工作进展报告 [gōng zuò jìn zhǎn bào gào] Arbeitsfortschrittsbericht *m*
工作进展计划 [gōng zuò jìn zhǎn jì huà] Arbeitsfortschrittsplan *m*
工作量 [gōng zuò liàng] Arbeitsvolumen *n*
工作流程 [gōng zuò liú chéng] Arbeitsdurchlauf *m*; Arbeitsgang *m*

- 工作人员 [gōng zuò rén yuán] Stab *m*
- 工作任务 [gōng zuò rèn wù] Arbeitsaufgaben *pl*
- 工作日 [gōng zuò rì] Arbeitstag *m*
- 工作时间 [gōng zuò shí jiān] Arbeitsdauer *f*; Arbeitszeit *f*; Arbeitsstunde *f*;
Dienststunden *pl*; Dienstzeit *f*
- 工作守则 [gōng zuò shǒu zé] Dienstanweisungen *pl*; Dienstordnung *f*
- 工作疏忽 [gōng zuò shū hū] Dienstvernachlässigung *f*
- 工作午餐 [gōng zuò wǔ cān] Arbeitsessen *n*
- 工作效率 [gōng zuò xiào lǜ] Arbeitsleistung *f*
- 工作许可 [gōng zuò xǔ kě] Arbeitsbewilligung *f*
- 工作许可证 [gōng zuò xǔ kě zhèng] Arbeitserlaubnis *f*
- 工作证 [gōng zuò zhèng] Dienstaussweis *m*
- 工作职责 [gōng zuò zhí zī] Dienstpflicht *f*
- 工作制度 [gōng zuò zhì dù] Dienstordnung *f*
- 工作周 [gōng zuò zhōu] Arbeitswoche *f*
- 公安 [gōng ān] öffentliche Sicherheit
- 公安部 [gōng ān bù] Ministerium für öffentliche Sicherheit
- 公安局 [gōng ān jú] Amt für öffentliche Sicherheit
- 公安人员 [gōng ān rén yuán] Polizist *m*; Sicherheitsbeamte(r); Personal für
öffentliche Sicherheit
- 公报 [gōng bào] Bulletin *n*; Communiqué *n*
- 公布 [gōng bù] bekanntgeben; bekanntmachen; veröffentlichen
- 公布帐目 [gōng bù zhàng mù] Rechnungslegung *f*
- 公差 [gōng chā] Toleranz *f*
- 公差 [gōng chāi] öffentlicher Auftrag
- 公尺 [gōng chǐ] Meter *m/n*
- 公吨 [gōng dùn] Metertonne (mt) *f*
- 公法 [gōng fǎ] öffentliches Recht
- 公费 [gōng fèi] öffentliche Mittel
- 公分 [gōng fēn] Zentimeter *m*
- 公告 [gōng gào] Bekanntmachung *f*; Bulletin *n*; Publikation *f*
- 公告权 [gōng gào quán] Bekanntmachungsbefugnis *f*

公共 [gōng gòng] gemeinschaftlich; öffentlich

公共财产 [gōng gòng cái chǎn] Gemeineigentum *n*; Staatseigentum *n*; öffentliches Eigentum

公共厕所 [gōng gòng cè suǒ] öffentliche Toilette

公共服务机构 [gōng gòng fú wù jī gòu] öffentliche Dienstsstelle

公共福利 [gōng gòng fú lì] Allgemeinwohl *n*; Gemeinwohl *n*; öffentliches Wohl

公共积累 [gōng gòng jī lěi] kollektiver Akkumulationsfonds

公共交通 [gōng gòng jiāo tōng] Massenverkehrsmittel *n*

公共经济银行 [gōng gòng jīng jì yín háng] Bank für Gemeinwirtschaft (BfG)

公共开支 [gōng gòng kāi zhī] öffentliche Ausgaben

公共汽车 [gōng gòng qì chē] öffentlicher Bus

公共设施 [gōng gòng shè shī] öffentliche Anstalt

公共社团 [gōng gòng shè tuán] öffentliche Körperschaft

公共事务 [gōng gòng shì wù] öffentliche Sachen

公股 [gōng gǔ] staatliche Beteiligung

公海 [gōng hǎi] hohe See; freies Meer

公害 [gōng hài] Umweltschäden *pl*

公函 [gōng hán] Dienstsache *f*; amtliches Schreiben

公积金 [gōng jī jīn] öffentlicher Akkumulationsfonds; öffentliche Rücklagen; Reservefonds *m*; Überschußreserve *f*

公积金帐户 [gōng jī jīn zhàng hù] Gewinnüberschußkonto *n*

公家 [gōng jiā] öffentliche Hand

公斤 [gōng jīn] Kilo *n*; Kilogramm (kg) *n*

公开报盘 [gōng kāi bào pán] öffentliches Angebot

公开出售 [gōng kāi chū shòu] öffentlicher Verkauf

公开审理 [gōng kāi shěn lǐ] öffentliche Gerichtsverhandlung

公开声明 [gōng kāi shēng míng] öffentlich verkünden

公开市场 [gōng kāi shì chǎng] freier Markt; offener Markt

公开投标 [gōng kāi tóu biāo] öffentliche Ausschreibung

公开许可证 [gōng kāi xǔ kě zhèng] Rahmenlizenz *f*

公款 [gōng kuǎn] öffentliche Mittel

- 公里 [gōng lǐ] Kilometer (km) *n/m*
 公路 [gōng lù] Autostraße *f*; Landstraße *f*
 公路交通运输 [gōng lù jiāo tōng yùn shù] Straßenverkehr *m*
 公路交通运输法 [gōng lù jiāo tōng yùn shù fǎ] Straßenverkehrsgesetz (StVG) *n*
 公路网 [gōng lù wǎng] Straßennetz *n*
 公路运输 [gōng lù yùn shù] Straßentransport *m*
 公民 [gōng mín] Bürger *m*; Staatsbürger *m*
 公民权利 [gōng mín quán lì] Staatsbürgerrechte *pl*
 公亩 [gōng mǔ] Ar *m/n*
 公墓 [gōng mù] Friedhof *m*
 公平 [gōng píng] Gerechtigkeit *f*; ehrlich; gerecht
 公平对待 [gōng píng duì dài] anständige Handlungsweise
 公平价格 [gōng píng jià gé] angemessener Preis; gerechter Preis
 公平交易 [gōng píng jiāo yì] anständige Abmachung; fairer Handel
 公平竞争 [gōng píng jìng zhēng] lauterer Wettbewerb
 公平收益 [gōng píng shōu yì] angemessener Ertrag
 公顷 [gōng qīng] Hektar *m/n*
 公认 [gōng rèn] allgemein anerkannt
 公升 [gōng shēng] Liter *m/n*
 公使 [gōng shǐ] Gesandter *m*
 公式 [gōng shì] Formel *f*
 公事 [gōng shì] Amtsgeschäft *n*; Dienstangelegenheit *f*; Dienstsache *f*
 公事包 [gōng shì bāo] Mappe *f*
 公司 [gōng sī] Firma (Fa.) *f*; Gesellschaft *f*; Kompanie *f*
 公司保证 [gōng sī bǎo zhèng] Gesellschaftsgarantie *f*
 公司财产 [gōng sī cái chǎn] Gesellschaftseigentum *n*
 公司财务 [gōng sī cái wù] Gesellschaftsfinanzwesen *n*
 公司创办人 [gōng sī chuàng bàn rén] Gesellschaftsgründer *m*
 公司创建人 [gōng sī chuàng jiàn rén] Gesellschaftsgründer *m*
 公司代表 [gōng sī dài biǎo] Firmenvertreter *m*
 公司地址 [gōng sī dì zhǐ] Firmenanschrift *f*

- 公司发展 [gōng sī fā zhǎn] Gesellschaftsentwicklung *f*
公司法 [gōng sī fǎ] Firmenrecht *n*; Gesellschaftsrecht *n*
公司合并 [gōng sī hé bìng] Gesellschaftsfusion *f*
公司结构 [gōng sī jié gòu] Unternehmensstruktur *f*
公司解散 [gōng sī jiě sàn] Gesellschaftsauflösung *f*
公司经营管理 [gōng sī jīng yíng guǎn lǐ] Gesellschaftsführung *f*; Gesellschafts-
leitung *f*; Gesellschaftsmanagement *n*
公司会计 [gōng sī kuài jì] Geschäftsbuchführung *f*
公司亏损 [gōng sī kuī sǔn] Gesellschaftsverlust *m*
公司老板 [gōng sī lǎo bǎn] Unternehmenschef *m*
公司利润 [gōng sī lì rùn] Unternehmensgewinn *m*
公司领导 [gōng sī líng dǎo] Unternehmensleitung *f*
公司破产 [gōng sī pò chǎn] Gesellschaftskonkurs *m*
公司收益 [gōng sī shōu yì] Unternehmenseinkünfte *pl*
公司税法 [gōng sī shuì fǎ] Körperschaftssteuergesetz (KStG) *n*
公司章程 [gōng sī tiáo lì] Gesellschaftssatzung *f*
公司退休基金 [gōng sī tuì xiū jī jīn] Pensionskasse (PK) *f*
公司形式 [gōng sī xíng shì] Gesellschaftsform *f*
公司业务 [gōng sī yè wù] Gesellschaftsgeschäft *n*
公司债权人 [gōng sī zhài quán rén] Gesellschaftsgläubiger *m*
公司债务 [gōng sī zhài wù] Gesellschaftsschulden *pl*; Unternehmensverschul-
dung *f*
公司章程 [gōng sī zhāng chéng] Gesellschaftssatzung *f*; Gesellschaftsbestim-
mungen *pl*; Statuten *pl*
公司帐户 [gōng sī zhàng hù] Gesellschaftskonto *n*
公司整顿 [gōng sī zhěng dùn] Gesellschaftssanierung *f*
公司资本 [gōng sī zī běn] Gesellschaftskapital *n*
公司资产 [gōng sī zī chǎn] Firmeneigentum *n*; Gesellschaftsvermögen *n*
公司资产负债表 [gōng sī zī chǎn fù zhài biǎo] Gesellschaftsbilanz *f*
公司资金 [gōng sī zī jīn] Gesellschaftskapital *n*
公诉 [gōng sù] öffentliche Anklage
公文 [gōng wén] Akte *f*; Dokument *n*; amtliches Schreiben

- 公文体 [gōng wén tǐ] Behördensprache *f*; Kanzleisprache *f*
 公务 [gōng wù] Amtgeschäft *n*; Dienstangelegenheit *f*
 公务员 [gōng wù yuán] Beamte(r); Staatsangestellte(r)
 公益金 [gōng yì jīn] Sozialfonds *m*; öffentlicher Wohlfahrtsfonds
 公用电话 [gōng yòng diàn huà] öffentlicher Fernsprecher
 公用电话间 [gōng yòng diàn huà jiān] Fernsprechzelle *f*
 公用事业 [gōng yòng shì yè] öffentliche Versorgungsbetriebe
 公有财产 [gōng yǒu cái chǎn] Gemeineigentum *n*; öffentliches Eigentum
 公有化 [gōng yǒu huà] Vergesellschaftung *f*
 公有制 [gōng yǒu zhì] Volkseigentum *n*; Staatseigentum *n*
 公寓 [gōng yù] Wohnung *f*; Apartement *n*
 公元 [gōng yuán] unsere Zeitrechnung (u. z.)
 公园 [gōng yuán] Park *m*; Garten *m*
 公约 [gōng yuē] Abkommen *n*; Konvention *f*; Pakt *m*
 公债 [gōng zhài] Bond *m*; Staatsanleihe *f*; Staatsschuld *f*
 公债券 [gōng zhài quàn] Staatsschuldschein *m*
 公章 [gōng zhāng] Amtssiegel *n*; Dienstsiegel *n*
 公正 [gōng zhèng] Gerechtigkeit *f*
 公证 [gōng zhèng] Beglaubigung *f*; beglaubigen; notarielle Urkunde
 公证处 [gōng zhèng chù] Notariat *n*
 公证处职员 [gōng zhèng chù zhí yuán] Notariatsangestellte(r)
 公证费 [gōng zhèng fèi] Beglaubigungsgebühr *f*; Notariatsgebühren *pl*
 公证人 [gōng zhèng rén] Notar *m*
 公证人鉴定 [gōng zhèng rén jiàn dìng] Notariatsbeurkundung *f*
 公证人图章 [gōng zhèng rén tú zhāng] Notariatsiegel *n*
 公证证明 [gōng zhèng zhèng míng] Notariatsbescheinigung *f*
 公证书 [gōng zhèng zhèng shū] Notariatsurkunde *f*
 公职 [gōng zhí] Staatsdienst *m*; Staatsstellung *f*; öffentliches Amt; staatliche Anstellung
 公职人员 [gōng zhí rén yuán] Amtsperson *f*; Beamte(r)
 公职人员退休金 [gōng zhí rén yuán tuì xiū jīn] Beamtenpension *f*
 公制 [gōng zhì] metrisches System

- 功利主义 [gōng lì zhǔ yì] Utilitarismus *m*
功率 [gōng lǜ] Leistung *f*
供不应求 [gòng bù yìng qiú] Warenunterangebot *n*; die Nachfrage übersteigt das Angebot
供电 [gòng diàn] Elektrizitätsversorgung *f*; Stromversorgung *f*
供过于求 [gòng guò yú qiú] Überangebot *n*
供货 [gòng huò] Belieferung *f*; Lieferung *f*; Ware ausliefern
供货保证金 [gòng huò bǎo zhèng jīn] Lieferungsgarantie *f*
供货报价单 [gòng huò bào jià dān] Lieferangebot *n*
供货仓库 [gòng huò cāng kù] Warenauslieferungslager *n*
供货厂商 [gòng huò chǎng shāng] Lieferwerk *n*
供货范围 [gòng huò fàn wéi] Lieferungsumfang *m*
供货公司 [gòng huò gōng sī] Lieferfirma *f*
供货国 [gòng huò guó] Lieferland *n*
供货合同 [gòng huò hé tóng] Lieferkontrakte *pl*
供货目录 [gòng huò mù lù] Lieferkatalog *m*
供货人 [gòng huò rén] Auftragnehmer *m*; Lieferant *m*; Lieferer *m*
供货人发票 [gòng huò rén fā piào] Lieferantsfaktura *f*
供货条件 [gòng huò tiáo jiàn] Lieferkondition *f*
供货协定 [gòng huò xié dìng] Lieferungsabkommen *n*
供给 [gòng jǐ] beliefern; versorgen
供给价格 [gòng jǐ jià gé] Angebotspreis *m*
供您参考 [gòng nín cān kǎo] zu Ihrer Kenntnis (Referenz)
供求 [gòng qiú] Angebot und Nachfrage
供求关系 [gòng qiú guān xì] Beziehung zwischen Angebot und Nachfrage
供求平衡 [gòng qiú píng héng] Gleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage
供水 [gòng shuǐ] Wasserversorgung *f*
供销 [gòng xiāo] Verkaufsangebot *n*; Verkaufsofferte *f*; Lieferung und Absatz
供销合作社 [gòng xiāo hé zuò shè] Vertriebsgenossenschaft *f*; Ein- und Verkaufsgenossenschaft; Versorgungs- und Absatzgenossenschaft
供养 [gòng yǎng] unterhalten
供应 [gòng yìng] Anlieferung *f*; anliefern; liefern; versorgen

- 供应储备 [gòng yīng chū bèi] Angebotsreserve *f*
 供应短缺 [gòng yīng duǎn quē] Angebotsknappheit *f*
 供应过剩 [gòng yīng guò shèng] Angebotsüberhang *m*
 供应计划 [gòng yīng jì huà] Versorgungsplan *m*
 供应情况 [gòng yīng qíng kuàng] Versorgungslage *f*
 供应渠道 [gòng yīng qú dào] Versorgungsweg *m*
 供应网点 [gòng yīng wǎng diǎn] Versorgungsnetz *n*
 供应者信贷 [gòng yīng zhě xìn dài] Warenkredit *m*
 供应总额 [gòng yīng zǒng é] Gesamtangebot *n*
 巩固 [gòng gù] Festigung *f*; Fundierung *f*
 巩固市场 [gòng gù shì chǎng] Marktfestigung *f*
 共产党 [gòng chǎn dǎng] Kommunistische Partei
 共产主义 [gòng chǎn zhǔ yì] Kommunismus *m*
 共处 [gòng chǔ] Koexistenz *f*
 共计 [gòng jì] ausmachen; pauschalieren
 共同保护信贷安全联合体 [gòng tóng bǎo hù xìn dài ān quán lián hé tǐ]
 Schutzgemeinschaft für allgemeine Kreditsicherung
 共同保险 [gòng tóng bǎo xiǎn] Mitversicherung *f*
 共同保证 [gòng tóng bǎo zhèng] Solidarbürgschaft *f*
 共同保证人 [gòng tóng bǎo zhèng rén] Solidarbürge *m*
 共同财产 [gòng tóng cái chǎn] Gemeinschaftseigentum *n*; gemeinsames Eigentum
 共同创始人 [gòng tóng chuàng shǐ rén] Mitbegründer *m*; Mitgründer *m*
 共同担保 [gòng tóng dān bǎo] Mitbürgschaft *f*; Mithaftung *f*
 共同对外关税税率 [gòng tóng duì wài guān shuì lǜ] gemeinsamer Außentarif
 共同分担费用 [gòng tóng fēn dān fèi yòng] auf gemeinsame Kosten
 共同负责 [gòng tóng fù zé] Mitverantwortung *f*
 共同管理 [gòng tóng guǎn lǐ] Mitverwaltung *f*
 共同管理人 [gòng tóng guǎn lǐ rén] Mitverwalter *m*
 共同过失 [gòng tóng guò shi] Mitverschulden *n*
 共同海损 [gòng tóng hǎi sǔn] allgemeine Havarie; gemeinsame Havarie; große
 Havarie
 共同海损保证金 [gòng tóng hǎi sǔn bǎo zhèng jīn] Große-Havarie-Depositen *pl*

- 共同海损担保函 [gòng tóng hǎi sǔn dān bǎo hán] Große-Havarie-Kaution *f*
共同海损费用 [gòng tóng hǎi sǔn fèi yòng] Große-Havarie-Aufwendungen *pl*
共同海损费用保险 [gòng tóng hǎi sǔn fèi yòng bǎo xiǎn] Große-Havarie-Aufwendungsversicherung *f*
共同海损分配 [gòng tóng hǎi sǔn fēn pèi] Große-Havarie-Verteilung *f*
共同海损分摊额 [gòng tóng hǎi sǔn fēn tān é] Große-Havarie-Beitrag *m*
共同海损理算 [gòng tóng hǎi sǔn lǐ suàn] Große-Havarie-Vergleichung *f*
共同海损理算书 [gòng tóng hǎi sǔn lǐ suàn shū] Große-Havarie-Dispache *f*
共同海损损失 [gòng tóng hǎi sǔn sǔn shī] Große-Havarie-Aufopferung *f*
共同海损协议书 [gòng tóng hǎi sǔn xié yì shū] Große-Havarie-Verpflichtungsschein *m*
共同继承人 [gòng tóng jì chéng rén] Miterbe *m*
共同监护 [gòng tóng jiān hù] Mitvormundschaft *f*
共同监护人 [gòng tóng jiān hù rén] Mitvormund *m*
共同决定 [gòng tóng jué dìng] Mitbestimmung *f*
共同贸易政策 [gòng tóng mào yì zhèng cè] gemeinsame Handelspolitik
共同农业政策 [gòng tóng nóng yè zhèng cè] gemeinsame Agrarpolitik
共同申请人 [gòng tóng shēn qǐng rén] Mitantragsteller *m*
共同使用 [gòng tóng shǐ yòng] Mitbenutzung *f*
共同使用权 [gòng tóng shǐ yòng quán] Mitbenutzungsrecht *n*
共同市场 [gòng tóng shì chǎng] gemeinsamer Markt
共同受益人 [gòng tóng shòu yì rén] Mitberechtigte(r)
共同所有 [gòng tóng sǒu yǒu] Mitbesitz *m*
共同所有人 [gòng tóng sǒu yǒu rén] Mitinhaber *m*
共同体 [gòng tóng tǐ] Gemeinschaft *f*
共同责任 [gòng tóng zé rèn] Solidarhaftung *f*; gemeinsame Haftung
共同债权 [gòng tóng zhài quán] gemeinschaftliche Forderung
共同债权人 [gòng tóng zhài quán rén] Mitgläubiger *m*
共同帐户 [gòng tóng zhàng hù] Gemeinschaftskonto *n*
共同帐户贷款 [gòng tóng zhàng hù dài kuǎn] Metakredit *m*
共同租赁人 [gòng tóng zū lìn rén] Mitpächter *m*
共有权 [gòng yǒu quán] Gemeinbesitz *m*; Gemeinschaftsbesitz *m*

贡献 [gòng xiàn] Beitrag *m*; beitragen; widmen; Beitrag leisten

gou

勾销 [gōu xiāo] abstreichen

勾销款项 [gōu xiāo kuǎn xiàng] abgeschriebener Betrag

钩损 [gōu sǔn] Hakenriß *m*

构成 [gòu chéng] Bildung *f*; bilden

构造 [gòu zào] Bau *m*; Struktur *f*

购股权证 [gòu gú quán zhèng] Optionsschein *m*

购回 [gòu huí] Rückerwerb *m*

购回股票 [gòu huí gú piào] Aktien zurückkaufen

购货代理商 [gòu huò dài lǐ shāng] Einkaufsvertreter *m*

购货单 [gòu huò dān] Kaufauftrag *m*

购货单据 [gòu huò dān jù] Kaufauftragsformular *n*

购货地点 [gòu huò dì diǎn] Kaufort *m*

购货动机 [gòu huò dòng jī] Kaufmotiv *n*

购货合同 [gòu huò hé tóng] Kaufvertrag *m*

购货申请 [gòu huò shēn qǐng] Kaufantrag *m*

购货习惯 [gòu huò xí guàn] Kaufgewohnheit *f*

购进 [gòu jìn] beziehen

购进货物 [gòu jìn huò wù] Waren beziehen

购进外汇 [gòu jìn wài huì] Devisenerwerb *m*; Devisenkauf *m*

购买 [gòu mǎi] Erwerb *m*; Kauf *m*; anschaffen; besorgen; einkaufen; kaufen

购买不动产 [gòu mǎi bú dòng chǎn] Immobilienkauf *m*

购买动机 [gòu mǎi dòng jī] Kaufanlaß *m*

购买方式 [gòu mǎi fāng shì] Kaufweise *f*

购买费用 [gòu mǎi fèi yòng] Kaufgebühren *pl*

购买股票 [gòu mǎi gǔ piào] Aktien ankaufen

购买国 [gòu mǎi guó] Käuferland *n*

购买基金 [gòu mǎi jī jīn] Kauffonds *m*

购买计划 [gòu mǎi jì huà] Erwerbskonzept *n*

购买价格 [gòu mǎi jià gé] Bezugspreis *m*

- 购买浪潮 [gòu mǎi làng cháo] Kaufwelle *f*
购买力 [gòu mǎi lì] Kaufkraft *f*
购买力过剩 [gòu mǎi lì guò shèng] Kaufkraftüberhang *m*
购买力平价 [gòu mǎi lì píng jià] Kaufkraftparität *f*
购买力平价理论 [gòu mǎi lì píng jià lì lùn] Kaufkraftparitätentheorie *f*
购买力下降 [gòu mǎi lì xià jiàng] Kaufkraftschrumpfung *f*; Kaufkraftschwund *m*
购买力指数 [gòu mǎi lì zhǐ shù] Kaufkraftindex *m*
购买力总额 [gòu mǎi lì zǒng é] Kaufkraftvolumen *m*
购买能力 [gòu mǎi néng lì] Kauffähigkeit *f*; Kaufkapazität *f*
购买潜力 [gòu mǎi qián lì] Kaufpotential *n*
购买倾向 [gòu mǎi qīng xiàng] Kaufneigung *f*
购买清单 [gòu mǎi qīng dān] Kaufliste *f*
购买热 [gòu mǎi rè] Kaufwut *f*
购买税 [gòu mǎi shuì] Erwerbsteuer *f*; Kaufsteuer *f*
购买条件 [gòu mǎi tiáo jiàn] Bezugsbedingung *f*; Kaufbedingung *f*
购买通知书 [gòu mǎi tōng zhī shū] Kaufmitteilung *f*
购买土地 [gòu mǎi tǔ dì] Grunderwerb *m*
购买团体 [gòu mǎi tuán tǐ] Einkaufsgruppe *f*
购买兴趣 [gòu mǎi xìng qù] Kaufinteresse *n*; Kauflust *f*
购买许可 [gòu mǎi xǔ kě] Ankaufsgenehmigung *f*
购买选择权 [gòu mǎi xuǎn zé quán] Kaufoption *f*
购买意向书 [gòu mǎi yì xiàng shū] Kaufabsichtserklärung *f*
购买佣金 [gòu mǎi yōng jīn] Ankaufskommission *f*
购买者 [gòu mǎi zhě] Käufer *m*
购买证书 [gòu mǎi zhèng shū] Kaufurkunde *f*
购买总额 [gòu mǎi zǒng é] Kaufsumme *f*
购入 [gòu rù] beziehen; einkaufen
购销 [gòu xiāo] Einkauf und Verkauf; kaufen und verkaufen *
购销合同 [gòu xiāo hé tóng] Kauf und Verkaufsvertrag
购销两旺 [gòu xiāo liǎng wàng] reger Einkauf und Verkauf
购销形式 [gòu xiāo xíng shì] Kaufs- und Verkaufsformen

购置 [gòu zhì] Anschaffung *f*; Beschaffung *f*; anschaffen
 购置材料 [gòu zhì cái liào] Materialbeschaffung *f*
 购置地产 [gòu zhì dì chǎn] Grundstückserwerb *m*; Grundstückskauf *m*
 购置地产合同 [gòu zhì dì chǎn hé tóng] Grundstücksvertrag *m*
 购置价格 [gòu zhì jià gé] Anschaffungspreis *m*
 购置价值 [gòu zhì jià zhí] Anschaffungswert *m*
 够用 [gòu yòng] ausreichen

gu

估定 [gū dìng] veranschlagen
 估定费用 [gū dìng fèi yòng] Gebührenansatz *m*
 估定价值 [gū dìng jià zhí] Wertbestimmung *f*
 估定赔偿额 [gū dìng péi cháng é] Schadenersatzbetrag feststellen
 估计 [gū jì] abschätzen; bewerten; ermessen; schätzen; vermuten
 估价 [gū jià] Ansatz *m*; Anschlag *m*; Taxation *f*; Taxierung *f*; einschätzen; taxieren
 估价表 [gū jià biǎo] Bewertungstabelle *f*
 估价方法 [gū jià fāng fǎ] Bewertungsart *f*
 估价过低 [gū jià guò dī] zu niedrig bewerten
 估价过高 [gū jià guò gāo] zu hoch bewerten
 估价基础 [gū jià jī chǔ] Veranlagungsbasis *f*
 估价人 [gū jià rén] Schätzer *m*; Taxator *m*
 估价手续费 [gū jià shǒu xù fěi] Taxgebühr *f*
 估价条款 [gū jià tiáo kuǎn] Wertklausel *f*
 估价项目 [gū jià xiàng mù] Wertpapierkorrekturposten *m*
 估价员 [gū jià yuán] Abschätzer *m*; Taxator *m*
 估价准则 [gū jià zhǔn zé] Veranlagungsrichtlinien *pl*
 估损 [gū sǔn] Schaden abschätzen
 孤立 [gū lì] isoliert; zusammenhanglos
 姑息政策 [gū xī zhèng cè] Beschwichtigungspolitik *f*
 古董 [gǔ dòng] Antiquität *f*

- 古玩 [gǔ wán] Rarität *f*
古玩商 [gǔ wán shāng] Antiquitätenhändler *m*
谷仓 [gǔ cāng] Scheune *f*; Getreidespeicher *m*
谷物 [gǔ wù] Getreide *n*; Korn *n*
谷物产量 [gǔ wù chǎn liàng] Getreideproduktion *f*
谷物出口 [gǔ wù chū kǒu] Getreideausfuhr *f*
谷物价格 [gǔ wù jià gé] Getreidepreise *pl*
谷物交易所 [gǔ wù jiāo yì suǒ] Getreidebörse *f*
谷物进口 [gǔ wù jìn kǒu] Getreideeinfuhr *f*
谷物经纪人 [gǔ wù jīng jì rén] Getreidemakler *m*
谷物贸易 [gǔ wù mào yì] Getreidehandel *m*
谷物期货交易 [gǔ wù qī huò jiāo yì] Getreidetermingeschäft *n*
谷物市场 [gǔ wù shì chǎng] Getreidemarkt *m*
股本 [gǔ běn] Aktienkapital *n*; Stammkapital *n*
股本值 [gǔ běn zhí] Anlagenwert *m*
股东 [gǔ dōng] Aktionär *m*; Geschäftsteilhaber *m*; Gesellschafter *m*; Kompagnon *m*
股东大会 [gǔ dōng dà huì] Aktionärsversammlung *f*; Gesellschafterversammlung *f*
股东登记表 [gǔ dōng dēng jì biǎo] Gesellschafterregister *n*; Gesellschafterverzeichnis *n*
股东特别大会 [gǔ dōng tè bié dà huì] außerordentliche Generalversammlung
股份 [gǔ fèn] Aktie *f*; Aktienanteil *m*
股份分配 [gǔ fèn fēn pèi] Aktienzuteilung *f*
股份公司 [gǔ fèn gōng sī] Aktiengesellschaft (AG) *f*
股份公司法 [gǔ fèn gōng sī fǎ] Aktienrecht *n*
股份交换 [gǔ fèn jiāo huàn] Aktientausch *m*
股份两合公司 [gǔ fèn liǎng hé gōng sī] Kommanditgesellschaft auf Aktien (K-GaA)
股份凭证 [gǔ fèn píng zhèng] Aktienanteilschein *m*
股份银行 [gǔ fèn yín háng] Aktienbank *f*
股份有限公司 [gǔ fèn yǒu xiàn gōng sī] Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(GmbH)

股份证书 [gǔ fèn zhèng shù] Anteilszertifikat *n*股份转让 [gǔ fèn zhuǎn ràng] Aktienübertragung *f*股价指数 [gǔ jià zhǐ shù] Aktienkursindex *m*股金 [gǔ jīn] Aktienanteil *m*股票 [gǔ piào] Aktie *f*; Anteilschein *m*股票保管 [gǔ piào bǎo guǎn] Aktienverwahrung *f*股票暴跌 [gǔ piào bào diē] Aktiensturz *m*股票持有额 [gǔ piào chí yǒu é] Aktienbeteiligung *f*股票持有者 [gǔ piào chí yǒu zhě] Aktienbesitzer *m*; Aktieninhaber *m*股票登记 [gǔ piào dēng jì] Anteilregister *n*股票登记簿 [gǔ piào dēng jì bù] Aktienbuch *n*; Aktienregister *n*股票发行 [gǔ piào fā xíng] Aktienausgabe *f*股票发行溢价 [gǔ piào fā xíng yì jià] Aktienagio *n*股票法 [gǔ piào fǎ] Aktiengesetz *n*股票分割 [gǔ piào fēn gé] Aktienaufteilung *f*; Aktiensplitt *m*股票购买 [gǔ piào gòu mǎi] Aktienerwerb *m*; Aktienkauf *m*股票估价 [gǔ piào gū jià] Anteilbewertung *f*股票过户 [gǔ piào guò hù] Aktienübertragung *f*股票行情 [gǔ piào háng qíng] Aktienkurs *m*股票行情表 [gǔ piào háng qíng biǎo] Aktiennotierung *f*股票行情波动 [gǔ piào háng qíng bō dòng] Aktienkursschwankung *f*股票行情公报 [gǔ piào háng qíng gōng bào] Aktienkurszettel *m*

股票行情好 [gǔ piào háng qíng hǎo] steigender Aktienkurs

股票行情上升 [gǔ piào háng qíng shàng shēng] Aktienhausse *f*股票行情下跌 [gǔ piào háng qíng xià diē] Aktienkursrückgang *m*股票红利 [gǔ piào hóng lì] Aktiendividende *f*股票价格 [gǔ piào jià gé] Aktienkurs *m*股票价格上涨 [gǔ piào jià gé shàng zhǎng] Börsenhausse *f*股票价格收益比率 [gǔ piào jià gé shōu yì bǐ lǜ] Kurs-Gewinn-Rate *f*股票价格水平 [gǔ piào jià gé shuǐ píng] Kursniveau *n*股票价格提高 [gǔ piào jià gé tí gāo] Aktienkurssteigerung *f*

- 股票价格指数 [gǔ piào jià gé zhǐ shù] Aktienkursindex *m*
股票交易 [gǔ piào jiāo yì] Aktienhandel *m*
股票交易所 [gǔ piào jiāo yì suǒ] Aktienbörse *f*
股票交易指数 [gǔ piào jiāo yì zhǐ shù] Börsenindex *m*
股票经纪人 [gǔ piào jīng jì rén] Aktienhändler *m*; Aktienmakler *m*
股票经纪业 [gǔ piào jīng jì yè] Börsenkommissionsgeschäfte *pl*
股票类别 [gǔ piào lèi bié] Aktienkategorie *f*
股票牌价 [gǔ piào pái jià] Anteilnotierung *f*
股票前景 [gǔ piào qián jǐng] Aktienaussichten *pl*
股票认购者 [gǔ piào rèn gòu zhě] Aktienzeichner *m*
股票商 [gǔ piào shāng] Börsenhändler *m*
股票上涨 [gǔ piào shàng zhǎng] Aktien steigen
股票市场 [gǔ piào shì chǎng] Aktienmarkt *m*
股票市场趋势 [gǔ piào shì chǎng qū shì] Aktienmarkttrend *m*
股票收益 [gǔ piào shōu yì] Aktienertrag *m*
股票投机 [gǔ piào tóu jī] Aktienspekulation *f*
股票投资 [gǔ piào tóu zī] Aktieninvestition *f*
股票下跌 [gǔ piào xià diē] Aktienkursfall *m*
股票业务 [gǔ piào yè wù] Aktiengeschäft *n*
股票证书 [gǔ piào zhèng shù] Aktienschein *m*; Aktienzertifikat *n*
股票指数 [gǔ piào zhǐ shù] Aktienindex *m*
股权 [gǔ quán] Aktionäresrechte *pl*; Vermögensanteil *m*
股市分析 [gǔ shì fēn xī] Wertpapieranalyse *f*
股市分析家 [gǔ shì fēn xī jiā] Wertpapieranlageberater *m*; Wertpapierfachmann *m*
股息 [gǔ xī] Dividende *f*; Gewinnanteil *m*
股息单 [gǔ xī dān] Aktienabschnitt *m*; Gewinnanteilschein *m*
股息限度 [gǔ xī xiàn dù] Dividendenstopp *m*
股息优先权 [gǔ xī yōu xiān quán] Dividendenvorrecht *n*
股息余额 [gǔ xī yú é] Dividendenrest *m*
股息帐目 [gǔ xī zhàng mù] Dividendenkonto *n*
鼓励 [gǔ lì] anspornen; ermuntern

- 鼓励出口 [gǔ lì chū kǒu] Ausfuhrförderung *f*
 鼓励措施 [gǔ lì cuò shī] Stimulierungsmaßnahme *f*
 鼓励购买 [gǔ lì gòu mǎi] Kaufanreiz *m*
 鼓励投资 [gǔ lì tóu zī] Investitionsförderung *f*
 鼓励销售 [gǔ lì xiāo shòu] Absatzförderung *f*; Verkaufsanreiz *m*
 鼓励性贷款 [gǔ lì xìng dài kuǎn] Förderungskredit *m*
 固定 [gù dìng] fest; fix
 固定比例 [gù dìng bǐ lì] Festproportion *f*
 固定成本 [gù dìng chéng běn] Festkosten *pl*; Konstantkosten *pl*
 固定费用 [gù dìng fèi yòng] fixe Kosten; konstante Kosten
 固定工资 [gù dìng gōng zī] Festgehalt *n*; Festlohn *m*
 固定股息 [gù dìng gǔ xī] gleichbleibende Dividende
 固定汇价 [gù dìng huì jià] Festkurs *m*
 固定汇率 [gù dìng huì lǜ] Festkurs *m*; gestützter Kurs
 固定货币 [gù dìng huò bì] Festwährung *f*
 固定价格 [gù dìng jià gé] Festpreis *m*
 固定金额 [gù dìng jīn é] festgesetzter Betrag
 固定客户 [gù dìng kè hù] feste Kundschaft
 固定利率 [gù dìng lì lǜ] fester Zinssatz
 固定收入 [gù dìng shōu rù] Festeinkommen *n*; Fixum *n*
 固定职位 [gù dìng zhí wèi] Dauerstellung *f*
 固定职业 [gù dìng zhí yè] feste Anstellung
 固定资本 [gù dìng zī běn] Anlagekapital *n*; Festkapital *n*; fixes Kapital; konstantes Kapital
 固定资产 [gù dìng zī chǎn] Anlage *f*; Anlagevermögen *n*; festliegende Aktiva
 固定资产投资 [gù dìng zī chǎn tóu zī] Anlageinvestition *f*
 固定资产增值 [gù dìng zī chǎn zēng zhí] Anlagenaufwertung *f*
 固定资产帐户 [gù dìng zī chǎn zhàng hù] Anlagenkonto *n*
 固定资产折旧 [gù dìng zī chǎn zhé jiù] Abschreibung auf Anlagen
 固有价值 [gù yǒu jià zhí] Eigenwert *m*
 故乡 [gù xiāng] Geburtsort *m*; Heimat *f*; Heimatstadt *f*
 故意 [gù yì] Böswilligkeit *f*; absichtlich; mit Absicht

- 故障 [gù zhàng] Defekt *m*; Störung *f*
顾客 [gù kè] Kunde *m*
顾客存款 [gù kè cún kuǎn] Kundeneinlage *f*
顾客服务部 [gù kè fú wù bù] Kundendienst *m*
顾客索引 [gù kè suǒ yǐn] Kundenkartei *f*
顾客需求 [gù kè xū qiú] Kundenbedürfnisse *pl*
顾客意见簿 [gù kè yì jiàn bù] Kundenbuch *n*
顾问 [gù wèn] Berater *m*; Ratgeber *m*
顾问处 [gù wèn chù] Beratungsstelle *f*
顾问工程师 [gù wèn gōng chéng shī] beratender Ingenieur
顾问委员会 [gù wèn wēi yuán huì] Beratungsausschuß *m*
顾问组 [gù wèn zǔ] Beirat *m*
雇佣 [gù yōng] anstellen; beschäftigen; einstellen
雇佣关系 [gù yōng guān xì] Arbeitsverhältnis *n*; Dienstverhältnis *n*
雇佣劳动 [gù yōng láo dòng] Lohnarbeit *f*
雇佣人员 [gù yōng rén yuán] Lohnarbeiter *m*
雇用 [gù yòng] Arbeitseinstellung *f*; anstellen; einstellen
雇用合同 [gù yòng hé tóng] Arbeitsvertrag *m*; Dienstvertrag *m*
雇用证书 [gù yòng zhèng shū] Arbeitspapiere *pl*
雇员 [gù yuán] Arbeiternehmer *m*; Angestellte(r)
雇主 [gù zhǔ] Arbeitgeber *m*; Dienstherr *m*

gua

- 瓜分 [guā fēn] aufteilen; zerstückeln
挂号 [guà hào] Einschreibung *f*; einschreiben
挂号处 [guà hào chù] Anmeldung *f*
挂号费 [guà hào fèi] Anmeldegebühr *f*
挂号收据 [guà hào shōu jù] Einschreibequittung *f*
挂号信 [guà hào xìn] Einschreibebrief *m*; Brief per Einschreiben; eingeschriebener Brief
挂号邮包 [guà hào yóu bāo] Einschreibepäckchen *n*

- 挂号邮件 [guà hào yóu jiàn] Einschreibesendung *f*
 挂号邮资 [guà hào yóu zī] Einschreibebelohnung *f*
 挂牌 [guà pái] notieren
 挂牌证券 [guà pái zhèng quàn] börsengängige Wertpapiere; notierte Wertpapiere
 挂失 [guà shī] Verlustmeldung *f*; Verlust anzeigen
 挂帐 [guà zhàng] anschreiben

guan

- 关闭 [guān bì] schließen
 关键 [guān jiàn] Angelpunkt *m*; Schlüssel *m*
 关键部门 [guān jiàn bù mén] Schlüsselsektor *m*
 关键技术 [guān jiàn jì shù] Schlüsseltechnik *f*
 关键人物 [guān jiàn rén wù] Schlüsselpersonal *n*
 关境 [guān jìng] Zollgrenze *f*
 关连事实 [guān lián shì shí] Indiz *n*
 关联 [guān lián] Verflechtung *f*
 关卡 [guān qiǎ] Zollstation *f*
 关税 [guān shuì] Zoll *m*; Grenzzoll *m*
 关税保护 [guān shuì bǎo hù] Zollschutz *m*
 关税壁垒 [guān shuì bì lěi] Zollschränken *pl*
 关税定额 [guān shuì dìng é] Tarifquote *f*
 关税罚金 [guān shuì fá jīn] Zollstrafe *f*
 关税法 [guān shuì fǎ] Zollgesetz *n*
 关税合作理事会 [guān shuì hé zuò lí shì huì] Zollrat *m*
 关税豁免 [guān shuì huò miǎn] Zollfreiheit *f*
 关税及贸易总协定 [guān shuì jì mào yì zǒng xié dìng] Allgemeines Zoll- und Handelsabkommen (GATT englisch; General Agreement on Tariffs and Trade); Allgemeines Abkommen über Zölle und Handel
 关税检查 [guān shuì jiǎn chá] Zollrevision *f*; Zollkontrolle *f*
 关税率 [guān shuì lǜ] Zollsatz *m*
 关税手续 [guān shuì shǒu xù] Zollformalitäten *pl*

- 关税税则 [guān shuì shuì zé] Zollrecht *n*; Zollarif *m*
关税特惠 [guān shuì tè huì] Zollbegünstigung *f*
关税条例 [guān shuì tiáo lì] Tarifbestimmung *f*
关税同盟 [guān shuì tóng méng] Zollunion *f*
关税协定 [guān shuì xié dìng] Tarifabkommen *n*; Zollabkommen *n*
关税优惠 [guān shuì yōu huì] Tarifbegünstigung *f*; Zollpräferenzen *pl*
关税自主 [guān shuì zì zhǔ] Tarifautonomie *f*; Zollaotonomie *f*; Zollrecht *n*; Zollhoheit *f*
关系 [guān xì] Beziehung *f*; Verhältnis *n*
关栈货单 [guān zhàn huò dān] Begleitschein *m*
关照 [guān zhào] für jn/etw. sorgen; sich um jn/etw. kümmern
关注 [guān zhù] etw. aufmerksam verfolgen
观点 [guān diǎn] Gesichtspunkt *m*; Ansicht *f*; Auffassung *f*; Stellungnahme *f*
观光 [guān guāng] besichtigen
观念 [guān niàn] Idee *f*; Sinn *m*; Vorstellung *f*
观望 [guān wàng] Zurückhaltung *f*; vom Rande aus zusehen
观望政策 [guān wàng zhèng cè] abwartende Politik
官邸 [guān dī] Dienstwohnung *f*; Amtswohnung *f*; Residenz *f*
官方 [guān fāng] amtlich; offiziell
官方估计 [guān fāng gū jì] amtliche Abschätzung
官方汇价 [guān fāng huì jià] amtliche Notierung
官方接待 [guān fāng jiē dài] offizieller Empfang
官方通知 [guān fāng tōng zhī] amtliche Ankündigung
官方外汇汇率 [guān fāng wài huì huì lǜ] amtlicher Devisenkurs
官方消息 [guān fāng xiāo xī] Nachrichten aus offizieller Quelle
官方语言 [guān fāng yǔ yán] Amtssprache *f*; Behördensprache *f*; offizielle Sprache
官价 [guān jià] offizieller Preis
官僚 [guān liáo] Bürokrat *m*; hoher Beamter
官僚机构 [guān liáo jī gòu] Bürokratie *f*; bürokratischer Apparat
官僚主义 [guān liáo zhǔ yì] Bürokratismus *m*
官僚资本主义 [guān liáo zì běn zhǔ yì] bürokratischer Kapitalismus

- 官僚作风 [guān liáo zuò fēng] Bürokratie *f*; bürokratischer Arbeitsstil
 官司 [guān sī] Rechtsfall *m*; Rechtsstreit *f*
 官员 [guān yuán] Beamte(r)
 管家 [guǎn jiā] Butler *m*; Haushälter *m*
 管理 [guǎn lǐ] Leitung *f*; Management *n*; bewirtschaften; dirigieren; leiten;
 regieren; verwalten
 管理部门 [guǎn lǐ bù mén] Direktorium *n*
 管理处 [guǎn lǐ chù] Direktion *f*; Verwaltungsbüro *n*; Verwaltungsstelle *f*
 管理费 [guǎn lǐ fèi] Allgemeinunkosten *pl*; Verwaltungsausgabe *f*; Verwaltungskosten *pl*
 管理工作 [guǎn lǐ gōng zuò] Regie *f*; Verwaltung *f*
 管理混乱 [guǎn lǐ hùn luàn] Mißwirtschaft *f*
 管理局 [guǎn lǐ jú] Verwaltungsbüro *n*
 管理企业 [guǎn lǐ qǐ yè] Betrieb leiten
 管理权 [guǎn lǐ quán] Beherrschungsrecht *n*
 管理人员 [guǎn lǐ rén yuán] Manager *m*; Verwaltungspersonal *n*
 管理条例 [guǎn lǐ tiáo lì] Verwaltungsvorschriften *pl*
 管理委员会 [guǎn lǐ wěi yuán huì] Kontrollrat *m*; Verwaltungsausschuß *m*
 管理员 [guǎn lǐ yuán] Sachwalter *m*; Verwalter *m*
 管辖 [guǎn xiá] regieren; verwalten
 管辖范围 [guǎn xiá fàn wéi] Kompetenz *f*; Zuständigkeitsbereich *m*
 管辖区 [guǎn xiá qū] Verwaltungsbezirk *m*
 管辖权 [guǎn xiá quán] Zuständigkeit *f*
 管制 [guǎn zhì] Kontrolle *f*; kontrollieren
 管制委员会 [guǎn zhì wěi yuán huì] Kontrollrat *m*
 贯彻 [guàn chè] Durchführung *f*; durchführen; durchsetzen
 惯例 [guàn lì] Brauch *m*; Gepflogenheit *f*; Regel *f*; Usance *f*
 灌溉 [guàn gài] Bewässerung *f*; bewässern
 灌溉系统 [guàn gài xì tǒng] Bewässerungssystem *n*
 罐头 [guàn tóu] Büchse *f*; Konserve *f*; Konservendose *f*
 罐头厂 [guàn tóu chǎng] Konservenfabrik *f*
 罐头食品 [guàn tóu shí pǐn] Lebensmittelkonserven *pl*

guang

- 光船租船 [guāng chuán zū chuán] bareboat charter *f*
光票 [guāng piào] Blankowechsel *m*; reiner Wechsel; Tratte ohne Dokumente
光票信用证 [guāng piào xìn yòng zhèng] glattes Akkreditiv; offenes Akkreditiv
广播 [guǎng bō] ausstrahlen; senden
广播电台 [guǎng bō diàn tái] Rundfunkstation *f*; Sender *m*
广播节目 [guǎng bō jié mù] Rundfunkprogramm *n*; Sendeprogramm *m*
广播员 [guǎng bō yuán] Ansager *m*; Rundfunksprecher *m*
广场 [guǎng chǎng] Platz *m*
广告 [guǎng gào] Annonce *f*; Anzeige *f*; Inserat *n*; Reklame *f*
广告版 [guǎng gào bǎn] Anzeigeseite *f*
广告部 [guǎng gào bù] Anzeigenabteilung *f*
广告词 [guǎng gào cí] Werbetext *m*
广告词作者 [guǎng gào cí zuò zhě] Werbetexter *m*
广告代理 [guǎng gào dài lǐ] Werbeagentur *f*
广告代理人 [guǎng gào dài lǐ rén] Werbeagentur *f*
广告电视 [guǎng gào diàn shì] Werbefernsehen *n*
广告电影 [guǎng gào diàn yǐng] Werbespot *m*
广告费 [guǎng gào fèi] Annoncengebühr *f*; Anzeigekosten *pl*; Reklamekosten *pl*; Werbekosten *pl*
广告费率 [guǎng gào fèi lǜ] Werbetarif *m*
广告公司 [guǎng gào gōng sī] Annoncenexpedition *f*; Anzeigebüro *n*; Reklamebüro *n*; Werbebüro *n*; Werbefirma *f*; Werbekampagne *f*
广告画 [guǎng gào huà] Reklameplakat *n*
广告活动 [guǎng gào huó dòng] Werbeaktion *f*
广告价目表 [guǎng gào jià mù biǎo] Anzeigepreisliste *f*; Anzeigetarif *m*
广告节目 [guǎng gào jié mù] Reklamesendung *f*; Werbespot *m*
广告客户 [guǎng gào kè hù] Anzeiger *m*
广告栏 [guǎng gào lán] Anzeigespalte *f*
广告媒介 [guǎng gào méi jiè] Reklamemedien *pl*

- 广告媒介物 [guǎng gào méi jiè wù] Werbemittel *n*
 广告牌 [guǎng gào pái] Werbeplakat *n*
 广告品 [guǎng gào pǐn] Reklameartikel *m*
 广告社会学 [guǎng gào shè huì xué] Werbesoziologie *f*
 广告收入 [guǎng gào shōu rù] Werbeertrag *m*
 广告手段 [guǎng gào shǒu duàn] Werbemittel *n*
 广告效果 [guǎng gào xiào guǒ] Werbewirkung *f*
 广告心理学 [guǎng gào xīn lǐ xué] Werbepsychologie *f*
 广告宣传品 [guǎng gào xuān chuán pǐn] Werbebrief *m*
 广告印刷品 [guǎng gào yìn shuā pǐn] Reklamedrucksache *f*; Werbeschrift *f*
 广告预算 [guǎng gào yù suàn] Werbeetat *m*
 广告运动 [guǎng gào yùn dòng] Werbefeldzug *m*
 广告招揽者 [guǎng gào zhāo lǎn zhě] Werbeakquisiteur *m*
 广告照片 [guǎng gào zhào piān] Werbefoto *n*
 广告撰稿人 [guǎng gào zhuàn gǎo rén] Werbetextverfasser *m*

gui

- 归还 [guī huán] Rückgabe *f*; zurückgeben
 归还债务 [guī huán zhài wù] Schulden zurückzahlen
 归侨 [guī qiáo] heimgekehrter Auslandschinese
 归属 [guī shǔ] Zugehörigkeit *f*
 规定 [guī dìng] Anordnung *f*; Bestimmung *f*; Vorschrift *f*; anordnen; bestimmen; festsetzen
 规定费用 [guī dìng fèi yòng] Gebührenfestsetzung *f*
 规定工资 [guī dìng gōng zī] Lohnfestsetzung *f*
 规定配额 [guī dìng pèi é] Kontingentierung *f*
 规定限价 [guī dìng xiàn jià] ein Limit festsetzen
 规定信贷额 [guī dìng xìn dài é] Kreditkontingentierung *f*
 规范 [guī fàn] Lehre *f*; Norm *f*
 规格 [guī gé] Ausführung *f*; Norm *f*; Spezifikation *f*
 规划 [guī huà] Entwurf *m*; Plan *m*; Planung *f*; planen

- 规律 [guī lǜ] Gesetz *n*; Gesetzmäßigkeit *f*; Regelmäßigkeit *f*
规模 [guī mó] Ausmaß *n*; Dimension *f*; Maß *n*; Umfang *m*
规则 [guī zé] Ordnung *f*; Regel *f*
规章 [guī zhāng] Bestimmungen *pl*; Vorschrift *f*
柜台 [guì tái] Ladentisch *m*; Theke *f*
柜子 [guì zi] Schrank *m*; Truhe *f*
贵宾 [guì bīn] Ehrengast *m*
贵宾席 [guì bīn xī] Prominententribüne *f*; Sitz für Ehrengäste
贵金属 [guì jīn shǔ] Edelmetall *n*
贵重物品 [guì zhòng wù pǐn] Valoren *pl*; Wertgegenstand *m*; Wertsachen *pl*
贵重物品保险 [guì zhòng wù pǐn bǎo xiǎn] Wertgegenständeversicherung *f*
贵族 [guì zú] Adlige(r); Aristokrat *m*

gun

- 滚装船 [gǔn zhuāng chuán] Huckpackschiff *n*; RoRo-Schiff *n*

guo

- 锅炉 [guō lú] Kessel *m*
锅炉房 [guō lú fáng] Kesselraum *m*
国宾 [guó bīn] Staatsgast *m*
国策 [guó cè] Basispolitik eines Staates
国产 [guó chǎn] im eignen Land hergestellt
国防工业 [guó fáng gōng yè] Verteidigungsindustrie *f*
国防开支 [guó fáng kāi zhī] Verteidigungsausgaben *pl*
国会 [guó huì] Parlament *n*
国货 [guó huò] Landesprodukt *n*
国籍 [guó jī] Staatsangehörigkeit *f*
国籍证书 [guó jī zhèng shū] Einbürgerungsurkunde *f*
国计民生 [guó jì mǐn shēng] Volksunterhalt *m*
国际 [guó jì] international

国际博览会 [guó jì bó lǎn huì] Weltausstellung *f*; internationale Ausstellung

国际承运公司 [guó jì chéng yùn gōng sī] internationale Speditionen

国际单位 [guó jì dān wèi] Internationale Einheit

国际单位制 [guó jì dān wèi zhì] Internationales Einheitsystem

国际电信协定 [guó jì diàn xìn xié dìng] Internationaler Fernmeldevertrag (IFV)

国际度量衡局 [guó jì dòu liáng héng jú] Internationales Büro für Maße und Gewicht (IBWM)

国际法 [guó jì fǎ] Völkerrecht *n*

国际法联合会 [guó jì fǎ lián hé huì] Vereinigung für internationales Recht

国际法庭 [guó jì fǎ tíng] Internationaler Gerichtshof

国际复兴开发银行 [guó jì fù xīng kāi fā yín háng] Internationale Wiederaufbaubank; Internationale Bank für Wiederaufbau und Wirtschaftsförderung

国际工人联合会 [guó jì gōng rén lián hé huì] Internationale Arbeiterassoziation (IAA)

国际工商业联合会 [guó jì gōng shāng yè lián hé huì] Internationale Gewerbeunion (IACME)

国际公路货物运送公约 [guó jì gōng lù huò wù yùn sòng gōng yuē] Konvention über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

国际公路运输联盟 [guó jì gōng lù yùn shù lián méng] Internationale Straßentransportunion (IRU)

国际公约 [guó jì gōng yuē] internationaler Vertrag

国际广告协会 [guó jì guǎng gào xié huì] Internationale Werbeunion

国际海商法 [guó jì hǎi shāng fǎ] Seevölkerrecht *n*

国际海上航道法 [guó jì hǎi shàng háng dào fǎ] Seestraßenordnung (SSO) *f*

国际海运商会 [guó jì hǎi yùn shāng huì] Internationale Schifffahrtskammer (ICS)

国际航空协定 [guó jì háng kōng xié dìng] Internationales Luftfahrtabkommen

国际航空运输联合会 [guó jì háng kōng yùn shù lián hé huì] Internationale Lufttransportvereinigung (IATA)

国际红十字会 [guó jì hóng shí zì huì] Internationales Rotes Kreuz (IRK)

国际化 [guó jì huà] Internationalisierung *f*

国际汇款率 [guó jì huì kuǎn lǜ] Auslandspostanweisung *f*

- 国际会议 [guó jì huì yì] Weltkongreß *m*
- 国际货币储备 [guó jì huò bì chǔ bèi] Weltwährungsreserven *pl*
- 国际货币改革 [guó jì huò bì gǎi gé] Weltwährungsreform *f*
- 国际货币机构 [guó jì huò bì jī gòu] Weltwährungsbehörde *f*
- 国际货币基金组织 [guó jì huò bì jī jīn zǔ zhī] Weltwährungsfonds *m*; Internationaler Währungsfonds (IWF)
- 国际货币体系 [guó jì huò bì tǐ xì] Weltwährungssystem *n*
- 国际货币危机 [guó jì huò bì wēi jī] Weltwährungskrise *f*
- 国际货币政策 [guó jì huò bì zhèng cè] Weltwährungspolitik *f*
- 国际货币秩序 [guó jì huò bì zhì xù] Weltwährungsordnung *f*
- 国际货物承运商联盟 [guó jì huò wù chéng yùn shāng lián méng] Internationale Föderation der Spediteurvereinigungen
- 国际货物运输 [guó jì huò wù yùn shū] internationaler Güterverkehr
- 国际货运提单 [guó jì huò yùn tí dān] internationaler Frachtbrief
- 国际计算中心 [guó jì jì suàn zhōng xīn] Internationales Rechenzentrum (ICC)
- 国际价格水平 [guó jì jià gé shuǐ píng] Weltpreisniveau *n*
- 国际交换服务 [guó jì jiāo huàn fú wù] Internationaler Austauschdienst (IAD)
- 国际结算 [guó jì jié suàn] internationaler Verrechnungsverkehr
- 国际金融公司 [guó jì jīn róng gōng sī] Internationale Finanzierungsgesellschaft (IFC)
- 国际金融中心 [guó jì jīn róng zhōng xīn] internationales Finanzzentrum
- 国际经济合作银行 [guó jì jīng jì hé zuò yīn háng] Internationale Bank für wirtschaftliche Zusammenarbeit (IBWZ)
- 国际卡特尔 [guó jì kǎ tè ěr] Weltkartell *n*
- 国际开发协会 [guó jì kāi fā xié huì] Internationale Entwicklungsorganisation (IDA englisch; International Development Association)
- 国际劳动局 [guó jì láo dòng jú] Internationales Arbeitsamt (IAA)
- 国际劳工组织 [guó jì láo gōng zǔ zhī] Internationale Arbeitsorganisation (IAO)
- 国际联合会 [guó jì lián hé huì] Weltverband *m*
- 国际联运 [guó jì lián yùn] Überlandverkehr *m*
- 国际贸易 [guó jì mào yì] Welthandel *m*
- 国际贸易会议 [guó jì mào yì huì yì] Welthandelskonferenz *f*

- 国际贸易平均数 [guó jì mào yì píng jūn shù] Welthandelsdurchschnitt *m*
- 国际贸易收支状况 [guó jì mào yì shōu zhī zhuàng kuàng] außenwirtschaftliche Bilanz
- 国际贸易组织 [guó jì mào yì zǔ zhī] Internationale Handelsorganisation (ITO englisch; International Trade Organisation)
- 国际民法 [guó jì mín fǎ] Internationales Privatrecht
- 国际农产品市场 [guó jì nóng chǎn pǐn shì chǎng] Weltagrarmarkt *m*
- 国际农民联合会 [guó jì nóng mǐn lián hé huì] Internationale Bauernunion
- 国际清算 [guó jì qīng suàn] internationaler Zahlungsausgleich
- 国际清算银行 [guó jì qīng suàn yín háng] die Bank für internationalen Zahlungsausgleich (BIZ)
- 国际商会 [guó jì shāng huì] Internationale Handelskammer (IHK)
- 国际商会仲裁院 [guó jì shāng huì zhòng cái yuàn] Schiedsgericht der Internationalen Handelskammer
- 国际商品贸易协议书 [guó jì shāng pǐn mào yì xié yì shù] Warenabkommen *n*
- 国际商业雇主委员会 [guó jì shāng yè gù zhǔ wěi yuán huì] Internationaler Arbeitgebererrat *m*
- 国际商业仲裁法庭 [guó jì shāng yè zhòng cái fǎ tíng] Internationaler Handelschiedsgerichtshof
- 国际市场 [guó jì shì chǎng] Weltmarkt *m*; internationaler Markt
- 国际市场价格 [guó jì shì chǎng jià gé] Weltmarktpreis *m*
- 国际收支 [guó jì shōu zhī] Zahlungsbilanz *f*; die internationale Zahlungsbilanz; zwischenstaatlicher Zahlungsverkehr
- 国际收支差额 [guó jì shōu zhī chà é] Außenhandelsbilanz *f*
- 国际收支发展趋势 [guó jì shōu zhī fā zhǎn qū shì] Zahlungsbilanzentwicklung *f*
- 国际收支结算 [guó jì shōu zhī jié suàn] Zahlungsbilanzabrechnung *f*
- 国际收支困难 [guó jì shōu zhī kùn nán] Zahlungsbilanzschwierigkeiten *pl*
- 国际收支逆差 [guó jì shōu zhī nì chā] Zahlungsbilanzdefizit *n*; passive Zahlungsbilanz
- 国际收支平衡 [guó jì shōu zhī píng héng] Zahlungsbilanzgleichgewicht *n*; Gleichgewicht der Zahlungsbilanz
- 国际收支顺差 [guó jì shōu zhī shùn chā] Zahlungsbilanzüberschuß *m*; aktive

Zahlungsbilanz

国际收支调节 [guó jì shōu zhī tiáo jié] Zahlungsbilanzausgleich *m*

国际收支危机 [guó jì shōu zhī wēi jī] Zahlungsbilanzkrise *f*

国际收支中经常项目 [guó jì shōu zhī zhōng jīng cháng xiàng mù] Leistungsbilanz *f*

国际收支中经常项目差额 [guó jì shōu zhī zhōng jīng cháng xiàng mù chā é] Leistungsbilanzsaldo *m*

国际收支中经常项目逆差 [guó jì shōu zhī zhōng jīng cháng xiàng mù nì chā] Leistungsbilanzdefizit *n*

国际收支中经常项目顺差 [guó jì shōu zhī zhōng jīng cháng xiàng mù shùn chā] Leistungsbilanzüberschuß *m*

国际收支状况 [guó jì shōu zhī zhuàng kuàng] Zahlungsbilanzposition *f*

国际收支准备金 [guó jì shōu zhī zhǔn bèi jīn] Zahlungsbilanzreserven *pl*

国际税法 [guó jì shuì fǎ] Internationales Steuerrecht

国际私法 [guó jì sī fǎ] Internationales Privatrecht (IPR)

国际投资争议调解中心 [guó jì tóu zī zhēng yì tiáo jié zhōng xīng] Internationales Zentrum zur Schlichtung von Investitionsstreitigkeiten

国际铁路货物运送公约 [guó jì tiě lù huò wù yùn sòng gōng yuē] Internationales Übereinkommen über den Eisenbahngüterverkehr (CIM)

国际通话 [guó jì tōng huà] Auslandsgespräch *n*

国际通讯协定 [guó jì tōng xùn xié dìng] Internationaler Fernmeldevertrag

国际通用支付手段 [guó jì tōng yòng zhī fù shōu duàn] international gültige Zahlungsmittel

国际投资银行 [guó jì tóu zī yín háng] Internationale Investitionsbank (IIB)

国际消费者联盟局 [guó jì xiāo fèi zhě lián méng jú] Internationales Büro der Verbraucherverbände

国际小麦协定 [guó jì xiǎo mài xié dìng] Internationales Weizenabkommen

国际协定 [guó jì xié dìng] internationales Abkommen

国际会议 [guó jì huì yì] Weltkongreß *m*; Internationaler Kongreß

国际组织 [guó jì zǔ zhī] Weltorganisation *f*

国际协议 [guó jì xié yì] Weltabkommen *n*

国际易货贸易 [guó jì yì huò mào yì] zwischenstaatlicher Warenaustausch

- 国际邮资价目表 [guó jì yóu zī jià mù biǎo] Auslandsposttarif *m*
- 国际原子能机构 [guó jì yuán zǐ néng jī gòu] Internationale Atomenergiebehörde (IAEA englisch; International Atomic Energy Agency)
- 国际支付往来 [guó jì zhī fù wǎng lái] internationaler Zahlungsverkehr
- 国际专利 [guó jì zhuān lì] Weltpatent *n*
- 国际专利局 [guó jì zhuān lì jú] Internationales Patentamt
- 国际总收支 [guó jì zǒng shōu zhī] Gesamtzahlungsbilanz *f*
- 国际组织 [guó jì zǔ zhī] Weltorganisation (WO) *f*
- 国家 [guó jiā] Land *n*; Nation *f*; Staat *m*
- 国家安全 [guó jiā ān quán] Staatssicherheit *f*
- 国家保安机关 [guó jiā bǎo ān jī guān] Staatssicherheitsdienst *m*
- 国家财产 [guó jiā cái chǎn] Staatsbesitz *m*; Staatsvermögen *n*
- 国家财政 [guó jiā cái zhèng] Staatsfinanzen *pl*
- 国家财政破产 [guó jiā cái zhèng pò chǎn] Staatsbankrott *m*
- 国家财政主权 [guó jiā cái zhèng zhǔ quán] Staatsfinanzhoheit *f*
- 国家筹资 [guó jiā chóu zī] staatliche Finanzierung
- 国家储备 [guó jiā chǔ bèi] Staatsreserve *f*
- 国家贷款 [guó jiā dài kuǎn] Staatskredit *m*
- 国家担保 [guó jiā dān bǎo] staatliche Absicherung; staatliche Bürgschaft
- 国家档案 [guó jiā dǎng àn] Staatsarchiv *n*
- 国家干预 [guó jiā gān yù] Staatseingriff *m*
- 国家干预经济政策 [guó jiā gān yù jīng jì zhèng cè] Dirigismus *m*
- 国家给予资助 [guó jiā gěi yú zī zhù] staatlich subventioniert
- 国家工业 [guó jiā gōng yè] Staatsindustrie *f*
- 国家公务 [guó jiā gōng wù] Staatsdienst *m*
- 国家公债 [guó jiā gōng zhài] Staatsanleihe *f*
- 国家货币 [guó jiā huò bì] Landeswährung *f*
- 国家货币储备 [guó jiā huò bì chǔ bèi] Staatsschatz *m*
- 国家机构 [guó jiā jī gòu] Staatsorgan *n*
- 国家机密 [guó jiā jī mì] Staatsgeheimnis *n*
- 国家计划 [guó jiā jì huà] Staatsplan *m*
- 国家监督 [guó jiā jiān dū] Staatsaufsicht *f*; Staatskontrolle *f*; Staatsüberwa-

chung f

- 国家监督机构 [guó jiā jiān dū jī gòu] Staatsaufsichtsbehörde f
国家津贴 [guó jiā jīn tiē] Staatszuschuß m
国家救济 [guó jiā jiù jì] staatliche Fürsorge
国家利益 [guó jiā lì yì] Staatsinteresse n
国家垄断 [guó jiā lǒng duàn] Staatsmonopol n
国家贸易公司 [guó jiā mào yì gōng sī] staatliche Handelsgesellschaft
国家社会主义 [guó jiā shè huì zhǔ yì] Staatssozialismus m
国家事务 [guó jiā shì wù] Staatsaktion f
国家收购 [guó jiā shōu gòu] Ankauf durch den Staat
国家收入 [guó jiā shōu rù] Staatseinnahmen pl
国家税收 [guó jiā shuì shōu] Staatssteuer f
国家所有制 [guó jiā suǒ yǒu zhì] Staatseigentum n; staatliches Eigentum
国家投资 [guó jiā tóu zī] Staatsinvestitionen pl
国家外汇管理总局 [guó jiā wài huì guǎn lǐ zǒng jú] Staatliches Hauptamt für Devisenkontrolle; Staatliches Devisenverwaltungsamt
国家宪法 [guó jiā xiàn fǎ] Staatsverfassung f
国家行政机构 [guó jiā xíng zhèng jī gòu] Staatsverwaltung f
国家银行 [guó jiā yín háng] Nationalbank f; Staatsbank f
国家预算 [guó jiā yù suàn] Nationalbudget n; Staatsetat m; Staatshaushalt m
国家预算计划 [guó jiā yù suàn jì huà] Staatshaushaltsplan m
国家预算总额 [guó jiā yù suàn zǒng é] Gesamtstaatshaushalt m
国家元首 [guó jiā yuán shǒu] Staatsoberhaupt n
国家援助 [guó jiā yuán zhù] Staatsunterstützung f
国家债务 [guó jiā zhài wù] Staatsschuld f
国家债务管理 [guó jiā zhài wù guǎn lǐ] Staatsschuldenverwaltung f
国家债务管理政策 [guó jiā zhài wù guǎn lǐ zhèng cè] Staatsschuldenpolitik f
国家征购 [guó jiā zhēng gòu] staatliche Pflichtlieferung
国家主权 [guó jiā zhǔ quán] Staatshoheit f
国家资本 [guó jiā zī běn] Nationalkapital n
国家资本主义 [guó jiā zī běn zhǔ yì] Staatskapitalismus m
国家资助 [guó jiā zī zhù] staatliche Beihilfe

- 国家总投资 [guó jiā zǒng tóu zī] staatliche Gesamtinvestition
 国界 [guó jiè] Landesgrenze *f*; Staatsgrenze *f*
 国境 [guó jìng] Hoheitsgebiet *n*; Territorium *n*
 国境线 [guó jìng xiàn] Grenzlinie *f*; Grenzverlauf *m*
 国库 [guó kù] Fiskus *m*; Staatsschatz *m*; Staatskasse *f*
 国库券 [guó kù quàn] Staatsobligation *f*; Schatzanweisung *f*
 国民 [guó mín] Staatsbürger *m*; Staatsangehörige(r); Volk *n*
 国民经济 [guó mín jīng jì] Volkswirtschaft *f*; Staatswirtschaft *f*
 国民经济费用 [guó mín jīng jì fèi yòng] volkswirtschaftliche Kosten
 国民经济规划 [guó mín jīng jì guī huà] volkswirtschaftliche Planung
 国民经济计划 [guó mín jīng jì jì huà] Volkswirtschaftsplan *m*
 国民经济学 [guó mín jīng jì xué] Nationalökonomie *f*; Volkswirtschaftslehre *f*
 国民经济总决算 [guó mín jīng jì zǒng jué suàn] volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 国民平均收入 [guó mí píng jūn shōu rù] Einkommen pro Kopf
 国民生产总值 [guó mí shēng chǎn zǒng zhí] Bruttosozialprodukt (BSP) *n*; Nationalprodukt *n*; Sozialprodukt *n*; volkswirtschaftliche Gesamtleistung
 国民收入 [guó mí shōu rù] Nationaleinkommen *n*; Volkseinkommen *n*
 国民收入平衡 [guó mí shōu rù píng héng] Nationaleinkommensbilanz *f*
 国民消费 [guó mí xiāo fèi] Staatsverbrauch *m*
 国内产品 [guó nèi chǎn pǐn] Inlandserzeugnis *n*; heimische Erzeugnisse; inländisches Fabrikat
 国内订单 [guó nèi dìng dān] Inlandsauftrag *m*
 国内汇票 [guó nèi huì piào] Inlandswechsel *m*; inländischer Wechsel
 国内交通 [guó nèi jiāo tōng] Binnenverkehr *m*
 国内经济 [guó nèi jīng jì] Binnenwirtschaft *f*
 国内经济前景 [guó nèi jīng jì qián jǐng] Binnenkonjunktur *f*
 国内贸易 [guó nèi mào yì] Binnenhandel *m*; Inlandshandel *m*; Innerhandel *m*; inländischer Handel
 国内生产 [guó nèi shēng chǎn] Inlandserzeugung *f*; Inlandsproduktion *f*
 国内生产总值 [guó nèi shēng chǎn zǒng zhí] Bruttoinlandsprodukt *n*
 国内市场 [guó nèi shì chǎng] Binnenmarkt *m*; Inlandsmarkt *m*

- 国内市场价格 [guó nèi shì chǎng jià gé] Inlandspreis *m*
国内税 [guó nèi shuì] Binnenzölle *pl*
国内通货 [guó nèi tōng huò] Binnenwährung *f*
国内投资 [guó nèi tóu zī] Inlandseinlagen *pl*
国内消费 [guó nèi xiāo fèi] Binnenverbrauch *m*; Inlandsverbrauch *m*
国内销售 [guó nèi xiāo shòu] Inlandsabsatz *m*
国内销售市场 [guó nèi xiāo shòu shì chǎng] inländischer Absatzmarkt
国内信贷 [guó nèi xìn dài] Inlandskredit *m*
国内需求 [guó nèi xū qiú] Binnennachfrage *f*; Eigenbedarf *m*; Inlandsbedarf *m*;
Inlandsnachfrage *f*
国内业务 [guó nèi yè wù] Inlandsgeschäft *n*
国内邮资 [guó nèi yóu zī] Inlandspost *n*
国内运输 [guó nèi yùn shū] Inlandstransport *m*; Innentransport *m*
国内债务 [guó nèi zhài wù] Inlandsschuld *f*; Inlandsverbindlichkeit *f*
国内支付 [guó nèi zhī fù] Inlandszahlung *f*
国旗 [guó qí] Nationalfahne *f*; Staatsflagge *f*
国庆节 [guó qīng jié] Nationalfeiertag *m*; Staatsfeiertag *m*
国书 [guó shū] Beglaubigungsschreiben *n*
国外 [guó wài] Ausland *n*
国外财产 [guó wài cái chǎn] Auslandsbesitz *m*; Auslandsvermögen *n*
国外产品 [guó wài chǎn pǐn] Auslandszeugnis *n*
国外存款 [guó wài cún kuǎn] Auslandseinlagen *pl*
国外代理处 [guó wài dài lǐ chù] Auslandsvertretung *f*
国外订货单 [guó wài dìng huò dān] Auslandsauftrag *m*
国外分店 [guó wài fēn diàn] Faktorei *f*
国外分支机构 [guó wài fēn zhī jī gòu] Auslandsfiliale *f*; Auslandsniederlas-
sung *f*
国外结存款项 [guó wài jié cún kuǎn xiàng] Auslands Guthaben *n*
国外客户 [guó wài kè hù] Auslands Kundschaft *f*
国外劳务 [guó wài láo wù] Auslandsdienst *m*
国外劳务补贴 [guó wài láo wù bǔ tiē] Auslandszulage *f*
国外旅游 [guó wài lǚ yóu] Auslandsreiseverkehr *m*

- 国外商会 [guó wài shāng huì] Auslands handelskammer *f*
 国外市场 [guó wài shì chǎng] Auslandsmarkt *m*; fremder Markt
 国外投资 [guó wài tóu zī] Auslandsanlagen *pl*; Auslandsinvestitionen *pl*
 国外销路 [guó wài xiāo lù] Auslandsabsatz *m*
 国外销售市场 [guó wài xiāo shòu shì chǎng] Auslandsabsatzmarkt *m*
 国外需求 [guó wài xū qiú] Auslandsnachfrage *f*
 国外债权 [guó wài zhài quán] Auslandsforderungen *pl*; Auslandspassiven *pl*
 国外债务 [guó wài zhài wù] Auslandsschulden *pl*
 国外帐户 [guó wài zhàng hù] Auslandskonto *n*
 国外支票 [guó wài zhī piào] Auslandsscheck *m*
 国外资产 [guó wài zī chǎn] Auslandsaktiven *pl*
 国务院 [guó wù yuàn] Staatsrat *m*
 国营部门 [guó yíng bù mén] Staatssektor *m*
 国营工业部 [guó yíng gōng yè bù mén] Staatsindustriesektor *m*
 国营经济 [guó yíng jīng jì] Staatswirtschaft *f*
 国营贸易 [guó yíng mào yì] Staatshandel *m*
 国营农场 [guó yíng nóng chǎng] Staatsgut *n*; Staatsfarm *f*
 国营牌价 [guó yíng pái jià] der vom Staat festgelegte Preis
 国营企业 [guó yíng qǐ yè] Staatsunternehmen *n*; Staatsbetrieb *m*
 国营商业 [guó yíng shāng yè] staatseigenes Handelsunternehmen
 国有 [guó yǒu] Staatsbesitz *m*; staatseigen
 国有财产 [guó yǒu cái chǎn] Staatseigentum *n*; öffentliches Eigentum
 国有化 [guó yǒu huà] Nationalisierung *f*; Verstaatlichung *f*; nationalisieren;
 verstaatlichen
 国有森林 [guó yǒu sēn lín] Staatsforst *m*
 国有资产 [guó yǒu zī chǎn] Nationalvermögen *n*
 国债 [guó zhài] Staatsanleihe *f*; Staatsschulden *pl*
 国债偿还 [guó zhài cháng huán] Staatsschuldentilgung *f*
 过磅 [guò bàng] (mit einer Zeigerwaage) wiegen
 过程 [guò chéng] Prozeß *m*; Verlauf *m*; Vorgang *m*
 过秤 [guò chéng] (mit einer Laufgewichtswaage) wiegen
 过错 [guò cuò] Fehler *m*; Irrtum *n*; Schuld *f*

- 过度 [guò dù] übermäßig; übertrieben
过度繁荣 [guò dù fán róng] Überkonjunktur *f*
过渡 [guò dù] Übergang *m*; übergehen
过渡阶段 [guò dù jiē duàn] Übergangsphase *f*; Übergangsstadium *n*
过渡时期 [guò dù shí qī] Interim *n*; Übergangszeit *f*
过分要求 [guò fēn yāo qiú] übertriebene Forderung
过高估价 [guò gāo gū jià] überbewerten
过高要求 [guò gāo yāo qiú] überfordern; überlasten
过户 [guò hù] Transfer *m*; Übertragung *f*; transferieren; überschreiben; übertragen; zuschreiben
过户手续费 [guò hù shǒu xù fèi] Transfergebühr *f*; Übertragungsspesen *pl*
过户转让 [guò hù zhuǎn ràng] umschreiben
过境 [guò jìng] Grenzüberschritt *m*; Transit *m*; transitieren
过境保结 [guò jìng bǎo jié] Durchfuhrschein *m*; Durchfuhrbescheinigung *f*
过境报关单 [guò jìng bào guān dān] Durchgangsdeklaration *f*; Transitdeklaration *f*
过境出口 [guò jìng chū kǒu] Transitausfuhr *f*
过境费 [guò jìng fèi] Durchgangsgebühr *f*; Grenzüberschreitungskosten *pl*
过境货物 [guò jìng huò wù] Durchgangsgüter *pl*; Transitgüter *pl*
过境货运 [guò jìng huò yùn] Durchgangsfracht *f*
过境交通 [guò jìng jiāo tōng] Durchgangsverkehr *m*
过境贸易 [guò jìng mào yì] Durchgangshandel *m*; Transitgeschäft *n*
过境签证 [guò jìng qiān zhèng] Durchgangsvisa *pl*; Transitvisa *pl*
过境权 [guò jìng quán] Durchfuhrrecht *n*; Transitrecht *n*
过境商品运输 [guò jìng shāng pǐn yùn shū] grenzüberschreitender Warenverkehr
过境税 [guò jìng shuì] Durchfuhrzoll *m*; Durchgangsabgabe *f*; Transitabgabe *f*
过境通行证 [guò jìng tōng xíng zhèng] Transitgenehmigung *f*
过境信用证 [guò jìng xìn yòng zhèng] Transit-Akkreditiv *n*
过境许可 [guò jìng xǔ kě] Durchfuhrerlaubnis *f*; Transtigenehmigung *f*
过境许可证 [guò jìng xǔ kě zhèng] Durchreiseerlaubnis *f*; Transitgenehmigung *f*

- 过境运费价目表 [guò jìng yùn fèi jià mù biǎo] Transittarif *m*
 过境运输 [guò jìng yùn shū] Beförderung im Transitverkehr
 过境站 [guò jìng zhàn] Transitbahnhof *m*
 过量 [guò liàng] Übermaß *n*; übermäßig
 过期 [guò qī] Verzug *m*; überfällig; Termin überschreiten
 过期罚款 [guò qī fá kuǎn] Verzugsstrafe *f*
 过期票据 [guò qī piào jù] abgelaufener Wechsel
 过期损失 [guò qī sǔn shī] Verzugsschaden *m*
 过期支票 [guò qī zhī piào] verfallener Scheck
 过剩 [guò shèng] Mehr *n*; Überfluß *m*
 过剩产品 [guò shèng chǎn pǐn] Überflußproduktion *f*; Überhang *m*
 过失 [guò shī] Schuld *f*; Versehen *n*
 过失责任 [guò shī zé rèn] Fahrlässigkeitsschuld *f*
 过帐 [guò zhàng] Rechnungsposten umbuchen
 过重 [guò zhòng] Übergewicht *n*

H

hǎi

- 海岸 [hǎi àn] (See-)Küste *f*; Meeresufer *n*
 海岸线 [hǎi àn xiàn] Küstenlinie *f*
 海拔 [hǎi bá] über dem Meeresspiegel (ü. d. M)
 海产品 [hǎi chǎn pǐn] Fischereiprodukte *pl*
 海港 [hǎi gǎng] Seehafen *m*
 海港通过费 [hǎi gǎng tōng guò fèi] Seehafendurchfuhrtarife *pl*
 海关 [hǎi guān] Zollamt *n*; Zollhaus *n*
 海关泊位 [hǎi guān bó wèi] Zollandungsplatz *m*
 海关仓库 [hǎi guān cāng kù] Zollniederlage *f*; Zollspeicher *m*
 海关担保 [hǎi guān dān bǎo] Zollaval *m*

- 海关发票 [hǎi guān fā piào] Zollfaktura *f*
海关估价 [hǎi guān gū jià] Zollwertbemessung *f*
海关管理会 [hǎi guān guǎn lǐ huì] Zollverwaltung *f*
海关检查 [hǎi guān jiǎn chá] Zollkontrolle *f*
海关检查员 [hǎi guān jiǎn chá yuán] Zollaufseher *m*; Zollinspektor *m*
海关人员 [hǎi guān rén yuán] Zollbeamte(r)
海关申报单 [hǎi guān shēn bào dān] Zolldeklaration *f*; Zollerklärung *f*
海关手续费 [hǎi guān shǒu xù fèi] Zollspesen *pl*
海关税则法 [hǎi guān shuì zé fǎ] Zolltarifgesetz *n*
海关退税证 [hǎi guān tuì shuì zhèng] Zollrückgabeschein *m*
海关验关 [hǎi guān yàn guān] zollamtliche Untersuchung
海关证书 [hǎi guān zhèng shū] Zollamtsbescheinigung *f*
海关制度 [hǎi guān zhì dù] Zollsystem *n*
海里 [hǎi lǐ] Seemeile *f*
海路航线 [hǎi lù háng xiàn] Seeweg *m*
海难救助 [hǎi nàn jiù zhù] Bergung *f*
海难抢救费 [hǎi nàn qiǎng jiù fèi] Bergegeld *n*
海商法 [hǎi shāng fǎ] Seehandelsgesetz *n*
海上霸权 [hǎi shàng bà quán] Seeherrschaft *f*
海上保险 [hǎi shàng bǎo xiǎn] Seeversicherung *f*
海上封锁 [hǎi shàng fēng suǒ] Seeblockade *f*; Seesperre *f*
海上交通运输 [hǎi shàng jiāo tōng yùn shù] Seeverkehr *m*
海上留置权 [hǎi shàng liú zhì quán] Schiffspfandrecht *n*
海上事故 [hǎi shàng shì gù] Seeunfall *m*
海上优势 [hǎi shàng yōu shì] Seeüberlegenheit *f*
海上运输 [hǎi shàng yùn shù] Seetransport *m*
海上运输法规 [hǎi shàng yùn shù fǎ guī] Handelsschiffahrtsgesetz *n*
海事报告书 [hǎi shì bào gào shù] Seeprotest *m*
海事法 [hǎi shì fǎ] Schifffahrtsrecht *n*
海事法庭 [hǎi shì fǎ tíng] Seeamt *n*; Seegericht *n*
海事管辖权 [hǎi shì guǎn xiá quán] Seegerichtsbarkeit *f*
海水 [hǎi shuǐ] Seewasser *n*

- 海损 [hǎi sǔn] Seeschaden *m*; Havarie *f*; Haverei *f*
 海损案件 [hǎi sǔn àn jiàn] Seeschadensfall *m*
 海损补偿 [hǎi sǔn bǔ cháng] Havarievergütung *f*
 海损不赔 [hǎi sǔn bù péi] frei von Havarie
 海损单 [hǎi sǔn dān] Havariezertifikat *n*
 海损分担 [hǎi sǔn fēn dān] Havarieverteilung *f*
 海损分摊额 [hǎi sǔn fēn tān é] Havariebeitrag *m*
 海损货物 [hǎi sǔn huò wù] Havariewaren *pl*
 海损鉴定人 [hǎi sǔn jiàn dìng rén] Seeschadensachverständige(r)
 海损理赔代理人 [hǎi sǔn lǐ péi dài lǐ rén] Havarieagent *m*; Havarievertreter *m*
 海损理算 [hǎi sǔn lǐ suàn] Seeschadenberechnung *f*
 海损理算书 [hǎi sǔn lǐ suàn shū] Seeschadenrechnung *f*
 海损清算 [hǎi sǔn qīng suàn] Havarieberechnung *f*
 海损清算人 [hǎi sǔn qīng suàn rén] Dispacheur *m*
 海损清算书 [hǎi sǔn qīng suàn shū] Dispache *f*
 海损损失 [hǎi sǔn sǔn shī] Havarieschaden *m*
 海损条款 [hǎi sǔn tiáo kuān] Havariet Klausel *f*
 海损协议书 [hǎi sǔn xié yì shū] Havarieverpflichtung *f*; Havarieschein *m*; Havarievertrag *m*
 海损证明 [hǎi sǔn zhèng míng] Schadenbescheinigung *f*
 海外产业 [hǎi wài chǎn yè] überseeische Besitzungen
 海外华侨 [hǎi wài huá qiáo] Auslandschinese *m*
 海外基金 [hǎi wài jī jīn] Überseefonds *m*
 海外领地 [hǎi wài lǐng dì] Überseegebiet *n*
 海外贸易 [hǎi wài mào yì] Überseehandel *m*
 海外市场 [hǎi wài shì chǎng] Überseemarkt *m*
 海外投资 [hǎi wài tóu zī] Überseeinvestitionen *pl*
 海外银行 [hǎi wài yín háng] Überseebank *f*
 海湾 [hǎi wǎn] Golf *m*; Meeresbucht *f*
 海湾国家 [hǎi wǎn guó jiā] Golfstaaten *pl*
 海险 [hǎi xiǎn] Schifffahrtsrisiko *n*; Seerisiko *n*
 海牙规则 [hǎi yá guī zé] Haager Regeln

- 海洋 [hǎi yáng] Ozean *m*; See *f*
海洋法 [hǎi yáng fǎ] Seerecht *n*
海洋渔业 [hǎi yáng yú yè] Seefischerei *f*
海员 [hǎi yuán] Matrose *m*; Seemann *m*
海运 [hǎi yùn] Seefracht *f*; Seeschiffahrt *f*; Transport auf dem Seeweg
海运承运人 [hǎi yùn chéng yùn rén] Seefrachtführer *m*; Verfrachter *m*
海运公司 [hǎi yùn gōng sī] Reederei *f*
海运合同 [hǎi yùn hé tóng] Seefrachtvertrag *m*
海运货物 [hǎi yùn huò wù] Seefracht *f*
海运提单 [hǎi yùn tí dān] Seefrachtbrief *m*; Seekonnossement *n*
海运危险货物规定 [hǎi yùn wēi xiǎn huò wù guī dìng] Seefrachtordnung (SFO) *f*
海运运费 [hǎi yùn yùn fèi] Seefracht *f*

han

- 含金量 [hán jīn liàng] Goldgehalt *m*
含量 [hán liàng] Gehalt *m*; Inhalt *m*
含铁量 [hán tiě liàng] Eisengehalt *m*
含义 [hán yì] Bedeutung *f*
含银量 [hán yín liàng] Silbergehalt *m*
函件 [hán jiàn] Brief *m*; Schreiben *n*
汉堡规则 [hàn bǎo guī zé] Hamburger Regeln

hang

- 行会会员 [háng huì huì yuán] Zunftgenosse *m*
行家 [háng jiā] Fachmann *m*; Sachverständige(r)
行情 [háng qíng] Marktkurs *m*; Preisinformation *f*
行情报告 [háng qíng bào gào] Kursbericht *m*
行情暴跌 [háng qíng bào diē] Kurseinbruch *m*
行情暴涨 [háng qíng bào zhǎng] Kurse haussieren

- 行情表 [háng qíng biǎo] Kursnotierung *f*
 行情波动 [háng qíng bō dòng] Kursbewegung *f*
 行情惨跌 [háng qíng cǎn diē] Kurse verfallen
 行情发展趋势 [háng qíng fā zhǎn qū shì] Kursentwicklung *f*
 行情好转 [háng qíng hào zhuǎn] Kursbesserung *f*
 行情回跌 [háng qíng huí diē] Kursrückgang *m*
 行情回升 [háng qíng huí shēng] Kurserholung *f*
 行情看涨 [háng qíng kàn zhǎng] Börsenhausse *f*
 行情上涨 [háng qíng shàng zhǎng] Hausse *f*; Kursanstieg *m*
 行情稳定 [háng qíng wěn dìng] Kursstabilisierung *f*
 行情下跌 [háng qíng xià diē] Baisse *f*; Kursverfall *m*
 行情显示器 [háng qíng xiǎn shì qì] Kursanzeigegerät *n*
 行情状况 [háng qíng zhuàng kuàng] Kursstand *m*
 行市 [háng shì] Kurs *m*
 行市坚挺 [háng shì jiān tǐng] feste Börse
 行市景气 [háng shì jǐng qì] lebhafte Börse
 行市清淡 [háng shì qīng dàn] stagnierende Börse
 行市调整 [háng shì tiáo zhěng] Kurskorrektur *f*
 行业 [háng yè] Beruf *m*; Branche *f*; Gewerbe *n*
 行业联合会 [háng yè lián hé huì] Berufsvereinigung *f*
 行业展览会 [háng yè zhǎn lǎn huì] Gewerbeausstellung *f*
 行业专门知识 [háng yè zhuān mén zhī shì] Branchenkenntnis *f*
 行长 [háng zhǎng] Präsident *m*
 航班 [háng bān] fahrplanmäßige Fahrt
 航次租船 [háng cì zū chuán] Reisecharter *f*
 航道 [háng dào] Schifffahrtsstraße *f*; Schifffahrtswege *pl*
 航海 [háng hǎi] Seeschifffahrt *f*
 航海日记 [háng hǎi rì jì] Journal *n*
 航海日志 [háng hǎi rì zhì] Logbuch *n*
 航海专家 [háng hǎi zhuān jiā] Schifffahrtssachverständige(r)
 航空 [háng kōng] Flugverkehr *m*; Luftfahrt *f*
 航空保险 [háng kōng bǎo xiǎn] Luftfahrtversicherung *f*

- 航空保险公司 [háng kōng bǎo xiǎn gōng sī] Luftfahrtversicherungsgesellschaft *f*
航空港 [háng kōng gǎng] Flughafen *m*
航空工业 [háng kōng gōng yè] Luftfahrtindustrie *f*
航空公司 [háng kōng gōng sī] Fluggesellschaft *f*; Luftverkehrsgesellschaft (LV-G) *f*
航空广告 [háng kōng guǎng gào] Luftreklame *f*
航空货运 [háng kōng huò yùn] Luftfracht *f*
航空货运承运商 [háng kōng huò yùn chéng yùn shāng] Luftfrachtspediteur *m*
航空交通 [háng kōng jiāo tōng] Luftfahrt *f*; Luftverkehr *m*
航空联络 [háng kōng lián luò] Luftverbindung *f*
航空联运 [háng kōng lián yùn] Durchgangsluftfracht *f*
航空汽油 [háng kōng qì yóu] Flugbenzin *n*
航空托运单 [háng kōng tuō yùn dān] Lufttransportschein *m*
航空线 [háng kōng xiàn] Fluglinie *f*
航空协定 [háng kōng xié dìng] Luftfahrtabkommen *n*
航空信件 [háng kōng xìn jiàn] Luftpostbrief *m*; Brief per Luftpost
航空邮件 [háng kōng yóu jiàn] Luftpost *f*
航空邮政 [háng kōng yóu zhèng] Luftpost *f*
航空运输 [háng kōng yùn shù] Flugverkehr *m*; Luftbeförderung *f*; Luftfracht *f*
航空运输保险 [háng kōng yùn shù bǎo xiǎn] Lufttransportversicherung *f*
航空运输服务 [háng kōng yùn shù fú wù] Luftfrachtdienst *m*
航空运输工业 [háng kōng yùn shù gōng yè] Luftfrachtindustrie *f*
航空运输合同 [háng kōng yùn shù hé tóng] Luftbeförderungsvertrag *m*
航空责任保险 [háng kōng zé rèn bǎo xiǎn] Luftfahrtversicherung *f*
航空终点站 [háng kōng zhōng diǎn zhàn] Luftterminal *n*
航天飞机 [háng tiān fēi jī] Raumfahrzeug *n*
航天工业 [háng tiān gōng yè] Aerospace-Industrie *f*
航天站 [háng tiān zhàn] Raumstation *f*
航线 [háng xiàn] Fluglinie *f*; Flugroute *f*; Luftlinie *f*; Schifffahrtlinie *f*
航线距离 [háng xiàn jù lí] Luftlinienentfernung *f*
航线网 [háng xiàn wǎng] Luftverkehrsnetz *n*
航行许可证 [háng xíng xǔ kě zhèng] Schifffahrterlaubnis *f*

- 航运 [háng yùn] Schiffsverkehr *m*; Schiffstransport *m*
 航运代理 [háng yùn dài lǐ] Schiffsagentur *f*
 航运代理人 [háng yùn dài lǐ rén] Schiffsagent *m*
 航运公司 [háng yùn gōng sī] Reedereigesellschaft *f*; Schifffahrtsgesellschaft *f*
 航运企业 [háng yùn qǐ yè] Reedereibetrieb *m*
 航运协定 [háng yùn xié dìng] Schifffahrtsvertrag *m*
 航运业务 [háng yùn yè wù] Reedereigeschäft *n*

hao

- 毫米 [háo mǐ] Millimeter *m/n*
 毫米纸 [háo mǐ zhǐ] Millimeterpapier *n*
 好处 [hǎo chù] Interesse *n*; Vorteil *m*
 好感 [hǎo gǎn] Wohlwollen *n*
 好收成 [hǎo shōu chéng] reiche Ernte
 号码 [hào mǎ] Nummer *f*
 号码机 [hào mǎ jī] Numeriermaschine *f*
 号外 [hào wài] Extrablatt *n*; Sonderausgabe *f*
 号召 [hào zhào] Aufruf *m*; aufrufen
 耗电量 [hào diàn liàng] Stromverbrauch *m*
 耗费 [hào fèi] aufwenden; verbrauchen

he

- 合并 [hé bìng] Fusion *f*; angliedern; zusammenlegen
 合并决议 [hé bìng jué yì] Fusionsbeschluß *m*
 合并契约 [hé bìng qī yuē] Fusionsvertrag *m*
 合并协议 [hé bìng xié yì] Fusionsabkommen *n*
 合并政策 [hé bìng zhèng cè] Fusionspolitik *f*
 合并资产负债表 [hé bìng zī chǎn fù zhài biǎo] Fusionsbilanz *f*; Gesamtbilanz
f; Konzernbilanz *f*; konsolidierte Bilanz
 合并总帐 [hé bìng zǒng zhàng] konsolidierter Kontenabschluß

- 合成 [hé chéng] Synthese *f*
合成纤维 [hé chéng xiān wéi] Synthesefasern *pl*
合法罢工 [hé fǎ bà gōng] anerkannter Streik
合法地位 [hé fǎ dì wèi] rechtmäßiger Status; rechtmäßige Stellung
合法化 [hé fǎ huà] Legalisation *f*; Legalisierung *f*
合法继承 [hé fǎ jì chéng] Rechtsnachfolge *f*
合法性 [hé fǎ xìng] Berechtigung *f*; Gesetzmäßigkeit *f*; Rechtsgültigkeit *f*; Rechtsmäßigkeit *f*
合法要求 [hé fǎ yāo qiú] Rechtsanspruch *m*
合法债权人 [hé fǎ zhài quán rén] Forderungsberechtigte(r)
合法证明 [hé fǎ zhèng míng] Legitimation *f*
合格 [hé gé] Befähigung *f*; Qualifikation *f*
合格证 [hé gé zhèng] Qualifikationsnachweis *m*
合格证书 [hé gé zhèng shū] Prüfungszeugnis *n*
合伙 [hé huǒ] Teilhabe *f*
合伙关系 [hé huǒ guān xì] Teilhaberschaft *f*; Partnerschaft *f*
合伙契约 [hé huǒ qì yuē] Partnerschaftsvertrag *m*
合伙人 [hé huǒ rén] Beteiligte(r); Geschäftspartner *m*; Gesellschafter *m*; Mitgesellschafter *m*; Partner *m*; Teilhaber *m*; Teilhafter *m*
合伙人股息 [hé huǒ rén gǔ xī] Gesellschaftergewinn *m*
合伙人合同 [hé huǒ rén hé tóng] Gesellschaftervertrag *m*
合伙人亏损 [hé huǒ rén kuī sǔn] Gesellschafterverlust *m*
合伙人义务 [hé huǒ rén yì wù] Gesellschafterpflichten *pl*
合伙人责任 [hé huǒ rén zé rèn] Gesellschafterhaftung *f*
合伙生意 [hé huǒ shēng yì] Metageschäft *n*
合伙销售 [hé huǒ xiāo shòu] Beteiligung am Umsatz
合伙帐户 [hé huǒ zhàng hù] Gesellschafterkonto *n*
合伙资本 [hé huǒ zī běn] Gesellschafterkapital *n*
合计 [hé jì] ausrechnen; belaufen; pauschalieren; totalisieren; zusammenrechnen
合金 [hé jīn] Legierung *f*
合金钢 [hé jīn gāng] Legierungsstahl *m*

- 合理化 [hé lǐ huà] Rationalisierung *f*; rationalisieren
 合理化措施 [hé lǐ huà cuò shī] Rationalisierungsmaßnahmen *pl*
 合理化费用 [hé lǐ huà fèi yòng] Rationalisierungsaufwand *m*
 合理化建议 [hé lǐ huà jiàn yì] Rationalisierungsvorschlag *m*; Verbesserungsvorschlag *m*
 合理化卡特尔 [hé lǐ huà kǎ tè ěr] Rationalisierungskartell *n*
 合理化投资 [hé lǐ huà tóu zī] Rationalisierungsinvestitionen *pl*
 合理化效果 [hé lǐ huà xiào guǒ] Rationalisierungseffekt *m*
 合理化效果检验 [hé lǐ huà xiào guǒ jiǎn yàn] Rationalisierungsprüfung *f*
 合理化优点 [hé lǐ huà yōu diǎn] Rationalisierungsvorteile *pl*
 合理价格 [hé lǐ jià gé] annehmbarer Preis
 合同 [hé tóng] Kontrakt *m*; Vertrag *m*
 合同编号 [hé tóng biān hào] Vertragsnummer *f*
 合同草案 [hé tóng cǎo àn] Vertragsentwurf *m*
 合同担保 [hé tóng dǎn bào] Vertragshaftung *f*; Vertragssicherheit *f*
 合同当事人 [hé tóng dāng shì rén] Vertragsparteien *pl*; Vertragsteilnehmer *m*
 合同到期 [hé tóng dào qī] Vertragsablauf *m*
 合同对象 [hé tóng duì xiàng] Vertragsgegenstand *m*
 合同法 [hé tóng fǎ] Vertragsrecht *n*
 合同范围 [hé tóng fàn wéi] Vertragsumfang *m*
 合同附件 [hé tóng fù jiàn] Vertragsunterlagen *pl*
 合同副本 [hé tóng fù běn] Vertragsausfertigung *f*
 合同各方 [hé tóng gè fāng] Vertragsparteien *pl*
 合同关系 [hé tóng guān xì] Vertragsbeziehungen *pl*; Vertragsverhältnisse *pl*
 合同价格 [hé tóng jià gé] Vereinbarungspreis *m*;
 合同交货期 [hé tóng jiāo huò qī] vertragliche Lieferzeit
 合同金额 [hé tóng jīn é] Vertragswert *m*
 合同内容 [hé tóng nèi róng] Vertragsinhalt *m*
 合同条件 [hé tóng tiáo jiàn] Vertragsbedingung *f*
 合同条款 [hé tóng tiáo kuǎn] Vertragsartikel *m*; Vertragsklausel *f*; Vertragspunkte *pl*
 合同条款的解释 [hé tóng tiáo kuǎn de jiě shì] Vertragsauslegung *f*

- 合同文本 [hé tóng wén běn] Vertragstext *m*
合同效力 [hé tóng xiào lì] Vertragsgültigkeit *f*
合同形式 [hé tóng xíng shì] Vertragsform *f*
合同有效期 [hé tóng yǒu xiào qī] Vertragsperiode *f*
合同语言 [hé tóng yǔ yán] Vertragssprache *f*
合同债务 [hé tóng zhài wù] Vertragsschuld *f*
合同制度 [hé tóng zhì dù] Vertragssystem *n*
合议庭 [hé yì tīng] Kollegialgericht *n*
合营 [hé yíng] Pool *m*; poolen; gemeinsam betrieben
合营企业 [hé yíng qī yè] Gemeinschaftsunternehmen *n*
合营者 [hé yíng zhě] Teilhaber *m*; Partner *m*
合资企业 [hé zī qī yè] Gemeinschaftsunternehmen *n*; Joint-Venture *n*
合资企业协议书 [hé zī qī yè xié yì shū] Gemeinschaftsabkommen *n*
合作 [hé zuò] Kooperation *f*; Mitarbeit *f*; Zusammenarbeit *f*; zusammenarbeiten
合作伙伴 [hé zuò huǒ bàn] Kooperationspartner *m*
合作经济 [hé zuò jīng jì] genossenschaftliche Wirtschaft
合作企业 [hé zuò qī yè] Genossenschaftsunternehmen *n*
合作社 [hé zuò shè] Genossenschaft *f*
合作协议 [hé zuò xié yì] Kooperationsvertrag *m*
合作银行 [hé zuò yín háng] Partnerbank *f*
合作者 [hé zuò zhě] Partner *m*
合作制 [hé zuò zhì] Genossenschaftswesen *n*
河床 [hé chuáng] Flußbett *n*
河港 [hé gǎng] Flußhafen *m*
河流 [hé liú] Fluß *m*
河运 [hé yùn] Flußtransport *m*
和解 [hé jiě] Vergleichung *f*; gütliche Abmachung; gütliche Einigung
和解协议 [hé jiě xié yì] Vergleichsurkunde *f*
和平 [hé píng] Frieden *m*
和平共处 [hé píng gòng chǔ] friedliche Koexistenz
和谐 [hé xié] Harmonie *f*; harmonisch

- 和约 [hé yuē] Friedensvertrag *m*
- 荷兰式拍卖 [hé lán shì pài mài] holländische Auktion
- 核大国 [hé dà guó] Atomgroßmacht *f*; nukleare Großmacht
- 核电站 [hé diàn zhàn] Atomkraftwerk *n*; Kernkraftwerk *n*
- 核对 [hé duì] Abstimmung *f*; Nachprüfung *f*; abstimmen; nachprüfen
- 核工业 [hé gōng yè] Kernindustrie *f*
- 核计 [hé jì] berechnen; kalkulieren
- 核能 [hé néng] Atomenergie *f*; Kernenergie *f*; Kernkraft *f*
- 核能利用 [hé néng lì yòng] Kernenergienutzung *f*
- 核能源 [hé néng yuán] Nuklearenergie *f*
- 核算 [hé suàn] Kalkulation *f*; Nachrechnung *f*; durchrechnen; kalkulieren; nachrechnen
- 核算部门 [hé suàn bù mén] Kalkulationsabteilung *f*
- 核算成本 [hé suàn chéng běn] Kosten kalkulieren
- 核算错误 [hé suàn cuò wù] Kalkulationsfehler *m*
- 核算单位 [hé suàn dān wèi] Rechnungseinheit *f*
- 核算方法 [hé suàn fāng fǎ] Kalkulationsmethode *f*
- 核算基础 [hé suàn jī chǔ] Kalkulationsgrundlage *f*
- 核算项目 [hé suàn xiàng mù] kalkulatorischer Posten
- 核算制度 [hé suàn zhì dù] Kalkulationssystem *n*
- 核武器 [hé wǔ qì] Kernwaffe *f*
- 核心 [hé xīn] Angelpunkt *m*; Kernpunkt *m*
- 核准 [hé zhǔn] bestätigen; etw. nach Prüfung genehmigen
- 盒子 [hé zi] Büchse *f*; Kasten *m*; Schachtel *f*
- 贺词 [hè cí] Glückwunschsprache *f*; Gratulation *f*
- 贺电 [hè diàn] Glückwunschtelegramm *n*
- 贺礼 [hè lǐ] Gratulationsgeschenk *n*
- 贺信 [hè xìn] Glückwunschbrief *m*; Gratulationsschreiben *n*

hei

黑货 [hēi huò] Schmuggelware *f*

- 黑面包 [hēi miàn bao] Schwarzbrot *n*
黑幕 [hei mu] Hintergründe schmutziger Geschäfte
黑色金属 [hēi sè jīn shǔ] Schwarzmetalle *pl*
黑色星期五 [hēi sè xīng qī wǔ] schwarzer Freitag
黑社会 [hēi shè huì] Unterwelt *f*; Verbrecherwelt *f*
黑市 [hēi shì] Schwarzmarkt *m*
黑市价格 [hēi shì jià gé] Schwarzmarktpreis *m*
黑市贸易 [hēi shì mào yì] Schwarzhandel *m*; Schwarzkauf *m*
黑市商人 [hēi shì shāng rén] Schwarzhändler *m*

heng

- 恒量 [héng liáng] Konstante *f*
横财 [héng cái] Zufallsgewinn *m*; unehrlicher Gewinn
横截面 [héng jié miàn] Querschnitt *m*
(公司)横向扩展 [héng xiàng kuò zhǎn] horizontaler Zusammenschluß
横向联合 [héng xiàng lián hé] Querverbindung *f*
衡量 [héng liáng] beurteilen; messen; wiegen
衡器 [héng qì] Wiegeapparat *m*

hong

- 哄抬 [hōng tái] Preise hinauftreiben
哄抬价格 [hōng tái jià gé] Preistreiberei *f*
哄抬证券价格 [hōng tái zhèng quàn jià gé] Kurstreiberei *f*
红宝石 [hóng bǎo shí] Rubin *m*
红茶 [hóng chá] Schwarztee *m*; schwarzer Tee
红股 [hóng gǔ] Genußaktie *f*; Gratisaktie *f*
红利 [hóng lì] Dividende *f*; Bonus *m*; Rendite *f*; Tantieme *f*
红利未付 [hóng lì wèi fù] ex Dividende
红利余额 [hóng lì yú é] Dividendenrest *m*
红绿灯 [hóng lǜ dēng] Verkehrssampel *f*

红色条款信用证 [hóng sè tiáo kuān xìn yòng zhèng] Red-Clause-Akkreditiv *n*;
Vorschußakkreditiv *n*

红十字会 [hóng shí zì huì] Rotes Kreuz

宏观经济 [hóng guān jīng jì] Makrowirtschaft *f*

宏观经济理论 [hóng guān jīng jì lǐ lùn] makroökonomische Theorie

宏观经济模式 [hóng guān jīng jì mó shì] makroökonomisches Modell

宏观经济学 [hóng guān jīng jì xué] Makroökonomie *f*

宏观经济政策 [hóng guān jīng jì zhèng cè] makroökonomische Politik

宏观控制 [hóng guān gòng zhì] makrowirtschaftliche Steuerung

宏观世界 [hóng guān shì jiè] Makrokosmos *m*

洪水 [hóng shuǐ] Hochwasser *n*; Überschwemmung *f*

hou

后备 [hòu bèi] Reserve *f*

后备基金 [hòu bèi jī jīn] Reservefonds *m*

后备力量 [hòu bèi lì liàng] Kräftereserve *f*

后盾 [hòu dùn] Rückhalt *m*; Stütze *f*

后果 [hòu guǒ] Auswirkung *f*; Folge *f*

(盘存)后进先出法 [hòu jìn xiān chū fā] LIFO-Methode (englisch: last-in-first-out) *f*

后门 [hòu mén] Hintertür *f*

后勤 [hòu qín] Logistik *f*; rückwärtige Dienste

后勤部门 [hòu qín bù mén] Logistik-Abteilung *f*

后手背书人 [hòu shǒu bèi shù rén] Hintermann *m*; Nachgirant *m*; Nachmann *m*

后天 [hòu tiān] übermorgen

后续订单 [hòu xù dìng dān] Anschlußauftrag *m*

厚度 [hòu dù] Dicke *f*

候补权 [hòu bǔ quán] Anwartschaftsrecht *n*

候补人 [hòu bǔ rén] Anwärter *m*; Ersatzmann *m*

候补资格 [hòu bǔ zī gé] Anwartschaft *f*

候选 [hòu xuǎn] Kandidatur *f*

候选人 [hòu xuǎn rén] Kandidat *m*

候选人名单 [hòu xuǎn rén míng dān] Kandidatenliste *f*

hu

忽略 [hū luè] übersehen; unterlassen

户头 [hù tóu] Konto *n*

户主 [hù zhǔ] Familienoberhaupt *n*; Hausherr *m*

互换货币协议 [hù huàn huò bì xié yì] Swapabkommen *n*

互换许可证 [hù huàn xǔ kě zhèng] Lizenzaustausch *m*

互换照会 [hù huàn zhào huì] Notenwechsel *m*

互惠 [hù huì] gegenseitige Begünstigung; gegenseitiger Vorteil

互惠关税 [hù huì guān shuì] gegenseitige Zollbegünstigung

互惠合同 [hù huì hé tóng] Gegenseitigkeitsvertrag *m*

互惠贸易协定 [hù huì mào yì xué dīng] Handelsabkommen mit Meistbegünstigungsklausel

互惠条件 [hù huì tiáo jiàn] gegenseitige Bedingungen

互惠条款 [hù huì tiáo kuǎn] Gegenseitigkeitsklausel *f*

互惠条约 [hù huì tiáo yuē] Vertrag über gegenseitige Begünstigung; gegenseitiger Vertrag

互惠外汇信贷 [hù huì wài huì xìn dài] Swapkredite *pl*

互惠协定 [hù huì xié dīng] Gegenseitigkeitsabkommen *n*

互惠原则 [hù huì yuán zé] Gegenseitigkeitsprinzip *n*

互利 [hù lì] gegenseitiger Nutzen

互通有无 [hù tōng yǒu wú] die jeweils benötigten Waren austauschen

互相约束 [hù xiāng yuē shù] gegenseitige Verbindlichkeit

互助 [hù zhù] gegenseitige Hilfe; einander helfen

互助协议书 [hù zhù xié yì shū] Gegenseitigkeitsvereinbarung *f*

互助组织 [hù zhù zǔ zhī] Gegenseitigkeitsverein *m*

护送 [hù sòng] eskortieren; geleiten

护照 [hù zhào] Paß *m*; Reisepaß *m*

hua

- 花费 [hua fèi] Aufwand *m*; Geldausgabe *f*; ausgeben; aufwenden
 花名册 [huā míng cè] Namensverzeichnis *n*; Personalliste *f*
 花色品种 [huā sè pín zhǒng] Sortiment *n*
 花样 [huā yàng] Dessin *n*; Muster *n*
 华尔街 [huá ěr jiē] Wallstreet
 华侨 [huá qiáo] Auslandschinese *m*; Überseechinese *m*
 华裔 [huá yì] ausländischer Bürger chinesischer Abstammung
 滑动关税 [huá dòng guān shuì] Gleit Zoll *m*; gleitender Zoll
 滑动价格 [huá dòng jià gé] Gleitpreis *m*; gleitender Preis
 滑动价格条款 [huá dòng jià gé tiáo kuǎn] Gleitpreisklausel *f*
 滑动利率 [huá dòng lì lǜ] Staffelfzins *m*
 滑动条款 [huá dòng tiáo kuǎn] Gleitklausel *f*
 化肥 [huà féi] Kunstdünger *m*; chemisches Düngemittel
 化工产品市场 [huà gōng chǎn pǐn shì chǎng] Chemiemarkt *m*
 化工厂 [huà gōng chǎng] Chemiefabrik *f*; chemisches Werk
 化工原料 [huà gōng yuán liào] Chemikalien *pl*; chemischer Grundstoff
 化纤工业 [huà xiān gōng yè] Chemiefaserindustrie *f*
 化学 [huà xué] Chemie *f*
 化学变化 [huà xué biàn huà] chemische Veränderung
 化学产品 [huà xué chǎn pǐn] chemische Produkte
 化学成分 [huà xué chéng fèn] chemische Zusammensetzung
 化学反应 [huà xué fǎn yìng] chemische Reaktion
 化学分析 [huà xué fēn xī] chemische Analyse
 化学工厂 [huà xué gōng chǎng] chemische Fabrik
 化学工程(学) [huà xué gōng chéng] Chemietechnik *f*
 化学工业 [huà xué gōng yè] Chemieindustrie *f*; chemische Industrie
 化验 [huà yàn] Laboruntersuchung *f*
 化验室 [huà yàn shì] Laboratorium *n*
 化验员 [huà yàn yuán] Laborant *m*
 化妆品 [huà zhuāng pǐn] Kosmetikum *n*

- 划拨 [huà bō] transferieren; überweisen
划拨清算 [huà bō qīng suàn] Abrechnungsverkehr *m*; Clearing *n*
划分 [huà fēn] Aufgliederung *f*; Gliederung *f*; aufgliedern; unterteilen
划分等级 [huà fēn déng jí] Einstufung *f*; einstufen
划汇 [huà huì] Devisentransfer *m*
划界 [huà jiè] Demarkation *f*
划线支票 [huà xiàn zhū piào] gekreuzter Scheck
画 [huà] malen; zeichnen

huai

- 怀疑 [huái yí] Zweifel *m*; zweifeln
坏处 [huài chù] Nachteil *m*; Schaden *m*
坏收成 [huài shōu chéng] schlechte Ernte
坏帐 [huài zhàng] uneinbringliche Forderung; uneinbringliche Schuld
坏帐准备 [huài zhàng zhǔn bèi] Dubiosenreserve *f*

huan

- 欢迎 [huān yíng] begrüßen; in willkommen heißen
还本 [huán běn] Kapital zurückzahlen
还价 [huán jià] feilschen
还款 [huán kuǎn] Geldrückzahlung *f*
还盘 [huán pán] Gegenangebot *n*; Gegenofferte *f*
还清 [huán qīng] abgelten; abzahlen; auszahlen
还债 [huán zhài] Schulden begleichen; Schulden bezahlen
环节 [huán jié] Kettenglied *n*
环境 [huán jīng] Umgebung *f*; Umwelt *f*
环境保护 [huán jīng bǎo hù] Umweltschutz *m*
环境卫生 [huán jīng wèi shēng] Umwelthygiene *f*
环境污染 [huán jīng wū rǎn] Umweltverschmutzung *f*
缓和 [huǎn hé] Entspannung *f*; entspannen

- 缓和政策 [huǎn hé zhèng cè] Entspannungspolitik *f*
 缓刑期 [huǎn xíng qī] Bewährungsfrist *f*
 幻灯机 [huàn dēng jī] Projektor *m*
 换班 [huàn bān] Schichtwechsel *m*
 换货 [huàn huò] Warenaustausch *m*
 换算 [huàn suàn] Umrechnung *f*; umrechnen
 换算表 [huàn suàn biǎo] Umrechnungstabelle *f*
 换算汇价 [huàn suàn huì jià] Umrechnungskurs *m*
 换算率 [huàn suàn lǜ] Umrechnungssätze *pl*; Umrechnungsverhältnis *n*
 换算系数 [huàn suàn xì shù] Umrechnungskoeffizient *m*

huang

- 荒地 [huāng dì] Ödland *n*; unkultiviertes Land
 黄金 [huáng jīn] Gold *n*
 黄金出售 [huáng jīn chū shòu] Goldverkauf *m*
 黄金储备 [huáng jīn chǔ bèi] Goldreserve *f*; Goldbestand *m*
 黄金供应 [huáng jīn gòng yìng] Goldangebot *n*
 黄金含量 [huáng jīn hán liàng] Goldgehalt *m*
 黄金回流 [huáng jīn huí liú] Goldzufluß *m*
 黄金基金 [huáng jīn jī jīn] Goldfonds *m*
 黄金价格 [huáng jīn jià gé] Goldpreis *m*
 黄金价值 [huáng jīn jià zhí] Goldwert *m*
 黄金价值条款 [huáng jīn jià zhí tiáo kuǎn] Goldwertklausel *f*
 黄金禁运 [huáng jīn jìn yùn] Goldausfuhrverbot *n*; Goldembargo *n*
 黄金流通 [huáng jīn liú tōng] Goldumlauf *m*
 黄金买价 [huáng jīn mǎi jià] Goldankaufspreis *m*
 黄金贸易 [huáng jīn mào yì] Goldhandel *m*
 黄金平价 [huáng jīn píng jià] Goldparität *f*
 黄金市场 [huáng jīn shì chǎng] Goldmarkt *m*
 黄金输出 [huáng jīn shū chū] Goldausfuhr *f*; Goldexport *m*
 黄金输出点 [huáng jīn shū chū diǎn] Goldausfuhrpunkt *m*; oberer Goldpunkt

- 黄金输入 [huáng jīn shū rù] Goldeinfuhr *f*; Goldimport *m*
黄金输入点 [huáng jīn shū rù diǎn] Goldeinfuhrpunkt *m*; unterer Goldpunkt
黄金输送点 [huáng jīn shū sòng diǎn] Goldpunkt *m*
黄金条款 [huáng jīn tiáo kuǎn] Goldklausel *f*
黄金外流 [huáng jīn wài liú] Goldabfluß *m*; Goldabzug *m*
黄金债券 [huáng jīn zhài quàn] Goldbonds *pl*; Goldobligationen *pl*; Goldpfand-
briefe *pl*
黄金证券 [huáng jīn zhèng quàn] Goldzertifikat *n*
黄金准备 [huáng jīn zhǔn bèi] Golddeckung *f*; Goldvorrat *m*
黄麻袋 [huáng má dài] Jutesack *m*
黄皮书 [huáng pí shū] Gelbbuch *n*
黄铜 [huáng tóng] Messing *n*
黄油 [huáng yóu] Butter *f*

huī

- 灰市 [huī shì] grauer Markt
恢复 [huī fù] Erholung *f*; Restitution *f*; erholen; wiederaufnehmen
恢复供应 [huī fù gòng yīng] Wiederbelieferung *f*
恢复国籍 [huī fù guó jī] repatriieren
恢复原状 [huī fù yuán zhuàng] Wiedereinsetzung in den vorherigen Stand
挥霍 [huī huò] vergeuden; verschwenden
回报 [huī bào] Gegenleistung *f*
回程 [huī chéng] Rückweg *m*; Rückfahrt *f*
回答 [huī dá] Antwort *f*; antworten; erwidern
回单 [huī dān] Empfangsbestätigung *f*; Gegenquittung *f*
回电 [huī diàn] Drahtantwort *f*; Rückantwort *f*
回掉(预约的人) [huī diào] Abbestellung *f*; abbestellen
回访 [huī fǎng] Gegenbesuch *m*
回复 [huī fù] Rückantwort *f*
回购 [huī gòu] Rückkauf *m*
回购贸易 [huī gòu mào yì] Rückkaufsgeschäft *n*

- 回归 [huí guī] Regression *f*
 回绝 [huí jué] Ablehnung *f*; Absage *f*; ablehnen; absagen
 回扣 [huí kòu] Courtage *f*; Rabatt *m*; Provision *f*
 回流 [huí liú] Rückfluß *m*; Rücklauf *m*
 回笼 [huí lóng] (umlaufendes Geld) aus dem Verkehr ziehen
 回笼货币 [huí lóng huò bì] Banknoten einziehen
 回收 [huí shōu] rückgewinnen
 回收货币 [huí shōu huò bì] Notenaufwurf *m*
 回收期 [huí shōu qī] Rückflußdauer *f*
 回条 [huí tiáo] Rückschein *m*
 回帖 [huí tiē] Antwortkarte *f*
 回信 [huí xìn] zurückschreiben; Brief beantworten
 回形针 [huí xíng zhēn] Büroklammer *f*
 回样 [huí yàng] Gegenmuster *n*
 回运 [huí yùn] Rücktransport *m*
 回执 [huí zhǐ] Empfangsbescheinigung *f*; Empfangsschein *m*
 毁坏 [huǐ huài] beschädigen; zerstören
 毁约 [huǐ yuē] Vertragsbruch *m*; Vertragsverletzung *f*
 汇编 [huì biān] Sammelwerk *n*; Sammlung *f*
 汇兑 [huì duì] Transfer *m*; Transferierung *f*; transferieren; wechseln
 汇兑经纪人佣金 [huì duì jīng jī rén yōng jīn] Wechselcourtage *f*
 汇兑利润 [huì duì lì rùn] Kursgewinn *m*
 汇兑利润比例 [huì duì lì rùn bǐ lì] Kursgewinnverhältnis *n*
 汇兑平价 [huì duì píng jià] Parität *f*; Wechselparität *f*
 汇兑平价表 [huì duì píng jià biǎo] Paritätstabelle *f*
 汇兑平价制度 [huì duì píng jià zhì dù] Paritätssystem *n*
 汇兑平准基金 [huì duì píng zhǔn jī jīn] Währungsausgleichsfonds *m*
 汇兑损失 [huì duì sǔn shī] Kurseinbuße *f*
 汇兑贴水 [huì duì tiē shuǐ] Konversionsprämie *f*
 汇费 [huì fèi] Anweisungsgebühr *f*; Überweisungsgebühr *f*
 汇付 [huì fù] Rimessse *f*; Überweisung *f*
 汇划单 [huì huà dān] Überweisungsauftrag *m*

- 汇划结算 [huì huà jié suàn] Clearing *n*
汇划头寸 [huì huà tóu cùn] Girogeld *n*
汇划业务 [huì huà yè wù] Girogeschäft *n*
汇划银行 [huì huà yín háng] Girobank *f*
汇划帐户 [huì huà zhàng hù] Girokonto *n*
汇划支票 [huì huà zhī piào] Verrechnungsscheck *m*; Giroscheck *m*
汇划转帐业务 [huì huà zhuǎn zhàng yè wù] Giroverkehr *m*
汇划转帐制度 [huì huà zhuǎn zhàng zhì dù] Girosystem *n*
汇寄 [huì jì] Anweisung *f*; Überweisung *f*; anweisen; überweisen
汇价 [huì jià] Devisenkurs *m*; Konversionskurs *m*; Wechselkurs *m*
汇价暴跌 [huì jià bào diē] Kurssturz *m*
汇价波动 [huì jià bō dòng] Kursschwankung *f*
汇款 [huì kuǎn] Geldsendung *f*; Geldüberweisung *f*
汇款单 [huì kuǎn dān] Überweisungsformular *n*
汇款费 [huì kuǎn fèi] Überweisungsgebühr *f*
汇款金额 [huì kuǎn jīn é] Anweisungsbetrag *m*
汇款人 [huì kuǎn rén] Absender *m*
汇款银行 [huì kuǎn yín háng] Anweisungsbank *f*
汇率 [huì lǜ] Satz *m*; Wechselkurs *m*
汇率保证 [huì lǜ bǎo zhèng] Wechselkursgarantie *f*
汇率变动 [huì lǜ biàn dòng] Wechselkursänderung *f*
汇率波动 [huì lǜ bō dòng] Wechselkursschwankungen *pl*
汇率担保 [huì lǜ dān bǎo] Kursgarantie *f*; Kurssicherung *f*
汇率担保业务 [huì lǜ dān bǎo yè wù] Kurssicherungsgeschäfte *pl*
汇率浮动 [huì lǜ fú dòng] Wechselkursfreigabe *f*
汇率结构 [huì lǜ jié gòu] Wechselkursgefüge *n*
汇率稳定 [huì lǜ wěn dìng] Wechselkursstabilität *f*
汇率政策 [huì lǜ zhèng cè] Wechselkurspolitik *f*
汇率制度 [huì lǜ zhì dù] Wechselkurssystem *n*
汇票 [huì piào] Tratte *f*; Wechsel *m*
汇票承兑 [huì piào chéng duì] Wechselakzept *n*
汇票承兑人 [huì piào chéng duì rén] Bezogener *m*; Wechselakzeptant *m*

- 汇票出票人 [huì piào chū piào rén] Trattenaussteller *m*
 汇票的保证人 [huì piào de bǎo zhèng rén] Wechselbürgschaft *f*
 汇票法 [huì piào fǎ] Wechselrecht *n*
 汇票副本 [huì piào fù běn] Wechselduplikat *n*
 汇票付款期限 [huì piào fù kuǎn qī xiàn] Wechselfrist *f*
 汇票金额 [huì piào jīn é] Wechselbetrag *m*
 汇票期限 [huì piào qī xiàn] Tenor *m*
 汇票时效 [huì piào shí xiào] Wechselverjährung *f*
 汇票贴现 [huì piào tiē xiàn] Diskontierung *f*
 汇票通知书 [huì piào tōng zhī shū] Trattenankündigung *f*; Trattenavis *m/n*
 汇票托收 [huì piào tuō shōu] Wechselinkasso *n*
 汇票议付 [huì piào yì fù] Tratten-Negotizierung *f*
 汇票债务人 [huì piào zhài wù rén] Wechselverpflichtete(r)
 汇票正本 [huì piào zhèng běn] Originalwechsel *m*
 汇票支付人 [huì piào zhī fù rén] Wechselbezogene(r)
 汇票执票人 [huì piào zhí piào rén] Wechselinhaber *m*
 会费 [huì fèi] Beitrag *m*; Eintrittsgebühr *f*
 会见 [huì jiàn] Zusammentreffen *n*
 会签 [huì qiān] gegenzeichnen; mitunterzeichnen
 会签权 [huì qiān quán] Gegenzeichnungsberechtigung *f*
 会签者 [huì qiān zhě] Mitunterzeichner *m*
 会谈 [huì tán] Gespräch führen
 会晤 [huì wù] Treffen *n*; Zusammenkunft *f*
 会议 [huì yì] Konferenz *f*; Sitzung; Tagung *f*; Versammlung *f*
 会议室 [huì yì shì] Konferenzraum *m*
 会员 [huì yuán] Mitglied *n*
 会员费 [huì yuán fèi] Mitgliedsbeitrag *m*
 会员国 [huì yuán guó] Mitgliedsland *n*
 会员证 [huì yuán zhèng] Mitgliedskarte *f*; Teilnehmerschein *m*
 会员证书 [huì yuán zhèng shū] Beitrittsurkunde *f*
 会员资格 [huì yuán zī gé] Mitgliedschaft *f*
 会员组织 [huì yuán zǔ zhī] Mitgliedsinstitute *pl*

贿金 [huì jīn] Bestechungsgeld *n*

贿赂 [huì lù] Bestechung *f*; bestechen

hun

婚姻 [hūn yīn] Ehe *f*; Ehestand *m*

婚姻财产法 [hūn yīn cái chǎn fǎ] Ehegüterrecht *n*

婚姻契约书 [hūn yīn qì yuē shū] Ehevertrag *m*

婚约 [hūn yuē] Eheversprechen *n*; Verlobung *f*

混合 [hùn hé] mischen; vermischen

混合船运保险 [hùn hé chuán yùn bǎo xiǎn] gemischte Schiffsversicherung

混合关税 [hùn hé guān shuì] Mischzoll *m*; gemischte Zölle

混合经济 [hùn hé jīng jì] Gemischtwirtschaft *f*; Mischwirtschaft *f*

混合经济企业 [hùn hé jīng jì qǐ yè] gemischtwirtschaftliches Unternehmen

混合经济形式 [hùn hé jīng jì xíng shì] gemischte Wirtschaftsform

混合物 [hùn hé wù] Mischung *f*; Mixtur *f*

混合制度 [hùn hé zhì dù] Mischsystem *n*

混合仲裁条款 [hùn hé zhòng cái tiáo kuǎn] gemischte Schiedsklausel

混乱 [hùn luàn] Chaos *n*

混凝土 [hùn níng tǔ] Beton *m*

混装货 [hùn zhuāng huò] gemischte Ladung

huo

活动 [huó dòng] Aktivität *f*; Tätigkeit *f*; sich bewegen

活动范围 [huó dòng fàn wéi] Aktionsradius *m*; Tätigkeitsbereich *m*

活动方案 [huó dòng fāng àn] Aktionsprogramm *n*

活动家 [huó dòng jiā] Aktivist *m*

活力 [huó lì] Dynamik *f*; Energie *f*

活期存款 [huó qī cún kuǎn] Sichteinlage *f*; fristlose Einlage; Depositen auf Sicht

活期存款帐户 [huó qī cún kuǎn zhàng hù] Kontokorrentkonto *n*

- 活期利息 [huó qī lì xī] laufende Zinsen
 活牲畜 [huó shēng chù] Lebendvieh *n*
 活页 [huó yè] lose Blätter
 活跃 [huó yuè] Belebung *f*
 (牲畜)活重 [huó zhòng] Lebensgewicht *n*
 火车 [huǒ chē] Eisenbahn *f*; Zug *m*
 火车车厢 [huǒ chē chē xiāng] Eisenbahnwagen *m*
 火车交货价 [huǒ chē jiāo huò jià] frei Bahnhof
 火车联运 [huǒ chē lián yùn] Eisenbahnanschluß *m*; Zuganschluß *m*
 火车票 [huǒ chē piào] Eisenbahnfahrkarte *f*
 火车上交货 [huǒ chē shàng jiāo huò] frei Waggon
 火车时刻表 [huǒ chē shí kè biǎo] Eisenbahnfahrplan *m*
 火车头 [huǒ chē tóu] Lokomotive *f*
 火车站 [huǒ chē zhàn] Bahnhof *m*
 火车中转 [huǒ chē zhōng zhuǎn] Bahnanschluß *m*
 火车装卸滞期费 [huǒ chē zhuāng xiè zhì qī fèi] Wagenstandgeld *n*
 火箭 [huǒ jiàn] Rakete *f*
 火箭发射场 [huǒ jiàn fā shè chǎng] Raketenabschußstelle *f*
 火警装置 [huǒ jīng zhuāng zhì] Feuermeldeanlage *f*
 火漆封 [huǒ qī fēng] Siegellack *m*
 火山地震 [huǒ shān dì zhèn] vulkanisches Erdbeben
 火损 [huǒ sǔn] Brandschaden *m*; Feuerschaden *m*
 火险 [huǒ xiǎn] Feuerversicherung *f*
 火灾 [huǒ zāi] Brand *m*
 火灾保险 [huǒ zāi bǎo xiǎn] Brandversicherung *f*; Feuerversicherung *f*
 火灾保险公司 [huǒ zāi bǎo xiǎn gōng sī] Feuerversicherungsgesellschaft *f*
 火灾风险 [huǒ zāi fēng xiǎn] Brandrisiko *n*
 火灾赔偿 [huǒ zāi péi cháng] Brandentschädigung *f*
 伙伴 [huǒ bàn] Partner *m*
 伙伴关系 [huǒ bàn guān xì] Partnerschaft *f*
 伙食 [huǒ shí] Essen *n*; Kost *f*; Verpflegung *f*
 伙食费 [huǒ shí fèi] Essenskosten *pl*; Verpflegungskosten *pl*

- 或有负债 [huò yǒu fù zhài] Eventualverpflichtung *f*
货包 [huò bāo] Ballen *m*; Kollo *n*
货币 [huò bì] Bargeld *n*; Geld *n*; Währung *f*
货币贬值 [huò bì biǎn zhí] Geldabwertung *f*; Geldentwertung *f*; Geldwertmin-
derung *f*
货币财产 [huò bì cái chǎn] Geldreichtum *m*
货币财富 [huò bì cái fù] Geldvermögen *n*
货币成本 [huò bì chéng běn] Geldkosten *pl*
货币储备 [huò bì chǔ bèi] Währungsreserve *f*
货币单位 [huò bì dān wèi] Geldeinheit *f*; Währungseinheit *f*
货币等价物 [huò bì dēng jià wù] Valutagegenwert *m*
货币地租 [huò bì dì zū] Geldrente *f*
货币兑换 [huò bì duì huàn] Geldumtausch *m*; Geldwechseln *n*
货币发行 [huò bì fā xíng] Notenausgabe *f*; Notenemission *f*
货币发行权 [huò bì fā xíng quán] Notenausgaberecht *n*
货币发行银行 [huò bì fā xíng yín háng] Notenbank *f*
货币法 [huò bì fǎ] Währungsgesetz *n*
货币改革 [huò bì gǎi gé] Geldneuordnung *f*; Währungsreform *f*
货币供应 [huò bì gòng yīng] Geldangebot *n*
货币供应量 [huò bì gòng yīng liàng] Geldmenge *f*; Geldversorgung *f*; Geldvolu-
men *n*
货币购买力 [huò bì gòu mǎi lì] Geldkaufkraft *f*; Kaufkraftwert *m*
货币管制 [huò bì guǎn zhì] Währungskontrolle *f*
货币过剩 [huò bì guò shèng] Geldfülle *f*; Geldschwemme *f*; Geldüberfluß *m*
货币回笼 [huò bì huí lóng] Banknoteneinziehung *f*
货币基础 [huò bì jī chǔ] Geldbasis *f*
货币基金 [huò bì jī jīn] Währungsfonds *m*
货币集团 [huò bì jī tuán] Währungsblock *m*
货币价值 [huò bì jià zhí] Geldwert *m*
货币交易 [huò bì jiāo yì] Geldgeschäft *n*
货币结构 [huò bì jié gòu] Geldgefüge *n*; Währungsmechanismus *m*; Währungs-
struktur *f*

- 货币经济 [huò bì jīng jī] Geldwirtschaft *f*
 货币经济学 [huò bì jīng jì xué] Geldlehre *f*
 货币理论 [huò bì lǐ lùn] Geldtheorie *f*
 货币理论家 [huò bì lǐ lùn jiā] Geldtheoretiker *m*
 货币流动 [huò bì liú dòng] Geldstrom *m*
 货币流入 [huò bì liú rù] Geldzufluß *m*
 货币流通 [huò bì liú tōng] Geldkreislauf *m*; Geldumlauf *m*; Geldzirkulation *f*;
 Währungsumlauf *m*
 货币流通量 [huò bì liú tōng liàng] Geldumlaufmasse *f*
 货币流通速度 [huò bì liú tōng sù dù] Geldumlaufgeschwindigkeit *f*
 货币疲软 [huò bì pí ruǎn] die Schwächung der Währung
 货币平价 [huò bì píng jià] Währungsparität *f*
 货币区 [huò bì qū] Währungsgebiet *n*
 货币升值 [huò bì shēng zhí] Geldverteuerung *f*; Währungsaufwertung *f*
 货币市场 [huò bì shì chǎng] Geldmarkt (GM) *m*
 货币收入 [huò bì shōu rù] Geldeinkommen *n*
 货币输出 [huò bì shū chū] Geldausfuhr *f*
 货币体制 [huò bì tǐ zhì] Währungssystem *n*
 货币条款 [huò bì tiáo kuǎn] Währungsklausel *f*
 货币同盟 [huò bì tóng méng] Währungsunion *f*
 货币外流 [huò bì wài liú] Währungsflucht *f*
 货币危机 [huò bì wēi jī] Geldkrise *f*; Währungskrise *f*
 货币稳定性 [huò bì wěn dìng xìng] Geldstabilität *f*; Währungsstabilität *f*
 货币限制 [huò bì xiàn zhì] Geldrestriktion *f*
 货币协定 [huò bì xié dìng] Währungsabkommen *n*
 货币协调 [huò bì xié tiáo] Währungsangleichung *f*
 货币需求 [huò bì xū qiú] Geldnachfrage *f*
 货币增值 [huò bì zēng zhí] Geldaufwertung *f*; Währungsaufwertung *f*
 货币债权 [huò bì zhài quán] Geldanspruch *m*; Geldforderung *f*
 货币债务 [huò bì zhài wù] Geldschuld *f*
 货币战 [huò bì zhàn] Währungskrieg *m*
 货币政策 [huò bì zhèng cè] Geldpolitik *f*; Währungspolitik *f*

- 货币制度 [huò bì zhì dù] Geldwesen *n*; Währungssystem *n*
货币种类 [huò bì zhǒng lèi] Geldsorten *pl*
货币周转 [huò bì zhou zhuǎn] Geldverkehr *m*
货币主义 [huò bì zhǔ yì] Monetarismus *m*
货币资本 [huò bì zī běn] Geldkapital *n*
货币资本形成 [huò bì zī běn xíng chéng] Geldkapitalbildung *f*
货仓 [huò cāng] Warendepot *n*; Warenniederlage *f*
货舱 [huò cāng] Frachtraum *m*; Laderaum *m*
货场 [huò chǎng] Frachthof *m*; Güterhof *m*
货车 [huò chē] Güterzug *m*
货船 [huò chuán] Frachtdampfer *m*; Frachtschiff *n*
货袋破裂 [huò dai pò liè] Sackriß *m*
货单 [huò dān] Ladungsverzeichnis *n*; Warenverzeichnis *n*
货到付款 [huò dào fù kuǎn] bar gegen Nachnahme; Barzahlung bei Lieferung;
Zahlung gegen Nachnahme *f*; Zahlung beim Warenempfang
货到付款包裹 [huò dào fù kuǎn bāo guǒ] Nachnahmepaket *n*
货到付款款项 [huò dào fù kuǎn kuǎn xiàng] Nachnahmebetrag *m*
货价 [huò jià] Warenpreis *m*
货架 [huò jià] Warenregal *n*
货交承运人 [huò jiāo chéng yùn rén] frei Frachtführer (FCA)
货款 [huò kuǎn] Kaufgeld *n*
货量 [huò liàng] Warenmenge *f*
货物 [huò wù] Gut *n*; Waren *pl*
货物保险 [huò wù bǎo xiǎn] Güterversicherung *f*
货物保险单 [huò wù bǎo xiǎn dān] Ladungspolice *f*
货物标志 [huò wù biāo zhì] Warenmarkierung *f*
货物仓储 [huò wù cāng chǔ] Warenlagerung *f*
货物长途运输 [huò wù cháng tú yùn shū] Güterfernverkehr *m*
货物成本价 [huò wù chéng běn jià] Wareneinstandspreis *m*
货物出口 [huò wù chū kǒu] Warenausfuhr *f*
货物船运 [huò wù chuán yùn] Güterschiffahrt *f*
货物存仓 [huò wù cún cāng] Güterlagerung *f*; Wareneinlagerung *f*

- 货物抵押 [huò wù dī yǎ] Warenverpfändung *f*
 货物抵押贷款 [huò wù dī yǎ dài kuǎn] Warenkredit *m*; Warenlombard *m/n*
 货物抵押放款 [huò wù dī yǎ fàng kuǎn] Warenbeleihung *f*
 货物订舱 [huò wù dīng cāng] Frachtraumbelegung *f*
 货物发运 [huò wù fā yùn] Frachtgutsendung *f*
 货物分类 [huò wù fēn lèi] Gütereinteilung *f*
 货物分配 [huò wù fēn pèi] Güterverteilung *f*
 货物供应 [huò wù gòng yīng] Güterangebot *n*
 货物估价 [huò wù gū jià] Warenbewertung *f*
 货物过剩 [huò wù guò shèng] Warenüberschuß *m*
 货物和劳务贸易平衡 [huò wù hé láo wù mào yì píng héng] Waren und Dienstleistungsbilanz
 货物价值 [huò wù jià zhí] Güterwert *m*
 货物交换 [huò wù jiāo huàn] Gütertausch *m*
 货物结关 [huò wù jié guān] Warenverzollung *f*
 货物紧缺 [huò wù jīn quē] Warenknappheit *f*
 货物空运 [huò wù kōng yùn] Güterflugverkehr *m*
 货物流通 [huò wù liú tōng] Güterstrom *m*; Güterumlauf *m*
 货物留置权 [huò wù liú zhì quán] Ladungspfandrecht *n*
 货物贸易平衡 [huò wù mào yì píng héng] Warenbilanz *f*
 货物配额 [huò wù pèi é] Warenkontingent *n*
 货物汽车运输公司 [huò wù qì chē yùn shù gōng sī] Güterkraftverkehrsunternehmen *n*
 货物生产 [huò wù shēng chǎn] Gütererzeugung *f*; Güterproduktion *f*
 货物收据 [huò wù shōu jù] Warenempfangsbestätigung *f*; Warenempfangsschein *m*; Warengutschein *m*
 货物受损 [huò wù shòu sǔn] Warenbeschädigung *f*
 货物数量 [huò wù shù liàng] Warenmenge *f*
 货物税 [huò wù shuì] Warensteuer *f*
 货物损失 [huò wù sǔn shī] Ladungsverlust *m*
 货物损失保险 [huò wù sǔn shī bǎo xiǎn] Güterverlustversicherung *f*
 货物消费 [huò wù xiāo fèi] Güterverbrauch *m*

- 货物销售 [huò wù xiāo shòu] Güterverkauf *m*; Warenabsatz *m*
货物需求 [huò wù xū qiú] Güterbedarf *m*; Warenbedarf *m*
货物有价证券 [huò wù yǒu jià zhèng quàn] Warenwertpapier *n*
货物预支款 [huò wù yù zhī kuǎn] Warenvorschüsse *pl*
货物原产地 [huò wù yuán chǎn dì] Herkunftsort *m*
货物原产地标志 [huò wù yuán chǎn dì biāo zhì] Herkunftsbezeichnung *f*
货物原产地证书 [huò wù yuán chǎn dì zhèng shū] Herkunftsbescheinigung *f*;
Herkunftszeugnis *n*
货物原产国 [huò wù yuán chǎn guó] Herkunftsland *n*
货物运费表 [huò wù yùn fèi biǎo] Gütertarif *m*
货物运输 [huò wù yùn shù] Güterbeförderung *f*; Gütertransport *m*; Güterver-
kehr *m*; Warentransport *m*
货物运输保险 [huò wù yùn shù bǎo xiǎn] Güterfrachtversicherung *f*; Waren-
transportversicherung *f*
货物运输公司 [huò wù yùn shù gōng sī] Güterspedition *f*
货物运输路线 [huò wù yùn shù lù xiǎn] Güterverkehrslinie *f*
货物运输商 [huò wù yùn shù shāng] Güterspediteur *m*
货物运输税 [huò wù yùn shù shuì] Güterverkehrssteuer *f*
货物债权人 [huò wù zhài quán rén] Warengläubiger *m*
货物质量标志 [huò wù zhì liàng biāo zhì] Warengütezeichen *n*
货物种类 [huò wù zhǒng lèi] Warengattung *f*
货物周转 [huò wù zhōu zhuǎn] Güterkreislauf *m*; Güterumlauf *m*
货物(过境)转口 [huò wù zhuǎn kǒu] Warentransit *m*
货物转运 [huò wù zhuǎn yùn] Güterumschlag *m*; Warenumsschlag *m*
货物转运站 [huò wù zhuǎn yùn zhàn] Umschlagbahnhof *m*
货物转载 [huò wù zhuǎn zài] Warenumschlag *m*
货物组类 [huò wù zǔ lèi] Warengruppe *f*
货样 [huò yàng] Warenmuster *n*
货源 [huò yuán] Bezugsquelle *f*; Lieferquelle *f*
货运 [huò yùn] Frachtverkehr *m*; Güterbeförderung *f*; Güterverkehr *m*
货运保险 [huò yùn bǎo xiǎn] Frachtversicherung *f*; Gütertransportversiche-
rung *f*

- 货运保险单 [huò yùn bǎo xiǎn dān] Frachtversicherungspolice *f*
 货运仓库 [huò yùn cāng kù] Güterlager *n*
 货运车辆 [huò yùn chē liàng] Frachtwagen *m*
 货运车皮运输 [huò yùn chē pí yùn shū] Güterwagentransport *m*
 货运车厢 [huò yùn chē xiāng] Güterwagen *m*; Güterwaggon *m*
 货运承办人 [huò yùn chéng bàn rén] Frachtführer *m*
 货运承保人 [huò yùn chéng bǎo rén] Frachtversicherer *m*
 货运处 [huò yùn chù] Güterexpedition *f*
 货运单 [huò yùn dān] Beförderungsschein *m*
 货运单据 [huò yùn dān jù] Frachtpapiere *pl*; Transportpapiere *pl*
 货运吨位 [huò yùn dūn wèi] Gütertonnage *f*
 货运费 [huò yùn fèi] Anfuhrkosten *pl*; Transportentgelt *n*
 货运费帐单 [huò yùn fèi zhàng dān] Anfuhrrechnung *f*
 货运合同 [huò yùn hé tóng] Frachtvertrag *m*
 货运集装箱 [huò yùn jí zhuāng xiāng] Transportbehälter *m*; Container *m*
 货运价目表 [huò yùn jià mù biǎo] Gütertarif *m*
 货运量 [huò yùn liàng] Frachtvolumen *n*
 货运列车 [huò yùn liè chē] Güterzug *m*
 货运清单 [huò yùn qīng dān] Frachtliste *f*
 货运市场 [huò yùn shì chǎng] Frachtmarkt *m*
 货运收入 [huò yùn shōu rù] Frachteinnahmen *pl*
 货运提单 [huò yùn tí dān] Frachtschein *m*; Frachtzettel *m*
 货运条件 [huò yùn tiáo jiàn] Befrachtungsbedingungen *pl*; Frachtbedingungen *pl*
 货运业务 [huò yùn yè wù] Frachtfuhrwesen *n*; Frachtgeschäft *n*
 货运站 [huò yùn zhàn] Verladebahnhof *m*
 货运中间人 [huò yùn zhōng jiān rén] Frachtverlader *m*
 货栈 [huò zhàn] Lager *n*; Lagerhaus *n*; Güterspeicher *m*
 货栈管理员 [huò zhàn guǎn lǐ yuán] Lageraufseher *m*
 货栈业务 [huò zhàn yè wù] Lagergeschäft *n*
 货主 [huò zhǔ] Wareneigentümer *m*
 获得 [huò dé] Erhaltung *f*; Erzielung *f*; erhalten; erzielen
 获奖 [huò jiǎng] Preis gewinnen

- 获奖者 [huò jiǎng zhě] Preisträger *m*
获利 [huò lì] Einbringung *f*; Gewinnerzielung *f*
获利回吐 [huò lì huí tǔ] Gewinnrealisation *f*
获利者 [huò lì zhě] Gewinnträger *m*
获悉 [huò xī] erfahren; Bescheid wissen
豁免 [huò miǎn] Dispens *m*; Freilassung *f*; dispensieren
豁免权 [huò miǎn quán] Immunität *f*; Indemnität *f*
豁免债务 [huò miǎn zhài wù] Schuld erlassen

J

jī

- 饥荒 [jī huāng] Hungersnot *f*
机场 [jī chǎng] Flughafen *m*; Flugplatz *m*
机场费 [jī chǎng fèi] Flughafengebühr *f*
机床 [jī chuáng] Werkzeugmaschine *f*
机动车 [jī dòng chē] Kraftfahrzeug *n*
机动车税 [jī dòng chē shuì] Kraftfahrzeugsteuer *f*
机动车证件 [jī dòng chē zhèng jiàn] Kraftfahrzeugpapier *n*
机动船 [jī dòng chuán] Motorschiff *n*
机构 [jī gòu] Einrichtung *f*; Organ *n*; Organisation *f*
机关 [jī guān] Amt *n*; Behörde *f*
机会 [jī huì] Chance *f*; Gelegenheit *f*; Möglichkeit *f*
机会均等 [jī huì jūn děng] Chancengleichheit *f*
机密 [jī mì] Geheimnis *n*; Vertraulichkeit *f*
机票 [jī piào] Flugschein *m*
机票有效期 [jī piào yǒu xiào qī] Flugscheingültigkeit *f*
机器 [jī qì] Maschine *f*
机器损坏 [jī qì sǔn huài] Maschinenschaden *m*

- 机器语言 [jī qì yǔ yán] Maschinensprache *f*
 机器制造 [jī qì zhì zào] Maschinenbau *m*
 机器装备 [jī qì zhuāng bèi] Maschinerie *f*
 机械 [jī xiè] Maschine *f*; Mechanismus *m*
 机械工具 [jī xiè gōng jù] Maschinenwerkzeug *n*
 机械化 [jī xiè huà] Mechanisierung *f*; Motorisierung *f*
 机械设备 [jī xiè shè bèi] Maschinenanlage *f*
 机械师 [jī xiè shī] Mechanist *m*
 机械制造 [jī xiè zhì zào] Maschinenbau *m*
 机械制造厂 [jī xiè zhì zào chǎng] Maschinenfabrik *f*
 机械制造工业 [jī xiè zhì zào gōng yè] Maschinenbauindustrie *f*
 机制 [jī zhì] Mechanismus *m*
 机组 [jī zǔ] Maschinerie *f*
 奇数 [jī shù] ungerade Zahl
 积存 [jī cún] anhäufen
 积极性 [jī jí xìng] Aktivität *f*
 积累 [jī lěi] Akkumulation *f*; akkumulieren
 积累储备 [jī lěi chǔ bèi] Reservenbildung *f*
 积累额 [jī lěi é] Akkumulationsquote *f*
 积累基金 [jī lěi jī jīn] Akkumulationsfonds *m*
 积累率 [jī lěi lǜ] Akkumulationsrate *f*
 积累资本 [jī lěi zī běn] akkumuliertes Kapital
 积蓄 [jī xù] Rücklage *f*; Spareinlage *f*
 积压存货 [jī yā cún huò] die Anhäufung von Lagerbeständen
 (船舶)积载图 [jī zài tú] Ladeplan *m*
 基本 [jī běn] fundamental; grundlegend
 基本保险费 [jī běn bǎo xiǎn fèi] Grundprämie *f*
 基本成本 [jī běn chéng běn] Grundkosten *pl*
 基本法 [jī běn fǎ] Grundgesetz (GG) *n*
 基本概念 [jī běn gài niàn] Grundbegriff *m*
 基本工资 [jī běn gōng zī] Basislohn *m*; Grundlohn *m*
 基本规律 [jī běn guī lǜ] Grundgesetz *n*

- 基本汇率 [jī běn huì lǜ] Grundtarif *m*
基本计时工资 [jī běn jì shí gōng zī] Zeitgrundlohn *m*
基本建设 [jī běn jiàn shè] Grundaufbau *m*
基本建设项目 [jī běn jiàn shè xiàng mù] Investitionsprojekt *n*
基本库存 [jī běn kù cun] Grundvorrat *m*
基本劳资协定 [jī běn láo zī xié dìng] Manteltarifvertrag *m*
基本路线 [jī běn lù xiàn] Grundlinie *f*
基本矛盾 [jī běn máo dùn] Grundwidersprüche *pl*
基本收入 [jī běn shōu rù] Grundeinkommen *n*
基本态度 [jī běn tài dù] Grundhaltung *f*
基本条例 [jī běn tiáo lì] Basisverordnung *f*; Grundverordnung *f*
基本险 [jī běn xiǎn] die Versicherung gegen einzelne Seeschaden
基本薪水 [jī běn xīn shuǐ] Grundgehalt *n*
基本需求 [jī běn xū qiú] Grundbedürfnis *n*
基本原则 [jī běn yuán zé] Grundprinzip *n*
基本职能 [jī běn zhí néng] Elementarfunktion *f*
基础 [jī chū] Basis *f*; Fundament *n*; Grundlage *f*
基础工业 [jī chū gōng yè] Grundindustrie *f*
基础设施 [jī chū shè shī] Infrastruktur *f*
基础税率 [jī chū shuì lǜ] Steuermeßzahl *f*
基础研究 [jī chū yán jiū] Grundlagenforschung *f*
基础知识 [jī chū zhī shí] Grundkenntnisse *pl*
基价 [jī jià] Basispreis *m*; Grundpreis *m*
基建 [jī jiàn] Grundaufbau *m*
基金 [jī jīn] Fonds *m*
基金份额 [jī jīn fèn é] Fondsanteil *m*
基金会 [jī jīn huì] Stiftung *f*
基金结构 [jī jīn jié gòu] Fondsstruktur *f*
基金收益 [jī jīn shōu yì] Fondsertrag *m*
基金投资 [jī jīn tóu zī] Fondsanlagen *pl*
基金投资目标 [jī jīn tóu zī mù biāo] Fondsanlageziel *n*
基金投资政策 [jī jīn tóu zī zhèng cè] Fondsanlagepolitik *f*

- 基金限额 [jī jīn xiàn é] Fondsquote *f*
 基金余额 [jī jīn yú é] Fondsbilanz *f*
 基金增长 [jī jīn zēng zhǎng] Fondszuwachs *m*
 基金帐户 [jī jīn zhàng hù] Fondskonto *n*
 基金制度 [jī jīn zhì dù] Fondssystem *n*
 基金资产 [jī jīn zī chǎn] Fondsvermögenswert *m*
 基年 [jī nián] Basisjahr *n*
 基期 [jī qī] Basiszeitraum *m*; Grundzeitraum *m*
 基准费率 [jī zhǔn fèi lǜ] Normalsatz *m*; Richtsatz *m*
 基准价格 [jī zhǔn jià gé] Richtpreis *m*
 (指数)基准年 [jī zhǔn nián] Grundjahr *n*
 畸形发展 [jī xíng fā zhǎn] anormal entwickeln
 稽核 [jī hé] Kontrolle *f*; Nachprüfung *f*; kontrollieren; nachprüfen
 稽核员 [jī hé yuán] Buchprüfer *m*
 稽核帐目 [jī hé zhàng mù] eine Rechnungsprüfung durchführen
 激变 [jī biàn] Umschlag *m*
 激光 [jī guāng] Laser *m*
 激励 [jī lì] Stimulierung *f*
 激增 [jī zēng] rapide steigen; stark zunehmen
 及时 [jí shí] rechtzeitig; zur rechten Zeit
 吉普车 [jī pǔ chē] Jeep *m*
 级 [jí] Klasse *f*; Grad *m*; Stufe *f*
 级别 [jí bié] Grad *m*; Klasse *f*; Staffel *f*; Staffellung *f*
 级差地租 [jí chā dì zū] Differentialrente *f*; abgestufte Pacht
 极限 [jí xiàn] Grenze *f*; Limit *n*
 即付 [jí fù] Sicht *f*; auf Sicht zahlen; bei Sicht
 即期 [jí qī] Sicht *f*; sofort zahlbar
 即期存款 [jí qī cún kuǎn] Depositen auf Sicht
 即期汇价 [jí qī huì jià] Kassakurs *m*
 即期汇率 [jí qī huì lǜ] Sichtkurs *m*
 即期汇票 [jí qī huì piào] Sichttratte *f*; Sichtwechsel *m*
 即期交货 [jí qī jiāo huò] lieferbereit

- 即期票据 [jí qī piào jù] Sichtpapier *n*
即期市场 [jí qī shì chǎng] Devisenkassamarkt *m*
即期信用证 [jí qī xìn yòng zhèng] Sichtakkreditiv *n*
急需 [jí xū] dringender Bedarf
集成电路 [jí chéng diàn lù] integrierte Schaltung
集合地点 [jí hé dì diǎn] Sammelstelle *f*
集会 [jí huì] Kundgebung *f*; Versammlung *f*; sich versammeln; zusammentreten
集权 [jí quán] Machtzentralisierung *f*
集市 [jí shì] Basar *m*; Markt *m*
集市贸易 [jí shì mào yì] Markthandel *m*
集市日 [jí shì rì] Markttag *m*
集体 [jí tǐ] Kollektiv *n*
集体保险 [jí tǐ bǎo xiǎn] Kollektivversicherung *f*
集体财产 [jí tǐ cái chǎn] Kollektiveigentum *n*
集体代理权 [jí tǐ dài lǐ quán] Kollektivprokura *f*
集体担保 [jí tǐ dān bǎo] Kollektivgarantie *f*
集体经济 [jí tǐ jīng jī] Kollektivwirtschaft *f*
集体所有制 [jí tǐ suǒ yǒu zhì] Kollektiveigentum *n*
集体走私 [jí tǐ zǒu sī] Bandenschmuggel *m*
集团 [jí tuán] Block *m*; Clique *f*; Gruppe *f*
集约度 [jí yuē dù] Intensität *f*
集中 [jí zhōng] Konzentration *f*; konzentrieren
集中报关 [jí zhōng bào guān] Sammelzollanmeldung *f*
集中供暖 [jí zhōng gōng nuǎn] Zentralheizung *f*
集中管理 [jí zhōng guǎn lǐ] Verwaltung zentralisieren
集中过程 [jí zhōng guò chéng] Konzentrationsprozeß *m*
集中汇款 [jí zhōng huì kuǎn] Sammelüberweisung *f*
集中入库 [jí zhōng rù kù] Sammellagerung *f*
集中托运 [jí zhōng tuō yùn] Sammelsendung *f*
集中运输 [jí zhōng yùn shū] Sammeltransport *m*; Sammelverkehr *m*
集中运送 [jí zhōng yùn sòng] Sammelladungsspedition *f*

- 集中运载的货物 [jī zhōng yùn zài de huò wù] Sammelladung *f*
 集中运载的货物承运 [jī zhōng yùn zài de huò wù chéng yùn] Sammelladungs-
 spedition *f*
 集中运载的货物运输 [jī zhōng yùn zài de huò wù yùn shù] Sammelladungs-
 verkehr *m*
 集中贮存 [jī zhōng chǔ cún] Sammelagerung *f*
 集装箱 [jī zhuāng xiāng] Container *m*
 集装箱班轮 [jī zhuāng xiāng bān lún] Containerliniendampfer *m*; Containerli-
 nienschiff *n*
 集装箱船 [jī zhuāng xiāng chuán] Containerschiff *n*
 集装箱吊车 [jī zhuāng xiāng diào chē] Containerkran *m*
 集装箱高架起重機 [jī zhuāng xiāng gāo jià qǐ zhòng jī] Containerbrückenkran *m*
 集装箱化 [jī zhuāng xiāng huà] Containerisation *f*; Containerisierung *f*; con-
 tainerisieren
 集装箱火车站 [jī zhuāng xiāng huǒ chē zhàn] Containerbahnhof *m*
 集装箱货船 [jī zhuāng xiāng huò chuán] Container-Frachter *m*
 集装箱列车 [jī zhuāng xiāng liè chē] Containerzug *m*
 集装箱码头 [jī zhuāng xiāng mǎ tóu] Containerhafen *m*
 集装箱提单 [jī zhuāng xiāng tí dān] Container-Frachtbrief *m*
 集装箱运输 [jī zhuāng xiāng yùn shù] Containertransport *m*
 集装箱载重汽车 [jī zhuāng xiāng zài zhòng qì chē] Containerlastzug *m*
 集装箱制造 [jī zhuāng xiāng zhì zào] Containerbau *m*
 集装箱转运 [jī zhuāng xiāng zhuǎn yùn] Containerumschlag *m*
 集装箱转运处 [jī zhuāng xiāng zhuǎn yùn chù] Containerumschlagplatz *m*
 集装箱转运站 [jī zhuāng xiāng zhuǎn yùn zhàn] Containerterminal *m/n*
 集资 [jī zī] Kapital beschaffen; Geld sammeln
 籍贯 [jī guàn] Geburtsort *m*; Heimat *f*
 挤兑 [jǐ duì] Andrang *m*
 计划 [jì huà] Plan *m*; Planung *f*; Vorhaben *n*; planen
 计划成本 [jì huà chéng běn] Plankosten *pl*
 计划方案 [jì huà fāng àn] Planungsprogramm *n*
 计划费用 [jì huà fèi yòng] Plankosten *pl*

- 计划价格 [jì huà jià gé] Planpreise *pl*
计划进度(表) [jì huà jìn dù] Terminplan *m*
计划经济 [jì huà jīng jì] Planwirtschaft *f*
计划目标 [jì huà mù biāo] Planziel *n*
计划年度 [jì huà nián dù] Planjahr *n*
计划生产 [jì huà shēng chǎn] Produktionsplanung *f*
计划生育 [jì huà shēng yù] Familienplanung *f*
计划市场经济 [jì huà shì chǎng jīng jì] planorientierte Marktwirtschaft
计划委员会 [jì huà wěi yuán huì] Planungsausschuß *m*
计划指标 [jì huà zhǐ biāo] Planziffer *f*
计价 [jì jià] Preisbestimmung *f*
计价税 [jì jià shuì] Stückzoll *m*
计件成本 [jì jiàn chéng běn] Stückkosten *pl*
计件工 [jì jiàn gōng] Akkordarbeit *f*
计件工人 [jì jiàn gōng rén] Akkordarbeiter *m*
计件工资 [jì jiàn gōng zī] Akkordlohn *m*; Stücklohn *m*
计件工资合同 [jì jiàn gōng zī hé tóng] Akkordvertrag *m*
计件工资奖金 [jì jiàn gōng zī jiǎng jīn] Akkordprämie *f*
计件工作 [jì jiàn gōng zuò] Akkordarbeit *f*; Stückarbeit *f*; Stücklohnarbeit *f*
计量 [jì liàng] Messung *f*; messen
计量单位 [jì liàng dān wèi] Zählmaß *n*
计量局 [jì liàng jú] Eichamt *n*
计量器具 [jì liàng qì jù] Meßgerät *n*
计名股票 [jì míng gǔ piào] Namenaktie *f*
计入利息 [jì rù lì xī] Zinszuschlag *m*
计时 [jì shí] Zeitwertung *f*
计时产量 [jì shí chǎn liàng] Stundenleistung *f*
计时工资 [jì shí gōng zī] Stundenlohn *m*; Zeitlohn *m*
计时工资单 [jì shí gōng zī dān] Zeitlohnschein *m*
计时工作 [jì shí gōng zuò] Zeitarbeit *f*; Zeitlohnarbeit *f*
计件计件工资 [jì shí jì jiàn gōng zī] Zeitakkord *m*
计时劳动 [jì shí láo dòng] Arbeit im Zeitlohn

- 计时器 [jì shí qì] Digitaluhr *f*; Zeitmesser *m*
- 计时收益 [jì shí shóu yì] Stundenverdienst *m*
- 计数器 [jì shù qì] Zähler *m*
- 计税价值 [jì shuì jià zhí] Steuerwert *m*
- 计算 [jì suàn] Rechnung *f*; Kalkulation *f*; ausrechnen; berechnen
- 计算标准 [jì suàn biāo zhǔn] Rechnungsgrundlagen *pl*
- 计算表 [jì suàn biǎo] Berechnungstafel *f*
- 计算成本 [jì suàn chéng běn] Berechnung der Kosten
- 计算尺寸 [jì suàn chǐ cùn] Dimensionierung *f*
- 计算错误 [jì suàn cuò wù] Berechnungsfehler *m*
- 计算方法 [jì suàn fāng fǎ] Berechnungsmethode *f*
- 计算费用 [jì suàn fèi yòng] Gebührenberechnung *f*
- 计算海损 [jì suàn hǎi sǔn] Dispatche *f*; dispatchieren
- 计算机 [jì suàn jī] Computer *m*; Rechenmaschine *f*; Rechner *m*
- 计算机程序 [jì suàn jī chéng xù] Computerprogramm *n*
- 计算机工业 [jì suàn jī gōng yè] Computerindustrie *f*
- 计算机设备 [jì suàn jī shè bèi] Computeranlage *f*
- 计算机语言 [jì suàn jī yǔ yán] Maschinensprache *f*; Programmiersprache *f*
- 计算基础 [jì suàn jī chǔ] Berechnungsgrundlage *f*
- 计算利润 [jì suàn lì rùn] Gewinnberechnung *f*
- 计算利息 [jì suàn lì xī] Zinsen berechnen
- 计算期限 [jì suàn qī xiàn] Berechnungszeitraum *m*
- 计算生产成本 [jì suàn shēng chǎn chéng běn] Produktionskosten berechnen
- 计算中心 [jì suàn zhōng xīn] Rechenzentrum *n*
- 计息 [jì xī] Zinsen bringen
- 计息法 [jì xī fǎ] Zinsmethode *f*
- 计息帐户 [jì xī zhàng hù] Zinskonto *n*
- 记录 [jì lù] Protokoll *n*; Niederschrift *f*; protokollieren
- 记名保险单 [jì míng bǎo xiǎn dān] Namenspolice *f*
- 记名背书 [jì míng bèi shù] Namensindossament *n*; Vollgiro *n*; Vollindossament *n*
- 记名仓单 [jì míng cāng dān] Namenslagerschein *m*

- 记名抵押债券 [jì míng dí yá zhài quàn] Namenspfandbrief *m*
记名股东 [jì míng gǔ dōng] Namensaktionär *m*; eingetragener Aktionär
记名股票 [jì míng gǔ piào] Namensaktie *f*; eingetragene Aktien
记名汇票 [jì míng huì piào] Orderwechsel *m*; Rektawechsel *m*
记名提单 [jì míng tí dān] Namenskonnossement *n*
记名有价证券 [jì míng yǒu jià zhèng quàn] Namenspapiere *pl*
记名债券 [jì míng zhài quàn] Namensschuldverschreibung *f*
记名支票 [jì míng zhī piào] Namensscheck *m*; Orderscheck *m*; Rektascheck *m*
记入贷方 [jì rù dài fāng] gutschreiben; ins Haben buchen; Gutschrift erteilen
记入负债项目 [jì rù fù zhài xiàng mù] Passivierung *f*
记入借方 [jì rù jiè fāng] abbuchen; belasten; ins Soll buchen
记事条 [jì shì tiáo] Merkblatt *n*
记载 [jì zǎi] Aufnahme *f*; Eintragung *f*
记帐 [jì zhàng] Buchung *f*; anrechnen; anschreiben; buchen; Buch führen
记帐单 [jì zhàng dān] Beleg *m*
记帐单位 [jì zhàng dān wèi] Rechnungseinheit *f*
记帐货币 [jì zhàng huò bì] Rechnungswährung *f*
记帐科目 [jì zhàng kē mù] Kontotitel *m*
记帐贸易 [jì zhàng mào yì] Verrechnungshandel *m*
记帐凭单 [jì zhàng píng dān] Buchführungsbeleg *m*
记帐凭据 [jì zhàng píng jù] Buchungsbeleg *m*
记帐说明 [jì zhàng shuō míng] Buchungstext *m*
记帐员 [jì zhàng yuán] Buchführer *m*; Rechnungsführer *m*
记者 [jì zhě] Journalist *m*; Korrespondent *m*; Reporter *m*
纪律 [jì lǜ] Disziplin *f*
纪律处分 [jì lǜ chǔ fèn] Disziplinarstrafe *f*
纪念币 [jì niàn bì] Ehrenmünze *f*
纪念品 [jì niàn pǐn] Andenken *n*; Erinnerungsstück *n*; Souvenir *n*
技工 [jì gōng] Facharbeiter *m*
技术 [jì shù] Technik *f*; Technologie *f*
技术产品 [jì shù chǎn pǐn] technische Erzeugnisse
技术服务 [jì shù fú wù] Technischer Dienst

- 技术服务处 [jì shù fú wù chù] Technische Dienstabteilung (TDA)
 技术签证 [jì shù qiān zhēng] technisches Visum
 技术员 [jì shù yuán] Techniker *m*
 技术援助 [jì shù yuán zhù] technische Hilfe
 技术证书 [jì shù zhēng shù] technische Dokumentation
 技术专家 [jì shù zhuān jiā] Technologe *m*
 技术专业委员会 [jì shù zhuān yè wēi yuán huì] Fachausschuß *m*
 技术转让 [jì shù zhuǎn ràng] Technologietransfer *m*
 技术资料 [jì shù zī liào] technische Unterlagen (TU)
 季度 [jì dù] Quartal *n*; Vierteljahr *n*
 季度保险费 [jì dù bǎo xiǎn fèi] Vierteljahresbeitrag *m*
 季度报告 [jì dù bào gào] Quartalsbericht *m*
 季度股息 [jì dù gǔ xī] Quartalsdividende *f*
 季度计划 [jì dù jì huà] Quartalsplan *m*
 季度结算 [jì dù jié suàn] Quartalsabschluß *m*
 季度津贴 [jì dù jīn tiē] Quartalsgeld *n*
 季度帐 [jì dù zhàng] Quartalsabrechnung *f*
 季度帐单 [jì dù zhàng dān] Quartalsrechnung *f*
 季节 [jì jié] Jahreszeit *f*; Saison *f*
 季节工 [jì jié gōng] Saisonarbeiter *m*
 季节性波动 [jì jié xìng bō dòng] Saisonbewegung *f*; Saisonschwankung *f*
 季节性产品 [jì jié xìng chǎn pǐn] saisonbedingte Produkte
 季节性贷款 [jì jié xìng dài kuǎn] Saisonkredit *m*
 季节性繁荣 [jì jié xìng fán róng] Saisonaufschwung *m*
 季节性工作 [jì jié xìng gōng zuò] Saisonarbeit *f*
 季节性价格 [jì jié xìng jià gé] Saisonpreis *m*
 季节性贸易 [jì jié xìng mào yì] Saisonhandel *m*
 季节性趋势 [jì jié xìng qū shì] Saisontendenz *f*
 季节性商品 [jì jié xìng shāng pǐn] Saisonartikel *m*
 季节性生产 [jì jié xìng shēng chǎn] Saisonproduktion *f*
 季节性失业 [jì jié xìng shī yè] saisonbedingte Arbeitslosigkeit
 季节性调整 [jì jié xìng tiáo zhěng] Saisonregelung *f*

- 季节性需求 [jì jié xìng xū qiú] Saisonbedarf *m*
季节性折扣 [jì jié xìng zhé kòu] Saisonrabatt *m*
季节性职业 [jì jié xìng zhí yè] Saisonbeschäftigung *f*
继承 [jì chéng] erben
继承份额 [jì chéng fèn é] Erbschaftsanteil *m*
继承权 [jì chéng quán] Erbberechtigung *f*; Erbrecht *n*
继承人 [jì chéng rén] Erbe *m*; Nachfolger *m*
继承要求 [jì chéng yāo qiú] Erbschaftsanspruch *m*
继承遗产 [jì chéng yí chǎn] erben
继任 [jì rèn] nachfolgen
继任者 [jì rèn zhě] Nachfolger *m*
寄出 [jì chū] absenden
寄出地点 [jì chū dì diǎn] Absendestelle *f*
寄出日期 [jì chū rì qī] Absendetermin *m*
寄存 [jì cún] etw. aufbewahren; etw. zur Aufbewahrung geben
寄存保管费 [jì cún bǎo guǎn fèi] Depotgebühren *pl*
寄发 [jì fā] absenden; schicken; übersenden
寄发地 [jì fā dì] Aufgabeort *m*
寄回 [jì huí] zurücksenden
寄件人 [jì jiàn rén] Absender *m*
寄去 [jì qù] zusenden
寄售 [jì shòu] kommissionieren; in Kommission geben
寄售发票 [jì shòu fā piào] Konsignationsrechnung *f*
寄售合同 [jì shòu hé tóng] Konsignationsvertrag *m*
寄售货物 [jì shòu huò wù] Kommissionsgüter *pl*; Konsignationsware *f*
寄售货物仓库 [jì shòu huò wù cāng kù] Konsignationslager *n*
寄售人 [jì shòu rén] Kommittent *m*; Konsignant *m*
寄售商品 [jì shòu shàng pǐn] Kommissionsartikel *m*; Kommissionsgut *n*
寄送 [jì sòng] befördern
寄送日期 [jì sòng rì qī] Datum des Versandes

jià

加 [jiā] addieren

加班 [jiā bān] Überstunde *f*; Überstunden machen

加班补贴 [jiā bān bǔ tiē] Überstundenvergütung *f*

加班费 [jiā bān fèi] Prämienlohn *m*; Überstundenarbeitszuschläge *pl*;
Überstundenbezahlung *f*

加班奖金 [jiā bān jiǎng jīn] Überstundenzuschlag *m*

加班津贴 [jiā bān jīn tiē] Überverdienst *m*

加班时间 [jiā bān shí jiān] Überstunden *pl*

加班工资 [jiā bān gōng zī] Überstundenlohn *m*

加班工作 [jiā bān gōng zuò] Überstundenarbeit *f*

加保 [jiā bǎo] Zusatzversicherung *f*

加倍 [jiā bèi] verdoppeln

加戮 [jiā chuó] siegen

加法器 [jiā fǎ qì] Addiermaschine *f*

加工 [jiā gōng] bearbeiten; verarbeiten

加工保证金 [jiā gōng bǎo zhèng jīn] Verarbeitungskautions *f*

加工厂 [jiā gōng chǎng] Verarbeitungsbetrieb *m*

加工方法 [jiā gōng fāng fǎ] Bearbeitungsmethode *f*

加工费用 [jiā gōng fèi yòng] Bearbeitungsgebühr *f*; Verarbeitungskosten *pl*

加工工业 [jiā gōng gōng yè] Verarbeitungsindustrie *f*

加工阶段 [jiā gōng jiē duàn] Verarbeitungsstufe *f*

加固 [jiā gù] verfestigen

加急电报 [jiā jí diàn bào] dringendes Telegramm

加价 [jiā jià] Aufgeld *n*; Preisauflschlag *m*

加勒比共同体 [jiā lè bǐ gòng tóng tǐ] Karibische Gemeinschaft (CARICOM)

加勒比海自由贸易区 [jiā lè bǐ hǎi zì yóu mào yì qū] Karibische Freihandelsor-
ganisation (CARIFTA)

加仑 [jiā lún] Gallone *f*

加强 [jiā qiáng] bekräftigen

- 加权价格指数 [jiā quán jià gé zhǐ shù] gewogener Preisindex
加权平均数 [jiā quán píng jūn shù] gewogener Durchschnitt; gewogenes Mittel
加权平均值 [jiā quán píng jūn zhí] gewogener Mittelwert
加权指数 [jiā quán zhǐ shù] gewogener Index
加入 [jiā rù] eingliedern
加速折旧 [jiā sù zhé jiù] beschleunigte Abschreibung
加薪 [jiā xīn] Gehaltsanstieg *m*
加油 [jiā yóu] ölen; schmieren
加油船 [jiā yóu chuán] Betanker *m*
家 [jiā] Familie *f*; Haus *n*
家产 [jiā chǎn] Familiengut *n*
家计 [jiā jì] Familienhaushalt *m*
家具 [jiā jù] Mobiliar *n*; Möbel *pl*
家具商店 [jiā jù shāng diàn] Möbelfachgeschäft *n*
家属 [jiā shǔ] Familienangehörige(r)
家庭 [jiā tíng] Familie *f*; Haushalt *m*
家庭保险 [jiā tíng bǎo xiǎn] Familienversicherung *f*
家庭妇女 [jiā tíng fù nǚ] Hausfrau *f*
家庭工场 [jiā tíng gōng chǎng] Familienbetrieb *m*
家庭经济 [jiā tíng jīng jì] Familienwirtschaft *f*
家庭经济学 [jiā tíng jīng jì xué] Ökotrophologie *f*
家庭开支 [jiā tíng kāi zhī] Haushaltskosten *pl*
家庭平衡基金 [jiā tíng píng héng jī jīn] Familienausgleichskasse *f*
家庭收入 [jiā tíng shōu rù] Familieneinkommen *n*
家庭手工劳动 [jiā tíng shǒu gōng láo dòng] Heimarbeit *f*
家庭手工业 [jiā tíng shǒu gōng yè] Hausindustrie *f*; Heimarbeit *f*
家庭手工业者 [jiā tíng shǒu gōng yè zhě] Heimarbeiter *m*
家务 [jiā wù] Haushalt *m*; Hausarbeit *f*
家务经济学家 [jiā wù jīng jì xué jiā] Ökotrophologe *m*
家务劳动 [jiā wù láo dòng] Hausarbeit *f*
家乡 [jiā xiāng] Heimat *f*
家业 [jiā yè] Familiengut *n*; Familienbesitz *m*

家用电器 [jiā yòng diàn qì] Elektrohaushaltsgeräte *pl*; elektrische Haushaltsgüter *pl*

家长 [jiā zhǎng] Hausherr *m*

甲板 [jiǎ bǎn] Deck *n*

假钞票 [jiǎ chāo piào] Blüte *f*

假地址 [jiǎ dì zhǐ] Deckadresse *f*

假发 [jiǎ fà] Zweitfrisur *f*

假公司 [jiǎ gōng sī] Schwindelgesellschaft *f*

假合同 [jiǎ hé tóng] Scheinvertrag *m*

假口供 [jiǎ kǒu gòng] Falschaussage *f*

假名 [jiǎ míng] Pseudonym *n*

假拍卖 [jiǎ pài mài] Scheinauktion *f*

假破产 [jiǎ pò chán] betrügerischer Bankrott

假设 [jiǎ shè] Hypothese *f*

假释 [jiǎ shì] bedingte Entlassung

假投标 [jiǎ tóu biāo] Scheinangebot *n*

假帐 [jiǎ zhàng] Falschbuchung *f*

价比 [jià bǐ] Preisquotient *m*

价差 [jià chà] Kursdifferenz *f*; Preisdifferenz *f*

价格 [jià gé] Preis *m*

价格保留条款 [jià gé bǎo liú tiáo kuǎn] Preisvorbehaltsklausel *f*

价格暴跌 [jià gé bào diē] Kurssturz *m*; Preissturz *m*

价格暴涨 [jià gé bào zhàng] Preishausse *f*

价格比 [jià gé bǐ] Preisverhältnis *n*

价格变动 [jià gé biàn dòng] Preisbewegungen *pl*

价格表 [jià gé biào] Preistabelle *f*

价格标签 [jià gé biāo qiān] Preisschild *n*

价格波动 [jià gé bō dòng] Preisszillation *f*; Preisschwankung *f*

价格补贴 [jià gé bǔ tiē] Preiszuschlag *m*

价格不稳定性 [jià gé bù wěn dìng xìng] Preisinstabilität *f*

价格差 [jià gé chā] Preisdisparität *f*

价格差别 [jià gé chā bié] Preisdiskrepanz *f*

- 价格呆滞 [jià gé dài zhì] Preisflaute *f*
价格担保 [jià gé dān bǎo] Preisgarantie *f*
价格等级 [jià gé děng jí] Preisklasse *f*; Preisskala *f*
价格调查 [jià gé diào chá] Preiserhebung *f*
价格发展变化趋势 [jià gé fá zhǎn biàn huà qū shù] Preisentwicklung *f*
价格法 [jià gé fǎ] Preisrecht *n*
价格幅度 [jià gé fù dù] Preisfächer *p/*
价格干预 [jià gé gān yù] Preissubventionen *p/*
价格高涨 [jià gé gāo zhǎng] Preisauftrieb *m*
价格构成 [jià gé gòu chéng] Preisbildung *f*
价格构成因素 [jià gé gòu chéng yīn sù] Preisbildungsfaktoren *p/*
价格关系 [jià gé guān xì] Preisrelation *f*
价格管理 [jià gé guǎn lǐ] Preisadministration *f*; Preiskontrolle *f*
价格管制的 [jià gé guǎn zhì de] preisgebunden
价格管制制度 [jià gé guǎn zhì zhì dù] Preiszwangswirtschaft *f*
价格规定 [jià gé guī dìng] Preisvorschriften *p/*
价格核算 [jià gé hè suàn] Preiskalkulation *f*
价格划分等级 [jià gé huà fēn děng jí] Preisabstufung *f*
价格回跌 [jià gé huí diē] Preisrückgang *m*
价格机制 [jià gé jī zhì] Preismechanismus *m*
价格计算 [jià gé jì suàn] Preisberechnung *f*
价格监督 [jià gé jiān dū] Preisaufsicht *f*
价格剪刀差 [jià gé jiǎn dāo chā] Preisschere *f*
价格接受者 [jià gé jiē shòu zhě] Preisnehmer *m*
价格结构 [jià gé jié gòu] Preisgefüge *n*
价格紧缩 [jià gé jǐn suō] Preisdeflation *f*
价格卡特儿 [jià gé kǎ tè ér] Preiskatell *n*
价格控制 [jià gé kòng zhì] Preislenkung *f*
价格类别 [jià gé lèi bié] Preisgruppe *f*
价格立法 [jià gé lì fǎ] Preisgesetzgebung *f*
价格猛涨 [jià gé měng zhǎng] Preissprung *m*
价格疲软 [jià gé pí ruǎn] Preisschwäche *f*

- 价格平衡 [jià gé píng héng] Preisausgleich *m*
 价格歧视 [jià gé qí shì] Preisdiskriminierung *f*
 价格趋势 [jià gé qū shì] Preistendenz *f*
 价格曲线 [jià gé qǔ xiàn] Preiskurve *f*
 价格上涨 [jià gé shàng zhāng] Preisanstieg *m*
 价格上涨率 [jià gé shàng zhāng lǜ] Preissteigerungsrate *f*
 价格上涨速度 [jià gé shàng zhāng sù dù] Preissteigerungstempo *n*
 价格上限 [jià gé shàng xiàn] obere Preisgrenze
 价格适应条款 [jià gé shì yìng tiáo kuān] Preisanpassungsklausel *f*
 价格水平 [jià gé shuǐ píng] Preishöhe *f*; Preisniveau *n*
 价格弹性 [jià gé tán xìng] Preisdehnbarkeit *f*
 价格套利 [jià gé tài lì] Preisarbitrage *f*
 价格条件 [jià gé tiáo jiàn] Preisbedingungen *pl*
 价格调整 [jià gé tiáo zhěng] Preisangleichung *f*; Preisanpassung *f*; Preisreg-
 lung *f*
 价格维持 [jià gé wéi chí] Preisbehauptung *f*
 价格稳定 [jià gé wěn dìng] Preisstabilität *f*
 价格稳定性 [jià gé wěn dìng xìng] Preisfestigkeit *f*
 价格问题 [jià gé wèn tí] Preisfrage *f*
 价格细目表 [jià gé xì mù biǎo] Preisspezifikation *f*
 价格下跌 [jià gé xià diē] Preisabschwächung *f*
 价格下限 [jià gé xià xiàn] untere Preisgrenze
 价格限额 [jià gé xiàn é] Preislimit *n*
 价格限制 [jià gé xiàn zhì] Preisbeschränkung *f*
 价格协议 [jià gé xié yì] Preisvereinbarung *f*
 价格信号 [jià gé xìn hào] Preissignale *pl*
 价格要素 [jià gé yào sù] Preiselement *n*
 价格预测 [jià gé yù cè] Preisvorschau *f*
 价格约束 [jià gé yuē shù] Preisbindung *f*
 价格约束条款 [jià gé yuē shù tiáo kuān] Preisbindungsklausel *f*
 价格约束协议 [jià gé yuē shù xié yì] Preisbindungsvereinbarung *f*
 价格约束制度 [jià gé yuē shù zhì dù] Preisbindungssystem *n*

- 价格战 [jià gé zhàn] Preiskampf *m*
价格整顿 [jià gé zhěng dùn] Preisanierung *f*
价格政策 [jià gé zhèng cè] Preispolitik *f*
价格支持措施 [jià gé zhī chí cuò shī] Preisstützungsmaßnahmen *pl*
价格指标 [jià gé zhǐ biāo] Preisindikatoren *pl*
价格指数 [jià gé zhǐ shù] Preisindex *m*
价廉物美 [jià lián wù měi] preiswert
价目表 [jià mù biǎo] Preisliste *f*; Preisverzeichnis *n*
价目单 [jià mù dān] Prospekt *m*
价值 [jià zhí] Wert *m*
价值标准 [jià zhí biāo zhǔn] Wertmaßstab *m*
价值贬值 [jià zhí biǎn zhí] Wertherabsetzung *f*
价值差异 [jià zhí chā yì] Wertunterschied *m*
价值尺度 [jià zhí chǐ dù] Wertmaß *n*; Wertmesser *m*
价值单位 [jià zhí dān wèi] Werteinheit *f*
价值分级 [jià zhí fēn jí] Wertabstufung *f*
价值分析 [jià zhí fēn xī] Wertanalyse *f*
价值高 [jià zhí gāo] hochwertig
价值更正 [jià zhí gēng zhèng] Wertberichtigung *f*
价值工程学 [jià zhí gōng chéng xué] Wertgestaltung *f*
价值规律 [jià zhí guī lǜ] Wertgesetz *n*
价值和价格之间的关系 [jià zhí hé jià gé zhī jiān de guān xī] Wert-Preis-
Beziehungen *pl*
价值计算 [jià zhí jì suàn] Werterrechnung *f*
价值降低 [jià zhí jiàng dī] Wertabnahme *f*
价值量 [jià zhí liàng] Wertgröße *f*
价值判断 [jià zhí pàn duàn] Werturteil *n*
价值丧失 [jià zhí sàng shī] Werteinbuße *f*
价值调整 [jià zhí tiáo zhěng] Wertausgleich *m*
价值稳定 [jià zhí wěn dìng] Wertbeständigkeit *f*
价值形式 [jià zhí xíng shì] Wertform *f*
价值因素 [jià zhí yīn sù] Wertfaktor *m*

- 驾驶 [jià shǐ] fahren; lenken
 驾驶员 [jià shǐ yuán] Fahrer *m*
 驾驶执照 [jià shǐ zhǐ zhào] Fahrerlaubnis *f*; Führerschein *m*
 假期 [jià qī] Ferien *pl*; Urlaub *m*
 假期短训班 [jià qī duǎn xùn bān] Ferienkurs *m*
 假日 [jià rì] Feiertag *m*; freier Tag
 假日加班补助费 [jià rì jiā bān bǔ zhù fèi] Feiertagsarbeitszuschläge *pl*
 假条 [jià tiáo] Entschuldigungszettel *m*; Urlaubsantrag *m*

jian

- 奸商 [jiān shāng] Profitmacher *m*; Schieber *m*
 坚挺 [jiān tǐng] Versteifung *f*
 兼并 [jiān bìng] annektieren; verschmelzen
 兼职 [jiān zhǐ] Nebenamt *n*; Nebenberuf *m*
 兼职兼薪者 [jiān zhǐ jiān xīn zhě] Doppelverdiener *m*
 监察机构 [jiān chá jī gòu] Überwachungsstelle *f*
 监察局 [jiān chá jú] Überwachungsbehörde *f*
 监察委员会 [jiān chá wěi yuán huì] Überwachungsausschuß *m*
 监察员 [jiān chá yuán] Aufseher *m*; Kontrolleur *m*
 监督 [jiān dū] Aufsicht *f*; Überwachung *f*; beaufsichtigen; überwachen
 监督措施 [jiān dū cuò shī] Kontrollmaßnahme *f*
 监督关税 [jiān dū guān shuì] Zollaufsicht *f*
 监督官员 [jiān dū guān yuán] Kontrollbeamte(r)
 监督管理局 [jiān dū guǎn lǐ jú] Kontrollamt *n*
 监督管理权限 [jiān dū guǎn lǐ quán xiàn] Kontrollbefugnis *f*
 监督管理委员会 [jiān dū guǎn lǐ wěi yuán huì] Kontrollausschuß *m*
 监督机构 [jiān dū jī gòu] Aufsichtsbehörde *f*
 监督人 [jiān dū rén] Aufseher *m*; Kontrolleur *m*
 监督人员 [jiān dū rén yuán] Aufsichtspersonal *n*; Kontrolleur *m*
 监督委员会 [jiān dū wěi yuán huì] Aufsichtsausschuß *m*
 监督协议 [jiān dū xié yì] Aufsichtsvertrag *m*

监督义务 [jiān dū yì wù] Aufsichtspflicht *f*; Überwachungspflicht *f*

监护 [jiān hù] Entmündigung *f*; Vormundschaft *f*

监护权 [jiān hù quán] Vormundrecht *n*

监护人 [jiān hù rén] Beistand *m*; Pfleger *m*; Vormund *m*

监护人责任 [jiān hù rén zé rèn] Pflegerschaft *f*

监护事件 [jiān hù shì jiàn] Entmündigungssache *f*

监视 [jiān shì] beaufsichtigen

监视器 [jiān shì qì] Monitor *m*; Überwachungsinstrument *n*

监事会 [jiān shì huì] Aufsichtsrat *m*

监事会报告 [jiān shì huì bào gào] Aufsichtsbericht *m*

监事会成员 [jiān shì huì chéng yuán] Aufsichtsmitglied *n*

监事会会议 [jiān shì huì huì yì] Aufsichtssitzung *f*

监事会选举 [jiān shì huì xuǎn jú] Aufsichtswahl *f*

监事会主席 [jiān shì huì zhǔ xí] Aufsichtsvorsitzende(r)

监狱 [jiān yù] Gefängnis *n*; Strafanstalt *f*

缄默 [jiān mò] Schweigen *n*

检查 [jiǎn chá] Überprüfung *f*; Inspektion *f*; überprüfen

检查机构 [jiǎn chá jī gòu] Kontrollorgan *n*

检查所 [jiǎn chá suǒ] Kontrollamt *n*

检查行李 [jiǎn chá xíng lý] Gepäckdurchsuchung *f*

检查员 [jiǎn chá yuán] Kontrolleur *m*

检察院 [jiǎn chá yuàn] Staatsanwaltschaft *f*

检察官 [jiǎn chá guān] Staatsanwalt *m*

(度量衡器的)检定 [jiǎn dìng] Eiche *f*; eichen

检定戳记 [jiǎn dìng chuō jì] Eichmarke *f*

检定砝码 [jiǎn dìng fǎ mǎ] Eichgewicht *n*

检定费 [jiǎn dìng fèi] Eichgebühr *f*

检定过的容器 [jiǎn dìng guò de róng qì] geeichte Gefäße

检定员 [jiǎn dìng yuán] Eicher *m*

检定证明 [jiǎn dìng zhèng míng] Eichschein *m*

检修 [jiǎn xiū] überholen; reparieren

检验 [jiǎn yàn] testen; überprüfen

- 检验处 [jiǎn yàn chù] Prüfungsstelle *f*
 检验法 [jiǎn yàn fǎ] Kontrollrecht *n*
 检验号 [jiǎn yàn hào] Kontrollnummer *f*
 检验机构 [jiǎn yàn jī gòu] Kontrollorgan *n*
 检验结果 [jiǎn yàn jié guǒ] Prüfungsergebnis *n*
 检验刻度 [jiǎn yàn kè dù] Eichstrich *m*
 检验人员 [jiǎn yàn rén yuán] Überprüfer *m*
 检验仪器 [jiǎn yàn yí qì] Prüfungsapparat *m*
 检验清单 [jiǎn yàn qīng dān] Kontrollliste *f*
 检验印章 [jiǎn yàn yìn zhāng] Eichstempel *m*
 检验员 [jiǎn yàn yuán] Prüfer *m*
 检验证明书 [jiǎn yàn zhèng míng shū] Inspektionszertifikat *n*
 检验总额 [jiǎn yàn zǒng é] Kontrollsumme *f*
 检疫 [jiǎn yì] Quarantäne *f*
 检疫费 [jiǎn yì fèi] Quarantänegelder *pl*
 检疫港 [jiǎn yì gǎng] Quarantänehafen *m*
 检疫期 [jiǎn yì qī] Quarantänezeit *f*
 检疫条例 [jiǎn yì tiáo lì] Quarantänebestimmung *f*
 检疫员 [jiǎn yì yuán] Quarantänebeamte(r)
 检疫站 [jiǎn yì zhàn] Quarantänestation *f*
 检疫证书 [jiǎn yì zhèng shū] Quarantänebescheinigung *f*
 剪刀差 [jiǎn dāo chā] Preisschere *f*
 减法 [jiǎn fǎ] Subtraktion *f*
 减价 [jiǎn jià] Preisherabsetzung *f*; Preisnachlaß *m*
 减价出售 [jiǎn jià chū shòu] mit einer Ermäßigung verkaufen
 减价拍卖 [jiǎn jià pāi mài] Abschlagsmethode *f*
 减免重复课税 [jiǎn miǎn chóng fù kè shuì] Doppelbesteuerungserleichterung *f*
 减免税收 [jiǎn miǎn shuì shōu] steuerliche Zugeständnisse
 减轻 [jiǎn qīng] Erleichterung *f*
 减去 [jiǎn qù] abstreichen; subtrahieren
 减少 [jiǎn shǎo] mindern; reduzieren
 减少成本 [jiǎn shǎo chéng běn] Kostenverringerung *f*

- 减税 [jiǎn shuì] Steuerverminderung *f*
减息 [jiǎn xī] Zinsherabsetzung *f*; Zinsreduktion *f*
减刑 [jiǎn xíng] Begnadigung *f*; Strafermäßigung *f*
减征税款 [jiǎn zhēng shuì kuǎn] Steuerermäßigung *f*
减资 [jiǎn zī] Kapitalverminderung *f*
简称 [jiǎn chēng] Abkürzung *f*
简单劳动 [jiǎn dān láo dòng] einfache Arbeit
简化 [jiǎn huà] vereinfachen
简历 [jiǎn lì] Lebenslauf *m*
简式提单 [jiǎn shì tí dān] Short-form-Konnossement *n*
简缩 [jiǎn suō] abkürzen
简图 [jiǎn tú] Diagramm *n*; Schema *n*
见解 [jiàn jiě] Ansicht *f*; Auffassung *f*
见票 [jiàn piào] bei Sicht
见票即付 [jiàn piào jì fù] primavista; Zahlung auf Abruf; zahlbar bei Sicht;
auf Verlangen
见票即付条款 [jiàn piào jì fù tiáo kuǎn] Sichtklausel *f*
见学期 [jiàn xí qī] Lehrzeit *f*
件 [jiàn] Stück *n*
件数 [jiàn shù] Stückzahl *f*
间谍 [jiàn dié] Spion *m*
间隔 [jiàn gé] Abstand *m*
间接成本 [jiàn jié chéng běn] Gemeinkosten *pl*
间接出口 [jiàn jié chū kǒu] indirekter Export
间接费用分摊 [jiàn jié fèi yòng fēn tān] Gemeinkostenumlage *f*
间接费用分摊率 [jiàn jié fèi yòng fēn tān lǜ] Gemeinkostenanteil *m*
间接费用帐户 [jiàn jié fèi yòng zhàng hù] Gemeinkostenkonto *n*
间接汇票 [jiàn jié huì piào] Domizilwechsel *m*; Zahlstellenwechsel *m*
间接接触 [jiàn jié jiē chù] indirekter Kontakt
间接进口 [jiàn jié jìn kǒu] indirekter Import
间接开支 [jiàn jié kāi zhū] indirekter Ausgabe
间接贸易 [jiàn jié mào yì] indirekter Handel

- 间接生产成本 [jiàn jiē shēng chǎn chéng běn] Fabrikationsgemeinkosten *pl*
 间接使用权 [jiàn jiē shǐ yòng quán] mittelbarer Besitz
 间接税 [jiàn jiē shuì] indirekte Steuer
 间接损失 [jiàn jiē sǔn shī] indirekter Schaden
 间接折扣 [jiàn jiē zhé kòu] indirekte Abschreibung
 间接证明 [jiàn jiē zhèng míng] mittelbarer Beweis
 建材工业 [jiàn cái gōng yè] Baustoffindustrie *f*
 建房互助储金信贷 [jiàn fáng hù zhù chū jīn xìn dài] Bauspardarlehen *n*
 建房互助储金信贷社 [jiàn fáng hù zhù chū jīn xìn dài shè] Bausparkasse *f*
 建房互助储金帐户 [jiàn fáng hù zhù chū jīn zhàng hù] Bausparkonto *n*
 建房互助储蓄奖金 [jiàn fáng hù zhù chū xù jiǎng jīn] Bausparprämie *f*
 建房互助储蓄契约 [jiàn fáng hù zhù chū xù qì yuē] Bausparvertrag *n*
 建立 [jiàn lì] errichten; gründen
 建立关系 [jiàn lì guān xi] Verbindungen aufnehmen
 建立联系 [jiàn lì lián xi] Kontakt aufnehmen
 建设 [jiàn shè] Aufbau *m*
 建设计划 [jiàn shè jì huà] Aufbauprogramm *n*
 建议 [jiàn yì] Rat *m*; Vorschlag *m*; vorschlagen
 建筑 [jiàn zhù] Bau *m*; Architektur *f*; bauen
 建筑标准 [jiàn zhù biāo zhǔn] Baunormen *pl*
 建筑承造人的抵押权 [jiàn zhù chéng zào rén de dī yā quán] Bauhandwerkerhypothek *f*
 建筑筹资 [jiàn zhù chóu zī] Baufinanzierung *f*
 建筑储蓄代理人 [jiàn zhù chū xù dài lǐ rén] Bausparkassenvertreter *m*
 建筑储蓄业务 [jiàn zhù chū xù yè wù] Bauspargeschäft *n*
 建筑储蓄银行法 [jiàn zhù chū xù yín háng fǎ] Bausparkassengesetz *n*
 建筑储蓄银行规程 [jiàn zhù chū xù yín háng guī chéng] Bausparkassenverordnung *f*
 建筑贷款 [jiàn zhù dài kuǎn] Baudarlehen *n*; Baukredit *m*
 建筑贷款利息 [jiàn zhù dài kuǎn lì xī] Bauzinsen *pl*
 建筑贷款合同 [jiàn zhù dài kuǎn hé tóng] Baugeldervertrag *m*
 建筑法 [jiàn zhù fǎ] Baugesetz *n*; Baurecht *n*

- 建筑法规 [jiàn zhù fǎ guī] Bauordnung *f*
建筑工程承包人 [jiàn zhù gōng chéng chéng bǎo rén] Bauleiter *m*
建筑工程管理 [jiàn zhù gōng chéng guǎn lǐ] Bauleitung *f*
建筑工程招标 [jiàn zhù gōng chéng zhāo biāo] Bauausschreibung *f*
建筑工地 [jiàn zhù gōng dì] Baugelände *n*; Baustelle *f*
建筑工人 [jiàn zhù gōng rén] Bauarbeiter *m*
建筑工业 [jiàn zhù gōng yè] Bauwirtschaft *f*
建筑公司 [jiàn zhù gōng sī] Baufirma *f*
建筑管理局 [jiàn zhù guǎn lǐ jú] Bauamt *n*
建筑规划 [jiàn zhù guī huà] Bauleitplan *m*
建筑合同 [jiàn zhù hé tóng] Bauvertrag *m*
建筑企业 [jiàn zhù qǐ yè] Bauunternehmen *n*
建筑群 [jiàn zhù qún] Baukomplex *m*
建筑师 [jiàn zhù shī] Architekt *m*
建筑条例 [jiàn zhù tiáo lì] Baubestimmung *f*
建筑投资 [jiàn zhù tóu zī] Bauinvestition *f*
建筑图纸 [jiàn zhù tú zhǐ] Bauplan *m*
建筑项目中期贷款 [jiàn zhù xiàng mù zhōng qī dài kuǎn] Bauzwischenfinanzierungskredit *m*
建筑信托合同 [jiàn zhù xìn tuǒ hé tóng] Baubetreuungsvertrag *m*
建筑许可证 [jiàn zhù xǔ kě zhèng] Baubewilligung *f*
建筑业 [jiàn zhù yè] Baugewerbe *n*; Bauwesen *n*
建筑业市场 [jiàn zhù yè shì chǎng] Baumarkt *m*
建筑用地 [jiàn zhù yòng dì] Baugelände *n*
建筑造价 [jiàn zhù zào jià] Baupreise *pl*
建筑造价水准 [jiàn zhù zào jià shuǐ zhún] Baupreisniveau *n*
建筑资金 [jiàn zhù zī jīn] Baugelder *pl*
建筑自由 [jiàn zhù zì yóu] Baufreiheit *f*
贱价 [jiàn jià] Spottpreis *m*
贱卖(倾销) [jiàn mài] schleudern; zu Schleuderpreisen verkaufen
鉴定 [jiàn dìng] Begutachtung *f*; Gutachten *n*; begutachten; bewerten
鉴定报告 [jiàn dìng bào gào] Gutachterbericht *m*

鉴定标准 [jiàn dìng biao zhǔn] Bestimmungsnormen *f*
 鉴定费 [jiàn dìng fèi] Gutachtengebühr *f*
 鉴定人 [jiàn dìng rén] Gutachter *m*
 鉴定日 [jiàn dìng rì] Bewertungstichtag *m*
 鉴定样品 [jiàn dìng yàng pǐn] Probenanalyse *f*
 鉴定证明书 [jiàn dìng zhèng míng shù] Gutachtenzertifikat *n*
 键控打孔机 [jiàn kòng dǎ kǒng jī] manueller Locher
 键盘 [jiàn pǎn] Tastatur *f*

jiang

将来 [jiāng lái] Zukunft *f*
 将款项入帐 [jiāng kuǎn xiàng rù zhàng] eine Zahlung vorbuchen
 僵局 [jiāng jú] Stillstand *m*
 讲价 [jiǎng jià] feilschen; über den Preis sprechen
 奖金 [jiǎng jīn] Prämien *pl*; Preis *m*
 奖金不封顶 [jiǎng jīn bù fēng dǐng] keine Höchstgrenzen für Prämien
 奖金税 [jiǎng jīn shuì] Prämiensteuer *f*
 奖励基金 [jiǎng lì jī jīn] Prämienfonds *m*
 奖券 [jiǎng quàn] Lotterielos *n*
 奖赏 [jiǎng shǎng] prämiieren
 奖学金 [jiǎng xué jīn] Stipendium *n*
 奖状 [jiǎng zhuàng] Diplom *n*; Verdiensturkunde *f*; schriftliche Auszeichnung
 降低 [jiàng dī] herabsetzen; senken
 降低成本 [jiàng dī chéng běn] Kostensenkung *f*; Kosten senken
 降低利率 [jiàng dī lì lǜ] den Zins senken; Zinssatz herabsetzen
 降低买价 [jiàng dī mǎi jià] Preisnachlaß *m*
 降低收费 [jiàng dī shōu fèi] Gebührenherabsetzung *f*
 降低速度 [jiàng dī sù dù] Temporückgang *m*
 降低贴现率 [jiàng dī tiē xiàn lǜ] Diskontsatz herabsetzen
 降价 [jiàng jià] Preissenkung *f*; Preis herabsetzen
 降雨量 [jiàng yǔ liàng] Niederschlag *m*; Niederschlagsmenge *f*

jiāo

- 交叉路口 [jiāo chā lù kǒu] Straßenkreuzung *f*
交单 [jiāo dān] präsentieren; Übergabe von Dokumenten
交单承兑 [jiāo dān chéng duì] Annahme gegen Dokumente
交单付款 [jiāo dān fù kuǎn] Barzahlung gegen Dokumente; Kasse gegen Dokumente
交单贴现 [jiāo dān tiē xiàn] Wechsel zum Diskont einreichen
交付 [jiāo fù] abliefern; übergeben
交付保证金 [jiāo fù bǎo zhèng jīn] Kautionshinterlegung *f*
交付期限 [jiāo fù qī xiàn] Ablieferungsfrist *f*
交付义务 [jiāo fù yì wù] Ablieferungspflicht *f*
交付者 [jiāo fù zhě] Ablieferer *m*
交割 [jiāo gē] Geschäft abwickeln
交割日 [jiāo gē rì] Abwicklungstermin *m*; Regulierungstag *m*; Sichttag *m*
交还 [jiāo huán] zurückgeben
交换 [jiāo huàn] austauschen; wechseln
交换对象 [jiāo huàn duì xiàng] Tauschgegenstand *m*
交换机会曲线 [jiāo huàn jī huì qū xiàn] Tauschmöglichkeitskurve *f*
交换计划 [jiāo huàn jì huà] Austauschprogramm *n*
交换价值 [jiāo huàn jià zhí] Tauschwert *m*
交换价值体现者 [jiāo huàn jià zhí tǐ xiàn zhě] Tauschwertträger *m*
交换商品 [jiāo huàn shāng pǐn] Tauschware *f*
交换手段 [jiāo huàn shǒu duàn] Tauschmittel *n*
交换协定 [jiāo huàn xié dìng] Austauschabkommen *n*
交换许可证 [jiāo huàn xǔ kě zhèng] Lizenzaustausch *m*; gegenseitige Patentgewährung
交货 [jiāo huò] Auslieferung *f*; Lieferung *f*; Übergabe *f*; Waren ausliefern
交货保证 [jiāo huò bǎo zhèng] Liefergarantie *f*
交货保证金 [jiāo huò bǎo zhèng jīn] Lieferkaution *f*
交货仓库 [jiāo huò cāng kù] Lieferlager *n*

- 交货处 [jiāo huò chù] Abgabestelle *f*
 交货单 [jiāo huò dān] Lieferschein *m*
 交货抵偿债务 [jiāo huò dī cháng zhài wù] die Schuld durch Warenlieferung tilgen
 交货地点 [jiāo huò dì diǎn] Lieferort *m*
 交货短量 [jiāo huò duǎn liàng] mangelhafte Lieferung
 交货方式 [jiāo huò fāng shì] Lieferart *f*
 交货费用 [jiāo huò fèi yòng] Lieferkosten *pl*
 交货付款 [jiāo huò fù kuǎn] Liefergebühr *f*; Nachnahme *f*; die Zahlung beim Warenempfang
 交货付现 [jiāo huò fù xiàn] Lieferung gegen Nachnahme
 交货港 [jiāo huò gǎng] Ausladehafen *m*; Lieferhafen *m*
 交货故障 [jiāo huò gù zhàng] Lieferhindernisse *pl*
 交货合同 [jiāo huò hé tóng] Lieferungsvertrag *m*
 交货回单 [jiāo huò huí dān] Wareneingangsbcheinigung *f*
 交货价 [jiāo huò jià] Lieferpreis *m*; Lieferungspreis *m*
 交货量 [jiāo huò liàng] Liefermenge *f*
 交货诺言 [jiāo huò nuò yán] Lieferversprechen *n*
 交货期 [jiāo huò qī] Liefertermin *m*; Lieferzeit *f*
 交货期限 [jiāo huò qī xiàn] Lieferfrist *f*
 交货前付款 [jiāo huò qián fù kuǎn] Zahlung vor Lieferung der Waren
 交货日 [jiāo huò rì] Auslieferungstag *m*
 交货日期 [jiāo huò rì qī] Ablieferungstermin *m*
 交货时间 [jiāo huò shí jiān] Lieferdauer *f*
 交货收据 [jiāo huò shōu jù] Aushändigungsschein *m*
 交货条件 [jiāo huò tián jiàn] Lieferbedingung *f*
 交货条款 [jiāo huò tiáo kuǎn] Lieferungsklausel *f*
 交货通知书 [jiāo huò tōng zhī shù] Übergabebescheinigung *f*
 交货险 [jiāo huò xiǎn] Lieferrisiko *n*
 交货协定 [jiāo huò xié dìng] Lieferabkommen *n*
 交货义务 [jiāo huò yì wù] Lieferverpflichtung *f*; Lieferungspflicht *f*
 交货责任 [jiāo huò zé rèn] Lieferpflicht *f*

- 交货重量 [jiāo huò zhòng liàng] Abladegewicht *n*
交货周期 [jiāo huò zhōu qī] Lieferzyklus *m*
交际 [jiāo jì] Kommunikation *f*; Repräsentation *f*; Verkehr *m*
交际费 [jiāo jì fèi] Aufwandskosten *pl*; Bewirtungsspesen *pl*
交接班 [jiāo jiē bān] Schichtwechsel *m*
交接期限 [jiāo jiē qī xiàn] Übernahmetermin *m*
交界 [jiāo jiè] angrenzen
交流 [jiāo liú] Austausch *m*; austauschen
交流计划 [jiāo liú jì huà] Austauschprogramm *n*
交涉 [jiāo shè] verhandeln
交涉者 [jiāo shè zhě] Unterhändler *m*
交替 [jiāo tì] abwechseln
交通 [jiāo tōng] Transport *m*; Verkehr *m*
交通部 [jiāo tōng bù] Verkehrsministerium *n*
(机场)交通车接送 [jiāo tōng chē jiē sòng] Abhol-und Zubringerdienst
交通干线 [jiāo tōng gàn xiàn] Verkehrsader *f*
交通高峰时间 [jiāo tōng gāo fēng shí jiān] Hauptverkehrszeit *f*; Spitzenverkehrszeiten *pl*
交通工具 [jiāo tōng gōng jù] Verkehrsmittel *n*
交通枢纽 [jiāo tōng shù niǔ] Verkehrsknotenpunkt *m*
交通税 [jiāo tōng shuì] Verkehrssteuer *f*
交通网 [jiāo tōng wǎng] Verkehrsnetz *n*
交通要道 [jiāo tōng yào dào] Hauptverkehrsstraße *f*
交通运输 [jiāo tōng yùn shù] Transport *m*
交通运输工具 [jiāo tōng yùn shù gōng jù] Fahrzeug *n*
交易 [jiāo yì] Geschäft *n*; Handel *m*
交易单位 [jiāo yì dān wèi] Handelseinheit *f*
交易额 [jiāo yì é] Handelsvolumen *n*
交易动机 [jiāo yì dòng jī] Transaktionsmotiv *n*
交易会 [jiāo yì huì] Messe *f*
交易所 [jiāo yì suǒ] Börse *f*
交易所成员 [jiāo yì suǒ chéng yuán] Börsenmitglieder *pl*

- 交易所大厅 [jiāo yì suǒ dà tīng] Börsenraum *m*
 交易所地点 [jiāo yì suǒ dì diǎn] Börsensitz *m*
 交易所法 [jiāo yì suǒ fǎ] Börsengesetz *n*
 交易所规则 [jiāo yì suǒ guī zé] Börsenordnung (BO) *f*
 交易所行话 [jiāo yì suǒ háng huà] Börsensprache *f*
 交易所行情 [jiāo yì suǒ háng qíng] Börsenkurs *m*; Börsenlage *f*
 交易所行情表 [jiāo yì suǒ háng qíng biǎo] Börsenbericht *m*
 交易所行情波动 [jiāo yì suǒ háng qíng bō dòng] Börsenschwankung *f*
 交易所行情呆滞 [jiāo yì suǒ háng qíng dāi zhì] Börsenflaute *f*
 交易所行情好转 [jiāo yì suǒ háng qíng hǎo zhuǎn] Börsenerholung *f*
 交易所会员股票公司 [jiāo yì suǒ huì yuán gǔ piào gōng sī] Börsenhändler *m*
 交易所价格 [jiāo yì suǒ jià gé] Börsenpreis *m*
 交易所交易单位 [jiāo yì suǒ jiāo yì dān wèi] Schluß *m*
 交易所经纪人 [jiāo yì suǒ jīng jì rén] Börsenmakler *m*
 交易所开盘 [jiāo yì suǒ kāi pán] Börsenöffnung *f*
 交易所牌价表 [jiāo yì suǒ pái jià biǎo] Börsenzettel *m*
 交易所期货买卖 [jiāo yì suǒ qī huò mǎi mài] Börsentermingeschäft *n*
 交易所收盘 [jiāo yì suǒ shōu pán] Börsenschluß *m*
 交易所条例 [jiāo yì suǒ tiáo lì] Börsenordnung *f*
 交易所投机 [jiāo yì suǒ tóu jī] Börsenspiel *n*; Börsenspekulation *f*
 交易所投机者 [jiāo yì suǒ tóu jī zhě] Börsenjobber *m*; Börsenspekulant *m*
 交易所业务 [jiāo yì suǒ yè wù] Börsengeschäft *n*
 交易所营业时间 [jiāo yì suǒ yíng yè shí jiān] Börsenzeit *f*
 交易所营业税 [jiāo yì suǒ yíng yè shuì] Börsenumsatzsteuer *f*
 交易所指数 [jiāo yì suǒ zhǐ shù] Börsenindex *m*
 交帐 [jiāo zhàng] Rechnung vorlegen
 郊区 [jiāo qū] Vorort *m*; Randbezirk *m*
 胶片 [jiāo piàn] Film *m*
 胶印 [jiāo yìn] Offsetdruck *m*
 脚注 [jiǎo zhù] Fußnote *f*
 缴费 [jiǎo fèi] Gebührenentrichtung *f*
 缴纳 [jiǎo nà] abführen; entrichten; zahlen

- 缴纳关税 [jiǎo nà guān shuì] Zoll entrichten; Zoll zahlen
缴纳现金 [jiǎo nà xiàn jīn] bar entrichten
缴税 [jiǎo shuì] Steuer zahlen; zinsen
校正 [jiào zhèng] berichtigen; korrigieren
教科书 [jiào kē shū] Lehrbuch *n*; Lehrwerk *n*
教师 [jiào shī] Lehrer *m*
教育 [jiào yù] Ausbildung *f*; Erziehung *f*
教育事业 [jiào yù shì yè] Bildungswesen *n*

jiē

- 阶层 [jiē céng] Schichtung *f*
阶段 [jiē duàn] Abschnitt *m*; Phase *f*; Stadium *n*
阶级 [jiē jí] Klasse *f*
接触 [jiē chù] Kontakt *m*; Verbindung *f*
接待 [jiē dài] aufnehmen; empfangen
接管企业 [jiē guǎn qǐ yè] Geschäftsübernahme *f*
接货凭单 [jiē huò píng dān] Übernahmebescheinigung *f*
接见 [jiē jiàn] empfangen
接近 [jiē jìn] annähernd
接纳 [jiē nà] Aufnahme *f*; aufnehmen
接纳申请 [jiē nà shēn qǐng] Aufnahmeantrag *m*
接纳条件 [jiē nà tiáo jiàn] Aufnahmebedingung *f*
接盘 [jiē pán] Angebot annehmen
接盘人 [jiē pán rén] Empfänger *m*
接洽 [jiē qià] verbinden;
接任 [jiē rèn] Antritt *m*; *js* Posten übernehmen
接收 [jiē shōu] Abnahme *f*
接收确认书 [jiē shōu què rèn shù] Empfangsbestätigung *f*
接收提单 [jiē shōu tí dān] Empfangskonnossement *n*
接收通知 [jiē shōu tōng zhī] Empfangsanzeige *f*
接收员 [jiē shōu yuán] Abnehmer *m*

- 接受 [jiē shòu] akzeptieren; übernehmen
 接受报价 [jiē shòu bào jià] Angebotsannahme *f*
 接受担保 [jiē shòu dān bǎo] Delkredere übernehmen
 接受订货 [jiē shòu dìng huò] Auftragsbestätigung *f*
 接受来样和定牌定货 [jiē shòu lái yàng hé dìng pái dìng huò] Bestellung, bei denen die Waren den Entwürfen und Handelsmarken der Käufer entsprechend produziert werden sollen, akzeptieren
 接受来料加工定货 [jiē shòu lái liào jiā gōng dìng huò] Bestellungen, bei denen die Waren mit dem Material des Käufers hergestellt werden sollen, annehmen
 接受委付 [jiē shòu wěi fù] Abandonakzept *n*
 接受遗产 [jiē shòu yí chǎn] Erbschaft antreten
 接受证书 [jiē shòu zhèng shū] Bescheinigungsabnahme *f*
 接替 [jiē tì] nachfolgen
 揭露 [jiē lù] Offenlegung *f*
 节(1海里/小时) [jié] Knoten *m*
 节假日附加费 [jié jià rì fù jiā fèi] Feiertagszuschlag *m*
 节假日工资 [jié jià rì gōng zī] Feiertagslohn *m*
 节俭 [jié jiǎn] Sparsamkeit *f*; Wirtschaftlichkeit *f*
 节省 [jié shěng] einsparen; ersparen
 节省费用 [jié shěng fèi yòng] Kostenersparnis *f*
 节约措施 [jié yuē cuò shī] Einsparungsmaßnahme *f*
 节制 [jié zhì] Mäßigkeit *f*; drosseln
 劫持 [jié chí] ungesetzliche Ergreifung
 结构 [jié gòu] Gefüge *n*; Struktur *f*; Konstruktion *f*
 结构变化 [jié gòu biàn huà] Strukturwandel *m*
 结关 [jié guān] Zollabfertigung *f*
 结关单 [jié guān dān] Paßierschein *m*; Zollabfertigungsschein *m*
 结关费用 [jié guān fèi yòng] Zollabfertigungsgebühren *pl*
 结关港口 [jié guān gǎng kǒu] Abfertigungshafen *m*
 结关证书 [jié guān zhèng shū] Klarierungsschein *m*
 结果 [jié guǒ] Ergebnis *n*; Folge *f*; Resultat *n*
 结汇 [jié huì] Devisenerwerb *m*

- 结汇单 [jié huì dān] Devisenbescheinigung *f*
结伙走私 [jié huǒ zǒu sī] Bandenschmuggel *m*
结局 [jié jú] Ende *n*; Ergebnis *n*; Schluß *m*
结论 [jié lùn] Konsequenz *f*; Schluß *m*; Schlußfolgerung *f*
结欠 [jié qiàn] Sollsaldo *n*
结欠金额 [jié qiàn jīn é] Ausgleichssaldo *m*; Debetsaldo *m*
结欠清单 [jié qiàn qīng dān] (zur) Begleichung vorgelegte Rechnung
结欠通知 [jié qiàn tōng zhī] Belastungsanzeige *f*
结清 [jié qīng] bereinigen
结清余额 [jié qīng yú é] Saldoausgleich *m*
结清帐款 [jié qīng zhàng kuǎn] Rechnung ausgleichen
结束 [jié shù] Schluß *m*; abschließen; beenden; vollenden
结算 [jié suàn] abrechnen; begleichen; bilanzieren
结算差额 [jié suàn chà é] Bilanzziehung *f*
结算处 [jié suàn chù] Zahlkasse *f*
结算单位 [jié suàn dān wèi] Verrechnungseinheit *f*
结算额 [jié suàn é] Verechnungsbetrag *m*
结算费用 [jié suàn fèi yòng] Kostenabrechnung *f*
结算价 [jié suàn jià] Abrechnungspreis *m*
结算款项 [jié suàn kuǎn xiàng] Verrechnungsbetrag *m*
结算亏空 [jié suàn kuī kōng] Fehlabschluß *m*
结算期 [jié suàn qī] Abrechnungszeitraum *m*
结算人 [jié suàn rén] Abrechner *m*
结算日 [jié suàn rì] Abrechnungstag *m*
结算项目 [jié suàn xiàng mù] Abrechnungsposition *f*
结算帐户 [jié suàn zhàng hù] Girokonto *n*
结算支票 [jié suàn zhī piào] Verrechnungsscheck *m*
(信)结尾客套话 [jié wěi kè tāo huà] Schlußformel *f*
结余 [jié yú] Saldo *m*; Überschuß *m*
结余总额 [jié yú zǒng é] Saldobetrag *m*
结帐 [jié zhàng] Kontoabschluß *m*; Konto ausgleichen
结帐规定日 [jié zhàng guī dīng rì] Abrechnungstichtag *m*

- 结转 [jié zhuǎn] übertragen
 结转金额 [jié zhuǎn jīn é] Übertrag *m*
 结转余额 [jié zhuǎn yú é] Kontovortrag *m*; Rechnungsvortrag *m*; Vortrag *m*
 解除 [jiě chú] aufheben; beheben; entbinden
 解除合同 [jiě chú hé tóng] kündigen; Vertrag annullieren
 解除合同权 [jiě chú hé tóng quán] Rücktrittsrecht *n*
 解除清算 [jiě chú qīng suàn] liquidieren
 解放 [jiě fàng] befreien
 解雇 [jiě gù] abschaffen; entlassen; jm kündigen
 解雇费 [jiě gù fèi] Entlassungsabfindung *f*
 解雇通知 [jiě gù tōng zhī] Kündigung *f*
 解决 [jiě jué] Lösung *f*; Erledigung *f*
 解款条 [jiě kuǎn tiáo] Zahlkarte *f*
 解散 [jiě sǎn] auflösen
 解散决议 [jiě sǎn jué yì] Auflösungsbeschluß *m*
 解散条款 [jiě sǎn tiáo kuǎn] Auflösungsbestimmungen *pl*
 解释 [jiě shì] erklären; erläutern
 解释条款 [jiě shì tiáo kuǎn] Interpretationsklausel *f*
 解释资产负债表 [jiě shì zī chǎn fù zhài biǎo] Bilanzlesen *n*
 解约 [jiě yuē] einen Vertrag lösen; Vereinbarung aufheben
 解约理由 [jiě yuē lǐ yóu] Kündigungsgrund *m*
 解约期限 [jiě yuē qī xiàn] Kündigungsfrist *f*
 解约权力 [jiě yuē quán lì] Kündigungsrecht *n*
 解约条款 [jiě yuē tiáo kuǎn] Kündigungsklausel *f*
 解约通知 [jiě yuē tōng zhī] Kündigungsanzeige *f*
 解职 [jiě zhí] Abdankung *f*; abdanken
 介入 [jiè rù] sich einmischen
 介入权 [jiè rù quán] Eintrittsrecht *n*
 介绍 [jiè shào] vermitteln; vorstellen
 介绍人 [jiè shào rén] Vermittler *m*
 介绍信 [jiè shào xìn] Einführungsschreiben *n*; Empfehlungsschreiben *n*
 界限 [jiè xiàn] Rand *m*; Schwelle *f*

- 借贷 [jiè dài] Darlehen *n*; auf Borg
借贷抵押品 [jiè dài dī yā pǐn] Leihpfand *n*
借贷市场 [jiè dài shì chǎng] Anleihemarkt *m*
借贷预约 [jiè dài yù yuē] Darlehensversprechen *n*
借贷者 [jiè dài zhě] Borger *m*; Entleiher *m*
借贷资本 [jiè dài zī běn] Anleihekapi tal *n*; Leihkapital *n*
借贷资本市场 [jiè dài zī běn shì chǎng] Leihkapitalmarkt *m*
借方 [jiè fāng] Debetseite *f*; Passivseite *f*; Soll-Seite *f*
借方差额 [jiè fāng chā é] Passivsaldo *m*
借方记帐 [jiè fāng jì zhàng] Sollbuchung *f*
借方款项 [jiè fāng kuǎn xiàng] abgebuchter Betrag
借方栏 [jiè fāng lán] Debet spalte *f*; Sollspalte *f*
借方凭单 [jiè fāng píng dān] Lastschriftbeleg *m*
借方通知 [jiè fāng tōng zhī] Debetanzeige *f*
借方项目 [jiè fāng xiàng mù] debitorischer Posten
借方余额 [jiè fāng yú é] Debetsaldo *m*; Sollsaldo *m*
借方帐户 [jiè fāng zhàng hù] Debetkonto *n*; Sollkonto *n*
借记 [jiè jì] Debet *n*
借记通知 [jiè jì tōng zhī] Sollanzeige *f*
借记通知书 [jiè jì tōng zhī shū] Belastungsanzeige *f*
借记帐户 [jiè jì zhàng hù] Debetkonto *n*
借据 [jiè jù] Schuldschein *m*
借据持有人 [jiè jù chí yǒu rén] Schuldscheininhaber *m*
借口 [jiè kǒu] Ausrede *f*
借款 [jiè kuǎn] Geldaufnahme *f*; Kreditnahme *f*
借款国 [jiè kuǎn guó] Darlehensnehmerland *n*
借款利息 [jiè kuǎn lì xī] Darlehenszinsen *pl*
借款利率 [jiè kuǎn lì xī lǜ] Darlehenszinssatz *m*
借款凭据 [jiè kuǎn píng jù] Darlehensschuldschein *m*
借款人 [jiè kuǎn rén] Darlehensnehmer *m*; Geldnehmer *m*; Borger *m*
借款申请书 [jiè kuǎn shēn qǐng shū] Kreditersuchen *n*
借期 [jiè qī] Leihfrist *f*

- 借条 [jiè tiáo] Darlehensquittung *f*; Leihschein *m*
 借项 [jiè xiàng] Debetbuchung *f*; Debetposten *pl*; Sollposten *m*
 借项管理 [jiè xiàng guǎn lǐ] Debet-Management *n*
 借用合同 [jiè yòng hé tóng] Leihvertrag *m*
 借债 [jiè zhài] Schuldaufnahme *f*; sich Geld leihen

jīn

- 斤 [jīn] chinesische Gewichtseinheit (=500g); Pfund *n*
 金 [jīn] Gold *n*
 金本位 [jīn běn wèi] Goldwährung *f*
 金本位制 [jīn běn wèi zhì] Goldwährungssystem *n*
 金币 [jīn bì] Goldmünze *f*
 金边证券 [jīn biān zhèng quàn] mündelsichere Wertpapiere
 金额 [jīn é] Geldbetrag *m*; Geldsumme *f*
 金额大写 [jīn é dà xiě] Betrag in Worten
 金衡制 [jīn héng zhì] Karatgewicht *n*; Troygewicht *n*
 金汇兑本位制 [jīn huì duì běn wèi zhì] Golddevisenwährung *f*
 金库 [jīn kù] Schatz *m*; Staatskasse *f*
 金块 [jīn kuài] Goldbarren *m*; Goldstück *n*
 金块本位制 [jīn kuài běn wèi zhì] Goldbarrenwährung *f*
 金矿 [jīn kuàng] Goldgrube *f*
 金钱拜物教 [jīn qián bài wù jiào] Geldfetischismus *m*
 金融 [jīn róng] Bankwesen *n*; Finanz *f*
 金融寡头 [jīn róng guǎ tóu] Finanzaristokratie *f*
 金融机构 [jīn róng jī gòu] Finanzamt *n*; Finanzinstitut *n*
 金融机关 [jīn róng jī guān] Finanzorgane *pl*
 金融界 [jīn róng jiè] Finanzbereich *m*; Finanzwelt *f*
 金融经纪人 [jīn róng jīng jī rén] Finanzmakler *m*
 金融巨头 [jīn róng jù tóu] Finanzgewaltige(r); Finanzmagnat *m*
 金融票据 [jīn róng piào jù] Finanzierungswechsel *m*
 金融企业 [jīn róng qī yè] Finanzierungsgesellschaft *f*

- 金融市场 [jīn róng shì chǎng] Finanzmarkt *m*; Geldmarkt *m*
金融市场波动 [jīn róng shì chǎng bō dòng] Geldmarktschwankungen *pl*
金融市场短期利率 [jīn róng shì chǎng duǎn qī lì lǜ] Geldmarktzinsen *pl*
金融市场发展趋势 [jīn róng shì chǎng fā zhǎn qū shì] Geldmarktentwicklung *f*
金融市场缓和 [jīn róng shì chǎng huǎn hé] Geldmarkterleichterungen *pl*
金融市场价格坚挺 [jīn róng shì chǎng jiā gè jiān tǐng] Geldmarktversteifung *f*
金融市场交易 [jīn róng shì chǎng jiāo yì] Geldmarktgeschäft *n*
金融市场利率 [jīn róng shì chǎng lì lǜ] Geldmarktsatz *m*
金融市场情况报告 [jīn róng shì chǎng qíng kuàng bào gào] Geldmarktberichte *pl*
金融市场上货币供应量 [jīn róng shì chǎng shàng huò bì gòng ying liàng] Geldmarktversorgung *f*
金融市场条例 [jīn róng shì chǎng tiáo lì] Geldmarktvorschrift *f*
金融市场危机 [jīn róng shì chǎng wēi jī] Geldmarktkrise *f*
金融市场形势 [jīn róng shì chǎng xíng shì] Geldmarktlage *f*
金融市场银根紧 [jīn róng shì chǎng yín gēn jǐn] Geldmarktengte *f*
金融市场银根松 [jīn róng shì chǎng yín gēn sōng] Geldmarktflüssigkeit *f*
金融市场有价证券 [jīn róng shì chǎng yǒu jià zhèng quàn] Geldmarktpapiere *pl*
金融市场债务 [jīn róng shì chǎng zhài wù] Geldmarktverschuldung *f*
金融体系 [jīn róng tǐ xì] Finanzsystem *n*
金融统计 [jīn róng tǒng jì] Finanzstatistik *f*
金融投资 [jīn róng tóu zī] Geldmarktinvestition *f*
金融危机 [jīn róng wēi jī] Finanzkrise *f*
金融稳定 [jīn róng wěn dìng] Finanzstabilität *f*
金融政策 [jīn róng zhèng cè] Geldmarktpolitik *f*
金融制度 [jīn róng zhì dù] Finanzierungssystem *n*
金融专家 [jīn róng zhuān jiā] Finanzsachverständige(r)
金融资本 [jīn róng zī běn] Finanzkapital *n*
金融资本的缺口 [jīn róng zī běn de quē kǒu] Finanzierungslücke *f*
金融资产 [jīn róng zī chǎn] Finanzanlagen *pl*
金属 [jīn shǔ] Metall *n*
金属本位制 [jīn shǔ běn wèi zhì] Metallwährung *f*
金属工业 [jīn shǔ gōng yè] Metallindustrie *f*

- 金属含量 [jīn shǔ hán liàng] Metallgehalt *m*
 金属加工 [jīn shǔ jiā gōng] Metallbearbeitung *f*
 金属价值 [jīn shǔ jià zhí] Metallwert *m*
 金属交易所 [jīn shǔ jiāo yì suǒ] Metallbörse *f*
 金属市场 [jīn shǔ shì chǎng] Metallmarkt *m*
 金属制品 [jīn shǔ zhì pǐn] Metallwaren *pl*
 金属制品工业 [jīn shǔ zhì pǐn gōng yè] Metallwarenindustrie *f*
 金条 [jīn tiáo] Barrengold *n*
 金元帝国 [jīn yuán dì guó] Dollar-Imperium *n*
 金子 [jīn zi] Gold *n*
 津贴 [jīn tiē] Beihilfe *f*; Subvention *f*; Zulage *f*; Zuschuß *m*
 紧急措施 [jǐn jí cuò shī] Notmaßnahmen *pl*
 紧急订单 [jǐn jí dìng dān] dringender Auftrag
 紧急订货 [jǐn jí dìng huò] Eilbestellung *f*
 紧急动议 [jǐn jí dòng yì] Dringlichkeitsantrag *m*
 紧急命令 [jǐn jí mìng lìng] Notverordnung *f*
 紧急情况 [jǐn jí qíng kuàng] Notfall *m*
 紧急求售 [jǐn jí qiú shòu] Eilangebot *n*
 紧急任务 [jǐn jí rèn wù] Eilauftrag *m*
 紧急需求 [jǐn jí xū qiú] Sofortbedarf *m*
 紧急预算 [jǐn jí yù suàn] Notetat *m*
 紧急援助 [jǐn jí yuán zhù] Soforthilfe *f*
 紧急状态 [jǐn jí zhuàng tài] Notstand *m*
 紧急状态法 [jǐn jí zhuàng tài fǎ] Notstandsgesetz *n*
 紧急着落 [jǐn jí zhuó lù] Notlandung *f*
 紧迫性 [jǐn pò xìng] Dringlichkeit *f*
 紧俏商品 [jǐn qiào shāng pǐn] knappe Waren; stark gefragte Güter
 紧俏消费品 [jǐn qiào xiāo fèi pǐn] knappe Konsumgüter
 紧缩 [jǐn suō] Anspannung *f*; Beschränkung *f*; Einschränkung *f*; Restriktion *f*
 紧缩措施 [jǐn suō cuò shī] Restriktionsmaßnahme *f*
 紧缩方案 [jǐn suō fāng àn] Sparprogramm *n*
 紧缩货币供应量 [jǐn suō huò bì gòng ying liàng] Geldmengenreduktion *f*

- 紧缩开支 [jǐn suō kāi zhī] Ausgabenabbau *m*
紧缩银根 [jǐn suō yín gēn] Kapitalverknappung *f*
紧缩银根政策 [jǐn suō yín gēn zhèng cè] Deflationspolitik *f*; Politik des knappen Geldes
紧缩政策 [jǐn suō zhèng cè] Restriktionspolitik *f*
紧张 [jǐn zhāng] Anspannung *f*; Spannung *f*
尽职 [jìn zhí] Pflichterfüllung *f*; Pflichten nachkommen
进步 [jìn bù] Fortschritt *m*
进出口 [jìn chū kǒu] Im- und Export
进出口比价 [jìn chū kǒu bǐ jià] Im- und Export-Preisverhältnis *n*
进出口公司 [jìn chū kǒu gōng sī] Im- und Export-Gesellschaft *f*
进出口管理委员会 [jìn chū kǒu guǎn lǐ wěi yuán huì] Im- und Export-Kommision *f*
进出口配额制 [jìn chū kǒu pèi é zhì] Import-Export-Quote-System *n*
进出口许可证制 [jìn chū kǒu xǔ kě zhèng zhì] Import-Export-Lizenz-System *n*
进度 [jìn dù] Verlauf *m*
进度表 [jìn dù biǎo] Arbeitslaufkarte *f*
进货代理处 [jìn huò dài lǐ chù] Einkaufsbüro *n*
进货分类帐 [jìn huò fēn lèi zhàng] Einkaufsbuch *n*
进货证明 [jìn huò zhèng míng] Erwerbsurkunde *f*
进价 [jìn jià] Einkaufspreis *m*
进口 [jìn kǒu] Einfuhr *f*; Import *m*; einführen; importieren
进口付代理 [jìn kǒu fù dài lǐ] Importfactoring *n*
进口保护关税 [jìn kǒu bǎo hù guān shuì] Importschutzzölle *pl*
进口保险 [jìn kǒu bǎo xiǎn] Importversicherung *f*
进口保证金 [jìn kǒu bǎo zhèng jīn] Importdepot *n*
进口保证金办法 [jìn kǒu bǎo zhèng jīn bàn fǎ] Importdepotschema *n*
进口保证金率 [jìn kǒu bǎo zhèng jīn lǜ] Importdepotrate *f*
进口报单 [jìn kǒu bào dān] Einfuhrdeklaration *f*
进口报告 [jìn kǒu bào gào] Importbericht *m*
进口报关 [jìn kǒu bào guān] Importerklärung *f*
进口报关单 [jìn kǒu bào guān dān] Einfuhrerklärung (EE) *f*

- 进口标准 [jìn kǒu biāo zhǔn] Importstandard *m*
 进口补贴 [jìn kǒu bǔ tiē] Importbonus *m*; Importsubvention *f*
 进口部 [jìn kǒu bù] Einfuhrabteilung *f*
 进口部门 [jìn kǒu bù mén] Importzweig *m*
 进口产品 [jìn kǒu chǎn pǐn] Importprodukt *n*
 进口筹资 [jìn kǒu chóu zī] Einfuhrfinanzierung *f*
 进口处 [jìn kǒu chù] Importabteilung *f*
 进口代理人 [jìn kǒu dài lǐ rén] Importagent *m*
 进口代理商 [jìn kǒu dài lǐ shāng] Importvertreter *m*
 进口贷款 [jìn kǒu dài kuǎn] Importkredit *m*
 进口贷款机构 [jìn kǒu dài kuǎn jī gòu] Importkreditinstitution *f*
 进口单据 [jìn kǒu dān jù] Einfuhrpapiere *pl*
 进口担保 [jìn kǒu dān bǎo] Einfuhrbürgerschaft *f*
 进口订单 [jìn kǒu dìng dān] Importauftrag *m*
 进口额 [jìn kǒu é] Einfuhrvolumen *n*
 进口额下跌 [jìn kǒu é xià diē] Importrückgang *m*
 进口份额 [jìn kǒu fèn é] Einfuhranteil *m*
 进口风险 [jìn kǒu fēng xiǎn] Importrisiken *pl*
 进口封锁 [jìn kǒu fēng suǒ] Importsperre *f*
 (农产品)进口附加税 [jìn kǒu fù jiā shuì] Einfuhrabschöpfung *f*
 进口港 [jìn kǒu gǎng] Einfuhrhafen *m*
 进口公司 [jìn kǒu gōng sī] Einfuhrgesellschaft *f*; Importfirma *f*
 进口关税 [jìn kǒu guān shuì] Importzoll *m*
 进口关税手续 [jìn kǒu guān shuì shǒu xù] Importzollformalitäten *pl*
 进口管制 [jìn kǒu guǎn zhì] Einfuhrkontrolle *f*; Importkontrolle *f*
 进口广告 [jìn kǒu guǎng gào] Importwerbung *f*
 进口规章 [jìn kǒu guī zhāng] Einfuhrreglung *f*
 进口国 [jìn kǒu guó] Einfuhrland *n*; Importland *n*; Importstaat *m*
 进口海关手续 [jìn kǒu hǎi guān shǒu xù] Einfuhrzollformalitäten *pl*
 进口合同 [jìn kǒu hé tóng] Einfuhrvertrag *m*; Importvertrag *m*
 进口核算 [jìn kǒu hé suàn] Importkalkulation *f*
 进口汇票 [jìn kǒu huì piào] Importtratte *f*; Importwechsel *m*

进口汇票承兑程序 [jìn kǒu huì piào chéng duì chéng xù] Importtrattenverfahren *n*

进口货仓 [jìn kǒu huò cāng] Importlager *n*

进口货目录 [jìn kǒu huò mù lù] Einfuhrliste *f*

进口货物 [jìn kǒu huò wù] Einfuhrartikel *m*; Importgüter *pl*

进口计划 [jìn kǒu jì huà] Importplanung *f*

进口加工贸易 [jìn kǒu jiā gōng mào yì] aktiver Veredelungsverkehr

进口加工区 [jìn kǒu jiā gōng qū] das Gebiet für Produktion von Importwaren

进口价格 [jìn kǒu jià gé] Einfuhrpreis *m*; Importpreis *m*

进口价格指数 [jìn kǒu jià gé zhǐ shù] Importpreisindex *m*

进口价值 [jìn kǒu jià zhí] Einfuhrwert *m*

进口奖金 [jìn kǒu jiǎng jīn] Einfuhrprämie *f*

进口结构 [jìn kǒu jié gòu] Einfuhrstruktur *f*

进口津贴 [jìn kǒu jīn tiē] Importsubvention *f*

进口禁运 [jìn kǒu jìn yùn] Einfuhrembargo *n*

进口经纪人 [jìn kǒu jīng jì rén] Importkommissionär *m*; Importmakler *m*

进口卡特尔 [jìn kǒu kǎ tè ěr] Importkartell *n*

进口利息 [jìn kǒu lì xī] Importzinsen *pl*

进口垄断 [jìn kǒu lǒng duàn] Einfuhrmonopol *n*

进口贸易 [jìn kǒu mào yì] Einfuhrhandel *m*; Importhandel *m*

进口目标 [jìn kǒu mù biāo] Importziel *n*

进口能力 [jìn kǒu néng lì] Importkapazität *f*

进口配额 [jìn kǒu pèi é] Importkontingent *n*; Importquote *f*

进口配额制 [jìn kǒu pèi é zhì] Importquote-System *n*

进口批发商 [jìn kǒu pī fā shāng] Importgroßhändler *m*

进口平衡税 [jìn kǒu píng héng shuì] Einfuhrausgleichsabgabe *f*

进口凭证 [jìn kǒu píng zhèng] Importzertifikat *n*

进口企业 [jìn kǒu qǐ yè] Importunternehmen *n*

进口前景 [jìn kǒu qián jǐng] Importaussichten *pl*

进口潜力 [jìn kǒu qián lì] Importkapazität *f*

进口融资 [jìn kǒu róng zī] Importfinanzierung *f*

进口商 [jìn kǒu shāng] Importeur *m*; Importhändler *m*; Importkaufmann *m*

- 进口商品 [jìn kǒu shāng pǐn] Einfuhrwaren *pl*; Einfuhrartikel *m*; Einfuhr
güter *pl*
- 进口商品包装 [jìn kǒu shāng pǐn bāo zhuāng] Importverpackung *f*
- 进口商品交易会 [jìn kǒu shāng pǐn jiāo yì huì] Importwarenmesse *f*
- 进口商品明细表 [jìn kǒu shāng pǐn míng xì biǎo] Importausführung *f*
- 进口商品目录 [jìn kǒu shāng pǐn mù lù] Importkataloge *pl*
- 进口申报单 [jìn kǒu shēn bào dān] Einfuhrmeldung *f*
- 进口申请 [jìn kǒu shēn qǐng] Einfuhrantrag *m*
- 进口生意 [jìn kǒu shēng yì] Importgeschäft *n*
- 进口市场 [jìn kǒu shì chǎng] Einfuhrmarkt *m*; Importmarkt *m*
- 进口市场调研 [jìn kǒu shì chǎng diào yán] Importmarktforschung *f*
- 进口收益 [jìn kǒu shōu yì] Einfuhrerlös *m*; Importerlös *m*
- 进口数量 [jìn kǒu shù liàng] Einfuhrmenge *f*
- 进口衰退 [jìn kǒu shuāi tuì] Importrückgang *m*
- 进口税 [jìn kǒu shuì] Einfuhrabgabe *f*; Einfuhrsteuer *f*
- 进口税单 [jìn kǒu shuì dān] Einfuhrzollschein *m*
- 进口税率 [jìn kǒu shuì lǜ] Einfuhrtarif *m*
- 进口税率证明 [jìn kǒu shuì lǜ zhèng míng] die Bescheinigung über Einfuhrzoll
- 进口说明 [jìn kǒu shuō míng] Importerklärung *f*
- 进口特许 [jìn kǒu tè xǔ] Einfuhrpatent *n*
- 进口条件 [jìn kǒu tiáo jiàn] Einfuhrbedingung *f*
- 进口条例 [jìn kǒu tiáo lì] Importbestimmung *f*
- 进口委员会 [jìn kǒu wěi yuán huì] Importausschuß *m*
- 进口物资 [jìn kǒu wù zī] Importgüter *pl*
- 进口物资清单 [jìn kǒu wù zī qīng dān] Einfuhrliste *f*
- 进口物资随单 [jìn kǒu wù zī suí dān] Importwarenbegleitschein *m*
- 进口系数 [jìn kǒu xì shù] Importkoeffizient *m*
- 进口限额 [jìn kǒu xiàn é] Einfuhrquote *f*
- 进口限制 [jìn kǒu xiàn zhì] Einfuhrbeschränkung *f*; Importrestriktion *f*
- 进口协会 [jìn kǒu xié huì] Importgemeinschaft *f*
- 进口信贷 [jìn kǒu xìn dài] Einfuhrkredit *m*
- 进口信贷保险 [jìn kǒu xìn dài bǎo xiǎn] Einfuhrkreditversicherung *f*

- 进口信贷公司 [jìn kǒu xìn dài gōng sī] Einfuhrkredit-Gesellschaft *f*
进口信用证 [jìn kǒu xìn yòng zhèng] Importakkreditiv *n*
进口需求 [jìn kǒu xū qiú] Importbedarf *m*
进口许可 [jìn kǒu xǔ kě] Einfuhrgenehmigung (EG) *f*
进口许可证 [jìn kǒu xǔ kě zhèng] Einfuhrbewilligung *f*; Einfuhrlizenz *f*
进口业务 [jìn kǒu yè wù] Importgeschäft *n*
进口义务 [jìn kǒu yì wù] Importverpflichtung *f*
进口样品库 [jìn kǒu yàng pǐn kù] Importmusterlager *n*
进口样品展览 [jìn kǒu yàng pǐn zhǎn lǎn] Importmusterschau *f*
进口营业税 [jìn kǒu yíng yè shuì] Einfuhrumsatzsteuer *f*
进口原料 [jìn kǒu yuán liào] Importrohstoff *m*
进口增加 [jìn kǒu zèng jiā] Einfuhranstieg *m*
进口增长 [jìn kǒu zèng zhǎng] Einfuhrsteigerung *f*; Einfuhrzunahme *f*
进口证明 [jìn kǒu zhèng míng] Importbescheinigung *f*
进口证书 [jìn kǒu zhèng shū] Einfuhrbescheinigung *f*
进口政策 [jìn kǒu zhèng cè] Importpolitik *f*
进口支出 [jìn kǒu zhī chū] Importaufwendungen *pl*
进口值 [jìn kǒu zhí] Einfuhrwert *m*; Importwert *m*
进口专营 [jìn kǒu zhuān yíng] Importmonopol *n*
进口状况 [jìn kǒu zhuàng kuàng] Importmarktposition *f*
进口咨询处 [jìn kǒu zī xún chù] Importberatungsstelle *f*
进口总额 [jìn kǒu zǒng é] Importvolumen *n*
进入市场 [jìn rù shì chǎng] Marktzugang *m*
进行 [jìn xíng] durchführen
近亲关系 [jìn qīn guān xì] Blutsverwandtschaft *f*
近似计算 [jìn sì jì suàn] ungefähre Berechnung
近似值 [jìn sì zhí] Annäherungswert *m*; Richtwert *m*
禁忌 [jìn jì] Tabu *n*
禁酒制度 [jìn jiǔ zhì dù] Prohibitivsystem *n*
禁令 [jìn lìng] Verbot *n*
禁区 [jìn qū] Sperrgebiet *n*
禁运 [jìn yùn] Embargo *n*; Sperre *f*; Sperrung *f*

- 禁运品 [jìn yùn pǐn] Bannware *f*
 禁止 [jìn zhǐ] Verbot *n*; verbieten
 禁止出口 [jìn zhǐ chū kǒu] Exportverbot *n*
 禁止翻印 [jìn zhǐ fān yìn] Druckverbot *n*
 禁止过境 [jìn zhǐ guò jìng] Transitverbot *n*
 禁止核扩散条约 [jìn zhǐ hé kuò sǎn tiáo yuē] Atomsperrvertrag *m*
 禁止进口 [jìn zhǐ jìn kǒu] Einfuhrverbot *n*
 禁止竞争条款 [jìn zhǐ jīng zhēng tiáo kuǎn] Konkurrenzklausel *f*
 禁止入内 [jìn zhǐ rù nèi] Aussperrung *f*

jīng

- 经办 [jīng bàn] Agentur *f*
 经常开支 [jīng cháng kāi zhī] laufende Kosten
 经常项目 [jīng cháng xiàng mù] Leistungsbilanz *f*
 经常性开支 [jīng cháng xìng kāi zhī] wiederkehrende Ausgabe
 经费 [jīng fèi] Spesen *pl*
 经费支出 [jīng fèi zhī chū] Ausgabenaufwand *m*
 经互会 [jīng hù huì] Rat für gegenseitige Wirtschaftshilfe (RGW)
 经纪费 [jīng jì fèi] Maklergebühr *f*
 经纪合同 [jīng jì hé tóng] Maklervertrag *m*
 经纪人 [jīng jì rén] Kommissionär *m*; Makler *m*
 经纪人手续费 [jīng jì rén shǒu xù fèi] Maklerprovision *f*
 经纪人佣金 [jīng jì rén yòng jīn] Courtage *f*; Maklerlohn *m*
 经纪业务 [jīng jì yè wù] Maklergeschäft *n*
 经济 [jīng jì] Wirtschaft *f*
 经济报告 [jīng jì bào gào] Wirtschaftsbericht *m*
 经济崩溃 [jīng jì bēng kuì] Wirtschaftskatastrophe *f*
 经济辩论 [jīng jì biàn lùn] Wirtschaftsdebatte *f*
 经济不景气 [jīng jì bù jǐng qì] Wirtschaftsflaute *f*
 经济不稳定 [jīng jì bù wěn dìng] Wirtschaftsflaute *f*
 经济部门 [jīng jì bù mén] Wirtschaftssektor *m*; Wirtschaftszweig *m*

- 经济策略 [jīng jì cè lüè] Wirtschaftsstrategie *f*
经济成分 [jīng jì chéng fèn] Wirtschaftssektor *m*
经济成就 [jīng jì chéng jiù] Wirtschaftserfolg *m*
经济刺激 [jīng jì cì jī] Wirtschaftsimpulse *pl*
经济大亨 [jīng jì dà hēng] Wirtschaftsboß *m*
经济代表团 [jīng jì dài biǎo tuán] Wirtschaftsdelegation *f*
经济单位 [jīng jì dān wèi] Wirtschaftseinheit *f*
经济倒退 [jīng jì dào tuì] Wirtschaftsrückgang *m*; Wirtschaftsrückschlag *m*
经济抵制 [jīng jì dī zhì] Wirtschaftsboykott *m*
经济地理 [jīng jì dì lǐ] Wirtschaftsgeographie *f*; ökonomische Geographie
经济帝国主义 [jīng jì dì guó zhǔ yì] Wirtschaftsimperialismus *m*
经济对话 [jīng jì duì huà] Wirtschaftsgespräch *n*
经济恶性膨胀 [jīng jì è xìng péng zhàng] verwerfliche Wirtschaftsexpansion
经济发展 [jīng jì fā zhǎn] Wirtschaftsentwicklung *f*
经济发展变化过程 [jīng jì fā zhǎn biàn huà guò chéng] Konjunkturablauf *m*
经济发展趋势指标 [jīng jì fā zhǎn qū shì zhǐ biāo] Konjunkturbarometer *n*
经济发展指标 [jīng jì fā zhǎn zhǐ biāo] Indikator der wirtschaftlichen Entwicklung
经济法 [jīng jì fǎ] Wirtschaftsrecht *n*; Wirtschaftsverfassung *f*
经济法律学家 [jīng jì fǎ lù xué jiā] Wirtschaftsjurist *m*
经济繁荣 [jīng jì fán róng] Wirtschaftsaufschwung *m*
经济犯罪 [jīng jì fàn zuì] Wirtschaftsverbrechen *n*
经济范围 [jīng jì fàn wéi] Wirtschaftsbereich *m*
经济分析 [jīng jì fēn xī] Wirtschaftsanalyse *f*
经济封锁 [jīng jì fēng suǒ] Wirtschaftsblockade *f*
经济复苏 [jīng jì fù sū] Wirtschaftsbelebung *f*
经济复苏措施 [jīng jì fù sū cuò shī] Konjunkturbelebungsmaßnahmen *pl*
经济复兴 [jīng jì fù xīng] wirtschaftlicher Wiederaufbau
经济福利 [jīng jì fú lì] Wirtschaftsfürsorge *f*
经济福利论 [jīng jì fú lì lùn] Theorie der Wohlfahrtsökonomie
经济改革 [jīng jì gǎi gé] Wirtschaftsreform *f*
经济杠杆 [jīng jì gāng gǎn] ökonomischer Hebel

- 经济革命 [jīng jì gé mìng] Wirtschaftsrevolution *f*
 经济功能 [jīng jì gōng néng] Wirtschaftsfunktion *f*
 经济攻势 [jīng jì gōng shì] Wirtschaftsoffensive *f*
 经济共同体 [jīng jì gòng tóng tǐ] Wirtschaftsgemeinschaft *f*
 经济孤立主义 [jīng jì gū lì zhǔ yì] Wirtschafts isolationismus *m*
 经济顾问 [jīng jì gù wèn] Wirtschaftsberater *m*
 经济顾问组 [jīng jì gù wèn zǔ] Wirtschaftsberatungsausschuß *m*
 经济关系 [jīng jì guān xì] Wirtschaftsbeziehungen *pl*
 经济观察家 [jīng jì guān chá jiā] Wirtschaftsbeobachter *m*
 经济官僚主义 [jīng jì guān liáo zhǔ yì] Wirtschaftsbükratie *f*
 经济管理 [jīng jì guǎn lǐ] Wirtschaftsführung *f*
 经济管制 [jīng jì guǎn zhì] Wirtschaftskontrolle *f*
 经济规划 [jīng jì guī huà] Wirtschaftsprogramm *n*
 经济过热 [jīng jì guò rè] Konjunkturüberhitzung *f*
 经济合同 [jīng jì hé tóng] Wirtschaftsvertrag *m*
 经济合作与发展组织 [jīng jì hé zuò yǔ fā zhǎn zǔ zhī] Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD Englisch; Organisation for Economic Cooperation and Development)
 经济核算制 [jīng jì hé suàn zhì] wirtschaftliche Rechnungsführung
 经济互助委员会(经互会) [jīng jì hù zhù wéi yuán huì] Rat für gegenseitige Wirtschaftshilfe (RGW, COMECON)
 经济恢复 [jīng jì huī fù] Konjunkturerholung *f*; Wirtschaftserholung *f*
 经济会议 [jīng jì huì yì] Wirtschaftskonferenz *f*
 经济混乱 [jīng jì hùn luàn] Wirtschaftschao *n*
 经济活动 [jīng jì huó dòng] Wirtschaftstätigkeit *f*
 经济活动停滞 [jīng jì huó dòng tíng zhì] Konjunkturstockung *f*
 经济活动正常化 [jīng jì huó dòng zhèng cháng huà] Konjunkturnormalisierung *f*
 经济基础设施 [jīng jì jī chǔ shè shī] Wirtschaftsinfrastruktur *f*
 经济及社会理事会 [jīng jì jī shè huì lǐ shì huì] Wirtschafts- und Sozialausschuß (WSA)
 经济集团 [jīng jì jī tuán] Wirtschaftsblock *m*

- 经济计划 [jīng jì jì huà] Wirtschaftsplan *m*
经济计量学 [jīng jì jì liang xué] Ökonometrie *f*
经济价值 [jīng jì jià zhí] Wirtschaftswert *m*
经济间谍 [jīng jì jiàn dié] Wirtschaftsspion *m*
经济间谍活动 [jīng jì jiàn dié huó dòng] Wirtschaftsspionage *f*
经济建设 [jīng jì jiàn shè] Wirtschaftsaufbau *m*
经济结构 [jīng jì jié gòu] Wirtschaftsstruktur *f*
经济界 [jīng jì jiè] Wirtschaftskreis *m*
经济进步 [jīng jì jìn bù] Wirtschaftsfortschritt *m*
经济禁运 [jīng jì jìn yùn] Wirtschaftsembargo *n*
经济开发 [jīng jì kāi fā] wirtschaftliche Erschließung
经济康采恩 [jīng jì kāng cǎi ēn] Wirtschaftskonzern *m*
经济控制 [jīng jì kòng zhì] Konjunkturlenkung *f*
经济困境 [jīng jì kùn jǐng] Wirtschaftskalamität *f*
经济扩张 [jīng jì kuò zhāng] Wirtschaftsausdehnung *f*; Wirtschaftsexpansion *f*
经济理论 [jīng jì lǐ lùn] Wirtschaftstheorie *f*
经济理论家 [jīng jì lǐ lùn jiā] Wirtschaftstheoretiker *m*
经济立法 [jīng jì lì fǎ] wirtschaftliche Gesetzgebung
经济利益 [jīng jì lì yì] Wirtschaftsbelange *pl*; Wirtschaftsinteresse *n*
经济联合 [jīng jì lián hé] Wirtschaftsvereinigung *f*; Wirtschaftszusammenschluß *m*
经济联合会 [jīng jì lián hé huì] Wirtschaftsverband *m*
经济联合体 [jīng jì lián hé tǐ] wirtschaftlicher Zusammenschluß
经济联盟 [jīng jì lián méng] Wirtschaftsvereinigung *f*; Wirtschaftsunion *f*
经济联系 [jīng jì lián xì] Wirtschaftsverbindungen *pl*
经济领域 [jīng jì líng yù] Wirtschaftsbereich *m*; Wirtschaftsgebiet *n*
经济犯罪活动 [jīng jì fàn zuì huó dòng] Wirtschaftsdelikt *n*
经济流亡者 [jīng jì liú wáng zhě] Wirtschaftsflüchtling *m*
经济垄断 [jīng jì lǒng duàn] Wirtschaftsmonopol *n*
经济律动 [jīng jì lǜ dòng] Konjunkturhythmus *m*
经济伦理学 [jīng jì lún lǐ xué] Wirtschaftsethik *f*
经济密度 [jīng jì mì dù] Wirtschaftsdichte *f*

- 经济民主 [jīng jì mǐn zhǔ] Wirtschaftsdemokratie *f*
 经济命脉 [jīng jì mìng mài] Wirtschaftsschlagadern *pl*
 经济平衡 [jīng jì píng héng] Wirtschaftsgleichgewicht *n*
 经济评论 [jīng jì píng lùn] Wirtschaftskommentar *m*
 经济破坏活动 [jīng jì pò huài huó dòng] Wirtschaftsabotage *f*
 经济奇迹 [jīng jì qí jì] Wirtschaftswunder *n*
 经济企业 [jīng jì qǐ yè] Wirtschaftsbetrieb *m*
 经济气候 [jīng jì qì hòu] Konjunkturklima *n*
 经济前景 [jīng jì qián jǐng] Wirtschaftsvorschau *f*
 经济潜力 [jīng jì qián lì] Wirtschaftspotential *n*
 经济强国 [jīng jì qiáng guó] Wirtschaftsmacht *f*
 经济清偿能力 [jīng jì qīng cháng néng lì] Wirtschaftsliquidität *f*
 经济情况 [jīng jì qíng kuàng] Wirtschaftsverhältnisse *pl*
 经济晴雨表 [jīng jì qíng yǔ biǎo] Wirtschaftsbarometer *m*
 经济区 [jīng jì qū] Wirtschaftszone *f*
 经济区域 [jīng jì qū yù] Wirtschaftsregion *f*
 经济趋势 [jīng jì qū shì] Wirtschaftstendenz *f*
 经济商会 [jīng jì shāng huì] Wirtschaftskammer *f*
 经济生活 [jīng jì shēng huó] Wirtschaftsleben *n*
 经济失调 [jīng jì shī tiáo] wirtschaftliche Disproportion
 经济师 [jīng jì shī] Volkswirt *m*; Volkswirtschaftler *m*
 经济时期 [jīng jì shí qī] Wirtschaftsepoche *f*
 经济实绩 [jīng jì shí jī] Wirtschaftsleistung *f*
 经济实践 [jīng jì shí jiàn] Wirtschaftspraxis *f*
 经济实力 [jīng jì shí lì] Wirtschaftskraft *f*
 经济实力集团 [jīng jì shí lì jī tuán] ökonomische Machtgruppierungen
 经济实体 [jīng jì shí tǐ] wirtschaftliche Einheit
 经济史 [jīng jì shǐ] Wirtschaftsgeschichte *f*
 经济思想 [jīng jì sī xiǎng] Wirtschaftsdenken *n*
 经济收益 [jīng jì shōu yì] Wirtschaftsertrag *m*
 经济受托人 [jīng jì shòu tuō rén] Wirtschaftstreuhänder *m*
 经济术语 [jīng jì shù yǔ] Wirtschaftsterminologie *f*; Wirtschaftssprache *f*

- 经济数据 [jīng jī shù jù] Wirtschaftszahl *f*
经济衰退 [jīng jī shuāi tuì] Konjunkturabkühlung *f*; Konjunkturabschwung *m*;
Wirtschaftsrezession *f*
经济司法 [jīng jī sī fǎ] Wirtschaftsjustiz *f*
经济诉讼 [jīng jī sù sòng] Wirtschaftsprozeß *m*
经济谈判 [jīng jī tán pàn] Wirtschaftsverhandlungen *pl*
经济谈判代表 [jīng jī tán pàn dài biǎo] Wirtschaftsunterhändler *m*
经济特惠 [jīng jī tè huì] Wirtschaftspräferenz *f*; Wirtschaftsprivileg *n*
经济特区 [jīng jī tè qū] Wirtschaftssonderzone *f*
经济特权 [jīng jī tè quán] Wirtschaftsvorrecht *n*
经济体制 [jīng jī tǐ zhì] Wirtschaftssystem *n*
经济调整 [jīng jī tiáo zhěng] Wirtschaftsausgleich *m*
经济停滞 [jīng jī tíng zhì] Wirtschaftsstagnation *f*
经济停滞时期 [jīng jī tíng zhì shí qī] Konjunkturlaute *f*
经济统计 [jīng jī tóng jì] Wirtschaftsstatistik *f*
经济往来 [jīng jī wǎng lái] Wirtschaftsverkehr *m*
经济危机 [jīng jī wēi jī] Wirtschaftskrise *f*
经济危机周期 [jīng jī wēi jī zhōu qī] Wirtschaftskrisezyklus *m*
经济委员会 [jīng jī wēi yuán huì] Wirtschaftskommission *f*
经济稳定 [jīng jī wěn dìng] Wirtschaftsstabilität *f*
经济稳定性 [jīng jī wěn dìng xìng] Wirtschaftsstabilität *f*
经济问题 [jīng jī wèn tí] Wirtschaftsfrage *f*
经济问题首脑会议 [jīng jī wèn tí shǒu nǎo huì yì] Wirtschaftsgipfel *m*
经济物品 [jīng jī wù pǐn] Wirtschaftsgüter *pl*
经济现代化 [jīng jī xiàn dài huà] Wirtschaftsmodernisierung *f*
经济现实主义 [jīng jī xiàn shí zhǔ yì] Wirtschaftsrealismus *m*
经济项目 [jīng jī xiàng mù] Wirtschaftsprojekt *n*
经济消息 [jīng jī xiāo xī] Wirtschaftsnachrichten *pl*
经济萧条 [jīng jī xiāo tiáo] Wirtschaftsdepression *f*
经济效益 [jīng jī xiào yì] Wirtschaftseffekt *m*
经济协定 [jīng jī xué dìng] Wirtschaftsabkommen *n*
经济协商 [jīng jī xié shāng] Wirtschaftsverhandlungen *pl*

- 经济心理学 [jīng jì xīn lǐ xué] Wirtschaftspsychologie *f*
- 经济信息 [jīng jì xìn xī] Wirtschaftsinformation *f*
- 经济行为 [jīng jì xíng wéi] wirtschaftliches Verhalten
- 经济形式 [jīng jì xíng shì] Wirtschaftsform *f*
- 经济形势 [jīng jì xíng shì] Wirtschaftssituation *f*
- 经济形势报告 [jīng jì xíng shì bào gào] Konjunkturbericht *m*
- 经济形势的发展变化 [jīng jì xíng shì de fā zhǎn biàn huà] Konjunkturänderung *f*
- 经济形势的转变 [jīng jì xíng shì de zhuǎn biàn] Konjunktumschwung *m*
- 经济形势分析 [jīng jì xíng shì fēn xī] Konjunkturanalyse *f*
- 经济形势缓和 [jīng jì xíng shì huǎn hé] konjunkturelle Auflockerung
- 经济形势紧张 [jīng jì xíng shì jǐn zhāng] Konjunkturanspannung *f*
- 经济形势判断 [jīng jì xíng shì pàn duàn] Konjunkturbeurteilung *f*
- 经济学 [jīng jì xué] Volkswirtschaftslehre *f*; Wirtschaftswissenschaft *f*
- 经济学家 [jīng jì xué jiā] Volkswirtschaftler *m*; Wirtschaftswissenschaftler *m*
- 经济学士 [jīng jì xué shì] Diplomvolkswirt *m*
- 经济学说 [jīng jì xué shuō] Wirtschaftstheorie *f*
- 经济压力 [jīng jì yā lì] wirtschaftlicher Druck
- 经济研究 [jīng jì yán jiū] Wirtschaftsforschung *f*
- 经济研究人员 [jīng jì yán jiū rén yuán] Wirtschaftsforscher *m*
- 经济研究所 [jīng jì yán jiū suǒ] Konjunkturforschungsinstitut *n*
- 经济一体化 [jīng jì yī tǐ huà] Wirtschaftsintegration *f*; wirtschaftliche Eingliederung
- 经济依赖关系 [jīng jì yī lài guān xì] Wirtschaftsverflechtung *f*
- 经济因素 [jīng jì yīn sù] Wirtschaftsfaktor *m*
- 经济影响 [jīng jì yǐng xiǎng] Wirtschaftsbeeinflussung *f*
- 经济盈余 [jīng jì yíng yú] Wirtschaftsüberschuß *m*
- 经济语言 [jīng jì yǔ yán] Wirtschaftssprache *f*
- 经济预测 [jīng jì yù cè] Wirtschaftsprognose *f*; konjunkturelle Prognose
- 经济援助 [jīng jì yuán zhù] Wirtschaftshilfe *f*
- 经济灾难 [jīng jì zāi nàn] Wirtschaftskatastrophe *f*
- 经济增长 [jīng jì zēng zhǎng] Wirtschaftswachstum *n*

- 经济增长率 [jīng jì zēng zhǎng lǜ] Wirtschaftswachstumsrate *f*
经济展望 [jīng jì zhǎn wàng] Wirtschaftsaussichten *pl*
经济战 [jīng jì zhàn] Wirtschaftskampf *m*; Wirtschaftskrieg *m*
经济哲学 [jīng jì zhé xué] Wirtschaftsphilosophie *f*
经济整顿 [jīng jì zhěng dùn] Wirtschaftssanierung *f*
经济政策 [jīng jì zhèng cè] Wirtschaftspolitik *f*
经济政策辩论 [jīng jì zhèng cè biàn lùn] Konjunkturdebatte *f*
经济政策委员会 [jīng jì zhèng cè wěi yuán huì] wirtschaftlicher Ausschuß
经济知识 [jīng jì zhī shí] Wirtschaftskenntnisse *pl*
经济指数 [jīng jì zhǐ shù] Wirtschaftsindex *m*
经济制裁 [jīng jì zhì cái] Wirtschaftssanktion *f*
经济制度 [jīng jì zhì dù] Wirtschaftsordnung *f*
经济中心 [jīng jì zhōng xīn] Wirtschaftszentrum *n*
经济仲裁人 [jīng jì zhòng cái rén] Wirtschaftsschlichter *m*
经济周期 [jīng jì zhōu qī] Wirtschaftsperiode *f*
经济周期的低潮期 [jīng jì zhōu qī de dī cháo qī] Konjunktural *n*
经济周期繁荣顶点 [jīng jì zhōu qī fán róng dīng diǎn] Konjunkturgipfel *m*
经济周期曲线 [jīng jì zhōu qī qǔ xiàn] Konjunkturkurve *f*
经济周期性波动 [jīng jì zhōu qī xíng bō dòng] Konjunkturschwankungen *pl*
经济周期性统计 [jīng jì zhōu qī xíng tǒng jì] Konjunkturstatistiken *pl*
经济周期性运动 [jīng jì zhōu qī xíng yùn dòng] Konjunkturbewegungen *pl*
经济周期研究 [jīng jì zhōu qī yán jiū] Konjunkturforschung *f*
经济周期要素 [jīng jì zhōu qī yào sù] Konjunkturfaktor *m*
经济周期影响 [jīng jì zhōu qī yǐng xiǎng] Konjekturinflüsse *pl*
经济周期指标 [jīng jì zhōu qī zhǐ biāo] Konjunkturindikator *m*
经济周转 [jīng jì zhōu zhuǎn] Wirtschaftskreislauf *m*
经济专家 [jīng jì zhuān jiā] Wirtschaftsexpert *m*; Wirtschaftsfachmann *m*
Wirtschaftssachverständige(r)
经济状况 [jīng jì zhuàng kuàng] Wirtschaftsbild *n*
经济咨询委员会 [jīng jì zī xún wěi yuán huì] Wirtschaftsberatungsausschuß *m*
经济自给自足 [jīng jì zì jǐ zì zú] Wirtschaftsautarkie *f*
经济自由 [jīng jì zì yóu] Wirtschaftsfreiheit *f*

- 经济自由主义 [jīng jì zì yóu zhǔ yì] Wirtschaftsliberalismus *m*
- 经济组织 [jīng jì zǔ zhī] Wirtschaftsorganisation *f*
- 经济作用 [jīng jì zuò yòng] Wirtschaftsfunktion *f*
- 经理 [jīng lǐ] Direktor *m*; Leiter *m*; Manager *m*
- 经理处 [jīng lǐ chù] Agentur *f*
- 经理室 [jīng lǐ shì] Direktorat *n*
- 经商 [jīng shāng] handeln; Handel treiben
- 经销 [jīng xiāo] Vertrieb *m*
- 经销处 [jīng xiāo chù] Lieferstelle *f*; Verkaufsabteilung *f*; Verkaufsagentur *f*; Verkaufsbüro *n*
- 经销人 [jīng xiāo rén] Verkaufskommissionär *m*; Verkaufsvertreter *m*
- 经销商 [jīng xiāo shāng] Verkaufsagent *m*
- 经营 [jīng yíng] bewirtschaften; wirtschaften
- 经营不善 [jīng yíng bù shàn] Mißwirtschaft *f*
- 经营范围 [jīng yíng fàn wéi] Geschäftsbereich *m*
- 经营方式 [jīng yíng fāng shì] Betriebsweise *f*
- 经营费用 [jīng yíng fèi yòng] Betriebskosten *pl*
- 经营管理 [jīng yíng guǎn lǐ] Betriebsführung *f*
- 经营合伙人 [jīng yíng hé huǒ rén] geschäftsführender Teilhaber
- 经营基金 [jīng yíng jī jīn] Betriebsmittel *pl*
- 经营能力 [jīng yíng néng lì] Betriebsleistung *f*
- 经营收益 [jīng yíng shōu yì] Betriebseinnahmen *pl*
- 经营性亏损 [jīng yíng xìng kuī sǔn] Verluste durch mangelhafte Wirtschaftsführung
- 经营业务 [jīng yíng yè wù] Geschäftsabwicklung *f*
- 经营政策 [jīng yíng zhèng cè] Betriebspolitik *f*
- 经营作风 [jīng yíng zuò fēng] Geschäftsgebaren *n*
- 精耕细作 [jīng gēng xì zuò] Intensivanbau *m*
- 精加工 [jīng jiā gōng] Präzisionsarbeit *f*; präzise Bearbeitung
- 精加工制成品 [jīng jiā gōng zhì chéng pǐn] fein verarbeitete Produkte
- 精密机械工业 [jīng mì jī xiè gōng yè] Feinmechanikindustrie *f*
- 精明 [jīng míng] gescheit; intelligent; scharfsinnig

- 精确性 [jīng què xìng] Genauigkeit *f*
精通 [jīng tōng] beherrschen; bewandert
精通业务的 [jīng tōng yè wù de] geschäftskundig; bewandert
精制 [jīng zhì] veredeln; verfeinern
景气 [jīng qì] Konjunktur *f*
警报 [jīng bào] Alarm *m*; Warnsignal *n*
警察 [jīng chá] Polizei *f*; Polizist *m*
警告性罢工 [jīng gào xìng bà gōng] Warnstreik *m*
警卫 [jīng wèi] Wache halten
警卫员 [jīng wèi yuán] Leibwächter *m*
净差额 [jìng chā é] Nettosaldo *m*
净产量 [jìng chǎn liàng] Nettoertrag *m*
净产值 [jìng chǎn zhí] Nettoproduktion *f*
净出口 [jìng chū kǒu] Nettoexport *m*
净吨位 [jìng dùn wèi] Nettotonnagehalt *m*
净价 [jìng jià] Nettopreis *m*
净利率 [jìng lì lǜ] Nettozinssatz *m*; Reingewinnspanne *f*
净面积 [jìng miàn jī] Nettofläche *f*
净收款额 [jìng shōu kuǎn é] Nettoertrag *m*
净收入 [jìng shōu rù] Nettoeinkommen *n*
净收益 [jìng shōu yì] Nettoerlös *m*; Nettorendite *f*
净数 [jìng shù] Nettobetrag *m*
净损失 [jìng sǔn shī] Nettoverlust *m*
净销售额 [jìng xiāo shòu é] Nettoabsatzvolumen *n*; Nettoumsatz *m*
净益 [jìng yì] Nettogewinn *m*
净益结算 [jìng yì jié suàn] Nettogewinnausgleich *m*
净盈余 [jìng yíng yú] Nettoüberschuß *m*
净余额 [jìng yú é] Nettobilanz *f*
净增值 [jìng zēng zhí] Nettowertschöpfung *f*
净增长 [jìng zēng zhǎng] Nettoerhöhung *f*
净支出 [jìng zhī chū] Nettoausgabe *f*
净值 [jìng zhí] Nettowert *m*

- 净重 [jìng zhòng] Nettogewicht *n*
 净数 [jìng shù] Nettobetrag *m*
 净注册吨位 [jìng zhù cè dūn wèi] Nettoregistertonne *f*
 净资本 [jìng zī běn] Nettokapital *n*
 净资产 [jìng zī chǎn] Nettovermögen *n*
 净资产值 [jìng zī chǎn zhí] Nettovermögenswerte *pl*; Substanzwert *m*
 竞标 [jìng biāo] Ausschreibungswettbewerb *m*
 竞买人 [jìng mǎi rén] Bietende(r)
 竞选 [jìng xuǎn] Wahlkampf *m*
 竞争 [jìng zhēng] Konkurrenz *f*; Wettbewerb *m*
 竞争策略 [jìng zhēng cè lüè] Wettbewerbsstrategie *f*
 竞争产品 [jìng zhēng chǎn pǐn] Konkurrenzzeugnisse *pl*
 竞争方法 [jìng zhēng fāng fǎ] Wettbewerbsmethode *f*
 竞争公司 [jìng zhēng gōng sī] Konkurrenzfirma *f*
 竞争国家 [jìng zhēng guó jiā] Konkurrenzland *n*
 竞争经济 [jìng zhēng jīng jì] Konkurrenzwirtschaft *f*
 竞争劣势 [jìng zhēng liè shì] Wettbewerbsnachteil *m*
 竞争能力 [jìng zhēng néng lì] Wettbewerbsfähigkeit *f*
 竞争企业 [jìng zhēng qǐ yè] Konkurrenzbetrieb *m*
 竞争潜力 [jìng zhēng qiǎn lì] Wettbewerbsmöglichkeit *f*
 竞争条件 [jìng zhēng tiáo jiàn] Konkurrenzbedingungen *pl*
 竞争威胁 [jìng zhēng wēi xié] Wettbewerbsdrohung *f*
 竞争限制 [jìng zhēng xiàn zhì] Konkurrenzbeschränkungen *pl*; Wettbewerbsbeschränkung *f*
 竞争性报价 [jìng zhēng xìng bào jià] Konkurrenzangebot *n*
 竞争性工业部门 [jìng zhēng xìng gōng yè bù mén] Konkurrenzindustrien *pl*
 竞争性价格 [jìng zhēng xìng jià gé] Wettbewerbspreis *m*
 竞争压力 [jìng zhēng yā lì] Konkurrenzdruck *m*; Wettbewerbsdruck *m*
 竞争优势 [jìng zhēng yōu shì] Wettbewerbsvorteil *m*
 竞争者 [jìng zhēng zhě] Konkurrent *m*; Mitbewerber *m*; Rivale *m*
 静电复印 [jìng diàn fù yìn] Xerokopie *f*
 静电印刷术 [jìng diàn yìn shuā shù] Xerographie *f*

静态 [jìng tài] Statik *f*

静坐罢工 [jìng zuò bà gōng] Sitzstreik *m*

jiu

酒吧 [jiǔ bā] Bar *f*

酒店 [jiǔ diàn] Gasthaus *n*

酒会 [jiǔ huì] Cocktail *m*; Cocktailparty *f*

酒家 [jiǔ jiā] Restaurant *n*

酒席 [jiǔ xí] Bankett *n*; Festessen *n*

旧货 [jiù huò] Gebrauchtware *f*

旧货商店 [jiù huò shāng diàn] Gebrauchtwarengeschäft *n*

救护费用 [jiù hù fèi yòng] Bergungskosten *pl*

救护工作 [jiù hù gōng zuò] Bergungsarbeit *f*

救济 [jiù jī] Fürsorge *f*; Beistand leisten

救济工作人员 [jiù jī gōng zuò rén yuán] Fürsorger *m*

救济机构 [jiù jī jī gòu] Fürsorgebehörde *f*

救济基金 [jiù jī jī jīn] Fürsorgefonds *m*; Hilfsfonds *m*

救济协会 [jiù jī xié huì] Fürsorgeverband *m*

救难酬金 [jiù nán chóu jīn] Bergelohn *m*

救援服务 [jiù yuán fú wù] Bergungsdienste *pl*

救灾 [jiù zāi] bergen; retten

救助 [jiù zhù] Bergung *f*

救助合同 [jiù zhù hé tóng] Bergungsvertrag *m*; Rettungskontrakt *m*

就地 [jiù dì] an Ort und Stelle

就地承兑 [jiù dì chéng duì] Platzakzept *n*

就地检查质量 [jiù dì jiǎn chá zhì liàng] die Qualitätskontrolle an Ort und Stelle vornehmen

就我们所知 [jiù wǒ men suǒ zhī] unseres Wissens (u. W.)

就业 [jiù yè] Erwerbstätigkeit *f*

就业表 [jiù yè biǎo] Stellenplan *m*

就业不足 [jiù yè bù zú] Unterbeschäftigung *f*

- 就业计划 [jiù yè jì huà] Stellenplanung *f*
 就业结构 [jiù yè jié gòu] Beschäftigungsstruktur *f*
 就业率 [jiù yè lǜ] Beschäftigungsgrad *m*; Erwerbsquote *f*
 就业潜力 [jiù yè qián lì] Beschäftigungspotential *n*
 就业人口 [jiù yè rén kǒu] berufstätige Bevölkerung
 就业条件 [jiù yè tiáo jiàn] Beschäftigungsbedingung *f*
 就业(人员)统计 [jiù yè tǒng jì] Beschäftigungsstatistik *f*
 就业证明 [jiù yè zhèng míng] Arbeitsbescheinigung *f*
 就业政策 [jiù yè zhèng cè] Beschäftigungspolitik *f*
 就职 [jiù zhí] Arbeitsaufnahme *f*; Dienstantritt *m*; ein Amt antreten
 就职能力 [jiù zhí néng lì] Berufsbefähigung *f*
 就职宣誓 [jiù zhí xuān shì] Diensteid *m*
 就座 [jiù zuò] Platz nehmen

ju

- 拘留 [ju liú] Strafhaft *f*
 居留地 [ju liú dì] Aufenthaltsort *m*
 居留期 [ju liú qī] Aufenthaltsdauer *f*
 居留许可证 [ju liú xǔ kě zhèng] Aufenthaltsgenehmigung *f*
 居民 [ju mín] Bevölkerung *f*; Einwohner *m*
 居民点 [ju mín diǎn] Ansiedlung *f*
 居民人数 [ju mín rén shù] Einwohnerzahl *f*
 居住 [ju zhù] niederlassen
 居住权 [ju zhù quán] Niederlassungsrecht *n*
 局 [jú] Amt *n*; Büro *n*; Sektion *f*
 局部 [jú bù] Teil *m*; zum Teil
 局部损失 [jú bù sǔn shī] Partialschaden *m*
 局部危机 [jú bù wēi jī] Teilkrise *f*
 局面 [jú miàn] Lage *f*; Situation *f*; Zustand *m*
 局势 [jú shì] Lage *f*; Situation *f*
 局外人 [jú wài rén] Außenseiter *m*; Außenstehende(r)

- 局限性 [jú xiàn xìng] Begrenztheit *f*; Beschränktheit *f*
局长 [jú zhǎng] Direktor *m*
举办 [jǔ bàn] organisieren; veranstalten
举行 [jǔ xíng] stattfinden
举证 [jǔ zhèng] Beweiserhebung *f*
举证人 [jǔ zhèng rén] Beweisführer *m*
举止 [jǔ zhǐ] sich benehmen; sich verhalten
矩形统计图 [jǔ xíng tǒng jì tú] Histogramm *n*
巨额 [jù é] Riesensumme *f*
巨额利润 [jù é lì rùn] riesiger Profit
巨头 [jù tóu] Baron *m*; Magnat *m*
拒保 [jù bǎo] Bürgschaft verweigern
拒付 [jù fù] Nichtzahlung *f*; protestieren
拒付期限 [jù fù qī xiàn] Protestfrist *f*
拒付通知 [jù fù tōng zhī] Protestnote *f*
拒付证书 [jù fù zhèng shū] Protesturkunde *f*
拒付支票 [jù fù zhī piào] Retourscheck *m*
拒绝 [jù jué] ablehnen; absagen; abweisen
拒绝报价 [jù jué bào jià] Angebotsablehnung *f*
拒绝承兑 [jù jué chéng duì] Annahmeverweigerung *f*
拒绝付款 [jù jué fù kuǎn] Zahlungsablehnung *f*
拒绝付现款 [jù jué fù xiàn kuǎn] Barzahlung ablehnen
拒绝批准 [jù jué pī zhǔn] Zulassung verweigern
拒绝签字 [jù jué qiān zì] Unterzeichnung ablehnen
拒绝索赔 [jù jué suǒ péi] Forderung ablehnen
拒收 [jù shōu] Annahmeverweigerung *f*
拒收票据 [jù shōu piào jù] den Wechsel abweisen
具名 [jù míng] unterschreiben; unterzeichnen
具体 [jù tǐ] konkret; genau
具体化 [jù tǐ huà] Verkörperung *f*; Konkretisierung *f*
具体劳动 [jù tǐ láo dòng] konkrete Arbeit
具有法律效力的 [jù yǒu fǎ lǜ xiào lì de] rechtsgültig

- 俱乐部 [jù lè bù] Klub *m*
 剧增 [jù zēng] Überhandnahme *f*; überhandnehmen
 距离 [jù lí] Abstand *m*; Entfernung *f*; Strecke *f*
 聚会 [jù huì] Treffen *n*; Zusammentreffen *n*
 聚集 [jù jí] Zusammenballung *f*

juan

- 捐款 [juǎn kuǎn] Beitrag *m*; Geldspende *f*; Geld spenden
 捐款协议 [juǎn kuǎn xié yì] Beitragsabkommen *n*
 捐献 [juǎn xiàn] beisteuern
 捐献者 [juǎn xiàn zhě] Donator *m*
 捐赠 [juǎn zèng] Donation *f*; Schenkung *f*; Zuwendung *f*; spenden; stiften
 捐赠国 [juǎn zèng guó] Geberland *n*
 捐助人 [juǎn zhù rén] Beiträger *m*
 卷宗 [juàn zōng] Akte *f*

jue

- 决策机构 [jué cè jī gòu] Entscheidungssubjekt *n*
 决策基准 [jué cè jī zhǔn] Entscheidungsregeln *pl*
 决策理论 [jué cè lǐ lùn] Entscheidungslehre *f*
 决定 [jué dìng] Entscheidung *f*; Bestimmung *f*
 决定权 [jué dìng quán] Entscheidungskompetenz *f*
 决定因素 [jué dìng yīn sù] Bestimmungsfaktor *m*
 诀窍 [jué qiào] Know-how *n*
 决算 [jué suàn] Bilanz *f*; Schlußabrechnung *f*; Verrechnung *f*; verrechnen
 决算报告 [jué suàn bào gào] Schlußbericht *m*
 决算表 [jué suàn biǎo] Endabrechnung *f*
 决算日 [jué suàn rì] Bilanzstichtag *m*
 决算盈余 [jué suàn yíng yú] Bilanzgewinn *m*
 决议 [jué yì] Beschluß *m*; Resolution *f*

绝对 [jué duì] absolut

绝对地租 [jué duì dì zū] absolute Grundrente

绝对剩余价值 [jué duì shèng yú jià zhí] absoluter Mehrwert

绝对增长 [jué duì zēng zhǎng] absoluter Zuwachs

绝对值 [jué duì zhí] Absolutwert *m*

jun

军火商 [jūn huǒ shāng] Waffenhändler *m*

军火生意 [jūn huǒ shēng yì] Waffengeschäft *n*

军需品 [jūn xū pǐn] Kriegsbedarf *m*

均衡 [jūn héng] Ausgewogenheit *f*; Gleichgewicht *n*

君子协定 [jūn zǐ xié dìng] Kavaliersabkommen *n*

竣工 [jùn gōng] fertigstellen

K

ka

咖啡 [kā fēi] Kaffee *m*

卡(热量单位) [kǎ] Kalorie *f*

卡车 [kǎ chē] Lastkraftwagen (LKW) *m*

卡车上交货价格 [kǎ chē shàng jiāo huò jià gé] ab LKW

卡车运输 [kǎ chē yùn shū] Beförderung per LKW

卡片 [kǎ piàn] (Kartei-) Karte *f*

卡片读数器 [kǎ piàn dú shù qì] Lochkartenleser *m*

卡片索引 [kǎ piàn suǒ yǐn] Kartotheke *f*; Zettelkartei *f*; Zettelkatalog *m*

卡片阅读器 [kǎ piàn yuè dú qì] Kartenleser *m*

卡特尔 [kǎ tè ěr] Kartell *n*

卡特尔协会 [kǎ tè ěr xié huì] Kartellverband *m*

kai

- 开(黄金成色单位) [kāi] Karat *n*
 开办 [kāi bàn] eröffnen; errichten; gründen
 开办费 [kāi bàn fèi] Anlaufkosten *pl*
 开标 [kāi biāo] Zuschlag erteilen; ein Angebot auswählen
 开标价格 [kāi biāo jià gé] Preisnotierung *f*
 开采 [kāi cǎi] Ausbeutung *f*; Gewinnung *f*; abbauen; ausbeuten; fördern
 开采费用 [kāi cǎi fèi yòng] Ausbeutungskosten *pl*
 开采权 [kāi cǎi quán] Ausbeutungsrecht *n*
 开采协议 [kāi cǎi xié yì] Ausbeutungsabkommen *n*
 开出汇票 [kāi chū huì piào] Wechselausstellung *f*
 开端 [kāi duān] Anfang *m*; Beginn *m*; Start *m*
 开发 [kāi fā] Aufschließung *f*; Entwicklung *f*; aufschließen
 开发地区 [kāi fā dì qū] Entwicklungsbereich *m*
 开发方案 [kāi fā fāng àn] Entwicklungsprogramm *n*
 开发公司 [kāi fā gōng sī] Entwicklungsgesellschaft *f*
 开发基金 [kāi fā jī jīn] Entwicklungsfonds *m*
 开发票 [kāi fā piào] quittieren; eine Quittung ausstellen
 开发区域 [kāi fā qū yù] Entwicklungsgebiet *n*
 开发融资 [kāi fā róng zī] Entwicklungsfinanzierung *f*
 开发市场 [kāi fā shì chǎng] Markt erschließen
 开发项目 [kāi fā xiàng mù] Entwicklungsprojekt *n*
 开放 [kāi fàng] Öffnung *f*
 开放政策 [kāi fàng zhèng cè] Öffnungspolitik *f*
 开给某人汇票 [kāi gěi mǒu rén huì piào] eine Tratte auf jn ziehen
 开工 [kāi gōng] Inbetriebnahme *f*; in Betrieb nehmen
 开工不足 [kāi gōng bù zú] nicht mit voller Kapazität auslasten
 开工率 [kāi gōng lǜ] Kapazitätsauslastung *f*
 开关 [kāi guān] Schalter *m*; Ein- und Ausschalter
 开航 [kāi háng] Fluglinie eröffnen; Schifffahrtslinie eröffnen

- 开航港 [kāi háng gǎng] Auslaufhafen *m*
开航日期 [kāi háng rì qī] Abgangstag *m*
开户 [kāi hù] Konto eröffnen
开户手续 [kāi hù shǒu xù] Kontoeröffnungsformalität *f*
开会 [kāi huì] an einer Sitzung teilnehmen; Sitzung abhalten
开价 [kāi jià] Quotierung *f*; Preis angeben; notieren
开具提单 [kāi jù tí dān] einen Frachtbrief ausstellen
开垦 [kāi kěn] kultivieren; urbar machen
开口保险单 [kāi kǒu bǎo xiǎn dān] offene Police; offene Versicherung
开立信用证 [kāi lì xìn yòng zhèng] Eröffnung eines Akkreditives
开立帐户 [kāi lì zhàng hù] Konto eröffnen
开列清单 [kāi liè qīng dān] Liste anlegen
开绿灯 [kāi lù dēng] grünes Licht geben; Znlassen
开拍价格 [kāi pāi jià gé] Anschlagpreis *m*
开盘 [kāi pán] erstes Gebot; den Anfangskurs angeben
开盘价 [kāi pán jià] Anfangskurs *m*; Eröffnungskurs *m*
开辟 [kāi pì] anbahnen
开辟市场 [kāi pì shì chǎng] Markt erschließen
开票 [kāi piào] bongen
开票人 [kāi piào rén] Trassant *m*; Zieher *m*
开店 [kāi diàn] Geschäft eröffnen
开始 [kāi shǐ] Anfang *m*; Beginn *m*; anfangen; beginnen
开始阶段 [kāi shǐ jiē duàn] Anfangsstadium *n*
开始运转 [kāi shǐ yùn zhuǎn] Inbetriebnahme *f*
开市 [kāi shì] Markttöffnung *f*
开市日 [kāi shì rì] Markttag *m*
开庭 [kāi tíng] Gerichtsverhandlung eröffnen
开拓 [kāi tuò] erschließen; urbar machen
开销 [kāi xiāo] Unkosten *pl*; Kosten decken
开信用证 [kāi xìn yòng zhèng] Akkreditiv eröffnen
开业 [kāi yè] Niederlassung gründen; Geschäftstätigkeit beginnen
开张 [kāi zhāng] Verkaufseröffnung *f*; ein Geschäft eröffnen; ein Unternehmen

gründen

- 开帐单 [kāi zhàng dān] Rechnungsschreibung *f*; Rechnung ausstellen
 开帐户 [kāi zhàng hù] Konto anlegen; Konto eröffnen
 开证国 [kāi zhèng guó] Ausgabeland *n*
 开证行 [kāi zhèng háng] Ausgabebank *f*; eröffnende Bank
 开证日 [kāi zhèng rì] Ausgabedatum *n*
 开证申请人 [kāi zhèng shēn qǐng rén] Akkreditivauftraggeber *m*
 开证条件 [kāi zhèng tiáo jiàn] Ausgabebedingung *f*
 开证通知 [kāi zhèng tōng zhī] Eröffnungsanzeige *f*
 开支 [kāi zhī] Aufwand *m*; Ausgabe *f*; Kosten *pl*; Spesen *pl*; ausgeben;
 bezahlen
 开支补偿 [kāi zhī bǔ cháng] Unkostendeckung *f*
 开支票 [kāi zhī piào] Scheck ausstellen

kan

- 刊登 [kān dēng] abdrucken; veröffentlichen
 刊登广告 [kān dēng guǎng gào] Inserat aufgeben; inserieren
 刊登广告费用 [kān dēng guǎng gào fèi yòng] Insertionskosten *pl*
 刊物 [kān wù] Magazin *n*; Zeitschrift *f*
 看管 [kān guǎn] überwachen;
 勘测 [kān cè] untersuchen und vermessen
 勘探 [kān tàn] Exploration *f*; Erforschung *f*; Schürfen *n*
 勘误表 [kān wù biǎo] Berichtigung *f*; Druckfehlerverzeichnis *n*; Errata *pl*
 看跌 [kàn diē] Schwäche *f*; geschwächt
 看货 [kàn huò] Besichtigung der Ware
 看样后购买 [kàn yàng hòu gòu mǎi] Kauf nach Ansicht

kang

- 康采恩 [kāng cǎi ēn] Konzern *m*
 抗辩 [kàng biàn] Rechtseinwand *m*

抗议 [kàng yì] Beschwerde *f*; Protest *m*; beschweren; protestieren

抗议书 [kàng yì shū] Protest *m*

抗议照会 [kàng yì zhào huì] Protestnote *f*

kao

考察 [kǎo chá] untersuchen; nachforschen

考察团 [kǎo chá tuán] Studiengruppe *f*

考虑 [kǎo lǜ] überlegen

考虑到 [kǎo lǜ dào] in Anbetracht

考勤 [kǎo qín] die Anwesenheit überprüfen

考勤簿 [kǎo qín bù] Präsenzliste *f*

考勤卡 [kǎo qín kǎ] Kontrollkarte *f*; Stechkarte *f*

考勤钟 [kǎo qín zhōng] Stechuhr *f*

考验 [kǎo yàn] erproben; prüfen

拷贝 [kǎo bèi] Kopie *f*

靠岸 [kào àn] Landung *f*; anlegen

靠山 [kào shān] Beschürmer *m*; Patron *m*; Schützer *m*; Schutzherr *m*

kē

苛捐杂税 [kē juān zá shuì] drückende Steuern und Abgaben

苛税 [kē shuì] Überbesteuerung *f*

科 [kē] Abteilung *f*; Lehrfach *n*; Sektion *f*

科技 [kē jì] Naturwissenschaft und Technik

科目 [kē mù] Lehrfach *n*; Überschrift *f*

科学 [kē xué] Wissenschaft *f*

科学技术合作 [kē xué jì shù hé zuò] technisch-wissenschaftliche Zusammenarbeit

科学家 [kē xué jiā] Wissenschaftler *m*

科学考察旅行 [kē xué kǎo chá lǚ xíng] Forschungsreise *f*

科学理论 [kē xué lǐ lùn] Wissenschaftstheorie *f*

- 科学社会学 [kē xué shè huì xué] Wissenschaftssoziologie *f*
 科学实验 [kē xué shí yàn] wissenschaftliches Experiment
 科学学 [kē xué xué] Wissenschaftswissenschaft *f*
 科学研究 [kē xué yán jiù] wissenschaftliche Forschung
 科学院 [kē xué yuàn] Akademie der Wissenschaften
 科研机构 [kē yán jī gòu] Forschungsinstitution *f*
 科研奖学金 [kē yán jiǎng xué jīn] Forschungsstipendium *m*
 科长 [kē zhǎng] Ableitungsleiter *m*
 可保险的 [kě bǎo xiǎn de] assekurierbar; versicherbar
 可背书的 [kě bèi shū de] indossabel
 可比产品 [kě bǐ chǎn pǐn] vergleichbare Produkte
 可比价格 [kě bǐ jià gé] Fixpreis *m*; fixe Kosten; konstanter Preis
 可比较性 [kě bǐ jiǎo xìng] Vergleichbarkeit *f*
 可变性 [kě biàn xìng] Variabilität *f*
 可变资本 [kě biàn zī běn] variables Kapital
 可偿还贷款 [kě cháng huán dài kuǎn] ablösbare Anleihe
 可撤销的 [kě chè xiāo de] annullierbar; widerruflich
 可撤销的信用证 [kě chè xiāo de xìn yòng zhèng] widerrufliches Akkreditiv; revokables Akkreditiv
 可承兑的 [kě chéng duì de] akzeptabel
 可出售的 [kě chū shòu de] verkäufbar; verkäuflich
 可打折扣的 [kě dǎ zhí kòu de] diskontfähig
 可动用的资产 [kě dòng yòng de zī chǎn] verfügbare Aktiva
 可兑换的 [kě duì huàn de] auslösbar; konvertibel; konvertierbar
 可兑换期 [kě duì huàn qī] Umtauschfrist *f*
 可兑换性 [kě duì huàn xìng] Konvertierbarkeit *f*; Umtauschmöglichkeit *f*
 可兑换债券 [kě duì huàn zhài quǎn] Konversionsschuldverschreibung *f*
 可反驳的 [kě fǎn bó de] anfechtbar
 可反驳性 [kě fǎn bó xìng] Anfechtbarkeit *f*
 可分割信用证 [kě fēn gē xìn yòng zhèng] teilbares Akkreditiv
 可分割性 [kě fēn gē xìng] Teilbarkeit *f*; Trennbarkeit *f*
 可分期偿还的 [kě fēn qī cháng huán de] amortisierbar

- 可供贷 [kě gòng huò] Lieferbarkeit *f*
可供选择的报价 [kě gòng xuǎn zé de bào jià] Alternativangebot *n*
可观的 [kě guān de] beträchtlich
可耕地 [kě gēng dì] pflügbares Land; kultivierbares Land
可交付使用的 [kě jiāo fù shǐ yòng de] betriebsfertig
可接受的 [kě jiē shòu de] akzeptabel
可借贷资本 [kě jiè dài zī běn] leihbares Kapital
可靠保管 [kě kào bǎo guǎn] sichere Verwahrung
可靠性 [kě kào xìng] Verlässlichkeit *f*; Zuverlässigkeit *f*
可扣除费用 [kě kòu chú fèi yòng] abzugsfähige Ausgaben
可扣除损失 [kě kòu chú sǔn shī] abzugsfähiger Verlust
可立即交货的商品 [kě lì jí jiāo huò de shāng pǐn] sofort lieferbare Waren
可流通性 [kě liú tōng xìng] Begebbbarkeit *f*; Begebungsfähigkeit *f*
可录取的 [kě lù qǔ de] aufnahmefähig
可能发生的事 [kě néng fā shēng de shì] Eventualität *f*
可能性 [kě néng xìng] Möglichkeit *f*
可逆 [kě nì] reversibel; umkehrbar
可取消的 [kě qǔ xiāo de] aufhebbar
可使用的 [kě shǐ yòng de] verwendbar
可使用性 [kě shǐ yòng xìng] Verwendbarkeit *f*
可赎回的 [kě shú huí de] auslösbar
可赎回性 [kě shú huí xìng] Auslösbarkeit *f*
可赎回优先股 [kě shú huí yōu xiān gǔ] ablösbare Vorzugsaktien
可赎债券 [kě shú zhài quàn] kündbare Obligation
可数的 [kě shù de] zählbar
可数范围 [kě shù fàn wéi] Zählbereich *m*
可数性 [kě shù xìng] Zählbarkeit *f*
可摊提的 [kě tān tí de] amortisierbar
可贴现的 [kě tiē xiàn de] diskontfähig; diskontierbar
可贴现的汇票 [kě tiē xiàn de huì piào] diskontfähiger Wechsel
可贴现票据 [kě tiē xiàn piào jù] bankfähiger Wechsel
可贴现性 [kě tiē xiàn xìng] Diskontfähigkeit *f*

- 可销售的 [kě xiāo shòu de] verkäuflich
 可行的 [kě xíng de] durchführbar
 可行性 [kě xíng xìng] Durchführbarkeit *f*
 可行性研究 [kě xíng xìng yán jiù] Durchführbarkeitsanalyse *f*
 可移动的 [kě yí dòng de] beweglich
 可以接受的 [kě yí jiē shòu de] annehmbar
 可以录用的 [kě yí lù yòng de] anstellungsfähig
 可在交易所流通的股票 [kě zài jiāo yì suǒ liú tōng de gǔ piào] an der Börse
 begebbare Wertpapier; börsenfähiges Zertifikat
 可争议的 [kě zhēng yì de] anfechtbar
 可争议性 [kě zhēng yì xìng] Anfechtbarkeit *f*
 可证明的 [kě zhèng míng de] beweisbar
 可证明性 [kě zhèng míng xìng] Beweisbarkeit *f*
 可支付的 [kě zhī fù de] bezahlbar
 可支配的 [kě zhī pèi de] disponibel
 可终止借款 [kě zhōng zhǐ jiè kuǎn] kündbare Anleihe
 可转换的 [kě zhuǎn huàn de] konvertibel
 可转换公司信用债券 [kě zhuǎn huàn gōng sī xìn yòng zhài quǎn] konvertierbare
 Schuldverschreibung
 可转让 [kě zhuǎn ràng] Übertragbarkeit *f*
 可转让仓单 [kě zhuǎn ràng cāng dān] Orderlagerschein *m*
 可转让单据 [kě zhuǎn ràng dān jù] begebbares Dokument
 可转让的 [kě zhuǎn ràng de] abtretbar; begebbar; zessionsfähig
 可转让票据 [kě zhuǎn ràng piào jù] Orderpapier *n*; Traditionspapier *n*; begeb-
 bares Papier
 可转让提单 [kě zhuǎn ràng tí dān] übertragbares Konnossement
 可转让信用证 [kě zhuǎn ràng xìn yòng zhèng] übertragbares Akkreditiv
 可转让性 [kě zhuǎn ràng xìng] Bankfähigkeit *f*; Begebarkeit *f*; Transferier-
 barkeit *f*
 可转让证券 [kě zhuǎn ràng zhèng quǎn] übertragbare Effekten
 可转帐的 [kě zhuǎn zhàng de] transferabel
 克服 [kè fú] überbrücken; überwinden

- 克拉(宝石重量单位) [kè là] Karat (K) *n*
刻度 [kè dù] Gradeinteilung *f*; Graduierung *f*, Skala *f*
客车 [kè chē] Personalwagen *m*; Personalzug *m*
客店 [kè diàn] Gasthaus *n*; Herberge *f*
客房 [kè fáng] Gästezimmer *n*
客观条件 [kè guān tiáo jiàn] objektive Bedingungen
客观性 [kè guān xìng] Objektivität *f*
客户 [kè hù] Kunde *m*
客户订单 [kè hù dìng dān] Kundenauftrag *m*
客户经理 [kè hù jīng lǐ] Kontaktgruppenleiter *m*
客户名单 [kè hù míng dān] Kundenliste *f*
客户往来帐目 [kè hù wǎng lái zhàng mù] Personenkonto *n*
客户帐户 [kè hù zhàng mù] Kundenkonto *n*
客货联运 [kè huò lián yùn] Zubringerverkehr *m*
客货两用汽车 [kè huò liǎng yòng qì chē] Kombiwagen *m*; Kombi *m*
客机 [kè jī] Passagierflugzeug *n*; Verkehrsflugzeug *n*
客籍工人 [kè jí gōng rén] Gastarbeiter *m*
客轮 [kè lún] Passagierdampfer *m*
客票 [kè piào] Fahrkarte *f*
客人 [kè rén] Besucher *m*; Gast *m*
客运 [kè yùn] Personenverkehr *m*
客运票价表 [kè yùn piào jià biǎo] Personentarif *m*
客棧 [kè zhàn] Gasthaus *n*; Herberge *f*
课程 [kè chéng] Kursus *m*; Lehrgang *m*
课时 [kè shí] Lehrstunde *f*; Unterrichtsstunde *f*
课税对象 [kè shuì duì xiàng] Steuerobjekt *n*
课税物品 [kè shuì wù pǐn] Steuergegenstand *m*
课题 [kè tí] Aufgabe *f*; Thema *n*

ken

- 肯定 [kěn dìng] Anerkenntnis *n*; Anerkennung *f*; anerkennen; bestätigen

kong

- 空舱费 [kōng cāng fèi] Ballastfracht *f*; Fehlfracht *f*; Leerfracht *f*
 空船吃水 [kōng chuán chī shuǐ] Leertiefgang *m*
 空放航程 [kōng fàng háng chéng] Seereise ohne Fracht; Überfahrt ohne Ladung
 空间 [kōng jiān] Raum *m*
 空间站 [kōng jiān zhàn] Raumstation *f*
 空气 [kōng qì] Luft *f*
 空气污染 [kōng qì wū rǎn] Luftverschmutzung *f*
 空勤人员 [kōng qín rén yuán] Flugzeugbesatzung *f*
 空驶 [kōng shǐ] Leerfahrt *f*
 空调 [kōng tiáo] Klimatisierung *f*
 空调机 [kōng tiáo jī] Klimaanlage *f*
 空头 [kōng tóu] Baisseposition *f*; Baissepekulation *f*; Baissier *m*; Fixer *m*;
 Leerverkäufer *m*
 空头购买 [kōng tóu gòu mǎi] auf Baisse kaufen
 空头交易 [kōng tóu jiāo yì] Baissegeschäft *n*
 空头交易合同 [kōng tóu jiāo yì hé tóng] Fixabkommen *n*
 空头票据 [kōng tóu piào jù] Scheinwechsel *m*
 空头市场 [kōng tóu shì chǎng] Baissemarkt *m*
 空头投机 [kōng tóu tóu jī] Baissepekulation *f*
 空头帐户 [kōng tóu zhàng hù] Scheinrechnung *f*
 空头支票 [kōng tóu zhī piào] Kellerwechsel *m*; ungedeckter Scheck; geplatzter
 Scheck
 空运 [kōng yùn] Luftfracht *f*; Lufttransport (LT) *m*; Beförderung zur Luft;
 Transport auf dem Luftweg
 空运保险 [kōng yùn bǎo xiǎn] Lufttransportversicherung *f*
 空运费 [kōng yùn fèi yòng] Luftfrachtkosten *pl*
 空运货物 [kōng yùn huò wù] Luftgut *n*
 空运经纪人 [kōng yùn jīng jì rén] Luftfrachtmakler *m*
 空运市场 [kōng yùn shì chǎng] Luftverkehrsmarkt *m*

- 空运提单 [kōng yùn tí dān] Luftfrachtbrief *m*
空运托运单 [kōng yùn tuō yùn dān] Luftfrachtbegleitschein *m*
空运险 [kōng yùn xiǎn] Flugrisiko *n*
空运协定 [kōng yùn xié dìng] Luftverkehrsabkommen *n*
空运业务 [kōng yùn yè wù] Luftfrachtgeschäft *n*
空运运费表 [kōng yùn yùn fèi biǎo] Luftverkehrstarif *m*
空中桥梁 [kōng zhōng qiáo liáng] Luftbrücke *f*
空中索道 [kōng zhōng suǒ dào] Seilbahn *f*
空中走廊 [kōng zhōng zǒu láng] Luftkorridor *m*; Luftschneise *f*
空转 [kōng zhuǎn] Leerlauf *m*
空转费用 [kōng zhuǎn fèi yòng] Leerlaufkosten *pl*
空转时间 [kōng zhuǎn shí jiān] Leerlaufzeit *f*
孔 [kǒng] Loch *n*; Öffnung *f*
恐慌 [kǒng huāng] Panik *f*
恐慌出售 [kǒng huāng chū shòu] Angstverkäufe *pl*
恐慌行情 [kǒng huāng háng qíng] Angstkurse *pl*
恐慌价格 [kǒng huāng jià gé] Angstpreis *m*; Panikkurse *pl*
空白保险单 [kòng bái bǎo xiǎn dān] Blankopolice *f*
空白背书 [kòng bái bèi shù] Blankoindossament *n*
空白表格 [kòng bái biǎo gé] Blankoformular *n*
空白承兑 [kòng bái chéng duì] Blankoakzept *n*
空白的 [kòng bái de] blanko
空白发票 [kòng bái fā piào] Blankoquittung *f*
空白汇票 [kòng bái huì piào] Blankowechsel *m*
空白签名 [kòng bái qiān míng] blankounterschreiben
空白收据 [kòng bái shōu jù] Blankoquittung *f*
空白委任状 [kòng bái wěi rèn zhuàng] Blankovollmacht *f*
空白证书上的签名 [kòng bái zhèng shu shàng de qiān míng] Blankounter-schrift *f*
空白支票 [kòng bái zhī piào] Blankoscheck *m*; ungedeckter Scheck
空白转让 [kòng bái zhuǎn ràng] blanko übertragen
空白转让书 [kòng bái zhuǎn ràng shù] Blankozession *f*

- 空缺 [kòng quē] Vakanz *f*
 控告 [kòng gào] Klage *f*; beklagen; verklagen
 控股公司 [kòng gǔ gōng sī] Dachgesellschaft *f*; Holdinggesellschaft *f*
 控诉 [kòng sù] Anklage *f*; anklagen
 控诉人 [kòng sù rén] Ankläger *m*
 控制 [kòng zhì] Steuerung *f*; beherrschen; kontrollieren
 控制程序 [kòng zhì chéng xù] Steuerprogramm *n*

kou

- 口岸 [kǒu àn] Hafen *m*
 口岸城市 [kǒu àn chéng shì] Hafenstadt *f*
 口粮 [kǒu liáng] Getreideration *f*
 口授 [kǒu shòu] Diktat *n*; diktieren
 口述录音机 [kǒu shù jì lù jī] Diktaphon *n*
 口头报告 [kǒu tóu bào gào] mündlicher Bericht
 口头报价 [kǒu tóu bào jià] mündliches Angebot
 口头声明 [kǒu tóu shēng míng] mündliche Erklärung
 口头通知 [kǒu tóu tōng zhī] mündliche Mitteilung
 口头协定 [kǒu tóu xié dìng] mündliche Übereinkunft
 口头协议 [kǒu tóu xié yì] mündlicher Vertrag
 口头照会 [kǒu tóu zhào huì] Verbalnote *f*
 扣除 [kòu chú] Abrechnung *f*; Abzug *m*; abrechnen; abziehen
 扣除费用 [kòu chú fèi yòng] Kostenabzug *m*
 扣除工资所得税 [kòu chú gōng zī suǒ dé shuì] Lohnsteuerabzug *m*
 扣押 [kòu yā] Beschlagnahme *f*; Pfändung *f*; beschlagnehmen; pfänden
 扣押货物 [kòu yā huò wù] Güterbeschlagnahme *f*; Ware pfänden
 扣押令 [kòu yā lìng] Beschlagnahmefehl *m*
 扣押权 [kòu yā quán] Beschlagnahmerecht *n*

ku

- 库存 [kù cún] Lagerbestand *m*; Lagervorräte *pl*; Vorrat *m*
库存保险 [kù cún bǎo xiǎn] Lagerversicherung *f*
库存短缺 [kù cún duǎn quē] Lagerknappheit *f*
库存管理 [kù cún guǎn lǐ] Lagerüberwachung *f*
库存货物 [kù cún huò wù] Stapelgüter *pl*; Stapelware *f*
库存计划 [kù cún jì huà] Lagerplanung *f*
库存监督 [kù cún jiān dū] Lagerüberwachung *f*
库存减少 [kù cún jiǎn shǎo] Lagerabgänge *pl*; Lagerminderung *f*
库存清册 [kù cún qīng cè] Lagerkartei *f*
库存现金 [kù cún xiànjīn] Bargeldbestand *m*; Kassenbestand *m*; Kassenguthaben *n*
库存增加 [kù cún zēng jiā] Lagerzugänge *pl*
库存帐 [kù cún zhàng] Lagerkonto *n*
库存周期 [kù cún zhōu qī] Lagerdauer *f*; Lagerfrist *f*
库存周转 [kù cún zhōu zhuǎn] Lagerumschlag *m*; Lagerzyklus *m*
库存周转率 [kù cún zhōu zhuǎn lǜ] Lagerbewegungen *pl*
库房 [kù fáng] Depot *n*; Lagerraum *m*

kua

- 夸大 [kuā dà] übertreiben
垮台 [kuǎ tái] Sturz *m*; zusammenbrechen
跨度 [kuà dù] Spannweite *f*
跨国公司 [kuà guó gōng sī] multinationaler Konzern; multinationales Unternehmen
跨国经济 [kuà guó jīng jì] Großraumwirtschaft *f*; Multinationale Wirtschaft

kuai

- 会计 [kuài jì] Buchführung *f*; Buchhaltung *f*
 会计(员) [kuài jì] Buchführer *m*; Buchhalter *m*
 会计簿籍 [kuài jì bù jí] Buchführungsunterlagen *pl*
 会计赤字 [kuài jì chì zì] Rechnungsdefizit *n*
 会计处 [kuài jì chù] Buchhaltungsabteilung *f*
 会计核算 [kuài jì hé suàn] wirtschaftliche Rechnungsführung
 会计机 [kuài jì jī] Buchhaltungsmaschine *f*
 会计计划 [kuài jì jì huà] Rechnungsplan *m*
 会计记录 [kuài jì jì lù] Buchführungsunterlagen *pl*
 会计结算期 [kuài jì jié suàn qī] Rechnungsabschnitt *m*
 会计年度 [kuài jì nián dù] Buchführungsjahr *n*; Rechnungsjahr *n*
 会计师 [kuài jì shī] Buchhalter *m*
 会计室 [kuài jì shì] Buchhaltung *f*
 会计顺差 [kuài jì shùn chā] Rechnungsüberschuß *m*
 会计项目 [kuài jì xiàng mù] Rechnungsposten *m*
 会计原理 [kuài jì yuán lǐ] Buchführungsgrundsatz *m*
 会计制度 [kuài jì zhì dù] Buchführungssystem *n*
 会计主任 [kuài jì zhǔ rén] Oberbuchhalter *m*
 块 [kuài] Stück *n*
 快餐 [kuài cān] Schnellimbisß *m*; Snack *m*
 快车 [kuài chē] Schnellzug *m*
 快车道 [kuài chē dào] Schnellstraße *f*
 快车运输 [kuài chē yùn shū] Expressbeförderung *f*
 快递 [kuài dì] Eilbeförderung *f*; Eilzustellung *f*; schnelle Zustellung
 快递信件 [kuài dì xìn jiàn] Eilbrief *m*; Brief per Eilboten
 快递邮包 [kuài dì yóu bāo] Eilpaket *n*
 快件 [kuài jiàn] Eilgut *n*
 快件货物 [kuài jiàn huò wù] Expressgutsendung *f*
 快信 [kuài xìn] Eilbrief *m*
 快运 [kuài yùn] Eilzustellung *f*; Expresszustellung *f*

- 快运费 [kuài yùn fèi] Expresszustellgebühr *f*
快运服务 [kuài yùn fú wù] Eilzustelldienst *m*
快运服务费 [kuài yùn fú wù fèi] Eilzustellgebühr *f*
快运货物 [kuài yùn huò wù] Eilfracht *f*; Eilgut *n*
快运货物列车 [kuài yùn huò wù liè chē] Eilgüterzug *m*

kuān

- (票据等到期后)宽限期 [kuān xiàn qī] Respektfrist *f*
宽限日 [kuān xiàn rì] Nachsichttage *pl*
宽限日期 [kuān xiàn rì qī] Nachfrist *f*; Sichttag *m*
宽银幕 [kuān yín mù] Breitwand *f*
款式 [kuǎn shì] Ausführung *f*
款项 [kuǎn xiàng] Geldbetrag *m*; Geldsumme *f*; Posten *m*

kuàng

- 匡算 [kuāng suàn] Grobberechnung *f*
框架 [kuāng jià] Rahmen *m*
旷工 [kuàng gōng] blaumachen; unerlaubte Abwesenheit
矿藏 [kuàng cáng] Bodenschätze *pl*
矿产 [kuàng chǎn] Bodenvorkommen *pl*; Erze *pl*; Mineralien *pl*
矿工 [kuàng gōng] Bergmann *m*; Grubenarbeiter *m*
矿工保险 [kuàng gōng bǎo xiǎn] Knappschaftsversicherung *f*
矿工退休金 [kuàng gōng tuì xiū jīn] Knappschaftsrente *f*
矿井 [kuàng jǐng] Grube *f*
矿区 [kuàng qū] Grubendistrikt *m*; Grubenfeld *n*
矿泉水 [kuàng quán shuǐ] Mineralwasser *n*
矿山 [kuàng shān] Bergwerk *n*; Zeche *f*
矿石 [kuàng shí] Erz *n*
矿物 [kuàng wù] Mineral *n*
矿物开采权 [kuàng wù kāi cǎi quán] Mineralgewinnungsrechte *pl*

矿业 [kuàng yè] Bergbau *m*

矿业公司 [kuàng yè gōng sī] Bergbaugesellschaft *f*; Zechengesellschaft *f*

kuī

亏本 [kuī běn] Kapital verlieren; geschäftliche Verluste erleiden

亏本出售 [kuī běn chū shòu] verkaufen mit Verlust

亏本买卖 [kuī běn mǎi mài] verlustbringendes Geschäft

亏本生意 [kuī běn shēng yì] geschäftliche Verluste

亏待 [kuī dài] benachteiligen

亏空额 [kuī kōng é] Defizit *n*; Minusbetrag *m*

亏空追偿程序 [kuī kōng zhuī cháng chéng xù] Defektenverfahren *n*

亏损 [kuī sǔn] Ausfall *m*; Defekt *m*; Schaden *m*; Verlust *m*

亏损补贴 [kuī sǔn bǔ tiē] Verluststützung *f*

亏损差额 [kuī sǔn chā é] Passivsaldo *m*

亏损额 [kuī sǔn é] Verlustbetrag *m*; Verlusthöhe *f*

亏损记帐 [kuī sǔn jì zhàng] Verlustrechnung *f*

亏损结转 [kuī sǔn jié zhuǎn] Verlustvortrag *m*

亏损企业 [kuī sǔn qī yè] Verlustbetrieb *m*

亏损资产负债表 [kuī sǔn zī chǎn fù zhài biǎo] Passivbilanz *f*

馈赠 [kuī zèng] Geschenk *n*; Stiftung *f*; schenken; stiften;

kun

捆 [kǔn] binden; Bund *n*; Bündel *n*

困难 [kùn nán] Schwierigkeit *f*; schwierig

kuo

扩充 [kuò chōng] erweitern; vergrößern

扩充业务 [kuò chōng yè wù] Geschäftsausdehnung *f*

- 扩大 [kuò dà] Ausdehnung *f*; Vergrößerung *f*; ausdehnen; vergrößern
扩大货币流通量 [kuò dà huò bì liú tōng liàng] Geldausweitung *f*
扩大贸易 [kuò dà mào yì] Handelsausweitung *f*
扩大品种 [kuò dà pǐn zhǒng] Sortimente erweitern
扩大生产能力 [kuò dà shēng chǎn néng lì] Kapazitätserweiterung *f*
扩大市场 [kuò dà shì chǎng] Markterweiterung *f*
扩大投资 [kuò dà tóu zī] Investitionsausweitung *f*
扩大销售 [kuò dà xiāo shòu] Absatzausweitung *f*
扩大业务 [kuò dà yè wù] Geschäftsausweitung *f*
扩大自主权 [kuò dà zì zhǔ quán] Autonomie erweitern
扩建 [kuò jiàn] Ausbau *m*; ausbauen
扩张 [kuò zhāng] ausdehnen; expandieren
阔气 [kuò qì] großzügig; verschwenderisch; sehr freigebig

L

la

- 拉丁美洲能源组织 [lā dīng měi zhōu néng yuán zǔ zhī] Lateinamerikanische Energieorganisation (OLADA)
拉丁美洲一体化协会 [lā dīng měi zhōu yī tǐ huà xié huì] Lateinamerikanische Integrationsassoziation (LAIA)
拉丁美洲一体化组织 [lā dīng měi zhōu yī tǐ huà zǔ zhī] Lateinamerikanische Integrationsvereinigung (ALADI)
拉丁美洲自由贸易协会 [lā dīng měi zhōu zì yóu mào yì xié huì] Lateinamerikanische Freihandelsvereinigung (LAFTA)
垃圾 [lā jī] Kehrricht *m*; Müll *m*
垃圾处理 [lā jī chǔ lǐ] Müllbeseitigung *f*
垃圾箱 [lā jī xiāng] Mülleimer *m*; Müllkasten *m*
喇叭 [lā bǎ] Lautsprecher *m*

喇叭筒 [lǎ bā tóng] Megaphon *n*; Sprachrohr *n*

lai

来宾 [lái bīn] Besucher *m*; Gast *m*

来访 [lái fǎng] zu Besuch kommen; besuchen

来函 [lái hán] eingegangener Brief

来回票 [lái huí piào] Hin- und Rückfahrkarte

来料加工 [lái liào jiā gōng] Verarbeitung nach angelieferten Materialien

来人支票 [lái rén zhī piào] Inhaberscheck *m*; Orderscheck *m*; Überbringerscheck *m*

来往 [lái wǎng] Umgang *m*; Verbindung *f*; Verkehr *m*

来样加工 [lái yàng jiā gōng] Verarbeitung nach gelieferten Mustern

来源 [lái yuán] Herkunft *f*; Quelle *f*

来帐 [lái zhàng] Lorokonto *n*

赖帐 [lài zhàng] Schulden abstreiten

lan

蓝宝石 [lán bǎo shí] Saphir *m*

蓝筹股 [lán chóu gǔ] Blue Chips; erstklassige Aktien

蓝领工人 [lán lǐng gōng rén] Blue Collar (englisch) *m*

蓝皮书 [lán pí shù] Blaubuch *n*

蓝图 [lán tú] Entwurf *m*; Lichtpause *f*; Plan *m*

篮子 [lán zi] Korb *m*

缆车 [lǎn chē] Kabelbahn *f*; Seilbahn *f*

捞泥船 [lāo ní chuán] Baggerboot *n*; Schlammbot *n*

滥伐 [làn fá] Raubbau *m*

滥用 [làn yòng] Mißbrauch *m*; mißbrauchen

滥用贷款 [làn yòng dài kuǎn] Kreditmißbrauch *m*

滥用权力 [làn yòng quán lì] Rechtsmißverbrauch *m*

滥用职权 [làn yòng zhí quán] Amtsanmaßung *f*; Stellung und Macht miß-

brauchen

lang

浪潮 [làng cháo] Flut *f*; Strömung *f*; Woge *f*

浪费 [làng fèi] verschwenden

浪费钱财 [làng fèi qián cái] Geldmittel verschleudern

lao

捞进 [lāo jìn] einscheffeln

捞进钞票 [lāo jìn chāo piào] Geld einscheffeln

劳动 [láo dòng] Arbeit *f*

劳动保护 [láo dòng bǎo hù] Arbeitsschutz *m*; Betriebsschutz *m*

劳动保健 [láo dòng bǎo jiàn] Arbeitshygiene *f*

劳动保险 [láo dòng bǎo xiǎn] Arbeiter-und Angestelltenversicherung

劳动报酬 [láo dòng bào chóu] Arbeitsentgelt *n*

劳动成果 [láo dòng chéng guǒ] Arbeitsergebnis *n*

劳动定额 [láo dòng dìng é] Arbeitsnorm *f*

劳动对象 [láo dòng duì xiàng] Arbeitsgegenstand *m*

劳动法 [láo dòng fǎ] Arbeitsrecht *n*

劳动法典 [láo dòng fǎ diǎn] Arbeitsgesetzbuch *n*

劳动工分 [láo dòng gōng fēn] Arbeitseinheit *f*

劳动管理(部门) [láo dòng guǎn lǐ] Arbeitsverwaltung *f*

劳动规则 [láo dòng guī zé] Arbeitsordnung *f*

劳动过程 [láo dòng guò chéng] Arbeitsprozeß *m*

劳动合同 [láo dòng hé tóng] Arbeitsvertrag *m*

劳动合同制 [láo dòng hé tóng zhì] Arbeitsvertragssystem *n*

劳动纪律 [láo dòng jī lǜ] Arbeitsdisziplin *f*

劳动价值 [láo dòng jià zhí] Arbeitswert *m*

劳动价值论 [láo dòng jià zhí lùn] Arbeitswerttheorie *f*

劳动监督 [láo dòng jiān dū] Arbeitsaufsicht *f*

- 劳动节 [láo dòng jié] Internationaler Tag der Arbeiter (1. Mai)
- 劳动纠纷 [láo dòng jiū fēn] Arbeitsstreitigkeiten *pl*
- 劳动局 [láo dòng jú] Arbeitsamt *n*
- 劳动力 [láo dòng lì] Arbeitskraft *f*
- 劳动力不足 [láo dòng lì bù zú] Arbeitskräftemangel *m*
- 劳动力成本 [láo dòng lì chéng běn] Arbeitsaufwand *m*
- 劳动力待业率 [láo dòng lì dài yè lǜ] Erwerbslosenrate *f*
- 劳动力短缺 [láo dòng lì duǎn quē] Arbeitskräfteknappheit *f*
- 劳动力分配 [láo dòng lì fēn pèi] Arbeitskräfteverteilung *f*
- 劳动力过剩 [láo dòng lì guò shèng] Arbeitskräfteüberschuß *m*
- 劳动力后备军 [láo dòng lì hòu bèi jūn] Arbeitskräftereserven *pl*
- 劳动力计划 [láo dòng lì jì huà] Arbeitskräfteplan *m*
- 劳动力结构 [láo dòng lì jié gòu] Arbeitskräftestruktur *f*
- 劳动力流动 [láo dòng lì liú dòng] Arbeitskräftewanderung *f*
- 劳动力潜力 [láo dòng lì qián lì] Arbeitskräftepotential *n*
- 劳动力外流 [láo dòng lì wài liú] Abwanderung von Arbeitskräften
- 劳动力下降 [láo dòng lì xià jiàng] Arbeitskräfterrückgang *m*
- 劳动力资源 [láo dòng lì zī yuán] Arbeitskräfteressourcen *pl*
- 劳动立法 [láo dòng lì fǎ] Arbeitsgesetzgebung *f*
- 劳动量 [láo dòng liàng] Arbeitsvolumen *n*
- 劳动密集型 [láo dòng mì jī xíng] arbeitsintensiv
- 劳动契约 [láo dòng qì yuē] Arbeitsvertrag *m*
- 劳动强度 [láo dòng qiáng dù] Arbeitsintensität *f*
- 劳动设备 [láo dòng shè bèi] Arbeitsausrüstung *f*
- 劳动生产率 [láo dòng shēng chǎn lǜ] Arbeitsproduktivität *f*
- 劳动时间 [láo dòng shí jiān] Arbeitszeit *f*; Betriebszeit *f*
- 劳动时间平衡表 [láo dòng shí jiān píng héng biǎo] Zeitbilanz *f*
- 劳动事故 [láo dòng shì gù] Arbeitsunfall *m*
- 劳动事故保险 [láo dòng shì gù bǎo xiǎn] Arbeitsunfallversicherung *f*
- 劳动收入 [láo dòng shōu rù] Arbeitseinkommen *n*
- 劳动收益 [láo dòng shōu yì] Arbeitsertrag *m*
- 劳动条件 [láo dòng tiáo jiàn] Arbeitsbedingungen *pl*

- 劳动消耗 [láo dòng xiāo hào] Arbeitsaufwand *m*
劳动心理学 [láo dòng xīn lí xué] Arbeitspsychologie *f*
劳动需求 [láo dòng xū qiú] Arbeitsbedarf *m*
劳动许可 [láo dòng xǔ kě] Arbeitsgenehmigung *f*
劳动压力 [láo dòng yā lì] Arbeitsandrang *m*
劳动要素 [láo dòng yào sù] Arbeitsfaktoren *pl*
劳动预算 [láo dòng yù suàn] Arbeitsvoranschlag *m*
劳动者 [láo dòng zhě] Arbeiter *m*; Werktätige(r)
劳动政策 [láo dòng zhèng cè] Arbeitspolitik *f*
劳动质量 [láo dòng zhì liàng] Arbeitsqualität *f*
劳动资料 [láo dòng zī liào] Arbeitsmittel *pl*
劳工保护 [láo gōng bǎo hù] Arbeiterschutz *m*
劳工不足 [láo gōng bù zú] Arbeitermangel *m*
劳工代表 [láo gōng dài biǎo] Arbeitervertreter *m*
劳工风潮 [láo gōng fēng cháo] Arbeiterunruhen *pl*
劳工福利事业 [láo gōng fú lì shì yè] Arbeiterfürsorge *f*
劳工教育 [láo gōng jiào yù] Arbeiterschulung *f*
劳工联合会 [láo gōng lián hé huì] Arbeiterverband *m*
劳工市场 [láo gōng shì chǎng] Arbeitermarkt *m*
劳工市场紧张 [láo gōng shì chǎng jǐn zhāng] Arbeitermarktspannung *f*
劳工市场平衡 [láo gōng shì chǎng píng héng] Arbeitermarktausgleich *m*
劳工市场情况 [láo gōng shì chǎng qíng kuàng] Arbeitermarktlage *f*
劳工事故 [láo gōng shì gù] Arbeiterunfall *m*
劳工同盟 [láo gōng tóng méng] Arbeiterbund *m*
劳工统计 [láo gōng tǒng jì] Arbeiterstatistik *f*
劳工运动 [láo gōng yùn dòng] Arbeiterbewegung *f*
劳工阵线 [láo gōng zhèn xiàn] Arbeitsfront *f*
劳累 [láo lèi] Anstrengung *f*
劳务 [láo wù] Dienstleistung *f*
劳务保证金 [láo wù bǎo zhèng jīn] Leistungsgarantie *f*
劳务部门 [láo wù bù mén] Dienstleistungssektor *m*
劳务成本 [láo wù chéng běn] Dienstleistungskosten *pl*

- 劳务费率 [láo wù fèi lǜ] Leistungstarif *m*
 劳务行业 [láo wù háng yè] Dienstleistungsgewerbe *n*
 劳务合同 [láo wù hé tóng] Dienstvertrag *m*
 劳务交易 [láo wù jiāo yì] Dienstleistungsverkehr *m*
 劳务交易佣金 [láo wù jiāo yì yōng jīn] Dienstleistungsprovision *f*
 劳务事业 [láo wù shì yè] Dienstleistungsbetrieb *m*
 劳务收入 [láo wù shōu rù] Erträge aus Dienstleistungen
 劳务项目 [láo wù xiàng mù] Leistungsverzeichnis *n*
 劳役地租 [láo yì dì zū] Arbeitsrente *f*
 劳资关系 [láo zī guān xì] Arbeitnehmer-Arbeitgeber-Verhältnis *n*
 劳资合同法 [láo zī hé tóng fǎ] Arbeitsvertragsrecht *n*
 劳资集体协议 [láo zī jī tǐ xié yì] Kollektivvertrag *m*
 劳资契约 [láo zī qì yuē] Arbeitsvertrag *m*
 劳资双方 [láo zī shuāng fāng] Tarifpartner *pl*
 劳资谈判 [láo zī tán pàn] Tarifverhandlung *f*
 劳资协定 [láo zī xié dìng] Lohntarifvertrag *m*
 劳资协定法 [láo zī xié dìng fǎ] Tarifvertragsgesetz *n*
 劳资协定谈判 [láo zī xié dìng tán pàn] Tarifvertragsverhandlung *f*
 劳资协议 [láo zī xié yì] Arbeitsabkommen *n*
 劳资总协议 [láo zī zǒng xié yì] Rahmentarifvertrag *m*
 老板 [lǎo bǎn] Boß *m*; Dienstherr *m*; Chef *m*
 老本 [lǎo běn] Grundkapital *n*; Kapitaleinlage *f*
 老顾客 [lǎo gù kè] Stammkunde *m*
 老客户 [lǎo kù hù] Dauerkunde *m*
 老年补助 [lǎo nián bǔ zhù] Altersunterstützung *f*
 老年救济 [lǎo nián jiù jì] Altersfürsorge *f*
 老实 [lǎo shí] ehrlich
 老帐 [lǎo zhàng] alte Schulden
 老字号 [lǎo zì hào] altrenommiertes Geschäft
 老主顾 [lǎo zhǔ gù] Geschäftsfreund *m*

le

勒索 [lè suǒ] Erpressung *f*; erpressen; abzwängen

lei

累积 [lěi jī] akkumulieren; sich anhäufen

累积股息 [lěi jī gǔ xī] kumulative Dividende

累积金 [lěi jī jīn] Geldakkumulation *f*

累积利润 [lěi jī lì rùn] Gewinnansammlung *f*

累计 [lěi jì] addieren; zusammenzählen

累进 [lěi jìn] Progression *f*; progressiv zunehmen

累进费用 [lěi jìn fèi yòng] progressive Kosten

累进率 [lěi jìn lǜ] progressiver (Prozent)Satz

累进税 [lěi jìn shuì] Progressivsteuer *f*; Staffelsteuer *f*; gestaffelte Steuer

累进税率 [lěi jìn shuì lǜ] Stufentarif *m*

累进税制 [lěi jìn shuì zhì] gestaffeltes Besteuerungssystem

累进征税 [lěi jìn zhēng shuì] Staffelbesteuerung *f*

累退税 [lěi tuì shuì] degressive Steuer

类 [lèi] Art *f*; Sorte *f*; Typ *m*

类别 [lèi bié] Kategorie *f*; Klassifikation *f*

类型 [lèi xíng] Typ *m*; Typus *m*

leng

冷藏 [lěng cáng] Einfrierung *f*; Kaltlagerung *f*

冷藏仓库 [lěng cáng cāng kù] Kühlagerhaus *n*

冷藏仓库储存 [lěng cáng cāng kù chǔ cún] Kühlhauslagerung *f*

冷藏车 [lěng cáng chē] Kühlwagen *m*

冷藏货物 [lěng cáng huò wù] Kühlgut *n*

- 冷藏集装箱 [lěng cáng jī zhuāng xiāng] Kühlcontainer *m*
 冷藏库 [lěng cáng kù] Frosterei *f*
 冷藏设备 [lěng cáng shè bèi] Kühlanlage *f*
 冷藏食品 [lěng cáng shí pǐn] Frostkonserve *f*
 冷藏食物 [lěng cáng shí wù] Tiefkühlkost *f*
 冷藏室 [lěng cáng shì] Kühlraum *m*
 冷藏箱 [lěng cáng xiāng] Gefrierschrank *m*
 冷藏运输船 [lěng cáng yùn shū chuán] Kühlschiff *m*
 冷处理 [lěng chǔ lǐ] Kaltbehandlung *f*; Kaltverarbeitung *f*
 冷饮 [lěng yǐn] Erfrischung *f*; kalte Getränke

II

- 厘米 [lí mǐ] Zentimeter *m*
 离岸价格 [lí àn jià gé] frei an Bord (FOB)
 离岸金融市场 [lí àn jīn róng shì chǎng] Offshore-Finanzplätze *pl*
 离港 [lí gǎng] aus einem Hafen auslaufen
 离合器 [lí hé qì] Kupplung *f*
 离休 [lí xiū] in den Ruhestand treten; pensionieren
 离职 [lí zhí] seinen Posten verlassen; sein Amt niederlegen
 离职理由 [lí zhí lǐ yóu] Entlassungsgrund *m*
 离职证书 [lí zhí zhèng shū] Entlassungspapiere *pl*
 礼节 [lǐ jié] Etikette *f*; Höflichkeit *f*; Zeremoniell *n*
 礼貌 [lǐ mào] Anstand *m*; Höflichkeit *f*; Schicklichkeit *f*
 礼品 [lǐ pǐn] Gabe *f*; Geschenk *n*
 礼堂 [lǐ táng] Aula *f*; Halle *f*; Saal *m*
 礼仪 [lǐ yì] Etikette *f*; Protokoll *n*
 里程碑 [lǐ chéng bēi] Markstein *m*
 里程表 [lǐ chéng biǎo] Entfernungsmesser *m*; Wegmesser *m*; Kilometerzähler *m*
 理财 [lǐ cái] Finanzwirtschaft *f*; Finanzen verwalten
 理舱 [lǐ cāng] stauen
 理舱费 [lǐ cāng fèi] Stauerlohn *m*; Staugebühren *pl*

- 理舱计划 [lǐ cāng jì huà] Stauplan *m*
理货 [lǐ huò] Koli zählen
理货单 [lǐ huò dān] Kontrollliste *f*; Zählbogen *m*
理货员 [lǐ huò yuán] Ladungskontrolleur *m*
理解 [lǐ jiě] begreifen; verstehen
理论 [lǐ lùn] Theorie *f*
理赔 [lǐ péi] Anspruchsbefriedigung *f*; Anspruchsregulierung *f*
理赔代理人 [lǐ péi dài lǐ rén] Schaden-Zahlungsagenten *pl*
理事 [lǐ shì] Verwaltungsratsmitglied *a*
理事会 [lǐ shì huì] Direktorium *a*; Verwaltungsrat *m*; Vorstand *m*; Vorstands-
sitzung *f*
理算费用 [lǐ suàn fèi yòng] Regulierungskosten *pl*
理想 [lǐ xiǎng] Ideal *a*
理由 [lǐ yóu] Begründung *f*; Grund *m*; Ursache *f*
力量 [lì liàng] Gewalt *f*; Kraft *f*
历史 [lì shǐ] Geschichte *f*; Historie *f*
历史背景 [lì shǐ bèi jǐng] geschichtlicher Hintergrund
厉行节约 [lì xíng jié yuē] Sparsamkeitsprinzip verwirklichen
立场 [lì chǎng] Einstellung *f*; Position *f*; Standpunkt *m*
立法 [lì fǎ] Gesetzgebung *f*
立法机构 [lì fǎ jī gòu] gesetzgeberisches Organ
立法机关 [lì fǎ jī guān] gesetzgebendes Organ
立法权 [lì fǎ quán] gesetzgebende Gewalt
立即 [lì jí] gleich; sofort
立即付款 [lì jí fù kuǎn] Sofortbezahlung *f*
立即交货 [lì jí jiāo huò] Sofortlieferung *f*; sofortige Lieferung
立即解约 [lì jí jiě yuē] eine fristlose Kündigung
立即支付 [lì jí zhī fù] Sofortbezahlung *f*; sofort bezahlen
立誓 [lì shì] Eidestellung *f*
立体声 [lì tǐ shēng] Stereoton *m*
立体声收录机 [lì tǐ shēng shōu lù jī] Stereo-Radiorecorder *m*
立体影片 [lì tǐ yǐng piàn] Stereofilm *m*

- 立遗嘱 [lì yí zhǔ] ein Testament machen
 立遗嘱人 [lì yí zhǔ rén] Erblasser *m*; Testator *m*
 利害关系 [lì hài guān xi] Interesse *n*
 利率 [lì lǜ] Zinsfuß *m*; Zinssatz *m*
 利率变动 [lì lǜ biàn dòng] Zinsänderung *f*
 利率表 [lì lǜ biǎo] Zinstabelle *f*
 利率浮动 [lì lǜ fú dòng] Zinsfreigabe *f*
 利率幅度 [lì lǜ fú dù] Zinsfächer *m*
 利率管制 [lì lǜ guǎn zhì] Zinsbindung *f*
 利率回扣 [lì lǜ huí kòu] Zinsnachlaß *m*
 利率上涨 [lì lǜ shàng zhǎng] Zinsauftrieb *m*
 利率水平 [lì lǜ shuǐ píng] Zinsniveau *n*
 利率调整 [lì lǜ tiáo zhěng] Zinsregelung *f*
 利率稳定 [lì lǜ wěn dìng] Zinsstabilisierung *f*
 利率协定 [lì lǜ xié dìng] Zinsabkommen *n*
 利率压力 [lì lǜ yā lì] Zinsdruck *m*
 利率政策 [lì lǜ zhèng cè] Zinspolitik *f*
 利润 [lì rùn] Ertrag *m*; Gewinn *m*; Profit *m*
 利润分成 [lì rùn fēn chéng] Anteil am Gewinn
 利润分成办法 [lì rùn fēn chéng bàn fǎ] Gewinnverteilung *f*
 利润分配 [lì rùn fēn pèi] Ertragsausschüttung *f*; Gewinnausschüttung *f*; Gewinnzuteilung *f*
 利润分配额 [lì rùn fēn pèi é] Gewinnquote *f*; Profitquote *f*
 利润核算 [lì rùn hé suàn] Gewinnkalkulation *f*
 利润计划 [lì rùn jì huà] Gewinnplanung *f*
 利润减少 [lì rùn jiǎn shǎo] Gewinnabnahme *f*
 利润留成 [lì rùn liú chéng] Gewinneinbehaltung *f*
 利润留成权 [lì rùn liú chéng quán] Recht auf Einbehaltung eines Gewinnanteils
 利润率 [lì rùn lǜ] Gewinnrate *f*; Profitrate *f*
 利润趋势 [lì rùn qū shì] Gewinnrend *m*
 利润数 [lì rùn shù] Gewinnzahlen *pl*
 利润损失 [lì rùn sǔn shī] Gewinnausfall *m*

- 利润缩减 [lì rùn suǒ jiǎn] Gewinnrückgang *m*; Gewinnschrumpfung *f*
利润下降 [lì rùn xià jiàng] Gewinnabfall *m*
利润余额 [lì rùn yú é] Gewinnsaldo *m*
利润预测 [lì rùn yù cè] Gewinnprognose *f*
利润增加 [lì rùn zēng jiā] Gewinnsteigerung *f*; Gewinnzunahme *f*; Gewinnzuwachs *m*
利润增长 [lì rùn zēng zhǎng] Gewinnanstieg *m*
利润转移 [lì rùn zhuǎn yí] Gewinntransfer *m*
利润总额 [lì rùn zǒng é] Gewinnbetrag *m*
利息 [lì xī] Zins *m*
利息波动 [lì xī bō dòng] Zinsschwankung *f*
利息补贴 [lì xī bǔ tiē] Zinsbeihilfen *pl*; Zinszuschuß *m*
利息差别 [lì xī chā bié] Zinsgefälle *n*
利息差额 [lì xī chā é] Zinsmarge *f*
利息到期日 [lì xī dào qī rì] Zinstermin *m*
利息等级 [lì xī děng jí] Zinsstaffel *f*
利息冻结 [lì xī dòng jié] Zinsstopp *m*
利息额 [lì xī é] Zinsbetrag *m*
利息负担 [lì xī fù dān] Zinsbelastung *f*
利息规定 [lì xī guī dìng] Zinsbestimmung *f*
利息回扣 [lì xī huí kòu] Zinsrabatt *m*
利息计算 [lì xī jì suàn] Zinsberechnung *f*
利息结构 [lì xī jié gòu] Zinsstruktur *f*
利息平衡税 [lì xī píng héng shuì] Zinsausgleichsteuer *f*
利息收入 [lì xī shōu rù] Zinsertrag *m*
利息收益 [lì xī shōu yì] Zinsrendite *f*
利息水平顶点 [lì xī shuǐ píng dǐng diǎn] Zinshöhepunkt *m*
利息损失 [lì xī sǔn shī] Zinsausfall *m*
利息余额 [lì xī yú é] Zinssaldo *m*
利息债务 [lì xī zhài wù] Zinsschuld *f*
利息债务人 [lì xī zhài wù rén] Zinsschuldner *m*
利息支出 [lì xī zhī chū] Zinsaufwand *m*

- 利息总额 [lì xī zǒng é] Zinssumme *f*
 利益 [lì yì] Gunst *f*; Interesse *n*; Vorteil *m*
 利益冲突 [lì yì chōng tū] Interessenkollision *f*
 利益范围 [lì yì fàn wéi] Interessenbereich *m*
 利益共同体 [lì yì gòng tóng tǐ] Interessengemeinschaft *f*
 利益协调 [lì yì xié tiáo] Interessenabstimmung *f*
 利用 [lì yòng] Benützung *f*; Benutzung *f*; Ausnützung *f*; nutzen; ausnützen
 利用程度 [lì yòng chéng dù] Ausnutzungsgrad *m*
 利用过程 [lì yòng guò chéng] Nutzungsverlauf *m*
 利用权 [lì yòng quán] Benutzungsrecht *n*
 利用系数 [lì yòng xì shù] Nutzungskoeffizient *m*
 例外 [lì wài] Ausnahme *f*
 例行公事 [lì xíng gōng shì] Routine *f*
 例证 [lì zhèng] Beispiel *n*; Beleg *m*; Nachweis *m*
 例子 [lì zǐ] Beispiel *n*; Exempel *n*
 隶属 [lì shǔ] unterstehen; sich unterordnen

lian

- 连带保证 [lián dài bǎo zhèng] Gemeinschaftsgarantie *f*
 连带保证人 [lián dài bǎo zhèng rén] Mitbürger *m*
 连带抵押 [lián dài dī yǎ] Korrealhypothek *f*
 连带关系 [lián dài guān xì] Interdependenz *f*; Wechselbeziehung *f*
 连带责任 [lián dài zé rèn] Gemeinschaftshaftung *f*; Solidarhaftung *f*; gemeinschaftsdnerische Verantwortung
 连带债权 [lián dài zhài quán] Gesamtgläubiger *m*; Gesamtforderung *f*;
 连带债权人 [lián dài zhài quán rén] Korrealgläubiger *m*
 连带债务 [lián dài zhài wù] Gesamtschuld *f*; Gesamtverbindlichkeit *f*; Solidarschuld *f*; gemeinsame Schuld
 连带债务人 [lián dài zhài wù rén] Gesamtschuldner *m*; Korreal Schuldner *m*; Mitschuldner *m*; Solidarschuldner *m*
 连带债务责任 [lián dài zhài wù zé rèn] gesamtschuldnerische Haftung; ge-

samtschuldnerische Verpflichtung

连贯的 [lián guān de] durchgehend; konsequent

连接 [lián jiē] verbinden; verknüpfen; zusammenhängen

连锁关系 [lián suǒ guān xì] Organschaft *f*

连锁商店 [lián suǒ shāng diàn] Kettengeschäft *n*; Kettenläden *pl*

连续性 [lián xù xìng] Kontinuität *f*

连续运转 [lián xù yùn zhuǎn] Dauerbetrieb *m*

联邦 [lián bāng] Bund *m*

联邦保险 [lián bāng bǎo xiǎn] Bundesversicherung *f*

联邦保险及建房互助储金事务监督局 [lián bāng bǎo xiǎn jī jiàn fáng hù zhù chū jīn shì wù jiǎn dū jú] Bundesaufsichtsamt für das Versicherungs- und Bau-sparwesen (BAV)

联邦保险局 [lián bāng bǎo xiǎn jú] Bundesversicherungsamt (BVA) *n*

联邦部长 [lián bāng bù zhǎng] Bundesminister *m*

联邦财税法院 [lián bāng cái shuì fǎ yuàn] Bundesfinanzhof (BFH) *m*

联邦财政 [lián bāng cái zhèng] Bundesfinanzen *pl*

联邦财政部 [lián bāng cái zhèng bù] Bundesministerium der Finanzen (BMF)

联邦参议院 [lián bāng cān yì yuàn] Bundesrat *m*

联邦长途货运所 [lián bāng cháng tú huò yùn suǒ] Bundesanstalt für den Güter-fernverkehr (BAG)

联邦德国标准委员会 [lián bāng dé guó biāo zhǔn wěi yuán huì] Deutscher Normenausschuß (DNA)

联邦德国工业联合会 [lián bāng dé guó gōng yè lián hé huì] Bundesverband der Deutschen Industrie (BDI)

联邦德国马克 [lián bāng dé guó mǎ kè] Deutsche Mark (DM)

联邦独立手工业公会联合会 [lián bāng dú lì shǒu gōng yè gōng huì lián hé huì] Bundesinnungsverband (BIV) *m*

联邦对外贸易情报处 [lián bāng duì wài mào yì qíng bào chù] Bundesstelle für Außenhandelsinformation (BfA)

联邦发展援助机构 [lián bāng fā zhǎn yuán zhù jī gòu] Bundesstelle für Entwicklungshilfe (BfE)

联邦法院 [lián bāng fǎ yuàn] Bundesgericht (BG) *n*

- 联邦公债 [lián bāng gōng zhài] Bundesanleihe *f*
 联邦共和国 [lián bāng gòng hé guó] Bundesrepublik *f*
 联邦国家 [lián bāng guó jiā] Bundesstaat *m*
 联邦机构 [lián bāng jī gòu] Bundesstelle *f*
 联邦家庭津贴法 [lián bāng jiā tíng jīn tiē fǎ] Bundeskindergeldgesetz (BKGG) *n*
 联邦监督局 [lián bāng jiān dū jú] Bundesaufsichtsamt (BAA) *n*
 联邦检察官 [lián bāng jiǎn chá guān] Bundesanwalt *m*
 联邦金融事务监督局 [lián bāng jīn róng shì wù jiān dū jú] Bundesaufsichtsamt
 für das Kreditwesen (BAK)
 联邦经济合作部 [lián bāng jīng jì hé zuò bù] Bundesministerium für Wirt-
 schaftliche Zusammenarbeit (BMZ)
 联邦卡特尔局 [lián bāng kǎ tè ěr jú] Bundeskartellamt (BKA) *n*
 联邦劳工法院 [lián bāng láo gōng fǎ yuàn] Bundesarbeitsgericht (BAG) *n*
 联邦劳工署 [lián bāng láo gōng shǔ] Bundesanstalt für Arbeit (BAA)
 联邦立法 [lián bāng lì fǎ] Bundesgesetzgebung *f*
 联邦粮食及农林部 [lián bāng liáng shí jī nóng lín bù] Bundesministerium für
 Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (BML)
 联邦内政部 [lián bāng nèi zhèng bù] Bundesministerium des Innern (BdI)
 联邦农业市场管理署 [lián bāng nóng yè shì chǎng guǎn lǐ shǔ] Bundesanstalt
 für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
 联邦普通法院 [lián bāng pǔ tōng fǎ yuàn] Bundesgerichtshof (BGH) *m*
 联邦情报局 [lián bāng qíng bào jú] Bundesnachrichtendienst (BND) *m*
 联邦社会法院 [lián bāng shè huì fǎ yuàn] Bundessozialgericht (BSG) *n*
 联邦社会救济法 [lián bāng shè huì jiù jì fǎ] Bundessozialhilfegesetz *n*
 联邦审计院 [lián bāng shěn jì yuàn] Bundesrechnungshof (BRH) *m*
 联邦铁道 [lián bāng tiě dào] Bundesbahn (BB) *f*
 联邦铁路管理局 [lián bāng tiě lù guǎn lǐ jú] Bundesbahndirektion (BBD) *f*
 联邦统计局 [lián bāng tóng jì jú] Statistisches Bundesamt
 联邦宪法 [lián bāng xiàn fǎ] Bundesverfassung (BV) *f*
 联邦宪法法官 [lián bāng xiàn fǎ fǎ guān] Bundesverfassungsrichter *m*
 联邦宪法法院 [lián bāng xiàn fǎ fǎ yuàn] Bundesverfassungsgericht (BVerfG) *n*
 联邦协会 [lián bāng xié huì] Bundesverband *m*

- 联邦刑事局 [lián bāng xíng shì jú] Bundeskriminalamt (BKA) *n*
联邦行政 [lián bāng xíng zhèng] Bundesverwaltung *f*
联邦行政法院 [lián bāng xíng zhèng fǎ yuàn] Bundesverwaltungsgericht (BVerwG) *n*
联邦行政机关 [lián bāng xíng zhèng jī guān] Bundesbehörde *f*
联邦一级 [lián bāng yī jí] Bundesebene *f*
联邦议会 [lián bāng yì huì] Bundestag *m*
联邦银行 [lián bāng yín háng] Bundesbank *f*
联邦银行法 [lián bāng yín háng fǎ] Bundesbankgesetz *n*
联邦邮政 [lián bāng yóu zhèng] Bundespost *f*
联邦预算 [lián bāng yù suàn] Bundeshaushalt *m*
联邦预算法 [lián bāng yù suàn fǎ] Bundeshaushaltsgesetz *n*
联邦债券 [lián bāng zhài quàn] Bundesobligationen *pl*
联邦债务 [lián bāng zhài wù] Bundesverschuldung *f*
联邦债务管理 [lián bāng zhài wù guǎn lǐ] Bundesschuldenverwaltung *f*
联邦政府 [lián bāng zhèng fǔ] Bundesregierung *f*
联邦政府担保 [lián bāng zhèng fǔ dān bǎo] Bundesdeckung *f*
联邦政府税收 [lián bāng zhèng fǔ shuì shōu] Bundesabgabe *f*
联邦职员保险署 [lián bāng zhí yuán bǎo xiǎn shǔ] Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (BfA)
联邦资助 [lián bāng zī zhù] Bundesbeihilfen *pl*
联邦总理 [lián bāng zǒng lǐ] Bundeskanzler *m*
联邦总统 [lián bāng zǒng tǒng] Bundespräsident *m*
联轨站 [lián guǐ zhàn] Anschlußstation *f*
联合 [lián hé] Kombination *f*; Union *f*; Verband *m*; einigen; vereinigen
联合保证公司债 [lián hé bǎo zhèng gōng sī zhài] Solidarobligation *f*
联合采购 [lián hé cǎi gòu] Gemeinschaftseinkauf *m*
联合产品 [lián hé chǎn pǐn] Kuppelprodukte *pl*
联合贷款 [lián hé dài kuǎn] Sammelanleihe *f*
联合担保 [lián hé dān bǎo] gemeinsame Bürgschaft
联合发行人 [lián hé fā xíng rén] Begebungskonsortium *n*
联合公报 [lián hé gōng bào] gemeinsames Kommuniqué

联合国 [lián hé guó] Vereinte Nation (englisch; UN(O) United Nations Organization)

联合国大会 [lián hé guó dà huì] UN-Vollversammlung *f*

联合国儿童基金会 [lián hé guó ér tóng jī jīn huì] Weltkinderhilfswerk der Vereinten Nationen

联合国工业发展组织 [lián hé guó gōng yè fā zhǎn zǔ zhī] Organisation der Vereinten Nation für industrielle Entwicklung (UNIDO)

联合国国际货物销售合同公约 [lián hé guó guó jì huò wù xiāo shòu hé tóng gōng yuē] UNCTRAL Übereinkommen über internationale Warenkaufverträge

联合国国际贸易法委员会 [lián hé guó guó jì mào yì fǎ wěi yuán huì] UN-Kommission für internationales Handelsrecht (UNCITRAL)

联合国海上货物运输公约 [lián hé guó hǎi shàng huò wù yùn shù gōng yuē] Übereinkommen der Vereinten Nation über die Beförderung von Gütern auf See

联合国教科文组织 [lián hé guó jiào kē wén zǔ zhī] Organisation der Vereinten Nation für Erziehung, Wissenschaft und Kultur

联合国粮食及农业组织 [lián hé guó liáng shí jī nóng yè zǔ zhī] Welternährungsrat *m*

联合国宪章 [lián hé guó xiàn zhāng] Charta der Vereinten Nationen

联合会 [lián hé huì] Union *f*; Verein *m*; Vereinigung *f*

联合集团 [lián hé jī tuán] Verbund *m*

联合经营 [lián hé jīng yíng] Betriebsgemeinschaft *f*

联合企业 [lián hé qì yè] Gemeinschaftsbetrieb *m*; Kombinat *n*; Verbundgesellschaft *f*

联合生产 [lián hé shēng chǎn] Gemeinschaftsproduktion *f*

联合声明 [lián hé shēng míng] gemeinsame Erklärung

联合销售 [lián hé xiāo shòu] Gemeinschaftsverkauf *m*

联合行动 [lián hé xíng dòng] gemeinsames Vorgehen

联合银行 [lián hé yín háng] Vereinbank *f*

联合帐户 [lián hé zhàng hù] Und-Konto *n*

联合帐户 [lián hé zhàng mù] Metakonto *n*

联结 [lián jiē] Anschluß *m*

联络处 [lián luò chù] Verbindungsbüro *n*; Verbindungsstelle *f*

- 联络委员会 [lián luò wēi yuán huì] Verbindungsausschuß *m*
联盟 [lián méng] Bund *m*; Koalition *f*
联名帐户 [lián míng zhàng hù] Gemeinschaftskonto *n*
联票单 [lián piào dān] Couponbogen *m*
联系 [lián xì] Kontakt *m*; Verbindung *f*; verbinden
联营 [lián yíng] Pool *m*; poolen
联营公司 [lián yíng gōng sī] angeliederte Gesellschaft
联营企业 [lián yíng qǐ yè] Konzernunternehmen *n*; Partnerbetrieb *m*
联营资本 [lián yíng zī běn] Gemeinschaftskapital *n*
联运 [lián yùn] Transitverkehr *m*; Transportkette *f*
联运车票 [lián yùn chē piào] Anschlußfahrkarte *f*
联运单 [lián yùn dān] Einheitspapier *n*
联运单据 [lián yùn dān jù] kombiniertes Transportdokument (CTD)
联运飞行 [lián yùn fēi xíng] Anschlußflug *m*
联运货物 [lián yùn huò wù] Durchfracht *f*
联运列车 [lián yùn liè chē] Anschlußzug *m*
联运轮船 [lián yùn lún chuán] Anschlußdampfer *m*
联运轮船公司 [lián yùn lún chuán gōng sī] Anschlußreederei *f*
联运人 [lián yùn rén] Kombinationstransport-Unternehmer (CTO) *m*
联运提单 [lián yùn tí dān] Durchfuhrkonnossement *n*; Transitlettenkonossement *n*
联运运费 [lián yùn yùn fèi] Transitfracht *f*
联运执照 [lián yùn zhí zhào] Durchgangsschein *m*
廉价 [lián jià] Ausverkaufspreis *m*; Ramschpreis *m*; billige Preise
廉价出售 [lián jià chū shòu] Ausverkauf *m*; Sonderverkauf *m*
廉价购买 [lián jià gòu mǎi] billig kaufen
廉价劳动力 [lián jià láo dòng lì] Lohndrucker *m*; billige Arbeitskräfte
廉价品 [lián jià pǐn] Ramsch *m*
廉价品商店 [lián jià pǐn shāng diàn] Discounthaus *n*
廉价商品 [lián jià shāng pǐn] Sonderangebot *n*
廉价销售 [lián jià xiāo shòu] preiswert verkaufen
廉洁 [lián jié] Ehrlichkeit *f*; rechtschaffen; redlich
炼钢厂 [liàn gāng chǎng] Stahlwerk *n*

炼铁厂 [liàn tiě chǎng] Eisenwerk *n*
 炼油厂 [liàn yóu chǎng] Ölraffinerie *f*
 链条 [liàn tiáo] Kette *f*

liang

良田 [liáng tián] gutes Ackerland; fruchtbares Land
 良性循环 [liáng xìng xún huán] günstiger Kreislauf
 量具 [liáng jù] Meßapparat *m*; Meßwerkzeug *n*
 粮仓 [liáng cāng] Getreidespeicher *m*
 粮店 [liáng diàn] Getreideladen *m*
 粮价 [liáng jià] Getreidepreis *m*
 粮票 [liáng piào] Lebensmittelbezugsschein *m*; Lebensmittelmarke *f*
 粮食 [liáng shí] Getreide *n*; Nahrungsmittel *pl*
 粮食产量 [liáng shí chǎn liàng] Getreideproduktion *f*
 粮食出口国 [liáng shí chū kǒu guó] Getreideausfuhrland *n*
 粮食储备 [liáng shí chǔ bèi] Getreidereserven *pl*
 粮食供应 [liáng shí gòng yìng] Getreideversorgung *f*
 粮食交易所 [liáng shí jiāo yì suǒ] Getreidebörse *f*
 粮食进口 [liáng shí jìn kǒu] Nahrungsmittelinfuhr *f*
 粮食局 [liáng shí jú] Getreideamt *n*
 粮食批发贸易 [liáng shí pī fā mào yì] Lebensmittelgroßhandel *m*
 粮食期货交易 [liáng shí qī huò jiāo yì] Getreideterminingeschäfte *pl*
 粮食生产 [liáng shí shēng chǎn] Getreideerzeugung *f*
 粮食市场 [liáng shí shì chǎng] Nahrungsmittelmarkt *m*
 粮食收成 [liáng shí shōu chéng] Getreideernte *f*
 粮食征购 [liáng shí zhēng gòu] Getreideankauf *m*
 粮食作物 [liáng shí zuò wù] Getreidekulturen *pl*
 两班制 [liǎng bān zhì] Zweischichtsystem *n*
 两合公司 [liǎng hé gōng sī] Kommanditgesellschaft (KG) *f*
 两级分化 [liǎng jí fēn huà] Polarisierung *f*
 谅解 [liàng jiě] Verständigung *f*; Verständnis *n*

量 [liàng] Quantität *f*

量刑标准 [liàng xíng biāo zhǔn] Strafmaß *n*

liao

疗养院 [liáo yǎng yuàn] Erholungsheim *n*; Sanatorium *n*

了结 [liǎo jié] erledigen; durchführen

了解 [liǎo jiě] Kenntnis *f*; Verständnis *n*; begreifen; verstehen

料理 [liào lǐ] Besorgung *f*; besorgen

料子 [liào zi] Kleiderstoff *m*

lie

列车 [liè chē] Zug *m*

列车时刻表 [liè chē shí kè biāo] Fahrplan *m*

列车员 [liè chē yuán] Eisenbahnschaffner *m*

列车长 [liè chē zhǎng] Zugführer *m*

列举 [liè jǔ] Aufzählung *f*; aufzählen; nennen

列席 [liè xí] als nicht stimmberechtigter Delegierter an einer Konferenz teilnehmen

列席代表 [liè xí dài biǎo] nicht stimmberechtigter Delegierter

劣等品 [liè děng pǐn] Waren minderwertiger Qualität

劣质 [liè zhì] Minderwertigkeit *f*; minderwertig

lín

邻国 [lín guó] Nachbarland *n*; Nachbarstaat *m*

邻居 [lín jū] Nachbar *m*

林区 [lín qū] Forstrevier *n*

林业 [lín yè] Forstwirtschaft *f*

林业部门 [lín yè bù mén] Forstbereich *m*

- 林业产品 [lín yè chǎn pǐn] Forstgüter *pl*; Forstprodukt *n*
 林业工人 [lín yè gōng rén] Forstarbeiter *m*
 林业工业 [lín yè gōng yè] Forstindustrie *f*
 林业管理 [lín yè guǎn lǐ] Forstmanagement *n*
 林业管理处 [lín yè guǎn lǐ chù] Forstverwaltung *f*
 林业技术 [lín yè jì shù] Forsttechnik *f*
 林业经济 [lín yè jīng jī] Forstwirtschaft *f*
 林业生产 [lín yè shēng chǎn] Forstproduktion *f*
 临界价格 [lín jiè jià gé] Schwellenpreis *m*
 临界协议 [lín jiè xié yì] Schwellenvereinbarung *f*
 临界值 [lín jiè zhí] Schwelle *f*; Schwellenwert *m*
 临时保险 [lín shí bǎo xiǎn] vorläufige Versicherung
 临时保险单 [lín shí bǎo xiǎn dān] Interimpolice *f*; vorläufige Versicherungs-
 police
 临时措施 [lín shí cuò shī] Überbrückungsmaßnahmen *pl*; Übergangsmaß-
 nahmen *pl*
 临时代办 [lín shí dài bàn] interimistischer Geschäftsträger
 临时贷款 [lín shí dài kuǎn] Interimskredit *m*; Überbrückungsdarlehen *n*; Zwi-
 schenkredit *m*
 临时发票 [lín shí fā piào] Interimsfaktur *f*
 临时仲裁法庭 [lín shí zhòng cái fǎ tíng] Gelegenheitsschiedsgericht *n*
 临时工 [lín shí gōng] Gelegenheitsarbeiter *m*
 临时规定 [lín shí guī dìng] Interimsbestimmung *f*
 临时户口 [lín shí hù kǒu] befristete Aufenthaltserlaubnis
 临时居住证 [lín shí jū zhù zhèng] Aufenthaltsbescheinigung *f*
 临时款项 [lín shí kuǎn xiàng] Übergangsposten *m*
 临时收据 [lín shí shōu jù] Interimsquittung *f*; Zwischenschein *m*
 临时协定 [lín shí xié dìng] Zwischenvereinbarung *f*
 临时协议 [lín shí xié yì] Interimsvereinbarung *f*
 临时性措施 [lín shí xìng cuò shī] Interimsmaßnahmen *pl*
 临时性工作 [lín shí xìng gōng zuò] Gelegenheitsbeschäftigung *f*
 临时性决定 [lín shí xìng jué dìng] Interimsbescheid *m*

- 临时再保险 [lín shí zài bǎo xiǎn] fakultative Rückversicherung
临时章程 [lín shí zhāng chéng] Übergangsbestimmung *f*
临时帐户 [lín shí zhàng hù] Interimskonto *n*
临时证件 [lín shí zhèng jiàn] vorläufiges Zertifikat
临时政府 [lín shí zhèng fǔ] Übergangsregierung *f*; provisorische Regierung
临时支出项目 [lín shí zhī chū xiàng mù] Transitorium *n*
临时指数 [lín shí zhǐ shù] Zwischenindex *m*
临时状态 [lín shí zhuàng tài] Interim *n*
吝嗒 [lìn sè] geizig; knauserig
吝嗒鬼 [lìn sè guǐ] Geizhals *m*; Knauser *m*; Knicker *m*

líng

- 灵活性 [líng huó xìng] Beweglichkeit *f*; Flexibilität *f*; Mobilität *f*
零担货物 [líng dān huò wù] Stückgut *n*; Stückgutpartie *f*
零担货物转运 [líng dān huò wù zhuǎn yùn] Stückgutumschlag *m*
零担货运 [líng dān huò yùn] Stückgutsendung *f*
零工 [líng gōng] Gelegenheitsarbeit *f*; Job *m*; befristete Arbeit
零购 [líng gòu] Kleinkauf *m*; Detailkauf *m*
零股 [líng gǔ] Spitze *f*
零件 [líng jiàn] Bauteil *m*; Einzelteil *m*
零卖 [líng mài] Einzelhandel *m*; Kleinverkauf *m*
零钱 [líng qián] Kleingeld *n*
零售 [líng shòu] Einzelhandel *m*; Kleinhandel *m*; Detailverkauf *m*; detaillieren
零售额 [líng shòu é] Einzelhandelsumsatz *m*
零售公司 [líng shòu gōng sī] Einzelhandelsfirma *f*
零售价格 [líng shòu jià gé] Detailpreis *m*; Einzelpreis *m*; Einzelhandelspreis *m*;
Einzelverkaufspreis *m*; Kleinhandelspreis *m*;
零售价格指数 [líng shòu jià gé zhǐ shù] Einzelhandelspreise-Index *m*
零售利润率 [líng shòu lì rùn lǜ] Einzelhandelsspanne *f*
零售贸易 [líng shòu mào yì] Detailhandel *m*
零售贸易商 [líng shòu mào yì shāng] Einzelhandelskaufmann *m*

- 零售商 [líng shòu shāng] Detaillist *m*; Detailhändler *m*; Einzelhändler *m*; Einzelkaufmann *m*; Kleinhändler *m*
- 零售商店 [líng shòu shāng diàn] Detailgeschäft *n*; Einzelhandelsgeschäft *n*
- 零售商业 [líng shòu shāng yè] Detailhandel *m*; Kleinhandel *m*
- 零售市场 [líng shòu shì chǎng] Detailhandelsmarkt *m*; Einzelhandelsmarkt *m*
- 零售网 [líng shòu wǎng] Einzelhandelsnetz *n*
- 零售物价指数 [líng shòu wù jià zhǐ shù] Verbraucherpreisindex *m*
- 零售销售额 [líng shòu xiāo shòu é] Einzelhandelsumsatz *m*
- 零售业 [líng shòu yè] Einzelhandel *m*
- 零售折扣 [líng shòu zhé kǒu] Einzelhandelsrabatt *m*
- 零头 [líng tóu] Rest *m*
- 零用钱 [líng yòng qián] Taschengeld *n*
- 零用现金 [líng yòng xiān jīn] kleine Kasse *f*; Kleingeld *n*
- 零余额 [líng yú é] Nullsaldo *n*
- 零增长 [líng zēng zhǎng] Nullwachstum *n*
- 领班 [lǐng bān] Gruppenleiter *m*; Vorarbeiter *m*
- 领导 [lǐng dǎo] Dienstvorgesetzte(r); Direktion *f*; Führung *f*; Leitung *f*; führen; leiten
- 领导地位 [lǐng dǎo dì wèi] Führungsposition *f*
- 领导机构 [lǐng dǎo jī gòu] Führungsgremium *n*; Leitungsorganisation *f*
- 领导机构成员 [lǐng dǎo jī gòu chéng yuán] Direktionsmitglied *n*
- 领导人 [lǐng dǎo rén] Chef *m*; Leiter *m*
- 领导小组 [lǐng dǎo xiǎo zǔ] Führungsgruppe *f*
- 领导职责 [lǐng dǎo zhí zé] Führungsaufgaben *pl*
- 领地 [lǐng dì] Lehen *n*; Territorium *n*
- 领港船 [lǐng gǎng chuán] Lotsenboot *n*
- 领港费 [lǐng gǎng fèi] Lotsengeld *n*
- 领港站 [lǐng gǎng zhàn] Lotsenstation *f*
- 领海 [lǐng hǎi] Hoheitsgewässer *n*; Seehoheitsgebiet *n*; Territorialgewässer *n*
- 领航 [lǐng háng] Lotsen *n*; Navigation *f*; navigieren
- 领航员 [lǐng háng yuán] Lotse *m*; Navigator *m*
- 领空 [lǐng kōng] territorialer Luftraum

- 领空权 [lǐng kōng quán] Lufthoheit *f*
领取 [lǐng qǔ] Abholung *f*; abholen
领取股息通知书 [lǐng qǔ gǔ xī tōng zhī shū] Dividendenschein *m*
领取退休金者 [lǐng qǔ tuì xiū jīn zhě] Pensionär *m*
领事 [lǐng shì] Konsul *m*
领事裁判权 [lǐng shì cái pàn quán] Konsulatsgerichtsbarkeit *f*
领事代表 [lǐng shì dài biǎo] Konsularagent *m*
领事代理处 [lǐng shì dài lǐ chù] Konsulatsbehörde *f*
领事发票 [lǐng shì fā piào] Konsulatsfaktura *f*
领事公证 [lǐng shì gōng zhèng] Konsulatsbescheinigung *f*; konsularische Beglaubigung
领事馆 [lǐng shì guǎn] Konsulat *n*
领事签证 [lǐng shì qiān zhèng] Konsulatssichtvermerk *m*
领事签证费 [lǐng shì qiān zhèng fèi] Konsulatsgebühren *pl*
领事人员 [lǐng shì rén yuán] Konsulatsbeamte(r)
领土 [lǐng tǔ] Territorium *n*
领先 [lǐng xiān] vorangehen; in Führung liegen
领袖 [lǐng xiù] Führer *m*
领养老金者 [lǐng yǎng lǎo jīn zhě] Rentner *m*
领域 [lǐng yù] Bereich *m*; Gebiet *n*; Sektor *m*

liú

- 流动 [liú dòng] Fluß *m*; fließen
流动保单 [liú dòng bǎo dān] laufende Police; offene Police
流动顾客 [liú dòng gù kè] Laufkundschaft *f*
流动货物 [liú dòng huò wù] schwimmendes Material
流动人口 [liú dòng rén kǒu] nicht sesshafte Bevölkerungsgruppe
流动生产基金 [liú dòng shēng chǎn jī jīn] Produktionsumlauffonds *m*
流动售货员 [liú dòng shòu huò yuán] ambulanter Verkäufer
流动性 [liú dòng xìng] Mobilität *f*
流动帐户贷款 [liú dòng zhàng hù dài kuǎn] Kontokorrentkredit *m*

- 流动帐户往来 [liú dòng zhàng hù wǎng lái] Kontokorrentverkehr *m*
 流动资本 [liú dòng zī běn] Umsatzkapital *n*; flüssiges Kapital; mobiles Kapital;
 zirkulierendes Kapital
 流动资产 [liú dòng zī chǎn] Umlaufvermögen *n*; flüssige Aktiva
 流动资产转移 [liú dòng zī chǎn zhuǎn yí] Liquiditätsverlagerung *f*
 流动资金 [liú dòng zī jīn] Liquidität *f*; Umlaufmittel *n*; Umlaufvermögen (UV)
 n; flüssige Mittel; liquide Mittel
 流动资金不足 [liú dòng zī jīn bù zú] Liquiditätsmangel *m*; Liquiditätsverknappung *f*
 流动资金储备 [liú dòng zī jīn chǔ bèi] Liquiditätsreserven *pl*
 流动资金短缺 [liú dòng zī jīn duǎn quē] Liquiditätsanspannung *f*
 流动资金来源 [liú dòng zī jīn lái yuán] Liquiditätsquellen *pl*
 流量 [liú liàng] Ausflußmenge *f*; Durchflußmenge *f*
 流入 [liú rù] Einfluß *m*; Zufluß *m*; einfließen
 流水线 [liú shuǐ xiàn] Fließband *n*
 流水线生产 [liú shuǐ xiàn shēng chǎn] Bandproduktion *f*
 流水线作业 [liú shuǐ xiàn zuò yè] Fließbandarbeit *f*
 流水帐 [liú shuǐ zhàng] Tagebuch *n*; Unkostenrechnung *f*
 流水作业 [liú shuǐ zuò yè] am Fließband arbeiten
 流通(周转) [liú tōng] Umlauf *m*; Umsatz *m*; Zirkulation *f*; zirkulieren
 流通费用 [liú tōng fèi yòng] Zirkulationskosten *pl*
 流通过程 [liú tōng guò chéng] Zirkulationsprozeß *m*
 流通货币 [liú tōng huò bì] Zirkulationsgeld *n*; Zirkulationsmittel *pl*
 流通基金 [liú tōng jī jīn] Zirkulationsfonds *m*
 流通期间 [liú tōng qī jiān] Zirkulationsperiode *f*
 流通渠道 [liú tōng qú dào] Zirkulationskanal *m*
 流通市场 [liú tōng shì chǎng] Zirkulationsmarkt *m*
 流通手段 [liú tōng shǒu duàn] Zirkulationsmittel *pl*
 流通速度 [liú tōng sù dù] Zirkulationsgeschwindigkeit *f*
 流通性 [liú tōng xìng] Umlauffähigkeit *f*
 流通硬币 [liú tōng yìng bì] Umlaufmünze *f*
 流通资本 [liú tōng zī běn] Umlaufvermögen *n*

- 流行 [liú xíng] populär; üblich; in Mode kommen
流行色 [liú xíng sè] Popfarbe *f*
流行商品 [liú xíng shāng pǐn] Modeartikel *m*
流行式样 [liú xíng shì yàng] Mode *f*
流转 [liú zhuǎn] Umlauf *m*; Zirkulation *f*
留存 [liú cún] aufbewahren; behalten
留存股息 [liú cún gǔ xī] einbehaltene Dividende
留存金额 [liú cún jīn é] einbehaltener Betrag
留下遗产 [liú xià yí chǎn] Erbschaft hinterlassen
留置权 [liú zhì quán] Pfandrecht *n*; Zurückbehaltungsrecht *n*
留置权通知 [liú zhì quán tōng zhī] Pfandbenachrichtigung *f*

long

- 隆重 [lóng zhòng] feierlich; großartig
垄断 [lǒng duàn] Monopol *n*; monopolisieren
垄断地位 [lǒng duàn dì wèi] Monopolstellung *f*
垄断寡头 [lǒng duàn guǎ tóu] Oligarch *m*
垄断集团 [lǒng duàn jí tuán] Monopolgruppe *f*; Monopolverband *m*
垄断价格 [lǒng duàn jià gé] Monopolpreis *m*
垄断利润 [lǒng duàn lì rùn] Monopolprofit *m*
垄断商品 [lǒng duàn shāng pǐn] Monopolwaren *pl*
垄断市场 [lǒng duàn shì chǎng] den Markt aufkaufen
垄断势力 [lǒng duàn shì lì] Monopolmacht *f*
垄断税 [lǒng duàn shuì] Monopolabgabe *f*
垄断协议 [lǒng duàn xié yì] Monopolabsprache *f*
垄断资本 [lǒng duàn zī běn] Monopolkapital *n*
垄断资本家 [lǒng duàn zī běn jiā] Monopolist *m*
垄断资本主义 [lǒng duàn zī běn zhǔ yì] Monopolkapitalismus *m*

lou

- 楼房 [lóu fáng] Etagenhaus *n*; mehrstöckiges Gebäude
 楼梯 [lóu tī] Treppe *f*
 (条文中)漏洞 [lòu dòng] Schlupfloch *n*
 漏税 [lòu shuì] Steuerflucht *f*; Steuerumgehung *f*; Steuern hinterziehen
 漏损量 [lòu sǔn liàng] Leakage *f*

lu

- 卢比 [lú bǐ] Rupie *f*
 卢布 [lú bù] Rubel *m*
 陆地 [lù dì] Festland *n*
 陆路 [lù lù] Landweg *m*
 陆路运输工具 [lù lù yùn shù gōng jù] Landtransportmittel *n*
 陆运 [lù yùn] Landbeförderung *f*; Landtransport *m*; Beförderung zu Lande;
 Transport auf dem Landweg
 陆运承运人 [lù yùn chéng yùn rén] Straßenfrachtführer *m*
 陆运险 [lù yùn xiǎn] Landtransportrisiko *n*
 录取 [lù qǔ] aufnehmen; zulassen
 录取证书 [lù qǔ zhèng shū] Aufnahmebescheinigung *f*
 录像带 [lù xiàng dài] Videoband *n*
 录像机 [lù xiàng jī] Videobandgerät *n*; Videogerät *n*
 录音 [lù yīn] Tonaufzeichnung *f*; eine Tonaufnahme machen
 录音带 [lù yīn dài] Tonband *m*
 录用 [lù yòng] *jīn* anstellen; *jīn* beschäftigen
 路标 [lù biāo] Straßenschild *n*; Wegweiser *m*
 路程 [lù chéng] Fahrt *f*; Strecke *f*
 路段 [lù duàn] Streckenabschnitt *m*
 路费 [lù fèi] Reisegeld *n*; Reisekosten *pl*
 路轨 [lù guǐ] Bahngleis *n*

- 路过 [lù guò] vorbeigehen; vorbeikommen
路货 [lù huò] schwimmende Waren
路线 [lù xiàn] Richtlinie *f*
路障 [lù zhàng] Straßenhindernis *n*; Straßensperre *f*
露天煤矿 [lù tiān méi kuàng] Kohlentagebau *m*

lǚ

- 旅差费 [lǚ chāi fèi] Geschäftskosten *pl*; Reisespesen *pl*
旅店业 [lǚ diàn yè] Hotelgewerbe *n*
旅费 [lǚ fèi] Reisegeld *n*; Reisekosten *pl*
旅馆 [lǚ guǎn] Gasthof *m*; Hotel *n*
旅客 [lǚ kè] Passagier *m*; Reisende(r)
旅客往来 [lǚ kè wǎng lái] Passagierverkehr *m*
旅客险 [lǚ kè xiǎn] Passagierisiko *n*
旅客行李 [lǚ kè xíng lí] Passagiergepäck *n*
旅客行李保险 [lǚ kè xíng lí bǎo xiǎn] Touristengepäckversicherung *f*
旅客责任保险 [lǚ kè zé rèn bǎo xiǎn] Passagierhaftpflichtversicherung *f*
旅社 [lǚ shè] Hotel *n*
旅行 [lǚ xíng] Reise *f*; Tourismus *m*; reisen
旅行过境签证 [lǚ xíng guò jìng qiān zhèng] Durchreisevisum *n*
旅行护照 [lǚ xíng hù zhào] Reisepaß *m*
旅行经过 [lǚ xíng jīng guò] Durchreise *f*
旅行社 [lǚ xíng shè] Reisebüro *n*
旅行信用证 [lǚ xíng xìn yòng zhèng] Reisekreditbrief *m*
旅行许可证 [lǚ xíng xǔ kě zhèng] Durchreiseerlaubnis *f*
旅行证件 [lǚ xíng zhèng jiàn] Reisepapiere *pl*
旅行支票 [lǚ xíng zhī piào] Reisescheck *m*
旅游 [lǚ yóu] Fremdenverkehr *m*; Tourismus *m*
旅游广告 [lǚ yóu guǎng gào] Reisewerbung *f*
旅游局 [lǚ yóu jú] Reisebüro *n*
旅游热 [lǚ yóu rè] Touristenboom *m*

- 旅游团 [lǚ yóu tuán] Reisegesellschaft *f*
 旅游协会 [lǚ yóu xié huì] Fremdenverkehrsverband *m*
 旅游业 [lǚ yóu yè] Tourismus *m*; Touristik *f*
 旅游者 [lǚ yóu zhě] Tourist *m*
 履历 [lǚ lì] Lebenslauf *m*
 履历表 [lǚ lì biǎo] Personaldaten *pl*
 履行 [lǚ xíng] Ausübung *f*; Erfüllung *f*; Durchführung *f*; erfüllen; durchführen
 履行合同 [lǚ xíng hé tóng] Vertrag erfüllen
 履行义务 [lǚ xíng yì wù] Leistungspflicht *f*; Verpflichtung erfüllen
 履行职责 [lǚ xíng zhí zé] Aufgaben wahrnehmen; Pflicht tun
 履约保证(书) [lǚ yuē bǎo zhèng] Gewährleistungsgarantie *f*
 履约地点 [lǚ yuē dì diǎn] Leistungsort *m*
 律师 [lǚ shī] Anwalt *m*; Rechtsanwalt *m*
 律师辩护词 [lǚ shī biàn hù cí] Anwaltsplädoyer *n*
 律师酬金 [lǚ shī chóu jīn] Anwaltshonorar *n*
 律师费 [lǚ shī fèi] Anwaltskosten *pl*
 律师界 [lǚ shī jiè] Anwaltschaft *f*
 律师事务所 [lǚ shī shì wù suǒ] Anwaltsbüro *n*
 律师协会 [lǚ shī xié huì] Anwaltskammer *f*
 律师业务 [lǚ shī yè wù] Anwaltspraxis *f*
 绿化 [lǜ huà] Aufforstung *f*; aufforsten; Grünanlagen pflanzen

luan

- 乱花钱 [luàn huā qián] draufloswirtschaften

lüe

- 掠夺 [lüè duó] ausrauben; plündern
 掠夺性竞争 [lüè duó xìng jìng zhēng] Verdrängungswettbewerb *m*
 掠夺性倾销 [lüè duó xìng qīng xiāo] Eroberungsdumping *n*; räuberisches Dum-

ping

掠夺性杀价 [lüè duó xìng shā jià] räuberische Preisunterbietung

略图 [lüè tú] Abriß *m*; Skizze *f*

lun

伦敦波罗的海航运交易所 [lún dūn bō luó dì hǎi háng yùn jiāo yì suǒ] Londoner Schifffahrtsbörse

轮班工作 [lún bān gōng zuò] Arbeitswechsel *m*

轮船 [lún chuán] Dampfschiff *n*

轮船公司 [lún chuán gōng sī] Dampfschiffahrtsgesellschaft *f*; Reederei *f*

轮船航线 [lún chuán háng xiàn] Dampferlinie *f*

轮船航行 [lún chuán háng xíng] Dampfschiffahrt *f*

轮船交通 [lún chuán jiāo tōng] Dampfschiffahrt *f*

轮船误期 [lún chuán wù qī] Dampferverzögerung *f*

轮船运输 [lún chuán yùn shū] Schiffsverkehr *m*

轮船主 [lún chuán zhǔ] Schiffseigentümer *m*

轮渡 [lún dù] Fähre *f*

轮流 [lún liú] Turnus *m*; abwechseln

轮胎 [lún tāi] Reifen *m*

轮休 [lún xiū] abwechselnd Freizeit nehmen

轮种 [lún zhǒng] Fruchtfolge *f*; Fruchtwechsel *m*

论据 [lùn jù] Anhaltspunkt *m*; Beweisgrund *m*

论文 [lùn wén] Abhandlung *f*; Aufsatz *m*

luo

罗马数字 [luó mǎ shù zì] römische Ziffern

逻辑 [luó jī] Logik *f*

落后 [luò hòu] Rückstand *m*; zurückbleiben

M

ma

- 麻布 [má bù] Leinen *n*; Leinwand *f*
 麻袋 [má dài] Hanfsack *m*; Jutesack *m*
 麻烦 [má fan] lästig
 马达 [mǎ dá] Motor *m*
 马虎 [mǎ hū] leichtfertig; nachlässig; unachtsam
 马克 [mǎ kè] Mark *f*
 马口铁 [mǎ kǒu tiě] Weißblech *n*; Zinnblech *n*
 马力 [mǎ lì] Pferdestärke (PS) *f*
 马路 [mǎ lù] Straße *f*
 马赛克 [mǎ sǎi kè] Mosaik *n*
 马上 [mǎ shàng] sofort
 码头 [mǎ tóu] Dock *n*; Kai *m*
 码头保险 [mǎ tóu bǎo xiǎn] Kaiversicherung *f*
 码头仓库费 [mǎ tóu cāng kù fèi] Kailagergeld *n*
 码头费 [mǎ tóu fèi] Dockgebühr *f*; Kaigebühren *pl*; Kaigeld *n*
 码头工人 [mǎ tóu gōng rén] Dockarbeiter *m*; Docker *m*; Hafenarbeiter *m*; Kaiarbeiter *m*
 码头交货 [mǎ tóu jiāo huò] ab Kai
 码头交货价格 [mǎ tóu jiāo huò jià gé] frei Kai
 码头设备 [mǎ tóu shè bèi] Kaianlage *f*
 码头使用费 [mǎ tóu shǐ yòng fèi] Kaigebühren *pl*
 码头收货单 [mǎ tóu shōu huò dān] Dockempfangsschein *m*; Kaiempfangsschein *m*
 码头(货物)转运 [mǎ tóu zhuǎn yùn] Kaiumschlag *m*
 码头(货物)转运费 [mǎ tóu zhuǎn yùn fèi] Kaiumschlaggebühr *f*

mǎi

- 买办 [mǎi bàn] Komprador *m*
买到 [mǎi dào] einkaufen; kaufen
买方 [mǎi fāng] Käufer *m*
买方承兑 [mǎi fāng chéng duì] Käuferakzept *n*
买方垄断 [mǎi fāng lǒng duàn] Nachfragemonopol *n*
买方市场 [mǎi fāng shì chǎng] Käufermarkt *m*; Nachfragemarkt *m*
买方义务 [mǎi fāng yì wù] Käuferpflicht *f*
买价 [mǎi jià] Ankaufspreis *m*; Kaufpreis *m*
买进 [mǎi jìn] einkaufen
买空 [mǎi kōng] Blankokauf *m*; Haussekauf *m*; auf Hausse kaufen
买空卖空 [mǎi kōng mài kōng] Differenzgeschäft *n*; auf Hausse und Baisse spekulieren
买卖 [mǎi mài] Handeln *n*; Transaktion *f*
买卖公平 [mǎi mài gōng píng] zu ehrlichen Preisen kaufen und verkaufen
买卖合同 [mǎi mài hé tóng] Schlußschein *m*
买卖交易 [mǎi mài jiāo yì] Geschäftstransaktion *f*
买卖凭单 [mǎi mài píng dān] Schlußnote *f*
买卖中间人 [mǎi mài zhōng jiān rén] Geschäftsvermittler *m*
买卖投机 [mǎi mài tóu jī] Haussepekulation *f*
买卖投机者 [mǎi mài tóu jī zhě] Haussier *m*; Baissier *m*
买入汇率 [mǎi rù huì lǜ] Geldkurs *m*; Kaufkurs *m*
买入价 [mǎi rù jià] Kaufkurs *m*; Kaufpreis *m*
买通 [mǎi tōng] bestechen; korruptieren
买下 [mǎi xià] abkaufen
买主 [mǎi zhǔ] Auftraggeber *m*; Käufer *m*
麦克风 [mǎi kè fēng] Mikrophon *n*
卖 [mài] verkaufen
卖方 [mài fāng] Abnehmer *m*; Lieferant *m*; Lieferer *m*; Verkäufer *m*
卖方公司 [mài fāng gōng sī] Lieferfirma *f*
卖方汇票 [mài fāng huì piào] Lieferantenwechsel *m*

- 卖方市场 [mài fāng shì chǎng] Oligopol *n*; Verkäufermarkt *m*
 卖方信贷 [mài fāng xìn dài] Lieferantenkredit *m*
 卖方债务 [mài fāng zhài wù] Lieferantenschulden *pl*
 卖光 [mài guāng] ausverkaufen
 卖价 [mài jià] Verkaufspreis *m*
 卖空 [mài kōng] Blankoverkauf *m*
 卖空交割延期(费) [mài kōng jiāo gě yǎn qī] Kursabschlag *m*
 卖空交易 [mài kōng jiāo yì] Fixgeschäft *n*
 卖空交易者 [mài kōng jiāo yì zhě] Leerverkäufer *m*
 卖空投机商 [mài kōng tóu jī shāng] Fixer *m*
 卖主 [mài zhǔ] Abgeber *m*; Auftragnehmer *m*; Verkäufer *m*

man

- 满期 [mǎn qī] Terminablauf *m*
 满师徒工 [mǎn shī tú gōng] Geselle *m*
 满意 [mǎn yì] zufrieden sein
 满载 [mǎn zài] Komplettladung *f*
 满足 [mǎn zú] Befriedigung *f*; befriedigen
 满足需求 [mǎn zú xū qiú] Bedarf decken; die Nachfrage decken
 满足要求 [mǎn zú yāo qiú] ein Anspruch befriedigen
 慢车 [màn chē] Bummelzug *m*; Personenzug *m*
 慢车道 [màn chē dào] Kriechspur *f*

mang

- 忙 [máng] beschäftigt

máo

- 毛保费 [máo bǎo fèi] Bruttoprämie *f*

- 毛病 [máo bìng] Defekt *m*
毛产量 [máo chǎn liàng] Bruttoertrag *m*
毛纺 [máo fǎng] Wollspinnen *n*; Wollspinnerei *f*
毛纺织品 [máo fǎng zhī pǐn] Wollwaren *pl*
毛纺织业 [máo fǎng zhī yè] Wollspinnerei-Industrie *f*
毛工资 [máo gōng zī] Bruttolohn *m*
毛价 [máo jià] Bruttopreis *m*
毛巾 [máo jīn] Handtuch *n*
毛利 [máo lì] Bruttodividende *f*; Bruttogewinn *m*; Bruttoverdienstspanne *f*;
Rohgewinn *m*; Spanne *f*
毛料 [máo liào] Wollstoff *m*
毛皮 [máo pí] Fell *n*; Pelz *m*
毛收入 [máo shōu rù] Bruttoeinkommen *n*
毛毯 [máo tǎn] Wolldecke *f*
毛线 [máo xiàn] Strickwolle *f*
毛衣 [máo yī] Wollpullover *m*
毛重 [máo zhòng] Bruttogewicht *n*; Gesamtgewicht *n*; Rohgewicht *n*
矛盾 [máo dùn] Gegensatz *m*; Widerspruch *m*; Unstimmigkeit *f*
锚 [máo] Anker *m*
锚地 [máo dì] Ankerplatz *m*
冒牌货 [mào pái huò] Falsifikat *n*; Imitation *f*
冒险 [mào xiǎn] ein Risiko eingehen; Gefahr laufen
冒险家 [mào xiǎn jiā] Abenteurer *m*
冒险资本 [mào xiǎn zī běn] Spekulationskapital *n*
贸易 [mào yì] Handel *m*
贸易包装 [mào yì bāo zhuāng] Handelspackung *f*
贸易保护主义 [mào yì bǎo hù zhǔ yì] Protektionismus *m*
贸易壁垒 [mào yì bì lǐ] Handelshemmnis *n*; Handelschranken *pl*
贸易不平衡 [mào yì bù píng héng] Handelsungleichgewicht *n*
贸易差额 [mào yì chā é] Handelsbilanzlücke *f*
贸易潮流 [mào yì cháo liú] Handelsströme *pl*
贸易城市 [mào yì chéng shì] Handelsmetropole *f*

- 贸易赤字 [mào yì chǐ zì] Handelsdefizit *n*
 贸易大国 [mào yì dà guó] Handelsmacht *f*
 贸易代表团 [mào yì dài biǎo tuán] Handelsabordnung *f*; Handelsdelegation *f*
 贸易代理人 [mào yì dài lǐ rén] Handelskommissionär *m*
 贸易抵制 [mào yì dǐ zhì] Handelsboykott *m*
 贸易地区 [mào yì dì qū] Handelsgebiet *n*
 贸易额 [mào yì é] Handelsquote *f*; Handelsvolumen *n*
 贸易风险 [mào yì fēng xiǎn] Handelsrisiko *n*
 贸易封锁 [mào yì fēng suǒ] Handelsblockade *f*
 贸易复苏 [mào yì fù sù] Handelsbelebung *f*
 贸易公司 [mào yì gōng sī] Handelsfirma *f*; Handelsgesellschaft (HG) *f*; Handelskompanie *f*
 贸易关系 [mào yì guān xì] Handelsbeziehung *f*
 贸易惯例 [mào yì guàn lì] Handelsbrauch *m*; Handelsgewohnheit *f*; Handelsitte *f*; Handelsusage *f*
 贸易国家 [mào yì guó jiā] Handelsnation *f*
 贸易合同 [mào yì hé tóng] Handelsvertrag *m*
 贸易合作社 [mào yì hé zuò shè] Handelsgenossenschaft (HG) *f*
 贸易伙伴 [mào yì huǒ bàn] Handelspartner *m*
 贸易货物 [mào yì huò wù] Handelsartikel *m*
 贸易机构 [mào yì jī gòu] Handelsorgan *n*
 贸易基础 [mào yì jī chǔ] Handelsgrundlage *f*
 贸易基地 [mào yì jī dì] Handelsstützpunkt *m*
 贸易价值 [mào yì jià zhí] Handelswert *m*
 贸易结算 [mào yì jié suàn] Handelsbilanz *f*
 贸易禁运 [mào yì jīn yùn] Handelsembargo *n*; Handelssperre *f*
 贸易竞争 [mào yì jìng zhēng] Handelskonkurrenz *f*
 贸易联系 [mào yì lián xì] Handelsverbindung *f*
 贸易垄断 [mào yì lǒng duàn] Handelsmonopol *n*
 贸易逆差 [mào yì nì chā] Defizit im Außenhandel; defizitäre Handelsbilanz; passive Handelsbilanz
 贸易平衡 [mào yì píng héng] Handelsbilanz *f*

- 贸易企业 [mào yì qǐ yè] Handelsbetrieb *m*
贸易前景 [mào yì qián jǐng] Handelsaussichten *pl*
贸易全权代表 [mào yì quán quán dài biǎo] Handelsbevollmächtigte(r)
贸易商 [mào yì shāng] Handelsmann *m*
贸易商行名录 [mào yì shāng háng míng lù] Handelsadreßbuch *n*
贸易商品 [mào yì shāng pǐn] Handelsware (HW) *f*
贸易顺差 [mào yì shùn chā] Handelsbilanzüberschuß *m*; aktive Handelsbilanz
贸易谈判 [mào yì tán pàn] Handelsbesprechung *f*
贸易特惠 [mào yì tè huì] Handelsvorrechte *pl*
贸易条件 [mào yì tiáo jiàn] Geschäftsbedingung (GB) *f*; Handelsbedingung *f*
贸易条款 [mào yì tiáo kuǎn] Handelsklausel *f*
贸易条例 [mào yì tiáo lì] Handelsbestimmung *f*
贸易停滞 [mào yì tíng zhì] Handelsstockung *f*
贸易同盟 [mào yì tóng méng] Handelsblock *m*
贸易统计 [mào yì tǒng jì] Handelsstatistik *f*
贸易往来 [mào yì wǎng lái] Handelsverkehr *m*
贸易委员会 [mào yì wēi yuán huì] Handelsausschuß *m*
贸易限制 [mào yì xiàn zhì] Handelsbeschränkung *f*
(国际收支表中)贸易项目 [mào yì xiàng mù] Handelskonto *n*
贸易协定 [mào yì xié dìng] Handelsabkommen *n*
贸易协议 [mào yì xié yì] Handelsvereinbarung *f*
贸易许可 [mào yì xǔ kě] Handelsberechtigung *f*
贸易议定书 [mào yì yì dìng shū] Handelsprotokoll *n*
贸易原则 [mào yì yuán zé] Handelsgrundsatz *m*
贸易战 [mào yì zhàn] Handelskrieg *m*
贸易障碍 [mào yì zhàng ài] Handelserschwerung *f*
贸易争议 [mào yì zhēng yì] Handelsstreitigkeit *f*
贸易争执 [mào yì zhēng zhí] Handelssache *f*
贸易政策 [mào yì zhèng cè] Handelspolitik *f*
贸易中心 [mào yì zhōng xīn] Handelszentrum *n*
贸易周期 [mào yì zhōu qī] Handelszyklus *m*
贸易资本 [mào yì zī běn] Handelskapital *n*

贸易自由 [mào yì zì yóu] Handelsfreiheit *f*
 贸易总额 [mào yì zǒng é] Handelsvolumen *n*

mei

媒介 [méi jiè] Medium *n*; Vermittler *m*
 煤 [méi] Kohle *f*
 煤产量 [méi chǎn liàng] Steinkohlenförderung *f*
 煤港 [méi gǎng] Kohlenhafen *m*
 煤矿 [méi kuàng] Kohlenbergwerk *n*
 煤矿储备 [méi kuàng chǔ bèi] Kohlenbestand *m*
 煤气 [méi qì] Gas *n*
 煤气厂 [méi qì chǎng] Gaswerk *n*
 煤气管 [méi qì guǎn] Gasrohr *n*
 煤气灶 [méi qì zào] Gaskocher *m*
 煤气中毒 [méi qì zhòng dú] Kohlenmonoxydvergiftung *f*
 煤区 [méi qū] Kohlenrevier *n*
 煤炭 [méi tàn] Kohle *f*
 煤炭仓库 [méi tàn cāng kù] Kohlenlager *n*
 煤炭储备 [méi tàn chǔ bèi] Kohlenvorrat *m*
 煤炭工业 [méi tàn gōng yè] Kohlenindustrie *f*
 煤炭供应 [méi tàn gōng yìng] Kohlenversorgung *f*
 煤炭开采 [méi tàn kāi cǎi] Kohlenförderung *f*
 煤炭生产 [méi tàn shēng chǎn] Kohlenproduktion *f*
 煤炭蕴藏 [méi tàn yùn cáng] Kohlenvorkommen *n*
 煤田 [méi tián] Kohlenbecken *n*
 每股股息 [měi gǔ gǔ xī] Stückdividende *f*
 每股价格 [měi gǔ jià gé] Stückkurs *m*
 每股盈利 [měi gǔ yíng lì] Gewinn pro Aktie
 每日津贴 [měi rì jīn tiē] Tagesspesen *pl*
 每日牌价 [měi rì pái jià] Tagesnotierung *f*
 每日新闻 [měi rì xīn wén] Bulletin *n*

每周工作小时 [měi zhōu gōng zuò xiǎo shí] Wochenarbeitszeit *f*

美元 [měi yuán] US-Dollar *m*

美元贬值 [měi yuán biǎn zhí] Dollarabwertung *f*

美元储备 [měi yuán chǔ bèi] Dollarbestände *pl*; Dollarreserven *pl*

美元短缺 [měi yuán duǎn quē ē] Dollarlücke *f*

美元泛滥 [měi yuán fàn làn] Dollarflut *f*

美元放款 [měi yuán fàng kuǎn] Dollaranleihe *f*

美元过剩 [měi yuán guò shèng] Dollarüberschuß *m*

美元汇兑 [měi yuán huì duì] Dollarkurs *m*

美元可兑换性 [měi yuán kě duì huàn xìng] Dollarkonvertibilität *f*

美元流入 [měi yuán liú rù] Dollarzufluß *m*

美元疲软 [měi yuán pí ruǎn] Dollarschwäche *f*

美元平价 [měi yuán píng jià] Dollarparität *f*

美元区 [měi yuán qū] Dollarraum *m*

美元外流 [měi yuán wài liú] Dollarabfluß *m*

美元危机 [měi yuán wēi jī] Dollarkrise *f*

mǐ

门房 [mén fáng] Portierloge *f*

门面 [mén miàn] Vorderfront *f*; Straßenfront eines Geschäftshauses

门牌 [mén pái] Hausnummerschild *n*

门票 [mén piào] Eintrittskarte *f*

门市 [mén shì] Ladenverkauf *m*

门市部 [mén shì bù] Ladenraum *m*; Verkaufsabteilung (VA) *f*; Vertriebsabteilung *f*

门卫 [mén wèi] Torhüter *m*; Torwächter *m*

门至门销售 [mén zhì mén xiāo shòu] Haus-zu-Haus-Verkauf; hausieren

mí

弥补 [mí bǔ] decken

- 弥补差额 [mí bǔ chā é] Defizit decken; Defizit tilgen
 弥补赤字 [mí bǔ chì zì] Defizit ausgleichen
 弥补损失 [mí bǔ sǔn shī] Verluste wettmachen
 米 [mǐ] Meter *n*
 秘密 [mì mì] Geheimnis *n*
 (未列入清单)秘密储备金 [mì mì chǔ bèi jīn] stille Reserve
 秘密合同 [mì mì hé tóng] Geheimvertrag *m*
 秘密会谈 [mì mì huì tán] Geheimverhandlung *f*
 秘密条款 [mì mì tiáo kuǎn] Geheimbestimmung *f*; Geheimklausel *f*
 秘密条约 [mì mì tiáo yuē] Geheimvertrag *m*
 秘密消息 [mì mì xiāo xī] Geheiminformation *f*
 秘密协定 [mì mì xié dìng] Geheimabkommen *n*
 秘密协商 [mì mì xié shāng] Geheimverhandlung *f*
 秘密帐 [mì mì zhàng] Geheimkonto *n*
 秘密专利 [mì mì zhuān lì] Geheimpatent *n*
 秘书 [mì shū] Sekretär *m*
 秘书处 [mì shū chù] Sekretariat *n*
 秘书长 [mì shū zhǎng] Generalsekretär *m*
 密度 [mì dù] Dichte *f*
 密封 [mì fēng] siegeln
 密件 [mì jiàn] Geheimakten *pl*; Geheimdokument *n*
 密码 [mì mǎ] Geheimkode *m*; Geheimschrift *f*

mián

- 棉布 [mián bù] Baumwollstoff *m*
 棉纺厂 [mián fǎng chǎng] Baumwollspinnerei *f*
 棉纺织工业 [mián fǎng zhī gōng yè] Baumwollindustrie *f*
 棉纺织品 [mián fǎng zhī pǐn] Baumwollwaren *pl*
 棉花 [mián huā] Baumwolle *f*
 棉花交易所 [mián huā jiāo yì suǒ] Baumwollbörse *f*
 棉花贸易 [mián huā mào yì] Baumwollhandel *m*

- 棉花市场 [mián huā shì chǎng] Baumwollmarkt *m*
棉纱 [mián shā] (Baumwoll-)Garn *n*
免除 [miǎn chú] Dispens *m*; Dispensation *f*; befreien; dispensieren
免除费用 [miǎn chú fèi yòng] Gebührenbefreiung *f*; Gebührenfreiheit *f*; Kostenfreiheit *f*
免除关税 [miǎn chú guān shuì] Zoll erlassen
免除一切费用 [miǎn chú yī qiè fèi yòng] frei von allen Kosten
免除一切债务 [miǎn chú yī qiè zhài wù] frei von allen Schulden
免除债务 [miǎn chú zhài wù] Entschuldung *f*; entschulden; Schuld erlassen
免抵押 [miǎn dī yā] frei von Hypotheken
免费 [miǎn fèi] gratis; kostenlos
免费交货 [miǎn fèi jiāo huò] freie Zustellung
免费入场 [miǎn fèi rù chǎng] Eintritt frei
免费送货 [miǎn fèi sòng huò] Abholung frei Haus; Lieferung frei Haus
免费样品 [miǎn fèi yàng pǐn] kostenlose Probe
免付 [miǎn fù] Zahlungsbefreiung *f*
免付邮资 [miǎn fù yóu zī] portofrei
免税 [miǎn shuì] Abgabebefreiung *f*; Steuerbefreiung *f*; Zollfreiheit *f*
免税报单 [miǎn shuì bào dān] freier Eintritt
免税的 [miǎn shuì de] abgabebefrei; steuerbefreit; steuerfrei; zollfrei
免税额 [miǎn shuì é] Steuerfreibetrag *m*
免税港 [miǎn shuì gǎng] Freihafen *m*
免税货物 [miǎn shuì huò wù] Freigut *n*; steuerfreie Güter
免税货物表 [miǎn shuì huò wù biǎo] Freiliste *f*
免税金额 [miǎn shuì jīn é] Freibetrag *m*
免税进口 [miǎn shuì jìn kǒu] zollfreie Einfuhr
免税区 [miǎn shuì qū] Zollfreigebiet *n*
免税商品 [miǎn shuì shāng pǐn] zollfreie Waren
免税申请 [miǎn shuì shēn qǐng] Steuerbefreiungsantrag *m*
免税限额 [miǎn shuì xiàn é] Steuerfreigrenze *f*
免税引进 [miǎn shuì yǐn jìn] zollfrei einführen
免税折旧 [miǎn shuì zhé jiù] steuerfreie Abschreibung

- 免疫通行证 [miǎn yì tōng xíng zhèng] Gesundheitsbrief *m*
 免责条款 [miǎn zé tiáo kuǎn] Befreiungsklausel *f*; Escapeklausel *f*; Freistellungs-klausel *f*; Freizeichnungsklausel *f*
 免职 [miǎn zhí] Dienstentlassung *f*
 面包 [miàn bāo] Brot *n*
 面包车 [miàn bāo chē] Kleinbus *m*; Minibus *m*
 面包房 [miàn bāo fáng] Bäckerei *f*
 面额 [miàn é] Denomination *f*; Nennbetrag *m*; Zertifikatsstückelung *f*
 面粉 [miàn fěn] Weizenmehl *n*
 面粉袋 [miàn fěn dài] Mehlsack *m*
 面积 [miàn jī] Fläche *f*
 面洽 [miàn qià] mit jm persönlich aushandeln
 面值 [miàn zhí] Nennwert *m*; Nominalwert *m*

miao

- 描绘 [miáo huì] Darstellung *f*; Schilderung *f*; darstellen; schildern

min

- 灭亡 [miè wáng] Untergang *m*

min

- 民法 [mín fǎ] das zivile Recht
 民法典 [mín fǎ diǎn] Bürgerliches Gesetzbuch (BGB)
 民法施行法 [mín fǎ shī xíng fǎ] Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch (EGBGB)
 民航 [mín háng] Zivilluftfahrt *f*
 民事案件 [mín shì àn jiàn] Zivilsache *f*
 民意测验 [mín yì cè yàn] Demoskopie *f*; Meinungsumfrage *f*; demoskopische

Untersuchung

- 民意调查 [mín yì diào chá] Meinungsforschung *f*; Umfrage *f*
民用工业 [mín yòng gōng yè] Industrie des Zivilsektors
民政机关 [mín zhèng jī guān] Zivilbehörde *f*; Zivilverwaltungsorgan *n*
民主 [mín zhǔ] Demokratie *f*
民主共和国 [mín zhǔ gòng hé guó] demokratische Republik
民族 [mín zú] Nation *f*; Nationalität *f*
民族的 [mín zú de] national
民族服装 [mín zú fú zhuāng] Trachtenanzug *m*
敏感 [mǐn gǎn] empfindlich; sensibel
敏感产品 [mǐn gǎn chǎn pǐn] empfindliche Produkte

míng

- 名菜 [míng cài] Spezialität *f*; Delikatessen *n*
名册 [míng cè] Namensliste *f*; Register *n*
名称 [míng chēng] Benennung *f*; Bezeichnung *f*; Designation *f*
名单 [míng dān] Namenverzeichnis *n*; Namenliste *f*
名额 [míng é] Höchstzahl *f*; Zulassungsquote *f*
名贵 [míng guì] kostbar; wertvoll
名牌 [míng pái] berühmte Marke
名牌货 [míng pái huò] Markenartikel *m*
名牌商品 [míng pái shāng pǐn] Markenartikel *m*; Markenware *f*
名片 [míng piàn] Vistenkarte *f*
名声 [míng shēng] Prestige *n*; Ruf *m*
名望 [míng wàng] guter Ruf; hohes Ansehen
名义多数 [míng yì duō shù] Scheinmehrheit *f*
名义工资 [míng yì gōng zī] Nominallohn *m*
名义购买力 [míng yì gòu mǎi lì] nominelle Kaufkraft
名义合伙人 [míng yì hé huǒ rén] Scheingesellschafter *m*; nomineller Teilhaber
名义汇价 [míng yì huì jià] Nominalwechsellkurs *m*
名义货币 [míng yì huò bì] Geldzeichen *n*

- 名义价格 [míng yì jià gé] Nennpreis *m*
 名义利息率 [míng yì lì xī lǜ] Nominalzinssatz *m*
 名义收入 [míng yì shōu rù] Nominaleinkommen *n*
 名义债务 [míng yì zhài wù] Nominalschuld *f*
 名义资本 [míng yì zī běn] Nominalkapital *n*
 名誉 [míng yù] Ruf *m*
 名誉法庭 [míng yù fǎ tíng] Gastgericht *n*
 名誉会员 [míng yù huì yuán] Ehrenmitglied *n*; Gastmitglied *n*
 名誉主席 [míng yù zhǔ xí] Ehrenvorsitzende(r); Gastpräsident *m*; Gastvorsitzende(r)
 明确说明 [míng què shuō míng] präzisieren
 明文规定 [míng wén guī dìng] ausdrückliche Bestimmung; ausdrückliche Vorschrift
 明细表 [míng xì biǎo] Einzelaufstellung *f*; Liste *f*
 明细发票 [míng xì fā piào] detaillierte Rechnung; spezifizierte Faktura
 明细帐目 [míng xì zhàng mù] detaillierte Rechnung
 明信片 [míng xìn piàn] Postkarte *f*
 命令 [mìng lìng] Anordnung *f*; Befehl *m*; Order *f*; anordnen
 命脉 [mìng mài] Lebensader *f*
 命题 [mìng tí] Thema *n*; These *f*
 命运 [mìng yùn] Schicksal *n*

miu

- 谬论 [miù lùn] Trugschluß *m*

mo

- 磨 [mó] schleifen
 磨砂玻璃 [mó shā bō lí] Mattscheibe *f*
 磨损 [mó sǔn] Abnutzung *f*; Abrieb *m*
 磨损费 [mó sǔn fèi] Abnutzungsgebühr *f*

- 磨损折旧 [mó sǔn zhé jiù] Gebrauchsabschreibung *f*
磨损折旧费 [mó sǔn zhé jiù fèi] Abschreibung für Abnützung (AFA)
摩天大楼 [mó tiān dà lóu] Wolkenkratzer *m*
摩托 [mó tuō] Motor *m*
摩托车 [mó tuō chē] Moped *n*; Motorrad *n*
模仿 [mó fǎng] Nachahmung *f*; Imitation *f*; nachahmen; imitieren
模仿者 [mó fǎng zhě] Imitator *m*; Nachahmer *m*
模拟 [mó nǐ] Simulation *f*
模拟计算机 [mó nǐ jì suàn jī] Analogrechner *m*
模式 [mó shì] Typ *m*
模特儿 [mó tè ěr] Mannequin *n*; Modell *n*
模型 [mó xíng] Modell *n*
模子 [mó zi] Form *f*; Gußform *f*
末班车 [mò bān chē] letzter Bus
没收 [mò shōu] Beschlagnahme *f*; Enteignung *f*; beschlagnehmen; konfiszieren; requirieren
没收财产 [mò shōu cái chǎn] Vermögenseinziehung *f*; Eigentum beschlagnehmen
IIII
没收地产 [mò shōu dì chǎn] Grundstücksenteignung *f*; Beschlagnahme von Grundstücken
没收令 [mò shōu lìng] Beschlagnahmefehl *m*
没收权 [mò shōu quán] Beschlagnahmerecht *n*
没收走私物品 [mò shōu zǒu sī wù pǐn] Schmuggelwaren beschlagnehmen
默契 [mò qì] stillschweigendes Übereinkommen; stillschweigende Übereinkunft
默契协定 [mò qì xié dìng] stillschweigendes Einverständnis
默示条件 [mò shì tiáo jiàn] stillschweigende Bedingungen
默许 [mò xǔ] stillschweigende Genehmigung

MOU

- 谋求职位 [móu qiú zhí wèi] Stellenbewerbung *f*

- 谋生能力 [móu shēng néng lì] Erwerbsfähigkeit *f*
 谋生手段 [móu shēng shǒu duàn] Erwerbsmittel *n*
 牟取暴利 [móu qǔ bào lì] riesige Wucherprofite erzielen
 牟取暴利者 [móu qǔ bào lì zhě] Profitjäger *m*; Profitmacher *m*

mu

- 母公司 [mǔ gōng sī] Gründergesellschaft *f*; Obergesellschaft *f*
 母语 [mǔ yǔ] Muttersprache *f*
 木材 [mù cái] Holz *n*
 木材工业 [mù cái gōng yè] Holzindustrie *f*
 木材加工 [mù cái jiā gōng] Holzverarbeitung *f*
 木材贸易 [mù cái mào yì] Holzhandel *m*
 木匠 [mù jiàng] Tischler *m*; Schreiner *m*
 木器 [mù qì] Holzmöbel *pl*; Holzwaren *pl*
 (较大)木箱 [mù xiāng] Kiste *f*
 目标 [mù biāo] Objekt *n*; Ziel *n*
 目标成本 [mù biāo chéng běn] Sollkosten *pl*; Zielkosten *pl*
 目标价格 [mù biāo jià gé] Zielpreis *m*
 目标收益 [mù biāo shōu yì] Zieelertrag *m*
 目标销售 [mù biāo xiāo shòu] Zielverkauf *m*
 目的 [mù dì] Ziel *n*; Zweck *m*
 目的地 [mù dì dì] Bestimmungsort *m*
 目的地交货价格 [mù dì dì jiāo huò jià gé] frei Bestimmungsort
 目的港 [mù dì gǎng] Bestimmungshafen *m*; Zielhafen *m*
 目的港标志 [mù dì gǎng biāo zhì] Benennung des Bestimmungshafen
 目的港船上交货 [mù dì gǎng chuán shàng jiāo huò] geliefert ab Schiff (DES)
 目的港船上交货价格 [mù dì gǎng chuán shàng jiāo huò jià gé] ab Schiff
 目的港码头交货 [mù dì gǎng mǎ tóu jiāo huò] geliefert ab Kai (DEQ)
 目的港码头交货价 [mù dì gǎng mǎ tóu jiāo huò jià] ab Kai
 目的港码头交货未完税 [mù dì gǎng mǎ tóu jiāo huò wèi wán shuì] ab Kai unverzollt

目的港码头交货已完税 [mù dí gǎng mǎ tóu jiāo huò yǐ wán shuì] ab Kai ver-zollt

目的国家 [mù dí guó jiā] Bestimmungsland *n*

目的站 [mù dí zhàn] Bestimmungsbahnhof *m*; Zielbahnhof *m*

目录 [mù lù] Inhaltsverzeichnis *n*; Katalog *m*; Register *n*; Verzeichnis *n*

募集 [mù jǔ] aufbringen; auflegen

幕后活动 [mù hòu huó dòng] versteckte Manipulationen

幕后交易 [mù hòu jiāo yì] Geschäft hinter den Kulissen; dunkles Geschäft

幕后人物 [mù hòu rén wù] Drahtzieher *m*; Hintermann *m*

N

na

拿 [ná] ergreifen; halten; nehmen

纳税 [nà shuì] Steuer zahlen

纳税报表 [nà shuì bào biǎo] Steuerformular *n*

纳税单位 [nà shuì dān wèi] Steuereinheit *f*

纳税款项 [nà shuì kuǎn xiàng] steuerpflichtiger Betrag

纳税期限 [nà shuì qī xiàn] Steuertermin *m*

纳税人 [nà shuì rén] Steuerpflichtige(r); Steuerträger *m*; Steuerzahler *m*

纳税人名单 [nà shuì rén míng dān] Hebeliste *f*

纳税申请表 [nà shuì shēn qǐng biǎo] Steuerkarte *f*

纳税收据 [nà shuì shōu jù] Steuerzettel *m*

纳税义务 [nà shuì yì wù] Abgabepflicht *f*; Steuerpflicht *f*; Steuerverbindlichkeit *f*

nai

耐寒的 [nài hán de] kältebeständig

- 耐寒性 [nài hán xìng] Kältebeständigkeit *f*
 耐火材料 [nài huǒ cái liào] feuerfestes Material
 耐力 [nài lì] Ausdauer *f*; Belastbarkeit *f*; Widerstandsfähigkeit *f*
 耐性 [nài xìng] Geduld *f*
 耐用 [nài yòng] halten
 耐用商品 [nài yòng shāng pǐn] langlebige Güter
 耐用消费品 [nài yòng xiāo fèi pǐn] dauerhafte Konsumgüter; haltbare Konsumgüter; langfristige Verbrauchsgüter

nan

- 难度 [nán dù] Schwierigkeitsgrad *m*
 难题 [nán tí] schwieriges Problem
 难民 [nàn mín] Flüchtling *m*
 难民法 [nàn mín fǎ] Flüchtlingsgesetz *n*
 难民救援 [nàn mín jiù yuán] Flüchtlingshilfe *f*

nao

- 脑力劳动 [nǎo lì láo dòng] geistige Arbeit

nèi

- 内包装 [nèi bāo zhuāng] Innenverpackung *f*
 内部刊物 [nèi bù kān wù] interne Zeitschrift
 内部审计 [nèi bù shěn jī] interne Revision
 内部事务 [nèi bù shì wù] Innenangelegenheit *f*
 内部销售 [nèi bù xiāo shòu] Innenabsatz *m*
 内部需求 [nèi bù xū qiú] Binnenbedarf *m*
 内港 [nèi gǎng] Binnenhafen *m*
 内阁 [nèi gé] Kabinett *n*

- 内阁部长 [nèi gé bù zhǎng] Kabinettsminister *m*
内阁决定 [nèi gé jué dìng] Kabinettsbeschluß *m*
内行 [nèi háng] Experte *m*; Fachmann *m*; Kenner *m*
内河 [nèi hé] Binnenfluß *m*
内河航运 [nèi hé chuán yùn] Binnenschifffahrt *f*
内河港 [nèi hé gǎng] Flußhafen *m*
内河港埠 [nèi hé gǎng bù] Binnenhafen *m*
内河航运 [nèi hé háng yùn] Binnenschifffahrt *f*; Flußschifffahrt *f*; Flußverkehr *m*
内河航运保险 [nèi hé háng yùn bǎo xiǎn] Binnenschifffahrtsversicherung *f*
内河航运费率 [nèi hé háng yùn fèi lǜ] Flußfrachtsatz *m*
内河航运公司 [nèi hé háng yùn gōng sī] Binnenschifffahrtsunternehmen *n*
内河航运业务 [nèi hé háng yùn yè wù] Flußfrachtgeschäft *n*
内河货运合同 [nèi hé huò yùn hé tóng] Binnenschifffahrts-Fracht-Vertrag *m*
内河提单 [nèi hé tí dān] Binnenkonnossement *n*
内陆水道 [nèi lù shuǐ dào] Binnenwasserweg *m*
内陆水路货物运输 [nèi lù shuǐ lù huò wù yùn shù] Binnenschiffgüterverkehr *m*
内陆运输船 [nèi lù yùn shù chuán] Binnenschiff *n*
内幕 [nèi mù] Interna *pl*
内勤 [nèi qín] Innendienst *m*; Logistik *f*
内勤人员 [nèi qín rén yuán] Büropersonal *n*
内容 [nèi róng] Inhalt *m*
内容提要 [nèi róng tí yào] Inhaltsangabe *f*
内容索引 [nèi róng suǒ yǐn] Sachregister *n*; Sachverzeichnis *n*
内销 [nèi xiāo] Inlandverkauf *m*
内在价值 [nèi zài jià zhí] Eigenwert *m*; innerlicher Wert
内债 [nèi zhài] Innenanleihe *f*; inländische Schulden
内政 [nèi zhèng] Innenpolitik *f*

neng

能 [néng] Energie *f*

- 能够适应的 [néng gòu shì yìng de] anpassungsfähig
 能力 [néng lì] Befähigung *f*; Eignung *f*; Fähigkeit *f*
 能力证书 [néng lì zhèng shū] Befähigungsnachweis *m*
 能源 [néng yuán] Energiequellen *pl*
 能源供应 [néng yuán gòng yìng] Energieversorgung *f*
 能源经济 [néng yuán jīng jì] Energiewirtschaft *f*
 能源经济法 [néng yuán jīng jì fǎ] Energiewirtschaftsgesetz *n*
 能源匮乏 [néng yuán kuì fá] Energielücke *f*
 能源情况 [néng yuán qíng kuàng] Energielage *f*
 能源区域 [néng yuán qū yù] Energiebereich *m*
 能源设备 [néng yuán shè bèi] Energieanlagen *pl*
 能源生产 [néng yuán shēng chǎn] Energieerzeugung *f*
 能源市场 [néng yuán shì chǎng] Energiemarkt *m*
 能源危机 [néng yuán wēi jī] Energiekrise *f*
 能源危机法 [néng yuán wēi jī fǎ] Energienotgesetz *n*
 能源消耗 [néng yuán xiāo hào] Energieverbrauch *m*
 能源需求 [néng yuán xū qiú] Energiebedarf *m*
 能源政策 [néng yuán zhèng cè] Energiepolitik *f*

nì

- 尼龙 [ní lóng] Nylon *n*
 泥水(瓦)匠 [ní shuǐ jiàng] Maurer *m*
 霓虹灯 [ní hóng dēng] Neonlampe *f*; Neonlicht *n*
 霓虹灯广告 [ní hóng dēng guǎng gào] Leuchtreklame *f*
 拟稿 [nǐ gǎo] Ausarbeitung *f*
 逆差 [nì chā] Defizit *n*; Passivsaldo *m*; passive Zahlungsbilanz
 逆差国 [nì chā guó] Defizitland *n*
 逆算法 [nì suàn fǎ] Rückrechnung *f*
 逆转汇票 [nì zhuǎn huì piào] Rückwechsel *m*
 匿名信 [nì míng xìn] anonymen Brief

nian

年 [nián] Jahr *n*

年产量 [nián chǎn liàng] Jahresausstoß *m*; Jahresproduktion *f*

年产值 [nián chǎn zhí] Jahresproduktionswert *m*

年纯收益 [nián chún shōu yì] Jahresnettoertrag *m*

年度 [nián dù] Jahrgang *m*

年度保险费 [nián dù bǎo xiǎn fèi] Jahresprämie *f*

年度财务报告 [nián dù cái wù bào gào] Jahresbericht *m*

年度财政结算 [nián dù cái zhèng jié suàn] Jahreshaushaltsrechnung *f*

年度(帐目)冲销 [nián dù chōng xiāo] Jahresausgleich *m*

年度分摊额 [nián dù fēn tān é] Jahresbeitrag *m*

年度概况 [nián dù gài kuàng] Jahresübersicht *f*

年度国民经济计划 [nián dù guó mín jīng jì jì huà] Jahresvolkswirtschaftsplan *m*

年度合同 [nián dù hé tóng] Jahresverträge *pl*

年度红利 [nián dù hóng lì] Jahresdividende *f*

年度计划 [nián dù jì huà] Jahresplan *m*

年度结算 [nián dù jié suàn] Jahresabrechnung *f*

年度经济报告 [nián dù jīng jì bào gào] Jahreswirtschaftsbericht *m*

年度经济计划 [nián dù jīng jì jì huà] Jahreswirtschaftsplan *m*

年度决算 [nián dù jué suàn] Jahresabschluß *m*

年度决算表 [nián dù jué suàn biǎo] Jahresbilanz *f*

年度利润表 [nián dù lì rùn biǎo] Jahresgewinnbericht *m*

年度配额 [nián dù pèi é] Jahreskontingent *n*

年度全体股东大会 [nián dù quán tǐ gǔ dōng dà huì] Jahreshauptversammlung *f*

年度审核 [nián dù shěn hé] Jahresrevision *f*

年度调整工资所得税 [nián dù tiáo zhěng gōng zī suǒ dé shuì] Lohnsteuerjahresausgleich *m*

年度盈余 [nián dù yíng yú] Jahresüberschuß *m*

年度预算 [nián dù yù suàn] Jahresbudget *n*

年度指标 [nián dù zhǐ biāo] Jahresauflage *f*

年度资产负债表 [nián dù zī chǎn fù zài biǎo] die Jahreserklärung über Ver-

mögenswerte und Schulden

年工资 [nián gōng zī] Jahreslohn *m*

年股息 [nián gǔ xī] jährliche Dividende

年会 [nián huì] Jahresversammlung *f*

年货 [nián huò] Konsumartikel für Frühlingsfest

年鉴 [nián jiàn] Jahrbuch *n*

年金 [nián jīn] Jahresrente *f*

年金保险 [nián jīn bǎo xiǎn] Rentenversicherung *f*

年金保险单 [nián jīn bǎo xiǎn dān] Rentenversicherungspolice *f*

年收入 [nián jīn shōu rù] Renteneinkommen *n*

年金支付 [nián jīn zhī fù] Rentenzahlung *f*

年历 [nián lì] Kalender *m*

年龄 [nián líng] Alter *n*

年龄范围 [nián líng fàn wéi] Altersstufe *f*

年龄结构 [nián líng jié gòu] Altersaufbau *m*

年利率 [nián lì lǜ] Jahresrate *f*; Jahressatz *m*

年平均 [nián píng jūn] Jahresdurchschnitt *m*

年平均收入 [nián píng jūn shōu rù] Jahresdurchschnittseinkommen *n*

年平均效率 [nián píng jūn xiào lǜ] Jahresdurchschnittsleistung *f*

年生产任务 [nián shēng chǎn rèn wù] Jahresproduktionsauflage *f*

年收入 [nián shōu rù] Jahreseinkommen *n*

年收益 [nián shōu yì] Jahreseinnahme *f*

年息 [nián xī] Jahreszinsen *pl*

年息率 [nián xī lǜ] Jahreszinssatz *m*

年消费量 [nián xiāo fèi liàng] Jahresverbrauch *m*

年销售额 [nián xiāo shòu é] Jahresumsatz *m*

年薪 [nián xīn] Jahresgehalt *n*

年增长 [nián zēng zhǎng] Jahreszuwachs *m*

年增长率 [nián zēng zhǎng lǜ] Jahreszuwachsrate *f*

年中 [nián zhōng] Jahresmitte *f*

年终 [nián zhōng] Jahresende *n*

年终调查 [nián zhōng diào chá] Jahresherhebung *f*

- 年终奖金 [nián zhōng jiǎng jīn] Jahresendprämie *f*
年终结算 [nián zhōng jié suàn] Abschlußarbeiten *pl*; Jahresendabrechnung *f*
年终决算 [nián zhōng jué suàn] Jahresrechnung *f*
年终决算表 [nián zhōng jué suàn biǎo] Jahresbilanz *f*; Jahresabschlußbilanz *f*
年终库存 [nián zhōng kù cún] Jahresendbestand *m*
年终审计 [nián zhōng shěn jī] Jahresabschlußprüfung *f*
年终资产负债表 [nián zhōng zī chǎn fù zhài biǎo] Abschlußbilanz *f*
念头 [niàn tóu] Idee *f*

niang

- 酿酒业 [niàng jiǔ yè] Brauerei *f*

nie

- 镍币 [niè bì] Nickelmünze *f*

niú

- 牛奶场 [niú nǎi chǎng] Molkerei *f*
牛奶业 [niú nǎi yè] Milchwirtschaft *f*
牛奶制品 [niú nǎi zhì pǐn] Milchprodukte *pl*
牛仔褲 [niú zǎi kù] Drillichhose *f*; Jeans *pl*
扭亏增盈 [niǔ kuī zēng yíng] Verlustwirtschaft überwinden und Gewinne erhöhen
纽带 [niǔ dài] Band *n*; Verbindung *f*; Brücke *f*

nong

- 农产品 [nóng chǎn pǐn] Agrarprodukt *n*; Bodenerzeugnis *n*
农产品出口 [nóng chǎn pǐn chū kǒu] Agrarexport *m*

- 农产品出口国家 [nóng chǎng pǐn chū kǒu guó jiā] Agrarexportland *n*
 农产品过剩 [nóng chǎn pǐng guò shèng] Agrarüberschuß *m*
 农产品价格 [nóng chǎn pǐn jià gé] Agrarpreise *pl*; Landwirtschaftspreise *pl*
 农产品价格补贴 [nóng chǎn pǐn jià gé bǔ tiē] Preiszuschüsse für Agrarprodukte
 农产品价格管理 [nóng chǎn pǐn jià gé guǎn lǐ] Agrarpreisregelung *f*
 农产品交售额 [nóng chǎn pǐn jiāo shòu é] Ablieferungssoll *n*
 农产品进口 [nóng chǎn pǐn jìn kǒu] Agrareinführen *pl*
 农产品进口国 [nóng chǎn pǐn jìn kǒu guó] Agrarimportland *n*
 农产品进口税 [nóng chǎn pǐn jìn kǒu shuì] Agrareinfuhrzölle *pl*
 农产品市场 [nóng chǎn pǐn shì chǎng] Agrarmarkt *m*
 农产品市场法规 [nóng chǎn pǐn shì chǎng fǎ guī] Agrarmarktordnung *f*
 农场 [nóng chǎng] Farm *f*;
 农场经济 [nóng chǎng jīng jī] Farmwirtschaft *f*
 农户 [nóng hù] Bauernfamilie *f*; Bauernhof *m*
 农活 [nóng huó] Feldbau *m*; Landarbeit *f*
 农具 [nóng jù] Ackergerät *n*
 农垦 [nóng kǎi] Siedlung *f*
 农历 [nóng lì] Mondkalender *m*
 农贸市场 [nóng mào shì chǎng] Bauernmarkt *m*
 农民 [nóng mín] Bauer *m*
 农民联合会 [nóng mín lián hé huì] Bauernverband *m*
 农事法庭 [nóng shì fǎ tíng] Bauerngericht *n*
 农田收获 [nóng tián shōu huò] Bodenertrag *m*
 农学士 [nóng xué shì] Diplomlandwirt *m*
 农药 [nóng yào] Pestizid *n*
 农业 [nóng yè] Bauernwirtschaft *f*; Landwirtschaft *f*
 农业保险 [nóng yè bǎo xiǎn] landwirtschaftliche Versicherung
 农业补贴 [nóng yè bǔ tiē] Agrarzuschüsse *pl*
 农业大学 [nóng yè dà xué] landwirtschaftliche Hochschule
 农业贷款 [nóng yè dài kuǎn] Agrarkredit *m*; Landwirtschaftskredit *m*; landwirtschaftliches Darlehen
 农业改革 [nóng yè gǎi gé] Agrarreform *f*

- 农业国 [nóng yè guó] Agrarland *n*
农业合作社 [nóng yè hé zuò shè] Agrargenossenschaft *f*
农业基金 [nóng yè jī jīn] Agrarfonds *m*; Landwirtschaftsfonds *m*
农业集体经营 [nóng yè jī tǐ jīng yíng] Kollektivbewirtschaftung *f*
农业技术 [nóng yè jì shù] Agrartechnik *f*
农业结构 [nóng yè jié gòu] Agrarstruktur *f*
农业借款 [nóng yè jiè kuǎn] landwirtschaftliche Anleihe
农业经济 [nóng yè jīng jī] Agrarwirtschaft *f*
农业经济学 [nóng yè jīng jì xué] Agrarökonomie *f*
农业科学 [nóng yè kē xué] Agrarwissenschaft *f*; Agronomie *f*
农业立法 [nóng yè lì fǎ] Agrargesetzgebung *f*
农业企业 [nóng yè qǐ yè] landwirtschaftlicher Betrieb
农业区 [nóng yè qū] Agrargebiet *n*
农业人口 [nóng yè rén kǒu] Landbevölkerung *f*
农业生产 [nóng yè shēng chǎn] Agrarerzeugung *f*; Agrarproduktion *f*
农业税 [nóng yè shuì] landwirtschaftliche Abgaben
农业投资 [nóng yè tóu zī] Agrarinvestition *f*
农业危机 [nóng yè wēi jī] Agrarkrise *f*; Landwirtschaftskrise *f*
农业信贷 [nóng yè xìn dài] Agrarkredit *m*
农业信贷银行 [nóng yè xìn dài yín háng] Agrarkreditinstitut *n*
农业银行 [nóng yè yín háng] Landwirtschaftsbank *f*; Bank für Landwirtschaft
农业援助 [nóng yè yuán zhù] Landwirtschaftshilfe *f*
农业政策 [nóng yè zhèng cè] Landwirtschaftspolitik *f*
农业资金融通 [nóng yè zī jīn róng tōng] Agrarfinanzierung *f*
农庄 [nóng zhuāng] Bauerngut *n*
农庄交货价 [nóng zhuāng jiāo huò jià] Abhofpreis *m*
农庄主 [nóng zhuāng zhǔ] Farmer *m*
农作物栽培比例 [nóng zuò wù zāi péi bǐ lì] Ackerflächenverhältnis *n*
浓度 [nóng dù] Dichte *f*; Konzentration *f*
浓缩 [nóng suō] konzentrieren
弄错 [nòng cuò] Irrtum *m*
弄到 [nòng dào] besorgen

nu

努力 [nǔ lì] Anstrengung *f*; Bestrebung *f*

努力扩大销售 [nǔ lì kuò dà xiāo shòu] Anstrengungen zur Absatzsteigerung

nǚ

女导游 [nǚ dǎo yóu] Reiseführerin *f*

女电话接线员 [nǚ diàn huà jiē xiàn yuán] Telefonistin *f*

女服务员 [nǚ fú wù yuán] Dienerin *f*; Kellnerin *f*; Serviererin *f*

女继承人 [nǚ jì chéng rén] Erbin *f*

女秘书 [nǚ mì shū] Sekretärin *f*

女速记打字员 [nǚ sù jì dǎ zì yuán] Stenotypistin *f*

女主人 [nǚ zhǔ rén] Gastgeberin *f*

nuan

暖房 [nuǎn fáng] Treibhaus *n*

nuo

诺贝尔奖金 [nuò bèi ěr jiǎng jīn] Nobelpreis *m*

诺贝尔奖金获得者 [nuò bèi ěr jiǎng jīn huò dé zhě] Nobelpreisträger *m*

诺言 [nuò yán] Zusage *f*

O

ou

欧安会(欧洲安全与合作会议) [ōu ān huì] Europäische Sicherheitskonferenz

- 欧共体措施 [ōu gòng tǐ cuò shī] Gemeinschaftsmaßnahme *f*
欧共体纲领 [ōu gòng tǐ gāng lǐng] Gemeinschaftsprogramm *n*
欧共体工业 [ōu gòng tǐ gōng yè] Gemeinschaftsindustrie *f*
欧共体机构 [ōu gòng tǐ jī gòu] Gemeinschaftsmechanismus *m*
欧共体价格 [ōu gòng tǐ jià gé] Gemeinschaftspreise *pl*
欧共体配额 [ōu gòng tǐ pèi é] Gemeinschaftskontingent *n*
欧共体预算 [ōu gòng tǐ yù suàn] Gemeinschaftsetat *m*
欧共体政策 [ōu gòng tǐ zhèng cè] Gemeinschaftspolitik *f*
欧罗卡(欧洲信用卡) [ōu luó kǎ] Eurocard *f*
欧洲出口银行 [ōu zhōu chū kǒu yín háng] Europäische Ausfuhrbank
欧洲地区发展基金 [ōu zhōu dì qū fā zhǎn jī jīn] Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)
欧洲发展基金 [ōu zhōu fā zhǎn jī jīn] Europäischer Entwicklungsfonds (EEF)
欧洲法 [ōu zhōu fǎ] Europarecht *n* (EuR)
欧洲防卫共同体 [ōu zhōu fáng wèi gòng tóng tǐ] Europäische Verteidigungsgemeinschaft (EVG)
欧洲共同体 [ōu zhōu gòng tóng tǐ] Europäische Gemeinschaft (EG)
欧洲关税同盟 [ōu zhōu guān shuì tóng méng] Europäische Zollunion
欧洲国际商业仲裁公约 [ōu zhōu guó jì shāng yè zhòng cái gōng yuē]-Europäisches Übereinkommen über die internationale Handelsschiedsgerichtsbarkeit
欧洲货币 [ōu zhōu huò bì] Eurogeld *n*
欧洲货币单位 [ōu zhōu huò bì dān wèi] Europäische Währungseinheit (EWE)
欧洲货币基金 [ōu zhōu huò bì jī jīn] Europäischer Währungsfonds (EWF)
欧洲货币联盟 [ōu zhōu huò bì lián méng] Europäische Währungsunion (EWU)
欧洲货币市场 [ōu zhōu huò bì shì chǎng] Euro-Währungsmarkt *m*
欧洲货币体系 [ōu zhōu huò bì tǐ xì] Europäisches Währungssystem (EWS)
欧洲货币协定 [ōu zhōu huò bì xié dìng] Europäisches Währungsabkommen (EWA)
欧洲货币政策合作基金 [ōu zhōu huò bì zhèng cè hé zuò jī jīn] Europäischer Fonds für währungspolitische Zusammenarbeit (EFWZ)
欧洲基金 [ōu zhōu jī jīn] Europäischer Fonds
欧洲结算单位 [ōu zhōu jié suàn dān wèi] Europäische Rechnungseinheit (ERE)

- 欧洲经济共同体 [ōu zhōu jīng jì gòng tóng tǐ] Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG)
- 欧洲经济共同体成员国 [ōu zhōu jīng jì gòng tóng tǐ chéng yuán guó] EWG-Mitgliedsländer *pl*
- 欧洲经济共同体国家 [ōu zhōu jīng jì gòng tóng tǐ guó jiā] EWG-Staaten *pl*
- 欧洲经济与货币同盟 [ōu zhōu jīng jì yǔ huò bì tóng méng] Europäische Wirtschafts- und Währungsunion
- 欧洲理事会 [ōu zhōu lǐ shì huì] Europarat (ER) *m*
- 欧洲联盟 [ōu zhōu lián méng] Europaunion (EU) *f*
- 欧洲联运特别快车 [ōu zhōu lián yùn tè bié kuài chē] Trans-Europa-Express (TEE) *m*
- 欧洲煤钢共同体 [ōu zhōu méi gāng gòng tóng tǐ] Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)
- 欧洲美元 [ōu zhōu měi yuán] Euro-Dollar *m*
- 欧洲美元存款 [ōu zhōu měi yuán cún kuǎn] Euro-Dollaranlagen *pl*
- 欧洲美元市场 [ōu zhōu měi yuán shì chǎng] Euro-Dollar-Markt *m*
- 欧洲农业建设及保证基金 [ōu zhōu nóng yè jiàn shè jī bǎo zhèng jī jīn] Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für Landwirtschaft (EAGL)
- 欧洲人的欧洲 [ōu zhōu rén de ōu zhōu] Europa der Vaterländer
- 欧洲社会基金 [ōu zhōu shè huì jī jīn] europäischer Sozialfonds
- 欧洲生产率机构 [ōu zhōu shēng chǎn lǜ jī gòu] Europäische Produktivitätszentrale (EPZ)
- 欧洲通货市场 [ōu zhōu tōng huò shì chǎng] Euro-Geldmarkt *m*
- 欧洲投资银行 [ōu zhōu tóu zī yín háng] Europäische Investitionsbank (EIB)
- 欧洲委员会 [ōu zhōu wēi yuán huì] Europarat *m*
- 欧洲信贷 [ōu zhōu xìn dài] Euro-Kredit *m*
- 欧洲一体化 [ōu zhōu yī tǐ huà] europäische Integration
- 欧洲议会 [ōu zhōu yì huì] Europäisches Parlament (EP)
- 欧洲银行 [ōu zhōu yín háng] Europäische Bank
- 欧洲银团 [ōu zhōu yín tuán] Europartners *pl*
- 欧洲原子能共同体 [ōu zhōu yuán zǐ néng gòng tóng tǐ] Europäische Atomgemeinschaft (EAG)

- 欧洲债券 [ōu zhōu zhài quàn] Eurobond *m*
欧洲证券发行 [ōu zhōu zhèng quàn fā xíng] Euro-Emission *f*
欧洲支付同盟 [ōu zhōu zhī fù tóng méng] Europäische Zahlungsunion (EZU)
欧洲支票 [ōu zhōu zhī piào] Euroscheck *m*
欧洲中央银行 [ōu zhōu zhōng yāng yín háng] Europäische Zentralbank
欧洲专利 [ōu zhōu zhuān lì] Europa-Patent *n*
欧洲专利局 [ōu zhōu zhuān lì jú] Europäisches Patentamt
欧洲自由工会联盟 [ōu zhōu zì yóu gōng huì lián méng] Europäischer Bund Freier Gewerkschaften (EBFG)
欧洲自由贸易联盟 [ōu zhōu zì yóu mào yì lián méng] Europäische Freihandelsassoziation (EFTA)
偶尔 [ǒu ěr] gelegentlich; ab und zu
偶然 [ǒu rán] unerwartet; zufällig
偶数 [ǒu shù] gerade Zahl

P

pai

- 拍板 [pāi bǎn] Zuschlag *m*; Zuschlagserteilung *f*
拍卖 [pāi mài] Auktion *f*; Versteigerung *f*; etw. versteigern (lassen)
拍卖场 [pāi mài chǎng] Auktionshalle *f*; Auktionslokal *n*; Auktionsplatz *m*
拍卖锤 [pāi mài chuí] Auktionshammer *m*
拍卖店 [pāi mài diàn] Versteigerungslokal *n*
拍卖费用 [pāi mài fèi yòng] Auktionsgebühren *pl*
拍卖行 [pāi mài háng] Auktionslokal *n*; Versteigerungsfirma *f*
拍卖价格 [pāi mài jià gé] Auktionspreis *m*; Versteigerungspreis *m*
拍卖目录 [pāi mài mù lù] Auktionskatalog *m*
拍卖品 [pāi mài pǐn] die zur Versteigerung gelange:nde Ware
拍卖人佣金 [pāi mài rén yōng jīn] Versteigerungsgebühren *pl*

- 拍卖商 [pāi mài shāng] Auktionator *m*; Versteigerer *m*
 拍卖市场 [pāi mài shì chǎng] Auktionsmarkt *m*
 拍卖收益 [pāi mài shōu yì] Versteigerungserlös *m*
 拍卖条件 [pāi mài tiáo jiàn] Auktionsbedingung *f*
 拍卖通知 [pāi mài tōng zhī] Auktionsankündigung *f*
 拍照 [pāi zhào] photographieren; eine Aufnahme machen
 排版 [pái bǎn] Schriftsetzen *n*; Setzen *n*
 排除 [pái chú] Ausschaltung *f*; ausschalten
 排队 [pái duì] anstehen; Schlange stehen
 排水 [pái shuǐ] entwässern; Wasser ableiten
 排水管 [pái shuǐ guǎn] Abflußrohr *n*; Entwässerungsleitung *f*
 排水量 [pái shuǐ liàng] Wasserverdrängung *f*
 排水渠 [pái shuǐ qú] Entwässerungskanal *m*
 牌 [pái] Schild *n*
 牌价 [pái jià] Notierung *f*; notierter Preis
 牌照 [pái zhào] Nummerschild *n*
 牌子 [pái zi] Marke *f*; Platte *f*; Schild *n*
 派别 [pài bié] Fraktion *f*; Gruppe *f*
 派出所 [pài chū suǒ] Polizeirevier *n*; Polizeiwache *f*
 派遣 [pài qiǎn] abordnen

pan

- 盘存 [pán cún] Inventur *f*; Lagerbestandsaufnahme *f*; Warenbestandsaufnahme
 f; Inventur machen; Lagerbestand überprüfen
 盘存表 [pán cún biǎo] Inventarverzeichnis *n*
 盘存法 [pán cún fǎ] Inventurmethode *f*
 盘存费用 [pán cún fèi yòng] Inventurkosten *m*
 盘存管理 [pán cún guǎn lǐ] Inventarkontrolle *f*
 盘存清册 [pán cún qīng cè] Inventarbuch *n*
 盘存清单 [pán cún qīng dān] Inventarliste *f*
 盘存余额 [pán cún yú é] Inventurbilanz *f*

- 盘点 [pán diǎn] inventarisieren; überprüfen
盘货 [pán huò] Bestandsaufnahme *f*
盘库 [pán kù] Inventaraufnahme *f*
盘算 [pán suàn] etw. berechnen und planen
判断 [pàn duàn] Urteil *n*; beurteilen
判决 [pàn jué] Rechtsspruch *m*; verurteilen
判决通知书 [pàn jué tōng zhī shū] Urteilzustellung *f*
判罪 [pàn zuì] Schuldspruch *m*
盼望 [pàn wàng] hoffen; sich nach etw. sehnen

pang

- 庞大 [páng dà] kolossal; gewaltig; ungeheuer
旁边 [páng biān] an der Seite
旁人 [páng rén] andere Leute; die anderen
旁听 [páng tīng] hospitieren; als Gast hören
旁听席 [páng tīng xí] Gästesitz *m*; Zuhörerbank *f*; Platz für Hospitanten

pao

- 抛空 [pāo kōng] Blankoverkauf *m*; Blankoabgaben *pl*; Leerverkäufe *pl*
抛锚 [pāo máo] ankern; Ankern werfen
抛锚停泊 [pāo máo tíng bó] vor Anker liegen
抛弃 [pāo qì] wegwerfen
抛售 [pāo shòu] Baisseverkauf *m*; abstoßen
抛售股票 [pāo shòu gǔ piào] Aktien auswerfen
跑单帮 [pǎo dān bang] als Kleinhändler herumreisen
(机场)跑道 [pǎo dào] Landebahn *f*; Startbahn *f*
泡沫 [pào mò] Schaum *m*
泡沫塑料 [pào mò sù liào] Schaumkunststoffe *pl*

pei

- 陪客 [péi kè] Tischbegleiter *m*; Tischgast *m*
 陪审员 [péi shěn yuán] Geschworene(r); Schöffe *m*
 陪同 [péi tóng] begleiten
 陪同人员 [péi tóng rén yuán] Begleiter *m*; Betreuer *m*
 培训 [péi xùn] Fortbildung *f*; ausbilden; trainieren
 培训补助金 [péi xùn bǔ zhù jīn] Ausbildungsbeihilfe *f*
 培训津贴 [péi xùn jīn tiē] Ausbildungszuschuß *m*
 培训目标 [péi xùn mù biāo] Ausbildungsziel *n*
 培养 [péi yǎng] Ausbildung *f*; ausbilden; erziehen
 培育 [péi yù] Anzucht *f*; heranziehen; kultivieren
 赔本 [péi běn] Kapitaleinbuße *f*
 赔本价格 [péi běn jià gé] Schleuderpreis *m*
 赔本买卖 [péi běn mǎi mài] Verlustgeschäft *n*
 赔偿 [péi cháng] Abstand *m*; Entschädigung *f*; Ersatz *m*; Indemnität *f*; entschädigen; ersetzen; vergüten
 赔偿保证书 [péi cháng bǎo zhèng shū] Ausfallbürgschaft *f*; Schadlosbürgschaft *f*
 赔偿程序 [péi cháng chéng xù] Entschädigungsverfahren *n*
 赔偿法 [péi cháng fǎ] Entschädigungsgesetz *n*
 赔偿费 [péi cháng fèi] Abfindung *f*; Ablöse *f*; Abstandssumme *f*; Schadenersatz *m*
 赔偿付款 [péi cháng fù kuǎn] Ersatzzahlung *f*
 赔偿规定 [péi cháng guī dìng] Entschädigungsfestsetzung *f*
 赔偿汇兑 [péi cháng huì duì] Ersatzüberweisung *f*
 赔偿基金 [péi cháng jī jīn] Entschädigungsfonds *m*
 赔偿计划 [péi cháng jì huà] Wiedergutmachungsplan *m*
 赔偿金额 [péi cháng jīn é] Abfindungsbetrag *m*; Abgeltungsbetrag *m*; Entschädigungssumme *f*
 赔偿诉讼 [péi cháng sù sòng] Entschädigungsklage *f*
 赔偿损失 [péi cháng sǔn shī] Schadenersatz *m*; einen Schaden ersetzen; einen Schaden abgelten

- 赔偿协定 [péi cháng xié dìng] Wiedergutmachungsabkommen *n*
赔偿协议 [péi cháng xié yì] Abfindungsvertrag *m*; Entschädigungsabkommen *n*
赔偿要求 [péi cháng yāo qiú] Ersatzanspruch *m*
赔偿义务 [péi cháng yì wù] Entschädigungspflicht *f*; Ersatzpflicht *f*
赔偿义务人 [péi cháng yì wù rén] Ersatzpflichtige(r)
赔偿责任 [péi cháng zé rèn] Haftpflicht *f*; Schadenhaftung *f*
赔偿值 [péi cháng zhí] Ersatzwert *m*
赔偿总额 [péi cháng zǒng é] Gesamtentschädigung *f*
赔款 [péi kuǎn] Geldentschädigung *f*; Reparation *f*
配备 [pèi bèi] ausstatten
配额 [pèi é] Kontingent *n*
配额出口 [pèi é chū kǒu] kontingentierter Export
配额进口 [pèi é jìn kǒu] kontingentierte Einfuhr
配额协定 [pèi é xié dìng] Kontingentierungsvertrag *m*
配额证书 [pèi é zhèng shù] Kontingentierungsbescheinigung *f*
配合 [pèi hé] kooperieren; zusammenwirken
配给 [pèi jǐ] Distribution *f*; Ration *f*; rationieren
配给量 [pèi jǐ liàng] Ration *f*
配给制 [pèi jǐ zhì] Quotensystem *n*; Rationierungssystem *n*
配件 [pèi jiàn] Einzelelement *n*; Einzelteil *m/n*; Zubehör *n*
配件供应厂 [pèi jiàn gōng yīng chǎng] Zulieferbetrieb *m*
配角 [pèi jué] Nebenrolle *f*; Randfigur *f*
配零件 [pèi líng jiàn] Ersatzteile einbauen
配料 [pèi liào] Beschickung *f*; Möller *m*
配偶 [pèi ǒu] Ehepartner *m*
配套 [pèi tào] komplettieren; zu einem kompletten Ganzen zusammenfügen
配套工程 [pèi tào gōng chéng] Zusatzprojekt *n*

pen

- 喷气发动机 [pēn qì fā dòng jī] Düsenmotor *m*
喷气式飞机 [pēn qì shì fēi jī] Düsenflugzeug *n*

喷嘴 [pēn zuǐ] Düse *f*

peng

朋友 [péng yǒu] Freund *m*

膨胀 [péng zhàng] Ausdehnung *f*; Expansion *f*

膨胀系数 [péng zhàng xì shù] Ausdehnungszahl *f*

碰杯 [pèng bēi] anstoßen

碰到 [pèng dào] treffen

碰见 [pèng jiàn] begegnen; treffen

碰巧购买 [pèng qiǎo gòu mǎi] Gelegenheitskauf *m*

碰头 [pèng tóu] sich treffen

碰头会 [pèng tóu huì] kurze Arbeitsbesprechung *f*; kurzes Zusammentreffen

碰运气 [pèng yùn qì] sein Glück versuchen; auf gut Glück

碰撞风险 [pèng zhuàng fēng xiǎn] Kollisionsrisiko *n*

碰撞条款 [pèng zhuàng tiáo kuǎn] Kollisionsklausel *f*

pī

批 [pī] Serie *f*

批发 [pī fā] Engroshandel *m*; Großhandel *m*; en gros verkaufen

批发部 [pī fā bù] Abteilung für Engroshandel

批发代理人 [pī fā dài lǐ rén] Großhandelsvertreter *m*

批发额 [pī fā é] Großhandelsumsatz *m*

批发公司 [pī fā gōng sī] Großhandelsgesellschaft *f*

批发购买 [pī fā gòu mǎi] Engrosecinkauf *m*

批发价格 [pī fā jià gé] Engrospreis *m*; Großhandelspreis *m*

批发价格指数 [pī fā jià gé zhǐ shù] Großhandelspreisindex *m*; Großhandelsindex *m*

批发买主 [pī fā mǎi zhǔ] Engrosabnehmer *m*

批发贸易 [pī fā mào yì] Engroshandel *m*; Großhandel (GH) *m*

批发商 [pī fā shāng] Engroshändler *m*; Großabnehmer *m*; Großhandels-

- kaufmann *m*; Großhandelsverkäufer *m*; Großhändler *m*; Grossist *m*
批发商店 [pī fā shāng diàn] Großhandelsgeschäft *n*; Großhandelsfirma *f*
批发市场 [pī fā shì chǎng] Großhandelsmarkt *m*
批发网 [pī fā wǎng] Großhandelsnetz *n*
批发销售 [pī fā xiāo shòu] Engrosverkauf *m*
批发业务 [pī fā yè wù] Großhandelsgeschäft *n*
批发折扣 [pī fā zhé kòu] Engrosrabatt *m*; Großhandelsrabatt *m*; Händler-
rabatt *m*; Mengenrabatt *m*
批发中心 [pī fā zhōng xīn] Großhandelszentrum *n*
批购 [pī gòu] Großeinkauf *m*; Großhandelseinkauf *m*
批号 [pī hào] Partienummer *f*
批汇 [pī huì] Devisengenehmigung *f*
批量 [pī liàng] Partie *f*; Posten *m*; in großen Mengen
批量生产 [pī liàng shēng chǎn] Reihenfertigung *f*; Serienproduktion *f*;
etw. in großen Mengen herstellen
批量销售 [pī liàng xiāo shòu] Paketverkauf *m*
批示 [pī shì] Aktenvermerk *m*
批准 [pī zhǔn] Zubilligung *f*; Genehmigung *f*; bewilligen; biligen; zubilligen;
genehmigen
批准程序 [pī zhǔn chéng xù] Zulassungsverfahren *n*; Ratifizierungsprozeß *m*
批准贷款 [pī zhǔn dài kuǎn] Kreditbewilligung *f*
批准费 [pī zhǔn fèi] Zulassungsgebühr *f*
批准决议 [pī zhǔn jué yì] Entscheidung bestätigen
批准款项 [pī zhǔn kuǎn xiàng] Geldbewilligung *f*
批准权 [pī zhǔn quán] Zulassungsrecht *n*
批准书 [pī zhǔn shū] Genehmigungsbescheinigung *f*; Ratifikationsurkunde *f*
批准条件 [pī zhǔn tiáo jiàn] Zulassungsbedingung *f*
批准通知(书) [pī zhǔn tōng zhī] Genehmigungsbescheid *m*
批准营业 [pī zhǔn yíng yè] Gewerbe genehmigung *f*
批准预算 [pī zhǔn yù suàn] Haushaltsbewilligung *f*
批漏 [pī lòu] Flüchtigkeitsfehler *m*; Versehen *n*
披露 [pī lù] bekanntgeben; veröffentlichen

- 皮革 [pí gé] Leder *n*
 皮革工业 [pí gé gōng yè] Lederindustrie *f*
 皮革生产 [pí gé shēng chǎn] Ledererzeugung *f*
 皮革制品 [pí gé zhì pǐn] Lederwaren *pl*
 皮货 [pí huò] Pelzwaren *pl*; Rauchwaren *pl*
 皮货贸易 [pí huò mào yì] Fellhandel *m*
 皮货商 [pí huò shāng] Pelzhändler *m*
 皮夹子 [pí jiā zǐ] Brieftasche *f*; Ledergeldbeutel *m*
 皮重 [pí zhòng] Leergewicht *n*; Tara (Ta) *f*; Taragewicht *n*; Verpackungsgewicht *n*
 毗邻国家 [pí lín guó jiā] Nachbarstaat *m*
 疲软 [pí ruǎn] Schwäche *f*; flau; wenig gefragt
 啤酒 [pí jiǔ] Bier *n*
 啤酒厂 [pí jiǔ chǎng] Brauerei *f*
 辟谣 [pì yáo] Dementi *n*; Gerüchte widerlegen

pian

- 偏差 [piān chā] Abweichung *f*; Fehler *m*
 偏见 [piān jiàn] Vorurteil *n*
 偏离 [piān lí] abweichen
 偏僻 [piān pì] abgelegen; entlegen
 篇章 [piān zhāng] Abschnitt *m*; Aufsatz *m*; Kapitel *n*
 便宜 [pián yì] billig
 片刻 [piàn kè] Augenblick *m*; Moment *m*
 片面 [piàn miàn] Einseitigkeit *f*; einseitig
 骗局 [piàn jú] Betrug *m*; Schwindel *m*
 骗取 [piàn qǔ] ergaunern
 骗子 [piàn zi] Betrüger *m*; Schwindler *m*

piào

- 票 [piào] Karte *f*; Zettel *m*
票额 [piào é] Nennwert *m*
票房价值 [piào fáng jià zhí] Kassenerfolg *m*
票根 [piào gēn] Kontrollabschnitt *m*; Talon *m*
票价 [piào jià] Kartenpreis *m*
票据 [piào jù] Abschnitt *m*; Bescheinigung *f*; Dokument *n*; Nota *f*; Wechsel *m*
票据保证金 [piào jù bǎo zhèng jīn] Wechseldeckung *f*
票据保证人 [piào jù bǎo zhèng rén] Wechselbürge *m*
票据背书 [piào jù bèi shū] Wechselgiro *n*; Wechselindossament *n*
票据背书人 [piào jù bèi shū rén] Wechselgirant *m*
票据簿 [piào jù bù] Trattenbuch *n*
票据承兑 [piào jù chéng duì] Wechselannahme *f*
票据承兑人 [piào jù chéng duì rén] Wechselakzeptant *m*; Wechselverbundene(r)
票据承付 [piào jù chéng fù] Wechseleinlösung *f*
票据持有额 [piào jù chí yǒu é] Wechselbestand *m*; Wechselportefeuille *n*
票据持有人 [piào jù chí yǒu rén] Wechselinhaber *m*
票据出票人 [piào jù chū piào rén] Wechselgeber *m*
票据存根 [piào jù cún gēn] Kontrollabschnitt *m*
票据担保 [piào jù dān bǎo] Wechselgarantie *f*
票据当事人 [piào jù dāng shì rén] Wechselbeteiligte(r)
票据到期 [piào jù dào qī] Wechselverfall *m*
票据表格 [piào jù biǎo gé] Wechselformular *n*
票据附单 [piào jù fù dān] Wechselallonge *f*
票据责任 [piào jù zé rèn] Wechselhaftung *f*
票据抵押贷款 [piào jù dī yā dài kuǎn] Wechsellombard *m/n*
票据抵押业务 [piào jù dī yā yè wù] Wechselpensionsgeschäft *n*
票据法 [piào jù fǎ] Wechselgesetz *n*
票据费用 [piào jù fèi yòng] Wechselkosten *pl*
票据付款期 [piào jù fù kuǎn qī] Verfallzeit *f*

- 票据付款人 [piào jù fù kuǎn rén] Wechselbezogene(r)
 票据附加条款 [piào jù fù jiā tiáo kuǎn] Wechselanhang *m*
 票据副本 [piào jù fù běn] Wechselabschrift *f*; Wechsellkopie *f*
 票据更改 [piào jù gēng gǎi] Wechseländerung *f*
 票据交换 [piào jù jiāo huàn] Clearingverkehr *m*
 票据交换处 [piào jù jiāo huàn chù] Girokasse *f*
 票据交换所 [piào jù jiāo huàn suǒ] Clearinghaus *n*; Abrechnungsstelle *f*; Giroausgleichsstelle *f*; Verrechnungsstelle *f*
 票据接受人 [piào jù yē shòu rén] Wechselnehmer *m*
 票据结算 [piào jù jié suàn] Wechselabrechnung *f*
 票据结算业务 [piào jù jié suàn yè wù] Girogeschäft *n*
 票据金额 [piào jù jīn é] Wechselsumme *f*
 票据经纪人 [piào jù jīng jì rén] Wechselagent *m*; Wechselmakler *m*
 票据经纪人佣金 [piào jù jīng jì rén yòng jīn] Wechselcourtage *f*; Wechselprovision *f*
 票据经纪业 [piào jù jīng jì yè] Wechselgeschäft *n*
 票据经纪业务 [piào jù jīng jì yè wù] Akzeptgeschäft *n*
 票据拒付通知书 [piào jù jù fù tōng zhī shū] Protestanzeige *f*
 票据流通 [piào jù liú tōng] Wechselumlauf *m*
 票据期限 [piào jù qī xiàn] Wechselfrist *f*
 票据时效 [piào jù shí xiào] Wechselverjährung *f*
 票据受票人 [piào jù shòu piào rén] Wechselbezogene(r)
 票据诉讼 [piào jù sù sòng] Wechselklage *f*; Wechselprozeß *m*
 票据提示 [piào jù tí shì] Wechselvorlage *f*
 票据贴现 [piào jù tiē xiàn] Akzepteinlösung *f*; Wechseldiskont *m*
 票据贴现贴水 [piào jù tiē xiàn tiē shuǐ] Wechselzins *m*
 票据贴现费 [piào jù tiē xiàn fèi] Wechselspesen *pl*
 票据贴现人 [piào jù tiē xiàn rén] Diskontgeber *m*; Wechseldiskontierer *m*
 票据贴现业务 [piào jù tiē xiàn yè wù] Wechseldiskontgeschäft *n*
 票据贴现折扣最高限额 [piào jù tiē xiàn zhé kòu zuì gāo xiàn é] Wechselkontingent *n*
 票据托收 [piào jù tuō shōu] Wechselinzug *m*; Wechselinkasso *n*

- 票据退回 [piào jù tuì huí] Wechselrückgabe *f*
票据印花稅 [piào jù yìn huā shuì] Wechselsteuer *f*
票据有效期 [piào jù yǒu xiào qī] Wechselfälligkeit *f*
票据债权人 [piào jù zhài quàn rén] Girogläubiger *m*
(应付) 票据债务 [piào jù zhài wù] Wechselschulden *p/*
票据债务人 [piào jù zhài wù rén] Giroschuldner *m*; Wechselschuldner *m*; Wechselverpflichtete(r)
票据展期 [piào jù zhǎn qī] Wechselerneuerung *f*
票据帳 [piào jù zhàng] Wechselkonto *n*
票据帳册 [piào jù zhàng cè] Wechselbuch *n*
票据执票人 [piào jù zhí piào rén] Wechselinhaber *m*
票据注明付款场所 [piào jù zhù míng fù kuǎn chǎng suǒ] Wechseldomizil *n*
票面价格 [piào miàn jià gé] Nennpreis *m*; Nominalpreis *m*; Pariwert *m*
票面价值 [piào miàn jià zhí] Nennwert *m*; Nominalwert *m*
票证 [piào zhèng] Coupon *m*

pín

- 贫苦 [pín kǔ] armselig; elend; jämmerlich
贫矿 [pín kuàng] armes Erz
贫困线 [pín kùn xiàn] Armutsgrenze *f*
贫民 [pín mín] Arme(r); arme Leute
贫民救济 [pín mín jiù jī] Armenfürsorge *f*
贫民救济基金 [pín mín jiù jī jīn] Armenkasse *f*
贫民救济金 [pín mín jiù jī jīn] Armenunterstützung *f*
贫民窟 [pín mín kū] Slum *m*
贫民区 [pín mín qū] Armenviertel *n*
贫民收容所 [pín mín shōu róng suǒ] Armenasyl *n*
贫农 [pín nóng] armer Bauer
贫穷 [pén qióng] Armut *f*; arm
频道 [pín dào] Kanal *m*
频繁 [pín fán] Häufigkeit *f*; oft; ständig

- 频率 [pín lǜ] Frequenz *f*
 品级 [pǐn jí] Qualitätseinstufung *f*
 品名 [pǐn míng] Warenname *m*; Artikelbezeichnung *f*
 品质 [pǐn zhì] Güte *f*; Qualität *f*
 品质说明 [pǐn zhì shuō míng] qualitative Angaben
 品质说明书 [pǐn zhì shuō míng shù] Qualitätsbescheinigung *f*; Zertifikat für Qualität
 品质证明书 [pǐn zhì zhèng míng shù] Beschaffenheitszeugnis *n*
 品种 [pǐn zhǒng] Art *f*; Sorte *f*
 品种多样化 [pǐn zhǒng duō yàng huà] Sortimentserweiterung *f*
 聘书 [pìn shù] Anstellungsschreiben *n*; Ernennungsurkunde *f*
 聘请 [pìn qǐng] Anstellung *f*; Engagement *m*; anstellen; berufen; engagieren
 聘请律师 [pìn qǐng lǚ shī] Anwaltsbestellung *f*; einen Anwalt bestellen
 聘用规定 [pìn yòng guī dìng] Anstellungsbestimmung *f*
 聘用合同 [pìn yòng hé tóng] Anstellungsvertrag *m*
 聘用期 [pìn yòng qī] Anstellungszeit *f*
 聘用条件 [pìn yòng tiáo jiàn] Anstellungsbedingung *f*
 聘用资格 [pìn yòng zī gé] Anstellungseignung *f*
 聘用资格考试 [pìn yòng zī gé kǎo shì] Anstellungsprüfung *f*
 聘用做法 [pìn yòng zuò fǎ] Anstellungsmethoden *pl*

ping

- 平安险 [píng ān xiǎn] frei von besonderer Havarie (fpa englisch: free of particular average)
 平板玻璃 [píng bǎn bō li] Spiegelglas *n*
 平常 [píng cháng] gewöhnlich; üblich
 平等 [píng děng] Gleichberechtigung *f*; Gleichheit *f*
 平等待遇 [píng děng dài yù] Gleichbehandlung *f*
 平等互利 [píng děng hù lì] Gleichberechtigung und gegenseitige Nutzen
 平方公里 [píng fāng gōng lǐ] Quadratkilometer *m*
 平方厘米 [píng fāng lí mǐ] Quadratzentimeter *n*

平方米 [píng fāng mǐ] Quadratmeter *n*

平分 [píng fēn] halbieren; etw. gleichmäßig verteilen

平衡 [píng héng] Ausgleich *m*; Balance *f*; Gleichgewicht *n*; ausgleichen;
balancieren

平衡表会计师 [píng héng biǎo kuài jì shī] Bilanzbuchhalter *m*

平衡赤字 [píng héng chì zì] Defizit ausgleichen

平衡措施 [píng héng cuò shī] Ausgleichsmaßnahmen *pl*

平衡基金 [píng héng jī jīn] Ausgleichsfonds *m*

平衡贸易差额 [píng héng mào yì chà é] Handelsbilanz ausgleichen

平衡债务 [píng héng zhài wù] Ausgleichsschuld *f*

平衡状态 [píng héng zhuàng tài] Gleichgewichtszustand *m*

平价 [píng jià] Parität *f*; Wertgleichheit *f*; Gleichheit der Preise

平价偿还款项 [píng jià cháng huán kuǎn xiāng] Parirückzahlung *f*

平价发行 [píng jià fā xíng] Pariemission *f*

平价价格 [píng jià jià gé] Parikurs *m*

平均 [píng jūn] Durchschnitt *m*; im Durchschnitt

平均工资 [píng jūn gōng zī] Durchschnittslohn *m*

平均价格 [píng jūn jià gé] Durchschnittspreis *m*; Mittelkurs *m*

平均价格指数 [píng jūn jià gé zhǐ shù] Gesamtpreisindex *m*

平均利润 [píng jūn lì rùn] Durchschnittsprofit *m*

平均利润率 [píng jūn lì rùn lǜ] durchschnittliche Profitrate

平均收入 [píng jūn shōu rù] durchschnittliches Einkommen

平均数 [píng jūn shù] Durchschnittszahl *f*

平均速度 [píng jūn sù dù] Durchschnittsgeschwindigkeit *f*

平均增长率 [píng jūn zēng zhǎng lǜ] durchschnittliche Wachstumsrate

平均值 [píng jūn zhí] Durchschnittswert *m*; Mittelwert *m*

平均重量 [píng jūn zhòng liàng] Durchschnittsgewicht *n*

平面图 [píng miàn tú] Grundriß *m*; Plankarte *f*

平民 [píng mín] Zivilbevölkerung *f*; einfaches Volk

平信 [píng xìn] einfacher Brief

平行贷款 [píng xíng dài kuǎn] Parallelkredit *m*

平行货币本位 [píng xíng huò bì běn wèi] Parallelwährung *f*

- 平行市场 [píng xíng shì chǎng] Parallelmarkt *m*
 平抑集市价格 [píng yì jī shì jià gé] die Preise auf den Bauernmärkten senken
 平抑物价措施 [píng yì wù jià cuò shī] Preissenkungsmaßnahme *f*
 平装书 [píng zhuāng shū] Broschüre *f*
 平准基金 [píng zhǔn jī jīn] Stabilisierungsfonds *m*
 评定 [píng dìng] begutachten
 评估 [píng gū] abschätzen
 评估官员 [píng gū guān yuán] Abschätzungsbeamte(r)
 评估条款 [píng gū tiáo kuǎn] Abschätzungsklausel *f*
 评估委员会 [píng gū wěi yuán huì] Abschätzungskommission *f*
 评价 [píng jià] Auswertung *f*; auswerten
 评论 [píng lùn] kommentieren; kritisieren
 评审 [píng shěn] bewerten; begutachten
 评语 [píng yǔ] Begutachtung *f*; Beurteilung *f*
 凭单 [píng dān] Abschnitt *m*; Rescheinigung *f*
 凭单付款 [píng dān fù kuǎn] bar gegen Dokumente
 凭汇票交货 [píng huì piào jiāo huò] Waren auf Wechsel angeben
 凭据 [píng jù] Abschnitt *m*; Beleg *m*; Beweisstück *n*; Zeugniss *n*
 凭票付款 [píng piào fù kuǎn] zahlbar gegen Dokument
 凭收据 [píng shōu jù] gegen Quittung
 凭现金 [píng xiàn jīn] gegen bar
 凭样购买 [píng yàng gòu mǎi] Kauf nach Muster
 凭证 [píng zhèng] Buchungsbeleg *m*; Quittung *f*; Schein *m*
 凭支票支付 [píng zhī piào zhī fù] per Scheck zahlen
 屏幕 [píng mù] Schirm *m*

po

- 坡度 [pō dù] Gradient *m*; Neigung *f*; Steigung *f*
 迫降 [pò jiàng] Notlandung *f*
 迫切性 [pò qiè xìng] Dringlichkeit *f*
 迫切要求 [pò qiè yāo qiú] dringende Bitte
 破案 [pò àn] Kriminalfall lösen; Verbrechen aufdecken

破财 [pò cái] einen unerwarteten finanziellen Verlust erleiden

破产 [pò chǎn] Bankrott *m*; Falliment *n*; Zahlungsunfähigkeit *f*; Bankrott machen; Konkurs machen

破产财产 [pò chǎn cái chǎn] Konkursvermögen *n*

破产程序 [pò chǎn chéng xù] Konkursverfahren *n*

破产担保 [pò chǎn dǎn bǎo] Insolvenzversicherung *f*

破产法 [pò chǎn fǎ] Konkursgesetz *n*; Konkursordnung *f*

破产负债表 [pò chǎn fù zhài biǎo] Konkurstabelle *f*

破产负债人 [pò chǎn fù zhài rén] Konkursschuldner *m*

破产管理人 [pò chǎn guǎn lǐ rén] Konkursverwalter *m*; Masseverwalter *m*

破产人 [pò chǎn rén] Bankrotteur *m*

破产申报 [pò chǎn shēn bào] Konkursanmeldung *f*

破产申请 [pò chǎn shēn qǐng] Konkursantrag *m*

破产声明 [pò chǎn shēng míng] Konkuserklärung *f*

破产通告 [pò chǎn tōng gào] Konkursanzeige *f*

破产债权 [pò chǎn zhài quán] Konkursforderung *f*

破产债权人 [pò chǎn zhài quán rén] Konkursgläubiger *m*

破费 [pò fèi] Ausgaben machen;

破坏 [pò huài] zerstören

破坏力 [pò huài lì] Destruktivkraft *f*; Vernichtungsgewalt *f*

破坏信誉 [pò huài xìn yù] diskreditieren

破例 [pò lì] ausnahmsweise; Ausnahme machen; eine Regel brechen

破损 [pò sǔn] Bruch *m*; Bruchschaden *m*

破损保险 [pò sǔn bǎo xiǎn] Bruchschadenversicherung *f*

破损条款 [pò sǔn tiáo kuǎn] Bruchklausel *f*

破损危险 [pò sǔn wēi xiǎn] Bruchgefahr *f*

破损险 [pò sǔn xiǎn] Bruchrisiko *n*

破损证书 [pò sǔn zhèng shū] Bruchurkunde *f*

pou

剖面图 [pōu miàn tú] Schnitt *m*

pu

- 扑灭 [pū miè] auslöschen
 铺张浪费 [pū zhāng làng fèi] großen Aufwand treiben
 仆人 [pú rén] Bediene(r); Diener *m*
 葡萄酒 [pú táo jiǔ] Wein *m*
 普遍 [pǔ biàn] allgemein; weitverbreitet; üblich
 普遍性 [pǔ biàn xìng] Allgemeinheit *f*
 普查 [pǔ chá] allgemeine Untersuchung
 普惠制 [pú huì zhì] allgemeines Präferenzsystem
 普及 [pǔ jí] popularisieren; verbreiten
 普通 [pǔ tōng] allgemein; einfach; gewöhnlich
 普通股 [pǔ tōng gǔ] Stammaktie *f*
 普通股票持有人 [pǔ tōng gǔ piào chí yǒu rén] Stammaktionär *m*
 普通股票流通 [pǔ tōng gǔ piào liú tōng] Stammaktienumlauf *m*
 普通股资本 [pǔ tōng gǔ zī běn] Stammaktienkapital *n*
 普通话 [pǔ tōng huà] Hochchinesisch *n*
 普通客车 [pǔ tōng kè chē] Personenzug (P-Zug) *m*
 普通税率 [pǔ tōng shuì lǜ] Allgemeintarif *m*
 普通消费者 [pǔ tōng xiāo fèi zhě] Normalverbraucher *m*
 普通债券 [pǔ tōng zhài quàn] Generalschuldverschreibung *f*
 普通折旧 [pǔ tōng zhé jiù] Normalabschreibung *f*
 普通支票 [pǔ tōng zhī piào] Kassenscheck *m*
 普通资本 [pǔ tōng zī běn] Stammkapital *n*
 普选 [pǔ xuǎn] allgemeine Wahl
 铺面 [pù miàn] Ladenfront *f*; Ladenraum *m*
 铺位 [pù wèi] Bett *n*; Lagerstatt *f*; Schlafplatz *m*
 铺子 [pù zi] Geschäft *n*; Laden *m*

Q

qi

- 期初存货 [qī chū cún huò] Anfangsbestand *m*; Bestand per Jahresbeginn
期初平衡表 [qī chū píng héng biǎo] Eröffnungsbilanz *f*
期初资产负债表 [qī chū zī chǎn fù zhài biǎo] Eröffnungsbilanz *f*
期货 [qī huò] Terminware *f*
期货订单 [qī huò dìng dān] Terminauftrag *m*
期货合同 [qī huò hé tóng] Terminabschluß *m*; Terminkontrakt *m*
期货价格 [qī huò jià gé] Terminkurs *m*; Terminpreis *m*
期货监督员 [qī huò jiān dū yuán] Terminjäger *m*
期货交割 [qī huò jiāo gě] Terminabschluß *m*; Terminlieferung *f*
期货交易 [qī huò jiāo yì] Differenzgeschäft *n*; Ferngeschäft *n*; Termingeschäft
n; Terminhandel *m*
期货交易所 [qī huò jiāo yì suǒ] Terminbörse *f*
期货买主 [qī huò mǎi zhǔ] Terminkäufer *m*
期货卖主 [qī huò mài zhǔ] Terminverkäufer *m*
期货牌价 [qī huò pái jià] Terminnotierung *f*
期货升水 [qī huò shēng shuǐ] Kurszuschlag *m*; Deport *m*
期货升水交易 [qī huò shēng shuǐ jiāo yì] Deportgeschäft *n*
期货市场 [qī huò shì chǎng] Terminmarkt *m*
期货套购 [qī huò tào gòu] Terminarbitrage *f*
期货投机 [qī huò tóu jī] Terminspekulation *f*
期货业务 [qī huò yè wù] Termingeschäft *n*
期刊 [qī kān] Zeitschrift *f*
期满 [qī mǎn] Ablauf *m*; Fälligkeit *f*; Verfall *m*
期末存货 [qī mò cún huò] Schlußinventar *n*
期票 [qī piào] Datowechsel *m*; Schuldschein *m*; Zeitwechsel *m*

- 期望 [qī wàng] Erwartung *f*; Hoffnung *f*; erwarten; hoffen
- 期限 [qī xiàn] Befristung *f*; Dauer *f*; Frist *f*; Termin *m*
- 期限规定 [qī xiàn guī dìng] Fristbestimmung *f*
- 期约 [qī yuē] Terminengagement *n*
- 期中股利 [qī zhōng gǔ lì] Interimsdividende *f*
- 期中余额 [qī zhōng yú é] Interimsbilanz *f*
- 期租 [qī zū] Zeitcharter *f*
- 欺骗 [qī piàn] Betrug *m*; Schwindelei *f*; beschwindeln; betrügen
- 欺骗行为 [qī piàn xíng wéi] Betrugshandlung *f*
- 欺诈性破产 [qī zhà xìng pò chǎn] betrügerischer Bankrott
- 其余 [qí yú] das übrige; alles andere
- 歧视 [qí shì] Diskriminierung *f*; diskriminieren
- 歧视税率 [qí shì shuì lǜ] diskriminierender Tarif
- 旗子 [qí zǐ] Fahne *f*; Flagge *f*
- 企业 [qī yè] Betrieb *m*; Unternehmen *n*
- 企业本位主义 [qī yè běn wèi zhǔ yì] Betriebsegoismus *m*
- 企业部门 [qī yè bù mén] Betriebsbereich *m*; Betriebseinheit *f*
- 企业簿记 [qī yè bù jì] Geschäftsbuchführung *f*
- 企业财产 [qī yè cái chǎn] Betriebsvermögen *n*; Betriebsinventar *n*;
- 企业财务 [qī yè cái wù] Geschäftsfinanzen *pl*
- 企业成本会计 [qī yè chéng běn kuài jì] Betriebskostenkalkulation *f*; Betriebskostenbuchführung *f*
- 企业出租契约 [qī yè chū zhū qī yuē] Betriebspachtvertrag *m*
- 企业纯收益 [qī yè chún shōu yì] Betriebsreingewinn *m*
- 企业大会 [qī yè dà huì] Betriebsversammlung *f*
- 企业贷款 [qī yè dài kuǎn] Betriebskredit *m*
- 企业单位 [qī yè dān wèi] Betriebe *pl*
- 企业发明 [qī yè fā míng] Betriebserfindung *f*
- 企业发展基金 [qī yè fā zhǎn jī jīn] Betriebsentwicklungsfonds *m*
- 企业法令 [qī yè fǎ lìng] Betriebsgesetz *n*; Betriebsverfassungsgesetz *n*
- 企业分权管理 [qī yè fēn quán guǎn lǐ] Betriebsdekonzentration *f*
- 企业分支 [qī yè fēn zhī] Betriebszweig *m*

- 企业风险 [qǐ yè fēng xiǎn] Betriebsrisiko *n*
企业负责人 [qǐ yè fù zé rén] Geschäftsführer *m*
企业工会委员会 [qǐ yè gōng huì wěi yuán huì] Betriebsrat *m*
企业管理 [qǐ yè guǎn lǐ] Betriebsleitung (BL) *f*; Geschäftsführung *f*; Unternehmensverwaltung *f*
企业管理顾问 [qǐ yè guǎn lǐ gù wèn] Betriebsberater (BB) *m*
企业管理技术 [qǐ yè guǎn lǐ jì shù] Betriebstechnik *f*
企业管理政策 [qǐ yè guǎn lǐ zhèng cè] Betriebsführungspolitik *f*
企业规划 [qǐ yè guī huà] Unternehmensplanung *f*
企业规模 [qǐ yè guī mó] Betriebsgröße *f*; Unternehmensgröße *f*
企业规章制度 [qǐ yè guī zhāng zhì dù] Betriebsordnung *f*
企业合并 [qǐ yè hé bìng] Unternehmenszusammenschluß *m*
企业经费预算 [qǐ yè jīng fèi yù suàn] Betriebshaushaltsplan *m*
企业继承人 [qǐ yè jì chéng rén] Geschäftsnachfolger *m*
企业家 [qǐ yè jiā] Unternehmer *m*
企业间的相互封锁 [qǐ yè jiān de xiāng hù fēng suǒ] Betriebszaun *m*
企业监督 [qǐ yè jiān dū] Betriebskontrolle *f*; Betriebsüberwachung *f*
企业奖励基金 [qǐ yè jiǎng lì jī jīn] Betriebsprämienfonds *m*
企业结构 [qǐ yè jié gòu] Betriebsstruktur *f*
企业界 [qǐ yè jiè] Unternehmertum *n*
企业经济活动分析 [qǐ yè jīng jì huó dòng fēn xī] Betriebsanalyse *f*
企业经济拮据 [qǐ yè jīng jì jié jù] Betriebsschwierigkeiten *pl*
企业经济学 [qǐ yè jīng jì xué] Betriebswirtschaftslehre *f*
企业经济学家 [qǐ yè jīng jì xué jiā] Betriebswirt *m*
企业经营管理 [qǐ yè jīng yíng guǎn lǐ] Betriebsführung *f*; Management *n*
企业经营许可证 [qǐ yè jīng yíng xǔ kě zhèng] Betriebslizenz *f*
企业会计 [qǐ yè kuài jì] Betriebsabrechnung *f*
企业劳动保护监督员 [qǐ yè láo dòng bǎo hù jiān dū yuán] Gewerbeaufsichtsbeamte(r)
企业劳资法 [qǐ yè láo zī fǎ] Betriebsverfassung *f*
企业类型 [qǐ yè lèi xíng] Industrietypen *pl*; Unternehmensform *f*
企业领导(机构) [qǐ yè lǐng dǎo] Betriebsleitung *f*

- 企业领导人 [qǐ yè lǐng dǎo rén] Betriebsdirektor *m*; Betriebsleiter (BL) *m*
 企业流动资金 [qǐ yè liú dòng zī jīn] Betriebsfonds *m*
 企业内部刊物 [qǐ yè nèi bù kān wù] Betriebspublizistik *f*
 企业内部秘密 [qǐ yè nèi bù mì mì] Betriebsgeheimnis *n*
 企业内部审计 [qǐ yè nèi bù shěn jì] Betriebsprüfung *f*; Betriebsrevision *f*
 企业年度 [qǐ yè nián dù] Betriebsjahr *n*
 企业培训 [qǐ yè péi xùn] Betriebsausbildung *f*
 企业普查 [qǐ yè pǔ chá] Betriebszählung *f*
 企业清理 [qǐ yè qīng lǐ] Geschäftsauflösung *f*
 企业设备 [qǐ yè shè bèi] Betriebsanlagen *pl*
 企业设备防护措施 [qǐ yè shè bèi fáng hù cuò shī] Betriebsschutz *m*
 企业审查法 [qǐ yè shěn chá fǎ] Betriebsprüfungsordnung *f*
 企业生产管理工程师 [qǐ yè shēng chǎn guǎn lǐ gōng chéng shī] Betriebsingenieur (BI) *m*
 企业市场调查协会 [qǐ yè shì chǎn diào chá xié huì] Vereinigung Betrieblicher Marktforscher (VBM)
 企业视察 [qǐ yè shì chá] Betriebsbesichtigung *f*
 企业收益 [qǐ yè shōu yì] Betriebseinnahmen *pl*
 企业司法 [qǐ yè sī fǎ] Betriebsjustiz *f*
 企业损益表 [qǐ yè sǔn yì biǎo] Betriebsbilanz *f*
 企业所有的 [qǐ yè suǒ yǒu de] betriebseigen
 企业调整 [qǐ yè tiáo zhěng] Betriebsumstellung *f*
 企业投资 [qǐ yè tóu zī] Geschäftsinvestition *f*
 企业兴旺 [qǐ yè xìng wàng] Geschäftsaufschwung *m*
 企业休假 [qǐ yè xiū jià] Betriebsferien *pl*
 企业一般管理费 [qǐ yè yī bān guǎn lǐ fèi] Betriebsgemeinkosten *pl*
 企业盈利 [qǐ yè yíng lì] Betriebsgewinn *m*
 企业盈余 [qǐ yè yíng yú] Betriebsüberschuß *m*
 企业责任 [qǐ yè zé rèn] Betriebshaftung *f*
 企业债务 [qǐ yè zhài wù] Geschäftsschulden *pl*
 企业章程 [qǐ yè zhāng chéng] Geschäftsordnung *f*
 企业帐户 [qǐ yè zhàng hù] Betriebskonto *n*

- 企业职工 [qǐ yè zhí gōng] Beschäftigten *m*
企业疾病保险机构 [qǐ yè jí bìng bǎo xiǎn jī gòu] Betriebskrankenkasse *f*
企业状况 [qǐ yè zhuàng kuàng] Betriebszustand *m*
企业资本 [qǐ yè zī běn] Betriebskapital *n*
企业资产 [qǐ yè zī chǎn] Geschäftsvermögen *n*
企业资产负债表 [qǐ yè zī chǎn fù zhài biǎo] Geschäftsbilanz *f*
企业宗旨 [qǐ yè zōng zhǐ] Unternehmensziel *n*
企业组织 [qǐ yè zǔ zhī] Betriebsorganisation *f*
启程 [qǐ chéng] Abreise *f*; abreisen; aufbrechen
启程港 [qǐ chéng gǎng] Abfahrtshafen *m*
启封 [qǐ fēng] Siegelbruch *m*; entsiegeln; Kuvert öffnen
启运 [qǐ yùn] abtransportieren
起草 [qǐ cǎo] abfassen; ausarbeiten; formulieren; verfassen; entwerfen
起点 [qǐ diǎn] Ausgangspunkt *m*
起点工资 [qǐ diǎn gōng zī] Anfangsgehalt *n*
起飞 [qǐ fēi] Start *m*; abfliegen; starten
起航时间 [qǐ háng shí jiān] Abfahrtszeit *f*
起锚 [qǐ máo] Anker lichten
起诉 [qǐ sù] anklagen; klagen; verklagen
起诉人 [qǐ sù rén] Ankläger *m*; Kläger *m*
起诉书 [qǐ sù shù] Anklageschrift *f*; Klageschrift *f*
起诉追索 [qǐ sù zhuī suǒ] einklagen
起算日 [qǐ suàn rì] Anfangsdatum *n*
起算值 [qǐ suàn zhí] Ausgangswert *m*
起息日 [qǐ xī rì] Wertstellungstermin *m*; Valutierungstag *m*
起源 [qǐ yuán] Quelle *f*; Ursprung *m*
起重机 [qǐ zhòng jī] Hebezeug *n*; Kran *m*
气氛 [qì fēn] Atmosphäre *f*
气候 [qì hòu] Klima *n*
气体 [qì tǐ] Gas *n*
气温 [qì wēn] (Luft-)Temperatur *f*
气象 [qì xiàng] meteorologische Phänomene

- 气象台 [qì xiàng tái] Wetterstation *f*
 气象图 [qì xiàng tú] Wetterkarte *f*
 气象预报 [qì xiàng yù bào] Wetterbericht *m*; Wettervorhersage *f*
 汽车 [qì chē] Auto *n*; Kraftwagen *m*
 汽车保险 [qì chē bǎo xiǎn] Kraftfahrzeugversicherung *f*
 汽车场 [qì chē chǎng] Autopark *m*
 汽车车队 [qì chē chē duì] Kraftwagenbestand *m*
 汽车贷款 [qì chē dài kuǎn] Kraftfahrzeugkredit *m*
 汽车登记证明书 [qì chē dēng jì zhèng míng shù] Kraftfahrzeugschein *m*
 汽车(内)电话 [qì chē diàn huà] Autotelefon *n*
 汽车服务站 [qì chē fú wù zhàn] Autoservice *m*
 汽车工人 [qì chē gōng rén] Autowerker *m*
 汽车工业 [qì chē gōng yè] Automobilindustrie *f*
 汽车工业部门 [qì chē gōng yè bù mén] Kraftfahrzeugsektor *m*
 汽车工业协会 [qì chē gōng yè xié huì] Verband der Automobilindustrie (VdA)
 汽车货运 [qì chē huò yùn] Güterkraftverkehr *m*
 汽车交通 [qì chē jiāo tōng] Kraftverkehr *m*
 汽车牌照 [qì chē pái zhào] Kraftfahrzeugkennzeichen *n*
 汽车生产 [qì chē shēng chǎn] Automobilproduktion *f*
 汽车税 [qì chē shuì] Kraftfahrzeugsteuer *f*
 汽车停车场 [qì chē tíng chē chǎng] Autopark *m*
 汽车修配厂 [qì chē xiū pèi chǎng] Autoreparaturwerkstatt *f*
 汽车运输法规 [qì chē yùn shù fǎ guī] Kraftverkehrsordnung (KVO) *f*
 汽车运输公司 [qì chē yùn shù gōng sī] Kraftwagenunternehmen *n*
 汽车展览会 [qì chē zhǎn lǎn huì] Automobilausstellung *f*
 汽车制造厂 [qì chē zhì zào chǎng] Automobilfabrik *f*; Automobilwerk *n*
 汽车注册号码 [qì chē zhù cè hào mǎ] Kraftfahrzeugnummer *f*
 汽船 [qì chuán] Dampfschiff *n*
 汽缸工作容量 [qì gāng gōng zuò róng liàng] Hubraum *m*
 汽水 [qì shuǐ] Brause *f*; Limonade *f*
 汽艇 [qì tīng] Motorboot *n*
 汽油 [qì yóu] Benzin *n*; Kraftstoff *m*

- 汽油税 [qì yóu shuì] Kraftstoffsteuer *f*
弃权 [qì quán] Begebung *f*; Stimmenthaltung *f*
契据 [qì jù] Quittung *f*; Urkunde *f*
契约 [qì yuē] Vertrag *m*; Kontrakt *m*; Vertragsurkunde *f*
契约自由 [qì yuē zì yóu] Vertragsfreiheit *f*
器材 [qì cái] Geräte *pl*; Material *n*
器具 [qì jù] Geräte *pl*
器械 [qì xiè] Apparat *m*; Instrument *n*

qia

- 洽谈 [qià tán] verhandeln
恰当 [qià dāng] geeignet; passend; treffend

qian

- 千分比 [qiān fēn bǐ] Promille(‰) *n*
千斤顶 [qiān jīn dǐng] Hebevorrichtung *f*; Wagenheber *m*
千卡 [qiān kǎ] Kilokalorie *f*
千克 [qiān kè] Kilogramm(kg) *n*
千米 [qiān mǐ] Kilometer(km) *m*
千升 [qiān shēng] Kiloliter(kl) *n*
千瓦 [qiān wǎ] Kilowatt (kW) *n*
迁居 [qiān jū] Umzug *m*; umziehen
迁徙自由 [qiān xǐ zì yóu] Freizügigkeit *f*
迁移 [qiān yí] abwandern; verlagern
牵引 [qiān yǐn] schleppen; ziehen
牵引车 [qiān yǐn chē] Abschleppwagen *m*; Schleppfahrzeug *n*
铅笔 [qiān bǐ] Bleistift *m*
铅封 [qiān fēng] Plombe *f*
铅印 [qiān yìn] Buchdruck *m*; Stereotyp(en)druck *m*
签到簿 [qiān dào bù] Anwesenheitsliste *f*; Präsenzliste *f*

- 签到处 [qiān dào chù] Meldestelle *f*
 签订 [qiān dìng] abschließen
 签订合同 [qiān dìng hé tǒng] Vertrag abschließen
 签订条约 [qiān dìng tiáo yuē] Vertrag schließen
 签订协定 [qiān dìng xié dìng] Abkommen abschließen
 签发 [qiān fā] ausstellen
 签发护照 [qiān fā hù zhào] Paß ausstellen
 签发汇票 [qiān fā huì piào] trassieren; Anweisung ausstellen
 签发许可证 [qiān fā xǔ kě zhèng] Lizenzerteilung *f*
 签发营业执照 [qiān fā yíng yè zhì zhào] Geschäftserlaubnis erteilen
 签发证书 [qiān fā zhèng shū] Urkunde ausstellen
 签发支票 [qiān fā zhī piào] Scheck ausstellen
 签名 [qiān míng] Unterschrift *f*; unterschreiben; unterzeichnen
 签票人 [qiān piào rén] Aussteller *m*
 签收 [qiān shōu] quittieren
 签署 [qiān shǔ] signieren; unterzeichnen; zeichnen
 签署合同 [qiān shǔ hé tǒng] Vertrag unterzeichnen
 签署权 [qiān shǔ quán] Zeichnungsberechtigung *f*
 签约 [qiān yuē] Vertragsabschluß *m*
 签约单 [qiān yuē dān] Schlußschein *m*
 签证 [qiān zhèng] Sichtvermerk *m*; Visum *n*
 签字 [qiān zì] abzeichnen; signieren; unterzeichnen
 签字者 [qiān zì zhě] Unterzeichner *m*
 前景 [qián jǐng] Aussicht *f*; Zukunftsaussicht *f*
 前任 [qián rèn] Amtsvorgänger *m*; Vormann *m*
 前提 [qián tí] Bedingung *f*; Voraussetzung *f*
 前途 [qián tú] Zukunft *f*
 钳工 [qián gōng] Schlosser *m*
 钱 [qián] Geld *n*
 钱包 [qián bāo] Brieftasche *f*; Geldbeutel *m*; Geldtasche *f*
 钱币 [qián bì] Geldstück *n*
 钱币铸造 [qián bì zhù zào] Münzprägung *f*

- 钱财 [qián cái] Geld *n*; Geldmittel *n*
钱柜 [qián guì] Geldkassette *f*; Geldschrank *m*; Kassenschrank *m*
钱货两讫 [qián huò liǎng qì] kassiert und ausgeliefert
掬客 [qián kè] Makler *m*; Zwischenhändler *m*
潜力 [qián lì] Potential *n*
遣返 [qiǎn fǎn] repatriieren
欠付租金 [qiàn fù zū jīn] Mietschuld *f*
欠户 [qiàn hù] Schuldner *m*
欠户帐 [qiàn hù zhàng] Debitorkonto *n*
欠款 [qiàn kuǎn] Rückstand *m*; Schuld *f*
欠税 [qiàn shuì] Steuerschuld *f*
欠息 [qiàn xī] Debetzinsen *pl*; Sollzinsen *pl*; Schuldzins *m*
欠息利率 [qiàn xī lì lǜ] Sollzinssatz *m*
欠薪 [qiàn xīn] Gehaltsrückstand *m*
欠帐 [qiàn zhàng] Schulden *pl*; unbezahlte Rechnungen
欠资罚款 [qiàn zī fá kuǎn] Strafporto *n*
歉收 [qiàn shōu] Ertragsausfall *m*; Mißernte *f*
歉收年 [qiàn shōu nián] Mißerntejahr *n*

qiáng

- 强度 [qiáng dù] Festigkeit *f*; Intensität *f*; Stärke *f*
强度结构 [qiáng dù jié gòu] Intensitätsstruktur *f*
强度指标 [qiáng dù zhǐ biāo] Intensitätsindex *m*
强国 [qiáng guó] Macht *f*
强行实施 [qiáng xíng shí shī] forcieren
强行推销 [qiáng xíng tuī xiāo] aufdringliches Verkaufen
强硬政策 [qiáng yìng zhèng cè] Machtpolitik *f*
强制 [qiáng zhì] Zwang *m*; zwingen; erzwingen
强制期限 [qiáng zhì qī xiàn] Notfrist *f*
强制清理 [qiáng zhì qīng lǐ] Zwangsliquidation *f*
强制销售 [qiáng zhì xiāo shòu] Notverkauf *m*

- 强制性保险 [qiáng zhì xìng bǎo xiǎn] Pflichtversicherung *f*
 强制性规定 [qiáng zhì xìng guī dìng] Mußbestimmung *f*
 抢购 [qiǎng gòu] Angstkäufe *pl*; Käuferansturm *m*; hamstern
 抢购风 [qiǎng gòu fēng] Panikkäufe *pl*; stürmische Aufkäufe
 抢购黄金 [qiǎng gòu huáng jīn] Sturm auf Gold; Flucht ins Gold
 抢掠 [qiǎng lüè] ausplündern; plündern
 抢帽子(买空卖空) [qiǎng mào zǐ] Gewinnmitnahme *f*
 抢修 [qiǎng xiū] etw. in fliegender Hast reparieren
 强迫 [qiǎng pò] erzwingen

qiao

- 敲诈 [qiāo zhà] erpressen
 侨胞 [qiáo bāo] im Ausland ansässige Landsleute
 侨汇 [qiáo huì] Geldüberweisung von im Ausland ansässigen Landsleuten
 侨居 [qiáo jū] auswandern; im Ausland leben
 侨民 [qiáo mín] Einwanderer *m*
 巧立名目 [qiǎo lì míng mù] unter allen erdenklichen Namen

qie

- 切身利益 [qiè shēn lì yì] lebenswichtige Interessen
 窃案 [qiè àn] Einbruchdiebstahl *m*

qin

- 亲笔签名 [qīn bǐ qiān míng] eigenhändig unterschreiben
 亲戚 [qīn qì] Verwandte(r)
 亲善政策 [qīn shàn zhèng cè] Annäherungspolitik *f*
 亲手递交 [qīn shǒu dì jiāo] eigenhändig übergeben
 侵犯版权 [qīn fàn bǎn quán] Urheberrecht verletzen

侵犯产权 [qīn fàn chǎn quán] Eigentumsvergehen *n*

侵犯权利 [qīn fàn quán lì] Rechtsverletzung *f*

侵犯专利权 [qīn fàn zhuān lì quán] Patentverletzung *f*

侵吞 [qīn tūn] defraudieren

勤杂人员 [qín zá rén yuán] Dienstpersonal *n*

qīng

青少年福利救济 [qīng shào nián fú lì jiù jì] Jugendfürsorge (JF) *f*

青少年劳动保护 [qīng shào nián láo dòng bǎo hù] Jugendarbeitsschutz *m*

轻工业 [qīng gōng yè] Leichtindustrie *f*

轻工业部 [qīng gōng yè bù] Ministerium für Leichtindustrie

轻货 [qīng huò] Leichtgüter *pl*; Leichtware *f*

轻金属 [qīng jīn shǔ] Leichtmetall *n*

轻金属工业 [qīng jīn shǔ gōng yè] Leichtmetallindustrie *f*

轻微损失 [qīng wēi sǔn shī] unbedeutender Schaden

轻型飞机 [qīng xíng fēi jī] leichtes Flugzeug

倾向 [qīng xiàng] Neigung *f*; Tendenz *f*; Trend *m*

倾销 [qīng xiāo] Dumping *n*; verramschen; verschleudern; Dumping betreiben

倾销差额 [qīng xiāo chā é] Dumpingspanne *f*

倾销货物 [qīng xiāo huò wù] Waren verramschen

倾销价格 [qīng xiāo jià gé] Dumpingpreis *m*

倾销政策 [qīng xiāo zhèng cè] Dumpingpolitik *f*

清仓 [qīng cāng] Lager aufräumen

清仓大甩卖 [qīng cāng dà shuāi mài] Räumungsausverkauf *m*

清仓拍卖 [qīng cāng pāi mài] vollständiger Verkauf

清册 [qīng cè] detaillierte Aufstellung

清查 [qīng chá] prüfen; überprüfen

清偿 [qīng cháng] Befriedigung *f*; Tilgung *f*; abgelden; begleichen; entrichten;
tilgen

清偿比率 [qīng cháng bǐ lǜ] Liquiditätsgrad *m*; Liquiditätsquote *f*

清偿抵押贷款 [qīng cháng dī yǎ dài kuǎn] Hypothekentilgung *f*

- 清偿额 [qīng cháng é] Ablöse *f*
 清偿费用 [qīng cháng fèi yòng] Gebührenbegleichung *f*
 清偿股息 [qīng cháng gǔ xī] Dividende auslösen
 清偿借款 [qīng cháng jiè kuǎn] Darlehenstilgung *f*
 清偿金额 [qīng cháng jīn é] Abgeltungsbetrag *m*
 清偿能力 [qīng cháng néng lì] Kreditfähigkeit *f*
 清偿期 [qīng cháng qī] Erfüllungszeit *f*; Tilgungstermin *m*
 清偿盈余 [qīng cháng yíng yú] Liquidationsüberschuß *m*
 清偿债务 [qīng cháng zhài wù] Schulden abgelden; eine Schuld begleichen
 清偿债务时期 [qīng cháng zhài wù shí qī] Tilgungszeitraum *m*
 清除 [qīng chú] befreien; wegschaffen
 清除航道 [qīng chú háng dào] Wrackbeseitigung *f*
 清楚 [qīng chǔ] deutlich; klar
 清单 [qīng dān] Aufstellung *f*; Inventar *n*; Liste *f*
 清点 [qīng diǎn] Zählung *f*
 清点财产 [qīng diǎn cái chǎn] Inventur machen
 清点存货 [qīng diǎn cún huò] Bestand aufnehmen
 清洁提单 [qīng jié tí dān] echtes Konnossement; reines Konnossement
 清理 [qīng lǐ] auflösen; aufräumen; liquidieren
 清理仓库 [qīng lǐ cāng kù] Lagerbestand aufnehmen
 清理大拍卖 [qīng lǐ dà pāi mài] Liquidationsausverkauf *m*
 清理人 [qīng lǐ rén] Liquidator *m*; Masseverwalter *m*
 清理议定书 [qīng lǐ yì dìng shū] Liquidationsprotokoll *n*
 清理债务 [qīng lǐ zhài wù] Schulden begleichen; Konten in Ordnung bringen
 清算 [qīng suàn] Abrechnung *f*; Auseinandersetzung *f*; Clearing *n*; Liquidation
f; Schlußrechnung *f*; abrechnen; begleichen; verrechnen
 清算程序 [qīng suàn chéng xù] Abwicklungsverfahren *n*; Liquidationsverfahren *n*
 清算代理人 [qīng suàn dài lǐ rén] Abrechner *m*
 清算单据 [qīng suàn dān jù] Liquidationsschein *m*
 清算费用 [qīng suàn fèi yòng] Abwicklungsgebühr *f*
 清算分摊额 [qīng suàn fēn tān é] Liquidationsrate *f*
 清算公司 [qīng suàn gōng sī] Abwicklungsgesellschaft *f*

- 清算合同 [qīng suàn hé tóng] Clearingvertrag *m*
清算货币 [qīng suàn huò bì] Erfüllungswährung *f*; Verrechnungswährung *f*
清算机构 [qīng suàn jī gòu] Clearinghaus *n*
清算价格 [qīng suàn jià gé] Ausgleichskurs *m*
清算价值 [qīng suàn jià zhí] Abwicklungswert *m*
清算权 [qīng suàn quán] Auseinandersetzungsanspruch *m*
清算人 [qīng suàn rén] Abwickler *m*; Liquidator *m*
清算日 [qīng suàn rì] Liquidationstag *m*
清算条件 [qīng suàn tiáo jiàn] Abwicklungsbedingung *f*
清算往来 [qīng suàn wǎng lái] Abrechnungsverkehr *m*
清算协定 [qīng suàn xié dìng] Ausgleichsabkommen *n*; Clearingabkommen *n*;
Girovertrag *m*; Verrechnungsabkommen *n*
清算业务 [qīng suàn yè wù] Clearinggeschäft *n*; Verrechnungsverkehr *m*
清算银行 [qīng suàn yín háng] Abrechnungsbank *f*; Abwicklungsbank *f*; Clearingbank *f*; Girobank *f*; Verrechnungsbank *f*
清算余额 [qīng suàn yú é] Verrechnungsspitze *f*
清算债务 [qīng suàn zhài wù] Verrechnungsschuld *f*
清算债务数 [qīng suàn zhài wù shù] Clearingschuld *f*
清算帐户 [qīng suàn zhàng hù] Clearingkonto *n*; Liquidationskonto *n*; Verrechnungskonto *n*
清算资产负债表 [qīng suàn zī chǎn fù zhài biǎo] Liquidationsbilanz *f*; Auseinandersetzungsbilanz *f*
清算资料 [qīng suàn zī liào] Liquidationsunterlagen *pl*
(出版社)清样 [qīng yàng] Belegexemplar *n*
清帐 [qīng zhàng] abrechnen; Rechnungen begleichen; Bilanz ziehen
情报 [qīng bào] Information *f*; Nachricht *f*; Auskunft *f*
情报处 [qīng bào chù] Auskunftsabteilung *f*; Informationsabteilung *f*
情报交流 [qīng bào jiāo liú] Informationsaustausch *m*
情报局 [qīng bào jú] Informationsamt *n*
情报来源 [qīng bào lái yuán] Auskunftsquelle *f*; Informationsquelle *f*
情报联系 [qīng bào lián xì] Informationsbeziehung *f*
情报网 [qīng bào wǎng] Informationsnetz *n*

- 情报中心 [qíng bào zhōng xīn] Informationszentrum *n*
 情报咨询处 [qíng bào zī xún chù] Informationsbüro *n*
 情报资料 [qíng bào zī liào] Informationsdokument *n*
 情况 [qíng kuàng] Beschaffenheit *f*; Fall *m*; Lage *f*; Situation *f*; Zustand *m*
 晴雨表 [qíng yǔ biǎo] Barometer *n*; Wetterglas *n*
 请假 [qǐng jià] sich entschuldigen lassen
 请假信 [qǐng jià xìn] Entschuldigungsschreiben *n*
 请柬 [qǐng jiǎn] Einladung (skarte) *f*
 请客 [qǐng kè] einladen
 请求 [qǐng qiú] Anliegen *n*; Ansuchen *n*; Bitte *f*
 请愿书 [qǐng yuàn shū] Bittschrift *f*; Petition *f*
 请愿者 [qǐng yuàn zhě] Bittsteller *m*
 庆典 [qǐng diǎn] Feier *f*; Feierlichkeit *f*; feierliche Veranstaltung
 庆功会 [qǐng gōng huì] Siegesfeier *f*
 庆贺 [qǐng hè] beglückwünschen; gratulieren
 庆祝 [qǐng zhù] feiern

qiong

- 穷苦 [qióng kǔ] arm; armselig
 穷人 [qióng rén] Arme(r); arme Leute

qiū

- 秋耕 [qiū gēng] Herbstbestellung *f*
 秋季博览会 [qiū jì bó lǎn huì] Herbstmesse *f*
 秋季交易会 [qiū jì jiāo yì huì] Herbstmesse *f*
 秋收 [qiū shōu] Herbsternste *f*
 求救 [qiú jiù] um Hilfe bitten
 求情 [qiú qíng] um Gefallen bitten; erbitten
 求售 [qiú shòu] Feilbietung *f*; feilbieten
 求职书 [qiú zhí shū] Bewerbungsschreiben *n*

求职者 [qiú zhí zhě] Bewerber *m*

qu

区别 [qū bié] Differenz *f*; Unterschied *m*; differenzieren; unterscheiden

区级领导机关 [qū jí lǐng dǎo jī guān] Bezirksdirektion *f*

区域 [qū yù] Bezirk *m*; Gebiet *n*; Region *f*; Territorium *n*; Zone *f*

区域价格 [qū yù jià gé] Zonenpreis *m*

区域性贸易 [qū yù xìng mào yì] Regionalhandel *m*

区域性限制 [qū yù xìng xiàn zhì] Gebietsbeschränkung *f*

区长 [qū zhǎng] Bezirksdirektor *m*

曲解 [qū jiě] Verdrehung *f*

曲线 [qū xiàn] Kurve *f*

驱使 [qū shǐ] treiben

驱逐 [qū zhú] ausweisen; vertreiben

驱逐出境 [qū zhú chū jìng] Ausweisung *f*

驱逐出境令 [qū zhú chū jìng lìng] Ausweisungsbefehl *m*

趋势 [qū shì] Tendenz *f*; Trend *m*

趋势预测 [qū shì yù cè] Trendprognose *f*

渠道 [qú dào] Medium *n*; Weg *m*

取得利润 [qǔ dé lì rùn] Gewinn erzielen

取得认可 [qǔ dé rèn kě] Einverständnis erzielen

取得收益 [qǔ dé shōu yì] Nutzen abwerfen

取得土地所有权 [qǔ dé tǔ dì suǒ yǒu quán] Eigentumserwerb an Grundstücken

取得一致 [qǔ dé yì zhì] einigen

取得优势 [qǔ dé yōu shì] Oberhand gewinnen

取缔 [qǔ dì] aufheben; verbieten; Verbot erlassen

取款 [qǔ kuǎn] Geld abheben; Geld holen

取款权 [qǔ kuǎn quán] Entnahmerecht *n*

取消 [qǔ xiāo] abbauen; abschaffen; annullieren; aufheben; zurückziehen

取消报价 [qǔ xiāo bào jià] Angebot zurückziehen

取消补助 [qǔ xiāo bǔ zhù] Zuschuß widerrufen

- 取消代理权 [qǔ xiāo dài lǐ quán] Prokura erlöschen
 取消贷款 [qǔ xiāo dài kuǎn] Darlehensentziehung *f*
 取消订货 [qǔ xiāo dìng huò] Auftrag abschreiben
 取消关税壁垒 [qǔ xiāo guān shuì bì lěi] Zollschranken abbauen
 取消国籍 [qǔ xiāo guó jī] Staatsangehörigkeit aberkennen
 取消合同 [qǔ xiāo hé tóng] Vertrag anfechten
 取消豁免权 [qǔ xiāo huò miǎn quán] Immunitätsaufhebung *f*
 取消价格补贴 [qǔ xiāo jià gé bǔ tiē] Preiszuschüsse abschaffen
 取消禁令 [qǔ xiāo jìn lìng] Verbot aufheben
 取消配额 [qǔ xiāo pèi é] Kontingente abbauen
 取消限制 [qǔ xiāo xiàn zhì] Beschränkungen aufheben
 取消协议 [qǔ xiāo xié yì] Vereinbarung annullieren
 取消资格 [qǔ xiāo zī gé] Disqualifikation *f*
 取样 [qǔ yàng] Musterziehung *f*; Probeentnahme *f*
 去年 [qù nián] voriges Jahr (v. J.)
 去职 [qù zhī] Amt niederlegen; Posten verlassen

quan

- 圈套 [quān tàò] Falle *f*; Schlinge *f*
 圈子 [quān zi] Kreis *m*
 权衡 [quán héng] abwägen; wiegen
 权衡得失 [quán héng dé shī] Gewinn und Verlust abschätzen
 权衡利弊 [quán héng lì bì] Vorteile und Nachteile gegeneinander abwägen
 权力 [quán lì] Befugnis *f*; Macht *f*
 权力范围 [quán lì fàn wéi] Machtbereich *m*
 权力分配 [quán lì fēn pèi] Machtverteilung *f*
 权利 [quán lì] Recht *n*
 权利变更 [quán lì biàn gēng] Rechtsänderung *f*
 权利继承人 [quán lì jì chéng rén] Rechtsnachfolger *m*
 权利人 [quán lì rén] Berechtigte(r)
 权利丧失 [quán lì sàng shī] Rechtsverlust *m*

- 权利证明 [quán lì zhèng míng] Berechtigungsnachweis *m*
权利转移 [quán lì zhuǎn yí] Rechtsübertragung *f*
权利主体 [quán lì zhǔ tǐ] Rechtssubjekt *n*
权能 [quán néng] Rechtsfähigkeit *f*; Macht und Funktion
权威 [quán wēi] Ansehen *n*; Autorität *f*
权威人士 [quán wēi rén shì] Autorität *f*; Respektsperson *f*
权限 [quán xiàn] Machtbefugnis *f*; Kompetenz *f*; Rechtsbefugnis *f*
权宜船籍 [quán yí chuán jí] billige Flagge
权益证明 [quán yì zhèng míng] Legitimationspapier *n*
权宜之计 [quán yì zhī jì] Behelf *m*; Notbehelf *m*
权益转让 [quán yì zhuǎn ràng] Anteilsübereignung *f*; Anteilsübertragung *f*
全部 [quán bù] Ganze *n*; alle; komplett; total
全部财产 [quán bù cái chǎn] Gesamteigentum *n*
全部金额 [quán bù jīn é] Endbetrag *m*
全部库存 [quán bù kù cún] Gesamtbestand *m*
全部买进 [quán bù mǎi jìn] zusammenkaufen
全部需求 [quán bù xū qiù] Gesamtbedarf *m*
全部债务 [quán bù zhài wù] Gesamtverschuldung *f*
全部资产 [quán bù zī chǎn] Gesamttaktiva *pl*
全程运费 [quán chéng yùn fèi] Fracht für die gesamte Reise
全程运费率 [quán chéng yùn fèi lǜ] Transitfrachtsatz *m*
全付 [quán fù] voll entrichten
全国 [quán guó] das ganze Land
全集装船 [quán jí zhuāng chuán] Vollcontainerschiff *n*
全价 [quán jià] voller Preis
全局 [quán jú] Gesamtlage *f*; Gesamtsituation *f*
全面规划 [quán miàn guī huà] Gesamtplanung *f*
全面控制 [quán miàn kòng zhì] Globalsteuerung *f*
全面转让 [quán miàn zhuǎn ràng] Gesamtabtretung *f*
全民所有制 [quán mín suǒ yǒu zhì] Volkseigentum *n*
全年雇佣合同 [quán nián gù yōng hé tóng] Jahresarbeitsvertrag *m*
全年净税收 [quán nián jīng shuì shōu] Jahres-Nettosteueraufkommen *n*

- 全球储备 [quán qiú chǔ bèi] Globalreserve *f*
 全球配额 [quán qiú pèi é] Globalkontingent *n*
 全权 [quán quán] Vollmacht *f*
 全权代表 [quán quán dài biǎo] Bevollmächtigte(r); per procura (pp); bevollmächtigter Vertreter
 全权代理 [quán quán dài lǐ] in Vollmacht
 全权代理权 [quán quán dài lǐ quán] Prokura *f*
 全权总代表 [quán quán zǒng dài biǎo] Generalbevollmächtigte(r)
 全日劳动 [quán rì láo dòng] ganztätig arbeiten
 全日制工作 [quán rì zhì gōng zuò] Ganztagsbeschäftigung *f*
 全世界消费 [quán shì jiè xiāo fèi] Weltverbrauch *m*
 全世界销售额 [quán shì jiè xiāo shòu é] Umweltsatz *m*
 全损 [quán sǔn] Gesamtschaden *m*; Totalverlust *m*; vollständiger Verlust
 全损赔偿 [quán sǔn péi cháng] ganz havariefrei
 全套 [quán tào] kompletter Satz
 全套设备 [quán tào shè bèi] Anlagekomplex *m*; eine komplette Anlage
 全套提单 [quán tào tí dān] Konnossementssatz *m*; vollständiger Satz eines Konnossements
 全体船员 [quán tǐ chuán yuán] Mannschaft *f*
 全体股东大会 [quán tǐ gǔ dòng dà huì] Generalversammlung *f*; Hauptversammlung *f*
 全体人员 [quán tǐ rén yuán] Personal *n*
 全员劳动生产率 [quán yuán láo dòng shēng chǎn lǜ] Arbeitsproduktivität pro Arbeitskraft
 劝告 [quàn gào] Beratung *f*; Rat *m*; einreden; ermahnen
 劝阻 [quàn zǔ] abraten; warnen

que

- 缺额 [quē é] Fehlmenge *f*; Marko *n*
 缺乏 [quē fá] Mangelhaftigkeit *f*; fehlen; mangeln
 缺乏经验 [quē fá jīng yàn] Unerfahrenheit *f*

- 缺乏远见 [quē fá yuǎn jiàn] Kurzsichtigkeit *f*
缺货 [quē huò] Warenmangel *m*; Warenverknappung *f*
缺货通知 [quē huò tōng zhī] Fehlanzeige *f*
缺口 [quē kǒu] Lücke *f*
缺勤率 [quē qín lǜ] Abwesenheitsrate *f*; Arbeitsausfallquote *f*
缺少 [quē shǎo] Mangel *m*; Verknappung *f*; fehlen
缺损 [quē sǔn] Mangel *m*
缺损索赔 [quē sǔn suǒ péi] Mängelrüge *f*
缺损条款 [quē sǔn tiáo kuǎn] Mängelklausel *f*
缺损通知 [quē sǔn tōng zhī] Mängelanzeige *f*
缺席 [quē xí] Abwesenheit *f*; ausbleiben; abwesend sein
缺席者 [quē xí zhě] Abwesende(r)
缺席判决 [quē xí pàn jué] in Abwesenheit verurteilen
缺陷 [quē xiàn] Defekt *m*; Mangel *m*; Manko *n*
缺员 [quē yuán] Vakanz *f*
确定 [què dìng] bestimmen; festlegen; festsetzen
确定发票 [què dìng fā piào] Endrechnung *f*
确定费率 [què dìng fèi lǜ] Tariffestsetzung *f*; tarifieren
9 确定亏损程度 [què dìng kuī sǔn chén dù] Schadenermittlung *f*
确定利润 [què dìng lì rùn] Gewinnfeststellung *f*
确定配额 [què dìng pèi é] Quotenfestsetzung *f*
确定皮重 [què dìng pí zhòng] Tarierung *f*
确定税率 [què dìng shuì lǜ] Tarifierung *f*
确定税率权 [què dìng shuì lǜ quán] Tarifhoheit *f*
确定损失 [què dìng sǔn shī] Schadenersatzfestsetzung *f*
确定租金 [què dìng zū jīn] Mietfestsetzung *f*
确认 [què rèn] bestätigen
确认报价 [què rèn bào jià] Angebotbestätigung *f*
确认贷款 [què rèn dài kuǎn] Kreditbestätigung *f*
确认订货 [què rèn dìng huò] Auftragsbestätigung *f*
确认函 [què rèn hán] Bestätigungsschreiben *n*
确认收到 [què rèn shōu dào] Empfang bestätigen

确认书 [què rèn shū] Bestätigung *f*

确信 [què xìn] fest überzeugen

qun

群众 [qún zhòng] (Volks-)Masse *f*

R

ran

燃料 [rán liào] Brennstoff *m*

燃料供应 [rán liào gōng yīng] Brennstoffzufuhr *f*

燃料消耗 [rán liào xiāo hào] Brennstoffverbrauch *m*

燃料油 [rán liào yóu] Heizöl *n*

染料工业 [rǎn liào gōng yè] Farbenindustrie *f*

rang

让步 [ràng bù] Zugeständnis nachgeben; zurückweichen

让价 [ràng jià] Preiszugeständnis *n*; vom Preis abdingen lassen

rao

扰乱 [ráo luàn] Störung *f*

饶恕 [ráo shù] begnadigen; verzeihen

re

热 [rè] Wärme *f*

- 热处理 [rè chǔ lǐ] Wärmebehandlung *f*
热带 [rè dài] Tropen *pl*; tropische Zone
热带水果 [rè dài shuǐ guǒ] Südfrüchte *pl*
热带作物 [rè dài zuò wù] tropische Nutzpflanze
热门股票 [rè mén gǔ piào] Standardwerte *pl*
热门货 [rè mén huò] Modeartikel *m*; Verkaufsschlager *m*; sehr gefragte Waren
热能 [rè néng] Wärmeenergie *f*; thermische Energie
热情 [rè qíng] Leidenschaft *f*; Enthusiasmus *m*

ren

- 人 [rén] Mensch *m*; Person *f*
人才 [rén cái] Talent *n*
人道主义 [rén dào zhǔ yì] Humanismus *m*
人道化 [rén dào huà] Humanisierung *f*
人工 [rén gōng] künstlich; von Menschen gemacht
人工成本 [rén gōng chéng běn] Arbeitsaufwand *m*; Arbeitskosten *pl*
人工降雨 [rén gōng jiàng yǔ] künstlicher Regen
人工智能 [rén gōng zhì néng] Intelligenz *f*
人际关系 [rén jì guān xì] zwischenmenschliche Beziehungen
人均额 [rén jūn é] Kopfbetrag *m*
人均国民生产总值 [rén jūn guó mín shēng chǎn zǒng zhí] Bruttosozialprodukt
pro Kopf
人均收入 [rén jūn shōu rù] Einkommen pro Kopf
人口 [rén kǒu] Bevölkerung *f*
人口爆炸 [rén kǒu bào zhà] Bevölkerungsexplosion *f*
人口稠密地区 [rén kǒu chóu mì dì qū] Ballungsgebiet *n*; dicht besiedelte Gegend
人口调查表 [rén kǒu diào chá biǎo] Zensusformular *n*
人口发展趋势 [rén kǒu fā zhǎn qū shì] Bevölkerungsentwicklung *f*
人口过剩 [rén kǒu guò shèng] Bevölkerungsüberschuß *m*; Überbevölkerung *f*
人口结构 [rén kǒu jié gòu] Bevölkerungsstruktur *f*
人口论 [rén kǒu lùn] Bevölkerungstheorie *f*

- 人口密度 [rén kǒu mì dù] Bevölkerungsdichte *f*
 人口密度小 [rén kǒu mì dù xiǎo] Untervölkerung *f*
 人口普查 [rén kǒu pǔ chá] Volkszählung *f*; Zensus *m*
 人口统计 [rén kǒu tǒng jì] Bevölkerungsstatistik *f*
 人口统计学 [rén kǒu tǒng jì xué] Bevölkerungslehre *f*
 人口问题 [rén kǒu wèn tí] Bevölkerungsproblem *n*
 人口下降 [rén kǒu xià jiàng] Bevölkerungsabnahme *f*
 人口学 [rén kǒu xué] Bevölkerungswissenschaft *m*
 人口压力 [rén kǒu yā lì] Bevölkerungsdruck *m*
 人口移动 [rén kǒu yí dòng] Bevölkerungsverschiebung *f*
 人口增长 [rén kǒu zēng zhǎng] Bevölkerungswachstum *n*; Bevölkerungszunahme *f*
 人口增长率 [rén kǒu zēng zhǎng lǜ] Bevölkerungszuwachsrate *f*
 人口政策 [rén kǒu zhèng cè] Bevölkerungspolitik *f*
 人口状况 [rén kǒu zhuàng kuàng] Bevölkerungslage *f*
 人类工程学 [rén lèi gōng chéng xué] Ergonomie *f*; Ergonomik *f*
 人类生态学 [rén lèi shēng tài xué] Humanökologie *f*
 人力资本 [rén lì zī běn] Humankapital *n*
 人力资本会计 [rén lì zī běn kuài jì] Humankapitalrechnung *f*
 人力资产 [rén lì zī chǎn] Humanvermögen *n*
 人力资产会计 [rén lì zī chǎn kuài jì] Humanvermögensrechnung *f*
 人民 [rén mín] Bevölkerung *f*; Volk *n*
 人民币 [rén mín bì] Renminbi (RMB) *m*
 人民财富 [rén mín cái fù] Volksvermögen *n*
 人民银行 [rén mín yín háng] Volksbank *f*
 人权 [rén quán] Menschenrechte *pl*
 人权宣言 [rén quán xuān yán] Menschenrechtserklärung *f*
 人权主义者 [rén quán zhǔ yì zhě] Bürgerrechtler *m*
 人身保险 [rén shēn bǎo xiǎn] Personenversicherung *f*
 人时 [rén shí] Arbeitsstunde pro Mann
 人士 [rén shì] Kreise *pl*; Persönlichkeit *f*
 人事处 [rén shì chù] Personalabteilung *f*

- 人事档案 [rén shì dǎng àn] Personalakte *f*; Personalarchiv *n*; Personalunterlagen *pl*
- 人事调动 [rén shì diào dòng] Revirement *n*; Überstellung von Personal
- 人事管理 [rén shì guǎn lǐ] Personalverwaltung *f*
- 人事局 [rén shì jú] Personalamt *n*; Personalbüro *n*
- 人手 [rén shǒu] Arbeitskraft *f*
- 人寿保险 [rén shòu bǎo xiǎn] Lebensversicherung *f*
- 人寿保险单 [rén shòu bǎo xiǎn dān] Lebensversicherungspolice *f*
- 人寿保险费 [rén shòu bǎo xiǎn fěi] Lebensversicherungsprämie *f*
- 人寿保险公司 [rén shòu bǎo xiǎn gōng sī] Lebensversicherungsgesellschaft *f*
- 人寿险 [rén shòu xiǎn] Lebensversicherung *f*
- 人头税 [rén tóu shuì] Kopfsteuer *f*; Personalsteuer *f*
- 人物 [rén wù] Persönlichkeit *f*
- 人员 [rén yuán] Belegschaft *f*; Personal *n*
- 人员变动 [rén yuán biàn dòng] Personalwechsel *m*
- 人员培训 [rén yuán péi xùn] Personalausbildung *f*
- 人员需求 [rén yuán xū qiú] Personalbedarf *m*
- 人造地球卫星 [rén zào dì qiú wèi xīng] künstlicher Satellit
- 人造革 [rén zào gé] Kunstleder *n*
- 人造纤维 [rén zào xiān wéi] Chemiefaser *f*; Kunstfaser *f*
- 人造丝 [rén zào sī] Kunstseide *f*
- 刃具 [rèn jù] Drehstahl *m*; Schneidwerkzeug *n*
- 认购 [rèn gòu] Subskription *f*; Zeichnung *f*; subskribieren; zeichnen
- 认购表 [rèn gòu biǎo] Subskriptionsformular *n*; Zeichnungsformular *n*
- 认购的股本 [rèn gòu de gǔ běn] gezeichnetes Kapital
- 认购的股票 [rèn gòu de gǔ piào] gezeichnete Aktien
- 认购登记簿 [rèn gòu dēng jì bù] Zeichnungsbuch *n*
- 认购额 [rèn gòu é] Zeichnungsbetrag *m*
- 认购份额 [rèn gòu fèn é] Zeichnungsquote *f*
- 认购股票 [rèn gòu gǔ piào] Anteilszeichnung *f*
- 认购合同 [rèn gòu hé tóng] Subskriptionsvertrag *m*; Zeichnungsvertrag *m*
- 认购记录 [rèn gòu jì lù] Zeichnungsrekord *m*

- 认购价格[rèn gòu jià gé] Bezugskurs *m*; Subskriptionspreis *m*; Zeichnungspreis *m*
 认购结束[rèn gòu jié shù] Zeichnungsschluß *m*
 认购金额[rèn gòu jīn é] gezeichneter Betrag
 认购期限[rèn gòu qī xiàn] Bezugsfrist *f*; Zeichnungsfrist *f*
 认购清册[rèn gòu qīng cè] Zeichnungsliste *f*
 认购权[rèn gòu quán] Subskriptionsrecht *n*
 认购人[rèn gòu rén] Subskribent *m*
 认购日[rèn gòu rì] Zeichnungstag *m*
 认购书[rèn gòu shù] Zeichnungsschein *m*
 认购者[rèn gòu zhě] Zeichner *m*
 认购者名单[rèn gòu zhě míng dān] Zeichnerliste *f*
 认购证明[rèn gòu zhèng míng] Zeichnungsbescheinigung *f*
 认股[rèn gǔ] Aktienzeichnung *f*
 认股费用[rèn gǔ fèi yòng] Subskriptionsgebühren *pl*
 认股权[rèn gǔ quán] Aktienbezugsrecht *n*
 认股权证[rèn gǔ quán zhèng] Aktienbezugschein *m*
 认缴额[rèn jiǎo é] Beitragsleistung *f*
 认缴股票[rèn jiǎo gǔ piào] Aktien zeichnen
 认可[rèn kě] Einverständnis *n*
 认为无效[rèn wéi wú xiào] annullieren; Gültigkeit anfechten
 认证[rèn zhèng] Beglaubigung *f*; beglaubigen
 任命[rèn mìng] ernennen; berufen
 任命权[rèn mìng quán] Ernennungsrecht *n*
 任命书[rèn mìng shù] Bestellung *f*
 任期[rèn qī] Amtszeit *f*
 任务[rèn wù] Aufgabe *f*; Auftrag *m*
 任务分配[rèn wù fēn pèi] Aufgabenteilung *f*
 任选条款[rèn xuǎn tiáo kuǎn] Fakultativklausel *f*
 任职[rèn zhī] Amt bekleiden
 任职期限[rèn zhī qī xiàn] Mandatsdauer *f*

rì

- 日 [rì] Tag *m*
日班 [rì bān] Tagschicht *f*
日报 [rì bào] Tageszeitung *f*
日拆 [rì chāi] Tagesgeld *n*
日拆利率 [rì chāi lì lǜ] Tagesgeldsatz *m*
日产量 [rì chǎn liàng] Tagesleistung *f*; Tagesproduktion *f*; tägliche Erzeugung
日常工作 [rì cháng gōng zuò] Alltagsbeschäftigung *f*
日常收入 [rì cháng shōu rù] tägliche Einkünfte
日程 [rì chéng] Tagesordnung *f*; Tagesplan *m*
日程表 [rì chéng biǎo] Tagesordnung *f*
日戳 [rì chuō] Datumsstempel *m*
日记 [rì jì] Tagebuch *n*
日记帐 [rì jì zhàng] Journal *n*
日历 [rì lì] Kalender *m*
历年年度 [rì lì nián dù] Kalenderjahr *n*
日内瓦公约 [rì nèi wǎ gōng yuē] Genfer Konvention
日期 [rì qī] Datum *n*; Termin *m*
日息 [rì xī] tägliche Zinsen
日销售额 [rì xiāo shòu é] Tagesumsatz *m*
日营业额 [rì yíng yè é] Tageskasse *f*
日用工业品 [rì yòng gōng yè pǐn] Industriewaren für täglichen Gebrauch
日用品 [rì yòng pǐn] Bedarfsartikel *m*; Gebrauchsartikel *m*; Gebrauchsgegenstand *m*; Verbrauchsgüter *pl*; Artikel des täglichen Bedarfs
日用品设计 [rì yòng pǐn shè jì] Gebrauchsmuster *n*
日元 [rì yuán] Yen *m*

róng

- 绒布 [róng bù] Baumwollflanell *m*; Hemdenflanell *m*

- 容积 [róng jī] Fassungsraum *m*; Fassungsvermögen *n*; Kubikinhalt *m*; Rauminhalt *m*; Volumen *n*
 容量 [róng liàng] Inhalt *m*; Kapazität *f*
 容器 [róng qì] Behälter *m*; Gefäß *n*
 容许 [róng xǔ] billigen; erlauben; zulassen
 荣誉 [róng yù] Ehre *f*
 荣誉奖 [róng yù jiǎng] Gastpreis *m*
 熔化 [róng huà] schmelzen
 融合 [róng hé] sich vermischen
 融资 [róng zī] Finanzierung *f*; finanzieren
 融资成本 [róng zī chéng běn] Finanzierungskosten *pl*
 融资承诺 [róng zī chéng nuò] Finanzierungszusage *f*
 融资方式 [róng zī fāng shì] Finanzierungsform *f*
 融资合同 [róng zī hé tóng] Finanzierungsvertrag *m*
 融资协议 [róng zī xié yì] Finanzierungsabkommen *n*
 融资原则 [róng zī yuán zé] Finanzierungsgrundlagen *pl*

rou

- 肉制品 [ròu zhì pǐn] Fleischprodukte *pl*; Fleischwaren *pl*

ru

- 乳制品 [rǔ zhì pǐn] Molkereiprodukte *pl*
 入场 [rù chǎng] Eintritt *m*; eintreten
 入场费 [rù chǎng fèi] Eintrittsgebühr *f*
 入场券 [rù chǎng quǎn] Eintrittskarte *f*
 入超 [rù chāo] Einfuhrüberschuß *m*; Mehreinfuhr *f*; defizitäre Handelsbilanz
 入超国 [rù chāo guó] Defizitland *n*
 入股 [rù gǔ] Stammeinlage *f*; Aktionär werden
 入国籍 [rù guó jí] einbürgern
 入会费 [rù huì fèi] Aufnahmegebühr *f*; Teilnahmegebühr *f*

- 入会申请书 [rù huì shēn qǐng shù] Aufnahmeantrag *m*
入会条款 [rù huì tiáo kuǎn] Beitrittsklausel *f*
入境 [rù jìng] Einreise *f*
入境签证 [rù jìng qiān zhèng] Einreisevisum *n*; Einreisegenehmigung *f*
入境申请书 [rù jìng shēn qǐng shù] Einreisegesuch *n*
入境条件 [rù jìng tiáo jiàn] Einreisebedingung *f*
入境许可证 [rù jìng xǔ kě zhèng] Einreiseerlaubnis *f*
入口 [rù kǒu] Eingang *m*; Zugang *m*
入门 [rù mén] Einleitung *f*
入学注册 [rù xué zhù cè] Immatrikulation *f*
入帐 [rù zhàng] verbuchen; in eine Rechnung eintragen

ruǎn

- 软币国 [ruǎn bì guó] Weichwährungsland *n*
软货币 [ruǎn huò bì] weiche Währung
(计算机)软件 [ruǎn jiàn] Software *f*; Programmausrüstung *f*
软件包 [ruǎn jiàn bāo] Softwarepaket *n*
软件工程 [ruǎn jiàn gōng chéng] Software-Engineering *n*
软件系统 [ruǎn jiàn xì tǒng] Softwaresystem *n*
软片 [ruǎn piàn] Film *m*
软销售 [ruǎn xiāo shòu] weiche Verkaufstechnik

ruì

- 瑞士法郎 [ruì shì fǎ láng] Schweizer Franken (*sfr*)

rùn

- 润滑剂 [rùn huá jì] Schmierstoff *m*

ruo

弱点 [ruò diǎn] Schwäche *f*; schwache Seite

S

san

三废 [sān fèi] Abprodukte *pl*; die drei Abfallstoffe (Abgase, Abwässer und industrielle Rückstände)

三个月承兑 [sān gè yuè chéng duì] Dreimonatsakzept *n*

三国协定 [sān guó xié dìng] Dreimächteabkommen *n*

三角交易 [sān jiǎo jiāo yì] Dreiecksverkehr *m*

三角贸易 [sān jiǎo mào yì] Dreiecksgeschäft *n*; Dreieckshandel *m*

三角贸易关系 [sān jiǎo mào yì guān xì] dreiseitige Handelsbeziehungen

三角套汇 [sān jiǎo tào huì] Mehrfacharbitrage *f*

散装货 [sǎn zhuāng huò] lose Waren; loseverladene Güter

散装货船 [sǎn zhuāng huò chuán] Massengutfrachter *m*

散装货物 [sǎn zhuāng huò wù] Bulkladung *f*

sang

丧失工作能力 [sàng shī gōng zuò néng lì] Invalidität *f*

丧失公民权 [sàng shī gōng mín quán] Ehrverlust *m*

丧失劳动能力 [sàng shī láo dòng néng lì] Arbeitsunfähigkeit *f*; Erwerbsunfähigkeit *f*

丧失所有权 [sàng shī suǒ yǒu quán] Eigentumsverlust *m*

丧失信用 [sàng shī xìn yòng] Diskredit *m*; Mißkredit *m*

sao

扫描 [sǎo miáo] Abtasten *n*

扫描器 [sǎo miáo qì] Abtaster *m*

sen

森林 [sēn lín] Forst *m*; Wald *m*

森林保护 [sēn lín bǎo hù] Forstschutz *m*

森林保护区 [sēn lín bǎo hù qū] Waldschutzgebiet *n*

森林法 [sēn lín fǎ] Forstgesetz *n*; Forstrecht *n*

森林工业 [sēn lín gōng yè] Forstindustrie *f*

森林管理 [sēn lín guǎn lǐ] Forstverwaltung *f*

森林火灾 [sēn lín huǒ zāi] Waldbrand *m*

森林利用 [sēn lín lì yòng] Forstnutzung *f*

森林面积 [sēn lín miàn jī] Bewaldung *f*

森林损害 [sēn lín sǔn hài] Forstschaden *m*

森林学 [sēn lín xué] Forstwissenschaft *f*

森林资源 [sēn lín zī yuán] Waldreichtum *n*; Waldressourcen *pl*

sha

杀价 [shā jià] Unterbietung *f*

shan

闪电 [shǎn diàn] Blitz *m*

擅自调价 [shàn zì tiáo jià] Preise willkürlich ändern

贍养费 [shàn yǎng fèi] Unterhalt *m*; Unterhaltsbetrag *m*

贍养义务 [shàn yǎng yì wù] Unterhaltungspflicht *f*

贍养者 [shàn yǎng zhě] Ernährer *m*

shang

伤残保险 [shāng cán bǎo xiǎn] Invalidenversicherung (IV) *f*; Invaliditätsversicherung *f*

伤残程度 [shāng cán chéng dù] Invaliditätsgrad *m*

伤残抚恤金 [shāng cán fú xù jīn] Invalidenrente *f*

伤残赔偿 [shāng cán péi cháng] Invaliditätsentschädigung *f*

商标 [shāng biāo] Marke *f*; Warenzeichen *n*

商标保护 [shāng biāo bǎo hù] Markenschutz *m*; Warenzeichenschutz *m*

商标登记法 [shāng biāo dēng jì fǎ] Warenzeichengesetz *n*

商标法 [shāng biāo fǎ] Markenrecht *n*

商标混淆 [shāng biāo hùn xiáo] Warenzeichenverwechslung *f*

商标名称 [shāng biāo míng chēng] Markenname *m*

商标权 [shāng biāo quán] Warenzeichenrecht *n*

商标使用权 [shāng biāo shǐ yòng quán] Warenzeichenbenutzungsrecht *n*

商标使用者 [shāng biāo shǐ yòng zhě] Warenzeichenbesitzer *m*

商标所有人 [shāng biāo suǒ yǒu rén] Markeninhaber *m*

商标注册 [shāng biāo zhù cè] Markeneintragung *f*; Warenzeicheneintragung *f*

商标注册证书 [shāng biāo zhù cè zhèng shū] Warenzeichenlizenz *f*; Eintragungsurkunde der Handelsmarke

商埠 [shāng bù] Handelshafen *m*; Handelsstadt *f*

商场 [shāng chǎng] Basar *m*; Emporium *n*

商船 [shāng chuán] Handelsschiff *n*

商船队 [shāng chuán duì] Handelsflotte *f*

商店 [shāng diàn] Geschäft *n*; Laden *m*

商店设备 [shāng diàn shè bèi] Ladeneinrichtung *f*

商店营业时间 [shāng diàn yíng yè shí jiān] Geschäftszeit *f*

商店职员 [shāng diàn zhí yuán] Handelsangestellte(r)

商定 [shāng dìng] absprechen; abmachen; aushandeln; ausmachen; vereinbaren

商队 [shāng duì] Handelskarawane *f*

- 商法 [shāng fǎ] Handelsgesetz *n*; Handelsrecht *n*
商法典 [shāng fǎ diǎn] Handelsgesetzbuch (HGB) *n*
商贩 [shāng fàn] Hausierer *m*; ambulanter Händler
商港 [shāng gǎng] Handelshafen *m*
商行 [shāng háng] Handelsfirma *f*; Handelshaus *n*
商行全权代表 [shāng háng quán quán dài biǎo] Handlungsbevollmächtigte(r)
商号 [shāng hào] Firma *f*; Kompanie (Co.) *f*
商号代理人 [shāng hào dài lǐ rén] Disponent *m*
商户通讯录 [shāng hù tōng xùn lù] Branchenverzeichnis *n*
商会 [shāng huì] Handelskammer *f*; Handelsverein *m*
商检公司 [shāng jiǎn gōng sī] Warenprüfungsgesellschaft *f*
商检证书 [shāng jiǎn zhèng shù] Prüfungszertifikat *n*
商减价格 [shāng jiǎn jià gé] abdingen
商界 [shāng jiè] Geschäftskreise *pl*; Geschäftswelt *f*; Handelskreise *pl*; Handelswelt *f*
商品 [shāng pǐn] Artikel *m*; Handelsgüter *pl*; Waren *pl*
商品按质分级 [shāng pǐn àn zhì fēn jí] Wareneinteilung nach Güteklassen
商品拜物教 [shāng pǐn bài wù jiào] Warenfetischismus *m*
商品包装 [shāng pǐn bāo zhuāng] Warenverpackung *f*
商品保险 [shāng pǐn bǎo xiǎn] Warenversicherung *f*
商品标签 [shāng pǐn biāo qiān] Warenzettel *m*
商品标准 [shāng pǐn biāo zhǔn] Warennormung *f*
商品采购成本 [shāng pǐn cǎi gòu chéng běn] Warenbeschaffungskosten *pl*
商品仓库 [shāng pǐn cāng kù] Warenspeicher *m*
商品测试 [shāng pǐn cè shì] Warentest *m*
商品差价 [shāng pǐn chà jià] Handelsspanne *f*
商品成本价 [shāng pǐn chéng běn jià] Wareneinstandspreis *m*
商品储备 [shāng pǐn chǔ bèi] Warenreserve *f*
商品繁荣 [shāng pǐn fán róng] Warenkonjunktur *f*
商品分类 [shāng pǐn fēn lèi] Wareneinstufung *f*
商品分类法 [shāng pǐn fēn lèi fǎ] Warenklasseneinteilung *f*
商品分类目录 [shāng pǐn fēn lèi mù lù] Warenverzeichnis *n*

- 商品供应 [shāng pǐn gòng yīng] Warenangebot *n*; Warenbelieferung *f*
 商品供应商 [shāng pǐn gòng yīng shāng] Warenlieferant *m*
 商品估价 [shāng pǐn gū jià] Warenbewertung *f*
 商品广告 [shāng pǐn guǎng gào] Reklame *f*; Verkaufsliteratur *f*
 商品过剩 [shāng pǐn guò shèng] Warenüberfluß *m*
 商品化 [shāng pǐn huà] Kommerzialisierung *f*
 商品回扣 [shāng pǐn huì kǒu] Warenskonto *m/n*
 商品积压 [shāng pǐn jī yā] übermäßige Warenvorräte
 商品价格 [shāng pǐn jià gé] Warenpreis *m*
 商品价值 [shāng pǐn jià zhí] Warenwert *m*
 商品检验 [shāng pǐn jiǎn yàn] Warenprüfung *f*; Warenüberprüfung *f*
 商品检验代理人 [shāng pǐn jiǎn yàn dài lǐ rén] Warenbesichtigungsagent *m*
 商品检验费用 [shāng pǐn jiǎn yàn fèi yòng] Wareninspektionskosten *pl*
 商品交换 [shāng pǐn jiāo huàn] Warenaustausch *m*
 商品交易 [shāng pǐn jiāo yì] Warengeschäfte *pl*
 商品交易会 [shāng pǐn jiāo yì huì] Warenmesse *f*
 商品交易会项目表 [shāng pǐn jiāo yì huì xiàng mù biǎo] Messekatalog *m*
 商品交易所 [shāng pǐn jiāo yì suǒ] Warenbörse *f*
 商品交易条件 [shāng pǐn jiāo yì tiáo jiàn] Warenaustauschverhältnis *n*
 商品进口 [shāng pǐn jìn kǒu] Wareneinfuhr *f*
 商品经纪人 [shāng pǐn jīng jì rén] Warenmakler *m*
 商品经济 [shāng pǐn jīng jì] Warenwirtschaft *f*
 商品经济体系 [shāng pǐn jīng jì tǐ xì] Warenwirtschaftssystem *n*
 商品竞争 [shāng pǐn jīng zhēng] Warenkonkurrenz *f*
 商品控制配给货物 [shāng pǐn kòng zhì pèi jǐ huò wù] Warenbewirtschaftung *f*
 商品库存 [shāng pǐn kù cún] Warenbestand *m*
 商品会计 [shāng pǐn kuài jì] Warenbuchhaltung *f*
 商品匮乏 [shāng pǐn kuì fá] Warenmangel *m*
 商品劳务交易 [shāng pǐn láo wù jiāo yì] Leistungsverkehr *m*
 商品类别 [shāng pǐn lèi bié] Warengruppe *f*
 商品粮 [shāng pǐn liáng] Marktgetreide *n*
 商品流动 [shāng pǐn liú dòng] Warenfluß *m*

商品流通 [shāng pǐn liú tōng] Warenumlauf *m*; Warenumsatz *m*; Warenverkehr *m*; Warenzirkulation *f*

商品贸易 [shāng pǐn mào yì] Warenhandel *m*

商品贸易平衡 [shāng pǐn mào yì píng héng] Warenhandelsbilanz *f*

商品贸易顺差 [shāng pǐn mào yì shùn chā] Warenhandelsüberschuß *m*

商品民意调查 [shāng pǐn mín yì diào chá] Warentest *m*

商品名称 [shāng pǐn míng chēng] Warenbezeichnung *f*

商品目录 [shāng pǐn mù lù] Warenkatalog *m*; Warenliste *f*; Warenverzeichnis (WV) *n*

商品目录价格 [shāng pǐn mù lù jià gé] Katalogpreis *m*; Listenpreis *m*

商品内在价格 [shāng pǐn nèi zài jià gé] Bonität *f*

商品品种 [shāng pǐn pín zhǒng] Warensortiment *n*

商品倾销 [shāng pǐn qīng xiāo] Warendumping *m*; Warenverschleuderung *f*

商品生产 [shāng pǐn shēng chǎn] Warenproduktion *f*

商品使用说明书 [shāng pǐn shǐ yòng shuō míng shū] Anweisung *f*

商品市场 [shāng pǐn shì chǎng] Warenmarkt *m*

商品收购额 [shāng pǐn shōu gòu é] Warenaufkaufsvolumen *n*

商品手册 [shāng pǐn shǒu cè] Warenhandbuch *n*

商品售后检修业务 [shāng pǐn shòu hòu jiǎn xiū yè wù] Dienst am Kunden

商品输出 [shāng pǐn shū chū] Warenexport *m*

商品输入 [shāng pǐn shū rù] Warenimport *m*

商品税 [shāng pǐn shuì] Marktsteuer *f*

商品说明书 [shāng pǐn shuō míng shū] Warenbeschreibung *f*

商品推销 [shāng pǐn tuī xiāo] Warenvertrieb *m*

商品脱销 [shāng pǐn tuō xiāo] Engpaß *m*; Warenmangel *m*

商品限额配给措施 [shāng pǐn xiàn é pèi jǔ cuò shī] Warenbewirtschaftungsmaßnahmen *pl*

商品消费 [shāng pǐn xiāo fèi] Warenverbrauch *m*

商品销路好 [shāng pǐn xiāo lù hǎo] die Waren gehen gut ab

商品销售 [shāng pǐn xiāo shòu] Debit *m*; Warenverkauf *m*

商品销售额 [shāng pǐn xiāo shòu é] Warenumsatz *m*

商品销售机构 [shāng pǐn xiāo shòu jī gòu] Warenabsatzorganisation *f*

- 商品销售计划 [shāng pǐn xiāo shòu jì huà] Warenumsatzplan *m*
 商品销售市场 [shāng pǐn xiāo shòu shì chǎng] Warenabsatzmarkt *m*
 商品信息 [shāng pǐn xìn xī] Wareninformation *f*
 商品需求 [shāng pǐn xū qiú] Warenbedarf *m*
 商品选择 [shāng pǐn xuǎn zé] Warenauswahl *f*
 商品学 [shāng pǐn xué] Warenkunde *f*
 商品营业额 [shāng pǐn yíng yè é] Warenumsatz *m*
 商品营业税 [shāng pǐn yíng yè shuì] Warenumsatzsteuer *f*
 商品运输 [shāng pǐn yùn shū] Warenbeförderung *f*; Warentransport *m*
 商品展销(会) [shāng pǐn zhān xiǎo] Warenmesse *f*
 商品知识 [shāng pǐn zhī shì] Warenkenntnis *f*
 商品质量 [shāng pǐn zhì liàng] Warenqualität *f*
 商品质量标志 [shāng pǐn zhì liàng biāo zhì] Warengütezeichen *n*
 商品质量检验 [shāng pǐn zhì liàng jiǎn yàn] Warenprüfung *f*
 商品种类 [shāng pǐn zhǒng lèi] Warengattung *f*
 商品周转 [shāng pǐn zhōu zhuǎn] Warenumschlag *m*
 商品转让 [shāng pǐn zhuǎn ràng] Warenübereignung *f*
 商品资本 [shāng pǐn zī běn] Warenkapital *n*
 商情 [shāng qíng] Marktlage *f*
 商情好转 [shāng qíng hǎo zhuǎn] Konjunkturbesserung *f*; Konjunkturerholung *f*
 商情预测 [shāng qíng yù cè] Marktprognose *f*
 商人 [shāng rén] Geschäftsmann *m*; Händler *m*; Kaufmann *m*
 商人资本 [shāng rén zī běn] Kaufmannskapital *n*
 商事法庭 [shāng shì fǎ tíng] Handelsgericht *n*
 商谈 [shāng tán] Unterredung *f*; verhandeln
 商务 [shāng wù] Handelsangelegenheiten *pl*; Handelsgeschäft *n*
 商务参赞 [shāng wù cān zàn] Handelsrat *m*
 商务代表 [shāng wù dài biǎo] Handelsvertreter *m*
 商务代表处 [shāng wù dài biǎo chù] Handelsmission *f*; Handelsvertretung *f*
 商务关系 [shāng wù guān xì] geschäftliche Beziehungen
 商务秘书 [shāng wù mì shù] Handelssekretär *m*
 商务诉讼案件 [shāng wù sù sòng àn jiàn] Handelssache *f*

- 商务争议 [shāng wù zhēng yì] Handelsstreitigkeit *f*
商务仲裁会 [shāng wù zhòng cái huì] Handelsschiedsgericht *n*
商务专员 [shāng wù zhuān yuán] Handelsattaché *m*
商学士 [shāng xué shì] Diplomkaufmann *m*
商学院 [shāng xué yuàn] Handelshochschule *f*
商业 [shāng yè] Gewerbe *n*; Handel *m*; Handelswesen *n*
商业部 [shāng yè bù] Handelsministerium *n*
商业部门 [shāng yè bù mén] Handelszweig *m*
商业承兑 [shāng yè chéng duì] Warenakzept *n*; kaufmännische Anweisung
商业承兑汇票 [shāng yè chéng duì huì piào] Handelsakzept *n*
商业城市 [shāng yè chéng shì] Handelsstadt *f*
商业大街 [shāng yè dà jiē] Ladenstraße *f*
商业代理 [shāng yè dài lǐ] Handelsagentur *f*
商业代理人 [shāng yè dài lǐ rén] Handelsagent *m*; Handelsvertreter *m*
商业单据托收统一规则 [shāng yè dān jù tuō shōu tǒn yī guī zé] Einheitliche Richtlinien für das Inkasso von Handelspapieren
商业道德 [shāng yè dào dé] Handelsmoral *f*
商业登记注册 [shāng yè dēng jì zhù cè] Handelsregister *n*
商业地段 [shāng yè dì duàn] Geschäftsbezirk *m*
商业发票 [shāng yè fá piào] Handelsfaktura *f*; Handelsrechnung *f*
商业法 [shāng yè fǎ] Handelsrecht *n*
商业风险 [shāng yè fēng xiǎn] Handelsrisiko *n*
商业高利贷 [shāng yè gāo lì dài] Handelswucher *m*; kommerzieller Wucher
商业公司 [shāng yè gōng sī] Handelsgesellschaft *f*; Handelskompanie *f*
商业关系 [shāng yè guān xi] Geschäftsbeziehung *f*
商业惯例 [shāng yè guàn lì] Handelsbrauch *m*; Handelsgewohnheit *f*; Handelsusage *f*
商业惯例法 [shāng yè guàn lì fǎ] Handelsgewohnheitsrecht *n*
商业广告 [shāng yè guǎng gào] Händlerwerbung *f*
商业航运 [shāng yè háng yùn] Handelsschiffahrt *f*
商业合同 [shāng yè hé tóng] Handelsvertrag *m*
商业化 [shāng yè huà] Kommerzialisierung *f*

- 商业汇票 [shāng yè huì piào] Handelswechsel *m*; Warenwechsel *m*
 商业活动 [shāng yè huó dòng] Handelstätigkeit *f*
 商业机构 [shāng yè jī gòu] Handelsorganisation *f*
 商业价值 [shāng yè jià zhí] Handelswert *m*
 商业结构 [shāng yè jié gòu] Handelsstruktur *f*
 商业界 [shāng yè jiè] Handelsstand *m*
 商业经纪人 [shāng yè jīng jì rén] Handelsmakler *m*
 商业经济 [shāng yè jīng jì] Handelswirtschaft *f*
 商业利润 [shāng yè lì rùn] Handelsgewinn *m*; Handelsprofit *m*
 商业垄断集团 [shāng yè lǒng duàn jí tuán] Handelsmonopol *n*
 商业票据 [shāng yè piào jù] Handelspapier *n*
 商业平价 [shāng yè píng jià] Handelsparität *f*
 商业企业 [shāng yè qī yè] Erwerbsbetrieb *m*; Handelsbetrieb *m*; Handelsunternehmen *n*
 商业区 [shāng yè qū] Einkaufsviertel *n*; Geschäftsgegend *f*; Geschäftsviertel *n*
 商业渠道 [shāng yè qú dào] Handelskette *f*; Handelsweg *m*
 商业事务 [shāng yè shì wù] Handelsangelegenheit *f*
 商业书信 [shāng yè shū xìn] Geschäftsbrief *m*
 商业税 [shāng yè shuì] Handelssteuern *pl*
 商业谈判 [shāng yè tán pàn] Handelsgespräche *pl*
 商业条款 [shāng yè tiáo kuǎn] Handelsklauseln *pl*
 商业统计 [shāng yè tǒng jì] Handelsstatistik *f*
 商业推销员 [shāng yè tuī xiāo yuán] Geschäftsreisende(*r*)
 商业网 [shāng yè wǎng] Handelsnetz *n*
 商业往来 [shāng yè wǎng lái] Handelsverkehr *m*
 商业危机 [shāng yè wēi jī] Handelskrise *f*
 商业习惯 [shāng yè xí guǎn] Geschäftsgebrauch *m*
 商业新闻 [shāng yè xīn wén] Handelsblatt *n*
 商业信贷 [shāng yè xìn dài] Handelskredit *m*
 商业信贷保证 [shāng yè xìn dài bǎo zhèng] Warenkreditbürgschaft *f*
 商业信贷公司 [shāng yè xìn dài gōng sī] Warenkreditgesellschaft *f*
 商业信贷利率 [shāng yè xìn dài lì lǜ] Handelskreditsatz *m*

- 商业信用 [shāng yè xìn yòng] Handelskredit *m*
商业信用卡 [shāng yè xìn yòng kǎ] Warenkreditbrief *m*
商业信用证 [shāng yè xìn yòng zhèng] Handelskreditbrief *m*; Warenakkreditiv *n*
商业信誉 [shāng yè xìn yù] Bonität *f*; geschäftliches Ansehen
商业学校 [shāng yè xué xiào] Handelsschule *f*
商业银行 [shāng yè yín háng] Handelsbank *f*; Kommerzbank *f*
商业用车辆 [shāng yè yòng chē liǎng] Nutzfahrzeug *n*
商业用语 [shāng yè yòng yǔ] Kaufmannssprache *f*
商业债务 [shāng yè zhài wù] Handelsschulden *pl*
商业折扣 [shāng yè zhé kòu] Handelsrabatt *m*; Warendiskont *m*; Warenrabatt *m*
商业政策 [shāng yè zhèng cè] Handelspolitik *f*
商业中心 [shāng yè zhōng xīn] Handelszentrum *n*
商业仲裁 [shāng yè zhòng cái] Handelsschiedsgerichtsbarkeit *f*
商业仲裁法庭 [shāng yè zhòng cái fǎ tíng] Handelsschiedsgerichtshof *m*
商业资本 [shāng yè zī běn] Firmenkapital *n*; Handelskapital *n*
商议 [shāng yì] Beratung *f*; erörtern
商誉 [shāng yù] Geschäftswert *m*
商展 [shāng zhǎn] Handelsausstellung *f*
商战 [shāng zhàn] Handelskrieg *m*
赏金 [shǎng jīn] Geldprämie *f*
上班 [shàng bān] zur Arbeit gehen
上半年 [shàng bàn nián] erste Hälfte des Jahres
上层建筑 [shàng céng jiàn zhù] Überbau *m*
上层人物 [shàng céng rén wù] Persönlichkeiten aus der Oberschicht
上船 [shàng chuán] an Bord gehen
上等 [shàng děng] beste Qualität; erste Klasse
上等品 [shàng děng pǐn] Qualitätsware *f*
上飞机 [shàng fēi jī] an Bord gehen
上面提到的人 [shàng miàn tí dào de rén] Obengenannte(r)
上年度结转利润 [shàng nián dù jié zhuǎn lì rùn] Gewinn aus dem Vorjahr
上任 [shàng rèn] Amtsantritt *m*; antreten
上升 [shàng shēng] hochgehen

- 上升阶段 [shàng shēng jiē duàn] Startphase *f*
 上升趋势 [shàng shēng qū shì] Auftriebstendenz *f*; Aufwärtstendenz *f*
 上市 [shàng shì] auf den Markt kommen
 上市公司 [shàng shì gōng sī] an der Börse notierte Gesellschaft
 上市(挂牌)股票 [shàng shì gǔ piào] zum Börsenhandel zugelassene Aktien
 上市有价证券 [shàng shì yǒu jià zhèng quàn] notierte Wertpapiere
 上市证券 [shàng shì zhèng quàn] Börsenpapiere *pl*; notierte Effekten
 上税 [shàng shuì] verzollen; versteuern
 上司 [shàng sī] Chef *m*; Vorgesetzte(r)
 上诉 [shàng sù] Berufung *f*; Beschwerde *f*
 上诉法庭 [shàng sù fǎ tíng] Berufungsgericht *n*
 上诉法院 [shàng sù fǎ yuàn] Appellationsgericht *n*
 上诉理由 [shàng sù lǐ yóu] Berufungsbegründung *f*
 上诉判决 [shàng sù pàn jué] Berufungsurteil *n*
 上诉权 [shàng sù quán] Berufungsrecht *n*
 上限 [shàng xiàn] Obergrenze *f*
 上月 [shàng yuè] vergangenen Monats (v. M.)
 上涨 [shàng zhǎng] Anstieg *m*; steigen
 上涨的行情 [shàng zhǎng de háng qíng] ansteigender Kurs
 上涨趋势 [shàng zhǎng qū shì] Steigerungstendenz *f*

shao

- 烧酒 [shāo jiǔ] Schnaps *m*
 烧酒酿造厂 [shāo jiǔ niàng zào chǎng] Brennerei *f*
 少量 [shǎo liàng] wenig; kleine Menge
 少数 [shǎo shù] Minderheit *f*; Minderzahl *f*
 少数股权 [shǎo shù gǔ quán] Minderheitsbeteiligung *f*

she

- 赊购 [shē gòu] Kauf auf Borg; auf Kredit kaufen

- 赊购公司 [shě gòu gōng sī] Abzahlungsgesellschaft *f*
赊购帐 [shě gòu zhàng] Anschreibungskonto *n*
赊卖 [shě mài] Kreditverkauf *m*; Verkauf auf Kredit
赊销 [shě xiāo] auf Kredit verkaufen
赊帐付款 [shě zhàng fù kuǎn] Akontozahlung *f*
奢侈 [shě chǐ] Luxus *m*
奢侈品 [shě chǐ pǐn] Luxusartikel *m*
奢侈品关税 [shě chǐ pǐn guān shuì] Luxus Zoll *m*
奢侈品税 [shě chǐ pǐn shuì] Luxussteuer *f*
奢侈商品 [shě chǐ shāng pǐn] Luxuswaren *pl*
设备 [shè bèi] Ausrüstung *f*; Anlage *f*; Einrichtung *f*; Vorrichtung *f*
设备出口 [shè bèi chū kǒu] Anlagenexport *m*
设备费用 [shè bèi fèi yòng] Anlagekosten *pl*
设备更新 [shè bèi gēng xīn] Anlagenerneuerung *f*
设备投资 [shè bèi tóu zī] Ausrüstungsinvestitionen *pl*
设备投资贷款 [shè bèi tóu zī dài kuǎn] Ausrüstungskredit *m*
设备物品 [shè bèi wù pǐn] Ausrüstungsgüter *pl*
设定目标 [shè dìng mù biāo] Zielsetzung *f*
设计 [shè jì] Entwurf *m*; Konstruktion *f*; entwerfen; konstruieren; projektieren
设计不当 [shè jì bù dāng] Fehlkonstruktion *f*
设计人 [shè jì rén] Entwerfer *m*
设计师 [shè jì shī] Konstrukteur *m*; Designer *m*
设计室 [shè jì shì] Konstruktionsbüro *n*
设计图 [shè jì tú] Planskizze *f*
设计院 [shè jì yuàn] Projektierungsinstitut *n*
设计专利法 [shè jì zhuān lì fǎ] Gebrauchsmustergesetz *n*
设立 [shè lì] Aufstellung *f*; Einrichtung *f*; aufstellen; einrichten
设立公司 [shè lì gōng sī] Geschäftserrichtung *f*
设施 [shè shī] Anlage *f*; Einrichtung *f*; Ausrüstung *f*
设想 [shè xiǎng] annehmen; sich etw. vorstellen
设宴 [shè yàn] ein Bankett geben
设置 [shè zhì] aufstellen; einrichten

社会 [shè huì] Gesellschaft *f*

社会保险 [shè huì bǎo xiǎn] Angestelltenversicherung *f*; Sozialversicherung *f*

社会保险法案 [shè huì bǎo xiǎn fǎ àn] Sozialversicherungsgesetz *n*

社会保险费 [shè huì bǎo xiǎn fèi] Sozialbeiträge *pl*; Sozialkosten *pl*; Beitrag zur Sozialversicherung; soziale Abgaben

社会保险和社会福利费支出 [shè huì bǎo xiǎn hé shè huì fú lì fèi zhī chū] Sozialaufwand *m*

社会保险基金 [shè huì bǎo xiǎn jī jīn] Sozialversicherungskasse *f*; Sozialversicherungsfonds *m*; der Versicherungsfonds der Gesellschaft

社会保险缴款 [shè huì bǎo xiǎn jiǎo kuǎn] Sozialversicherungsabgaben *pl*

社会保险卡 [shè huì bǎo xiǎn kǎ] Sozialversicherungskarte *f*

社会保险立法 [shè huì bǎo xiǎn lì fǎ] Sozialversicherungsgesetzgebung *f*

社会保险年金 [shè huì bǎo xiǎn nián jīn] Sozialrente *f*

社会保险税 [shè huì bǎo xiǎn shuì] Sozialversicherungssteuer *f*

社会保险义务 [shè huì bǎo xiǎn yì wù] Sozialversicherungsleistungen *pl*

社会保险预算 [shè huì bǎo xiǎn yù suàn] Sozialbudget *n*

社会保险制度 [shè huì bǎo xiǎn zhì dù] Sozialversicherungswesen *n*

社会保险组织 [shè huì bǎo xiǎn zǔ zhī] Sozialversicherungsträger *m*

社会保障 [shè huì bǎo zhàng] soziale Sicherheit

社会必要劳动 [shè huì bì yào láo dòng] notwendige gesellschaftliche Arbeit

社会补助费 [shè huì bǔ zhù fèi] Sozialzulage *f*

社会财产 [shè huì cái chǎn] Gesellschaftsvermögen *n*

社会财富 [shè huì cái fù] gesellschaftlicher Reichtum

社会差别 [shè huì chā bié] sozialer Unterschied

社会纯收入 [shè huì chún shōu rù] Reineinkommen der Gesellschaft

社会地理学 [shè huì dì lǐ xué] Sozialgeographie *f*

社会地位 [shè huì dì wèi] Sozialstatus *m*; soziale Stellung

社会发展规划 [shè huì fā zhǎn guī huà] Sozialplanung *f*

社会法院 [shè huì fǎ yuàn] Sozialgericht *n*

社会分工 [shè huì fèn gōng] gesellschaftliche Arbeitsteilung

社会福利 [shè huì fú lì] Sozialleistungen *pl*; öffentliche Wohlfahrt

社会福利负担 [shè huì fú lì fù dān] Soziallasten *pl*

- 社会福利工资 [shè huì fú lì gōng zī] Soziallohn *m*
社会福利国家 [shè huì fú lì guó jiā] Sozialstaat *m*
社会福利基金 [shè huì fú lì jī jīn] Sozialfonds *m*
社会福利经费预算 [shè huì fú lì jīng fèi yù suàn] Sozialetat *m*
社会福利开支 [shè huì fú lì kāi zhī] soziale Aufwendung
社会福利设施 [shè huì fú lì shè shī] soziale Einrichtungen
社会福利事业 [shè huì fú lì shì yè] Sozialwesen *n*
社会福利投资 [shè huì fú lì tóu zī] Sozialinvestitionen *pl*
社会福利住宅 [shè huì fú lì zhù zhái] Sozialbauten *pl*; Sozialwohnung *f*
社会服务 [shè huì fú wù] Sozialdienste *pl*
社会服务法 [shè huì fú wù fǎ] Sozialrecht *n*
社会改革 [shè huì gǎi gé] Sozialreform *f*
社会公益工作 [shè huì gōng yì gōng zuò] Sozialarbeit *f*
社会公益工作者 [shè huì gōng yì gōng zuò zhě] Sozialarbeiter *m*
社会购买力 [shè huì gòu mǎi lì] gesellschaftliche Kaufkraft
社会关系 [shè huì guān xi] soziale Beziehungen
社会化 [shè huì huà] Sozialisierung *f*; Vergesellschaftung *f*
社会活动 [shè huì huó dòng] soziale Aktivitäten
社会伙伴 [shè huì huó bàn] Sozialpartner *m*
社会间接资本 [shè huì jiān jiē zī běn] Sozialkapital *n*
社会健康保险机构 [shè huì jiàn kāng bǎo xiǎn jī gòu] Ersatzkasse (EK) *f*
社会阶层 [shè huì jiē céng] Bevölkerungsschicht *f*; Gesellschaftsschicht *f*
社会结构 [shè huì jié gòu] Sozialstruktur *f*
社会进化论 [shè huì jìn huà lùn] Sozialdarwinismus *m*
社会经济学 [shè huì jīng jì xué] Sozialökonomie *f*
社会经济统计学 [shè huì jīng jì tǒng jì xué] Sozialstatistik *f*
社会救济 [shè huì jiù jī] Sozialfürsorge *f*; Sozialhilfe *f*
社会科学 [shè huì kē xué] Sozialwissenschaft *f*
社会劳动 [shè huì láo dòng] gesellschaftliche Arbeit
社会劳动分工 [shè huì láo dòng fēn gōng] gesellschaftliche Arbeitsteilung
社会立法 [shè huì lì fǎ] Sozialgesetzgebung *f*
社会伦理学 [shè huì lún lí xué] Sozialethik *f*

- 社会人类学 [shè huì rén lèi xué] Sozialanthropologie *f*
 社会生产过程 [shè huì shēng chǎn guò chéng] gesellschaftlicher Produktions-
 prozeß
 社会生态学 [shè huì shēng tài xué] Sozialökologie *f*
 社会声誉 [shè huì shēng yù] Sozialprestige *n*
 社会主义市场经济 [shè huì shì chǎng jīng jì] soziale Marktwirtschaft
 社会项目投资 [shè huì xiàng mù tóu zī] Sozialinvestitionen *pl*
 社会消费 [shè huì xiāo fèi] gesellschaftliche Konsumtion
 社会信贷论 [shè huì xìn dài lùn] Sozialkredittheorie *f*
 社会形态 [shè huì xíng tài] Gesellschaftsformation *f*
 社会学家 [shè huì xué jiā] Soziologe *m*
 社会义务 [shè huì yì wù] Sozialleistungen *pl*
 社会制度 [shè huì zhì dù] Gesellschaftsordnung *f*; Gesellschaftssystem *n*
 社会主义 [shè huì zhǔ yì] Sozialismus *m*
 社会主义道路 [shè huì zhǔ yì dào lù] sozialistischer Weg
 社会主义法制 [shè huì zhǔ yì fǎ zhì] sozialistisches Rechtssystem
 社会主义国民经济 [shè huì zhǔ yì guó mín jīng jì] sozialistische Volks-
 wirtschaft
 社会主义基本经济规律 [shè huì zhǔ yì jī běn jīng jì guī lǜ] das ökonomische
 Grundgesetz des Sozialismus
 社会主义集体所有制 [shè huì zhǔ yì jī tǐ suǒ yǒu zhì] sozialistisches Kollektiveigentum
 社会主义建设 [shè huì zhǔ yì jiàn shè] sozialistischer Aufbau
 社会主义经济 [shè huì zhǔ yì jīng jì] sozialistische Wirtschaft
 社会主义市场经济 [shè huì zhǔ yì shì chǎng jīng jì] sozialistische Marktwirtschaft
 社会主义者 [shè huì zhǔ yì zhě] Sozialist *m*
 社会主义制度 [shè huì zhǔ yì zhì dù] sozialistisches System
 社会总产品 [shè huì zǒng chǎn pǐn] gesellschaftliches Gesamtprodukt
 社交 [shè jiāo] soziale Interaktionen; gesellschaftlicher Verkehr
 社交界 [shè jiāo jiè] Gesellschaft *f*
 社交性 [shè jiāo xìng] Soziabilität *f*

社论 [shè lùn] Leitartikel *m*

社团 [shè tuán] Bund *m*; Korporation *f*; Körperschaft *f*; Verein *m*; Vereinigung *f*

涉及 [shè jí] Bezug *m*; betreffen

涉外法律案件 [shè wài fǎ lù àn jiàn] Rechtsfall mit Auslandsbezug

赦免 [shè miǎn] Begnadigung *f*; Straferlaß *m*

赦免权 [shè miǎn quán] Begnadigungsrecht *n*

赦免刑罚 [shè miǎn xíng fá] Strafe erlassen

摄影 [shè yǐng] Photographie *f*

摄影机 [shè yǐng jī] Kamera *f*

摄影记者 [shè yǐng jì zhě] Bildberichterstatter *m*; Photoreporter *m*

摄影师 [shè yǐng shī] Photograph *m*

shēn

申报 [shēn bào] Angabe *f*; Deklaration *f*; deklarieren

申报保险价值 [shēn bào bǎo xiǎn jià zhí] Angabe des Versicherungswertes

申报表 [shēn bào biǎo] Meldeschein *m*

申报关税 [shēn bào guān shuì] Zolldeklaration *f*

申报价格 [shēn bào jià gé] Deklarationswert *m*

申报价格过低 [shēn bào jià gé guò dī] zu niedrig deklarieren

申报价格过高 [shēn bào jià gé guò gāo] zu hoch deklarieren

申报价值 [shēn bào jià zhí] Wertangabe *f*; angegebener Zollwert

申报破产 [shēn bào pò chǎn] Konkurs anmelden

申报期 [shēn bào qī] Anmeldefrist *f*

申报税款 [shēn bào shuì kuǎn] einbekennen

申报所得税 [shēn bào suǒ dé shuì] Einkommensteuererklärung *f*

申报义务 [shēn bào yì wù] Deklarationspflicht *f*

(纳税)申报者 [shēn bào zhě] Deklarant *m*

申请 [shēn qǐng] Antrag *m*; Anmeldung *f*; anmelden; beantragen

申请表 [shēn qǐng biǎo] Antragsformular *n*; Bewerbungsformular *n*; Gesuchformular *n*

- 申请查证 [shēn qǐng chá zhèng] Beweisanspruch *m*
 申请撤销 [shēn qǐng chè xiāo] Aufhebungsantrag *m*
 申请出境签证 [shēn qǐng chū jìng qiān zhèng] Ausreisevisum beantragen
 申请贷款 [shēn qǐng dài kuǎn] Darlehen beantragen
 申请费 [shēn qǐng fèi] Antragsgebühr *f*
 申请公司解散 [shēn qǐng gōng sī jiě sàn] Antrag auf Gesellschaftsliquidation
 申请国 [shēn qǐng guó] antragstellender Staat
 申请赔偿损失 [shēn qǐng péi cháng sǔn shī] Antrag auf Schadenersatz
 申请批准 [shēn qǐng pī zhǔn] um Zulassung nachsuchen
 申请破产 [shēn qǐng pò chǎn] Antrag auf Konkurseröffnung
 申请期限 [shēn qǐng qī xiàn] Antragsfrist *f*
 申请求职 [shēn qǐng qiú zhí] Bewerbung *f*
 申请人 [shēn qǐng rén] Antragsteller *m*; Bewerber *m*; Gesuchsteller *m*
 申请认购 [shēn qǐng rèn gòu] Zeichnungsaufforderung *f*
 申请日期 [shēn qǐng rì qī] Antragsdatum *n*
 申请入境签证 [shēn qǐng rù jìng qiān zhèng] Einreisevisum beantragen
 申请商业登记注册 [shēn qǐng shāng yè dēng jì zhù cè] Antrag auf Eintragung in Handelsregister
 申请书 [shēn qǐng shū] Anmeldegesuch *n*; Bewerbungsschreiben *n*
 申请许可 [shēn qǐng xǔ kě] Zulassungsgesuch *n*
 申请许可证 [shēn qǐng xǔ kě zhèng] Lizenz antragen
 申请专利 [shēn qǐng zhuān lì] Patent anmelden
 申请资料 [shēn qǐng zī liào] Bewerbungsunterlagen *pl*
 申诉 [shēn sù] Beschwerde *f*; Einspruch *m*
 申诉程序 [shēn sù chéng xù] Einspruchsverfahren *n*
 申诉期 [shēn sù qī] Einspruchsfrist *f*
 申诉权 [shēn sù quán] Einspruchsrecht *n*
 申诉人 [shēn sù rén] Beschwerdeführer *m*
 申诉书 [shēn sù shū] Beschwerdebrief *m*; Bewerbungsschreiben *n*; Einspruchsschrift *f*
 伸缩性 [shēn suō xìng] Flexibilität *f*
 身份 [shēn fèn] Eigenschaft *f*; Status *m*; Stellung *f*

- 身份证 [shēn fèn zhèng] Personalausweis *m*
深水港 [shēn shuǐ gǎng] Tiefwasserhafen *m*
审查 [shěn chá] Inspektion *f*
审查年度帐 [shěn chá nián dù zhàng] Abschlußprüfung *f*
审查资产负债表 [shěn chá zī chǎn fù zhài biǎo] Bilanzprüfung *f*
审核 [shěn hé] nachprüfen; revidieren
审核人 [shěn hé rén] Revisor *m*
审核员 [shěn hé yuán] Buchprüfer *m*
审核资产负债表 [shěn hé zī chǎn fù zhài biǎo] Bilanzprüfung *f*
审核资料 [shěn hé zī liào] Kalkulationsunterlagen *pl*
审级 [shěn jí] Instanz *f*; Instanzenzug *m*
审计 [shěn jì] Buchprüfung *f*; Bücherrevision *f*; Rechnungsprüfung *f*;
Rechnungsprüfung vornehmen
审计报告 [shěn jì bào gào] Buchprüfungsbericht *m*
审计程序 [shěn jì chéng xù] Revisionsverfahren *n*
审计处 [shěn jì chù] Revisionsabteilung *f*
审计范围 [shěn jì fàn wéi] Revisionsumfang *m*
审计年度 [shěn jì nián dù] Bilanzjahr *n*; Revisionsjahr *n*
审计人 [shěn jì rén] Revident *m*
审计师 [shěn jì shī] Rechnungsprüfer *m*; Wirtschaftsprüfer *m*
审计署 [shěn jì shǔ] Oberrechnungshof *m*
审计员 [shěn jì yuán] Bücherrevisor *m*; Rechnungsprüfer *m*
审计原则 [shěn jì yuán zé] Revisionsgrundsatz *m*
审计主任 [shěn jì zhǔ rèn] Hauptrevisor *m*
审计资料 [shěn jì zī liào] Revisionsunterlagen *pl*
审理 [shěn lǐ] über einen Fall verhandeln
审理上诉 [shěn lǐ shàng sù] Berufungsverhandlung *f*
审判 [shěn pàn] Recht sprechen
审判权 [shěn pàn quán] Gerichtsbarkeit *f*
审判员 [shěn pàn yuán] Richter *m*
审批 [shěn pī] etw. prüfen und genehmigen
审批委员会 [shěn pī wēi yuán huì] Bewilligungsausschuß *m*

- 审问 [shěn wèn] vernehmen
 审讯 [shěn xùn] Verhör *n*; verhören
 审阅 [shěn yuè] Durchsicht *f*; Einsicht *f*; Einsichtnahme *f*; einsehen

sheng

- 升级 [shēng jí] Rangerhöhung *f*
 升降带 [shēng jiàng dài] Bandaufzug *m*
 升降机 [shēng jiàng jī] Aufzug *m*; Fahrstuhl *m*; Lift *m*
 升水 [shēng shuǐ] Agio *n*; Aufgeld *n*; Aufschlag *m*
 升值 [shēng zhí] Aufwertung *f*; aufwerten
 升值率 [shēng zhí lǜ] Aufwertungssatz *m*
 升值收益 [shēng zhí shōu yì] Aufwertungserlös *m*
 生产 [shēng chǎn] Herstellung *f*; Produktion *f*; erzeugen; herstellen
 生产安全 [shēng chǎn ān quán] Betriebssicherheit *f*
 生产报告 [shēng chǎn bào gào] Produktionsbericht *m*
 生产标准 [shēng chǎn biāo zhǔn] Produktionsnorm *f*; Produktionsstandard *m*
 生产波动 [shēng chǎn bō dòng] Produktionsschwankung *f*
 生产补助金 [shēng chǎn bǔ zhù jīn] Produktionszuschüsse *pl*
 生产部门 [shēng chǎn bù mén] Betriebszweig *m*; Fertigungsabteilung *f*; Produktionsabteilung *f*; Produktionssektor *m*
 生产成本 [shēng chǎn chéng běn] Erzeugungskosten *pl*; Herstellungskosten *pl*; Produktionsaufwand *m*
 生产成本计算 [shēng chǎn chéng běn jì suàn] Produktionskostenrechnung *f*
 生产成果 [shēng chǎn chéng guó] Produktionsergebnis *n*
 生产程序 [shēng chǎn chéng xù] Fabrikationsprozeß *m*; Herstellungsprogramm *n*
 生产筹备费 [shēng chǎn chóu bèi fèi] Produktionsanlaufkosten *pl*
 生产筹资 [shēng chǎn chóu zī] Produktionsfinanzierung *f*
 生产储备 [shēng chǎn chǔ bèi] Produktionsreserven *pl*
 生产贷款 [shēng chǎn dài kuǎn] Produktionsdarlehen *n*
 生产单位 [shēng chǎn dān wèi] Fertigungseinheit *f*; Produktionseinheit *f*
 生产定额 [shēng chǎn dìng é] Arbeitsnorm *f*; Herstellungsquote *f*; Produk-

tionssoli *n*

- 生产队 [shēng chǎn duì] Produktionsgruppe *f*
生产对象 [shēng chǎn duì xiàng] Betriebsgegenstand *m*
生产发明 [shēng chǎn fā míng] Betriebserfindung *f*
生产发展 [shēng chǎn fā zhǎn] Produktionsentwicklung *f*
生产范围 [shēng chǎn fàn wéi] Herstellungsbereich *m*
生产方案 [shēng chǎn fāng àn] Herstellungsprojekt *n*
生产方法 [shēng chǎn fāng fǎ] Fabrikationsverfahren *n*
生产方式 [shēng chǎn fāng shì] Produktionsweise *f*
生产费用 [shēng chǎn fèi yòng] Herstellungsaufwand *m*; Produktionskosten *pl*
生产分类 [shēng chǎn fēn lèi] Produktionsgliederung *f*
生产分摊额 [shēng chǎn fēn tān é] Produktionsanteil *m*
生产风险 [shēng chǎn fēng xiǎn] Fabrikationsrisiko *n*; Produktionsrisiko *n*
生产工具 [shēng chǎn gōng jù] Arbeitsgerät *n*; Produktionswerkzeug *n*
生产工序 [shēng chǎn gōng xù] Herstellungsgang *m*; Produktionsgang *m*
生产工艺 [shēng chǎn gōng yì] Fabrikationsverfahren *n*
生产关系 [shēng chǎn guān xì] Produktionsverhältnisse *pl*
生产管理 [shēng chǎn guǎn lǐ] Produktionskontrolle *f*; Produktionsleitung *f*
生产规划 [shēng chǎn guī huà] Fertigungsplanung *f*; Produktionsplanung *f*; Produktionsprogramm *n*
生产规模 [shēng chǎn guī mó] Produktionsumfang *m*
生产国 [shēng chǎn guó] Erzeugungsland *n*; Herstellungsland *n*
生产过程 [shēng chǎn guò chéng] Fabrikationsablauf *m*; Herstellungsprozeß *m*; Produktionsablauf *m*
生产过剩 [shēng chǎn guò shèng] Überproduktion *f*
生产函数 [shēng chǎn hán shù] Produktionsfunktion *f*
生产合作社 [shēng chǎn hé zuò shè] Produktionsgenossenschaft *f*
生产会议 [shēng chǎn huì yì] Produktionskonferenz *f*
生产活动 [shēng chǎn huó dòng] Produktionstätigkeit *f*
生产集中 [shēng chǎn jī zhōng] Produktionszentralisierung *f*
生产集中化 [shēng chǎn jī zhōng huà] Produktionsballung *f*
生产计划 [shēng chǎn jì huà] Produktionsplan *m*; Produktionsplanung *f*

- 生产技术 [shēng chǎn jì shù] Betriebstechnologie *f*; Produktionstechnik *f*
 生产季节 [shēng chǎn jì jié] Kampagne *f*
 生产价格 [shēng chǎn jià gé] Herstellerpreis *m*; Produktionspreis *m*
 生产价值 [shēng chǎn jià zhí] Herstellungswert *m*; Produktivwert *m*
 生产检验 [shēng chǎn jiǎn yàn] Fertigungskontrolle *f*
 生产间接费用 [shēng chǎn jiān jiē fèi yòng] Produktionsgemeinkosten *pl*
 生产奖金 [shēng chǎn jiǎng jīn] Herstellungsprämie *f*
 生产阶段 [shēng chǎn jiē duàn] Fertigungsphase *f*; Produktionsstadium *n*
 生产结构 [shēng chǎn jié gòu] Produktionsstruktur *f*
 生产界限 [shēng chǎn jiè xiàn] Produktionsgrenze *f*
 生产紧缩 [shēng chǎn jǐn suō] Produktionseinschränkung *f*
 生产卡特尔 [shēng chǎn kǎ tè ěr] Produktionskartell *n*
 生产科 [shēng chǎn kē] Fabrikationsabteilung *f*
 生产可能性 [shēng chǎn kě néng xìng] Produktionsmöglichkeiten *pl*
 生产可能性曲线 [shēng chǎn kě néng xìng qǔ xiàn] Produktionsmöglichkeits-
 kurve *f*
 生产亏损 [shēng chǎn kuī sǔn] Betriebsfehlbetrag *m*
 生产扩大 [shēng chǎn kuò dà] Produktionsexpansion *f*
 生产劳动 [shēng chǎn láo dòng] produktive Arbeit
 生产力 [shēng chǎn lì] Produktivkräfte *pl*
 生产力的发展 [shēng chǎn lì de fā zhǎn] Produktivitätsfortschritt *m*
 生产力水平 [shēng chǎn lì shuǐ píng] Produktivitätsniveau *n*
 生产量 [shēng chǎn liàng] Produktionsausstoß *m*
 生产临界 [shēng chǎn lín jiè] Produktionsschwelle *f*
 生产灵活性 [shēng chǎn líng huó xìng] Produktionselastizität *f*
 生产领域 [shēng chǎn lǐng yù] Produktionsbereich *m*
 生产流动资金 [shēng chǎn liú dòng zī jīn] Produktionsumlauffonds *pl*
 生产流水线 [shēng chǎn liú shuǐ xiàn] Fertigungsstraße *f*
 生产垄断 [shēng chǎn lǒng duàn] Herstellungsmonopol *n*; Produktionsmonopol *n*
 生产率 [shēng chǎn lǜ] Produktivität *f*
 生产率差异 [shēng chǎn lǜ chā yì] Produktivitätsgefälle *n*
 生产率幅度 [shēng chǎn lǜ fú dù] Produktivitätsspanne *f*

- 生产率极限 [shēng chǎn lǜ jī xiàn] Produktivitätsgrenze *f*
生产率价值 [shēng chǎn lǜ jià zhí] Produktivitätswert *m*
生产率增长率 [shēng chǎn lǜ zēng zhǎng lǜ] Produktivitätszuwachsrate *f*
生产率指数 [shēng chǎn lǜ zhǐ shù] Produktivitätsindex *m*
生产秘密 [shēng chǎn mì mì] Produktionsgeheimnis *n*
生产能力 [shēng chǎn néng lì] Betriebskapazität *f*; Durchsatz *m*; Fabrikationskapazität *f*; Produktionsfähigkeit *f*
生产能力过剩 [shēng chǎn néng lì guò shèng] Kapazitätsüberschuß *m*
生产能力极限 [shēng chǎn néng lì jī xiàn] Kapazitätsgrenze *f*
生产期限 [shēng chǎn qī xiàn] Herstellungsdauer *f*; Produktionsdauer *f*
生产企业 [shēng chǎn qǐ yè] Herstellungsbetrieb *m*; Produktionsbetrieb *m*
生产潜力 [shēng chǎn qiǎn lì] Herstellungspotential *n*; Produktionspotenzial *n*
生产情况 [shēng chǎn qíng kuàng] Produktionsprofil *n*
生产曲线 [shēng chǎn qǔ xiàn] Produktionskurve *f*
生产任务 [shēng chǎn rèn wù] Fertigungsaufgabe *f*; Produktionsaufgabe *f*
生产设备 [shēng chǎn shè bèi] Betriebseinrichtungen *pl*; Fabrikationsanlagen *pl*; Produktionsanlagen *pl*
生产时间 [shēng chǎn shí jiān] Produktionsdauer *f*
生产收益 [shēng chǎn shōu yì] Betriebseinnahmen *pl*; Betriebsertrag *m*; Produktionserlös *m*
生产手段 [shēng chǎn shǒu duàn] Produktionsmittel *n*
生产数据 [shēng chǎn shù jù] Produktionszahlen *pl*
生产衰退 [shēng chǎn shuāi tuì] Produktionsrückgang *m*
生产水平 [shēng chǎn shuǐ píng] Produktionshöhe *f*; Produktionsniveau *n*
生产速度 [shēng chǎn sù dù] Produktionstempo *n*
生产损失 [shēng chǎn sūn shī] Produktionsverlust *m*
生产条件 [shēng chǎn tiáo jiàn] Betriebsbedingung *f*; Fabrikationsbedingung *f*; Produktionsbedingung *f*
生产调整 [shēng chǎn tiáo zhěng] Produktionsanpassung *f*
生产停顿 [shēng chǎn tíng dùn] Betriebsstockung *f*
生产系统 [shēng chǎn xì tǒng] Produktionssystem *n*
生产下降 [shēng chǎn xià jiàng] Produktionsabfall *m*; rückläufige Produktion

- 生产线 [shēng chǎn xiàn] Fertigungslinie *f*
 生产限额 [shēng chǎn xiàn é] Herstellungsbeschränkung *f*
 生产项目 [shēng chǎn xiàng mù] Herstellungsposten *m*
 生产小组 [shēng chǎn xiǎo zǔ] Arbeitsteam *n*
 生产效率 [shēng chǎn xiào lǜ] Produktionsleistung *f*
 生产信贷 [shēng chǎn xìn dài] Produktionskredit *m*
 生产许可 [shēng chǎn xǔ kě] Betreiberlaubnis *f*; Produktionserlaubnis *f*
 生产许可证 [shēng chǎn xǔ kě zhèng] Fertigungslizenz *f*
 生产循环 [shēng chǎn xún huán] Produktionskreislauf *m*
 生产要素 [shēng chǎn yào sù] Produktionsfaktor *m*; Leistungsfaktor *m*; Produktionselement *n*;
 生产要素价格 [shēng chǎn yào sù jià gé] Faktorpreis *m*
 生产要素市场 [shēng chǎn yào sù shì chǎng] Faktormarkt *m*
 生产要素收入 [shēng chǎn yào sù shōu rù] Leistungseinkommen *n*
 生产与管理费用 [shēng chǎn yú guǎn lǐ fèi yòng] Betriebs- und Verwaltungsaufwendungen
 生产预算 [shēng chǎn yù suàn] Produktionsbudget *n*
 生产原材料 [shēng chǎn yuán cái liào] Betriebsrohstoff *m*
 生产援助 [shēng chǎn yuán zhù] Produktionshilfe *f*
 生产增长 [shēng chǎn zēng zhǎng] Produktionsanstieg *m*; Produktionswachstum *n*
 生产帐户 [shēng chǎn zhàng hù] Produktionskonto *n*
 生产者 [shēng chǎn zhě] Erzeuger *m*; Hersteller *m*; Produzent *m*
 生产者收益 [shēng chǎn zhě shōu yì] Produzentenrente *f*
 生产者联合会 [shēng chǎn zhě lián hé huì] Erzeugervereinigung *f*
 生产者协会 [shēng chǎn zhě xié huì] Erzeugerverband *m*
 生产政策 [shēng chǎn zhèng cè] Produktionspolitik *f*
 生产指标 [shēng chǎn zhǐ biāo] Produktionsquote *f*
 生产指数 [shēng chǎn zhǐ shù] Produktionsindex *m*
 生产质量 [shēng chǎn zhì liàng] Fertigungsqualität *f*
 生产重点 [shēng chǎn zhòng diǎn] Produktionsschwerpunkt *m*
 生产周期 [shēng chǎn zhōu qī] Fabrikationsdauer *f*

- 生产专业化 [shēng chǎn zhuān yè huà] Produktionsspezialisierung *f*
生产转换 [shēng chǎn zhuǎn huàn] Produktionsverlagerung *f*
生产状况表 [shēng chǎn zhuàng kuàng biǎo] Produktionsbilanz *f*
生产资本 [shēng chǎn zī běn] Produktivkapital *n*
生产资料 [shēng chǎn zī liào] Produktionsmittel *pl*; Produktionsgüter *pl*
生产资料工业 [shēng chǎn zī liào gōng yè] Produktionsgüterindustrie *f*
生产资料所有制 [shēng chǎn zī liào suǒ yǒu zhì] Eigentum an Produktionsmitteln
生产自主权 [shēng chǎn zì zhǔ quán] Produzentensouveränität *f*
生产总成本 [shēng chǎn zǒng chéng běn] Gesamtherstellungskosten *pl*
生存 [shēng cún] Existenz *f*
生存条件 [shēng cún tiáo jiàn] Existenzbedingung *f*
生活 [shēng huó] Leben *n*
生活必需 [shēng huó bì xū] Lebensnotwendigkeit *f*
生活必需品 [shēng huó bì xū pǐn] Lebensbedürfnisse *pl*; lebenswichtiger Bedarf
生活补助金 [shēng huó bǔ zhù jīn] Unterhaltsbeihilfe *f*
生活方式 [shēng huó fāng shì] Lebensweise *f*
生活费 [shēng huó fèi] Lebensunterhaltskosten *pl*
生活费用价格指数 [shēng huó fèi yòng jià gé zhí shù] Lebenshaltungskosten-Index *m*
生活费用指数 [shēng huó fèi yòng zhǐ shù] Lebensindex *m*
生活费支出 [shēng huó fèi zhī chū] Lebenshaltungsausgaben *pl*
生活福利 [shēng huó fú lì] Sozialleistungen *pl*
生活环境 [shēng huó huán jīng] Milieu *n*; Umgebung *f*
生活来源 [shēng huó lái yuán] Existenzgrundlage *f*
生活水平 [shēng huó shuǐ píng] Lebensniveau *n*; Lebensstandard *m*
生活水准 [shēng huó shuǐ zhǔn] Lebensstandard *m*
生活条件 [shēng huó tiáo jiàn] Lebensbedingungen *pl*; Lebensverhältnisse *pl*
生活用品 [shēng huó yòng pǐn] alltäglicher Bedarfsartikel
生活质量 [shēng huó zhì liàng] Lebensqualität *f*
生活状况 [shēng huó zhuàng kuàng] Lebenshaltung *f*
生活资料 [shēng huó zī liào] Verbrauchsgüter *pl*; Konsumgüter *pl*

- 生活资料消费 [shēng huó zī liào xiāo fèi] Lebensmittelverbrauch *m*
 生计 [shēng jì] Lebensunterhalt *m*
 生利 [shēng lì] Einträglichkeit *f*
 生命 [shēng mìng] Leben *n*
 生命力 [shēng mìng lì] Lebenskraft *f*; Vitalität *f*
 生皮 [shēng pí] Schwarte *f*
 生皮加工业 [shēng pí jiā gōng yè] Kürschnerei *f*
 生丝 [shēng sī] Ekrüseide *f*; Rohseide *f*
 生态平衡 [shēng tài píng héng] ökologisches Gleichgewicht
 生态商店 [shēng tài shāng diàn] Ökoladen *m*
 生态系统 [shēng tài xì tǒng] Ökosystem *n*
 生态学 [shēng tài xué] Ökologie *f*
 生态学家 [shēng tài xué jiā] Ökologe *m*
 生铁 [shēng tiě] Roheisen *n*
 生物 [shēng wù] Lebewesen *n*; Organismus *m*
 生物传感器 [shēng wù chuán gǎn qì] Biosensor *m*
 生物圈 [shēng wù quān] Biosphäre *f*
 生物生态学 [shēng wù shēng tài xué] Bioökologie *f*
 生物学 [shēng wù xué] Biologie *f*
 生物学家 [shēng wù xué jiā] Biologe *m*
 生物制品 [shēng wù zhì pǐn] biologisches Produkt
 生息 [shēng xī] sich verzinsen; Zinsen tragen
 生息资本 [shēng xī zī běn] verzinsliches Kapital
 生橡胶 [shēng xiàng jiāo] Rohkautschuk *m*
 生效 [shēng xiào] in Kraft treten
 生意 [shēng yì] Geschäft *n*; Handel *m*; Busineß *n*
 生意人 [shēng yì rén] Handeltreibende(r); Händler *m*; Geschäftsleute *pl*
 生意萧条 [shēng yì xiāo tiáo] Geschäftsflaute *f*; flau gehen
 生意兴隆 [shēng yì xíng lóng] die Geschäfte gehen gut
 生猪 [shēng zhū] lebendes Schwein; marktfähiges Schlachtschwein
 声明 [shēng míng] Erklärung *f*; Deklaration *f*; erklären; deklarieren
 声明破产 [shēng míng pò chǎn] sich für zahlungsunfähig erklären

- 声明无效 [shēng míng wú xiào] für kraftlos erklären
声望 [shēng wàng] Ehre *f*; Prestige *n*
声誉 [shēng yù] Ansehen *n*; Ruf *m*; Prestige *n*
牲畜 [shēng chù] Haustier *n*
牲畜车 [shēng chù chē] Viehwagen *m*
牲口 [shēng kǒu] Vieh *n*; Zugtier *n*
牲口贩子 [shēng kǒu fàn zi] Viehhändler *m*
省城 [shěng chéng] Provinzhauptstadt *f*
省份 [shěng fèn] Provinz *f*
省会 [shěng huì] Provinzhauptstadt *f*
省略 [shěng lüè] Auslassung *f*
省长 [shěng zhǎng] Provinzgouverneur *m*
圣诞节 [shèng dàn jié] Weihnachten *n*; Weihnachtsfest *n*; Weihnachtstag *m*
圣诞节前夜 [shèng dàn jié qián yè] Heiliger Abend
圣经 [shèng jīng] Bibel *f*
胜诉 [shèng sù] Prozeß gewinnen
胜诉方 [shèng sù fāng] die obsiegende Partei
剩余 [shèng yú] Rest *m*
剩余产品 [shèng yú chǎn pǐn] Mehrprodukt *m*
剩余价值 [shèng yú jià zhí] Mehrwert *m*
剩余价值理论 [shèng yú jià zhí lǐ lùn] Mehrwerttheorie *f*
剩余价值率 [shèng yú jià zhí lǜ] Mehrwertrate *f*
剩余款额 [shèng yú kuǎn é] Mehrbetrag *m*
剩余劳动 [shèng yú láo dòng] Mehrarbeit *f*
剩余利润 [shèng yú lì rùn] Gewinnüberschuß *m*
剩余商品 [shèng yú shāng pǐn] Mehrprodukt *n*
剩余物资 [shèng yú wù zī] überschüssige Materialien
剩余债务 [shèng yú zhài wù] Restschuld *f*
剩余资本 [shèng yú zī běn] Restkapital *n*
剩余资产结算表 [shèng yú zī chǎn jié suàn biǎo] Liquidationsschlußbilanz *f*

shī

- 失败 [shī bài] Mißerfolg *m*; Niederlage *f*
 失火 [shī huǒ] Brand *m*; in Brand geraten
 失去影响 [shī qù yǐng xiǎng] an Boden verlieren
 失事 [shī shì] verunglücken; Unfall erleiden
 失调 [shī tiáo] Unausgeglichenheit *f*; Unausgewogenheit *f*
 失效 [shī xiào] Außerkraftsetzung *f*; Verfall *m*; verfallen; außer Kraft treten
 失业 [shī yè] Arbeitslosigkeit *f*; Erwerbslosigkeit *f*
 失业保险 [shī yè bǎo xiǎn] Arbeitslosenversicherung *f*
 失业常备军 [shī yè cháng bèi jūn] ständiges Arbeitslosenheer
 失业大军 [shī yè dà jūn] Arbeitslosenarmee *f*
 失业高峰 [shī yè gāo fēng] Arbeitslosenspitze *f*
 失业津贴 [shī yè jīn tiē] Arbeitslosengeld *n*; Arbeitslosenunterstützung *f*
 失业救济 [shī yè jiù jì] Arbeitslosenfürsorge *f*
 失业救济金 [shī yè jiù jì jīn] Arbeitslosenhilfe *f*
 失业率 [shī yè lǜ] Arbeitslosenquote *f*
 失业普查 [shī yè pǔ chá] Arbeitslosenzählung *f*
 失业统计 [shī yè tǒng jì] Arbeitslosenstatistik *f*
 失业问题 [shī yè wèn tí] Arbeitslosenproblem *n*
 失业增长 [shī yè zēng zhǎng] Arbeitslosenanstieg *m*
 失业者 [shī yè zhě] Arbeitslose(r); Erwerbslose(r)
 失业者人数 [shī yè zhě rén shù] Erwerbslosenzahl *f*
 失业总数 [shī yè zǒng shù] Arbeitslosengesamtzahl *f*
 失职 [shī zhí] Dienstvergehen *n*; Dienstvernachlässigung *f*
 师傅 [shī fu] Meister *m*
 师资 [shī zi] Lehrkräfte *pl*
 施工 [shī gōng] Arbeitsausführung *f*
 施工单位 [shī gōng dān wèi] Baueinheit *f*
 施工人员 [shī gōng rén yuán] Erbauer *m*
 施工图 [shī gōng tú] Bauausführungsplan *m*; Bauzeichnung *f*

- 施工现场 [shī gōng xiàn chǎng] Bauplatz *m*
施加压力 [shī jiā yā lì] Druck ausüben
施加影响 [shī jiā yǐng xiǎng] Einfluß ausüben
施舍 [shī shě] Almosen geben
施行法 [shī xíng fǎ] Durchführungsgesetz *n*; Einführungsgesetz *n*
施行法令 [shī xíng fǎ lìng] Durchführungsverordnung *f*
湿度 [shī dù] Feuchtigkeit *f*
十国集团 [shí guó jí tuán] Zehner-Gruppe *f*
十进制 [shí jìn zhì] Dezimalsystem *n*
十进制货币 [shí jìn zhì huò bì] Dezimalwährung *f*
十年 [shí nián] Jahrzehnt *n*
十亿 [shí yì] Milliarde (Mld., Mrd.) *f*
十字路口 [shí zì lù kǒu] Straßenkreuzung *f*
石油 [shí yóu] Erdöl *n*
石油产品 [shí yóu chǎn pǐn] Erdölprodukt *n*
石油工业 [shí yóu gōng yè] Erdölindustrie *f*
石油公司 [shí yóu gōng sī] Erdölgesellschaft *f*
石油管路 [shí yóu guǎn lù] Ölpipeline *f*
石油化工厂 [shí yóu huà gōng chǎng] petrochemisches Werk
石油化学 [shí yóu huà xué] Petrochemie *f*
石油加工 [shí yóu jiā gōng] Erdölverarbeitung *f*
石油开采 [shí yóu kāi cǎi] Erdölförderung *f*
石油开采权 [shí yóu kāi cǎi quán] Erdölkonzession *f*
石油勘探 [shí yóu kān tàn] Erdölerkundung *f*; Erdölexploration *f*; Erdölsuche *f*
石油美元 [shí yóu měi yuán] Öldollar *m*
石油气 [shí yóu qì] Erdgas *n*
石油输出国 [shí yóu shū chū guó] erdölexportierende Länder
石油输出国组织 [shí yóu shū chū guó zǔ zhī] Organisation der erdölexportierenden Länder (OPEC) *f*
石油输油管 [shí yóu shū yóu guǎn] Erdölleitung *f*
石油蕴藏 [shí yóu yùn cáng] Erdölvorkommen *n*

- 石油制品 [shí yóu zhì pǐn] Erdölerzeugnisse *pl*
 识别 [shí bié] identifizieren
 识别标记 [shí bié biāo jì] Kennmerkmal *n*
 识别代码 [shí bié dài mǎ] Kenncode *m*
 识别符号 [shí bié fú hào] Kennmarke *f*
 识别号码 [shí bié hào mǎ] Kennnummer *f*
 时差 [shí chā] Zeitunterschied *m*
 时代 [shí dài] Epoche *f*; Zeit *f*
 时价 [shí jià] Tagespreis *m*; laufender Preis; geltende Preise
 时间 [shí jiān] Zeit *f*
 时间表 [shí jiān biǎo] Zeittabelle *f*; Zeitplan *m*
 时间单位 [shí jiān dān wèi] Zeiteinheit *f*
 时间观念 [shí jiān guān niàn] Zeitsinn *m*
 时间间隔 [shí jiān jiān gé] Zeitabstand *m*
 时间限制 [shí jiān xiàn zhì] Zeitbeschränkung *f*
 时间因素 [shí jiān yīn sù] Zeitfaktor *m*
 时刻 [shí kè] Zeitpunkt *m*
 时刻表 [shí kè biǎo] Fahrplan *m*
 时髦 [shí máo] Mode *f*; modisch
 时期 [shí qī] Periode *f*; Zeitabschnitt *m*
 时速 [shí sù] Stundengeschwindigkeit *f*; Stundenleistung *f*
 时效 [shí xiào] Verjährung *f*
 时效期限 [shí xiào qī xiàn] Verjährungsfrist *f*
 时兴 [shí xīng] populär; in Mode sein
 时兴货 [shí xīng huò] Modeartikel *m*
 时装 [shí zhuāng] modische Kleidung; neueste Mode
 时装表演 [shí zhuāng biǎo yǎn] Modenschau *f*
 时装公司 [shí zhuāng gōng sī] Modenhaus *n*
 时装模特儿 [shí zhuāng mó tè ér] Modell *n*
 时装设计师 [shí zhuāng shè jì shī] Konfektionär *m*
 时装杂志 [shí zhuāng zá zhì] Modejournal *n*; Modenzeitung *f*
 时装展览 [shí zhuāng zhǎn lǎn] Modenschau *f*

- 实存量 [shí cún liàng] Ist-Bestand *m*
实地考察 [shí dì kǎo chá] Stellenüberblick *m*
实际 [shí jì] Praxis *f*; Realität *f*
实际成本 [shí jì chéng běn] Istkosten *pl*; Realkosten *pl*; tatsächliche Kosten
实际成本会计 [shí jì chéng běn kuài jì] Istkostenrechnung *f*
实际储备 [shí jì chǔ bèi] Istreserven *pl*
实际费用 [shí jì fèi yòng] Effektivkosten *pl*; Istkosten *pl*
实际工资 [shí jì gōng zī] Effektivlohn *m*; Istlohn *m*; Reallohn *m*
实际购买力 [shí jì gòu mǎi lì] reale Kaufkraft
实际购置成本 [shí jì gòu zhì chéng běn] Anschaffungskosten *pl*
实际汇价 [shí jì huì jià] Nettokurs *m*; tatsächlicher Kurs
实际价格 [shí jì jià gé] Effektivpreis *m*
实际价值 [shí jì jià zhí] Effektivwert *m*; Istwert *m*; Realwert *m*
实际金额 [shí jì jīn é] Istbetrag *m*
实际库存 [shí jì kù cún] Istbestand *m*
实际劳动费用 [shí jì láo dòng fèi yòng] Istarbeitsaufwand *m*
实际利率 [shí jì lì lǜ] Realzins *m*
实际利润 [shí jì lì rùn] Istgewinn *m*
实际利息 [shí jì lì xī] Effektivzins *m*
实际能力 [shí jì néng lì] Istkapazität *f*
实际情况 [shí jì qíng kuàng] Realität *f*; wirkliche Situation
实际生活水平 [shí jì shēng huó shuǐ píng] realer Lebensstandard
实际收入 [shí jì shōu rù] Realeinkommen *n*; Effektiveinnahme *f*
实际收益 [shí jì shōu yì] Realerlös *m*
实际现金结存数 [shí jì xiànjīn jié cún shù] Istbestand *m*
实际薪水 [shí jì xīn shuǐ] Istgehalt *n*
实际支出 [shí jì zhī chū] Istausgaben *pl*
实际重量 [shí jì zhòng liàng] Istgewicht *n*
实际资本 [shí jì zī běn] Istkapital *n*; Realkapital *n*
实际资产 [shí jì zī chǎn] Aktivbestand *m*
实绩检查 [shí jì jiǎn chá] Leistungskontrolle *f*
实价 [shí jià] Effektivpreis *m*

- 实践 [shí jiàn] Praxis *f*
 实况转播 [shí kuàng zhuān bō] Direktübertragung *f*
 实力 [shí lì] Stärke *f*
 实盘 [shí pán] Festangebot *n*; bindendes Angebot; festes Angebot; verbindliches Angebot
 实情 [shí qíng] Sachverhalt *m*
 实施 [shí shī] Ausführung *f*; durchsetzen
 实施规定 [shí shī guī dìng] Durchführungsvorschrift *f*
 实施期限 [shí shī qī xiàn] Ausführungsfrist *f*
 实施权 [shí shī quán] Vollstreckungsrecht *n*
 实施细则 [shí shī xì zé] Durchführungsbestimmungen *pl*; Statuten *pl*
 实施者 [shí shī zhě] Vollstrecker *m*
 实施准则 [shí shī zhǔn zé] Durchführungsrichtlinie *f*
 实物 [shí wù] Naturalien *pl*
 实物报酬 [shí wù bào chóu] Naturalvergütung *f*; Sachbezüge *pl*; Sachvergütung *f*
 实物贷款 [shí wù dài kuǎn] Naturalkredit *m*
 实物抵押合同 [shí wù dī yā hé tóng] Realkapitalkontrakt *m*
 实物地租 [shí wù dì zū] Naturalrente *f*; Produktenrente *f*
 实物分配 [shí wù fēn pèi] Sachausschüttung *f*
 实物工资 [shí wù gōng zī] Naturallohn *m*; Sachlohn *m*; Warenlohn *m*
 实物工资制 [shí wù gōng zī zhì] Naturallohnsystem *n*; Warenentlohnung *f*
 实物公债 [shí wù gōng zhài] Sachwertanleihe *f*
 实物货币 [shí wù huò bì] Naturalgeld *n*
 实物奖金 [shí wù jiǎng jīn] Naturalprämien *pl*
 实物交换经济 [shí wù jiāo huàn jīng jì] Naturalwirtschaft *f*
 实物交易 [shí wù jiāo yì] Naturalientausch *m*
 实物缴纳 [shí wù jiǎo nà] in Sachwerten zahlen
 实物结算 [shí wù jié suàn] Naturalausgleich *m*
 实物津贴 [shí wù jīn tiē] Deputat *n*
 实物经济 [shí wù jīng jì] Naturalwirtschaft *f*
 实物赔偿 [shí wù péi cháng] Sachentschädigung *f*; Entschädigung in Sachwerten

- 实物入股 [shí wù rù gù] Apport *m*
实物收入 [shí wù shōu rù] Naturaleinkommen *n*
实物税 [shí wù shuì] Fruchtzins *m*; Naturalabgaben *pl*
实物支付 [shí wù zhī fù] Naturalzahlung *f*
实物资本 [shí wù zī běn] Sachkapital *n*
实物租金 [shí wù zū jīn] Naturalrente *f*
实习 [shí xí] Praktikum *n*
实习生 [shí xí shēng] Praktikant *m*
实现 [shí xiàn] realisieren; verwirklichen; erfüllen
实行 [shí xíng] ausführen; durchführen; praktizieren
实行封锁 [shí xíng fēng suǒ] Blockade verhängen
实行浮动工资制 [shí xíng fú dòng gōng zī zhì] Floatinglohn-System einführen
实行计件工资制 [shí xíng jì jiàn gōng zī zhì] das Akkordlohn-System einführen
 ren
实行优惠政策 [shí xíng yōu huì zhèng cè] eine spezifische Begünstigungspolitik verfolgen
实验 [shí yàn] Experiment *n*; Versuch *m*
实验室 [shí yàn shì] Labor *n*
实验室设备 [shí yàn shì shè bèi] Laboreinrichtung *f*
实验员 [shí yàn yuán] Laborant *m*; Labortechniker *m*
实业 [shí yè] Industrie und Handel
实业家 [shí yè jiā] Unternehmer *m*; Industrielle(r)
实用性 [shí yòng xìng] Zweckmäßigkeit *f*
实值 [shí zhí] innerlicher Wert
实质性动议 [shí zhì xìng dòng yì] Antrag zur Sache
实质性条款 [shí zhì xìng tiáo kuǎn] wesentliche Klauseln
食品 [shí pǐn] Ernährungsgüter *pl*; Eßwaren *pl*; Lebensmittel *pl*; Nahrungsmittel *pl*
食品保存 [shí pǐn bǎo cún] Lebensmittelkonservierung *f*
食品补贴 [shí pǐn bǔ tiē] Nahrungsmittelzulage *f*
食品部门 [shí pǐn bù mén] Ernährungssektor *m*
食品掺假 [shí pǐn cān jiǎ] Lebensmittelfälschung *f*

- 食品厂 [shí pǐn chǎng] Eßwarenfabrik *f*
 食品储备 [shí pǐn chǔ bèi] Lebensmittelvorrat *m*; Nahrungsmittelreserve *f*
 食品储存 [shí pǐn chǔ cún] Lebensmittellagerung *f*
 食品店 [shí pǐn diàn] Lebensmittelgeschäft *n*
 食品短缺 [shí pǐn duǎn quē] Lebensmittelknappheit *f*
 食品法 [shí pǐn fǎ] Lebensmittelrecht *n*
 食品工业 [shí pǐn gōng yè] Lebensmittelindustrie *f*; Nahrungsmittelindustrie *f*
 食品公司 [shí pǐn gōng sī] Lebensmittelfirma *f*
 食品供应 [shí pǐn gòng yīng] Nahrungsmittelversorgung *f*
 食品计划 [shí pǐn jì huà] Nahrungsmittelplanung *f*
 食品加工 [shí pǐn jiā gōng] Lebensmittelverarbeitung *f*
 食品价格 [shí pǐn jià gé] Lebensmittelpreis *m*
 食品检验 [shí pǐn jiǎn yàn] Lebensmittelkontrolle *f*
 食品进口 [shí pǐn jìn kǒu] Nahrungsmiteleinfuhr *f*
 食品经济 [shí pǐn jīng jì] Ernährungswirtschaft *f*
 食品经济市场规则 [shí pǐn jīng jì shì chǎng guī zé] Ernährungssicherstellungsgesetz (ESG) *n*
 食品商 [shí pǐn shāng] Lebensmittelhändler *m*
 食品生产 [shí pǐn shēng chǎn] Lebensmittelproduktion *f*; Nahrungsmittelerzeugung *f*
 食品限额配给 [shí pǐn xiàn é pèi jǐ] Lebensmittelrationierung *f*
 食品消费 [shí pǐn xiāo fèi] Lebensmittelverbrauch *m*
 食品需求 [shí pǐn xū qiú] Lebensmittelnachfrage *f*
 食品需求量 [shí pǐn xū qiú liàng] Lebensmittelbedarf *m*
 食品援助 [shí pǐn yuán zhù] Lebensmittelhilfe *f*; Nahrungsmittelhilfe *f*
 食品援助协定 [shí pǐn yuán zhù xié dìng] Nahrungsmittelhilfebkommen *n*
 食堂 [shí táng] Kantine *f*; Mensa *f*; Speisehalle *f*; Speisesaal *m*
 食物 [shí wù] Nahrung *f*; Speise *f*
 食物短缺 [shí wù duǎn quē] Nahrungsmittelknappheit *f*
 食物链 [shí wù liàn] Nahrungsmittelkette *f*
 蚀本 [shǐ běn] Kapitalverluste erleiden
 蚀本生意 [shǐ běn shēng yì] Verlustgeschäft *n*; unvorteilhaftes Unternehmen

- 使标准化 [shǐ biāo zhǔn huà] normen; standardisieren
使工业化 [shǐ gōng yè huà] industrialisieren
使馆 [shǐ guǎn] Botschaft *f*
使馆工作人员 [shǐ guǎn gōng zuò rén yuán] Botschaftspersonal *n*
使馆区 [shǐ guǎn qū] Botschaftsviertel *n*
使国际化 [shǐ guó jì huà] internationalisieren
使合法化 [shǐ hé fǎ huà] legalisieren
使合理化 [shǐ hé lǐ huà] rationalisieren
使恢复名誉 [shǐ huī fù míng yù] rehabilitieren
使机械化 [shǐ jī xiè huà] mechanisieren
使领馆 [shǐ lǐng guǎn] Botschaften und Konsulate
使命 [shǐ mìng] Mission *f*
使商品化 [shǐ shāng pǐn huà] kommerzialisieren
使瘫痪 [shǐ tān huàn] lähmen
使团 [shǐ tuán] Mission *f*
使协调 [shǐ xié tiáo] koordinieren
使用 [shǐ yòng] Anwendung *f*; Benutzung *f*; Nutzung *f*; anwenden
使用保证(书) [shǐ yòng bǎo zhèng] Gebrauchsgarantie *f*
使用补偿费 [shǐ yòng bǔ cháng fèi] Nutzungsentgelt *n*
使用费 [shǐ yòng fèi] Benutzungsgebühr *f*; Nutzungsgebühr *f*
使用价值 [shǐ yòng jià zhí] Gebrauchswert *m*; Nutzungswert *m*
使用价值和成本分析 [shǐ yòng jià zhí hé chéng běn fēn xī] Gebrauchswert-Kosten-Analyse *f*
使用面积 [shǐ yòng miàn jī] Nutzfläche *f*
使用年限 [shǐ yòng nián xiàn] Nutzungsdauer *f*; Nutzungszeit *f*
使用期 [shǐ yòng qī] Nutzungsfrist *f*
使用期限 [shǐ yòng qī xiàn] Nutzungsdauer *f*
使用权 [shǐ yòng quán] Benutzungsrecht *n*; Gebrauchsrecht *n*
使用寿命 [shǐ yòng shòu mìng] Betriebsdauer *f*; Lebensdauer *f*
使用说明 [shǐ yòng shuō míng] Gebrauchsanleitung *f*
使用说明书 [shǐ yòng shuō míng shū] Gebrauchsanweisung *f*; Betriebsanleitung *f*

- 使用许可 [shǐ yòng xǔ kě] Benutzungsbewilligung *f*
 使者 [shǐ zhě] Bote *m*
 使正常化 [shǐ zhèng cháng huà] normalisieren
 使自由化 [shǐ zì yóu huà] liberalisieren
 驶离地 [shǐ lí dì] Abgangsort *m*
 驶离港 [shǐ lí gǎng] Abgangshafen *m*
 驶离站 [shǐ lí zhàn] Abgangsbahnhof *m*
 市财政局局长 [shì cái zhèng jú jú zhǎng] Stadtkämmerer *m*
 市场 [shì chǎng] Markt *m*
 市场保护 [shì chǎng bǎo hù] Marktschutz *m*
 市场饱和 [shì chǎng bǎo hé] Marktsättigung *f*
 市场(价格)暴跌 [shì chǎng bào diē] Marktsturz *m*
 市场崩溃 [shì chǎng bēng kuì] Marktzerüttung *f*; Marktzusammenbruch *m*
 市场变化 [shì chǎng biàn huà] Marktveränderung *f*
 市场波动 [shì chǎng bō dòng] Marktbewegung *f*; Marktschwankung *f*
 市场不规则性 [shì chǎng bù guī zé xìng] Marktunregelmäßigkeit *f*
 市场不完整性 [shì chǎng bù wán zhěng xìng] Marktunvollkommenheiten *pl*
 市场不稳定性 [shì chǎng bù wěn dìng xìng] Marktunbeständigkeit *f*
 市场操纵 [shì chǎng cāo zòng] Marktlenkung *f*
 市场测试 [shì chǎng cè shì] Markttest *m*
 市场承受能力 [shì chǎng chéng shòu néng lì] Vertriebsfähigkeit *f*
 市场担保 [shì chǎng dān bǎo] Marktgarantie *f*
 市场地位 [shì chǎng dì wèi] Marktposition *f*; Marktstellung *f*
 市场调查 [shì chǎng diào chá] Marktforschung *f*; Marktuntersuchung *f*
 市场调研 [shì chǎng diào yán] Markterkundung *f*; Marketing-Research *n*
 市场调研处 [shì chǎng diào yán chù] Marktforschungsabteilung *f*
 市场发展方向 [shì chǎng fā zhǎn fāng xiàng] Marktorientierung *f*
 市场发展趋势 [shì chǎng fā zhǎn qū shì] Marktentwicklung *f*
 市场繁荣 [shì chǎng fán róng] Marktblüte *f*
 市场分配 [shì chǎng fēn pèi] Marktaufteilung *f*
 市场分析 [shì chǎng fēn xī] Marktanalyse *f*
 市场份额 [shì chǎng fèn è] Marktanteil *m*

- 市场风险 [shì chǎng fēng xiǎn] Marktrisiko *n*
市场复苏 [shì chǎng fù sù] Markterholung *f*
市场扶持 [shì chǎng fú chí] Marktpflege *f*
市场干扰 [shì chǎng gān rǎo] Marktstörung *f*
市场干预 [shì chǎng gān yù] Markteingriff *m*; Marktintervention *f*
市场供给 [shì chǎng gòng jǐ] Marktbeschickung *f*
市场供应 [shì chǎng gòng yīng] Marktangebot *n*; Marktversorgung *f*
市场供应紧张 [shì chǎng gòng yīng jǐn zhāng] Marktanspannung *f*
市场观察 [shì chǎng guān chá] Marktbeobachtung *f*
市场管理 [shì chǎng guǎn lǐ] Marktbewirtschaftung *f*
市场管理条例 [shì chǎng guǎn lǐ tiáo lì] Marktordnung *f*
市场规模 [shì chǎng guī mó] Marktdimension *f*; Marktgröße *f*
市场过度饱和 [shì chǎng guò dù bǎo hé] Marktübersättigung *f*
市场行情 [shì chǎng háng qíng] Marktnotierung *f*
市场行情报道 [shì chǎng háng qíng bào dào] Marktbericht *m*
市场行情趋势 [shì chǎng háng qíng qū shì] Markttendenz *f*
市场互相渗透 [shì chǎng hù xiāng shèn tòu] Marktverflechtung *f*
市场恢复元气 [shì chǎng huī fù yuán qì] Marktgesundung *f*
市场回稳 [shì chǎng huí wěn] Markterholung *f*
市场汇价 [shì chǎng huì jià] Kurswert *m*
市场活跃 [shì chǎng huó yuè] Marktbelebung *f*
市场货币流通量 [shì chǎng huò bì liú tōng liàng] die Menge des auf dem Markt zirkulierenden Geldes
市场机制 [shì chǎng jī zhì] Marktmechanismus *m*
市场计划 [shì chǎng jì huà] Marktplanung *f*
市场价格 [shì chǎng jià gé] Marktpreis *m*
市场价值 [shì chǎng jià zhí] Marktwert *m*
市场接受能力 [shì chǎng jiē shòu néng lì] Marktaufnahmefähigkeit *f*
市场结构 [shì chǎng jié gòu] Marktaufbau *m*; Marktstruktur *f*
市场紧缺商品 [shì chǎng jǐn quē shāng pǐn] Mangelwaren *pl*
市场经济 [shì chǎng jīng jì] Marktwirtschaft *f*
市场空白 [shì chǎng kòng bái] Marktlücke *f*

- 市场控制 [shì chǎng kòng zhì] Marktkontrolle *f*
 市场扩大 [shì chǎng kuò dà] Marktausdehnung *f*
 市场力量 [shì chǎng lì liàng] Marktkräfte *pl*
 市场利率 [shì chǎng lì lǜ] Marktsatz *m*
 市场利息率 [shì chǎng lì xī lǜ] Marktzinssatz *m*
 市场灵活性 [shì chǎng líng huó xìng] Marktflexibilität *f*
 市场垄断 [shì chǎng lǒng duàn] Marktmonopol *n*
 市场垄断的 [shì chǎng lǒng duàn de] marktbeherrschend
 市场透明度 [shì chǎng tòu míng dù] Markttransparenz *f*
 市场疲软 [shì chǎng pī ruǎn] Marktschwäche *f*; flauer Markt
 市场平衡 [shì chǎng píng héng] Marktgleichgewicht *n*
 市场评价 [shì chǎng píng jià] Marktbewertung *f*
 市场气候 [shì chǎng qì hòu] Marktklima *n*
 市场前景 [shì chǎng qián jǐng] Marktaussichten *pl*; Marktperspektiven *pl*
 市场情况 [shì chǎng qíng kuàng] Marktlage *f*
 市场缺口 [shì chǎng quē kǒu] Marktlücke *f*
 市场渗透 [shì chǎng shèn tòu] Marktdurchdringung *f*; Markteindringen *n*
 市场税 [shì chǎng shuì] Marktgebühren *pl*
 市场缩小 [shì chǎng suō xiǎo] Marktschwund *m*; Marktzusammenschrumpfung *f*
 市场弹性 [shì chǎng tán xìng] Elastizität des Marktes
 市场体系 [shì chǎng tǐ xì] Marktsystem *n*
 市场条件 [shì chǎng tiáo jiàn] Marktbedingung *f*
 市场调节 [shì chǎng tiáo jié] Marktregulierung *f*
 市场稳定性 [shì chǎng wěn dìng xìng] Marktfestigkeit *f*; Marktstabilität *f*
 市场销路 [shì chǎng xiāo lù] Marktabsatz *m*
 市场萧条 [shì chǎng xiāo tiáo] Baissestimmung *f*; Markterschöpfung *f*
 市场行为动机的研究 [shì chǎng xíng wéi dòng jī de yán jiū] Motivforschung *f*
 市场形势 [shì chǎng xíng shì] Marktkonstellation *f*; Marktsituation *f*
 市场形态 [shì chǎng xíng tài] Marktmorphologie *f*
 市场需求 [shì chǎng xū qiú] Marktbedarf *m*; Marktnachfrage *f*
 市场研究 [shì chǎng yán jiū] Marktforschung *f*
 市场要求 [shì chǎng yāo qiú] Markterfordernisse *pl*

- 市场要素 [shì chǎng yào sù] Marktfaktor *m*
市场预测 [shì chǎng yù cè] Marktprognose *f*
市场占有率 [shì chǎng zhàn yǒu lǜ] Marktbeteiligung *f*
市场战略 [shì chǎng zhàn lüè] Marktstrategie *f*
市场整顿 [shì chǎng zhěng dùn] Marktsanierung *f*
市场政策 [shì chǎng zhèng cè] Marktpolitik *f*
市场支持 [shì chǎng zhī chí] Marktstützung *f*
市场知识 [shì chǎng zhī shì] Marktkenntnis *f*
市场指标价格 [shì chǎng zhǐ biāo jià gé] Markttrichtpreis *m*
市场指南 [shì chǎng zhǐ nán] Marktführer *m*
市场转移 [shì chǎng zhuǎn yí] Marktverlagerung *f*
市场状况 [shì chǎng zhuàng kuàng] Marktumstände *pl*
市场组织 [shì chǎng zǔ zhī] Marktorganisation *f*
市场作用 [shì chǎng zuò yòng] Marktgeltung *f*
市储蓄银行 [shì chǔ xù yín háng] Stadtparkasse *f*
市价 [shì jià] Kurswert *m*
市郊 [shì jiāo] Vorort *m*; Vorstadt *f*
市民 [shì mín] Bürger *m*; Stadtbewohner *m*
市民大会 [shì mín dà huì] Bürgerversammlung *f*
市区 [shì qū] Stadtbezirk *m*; Stadtteil *m*; Stadtviertel *n*
市属金库 [shì shǔ jīn kù] Stadtkasse *f*
市议会 [shì yì huì] Stadtrat *m*
市长 [shì zhǎng] Bürgermeister *m*
市政 [shì zhèng] Stadtverwaltung *f*
市政府 [shì zhèng fǔ] Magistrat *m*
市政工程 [shì zhèng gōng chéng] städtebauliches Projekt
示意图 [shì yì tú] Diagramm *n*; Kartenskizze *f*; Schemazeichnung *f*
世界 [shì jiè] Welt *f*
世界博览会 [shì jiè bó lǎn huì] Weltausstellung *f*; internationale Messe
世界产量 [shì jiè chǎn liàng] Weltproduktion *f*
世界大城市 [shì jiè dà chéng shì] Weltstadt *f*
世界大战 [shì jiè dà zhàn] Weltkrieg *m*

- 世界地图 [shì jiè dì tú] Weltkarte *f*
 世界地位 [shì jiè dì wèi] Weltstellung *f*
 世界工联 [shì jiè gōng lián] Weltgewerkschaftsbund *m*
 世界黄金储备 [shì jiè huáng jīn chǔ bèi] Weltgoldvorräte *pl*
 世界货币 [shì jiè huò bì] Weltgeld *n*; Weltwährung *f*
 世界记录 [shì jiè jì lù] Weltrekord *m*
 世界金融市场 [shì jiè jīn róng shì chǎng] Weltfinanzmarkt *m*
 世界金融中心 [shì jiè jīn róng zhōng xīn] Weltfinanzzentrum *n*
 世界经济 [shì jiè jīng jì] Weltwirtschaft *f*
 世界经济会议 [shì jiè jīng jì huì yì] Weltwirtschaftskonferenz *f*
 世界经济衰退 [shì jiè jīng jì shuāi tuì] Weltrezession *f*
 世界经济体系 [shì jiè jīng jì tǐ xì] Weltwirtschaftssystem *n*
 世界经济危机 [shì jiè jīng jì wēi jī] Weltwirtschaftskrise *f*
 世界经济委员会 [shì jiè jīng jì wēi yuán huì] Weltwirtschaftskommission *f*
 世界经济新秩序 [shì jiè jīng jì xīn zhì xù] neue Weltwirtschaftsordnung
 世界经济形势 [shì jiè jīng jì xíng shì] Weltwirtschaftslage *f*
 世界粮食储备 [shì jiè liáng shí chǔ bèi] Weltnahrungsmittelvorräte *pl*
 世界粮食短缺 [shì jiè liáng shí duǎn quē] Weltnahrungsmittelknappheit *f*
 世界粮食供应 [shì jiè liáng shí gòng yìng] Weltnahrungsmittelversorgung *f*
 (联合国)世界粮食计划总署 [shì jiè liáng shí jì huà zǒng shǔ] Welternährungsprogramm *n*
 世界粮食贸易 [shì jiè liáng shí mào yì] Weltnahrungsmittelhandel *m*
 世界贸易 [shì jiè mào yì] Welthandel *m*
 世界贸易壁垒 [shì jiè mào yì bì lǐ] Welthandelsschranken *pl*
 世界贸易额 [shì jiè mào yì é] Welthandelsvolumen *n*
 世界贸易国家 [shì jiè mào yì guó jiā] Welthandelsnation *f*
 世界贸易货币 [shì jiè mào yì huò bì] Welthandelswährung *f*
 世界贸易平均数 [shì jiè mào yì píng jūn shù] Welthandelsdurchschnitt *m*
 世界贸易形势 [shì jiè mào yì xíng shì] Welthandelslage *f*
 世界贸易中心 [shì jiè mào yì zhōng xīn] Welthandelszentrum *n*
 世界能源消耗(量) [shì jiè néng yuán xiāo hào] Weltenergieverbrauch *m*
 世界强国 [shì jiè qiáng guó] Weltmacht *f*

- 世界声誉 [shì jiè shēng yù] Weltruf *m*
世界市场 [shì jiè shì chǎng] Weltmarkt *m*
世界市场行情 [shì jiè shì chǎng háng qíng] Weltmarktnotierung *f*
世界市场价格 [shì jiè shì chǎng jià gé] Weltmarktpreis *m*
世界市场垄断 [shì jiè shì chǎng lǒng duàn] Weltmarktmonopol *n*
世界水平 [shì jiè shuǐ píng] Weltniveau *n*
(联合国)世界卫生组织 [shì jiè wèi shēng zǔ zhī] Weltgesundheitsorganisation
(WHO english; World Health Organization) *f*
世界性的 [shì jiè xìng de] weltweit
世界性短缺 [shì jiè xìng duǎn quē] Weltknappheit *f*
世界性金融危机 [shì jiè xìng jīn róng wēi jī] weltweite Finanzkrise
世界性生产 [shì jiè xìng shēng chǎn] Welterzeugung *f*
世界性通货膨胀 [shì jiè xìng tōng huò péng zhàng] weltweite Inflation
世界性需求 [shì jiè xìng xū qiú] Weltbedarf *m*
世界银行 [shì jiè yín háng] Weltbank *f*
世界银行行长 [shì jiè yín háng háng zhǎng] Weltbankpräsident *m*
世界银行仲裁院公约 [shì jiè yín háng zhòng cái yuàn gōng yuē] Weltbank-Schiedsgerichtskonvention *f*
世界语 [shì jiè yǔ] Esperanto *n*
世袭财产 [shì xí cái chǎn] ererbtes Vermögen
式样 [shì yàng] Modell *n*; Typ *m*
试车 [shì chē] Probelauf *m*; Versuchslauf *m*
试购 [shì gòu] Probekauf *m*
试航 [shì háng] Probefahrt *f*
试销 [shì xiāo] Probeverkauf *m*
试销价格 [shì xiāo jià gé] Einführungspreis *m*
试销专柜 [shì xiāo zhuān guì] Ladentisch für Probeverkauf
试验 [shì yàn] Probe *f*; Test *m*; Versuch *m*; proben; testen
试验方法 [shì yàn fāng fǎ] Testverfahren *n*
试验田 [shì yàn tián] Versuchsfeld *n*
试验站 [shì yàn zhàn] Probefeld *n*
试样 [shì yàng] Gebrauchsmuster *n*; Probestück *n*

- 试用 [shì yòng] Probe gebrauchen; versuchsweise anwenden
 试用品 [shì yòng pǐn] Testprodukt *n*
 试用期(限) [shì yòng qī] Probezeit *f*
 试用人员 [shì yòng rén yuán] Angestellte auf Probe
 试制 [shì zhì] probeweise herstellen; versuchsweise erzeugen
 势力 [shì lì] Macht *f*
 势力范围 [shì lì fàn wéi] Einflußbereich *m*; Machtbereich *m*
 事故 [shì gù] Unfall *m*
 事故保险 [shì gù bǎo xiǎn] Unfallversicherung *f*
 事故记录 [shì gù jì lù] Unfallprotokoll *n*
 事故损失 [shì gù sǔn shī] Unfallschaden *m*
 事故通告 [shì gù tōng gào] Unfallmeldung *f*
 事故追加保险 [shì gù zhuī jiā bǎo xiǎn] Unfallzusatzversicherung *f*
 事件 [shì jiàn] Ereignis *n*; Fall *m*; Vorkommnis *n*
 事实 [shì shí] Tatsache *f*
 事实真相 [shì shí zhēn xiàng] Tatumstände *pl*
 事务 [shì wù] Angelegenheit *f*
 事务所 [shì wù suǒ] Betriebsstätte *f*; Büro *n*; Kontor *n*
 事物 [shì wù] Ding *n*; Sache *f*
 事业 [shì yè] Sache *f*; Unternehmen *n*; Werk *n*
 事业单位 [shì yè dān wèi] Institutionen *pl*
 事由 [shì yóu] Betreff (Betr.) *m*
 视察 [shì chá] Besichtigung *f*; inspizieren; Inspektion durchführen
 视察权 [shì chá quán] Besichtigungsrecht *n*; Einblicksrecht *n*
 室 [shì] Abteilung *f*; Raum *m*; Zimmer *n*
 室内装饰 [shì nèi zhuāng shì] Innenarchitektur *f*; Innendekoration *f*
 室外天线 [shì wài tiān xiàn] Außenantenne *f*
 适度 [shì dù] Mäßigkeit *f*
 适航性 [shì háng xìng] Luftfahrtbarkeit *f*; Seetüchtigkeit *f*
 适合 [shì hé] entsprechen; passen; geeignet sein
 适合于 [shì hé yú] eignen
 符合要求 [shì hé yāo qiú] den Anforderungen entsprechen

- 适销对路 [shì xiāo duì lù] entsprechenden Absatz haben
适销对路的消费品 [shì xiāo duì lù de xiāo fèi pǐn] marktgerechte Konsumgüter
适销性 [shì xiāo xìng] Absatzfähigkeit *f*
适销证券 [shì xiāo zhèng quàn] börsengängige Effekten
适宜 [shì yí] passen; angebracht; geeignet
适应 [shì yīng] Anpassung *f*; Entsprechung *f*
适应能力 [shì yīng néng lì] Anpassungsvermögen *n*
适应生产能力 [shì yīng shēng chǎn néng lì] Kapazitätsanpassung *f*
适应性 [shì yīng xìng] Anpassungsfähigkeit *f*
适用 [shì yòng] brauchbar; praktisch; zweckmäßig
适用法律 [shì yòng fǎ lǜ] anzuwendendes Recht
适用范围 [shì yòng fàn wéi] Geltungsbereich *m*
适用性 [shì yòng xìng] Anwendbarkeit *f*
适于航海的 [shì yú háng hǎi de] seefest
逝世 [shì shì] ableben; versterben
释放 [shì fàng] befreien
释义 [shì yì] definieren
嗜好 [shì hào] Hobby *n*; Neigung *f*
誓言 [shì yán] Eid *m*

shou

- 收藏 [shōu cáng] aufspeichern; sammeln und aufbewahren
收藏家 [shōu cáng jiā] Sammler *m*
收藏品 [shōu cáng pǐn] Sammlung *f*
收成 [shōu chéng] Ernte *f*
收到 [shōu dào] Empfang *m*; Erhalt *m*; empfangen; erhalten
收到订单 [shōu dào dìng dān] Auftragserhalt *m*
收到货付款 [shōu dào huò fù kuǎn] Zahlung bei Warenempfang
收到款项 [shōu dào kuǎn xiàng] Geldeingang *m*
收到日期 [shōu dào rì qī] Empfangsdatum *n*
收到款子 [shōu dào kuǎn zǐ] Betrag erhalten

- 收兑基金 [shōu duì jī jīn] Ablösungsfonds *m*
 收发货物 [shōu fā huò wù] Güterexpedition *f*
 收发员 [shōu fā yuán] Postverteiler *m*
 收费 [shōu fèi] Gebühreneinzug *m*; Beiträge abkassieren
 收费标准 [shōu fèi biāo zhǔn] Gebührentarif *m*
 收费规定 [shōu fèi guī dìng] Gebührenordnung *f*
 收复 [shōu fù] zurückgewinnen
 收割 [shōu gē] einerten
 收割季节 [shōu gē jì jié] Erntezeit *f*
 收工 [shōu gōng] Arbeitsschluß *m*
 收购 [shōu gòu] Aufkauf *m*; aufkaufen
 收购合同 [shōu gòu hé tóng] Aufkaufsvertrag *m*
 收购价 [shōu gòu jià] Beschaffungspreis *m*; Bezugspreis *m*; Einkaufspreis *m*; Erwerbspreis *m*
 收购价值 [shōu gòu jià zhí] Anschaffungswert *m*
 收购商 [shōu gòu shāng] Aufkäufer *m*
 收购站 [shōu gòu zhàn] Ankaufsstelle *f*
 收归国有 [shōu guī guó yǒu] nationalisieren; verstaatlichen
 收回 [shōu huí] zurücknehmen
 收回贷款 [shōu huí dài kuǎn] Kreditrücknahme *f*; ein Darlehen kündigen
 收回许可证 [shōu huí xǔ kě zhèng] Konzessionsrücknahme *f*
 收货 [shōu huò] Güterannahme *f*
 收货承运商 [shōu huò chéng yùn shāng] Adreßspediteur *m*; Empfangsspediteur *m*
 收货付款 [shōu huò fù kuǎn] zahlbar bei Empfang
 收货人 [shōu huò rén] Frachtempfänger *m*; Ladungsempfänger *m*; Warenempfänger *m*
 收货人抬头提单 [shōu huò rén tái tóu tí dān] Namenskonnossement *n*
 收货站 [shōu huò zhàn] Empfangsstation *f*
 收货证明书 [shōu huò zhèng míng shū] Warenempfangsbescheinigung *f*
 收获 [shōu huò] Ernte *f*; Anfall *m*; ernten
 收获量 [shōu huò liàng] Ernteertrag *m*

- 收集 [shōu jí] einsammeln; zusammentragen
收集证据 [shōu jí zhèng jù] Beweise sammeln
收件人 [shōu jiàn rén] Empfänger *m*
收进 [shōu jìn] einbringen
收进邮件 [shōu jìn yóu jiàn] Briefeingang *m*
收据 [shōu jù] Empfangsbescheinigung *f*; Empfangsschein *m*; Quittung *f*
收据簿 [shōu jù bù] Quittungsbuch *n*
收据印章 [shōu jù yìn zhāng] Bezahlstempel *m*
收款 [shōu kuǎn] Einzug *m*; kassieren
收款记录簿 [shōu kuǎn jì lù bù] Eingangsbuch *n*
收款确认书 [shōu kuǎn què rèn shū] Einzahlungsbestätigung *f*
收款人 [shōu kuǎn rén] Remittent *m*; Zahlungsempfänger *m*
收款条件 [shōu kuǎn tiáo jiàn] Einzugsbedingung *f*
收款通知 [shōu kuǎn tōng zhī] Einzugsanzeige *f*; Empfangsanzeige *f*
收款通知书 [shōu kuǎn tōng zhī shū] Bezahlmeldung *f*
收款委托 [shōu kuǎn wěi tuō] Zahlungsauftrag *m*
收款员 [shōu kuǎn yuán] Einnahmer *m*; Kassierer *m*
收买 [shōu mǎi] bestechen
收盘 [shōu pán] Schlußnotierung *f*
收盘行情 [shōu pán háng qíng] letzter Kurs
收盘汇率 [shōu pán huì lǜ] Wechselkurs bei Börsenschluß
收盘价 [shōu pán jià] Schlußkurs *m*; Endkurs *m*
收讫 [shōu qì] Eingang *m*; bezahlt
收讫戳记 [shōu qì chuō jì] Eingangsstempel *m*
收取费用 [shōu qǔ fèi yòng] Kosteneinzug *m*; Gebühr berechnen
收取运费 [shōu qǔ yùn fèi] Fracht einnehmen
收取债款 [shōu qǔ zhài kuǎn] Forderungsbetreibung *f*
收取租金 [shōu qǔ zū jīn] Miete einziehen
收入 [shōu rù] Einkommen *n*; Einnahmen *pl*; Verdienst *m*
收入差距 [shōu rù chā jù] Einkommensgefälle *pl*
收入等级 [shōu rù děng jí] Einkommensgruppe *f*
收入调查 [shōu rù diào chá] Einkommensermittlung *f*

- 收入法 [shōu rù fǎ] Ertragsgesetz *n*
 收入减少 [shōu rù jiǎn shǎo] Ertragsrückgang *m*
 收入金库 [shōu rù jīn kù] ins Depot nehmen
 收入来源 [shōu rù lái yuán] Einkommensquelle *f*
 收入平衡表 [shōu rù píng héng biǎo] Ertragsbilanz *f*
 收入水平 [shōu rù shuǐ píng] Einkommensniveau *n*
 收入再分配 [shōu rù zài fēn pèi] Einkommensneuverteilung *f*
 收入增长 [shōu rù zēng zhǎng] Einkommenssteigerung *f*; Einkommenswachstum *n*
 收入帐册 [shōu rù zhàng cè] Einnahmepbuch *n*
 收拾 [shōu shí] aufräumen; ordnen; etw. in Ordnung bringen
 收税 [shōu shuì] Erhebung von Steuern
 收税员 [shōu shuì yuán] Steuerbeamte(r); Steuereinnahmer *m*
 收条 [shōu tiáo] Empfangsbestätigung *f*; Quittung *f*
 收息借款 [shōu xī jiè kuǎn] gegen Zinsen leihen
 收效 [shōu xiào] Erfolge zeitigen; Ergebnisse erzielen
 收信人 [shōu xìn rén] Adressat *m*; Empfänger *m*
 收信人地址 [shōu xìn rén dì zhǐ] Empfängeranschrift *f*
 收益 [shōu yì] Ausbeute *f*; Erlös *m*; Ertrag *m*; Gewinn *m*
 收益报表 [shōu yì bào biǎo] Ertragsaufstellung *f*
 收益率 [shōu yì lǜ] Ertragsrate *f*
 收益能力 [shōu yì néng lì] Ertragskraft *f*
 收益情况 [shōu yì qíng kuàng] Ertragslage *f*
 收益下降 [] shōu yì xià jiàng] Ertragsminderung *f*
 收益循环 [shōu yì xún huán] Einkommenskreislauf *m*
 收音机 [shōu yīn jī] Radio *n*; Rundfunkempfänger *m*
 收帐 [shōu zhàng] abkassieren
 收帐费用 [shōu zhàng fèi yòng] Beitreibungskosten *pl*; Einzugskosten *pl*
 收支 [shōu zhī] Bilanz *f*; Einnahmen und Ausgaben
 收支逆差 [shōu zhī nì chā] Zahlungsbilanzdefizit *n*
 收支平衡 [shōu zhī píng héng] Einnahmen und Ausgaben sind ausgeglichen
 收支平衡表 [shōu zhī píng héng biǎo] Bilanz *f*

- 收支平衡点 [shōu zhī píng héng diǎn] Gewinnschwelle *f*
收支相抵 [shōu zhī xiāng dǐ] Aufrechnung Von Einnahmen und Ausgaben
收支盈余 [shōu zhī yíng yú] Zahlungsüberschuß *m*
收支帐 [shōu zhī zhàng] Ausgaben und Ertragskonto
收租 [shōu zū] Pachtzins einkassieren
手册 [shǒu cè] Handbuch *n*
手工费 [shǒu gōng fèi] Handarbeitentlohnung *f*
手工劳动 [shǒu gōng láo dòng] Handarbeit *f*
手工业 [shǒu gōng yè] Handwerk *n*
手工业工场 [shǒu gōng yè gōng chǎng] Handwerksbetrieb *n*
手工业工会 [shǒu gōng yè gōng huì] Handwerkerproduktionsgenossenschaft *f*
手工业工人 [shǒu gōng yè gōng rén] Handwerksgeselle *m*
手工业行业 [shǒu gōng yè háng yè] Handwerksberuf *m*
手工业劳动 [shǒu gōng yè láo dòng] Handwerksarbeit *f*
手工业品 [shǒu gōng yè pǐn] Handwerksprodukt *n*
手工业同业公会 [shǒu gōng yè tóng yè gōng huì] Handwerkskammer (HK) *f*;
Innung *f*
手工业者 [shǒu gōng yè zhě] Handwerker *m*
手工艺 [shǒu gōng yì] Kunstgewerbe *n*; Kunsthandwerk *n*
手工艺品 [shǒu gōng yì pǐn] Kunsterzeugnis *n*; kunstgewerblicher Gegenstand;
kunsthandwerkliches Produkt
手工制造 [shǒu gōng zhì zào] Manufaktur *f*
手帕 [shǒu pà] Taschentuch *n*
手术 [shǒu shù] Operation *f*
手提行李 [shǒu tí xíng lí] Handgepäck *n*
手续 [shǒu xù] Formalität *f*; Verfahren *n*
手续费 [shǒu xù fèi] Kommissionsgebühr *f*; Provision *f*; Spesen *pl*
手艺 [shǒu yì] Handwerk *n*
手艺人 [shǒu yì rén] Handwerker *m*
守法 [shǒu fǎ] Gesetze befolgen
守则 [shǒu zé] Ordnung *f*; Regel *f*; Vorschrift *f*
首次抵押 [shǒu cì dī yā] Ersthypothek *f*

- 首都 [shǒu dū] Hauptstadt *f*
 首脑 [shǒu nǎo] Oberhaupt *n*
 首脑会议 [shǒu nǎo huì yì] Gipfelkonferenz *f*
 首期保险费 [shǒu qī bǎo xiǎn fèi] Erstprämie *f*
 首期付款 [shǒu qī fù kuǎn] Anfangszahlung *f*
 首饰 [shǒu shì] Schmuck *m*; Schmucksachen *pl*
 首席代表 [shǒu xī dài biǎo] Chefdelegierte(r)
 首席法官 [shǒu xī fǎ guān] vorsitzender Richter
 首席顾问 [shǒu xī gù wèn] Chefberater *m*
 首席仲裁员 [shǒu xī zhòng cái yuán] Oberschiedsrichter *m*
 首相 [shǒu xiàng] Ministerpräsident *m*; Premier *m*
 寿命 [shòu mìng] Lebenserwartung *f*; Lebensdauer *f*
 受潮 [shòu cháo] feucht werden
 受潮损失 [shòu cháo sǔn shī] Nässechäden *pl*
 受第三者委托 [shòu dì sān zhě wěi tuō] im Auftrag eines Dritten
 受贿 [shòu huì] Bestechung annehmen
 受理保证 [shòu lǐ bǎo zhèng] Bürgschaftsübernahme *f*
 受理抵押 [shòu lǐ dī yā] Hypothekenübernahme *f*
 受理法院所在地 [shòu lǐ fǎ yuàn suǒ zài dì] Gerichtsstand *m*
 受领权人 [shòu lǐng quán rén] Empfangsberechtigte(r)
 受领证书 [shòu lǐng zhèng shù] Empfangsbekennntnis *n*
 受票人 [shòu piào rén] Trassat *m*; Zieher *m*
 受全权委托的人 [shòu quán quán wěi tuō de rén] Bevollmächtigte(r)
 受让人 [shòu ràng rén] Abtretungsempfänger *m*; Anweisungsempfänger *m*
 受损后价值 [shòu sǔn hòu jià zhí] Wert in beschädigtem Zustand
 受损货物 [shòu sǔn huò wù] beschädigte Waren
 受托管理国 [shòu tuō guǎn lǐ guó] Mandatarstaat *m*
 受托管理权 [shòu tuō guǎn lǐ quán] Mandatsmacht *f*
 受托人 [shòu tuō rén] Auftragnehmer *m*; Mandatar *m*; Treuhänder *m*; Treu-
 nehmer *m*; Zessionar *m*
 受委托者 [shòu wěi tuō zhě] Delegierte(r)
 受益 [shòu yì] Nutznießung *f*; nutznießen

- 受益人 [shòu yì rén] Begünstigte(r); Bezugsberechtigte(r)
受益者 [shòu yì zhě] Interessent *m*; Nutznießer *m*
狩猎法 [shòu liè fǎ] Jagdgesetz *n*
狩猎区 [shòu liè qū] Jagdrevier *n*
狩猎执照 [shòu liè zhí zhào] Jagdschein *m*
兽医 [shòu yī] Tierarzt *m*
授权 [shòu quán] Bevollmächtigung *f*; Ermächtigung *f*; delegieren
授权成交 [shòu quán chéng jiāo] Abschlußvollmacht *f*
授权代收款项 [shòu quán dài shōu kuǎn xiàng] Einziehungsermächtigung *f*
授权法 [shòu quán fǎ] Ermächtigungsgesetz *n*
授权付款 [shòu quán fù kuǎn] Auszahlungsermächtigung *f*
授权签字人 [shòu quán qiān zì rén] Zeichnungsberechtigte(r)
授权收款 [shòu quán shōu kuǎn] Einzugsermächtigung *f*
授权书 [shòu quán shū] Akkreditivermächtigung *f*; Ermächtigungsschreiben *n*
授予 [shòu yǔ] beilegen; überreichen; verleihen
售后服务 [shòu hòu fú wù] Kundendienst *m*
售货 [shòu huò] Waren verkaufen
售货部 [shòu huò bù] Verkaufsabteilung *f*
售货机 [shòu huò jī] Warenautomat *m*
售货亭 [shòu huò tíng] Verkaufskiosk *m*
售货员 [shòu huò yuán] Verkäufer *m*; Verkäuferin *f*
售价 [shòu jià] Verkaufspreis *m*
售票处 [shòu piào chù] Fahrkartenausgabe *f*; Kartenschalter *m*
售票员 [shòu piào yuán] Schaffner *m*
售完 [shòu wán] ausverkauft

shu

- 书 [shū] Buch *n*
书店 [shū diàn] Buchhandlung *f*; Buchladen *m*
书记 [shū jì] Sekretär *m*
书面报告 [shū miàn bào gào] schriftlicher Bericht

- 书面报价 [shū miàn bào jià] schriftliches Angebot
 书面订货 [shū miào dìng huò] schriftliche Bestellung
 书面合同 [shū miàn hé tóng] schriftlicher Vertrag
 书面确认 [shū miàn què rèn] brieflich bestätigen
 书面认可 [shū miàn rèn kě] schriftliches Einverständnis
 书面协议 [shū miàn xié yì] schriftliches Abkommen; schriftliche Abmachung
 书面形式 [shū miàn xíng shì] Schriftform *f*
 书面证明 [shū miàn zhèng míng] bescheinigen
 书市 [shū shì] Büchermarkt *m*
 书摊 [shū tān] Bücherkiosk *m*; Bücherstand *m*
 书写纸 [shū xiě zhǐ] Schreibpapier *n*
 书信 [shū xìn] Brief *m*; Schreiben *n*
 书信往来 [shū xìn wǎng lái] Briefwechsel *m*
 枢密院 [shū mì yuàn] Staatsrat *m*
 枢纽 [shū niǔ] Knotenpunkt *m*
 疏忽 [shū hū] Fahrlässigkeit *f*; Nachlässigkeit *f*; Versehen *n*; vernachlässigen
 疏忽条款 [shū hū tiáo kuǎn] Fahrlässigkeitsklausel *f*
 输出 [shū chū] Ausfuhr *f*; Export *m*; ausführen; exportieren
 输出国 [shū chū guó] Ausfuhrland *n*; Exportland *n*
 输出能力 [shū chū néng lì] Förderkapazitäten *pl*
 输出限额 [shū chū xiàn é] Exportquote *f*
 输电 [shū diàn] Strom leiten
 输入 [shū rù] Einfuhr *f*; Import *m*; einführen; importieren
 输入港 [shū rù gǎng] Eingangshafen *m*; Einfuhrhafen *m*
 输入限额 [shū rù xiàn é] Importquote *f*
 输送 [shū sòng] einspeisen; zuführen
 输送装置 [shū sòng zhuāng zhì] Förderanlage *f*
 蔬菜店 [shū cài diàn] Gemüsegeschäft *n*
 蔬菜市场 [shū cài shì chǎng] Gemüsemarkt *m*
 赎还日 [shú huán rì] Einlösungstag *m*
 赎还收益率 [shú huán shōu yì lǜ] Einlösungsertrag *m*
 赎回 [shú huí] einlösen; wiedereinlösen; zurückkaufen

- 赎回抵押 [shú huí dī yā] Hypothekenablösung *f*
赎回抵押品 [shú huí dī yā pǐn] Pfand einlösen
赎回条件 [shú huí tiáo jiàn] Einlösungsbedingung *f*
赎价 [shú jià] Ablösungswert *m*
赎金 [shú jīn] Ablöse *f*; Lösegeld *n*
赎买 [shú mǎi] auslösen; einlösen; loskaufen; zurückkaufen
赎买权 [shú mǎi quán] Ablösungsrecht *n*
赎买政策 [shú nǎi zhèng cè] Loskaufspolitik *f*
赎卖贷款 [shú mài huò kuǎn] Buchkredit *m*
赎债溢价 [shú zhài yì jià] Amortisationsprämie *f*; Einlösungsprämie *f*
熟练工人 [shú liàn gōng rén] gelernter Arbeiter
熟人 [shú rén] Bekannte(r); Freund *m*
熟悉业务 [shú xī yè wù] einarbeiten
属地 [shǔ dì] abhängiges Gebiet
属性 [shǔ xìng] Eigenschaft *f*; Eigentümlichkeit *f*
暑假 [shǔ jià] Sommerferien *pl*
署名 [shǔ míng] unterschreiben
署名者 [shǔ míng zhě] Unterzeichner *m*; Subskribent *m*
术语 [shù yǔ] Fachausdruck *m*; Terminologie *f*
数额 [shù é] Betrag *m*; Höhe *f*; Summe *f*
数据 [shù jù] Daten *pl*; Zahlenangaben *pl*
数据处理 [shù jù chù lǐ] Datenbearbeitung *f*; Datenverarbeitung *f*
数据处理设备 [shù jù chù lǐ shè bèi] Datenverarbeitungsanlagen *pl*
数据传输 [shù jù chuán shù] Datenübertragung *f*
数据存储系统 [shù jù cún chǔ xì tǒng] Datenspeicherungssystem *n*
数据加工 [shù jù jiā gōng] Dateiverarbeitung *f*
数据库 [shù jù kù] Datenbank *f*
数据收集 [shù jù shōu jí] Datenerfassung *f*
数据输入 [shù jù shū rù] Dateneingabe *f*
数控 [shù kòng] numerische Steuerung
数量 [shù liàng] Anzahl *f*; Menge *f*; Quantität *f*
数量变化 [shù liàng biàn huà] Mengenänderung *f*

- 数量不符 [shù liàng bù fú] Mengenabweichung *f*
 数量单位 [shù liàng dān wèi] Mengeneinheit *f*
 数量费率 [shù liàng fèi lǜ] Mengentarif *m*
 数量鉴定人 [shù liàng jiàn dìng rén] Massenberechner *m*
 数量控制 [shù liàng kòng zhì] Mengenkontrolle *f*
 数量调整 [shù liàng tiáo zhěng] Mengenregulierung *f*
 数量限制 [shù liàng xiàn zhì] Mengenbeschränkung *f*
 数量折扣 [shù liàng zhé kòu] Abschlag *m*
 数量指数 [shù liàng zhǐ shù] Mengenindex *m*; mengenmäßige Einschränkung
 数列 [shù liè] Zahlenreihe *f*
 数目 [shù mù] Zahl *f*
 数学 [shù xué] Mathematik *f*
 数字 [shù zì] Zahl *f*; Ziffer *f*
 数字比例 [shù zì bǐ lì] Zahlenverhältnis *n*
 数字表 [shù zì biǎo] Zahlenübersicht *f*
 数字代号 [shù zì dài hào] Kennziffer *f*
 数字符号 [shù zì fú hào] numerisches Zeichen
 数字化 [shù zì huà] digitieren
 数字计算机 [shù zì jì suàn jī] Digital-Computer *m*; Digitalrechner *m*
 数字技术 [shù zì jì shù] Digitaltechnik *f*
 数字输入 [shù zì shū rù] Digitaleingaben *pl*
 数字数据 [shù zì shù jù] Digitaldaten *pl*
 数字说明 [shù zì shuō míng] Zahlenangaben *pl*

shuai

- 衰退 [shuāi tuì] Abklingen *n*; Abschwung *m*; Abstieg *m*; Rezession *f*
 衰退阶段 [shuāi tuì jiē duàn] Abschwungphase *f*
 衰退趋势 [shuāi tuì qū shì] Abschwächungstendenz *f*
 甩卖 [shuāi mài] verschleudern

shuang

- 双包制 [shuāng bāo zhì] Zwei-Verträge-System *n*
双边关系 [shuāng biān guān xì] bilaterale Beziehungen
双边合同 [shuāng biān hé tóng] bilateralер Vertrag
双边合作 [shuāng biān hé zuò] bilaterale Zusammenarbeit
双边结算 [shuāng biān jié suàn] bilateralер Verrechnungsverkehr
双边贸易 [shuāng biān mào yì] bilateralер Handel
双边贸易协定 [shuāng biān mào yì xié dìng] bilateralер Handelsvertrag;
zweiseitiges Handelsabkommen
双边清算 [shuāng biān qīng suàn] bilaterales Clearing
双边清算协定 [shuāng biān qīng suàn xié dìng] bilaterales Errechnungsab-
kommen
双边条约 [shuāng biān tiáo yuē] bilateralер Vertrag
双边协定 [shuāng biān xié dìng] Bilateralismus *m*; bilateralер Vertrag; zweisei-
tiges Abkommen
双重保险 [shuāng chóng bǎo xiǎn] Doppelversicherung *f*
双重处罚 [shuāng chóng chǔ fá] Doppelbestrafung *f*
双重功能 [shuāng chóng gōng néng] Doppelfunktion *f*
双重税 [shuāng chóng shuì] Doppelbesteuerung *f*
双重税协定 [shuāng chóng shuì xié dìng] Doppelbesteuerungsabkommen (DB-
A) *n*
双重运价 [shuāng chóng yùn jià] Doppelfracht *f*
双方利益 [shuāng fāng lì yì] beiderseitiges Interesse
双方认可 [shuāng fāng rèn kě] gegenseitiges Einverständnis
双方妥协 [shuāng fāng tuǒ xié] beiderseitige Zugeständnisse
双体船 [shuāng tǐ chuán] Zwillingschiff *n*
双薪 [shuāng xīn] Doppelgehalt *n*
双职工 [shuāng zhí gōng] Doppelverdiener *m*; berufstätiges Ehepaar

shuǐ

水 [shuǐ] Wasser *n*

水产品 [shuǐ chǎn pǐn] Wasserprodukte *pl*

水产品加工船 [shuǐ chǎn pǐn jiā gōng chuán] Fabrikschiff *n*

水产品加工业 [shuǐ chǎn pǐn jiā gōng yè] Fischverarbeitung *f*

水产业 [shuǐ chǎn yè] Fischerei- und Wasserkulturenindustrie

水产资源 [shuǐ chǎn zī yuán] Wasserressourcen *pl*

水的软化 [shuǐ de ruǎn huà] Wasserenthärtung *f*

水的消耗 [shuǐ de xiāo hào] Wasserverbrauch *m*

水电站 [shuǐ diàn zhàn] Wasserkraftwerk *n*

水管保险 [shuǐ guǎn bǎo xiǎn] Wasserleitungsversicherung *f*

水管破裂险 [shuǐ guǎn pò liè xiǎn] Wasserrohrbruchversicherung *f*

水果 [shuǐ guǒ] Obst *n*

水果罐头 [shuǐ guǒ guǎn tóu] Obstkonserve *f*

水库 [shuǐ kù] Stausee *m*

水力资源 [shuǐ lì zī yuán] Wasserkraftressourcen *pl*

水利 [shuǐ lì] Wasserwirtschaft *f*

水利工程 [shuǐ lì gōng chéng] Bewässerungsanlagen *pl*; Wasserbau *m*

水利权 [shuǐ lì quán] Wasserrecht *n*

水利资源 [shuǐ lì zī yuán] Wasserreichtum *m*; Wasserressourcen *pl*

水龙卷 [shuǐ lóng juǎn] Wasserhose *f*

水陆运输 [shuǐ lù yùn shū] Transport zu Wasser und zu Lande

水路 [shuǐ lù] Wasserweg *m*; Wasserstraße *f*

水路货运 [shuǐ lù huò yùn] Wasserfracht *f*

水路运输 [shuǐ lù yùn shū] Wassertransport *m*

水煤气 [shuǐ méi qì] Wassergas *n*

水泥 [shuǐ ní] Zement *m*

水泥厂 [shuǐ ní chǎng] Zementwerk *n*

水泥标号 [shuǐ ní biāo hào] Qualitätsnummer des Zements

水泥工业 [shuǐ ní gōng yè] Zementindustrie *f*

- 水平 [shuǐ píng] Niveau *n*; Stufe *f*
水平贸易 [shuǐ píng mào yì] horizontaler Handel
水渠 [shuǐ qú] Wassergraben *m*
水土 [shuǐ tǔ] Wasser und Boden
水土保持 [shuǐ tǔ bǎo chí] Bodenschutz *m*
水土流失 [shuǐ tǔ liú shī] Bodenerosion *f*
水污染 [shuǐ wū rǎn] Gewässerverunreinigung *f*; Wasserverschmutzung *f*
水运 [shuǐ yùn] Wassertransport *m*; Beförderung zu Wasser
水灾 [shuǐ zāi] Hochwasser *n*; Überschwemmung *f*
水质 [shuǐ zhì] Wasserqualität *f*
水渍 [shuǐ zì] Wasserschaden *m*
水渍保险 [shuǐ zì bǎo xiǎn] Wasserschadenversicherung *f*
水渍险 [shuǐ zì xiǎn] mit Teilschaden (WPA englisch; with particular average)
税 [shuì] Abgabe *f*; Steuern *pl*
税单 [shuì dān] Steuerschein *m*; Steuerzettel *m*
税额 [shuì é] Steuerbetrag *m*; Steuerquote *f*
税额减少 [shuì é jiǎn shǎo] Steuerrückgang *m*
税金 [shuì jīn] Steuergelder *pl*
税捐特区 [shuì juǎn tè qū] Steueroase *f*
税捐预算 [shuì juǎn yù suàn] Steueretat *m*
税款 [shuì kuǎn] Besteuerung *f*; Steuerzahlung *f*
税款保险 [shuì kuǎn bǎo xiǎn] Steuerversicherung *f*
税款查定 [shuì kuǎn chá dìng] Steuerschätzung *f*
税款分项列出 [shuì kuǎn fēn xiàng liè chū] Steueraufgliederung *f*
税款负担 [shuì kuǎn fù dān] Steuerschraube *f*
税款估定 [shuì kuǎn gū dìng] Steuerveranlagung *f*
税款估定期 [shuì kuǎn gū dìng qī] Steuerveranlagungszeitraum *m*
税款结算 [shuì kuǎn jié suàn] Steuerbilanz *f*
税款评估 [shuì kuǎn píng gū] Steuereinschätzung *f*
税款清单 [shuì kuǎn qīng dān] Steuertabelle *f*
税款摊派 [shuì kuǎn tān pài] Steuerumlegung *f*
税款拖欠 [shuì kuǎn tuō qiǎn] Steuerrückstände *pl*

- 税款预付 [shuì kuǎn yù fù] Steuervorauszahlung *f*
 税款债务人 [shuì kuǎn zhài wù rén] Steuerschuldner *m*
 税款转嫁 [shuì kuǎn zhuǎn jià] Steuerabwälzung *f*
 税率 [shuì lǜ] Steuersatz *m*; Steuerungssatz *m*; Steuertarif *m*
 税率表 [shuì lǜ biǎo] Tarifschema *n*
 税率等级 [shuì lǜ děng jí] Steuergruppe *f*
 税率累进 [shuì lǜ lěi jìn] Steuerprogression *f*
 税率协定 [shuì lǜ xié dìng] Schemavereinbarung *f*
 税目 [shuì mù] Steuergegenstand *m*; Steuerposten *m*
 税签 [shuì qiān] Steuerbanderole *f*
 税收 [shuì shōu] Steuer *f*; Steueraufkommen *n*; Steuereinnahmen *pl*
 税收保密 [shuì shōu bǎo mì] Steuergeheimnis *n*
 税收比例表 [shuì shōu bǐ lì biǎo] Steuerskala *f*
 税收补充规定 [shuì shōu bǔ chōng guī dìng] Steuernovelle *f*
 税收部门 [shuì shōu bù mén] Steuerabteilung *f*
 税收查定人员 [shuì shōu chá dìng rén yuán] Steuerschätzer *m*
 税收赤字 [shuì shōu chī zì] Minderaufkommen *n*
 税收档案 [shuì shōu dǎng àn] Steuerakte *f*
 税收登记簿 [shuì shōu dēng jì bù] Steuerregister *n*
 税收定额 [shuì shōu dìng é] Steueranteil *m*
 税收法 [shuì shōu fǎ] Steuerrecht *n*
 税收法案 [shuì shōu fǎ àn] Steuervorlage *f*
 税收方案 [shuì shōu fāng àn] Steuerprogramm *n*
 税收分类 [shuì shōu fēn lèi] Steuergliederung *f*
 税收分配 [shuì shōu fēn pèi] Steuerverteilung *f*
 税收分配法 [shuì shōu fēn pèi fǎ] Zerlegungsgesetz *n*
 税收分析 [shuì shōu fēn xī] Steueranalyse *f*
 税收负担 [shuì shōu fù dān] Steuerlast *f*
 税收负债 [shuì shōu fù zhài] Steuerverschuldung *f*
 税收概算 [shuì shōu gài suàn] Steuervoranschlag *m*
 税收管辖权 [shuì shōu guǎn xiá quán] Steuerhoheit *f*
 税收规章 [shuì shōu guī zhāng] Steuervorschriften *pl*

- 税收过多 [shuì shōu guò duō] Steuerüberzahlung *f*
税收豁免权 [shuì shōu huò miǎn quán] Steuerimmunität *f*
税收减让 [shuì shōu jiǎn ràng] Steuervergünstigung *f*
税收结构 [shuì shōu jié gòu] Steuergefüge *n*
税收津贴 [shuì shōu jīn tiē] Steuerzuschuß *m*
税收累进 [shuì shōu lěi jìn] Steuerprogression *f*
税收类型 [shuì shōu lèi xíng] Steuerart *f*
税收垄断 [shuì shōu lǒng duàn] Steuermonopol *n*
税收明细表 [shuì shōu míng xì biǎo] Steueraufstellung *f*
税收逆差 [shuì shōu nì chā] Steuerfehlbetrag *m*
税收歧视 [shuì shōu qí shì] Steuerrdiskriminierung *f*
税收调整法 [shuì shōu tiáo zhěng fǎ] Steueranpassungsgesetz *n*
税收舞弊 [shuì shōu wǔ bì] Steuervergehen *n*
税收协定 [shuì shōu xié dìng] Steuerabkommen *n*
税收盈余 [shuì shōu yíng yú] Steuermehrertrag *m*
税收用途 [shuì shōu yòng tú] Steuerzweck *m*
税收优惠 [shuì shōu yōu huì] Steuervergünstigung *f*
税收原则 [shuì shōu yuán zé] Steuerprinzipien *pl*
税收政策 [shuì shōu zhèng cè] Steuerpolitik *f*
税收支出 [shuì shōu zhī chū] Steueraufwand *m*
税收制度 [shuì shōu zhì dù] Steuersystem *n*
税收滞纳 [shuì shōu zhì nà] Steuersäumnis *f/n*
税务 [shuì wù] Steuerwesen *n*
税务措施 [shuì wù cuò shī] Steuermaßnahmen *pl*
税务法 [shuì wù fǎ] Steuergesetz *n*
税务顾问 [shuì wù gù wèn] Steuerberater *m*
税务管理处 [shuì wù guǎn lǐ chù] Steuerverwaltung *f*
税务检查 [shuì wù jiǎn chá] Steuerprüfung *f*
税务检查员 [shuì wù jiǎn chá yuán] Steuerprüfer *m*
(海关) 税务监督 [shuì wù jiān dū] Steueraufsicht *f*
税务局 [shuì wù jú] Steueramt *n*; Steuerbehörden *pl*
税务会计 [shuì wù kuài jì] Steuerbuchführung *f*

- 税务律师 [shuì wù lǜ shī] Steueranwalt *m*
 税务人员 [shuì wù rén yuán] Steuerbeamte(r)
 税务审查 [shuì wù shěn chá] Steuerrevision *f*
 税务违法 [shuì wù wéi fǎ] Steuerdelikt *n*
 税务协调 [shuì wù xié tiáo] Steuerharmonisierung *f*
 税务刑法 [shuì wù xíng fǎ] Steuerstrafrecht *n*
 税务员 [shuì wù yuán] Steuereinnahmer *m*
 税务侦缉 [shuì wù zhēn jī] Steuerfahndung *f*
 税务侦缉员 [shuì wù zhēn jī yuán] Steuerfahnder *m*
 税务专家 [shuì wù zhuān jiā] Steuerfachmann *m*; Steuersachverständige(r)
 税务咨询 [shuì wù zī xún] Steuerberatung *f*
 税务阻力 [shuì wù zǔ lì] Steuerwiderstand *m*
 税源 [shuì yuán] Steuerquelle *f*
 税则 [shuì zé] Besteuerungsvorschriften *pl*; Steuerbestimmung *f*; Steuerordnung *f*
 税制 [shuì zhì] Steuerordnung *f*; Steuersystem *n*
 税制改革 [shuì zhì gǎi gé] Steuerreform *f*
 税种 [shuì zhǒng] Steuerkategorien *pl*

shun

- 顺差 [shùn chā] Überschuß *m*; aktive Zahlungsbilanz
 顺序 [shùn xù] Reihenfolge *f*
 顺序号 [shùn xù hào] laufende Nummer

shuo

- 说明 [shuō míng] Angabe *f*; Anleitung *f*; Darlegung *f*; erklären
 说明函 [shuō míng hán] Begleitbrief *m*; Beschreibung *f*
 说明书 [shuō míng shū] Merkblatt *n*; Spezifikation *f*
 硕士 [shuò shì] Magister *m*

sī

- 司法 [sī fǎ] Justiz *f*; Rechtspflege *f*
司法部 [sī fǎ bù] Justizministerium *n*
司法部门 [sī fǎ bù mén] Justizbehörden *pl*
司法官 [sī fǎ guān] Justizbeamte(r)
司法机关 [sī fǎ jī guān] Justizbehörden *pl*
司法鉴定 [sī fǎ jiàn dìng] Sachverständigengutachten *n*
司法权 [sī fǎ quán] Jurisdiktion *f*; Justizhoheit *f*
司机 [sī jī] Chauffeur *m*; Fahrer *m*
司库 [sī kù] Schatzmeister *m*; Finanzdirektor *m*; Kämmerer *m*
丝绸 [sī chóu] Seide *f*; Seidenstoff *m*
丝绸之路 [sī chóu zhī lù] Seidenstraße *f*
丝织品 [sī zhī pǐn] Seidengewerbe *n*; Seidenstoff *m*
私法 [sī fǎ] Privatrecht *n*
私法团体 [sī fǎ tuán tǐ] Körperschaft des privaten Rechts
私股 [sī gǔ] privater Aktienanteil
私货 [sī huò] Konterbande *f*; Schmuggelware *f*
私立疾病保险机构 [sī lì jǐ bìng bǎo xiǎn jī gòu] Privatkannekenkasse *f*
私立学校 [sī lì xué xiào] Privatschule *f*
私利 [sī lì] privates Interesse; persönlicher Vorteil
私人 [sī rén] persönlich; privat
私人保险 [sī rén bǎo xiǎn] Privatversicherung *f*
私人财产 [sī rén cái chǎn] Privateigentum *n*; persönliches Eigentum
私人产业 [sī rén chǎn yè] Privatindustrie *f*
私人存款 [sī rén cún kuǎn] Privateinlagen *pl*
私人贷款 [sī rén dài kuǎn] Privatdarlehen *n*
私人抵押银行 [sī rén dī yā yín háng] private Hypothekenbank
私人电报 [sī rén diàn bào] Privattelegramm *n*
私人公司 [sī rén gōng sī] Privatgesellschaft *f*
私人借贷 [sī rén jiè dài] persönliches Darlehen
私人进口 [sī rén jìn kǒu] private Einfuhr

- 私人经济 [sī rén jīng jì] Privatwirtschaft *f*
 私人客户 [sī rén kè hù] Privatkunde *m*; Privatkundschaft *f*
 私人劳动 [sī rén láo dòng] die individuelle Arbeit; die private Arbeit
 私人贸易 [sī rén mào yì] Privathandel *m*; der private Handel
 私人秘书 [sī rén mì shū] Privatsekretär *m*
 私人企业 [sī rén qǐ yè] Privatunternehmen *n*; privater Betrieb
 私人商业银行 [sī rén shāng yè yín háng] Privatkommerzbanken *pl*
 私人生意 [sī rén shēng yì] Privatgeschäfte *pl*
 私人投资 [sī rén tóu zī] Privatinvestitionen *pl*
 私人投资者 [sī rén tóu zī zhě] Privatinvestor *m*
 私人退股 [sī rén tuì gǔ] Privatentnahmen *pl*
 私人消费 [sī rén xiāo fèi] Privatverbrauch *m*; privater Konsum
 私人信用 [sī rén xìn yòng] Personalkredit *m*
 私人医疗保险 [sī rén yī liáo bǎo xiǎn] Privatkanneasse *f*
 私人银行 [sī rén yín háng] Privatbank *f*
 私人银行家 [sī rén yín háng jiā] Privatbankier *m*
 私人帐户 [sī rén zhàng hù] Privatkonto *n*
 私人住宅 [sī rén zhù zhái] Eigenheim *n*
 私人资本 [sī rén zī běn] Privatkapital *n*
 私人资本往来 [sī rén zī běn wǎng lái] privater Kapitalverkehr
 私生活 [sī shēng huó] Privatleben *n*
 私署证书 [sī shǔ zhèng shū] Privaturkunde *f*
 私吞公款 [sī tūn gōng kuǎn] Unterschlagung öffentlicher Gelder
 私下出售 [sī xià chū shòu] unter der Hand verkaufen
 私营部分 [sī yíng bù fēn] Privatsektor *m*
 私营经济 [sī yíng jīng jì] private Sektor der Wirtschaft
 私营企业 [sī yíng qǐ yè] Privatunternehmen *n*
 私营商店 [sī yíng shāng diàn] Privatgeschäfte *pl*
 私有财产 [sī yǒu cái chǎn] Eigenbesitz *m*; Privateigentum *n*
 私有财产占有人 [sī yǒu cái chǎn zhàn yǒu rén] Eigenbesitzer *m*
 私有化 [sī yǒu huà] Privatisierung *f*; privatisieren
 私有经济 [sī yǒu jīng jì] Privatwirtschaft *f*

私有经济体制 [sī yǒu jīng jì tǐ zhì] Privatwirtschaftssystem *n*

私有制 [sī yǒu zhì] Privateigentum *n*

私有住宅 [sī yǒu zhù zhái] Eigenwohnung *f*

思想 [sī xiǎng] Gedanke *m*; Idee *f*

死 [sǐ] Tod *m*; sterben

死亡率 [sǐ wáng lǜ] Sterbeziffer *f*; Sterblichkeitsziffer *f*

死亡证书 [sǐ wáng zhèng shū] Totenschein *m*

死帐 [sǐ zhàng] totes Konto

四角贸易 [sì jiǎo mào yì] Vierecksgeschäft *n*

饲料 [sì liào] Futter *n*

饲养 [sì yǎng] züchten

饲养场 [sì yǎng chǎng] Farm *f*

song

松动 [sōng dòng] Lockerung *f*; lockern

讼事 [sòng shì] Rechtsstreit *m*; gerichtlicher Prozeß

送货 [sòng huò] Anlieferung *f*; Waren liefern

送货车 [sòng huò chē] Lieferwagen *m*

送货单 [sòng huò dān] Anlieferungsschein *m*

送货到户费已付 [sòng huò dào hù fèi yǐ fù] frei ab Haus (f. a. H.)

送货服务 [sòng huò fú wù] Zustelldienst *m*

送货码头交货(价) [sòng huò mǎ tóu jiǎo huò] frei Docklager

送货上门 [sòng huò shàng mén] Anlieferung frei Haus

送交诉讼状 [sòng jiāo sù sòng zhuàng] Klagezustellung *f*

送款单 [sòng kuǎn dān] Depositenschein *m*

送礼 [sòng lǐ] jm Geschenk machen

sou

搜查 [sōu chá] Durchsuchung *f*

搜查权 [sōu chá quán] Durchsuchungsrecht *n*

搜查证 [sōu chá zhèng] Durchsuchungsbefehl *m*

搜索 [sōu suǒ] durchsuchen

SU

诉讼 [sù sòng] Klage *f*; Prozeß *m*; Streit *m*; Verfahren *n*

诉讼案件 [sù sòng àn jiàn] Rechtsfall *m*

诉讼程序 [sù sòng chéng xù] Rechtsgang *m*

诉讼代理权 [sù sòng dài lǐ quán] Prozeßvollmacht *f*

诉讼代理人 [sù sòng dài lǐ rén] Prozeßbevollmächtigte(r)

诉讼法 [sù sòng fǎ] Verfahrensrecht *n*

诉讼费 [sù sòng fèi] Gerichtskosten *pl*; Prozeßkosten *pl*

诉讼费用法 [sù sòng fèi yòng fǎ] Gerichtskostengesetz *n*

诉讼附加要求 [sù sòng fù jiā yāo qiú] Klageerweiterung *f*

诉讼权 [sù sòng quán] Klagerecht *n*

诉讼权限 [sù sòng quán xiàn] Klagebefugnis *f*

诉讼申请 [sù sòng shēn qǐng] Klageantrag *m*

诉讼时效 [sù sòng shí xiào] Klagefrist *f*

诉讼时效消失 [sù sòng shí xiào xiāo shī] Klageverwirkung *f*

诉讼手续 [sù sòng shǒu xù] Rechtsverfahren *n*

诉因 [sù yīn] Klagegrund *m*

诉状 [sù zhuàng] Anklageschrift *f*

速记 [sù jì] Kurzschrift *f*; Stenografie *f*

速记员 [sù jì yuán] Stenograph *m*

塑料 [sù liào] Kunststoff *m*; Plastik *f*

塑料薄膜 [sù liào bó mó] Plastikfolie *f*

塑料工业 [sù liào gōng yè] Kunststoffindustrie *f*

SUAN

算出 [suàn chū] ausrechnen

算法 [suàn fǎ] Algorithmus *m*; Rechenverfahren *n*

算盘 [suàn pán] Abakus *m*

算术平均值 [suàn shù píng jūn zhí] arithmetisches Mittel

算帐 [suàn zhàng] Bilanz ziehen; Buch führen

sui

随身携带的行李 [suí shēn xié dài de xíng lý] Handgepäck *n*

随行人员 [suí xíng rén yuán] Begleitung *f*; Gefolge *n*

sǔn

损害 [sǔn hài] Beeinträchtigung *f*; Schaden *m*; schaden; verletzen

损耗 [sǔn hào] Abnutzung *f*; Gebrauchsabnutzung *f*; Verlust *m*

损耗率 [sǔn hào lǜ] Verlustrate *f*

损坏 [sǔn huài] Defekt *m*; beschädigen

损坏名誉 [sǔn huài míng yù] Ehrenbeleidigung *f*

损失 [sǔn shī] Einbuße *f*; Schaden *m*; Verlust *m*; einbüßen; verlieren

损失报告 [sǔn shī bào gào] Schadenbericht *m*

损失额 [sǔn shī é] Schadenssumme *f*

损失分摊 [sǔn shī fēn tān] Aufbringung *f*

损失理算 [sǔn shī lǐ suàn] Schadenregulierung *f*

损失赔偿 [sǔn shī péi cháng] Schadenvergütung *f*

损失清单 [sǔn shī qīng dān] Schadenaufstellung *f*

损失通知单 [sǔn shī tōng zhī dān] Schadenanzeige *f*; Schadenmeldung *f*

损失证明 [sǔn shī zhèng míng] Verlustnachweis *m*

损益 [sǔn yì] Ab- und Zunahme

损益计算书 [sǔn yì jì suàn shū] Einkommensaufstellung *f*; Gewinn und Verlustaufstellung

损益决算 [sǔn yì jué suàn] Auseinandersetzung *f*

损益帐 [sǔn yì zhàng] Gewinn- und Verlustkonto

损益帐目 [sǔn yì zhàng mù] Erfolgsrechnung *f*

SUO

- 缩短 [suǒ duǎn] verkürzen
 缩短期限 [suǒ duǎn qī xiàn] Fristverkürzung *f*
 缩减 [suǒ jiǎn] Kürzung *f*; reduzieren; verknappen; vermindern
 缩减进口 [suǒ jiǎn jìn kǒu] Importdrosselung *f*
 缩减开支 [suǒ jiǎn kāi zhī] Ausgaben verringern
 缩减资本 [suǒ jiǎn zī běn] Kapitalverminderung *f*
 缩写 [suǒ xiě] Abkürzung *f*; abkürzen
 所得税 [suǒ dé shuì] Einkommensteuer *f*
 所得税等级 [suǒ dé shuì děng jí] Einkommensteuerklasse *f*
 所得税总额 [suǒ dé shuì duì é] Einkommensteuerbetrag *m*
 所得税法 [suǒ dé shuì fǎ] Einkommensteuergesetz *n*
 所得税负担 [suǒ dé shuì fù dān] Einkommensteuerbelastung *f*
 所得税估价基准 [suǒ dé shuì gū jià jī zhǔn] Einkommensteuerbemessungs-
 grundlage *f*
 所得税率 [suǒ dé shuì lǜ] Einkommensteuersatz *m*
 所得税率表 [suǒ dé shuì lǜ biǎo] Einkommensteuertabelle *f*
 所得税申请单 [suǒ dé shuì shēn qǐng dān] Einkommensteuererklärung *f*
 所得税实施法 [suǒ dé shuì shí shī fǎ] Einkommensteuereinführungsgesetz *n*
 所得税收入 [suǒ dé shuì shōu rù] Einkommensteueraufkommen *n*
 所得税中的免税额 [suǒ dé shuì zhōng de miǎn shuì é] Einkommensteuerfrei-
 betrag *m*
 所得税准备金 [suǒ dé shuì zhǔn bèi jīn] Einkommensteuerrückstellungen *pl*
 所有权 [suǒ yǒu quán] Besitzrecht *n*; Eigentumsrecht *n*
 所有权继承人 [suǒ yǒu quán jì chéng rén] Besitznachfolger *m*
 所有权证 [suǒ yǒu quán zhèng] Besitzurkunde *f*
 所有权证明 [suǒ yǒu quán zhèng míng] Eigentumsnachweis *m*
 所有权转移 [suǒ yǒu quán zhuǎn yí] Eigentumsübertragung *f*
 所有者 [suǒ yǒu zhě] Besitzer *m*; Eigentümer *m*
 所有制 [suǒ yǒu zhì] Eigentumssystem *n*

- 所有制关系 [suǒ yǒu zhì guān xì] Eigentumsverhältnis *n*
所在地 [suǒ zài dì] Sitz *m*; Standort *m*
所长 [suǒ zhǎng] Direktor *m*
索回 [suǒ huí] zurückfordern; beitreiben; eintreiben
索回债款 [suǒ huí zhài kuǎn] Schuld eintreiben; Eintreibung einer Forderung
索回债务 [suǒ huí zhài wù] eine Forderung beitreiben
索汇 [suǒ huì] Remboursregreß *m*
索价 [suǒ jià] berechnen
索赔 [suǒ péi] Beschwerde *f*; Reklamation *f*; Schadenersatzanspruch *m*
索赔表格 [suǒ péi biǎo gé] Anspruchsformular *n*
索赔金额 [suǒ péi jīn é] Forderungsbetrag *m*
索赔凭据 [suǒ péi píng jù] Ersatzbeleg *m*
索赔权 [suǒ péi quán] Schadenersatzanspruch *m*
索赔人 [suǒ péi rén] Anspruchsmacher *m*
索赔要求 [suǒ péi yāo qiú] Schadenersatzforderung *f*
索赔债务人 [suǒ péi zhài wù rén] Anspruchsschuldner *m*
索赔证明 [suǒ péi zhèng míng] Forderungsnachweis *m*
索取 [suǒ qǔ] einfordern; einziehen; verlangen
索要高价 [suǒ yào gāo jià] einen hohen Preis fordern
索引 [suǒ yǐn] Index *m*; Register *n*; Verzeichnis *n*

T

tu

- 他保 [tā bǎo] Fremdversicherung *f*; Versicherung für fremde Rechnung
他行账 [tā háng zhàng] Lorokonto *n*
他人资本 [tā rén zī běn] betriebsfremdes Kapital

tai

- 台风 [tái fēng] Taifun *m*
 台阶 [tái jiē] Stufe *f*; Treppe *f*
 抬价 [tái jià] Preise hochtreiben
 抬头划线支票 [tái tóu huà xiàn zhī piào] besonders gekreuzter Scheck
 抬头汇票 [tái tóu huì piào] Orderwechsel *m*
 抬头支票 [tái tóu zhī piào] Orderscheck *m*
 太空 [tài kōng] Raum *m*
 太平洋 [tài píng yáng] Pazifik *m*; Pazifischer Ozean
 太阳灶 [tài yáng zào] Sonnenofen *m*
 态度 [tài dù] Auftreten *n*; Benehmen *n*
 泰罗制 [tài luó zhì] Taylorismus *m*

tan

- 贪图 [tān tú] begehren; ersehnen
 贪污 [tān wū] Geldunterschlagung *f*; Korruption *f*
 贪污者 [tān wū zhě] Defraudant *m*
 摊贩 [tān fàn] Fierant *m*; Höker *m*; Straßenhändler *m*
 摊派 [tān pài] umlegen; zuteilen
 摊派费用 [tān pài fèi yòng] Spesen umlegen
 瘫痪 [tān huàn] Lähmung *f*; Stillelegung *f*
 谈判 [tán pàn] Verhandlung *f*; verhandeln
 谈判对手 [tán pàn duì shǒu] Verhandlungspartner *m*
 谈判方式 [tán pàn fāng shì] Verhandlungsweg *m*
 谈判基础 [tán pàn jī chǔ] Verhandlungsbasis *f*
 谈判记录 [tán pàn jì lù] Verhandlungsprotokoll *n*
 谈判技巧 [tán pàn jì qiǎo] Verhandlungsgeschick *n*
 谈判态度 [tán pàn tài dù] Verhandlungsposition *f*
 谈判语言 [tán pàn yǔ yán] Verhandlungssprache *f*

- 谈妥 [tán tuǒ] abmachen
弹劾 [tán hé] Impeachment *n*; anklagen
弹簧 [tán huáng] Feder *f*
弹簧秤 [tán huáng chèng] Federwaage *f*
弹性 [tán xìng] Elastizität *f*
弹性工作时间 [tán xìng gōng zuò shí jiān] gleitende Arbeitszeit
弹性关税 [tán xìng guān shuì] gleitender Zoll
弹性价格 [tán xìng jià gé] Preiselastizität *f*

tang

- 唐人街 [táng rén jiē] Chinatown *f*; Chinesenviertel *n*
搪瓷 [táng cí] Email *n*; Emaillie *f*
糖 [táng] Zucker *m*

tao

- 掏便宜货 [tāo pián yí huò] Jagd nach Sonderangeboten
逃避 [táo bì] Flucht *f*; hinterziehen
逃汇 [táo huì] Devisenabflüsse *pl*
逃税 [táo shuì] Steuerflucht *f*; Steuerhinterziehung *f*; Steuer hinterziehen
淘金者 [táo jīn zhě] Goldwäscher *m*
淘汰 [táo tài] ausscheiden; aussondern
陶器 [táo qì] Keramik *f*
讨价还价 [tǎo jià huán jià] feilschen; handeln; markten
讨论 [tǎo lùn] Besprechung *f*; Diskussion *f*
讨论会 [tǎo lùn huì] Diskussionsveranstaltung *f*
套购 [tào gòu] Arbitrage *f*
套购黄金 [yào gòu huáng jīn] Goldarbitrage *f*
套购证券 [tào gòu zhèng quàn] Arbitragewerte *pl*
套汇 [tào huì] Arbitrage *f*; Sortenarbitrage *f*; Wechselkursarbitrage *f*
套汇价 [tào huì jià] der arbitrierte Kurs

- 套汇业务 [tào huì yè wù] Arbitragegeschäft *n*
 套利 [tào lì] Gewinnmitnahme *f*
 套利差额 [tào lì chà é] Agiotage *f*
 套期(保值)交易 [tào qī jiǎo yì] Gegengeschäft *n*
 套头交易 [tào tóu jiǎo yì] Deckungsgeschäft *n*
 套息 [tào xī] Zinsarbitrage *f*

te

- 特别包装 [tè bié bāo zhuāng] Spezialverpackung *f*
 特别保险 [tè bié bǎo xiǎn] Spezialversicherung *f*
 特别财政平衡 [tè bié cái zhèng píng héng] Sonderfinanzausgleich *m*
 特别程序 [tè bié chéng xù] Spezialverfahren *n*
 特别冲销 [tè bié chōng xiāo] Sonderabschreibungen *pl*
 特别贷款 [tè bié dài kuǎn] Sonderkredit *m*
 特别法 [tè bié fǎ] Ausnahmegesetz *n*; Sondergesetz *n*
 特别法庭 [tè bié fǎ tíng] Ausnahmegericht *n*
 特别费用 [tè bié fèi yòng] Sondergebühr *f*
 特别附录 [tè bié fù lù] Sonderbeilage *f*
 特别供货条件 [tè bié gòng huò tiáo jiàn] Sonderbedingungen *pl*
 特别股东的权利 [tè bié gǔ dōng de quán lì] Sonderaktionärsrechte *pl*
 特别股票 [tè bié gǔ piào] Spezialwerte *pl*
 特别关税 [tè bié guān shuì] spezifischer Zoll
 特别合同 [tè bié hé tóng] Sondervertrag *m*
 特别红利 [tè bié hóng lì] Sonderausschüttung *f*
 特别价格 [tè bié jià gé] Sonderpreis *m*
 特别奖金 [tè bié jiǎng jīn] Sonderprämie *f*
 特别降价 [tè bié jiàng jià] Sonderermäßigung *f*
 特别交货 [tè bié jiāo huò] Sonderzustellung *f*
 特别津贴 [tè bié jīn tiē] Sondervergütung *f*
 特别捐助 [tè bié jiūn zhù] Sonderbeitrag *m*
 特别课税 [tè bié kè shuì] Sonderabgabe *f*; Sonderbesteuerung *f*

- 特别快车 [tè bié kuài chē] Durchgangszug *m*; D-Zug *m*
特别利率 [tè bié lì lǜ] Sonderzinssatz *m*
特别贸易 [tè bié mào yì] Fachhandel *m*
特别批准 [tè bié pī zhǔn] Ausnahmegenehmigung *f*
特别情况 [tè bié qíng kuàng] Ausnahmefall *m*
特别税率 [tè bié shuì lǜ] Sondertarif *m*
特别提款权 [tè bié tí kuǎn quán] Sonderziehungsrecht *n*
特别条件 [tè bié tiáo jiàn] Spezialbedingung *f*
特别条款 [tè bié tiáo kuǎn] Ausnahmebestimmung *f*; Sonderbestimmung *f*
特别委任状 [tè bié wěi rèn zhuàng] Sondervollmacht *f*
特别协定 [tè bié xié dìng] Einzelabkommen *n*
特别协议 [tè bié xié yì] Sonderabkommen *n*
特别许可 [tè bié xǔ kě] Ausnahmegenehmigung *f*
特别许可证 [tè bié xǔ kě zhèng] Einzelgenehmigung *f*
特别运费率 [tè bié yùn fèi lǜ] Ausnahmefrachtsätze *pl*
特别展览 [tè bié zhǎn lǎn] Sonderausstellung *f*
特别帐户 [tè bié zhàng hù] Sonderkonto *n*; Spezialkonto *n*
特别折扣 [tè bié zhé kòu] Sondernachlaß *m*; Sonderrabatt *m*
特别证件 [tè bié zhèng jiàn] Sonderausweis *m*
特别支付 [tè bié zhī fù] Sonderzahlung *f*
特别支付条件 [tè bié zhī fù tiáo jiàn] Sonderzahlungsbedingungen *pl*
特别资金 [tè bié zī jīn] Sondermittel *pl*
特产 [tè chǎn] Spezialität *f*; spezielles einheimisches Erzeugnis
特长 [tè cháng] Spezialgebiet *n*; besonderes Können
特等舱 [tè děng cāng] Luxuskabine *f*
特等商品 [tè děng shāng pǐn] Ware besonderer Qualität
特点 [tè diǎn] Besonderheit *f*; Kennzeichen *n*; Merkmal *n*
特惠 [tè huì] Meistbegünstigung *f*
特惠关税待遇 [tè huì guān shuì dài yù] Zollbegünstigung *f*
特级的 [tè jí de] auserlesen
特急电报 [tè jí diàn bào] Blitztelegramm *n*
特急信使 [tè jí xìn shǐ] Eilbote *m*

- 特价 [tè jià] Ausnahmepreis *m*; Sonderpreis *m*; Vorzugspreis *m*
 特价供应 [tè jià gōng yīng] Sonderangebot *n*
 特快邮车 [tè kuài yóu chē] Extrapost *f*
 特派员 [tè pài yuán] Beauftragte(r)
 特权 [tè quán] Bevorrechtigung *f*; Vorrecht *n*; Vorzugsrecht *n*; Sonderrecht *n*
 特色 [tè sè] Spezialität *f*
 特使 [tè shǐ] Sonderbeauftragte(r); Sonderbotschafter *m*
 特殊 [tè shū] besonders; eigentümlich; speziell; spezifisch
 特殊案例法 [tè shū àn lì fǎ] Einzelfallgesetz *n*
 特殊包装 [tè shū bāo zhuāng] Sonderverpackung *f*
 特殊标记 [tè shū biāo jì] Sonderzeichen *n*
 特殊表格 [tè shū biǎo gé] Sondervordruck *m*
 特殊场合 [tè shū chǎng hé] Einzelfall *m*
 特殊待遇 [tè shū dài yù] Spezialbehandlung *f*
 特殊调查 [tè shū diào chá] Sondererhebung *f*
 特殊惯例 [tè shū guàn lì] Spezialusancen *pl*
 特殊权力 [tè shū quán lì] Spezialvollmacht *f*
 特殊设备 [tè shū shè bèi] Spezialvorrichtung *f*
 特殊条件 [tè shū tiáo jiàn] Sonderbedingung *f*
 特殊险 [tè shū xiǎn] Sonderrisiko *n*
 特殊项目 [tè shū xiàng mù] Sonderposten *m*
 特殊项目平衡表 [tè shū xiàng mù píng héng biǎo] Sonderbilanzen *pl*
 特殊性 [tè shū xìng] Spezifikum *n*
 特殊营业税 [tè shū yíng yè shuì] Sonderumsatzsteuer *f*
 特殊预算 [tè shū yù suàn] Sonderbudget *n*
 特殊运价 [tè shū yùn jià] Ausnahmetarif *m*; Sondertarif *m*
 特殊折旧 [tè shū zhé jiù] außerordentliche Abschreibung
 特殊装置 [tè shū zhuāng zhì] Spezialvorrichtung *f*
 特性 [tè xìng] Besonderheit *f*; Beschaffenheit *f*; Eigenschaft *f*
 特许 [tè xǔ] Sondergenehmigung *f*; besondere Genehmigung
 特许权 [tè xǔ quán] Franchise *f*
 特有 [tè yǒu] eignen

- 特约 [tè yuē] eigens arrangiert; speziell vereinbart
特征 [tè zhēng] Charakter *m*; Charakteristik *f*; Kennzeichen *n*; Merkmal *n*
特制 [tè zhì] Sonderanfertigung *f*
特种服务 [tè zhǒng fú wù] Sonderdienst *m*
特种关税 [tè zhǒng guān shuì] spezifische Zölle
特种基金 [tè zhǒng jī jīn] Sondervermögen *n*
(银行对有价值证券的)特种寄存保管 [tè zhǒng jī cún bǎo guǎn] Sonderdepot *n*
(有价值证券的)特种寄存保管 [tè zhǒng jī cún bǎo guǎn] Sonderverwahrung *f*
特种寄存保管帐户 [tè zhǒng jī cún bǎo guǎn zhàng hù] Sonderverwahrkonto *n*
特种商品交易会 [tè zhǒng shāng pǐn jiāo yì huì] Spezialmesse *f*
特种审计 [tè zhǒng shěn jì] Sonderprüfung *f*
特种税 [tè zhǒng shuì] Sondersteuer *f*
特种准备金 [tè zhǒng zhǔn bèi jīn] Sonderrücklage *f*

teng

- 腾空 [téng kōng] räumen
誊清稿 [téng qīng gǎo] Reinschrift *f*; saubere Abschrift

tí

- 提案 [tí àn] Antrag *m*; Vorschlag *m*
提案人 [tí àn rén] Antragsteller *m*
提案审查 [tí àn shěn chá] Antragsprüfung *f*
提案审查人 [tí àn shěn chá rén] Antragsbearbeiter *m*
提拔 [tí bá] befördern
提成 [tí chéng] bestimmten Prozentsatz abziehen
提出 [tí chū] einbringen; stellen
提出产权要求 [tí chū chǎn quán yāo qiú] ein Eigentumsrecht geltend machen
提出辞职 [tí chū cí zhí] Rücktritt einreichen
提出动议 [tí chū dòng yì] Antrag einbringen
提出抗议 [tí chū kàng yì] Protest erheben

- 提出上诉 [tí chū shàng sù] Berufung einlegen
 提出申请 [tí chū shēn qǐng] Antrag stellen
 提出申诉 [tí chū shēn sù] Einspruch einlegen
 提出条件 [tí chū tiáo jiàn] Bedingungen stellen
 提出修正案 [tí chū xiū zhèng àn] Abänderungsantrag einbringen
 提出异议 [tí chū yì yì] Beanstandung *f*; einen Einspruch aufheben
 提出预算 [tí chū yù suàn] budgetieren
 提出证明 [tí chū zhèng míng] den Beweis antreten
 提存准备金 [tí cún zūn bèi jīn] Deckungsrückstellung *f*
 提单 [tí dān] Begleitpapier *n*; Frachtbrief *m*; Konnossement *n*; Verladeschein *m*
 提单副本 [tí dān fù běn] Frachtbriefdoppel *n*; Frachtbriefduplikat *n*
 提单号 [tí dān hào] Frachtbriefnummer *f*
 提单正本 [tí dān zhèng běn] Frachtbrieforiginal *n*
 提纲 [tí gāng] Abriß *m*; Konzept *n*; Plan *m*; Skizze *f*
 提高 [tí gāo] Anhebung *f*; Steigerung *f*; anheben; erheben; erhöhen; steigern
 提高成本 [tí gāo chéng běn] Kostenerhöhung *f*
 提高出口能力 [tí gāo chū kǒu néng lì] Exportleistung erhöhen
 提高工资 [tí gāo gōng zī] Löhne anheben
 提高工资要求 [tí gāo gōng zī yāo qiú] Lohnforderungen *pl*
 提高价格 [tí gāo jià gé] Preise anheben
 提高劳动生产率 [tí gāo láo dòng shēng chǎn lǜ] Arbeitsproduktivität steigern
 提高利率 [tí gāo lì lǜ] Zins erhöhen
 提高利润 [tí gāo lì rùn] Gewinn erhöhen
 提高生产 [tí gāo shēng chǎn] Produktionssteigerung *f*
 提高生产率 [tí gāo shēng chǎn lǜ] Produktivität steigern
 提高生活水平 [tí gāo shēng huó shuǐ píng] Lebensstandard heben
 提高收费 [tí gāo shōu fèi] Gebührenerhöhung *f*
 提高所得税 [tí gāo suǒ dé shuì] Einkommensteuererhebung *f*
 提高贴现率 [tí gāo tiē xiàn lǜ] Diskonterhöhung *f*; Diskontsatz erhöhen
 提高物价 [tí gāo wù jià] Preiserhöhung *f*
 提高薪水 [tí gāo xīn shuǐ] Gehalt erhöhen
 提高租金 [tí gāo zū jīn] Mietsteigerung *f*

- 提供 [tí gòng] anbieten; anschaffen; gewähren; liefern
提供保证 [tí gòng bǎo zhèng] Garantie gewähren
提供保证金 [tí gòng bǎo zhèng jīn] eine Kautions bieten
提供贷款 [tí gòng dài kuǎn] Anleiheangebot *n*; Kreditbereitstellung *f*
提供担保 [tí gòng dǎn bǎo] Garantie leisten
提供抵押贷款 [tí gòng dī yā dài kuǎn] Lombardkredit gewähren
提供方便 [tí gòng fāng biàn] jn Erleichterung schaffen; zu js Bequemlichkeit dienen
提供就业机会 [tí gòng jiù yè jī huì] Arbeitsbeschaffung *f*
提供劳务 [tí gòng láo wù] Dienst anbieten *n*; Dienst leisten
提供劳务合同 [tí gòng láo wù hé tóng] Dienstverschaffungsvertrag *m*
提供情报 [tí gòng qíng bào] informieren
提供意见 [tí gòng yì jiàn] Beratung *f*
提供证据 [tí gòng zhèng jù] Beweis antreten
提供证明 [tí gòng zhèng míng] Beweisangebot *n*
提货 [tí huò] Abnahme *f*; abnehmen; Waren abholen
提货单 [tí huò dān] Auslieferungsanweisung *f*; Auslieferungsschein *m*; Frachtbrief *m*; Konnossement *n*; Verladungsschein *m*
提货期限 [tí huò qī xiàn] Abnahmefrist *f*
提货义务 [tí huò yì wù] Abnahmepflicht *f*
提价 [tí jià] Aufschlag *m*; aufschlagen
提建议 [tí jiàn yì] vorschlagen
提交单据 [tí jiāo dān jù] Vorlage der Dokumente
提交提案 [tí jiāo tí àn] Antrag einbringen
提款 [tí kuǎn] Abhebung *f*; Geldabhebung *f*; Geld beziehen
提款权 [tí kuǎn quán] Ziehungsrechte *pl*
提款帐户 [tí kuǎn zhàng hù] Abdisponierung *f*
提起诉讼 [tí qǐ sù sòng] einen Prozeß anstrengen; einen Prozeß führen
提前 [tí qián] Termin vorverlegen
提前付款 [tí qián fù kuǎn] vorzeitige Bezahlung
提前退休 [tí qián tuì xiū] vorzeitige Pensionierung
提取 [tí qǔ] Abruf *m*; abheben; entnehmen

- 提取存款 [tí qǔ cún kuǎn] Guthabenabzug *m*
 提取利润 [tí qǔ lì rùn] Gewinnentnahme *f*
 提取现金 [tí qǔ xiàn jīn] Barentnahme *f*
 提取现款 [tí qǔ xiàn kuǎn] Kassenabhebung *f*
 提升 [tí shēng] aufrücken; befördern
 提示 [tí shì] Vorlage *f*; präsentieren
 提示汇票 [tí shì huì piào] Wechsel vorlegen
 提示期 [tí shì qī] Präsentationsfrist *f*
 提醒 [tí xǐng] mahnen
 提议 [tí yì] Vorschlag *m*; beantragen; vorschlagen
 题目 [tí mù] Thema *n*
 体积 [tǐ jī] Dimension *f*; Größe *f*; Kubikinhalt *m*; Volumen *n*
 体力 [tǐ lì] Körperkraft *f*
 体力劳动 [tǐ lì láo dòng] körperliche Arbeit; physische Arbeit
 体系 [tǐ xì] System *n*
 体现 [tǐ xiàn] bedeuten; darstellen; verkörpern
 体制 [tǐ zhì] System *n*
 替换 [tì huàn] ersetzen; substituieren; wechseln
 替换物 [tì huàn wù] Ersatzmittel *n*

tian

- 天 [tiān] Himmel *m*
 天平 [tiān píng] Waage *f*
 天气 [tiān qì] Wetter *n*
 天气预报 [tiān qì yù bào] Wetterbericht *m*; Wettervoraussage *f*
 天桥 [tiān qiáo] Fußgängerbrücke *f*; Fußgängerüberführung *f*
 天然产品 [tiān rán chǎn pǐn] Naturprodukt *n*
 天然气 [tiān rán qì] Erdgas *n*
 天然丝 [tiān rán sī] Naturseide *f*
 天文数字 [tiān wén shù zì] astronomische Zahlen
 天线 [tiān xiàn] Antenne *f*

- 天灾 [tiān zāi] Naturkatastrophe *f*; höhere Gewalt
天职 [tiān zhí] Verpflichtung *f*; Pflicht und Schuldigkeit
添加 [tiān jiā] hinzufügen
添置 [tiān zhì] hinzukaufen; nachkaufen
添置家具 [tiān zhì jiā jù] Möbel hinzukaufen
田地 [tián dì] Ackerland *n*; Boden *m*; Feld *n*
田庄 [tián zhuāng] Landgut *n*
填表 [tián biǎo] Formular ausfüllen
填写 [tián xiě] ausfüllen; hineinschreiben

tiáo

- 挑选 [tiāo xuǎn] Auswahl *f*; auswählen
条件 [tiáo jiàn] Bedingung *f*; Voraussetzung *f*
条款 [tiáo kuān] Artikel *m*; Klausel *f*; Paragraph *m*
条例 [tiáo lì] Bestimmung *f*; Satzung *f*; Vorschriften *pl*
条文 [tiáo wén] Vertragsartikel *m*; Vertragstext *m*
条约 [tiáo yuē] Abkommen *n*; Pakt *m*; Vertrag *m*
调拨价格 [tiáo bō jià gé] Transferpreise *pl*
调价 [tiáo jià] Preisangleichung *f*
调节 [tiáo jié] einstellen; regulieren; modulieren
调节机制 [tiáo jié jī zhì] Regulierungsmechanismus *m*
调节能力 [tiáo jié néng lì] Anpassungsvermögen *n*
调节税 [tiáo jié shuì] Ausgleichsabgaben *pl*
调解 [tiáo jiě] Schlichtung *f*; Vermittlung *f*; Beilegung *f*; Vergleich *m*; schlichten; beilegen; vergleichen; vermitteln
调解程序 [tiáo jiě chéng xù] Schlichtungsverfahren *n*; Vermittlungsverfahren *n*
调解处 [tiáo jiě chù] Vermittlerrolle *f*
调解人 [tiáo jiě rén] Schlichter *m*; Vermittler *m*
调解手段 [tiáo jiě shǒu duàn] Vergleichsmittel *n*
调解谈判 [tiáo jiě tán pàn] Schlichtungsverhandlung *f*
调解委员会 [tiáo jiě wěi yuán huì] Schlichtungskommission *f*; Vergleichskom-

mission *f*

调解争端 [tiáo jiě zhēng duān] einen Streit schlichten

调配 [tiáo pèi] mischen

调频 [tiáo píng] Frequenzmodulation *f*调停 [tiáo tíng] Schlichtung *f*; Interzession *f*; schlichten调停部门 [tiáo tíng bù mén] Schlichtungsstelle *f*调整 [tiáo zhěng] Angleichung *f*; Anpassung *f*; ausrichten; regeln; regulieren; umstellen调整费率 [tiáo zhěng fèi lǜ] Tarifangleichung *f*调整过程 [tiáo zhěng guò chéng] Anpassungsprozeß *m*调整汇率 [tiáo zhěng huì lǜ] Kursangleichung *f*调整价格 [tiáo zhěng jià gé] Preisangleichung *f*

调整贸易 [tiáo zhěng mào yì] Handel regeln

调整时期 [tiáo zhěng shí qī] Angleichungsperiode *f*

调整税率 [tiáo zhěng shuì lǜ] Steuersätze adjustieren

调整通知 [tiáo zhěng tōng zhī] Berichtigungsanzeige *f*调整帐户 [tiáo zhěng zhàng hù] Ausgleichskonto *n*; Berichtigungskonto *n*

挑起 [tiáo qǐ] anstiften

tiē

贴标签 [tiē biāo qiān] bezetteln

贴水 [tiē shuǐ] Agio *n*; Aufgeld *n*; Aufschlag *m*; Diskont *m*; Diskonto *n*; Disagio *n*

贴息 [tiē xī] diskontieren; Zins abziehen

贴现 [tiē xiàn] Diskont *m*; Eskompte *m*; diskontieren贴现持有额 [tiē xiàn chí yǒu é] Diskontportefeuille *n*贴现储备金 [tiē xiàn chǔ bèi jīn] Diskontbestände *pl*贴现贷款 [tiē xiàn dài kuǎn] Diskontkredit *m*贴现额 [tiē xiàn é] Diskontsumme *f*贴现费用 [tiē xiàn fèi yòng] Diskontspesen *pl*贴现汇票 [tiē xiàn huì piào] Diskontwechsel *m*

- 貼現率 [tiē xiàn lǜ] Diskont *m*; Diskontsatz *m*
貼現率變動 [tiē xiàn lǜ biàn dòng] Diskontänderung *f*
貼現率核定 [tiē xiàn lǜ hé dìng] Diskontsatzfestsetzung *f*
貼現票據 [tiē xiàn piào jù] Wechseldiskontierung *f*
貼現票據經紀人 [tiē xiàn piào jù jīng jì rén] Diskontmakler *m*
貼現日 [tiē xiàn rì] Diskonttage *pl*
貼現市場 [tiē xiàn shì chǎng] Diskontmarkt *m*
貼現手續費 [tiē xiàn shǒu xù fèi] Diskontprovision *f*
貼現條件 [tiē xiàn tiáo jiàn] Diskontbedingung *f*
貼現限額 [tiē xiàn xiàn é] Diskontgrenze *f*
貼現信貸 [tiē xiàn xìn dài] Diskontkredit *m*; Negoziationskredit *m*
貼現業務 [tiē xiàn yè wù] Diskontgeschäft *n*
貼現銀行 [tiē xiàn yín háng] Diskontbank *f*
貼現政策 [tiē xiàn zhèng cè] Diskontpolitik *f*
貼郵票 [tiē yóu piào] frankieren
鉄 [tiě] Eisen *n*
鉄飯碗 [tiě fàn wǎn] fester Beruf; unkündbare Stellung
鉄礦 [tiě kuàng] Eisenerz *n*
鉄礦山 [tiě kuàng shān] Eisenbergwerk *n*
鉄礦生产 [tiě kuàng shēng chǎn] Eisenerzeugung *f*
鉄路 [tiě lù] Bahn *f*; Eisenbahn *f*
鉄路包裹运输 [tiě lù bāo guǒ yùn shù] Eisenbahngepäckverkehr *m*
鉄路财产 [tiě lù cái chǎn] Bahneigentum *n*
鉄路法 [tiě lù fǎ] Eisenbahnrecht *n*
鉄路发货 [tiě lù fā huò] Bahnsendung *f*
鉄路发运 [tiě lù fā yùn] Bahnversand *m*
鉄路放款 [tiě lù fàng kuǎn] Eisenbahnanleihe *f*
鉄路公司 [tiě lù gōng sī] Eisenbahngesellschaft *f*
鉄路公司股票 [tiě lù gōng sī gǔ piào] Eisenbahnaktien *pl*
鉄路股票 [tiě lù gǔ piào] Bahnanleihe *f*
鉄路管理 [tiě lù guǎn lǐ] Eisenbahnverwaltung *f*
鉄路管理局 [tiě lù guǎn lǐ jú] Eisenbahndirektion *f*

铁路货物集中运输 [tiě lù huò wù jí zhōng yùn shū] Bahnsammelgutverkehr *m*

铁路货物运输 [tiě lù huò wù yùn shū] Eisenbahngüterverkehr *m*

铁路货运 [tiě lù huò yùn] Bahnfracht *f*; Bahngüterverkehr *m*; Eisenbahnfracht *f*

铁路货运提单 [tiě lù huò yùn tí dān] Eisenbahnfrachtbrief *m*

铁路货运费 [tiě lù huò yùn fèi] Eisenbahnfracht *f*

铁路货运价 [tiě lù huò yùn jià] Eisenbahnfrachttarif *m*

铁路货运站 [tiě lù huò yùn zhàn] Güterbahnhof *m*

铁路货运站台 [tiě lù huò yùn zhàn tái] Güterbahnsteig *m*

铁路建筑 [tiě lù jiàn zhù] Eisenbahnbau *m*

铁路交通 [tiě lù jiāo tōng] Bahnverkehr *m*

铁路交通法 [tiě lù jiāo tōng fǎ] Eisenbahnverkehrsordnung (EVO) *f*

铁路交通枢纽 [tiě lù jiāo tōng shū niǔ] Eisenbahnknotenpunkt *m*

铁路警察局 [tiě lù jīng chá jú] Eisenbahnpolizei *f*

铁路客运 [tiě lù kè yùn] Eisenbahnpersonenverkehr *m*

铁路联运 [tiě lù lián yùn] Bahnverbindung *f*; Eisenbahnanschluß *m*

铁路设施 [tiě lù shè shī] Bahnanlagen *pl*

铁路枢纽 [tiě lù shū niǔ] Bahnknotenpunkt *m*

铁路网 [tiě lù wǎng] Eisenbahnnetz *n*

铁路线 [tiě lù xiàn] Bahnlinie *f*

铁路行车时刻表 [tiě lù xíng chē shí kè biǎo] Eisenbahnkursbuch *n*

铁路营运责任 [tiě lù yíng yùn zé rèn] Eisenbahnbetriebshaftung *f*

铁路邮递服务 [tiě lù yóu dì fú wù] Eisenbahnpostdienst *m*

铁路员工 [tiě lù yuán gōng] Eisenbahner *m*

铁路运单 [tiě lù yùn dān] Bahnfrachtbrief *m*; Versandschein *m*

铁路运费 [tiě lù yùn fèi] Bahnfracht *f*

铁路运费价目表 [tiě lù yùn fèi jià mù biǎo] Bahnfrachttarif *m*

铁路运输 [tiě lù yùn shū] Bahnbeförderung *f*; Bahntransport *m*; Beförderung
per Bahn; Transport per Bahn

铁路运输保险 [tiě lù yùn shū bǎo xiǎn] Eisenbahntransportversicherung *f*

铁路债券 [tiě lù zhài quàn] Eisenbahnobligationen *pl*

铁路职工 [tiě lù zhí gōng] Bahnangestellte(r)

铁器 [tiě qì] Eisengeräte *pl*; Eisenwaren *pl*

铁桶 [tiě tǒng] Trommel *f*

铁制品 [tiě zhì pǐn] Eisenwaren *pl*

tíng

厅 [tīng] Halle *f*

听筒 [tīng tǒng] Hörer *m*

听众 [tīng zhòng] Zuhörer *m*; Auditorium *n*

听装 [tīng zhuāng] eingedost; in Blechdosen konserviert

亭 [tíng] Laube *f*; Pavillon *m*

停泊 [tíng bó] anlegen

停泊场 [tíng bó chǎng] Reede *f*

停泊费 [tíng bó fèi] Kaigeühren *pl*

停泊期间 [tíng bó qī jiān] Liegefrist *f*

停泊日 [tíng bó rì] Liegetag *m*

停泊时间 [tíng bó shí jiān] Stilliegezeit *f*

停泊险 [tíng bó xiǎn] Stilliegeerisiko *n*

停泊在港 [tíng bó zài gǎng] Hafenaufenthalt *m*

停产 [tíng chǎn] stilliegen; Produktion einstellen

停车场 [tíng chē chǎng] Parkplatz *m*

停电 [tíng diàn] Stromsperre *f*

停顿 [tíng dùn] Stillhaltung *f*; Stillstand *m*

停工 [tíng gōng] Arbeitsausfall *m*; Arbeitseinstellung *f*; Arbeitsniederlegung *f*;
Ausstand *m*

停工时间 [tíng gōng shí jiān] Stillstandsdauer *f*

停机时间 [tíng jī shí jiān] Maschinenstillstandzeit *f*

(飞机)停靠港 [tíng kào gǎng] Anflughafen *m*

停留 [tíng liú] stehenbleiben; sich aufhalten

停业 [tíng yè] Betriebsschließung *f*; Geschäftsaufgabe *f*

停业公司 [tíng yè gōng sī] erloschene Gesellschaft

停职 [tíng zhí] Dienstenthebung *f*

停止 [tíng zhǐ] Stopp *m*; Einstellung *f*; aufhören; einstellen
 停止出口 [tíng zhǐ chū kǒu] Export abstoppen
 停止兑换 [tíng zhǐ duì huàn] Umwechselung einstellen
 停止发货 [tíng zhǐ fā huò] Lieferstopp *m*
 停止付款 [tíng zhǐ fù kuǎn] Zahlungen einstellen
 停止流通(货币) [tíng zhǐ liú tōng] Demonetisierung *f*
 停止生产 [tíng zhǐ shēng chǎn] Produktion einstellen
 停止营业 [tíng zhǐ yíng yè] Geschäftseinstellung *f*
 停止运转 [tíng zhǐ yùn zhuǎn] Betrieb einstellen
 停止支付 [tíng zhǐ zhī fù] Zahlungseinstellung *f*
 停滞 [tíng zhì] Flaute *f*; Stagnation *f*; Stockung *f*

tong

通报 [tōng bào] Rundschreiben *n*; Rundbrief *m*; Zirkular *n*
 通道 [tōng dào] Durchgangsstraße *f*; Passage *f*
 通风 [tōng fēng] lüften
 通风设备 [tōng fēng shè bèi] Ventilationseinrichtung *f*
 通告 [tōng gào] Mitteilungsblatt *n*
 通过 [tōng guò] annehmen
 通过动议 [tōng guò dòng yì] Antrag annehmen
 通过法令 [tōng guò fǎ lìng] Gesetzverabschiedung *f*
 通过国 [tōng guò guó] Durchfuhrland *n*
 通过检查 [tōng guò jiǎn chá] Probe bestehen
 通过决议 [tōng guò jué yì] Resolution annehmen
 通过量 [tōng guò liàng] Durchlauf *m*
 通过权 [tōng guò quán] Zugangsrecht *n*
 通过外交途径 [tōng guò wài jiāo tú jīng] auf diplomatischem Weg
 通过预算 [tōng guò yù suàn] Haushaltsverabschiedung *f*
 通函 [tōng hán] Rundschreiben *n*
 通航的 [tōng háng de] befahren
 通话 [tōng huà] Anruf *m*

- 通货 [tōng huò] Geld *n*; Währung *f*
通货紧缩 [tōng huò jǐn suō] Deflation *f*
通货流通 [tōng huò liú tōng] Banknotenumlauf *m*
通货膨胀 [tōng huò péng zhàng] Inflation *f*
通货膨胀率 [tōng huò péng zhàng lǜ] Inflationsrate *f*
通货膨胀趋势 [tōng huò péng zhàng qū shì] Inflationstendenz *f*
通货膨胀特征 [tōng huò péng zhàng tè zhēng] Inflationssymptome *pl*
通货膨胀危机 [tōng huò péng zhàng wēi jī] Inflationskrise *f*
通货膨胀现象 [tōng huò péng zhàng xiàn xiàng] Inflationserscheinung *f*
通货膨胀压力 [tōng huò péng zhàng yā lì] Inflationsdruck *m*
通货膨胀政策 [tōng huò péng zhàng zhèng cè] Inflationspolitik *f*
通货套汇 [tōng huò ào huì] Devisenarbitrage *f*
通融背书 [tōng róng bèi shū] Gefälligkeitsgiro *n*; Gefälligkeitsindossament *n*
通融背书人 [tōng róng bèi shū rén] Gefälligkeitsgirant *m*
通融承兑 [tōng róng chéng duì] Gefälligkeitsakzept *n*; Gefälligkeitsannahme *f*
通融汇票 [tōng róng huì piào] Gefälligkeitswechsel *m*; Proformawechsel *m*
通融票据 [tōng róng piào jù] Freundschaftswechsel *m*; Gefälligkeitspapier *n*;
Reitwechsel *m*
通商 [tōng shāng] Handelsbeziehungen aufnehmen
通商口岸 [tōng shāng kǒu àn] offener Hafen
通宵 [tōng xiāo] die ganze Nacht
通信 [tōng xìn] Korrespondenz *f*; Schriftverkehr *m*; brieflich verkehren
通信地址 [tōng xìn dì zhǐ] Postanschrift *f*
通行 [tōng xíng] Durchfahrt *f*
通行税 [tōng xíng shuì] Durchgangsabgabe *f*; Durchfuhrzoll *m*
通行证 [tōng xíng zhèng] Durchgangsschein *m*; Reiseschein *m*
通讯 [tōng xùn] Übermittlung *f*; Übertragung *f*; Verbindung *f*
通讯处 [tōng xùn chù] Anschrift *f*
通讯技术 [tōng xùn jì shù] Nachrichtentechnik *f*
通讯录 [tōng xùn lù] Adressenverzeichnis *n*
通讯社 [tōng xùn shè] Nachrichtenagentur *f*; Nachrichtenbüro *n*
通讯网 [tōng xùn wǎng] Kommunikationsnetz *n*; Nachrichtennetz *n*

- 通讯卫星 [tōng xùn wèi xīng] Nachrichtensatellit *m*
 通讯系统 [tōng xùn xì tǒng] Nachrichtensystem *n*
 通讯员 [tōng xùn yuán] Berichterstatter *m*; Korrespondent *m*
 通用 [tōng yòng] Gültigkeit *f*
 通邮 [tōng yóu] Postverbindung *f*
 通则 [tōng zé] allgemeine Regel
 通知 [tōng zhī] Ankündigung *f*; Anzeige *f*; Meldung *f*; Mitteilung *f*; melden;
 mitteilen
 通知解约 [tōng zhī jiě yuē] kündigen
 通知书 [tōng zhī shū] Avis *m/n*; Benachrichtigung *f*
 通知银行 [tōng zhī yín háng] Avisbank *f*; avisierende Bank
 同步 [tóng bù] Synchronisation *f*
 同酬 [tóng chóu] Lohngleichheit *f*
 同工同酬 [tóng gōng tóng chóu] gleicher Lohn für gleiche Arbeit
 同级 [tóng jí] Rangleichheit *f*
 同盟 [tóng méng] Bund *m*; Eidgenossenschaft *f*
 同盟者 [tóng méng zhě] Eidgenosse *m*
 同谋 [tóng móu] Beihilfe *f*
 同声传译 [tóng shēng chuán yì] Simultanübersetzung *f*
 同时处理 [tóng shí chǔ lǐ] Simultanverarbeitung *f*
 同事 [tóng shì] Kollege *m*; Mitarbeiter *m*
 同业 [tóng yè] gleicher Beruf
 同业存款 [tóng yè cún kuǎn] gegenseitige Bankguthaben
 同业工伤事故保险联合会 [tóng yè gōng shāng shì gù bǎo xiǎn lián hé huì]
 Berufsgenossenschaft *f*
 同业公会 [tóng yè gōng huì] Gewerbeverband *m*; Zunft *f*
 同业托拉斯 [tóng yè tuō lā sī] Horizontaltrust *m*
 同业往来帐户 [tóng yè wǎng lái zhàng hù] Nostrokonto *n*
 同业协会 [tóng yè xié huì] Kollegium *n*
 同业折扣 [tóng yè zhé kòu] Handelsrabatt *m*; Händlerabatt *m*
 同一性 [tóng yī xìng] Identität *f*; Nämlichkeit *f*
 同意 [tóng yì] akzeptieren; billigen; einwilligen; einverstanden sein

- 同意贷款 [tóng yì dài kuǎn] Kredit einräumen
同意给予 [tóng yì gěi yú] einräumen
同意加入证明 [tóng yì jiā rù zhèng míng] Beitrittsurkunde *f*
铜 [tóng] Kupfer *n*
铜币 [tóng bì] Kupfermünze *f*
铜市场 [tóng shì chǎng] Kupfermarkt *m*
童工 [tóng gōng] Kinderarbeiter *m*
童工保护法 [tóng gōng bǎo hù fǎ] Kinderarbeitsgesetz *n*
统保单 [tǒng bǎo dān] Generalpolice (GP) *f*; offene Versicherung
统筹 [tǒng chóu] Gleichordnung *f*; einheitlich und umfassend planen
统计 [tǒng jì] Statistik *f*
统计表 [tǒng jì biǎo] die statistische Tabelle
统计参数 [tǒng jì cān shù] statistischer Parameter
统计抽样法 [tǒng jì chōu yàng fǎ] mathematisches Stichprobenverfahren
统计错误 [tǒng jì cuò wù] statistischer Fehler
统计单位 [tǒng jì dān wèi] Erhebungseinheit *f*
统计调查 [tǒng jì diào chá] statistische Erhebung
统计法 [tǒng jì fǎ] statistisches Gesetz
统计分析 [tǒng jì fēn xī] statistische Analyse
统计假设 [tǒng jì jiǎ shè] statistische Hypothese
统计局 [tǒng jì jú] statistisches Amt
统计决策 [tǒng jì jué cè] statistische Entscheidung
统计决策函数 [tǒng jì jué cè hán shù] statistische Entscheidungsfunktion
统计理论 [tǒng jì lǐ lùn] statistische Theorie
统计模式 [tǒng jì mó shì] statistisches Modell
统计品质管理 [tǒng jì pǐn zhì guǎn lǐ] statistische Qualitätskontrolle
统计容许域 [tǒng jì róng xǔ yù] statistischer Toleranzbereich
统计数列 [tǒng jì shù liè] statistische Reihe
统计数字 [tǒng jì shù zì] statistische Angaben
统计推断 [tǒng jì tuī duàn] statistisches Schließen
统计学 [tǒng jì xué] Statistik *f*
统计员 [tǒng jì yuán] Statistiker *m*

- 统计资料 [tǒng jì zī liào] statistische Daten *pl*; statistisches Material
 统计总体 [tǒng jì zǒng tǐ] statistische Grundgesamtheit
 统一 [tǒng yī] Einigung *f*; Einheit *f*
 统一尺寸 [tǒng yī chǐ cùn] Einheitsformat *n*
 统一费率 [tǒng yī fèi lǜ] einheitlicher Tarif; pauschaler Tarif
 统一价格 [tǒng yī jià gé] Einheitspreis *m*
 统一价值 [tǒng yī jià zhí] Einheitswert *m*
 统一会计 [tǒng yī kuài jì] Einheitsbuchführung *f*
 统一纳税 [tǒng yī nà shuì] einheitliche Besteuerung
 统一牌价 [tǒng yī pái jià] Einheitskurs *m*
 统一税率表 [tǒng yī shuì lǜ biǎo] Einheitstarif *m*
 统一有关提单的若干法律规则的国际公约 [tǒng yī yǒu guān tí dān de ruò gān fǎ lǜ guī zé de guò jì gōng yuē] Internationales Übereinkommen zur einheitlichen Feststellung von Regeln über Konnossemente
 统治 [tǒng zhì] Regierung *f*; beherrschen; herrschen; regieren
 统治地位 [tǒng zhì dì wèi] Vorherrschaft *f*; Regime *n*
 统治集团 [tǒng zhì jī tuán] herrschende Kreise
 统治阶级 [tǒng zhì jiē jí] herrschende Klasse
 统治权 [tǒng zhì quán] Regierungsgewalt *f*; Beherrschungsrecht *n*
 统治者 [tǒng zhì zhě] Herrscher *m*
 统制帐 [tǒng zhì zhàng] Kontrollkonto *n*
 桶 [tǒng] Trommel *f*

tou

- 偷窃 [tōu qiè] Diebstahl *m*; stehlen
 偷税 [tōu shuì] Defraudation *f*; Steuerflucht *f*; Steuerumgehung *f*; defraudieren; Steuer hinterziehen
 偷税漏税 [tōu shuì lòu shuì] Steuerhinterziehung *f*
 偷税者 [tōu shuì zhě] Defraudant *m*
 偷运 [tōu yùn] schmuggeln
 头版 [tóu bǎn] Frontseite *f*; Titelblatt *n*

- 头寸 [tóu cùn] Bargeld *n*; Umlaufmittel *p*
头等 [tóu děng] erstklassig; ersten Ranges
头奖 [tóu jiǎng] Hauptgewinn *m*
头衔 [tóu xián] Titel *m*
投保 [tóu bǎo] Deckung *f*; Versicherungsdeckung *f*
投保单 [tóu bǎo dān] Antragsformular *n*
投保基金 [tóu bǎo jī jīn] Deckungsfonds *m*
投保人 [tóu bǎo rén] Antragsteller *m*; Versicherungsnehmer *m*
投币式自动公用电话 [tóu bì shì zì dòng gōng yòng diàn huà] Fernsprechatomat
m
投标 [tóu biāo] Bietungsgarantie *f*; Einschreibung *f*; Offerte *f*; Submission *f*;
abgeben; submittieren; Ausschreibung bewerben
投标保证金 [tóu biāo bǎo zhèng jīn] Ausschreibungsgarantie *f*; Submissions-
garantie *f*
投标方式 [tóu biāo fāng shì] Submissionsweg *m*
投标公司 [tóu biāo gōng sī] anbietende Firma
投标截止期 [tóu biāo jié zhǐ qī] Ausschreibungsfrist *f*; Ausschreibungsschluß *m*
投标竞争 [tóu biāo jīng zhēng] Ausschreibungswettbewerb *m*
投标条件 [tóu biāo tiáo jiàn] Submissionsbedingung *f*
投产 [tóu chǎn] die Produktion aufnehmen
投递 [tóu dì] Zustellung *f*; austragen; zustellen
投递地址 [tóu dì dì zhǐ] Zustellungsadresse *f*
投递服务 [tóu dì fú wù] Zustellungsdienst *m*
投递员 [tóu dì yuán] Briefträger *m*
投放 [tóu fàng] schleudern; werfen
投放市场 [tóu fàng shì chǎng] auf den Markt bringen
投机 [tóu jī] Spekulation *f*; spekulieren
投机活动 [tóu jī huó dòng] Spekulationstätigkeit *f*
投机交易 [tóu jī jiāo yì] Spekulationshandel *m*
投机买卖 [tóu jī mǎi mài] Spekulationsgeschäft *n*
投机商 [tóu jī shāng] Spekulant *m*; Schieber *m*
投机收益 [tóu jī shōu yì] Spekulationsgewinn *m*

- 投机者 [tóu jī zhě] Spekulant *m*
 投机资本 [tóu jī zī běn] Spekulationskapital *n*
 投寄 [tóu jì] abschieken; absenden
 投寄信件 [tóu jì xìn jiàn] Briefaufgabe *f*
 投票 [tóu piào] Stimmabgabe *f*; Stimme *f*
 投票比例 [tóu piào bǐ lì] Stimmenanteil *m*
 投票权 [tóu piào quán] Stimmenrecht *n*
 投票站 [tóu piào zhàn] Abstimmungsiokal *n*
 投入 [tóu rù] Einsetzung *f*
 投入-产出 [tóu rù chǎn chū] Input-Output
 投入-产出表 [tóu rù chǎn chū biǎo] Input-Output-Tabelle *f*
 投入-产出法 [tóu rù chǎn chū fǎ] Input-Output-Methode *f*
 投入-产出系数 [tóu rù chǎn chū xì shù] Input-Output-Koeffizient *m*
 投入劳动力 [tóu rù láo dòng lì] Arbeitskräfteeinsatz *m*
 投诉人 [tóu sù rén] Beschwerdeführer *m*
 投降 [tóu xiáng] kapitulieren; sich ergeben
 投资 [tóu zī] Kapitaleinlage *f*; Kapitalinvestition *f*; Investition *f*; Investment *n*;
 investieren
 投资保护 [tóu zī bǎo hù] Investitionsschutz *m*
 投资标准 [tóu zī biāo zhǔn] Investitionsnorm *f*
 投资补助 [tóu zī bǔ zhù] Investitionshilfe *f*
 投资补助法 [tóu zī bǔ zhù fǎ] Investitionshilfegesetz *n*
 投资部门 [tóu zī bù mén] Investitionsabteilung *f*; Investitionssektor *m*
 投资裁定 [tóu zī cái dìng] Anlageentscheidung *f*
 投资储蓄 [tóu zī chǔ xù] Investitionssparen *n*
 投资多样化 [tóu zī duō yàng huà] Anlagestreuung *f*
 投资额 [tóu zī é] Investitionsquote *f*
 投资额度 [tóu zī é dù] Investitionshöhe *f*
 投资范围 [tóu zī fàn wéi] Investitionsbereich *m*
 投资费用 [tóu zī fèi yòng] Anlageaufwand *m*; Investitionskosten *pl*
 投资分析员 [tóu zī fēn xī yuán] Investitionsanalyst *m*
 投资风险 [tóu zī fēng xiǎn] Anlagerisiko *n*

投资公司 [tóu zī gōng sī] Anlagegesellschaft *f*; Investitionsgesellschaft *f*; Investmentgesellschaft *f*

投资估价 [tóu zī gū jià] Anlagebewertung *f*

投资股票价格 [tóu zī gǔ piào jià gé] Investmentpreis *m*

投资顾问 [tóu zī gù wèn] Anlageberater *m*

投资管理 [tóu zī guǎn lǐ] Anlageverwaltung *f*; Investitionskontrolle *f*

投资规划 [tóu zī guī huà] Investitionsplanung *f*

投资规模 [tóu zī guī mó] Investitionsumfang *m*

投资规章 [tóu zī guī zhāng] Anlagerichtlinien *pl*

投资红利 [tóu zī hóng lì] Anlagerendite *f*

投资环境 [tóu zī huán jìng] Investitionsklima *n*

投资活动 [tóu zī huó dòng] Anlagetätigkeit *f*; Investitionsaktivität *f*; Investitionstätigkeit *f*

投资货物 [tóu zī huò wù] Anlagegüter *pl*; Investitionsgüter *pl*

投资机会 [tóu zī jī huì] Anlagemöglichkeit *f*

投资基金 [tóu zī jī jīn] Investitionsfonds *m*; Anlagefonds *m*

投资计划 [tóu zī jì huà] Investitionsplan *m*

投资计算 [tóu zī jì suàn] Investitionsrechnung *f*

投资价值 [tóu zī jià zhí] Anlagewert *m*

投资监督 [tóu zī jiān dū] Anlageüberwachung *f*

投资金额 [tóu zī jīn é] Anlagebetrag *m*

投资净额 [tóu zī jìng é] Nettoinvestition *f*

投资会计 [tóu zī kuài jì] Anlagebuchführung *f*

投资类型 [tóu zī lèi xíng] Anlageart *f*

投资利润率 [tóu zī lì rùn lǜ] Investitionsrate *f*; Kapitalertragsrate *f*

投资率 [tóu zī lǜ] Investitionsrate *f*

投资目标 [tóu zī mù biāo] Anlageobjekt *n*

投资期限 [tóu zī qī xiàn] Investitionstermin *m*

投资气候 [tóu zī qì hòu] Anlageklima *n*

投资倾向 [tóu zī qīng xiàng] Investitionsbereitschaft *f*

投资趋势 [tóu zī qū shì] Investitionsneigung *f*

投资时机 [tóu zī shí jī] Investitionsmöglichkeiten *pl*

- 投资市场 [tóu zī shì chǎng] Anlagemarkt *m*
 投资收益 [tóu zī shōu yì] Anlageerträge *pl*; Investitionsrentabilität *f*
 投资水平 [tóu zī shuǐ píng] Investitionsniveau *n*
 投资税 [tóu zī shuì] Investitionssteuer *f*
 投资损失 [tóu zī sǔn shī] Anlageverlust *m*
 投资条例 [tóu zī tiáo lì] Anlagebestimmung *f*; Investitionsordnung *f*
 投资统计 [tóu zī tǒng jì] Investitionsstatistik *f*
 投资委员会 [tóu zī wěi yuán huì] Investitionsausschuß *m*; Anlageausschuß *m*
 投资物资 [tóu zī wù zī] Investitionsgüter *pl*
 投资限制 [tóu zī xiàn zhì] Anlagebeschränkung *f*
 投资项目 [tóu zī xiàng mù] Investitionsvorhaben *n*
 投资效应 [tóu zī xiào yìng] Investitionseffekt *m*
 投资信贷 [tóu zī xìn dài] Anlagekredit *m*; Investitionskredit *m*
 投资信托公司 [tóu zī xìn tuō gōng sī] Investmenttrust *m*
 投资形式 [tóu zī xíng shì] Anlageform *f*
 投资需求 [tóu zī xū qiú] Anlagebedarf *m*
 投资选择 [tóu zī xuǎn zé] Anlageauswahl *f*
 投资业务 [tóu zī yè wù] Anlagegeschäft *n*
 投资意愿 [tóu zī yì yuàn] Anlagebereitschaft *f*
 投资银行 [tóu zī yín háng] Anlagebank *f*; Investitionsbank *f*; Investment-
 bank *f*
 投资有价证券 [tóu zī yǒu jià zhèng quàn] Investmentpapier *n*
 投资有价证券清单 [tóu zī yǒu jià zhèng quàn qīng dān] Investitionsporte-
 feuille *n*
 投资预算 [tóu zī yù suàn] Investitionshaushalt *m*
 投资增长率 [tóu zī zēng zhǎng lǜ] Investitionszuwachsrate *f*
 投资战略 [tóu zī zhàn lüè] Investitionsstrategie *f*
 投资帐户 [tóu zī zhàng hù] Anlagekonto *n*
 投资者 [tóu zī zhě] Anleger *m*; Kapitalanleger *m*; Kapitalgeber *m*
 投资争议 [tóu zī zhēng yì] Investitionsstreitigkeit *f*
 投资证券 [tóu zī zhèng quàn] Anlagepapiere *pl*; Investmentpapiere *pl*
 投资证券组合 [tóu zī zhèng quàn zǔ hé] Anlageportefeuille *n*

- 投资证书 [tóu zī zhèng shù] Investmentzertifikat *n*
投资政策 [tóu zī zhèng cè] Anlagepolitik *f*; Investitionspolitik *f*
投资指导 [tóu zī zhǐ dǎo] Investitionslenkung *f*
投资专家 [tóu zī zhuān jiā] Anlagefachmann *m*
投资准备金 [tóu zī zhǔn bèi jīn] Investitionsreserve *f*
投资准则 [tóu zī zhǔn zé] Anlagegesichtspunkte *pl*
投资资本 [tóu zī zī běn] Investitionskapital *n*
投资资金 [tóu zī zī jīn] Investitionskapital *n*
投资咨询 [tóu zī zī xún] Anlageberatung *f*
投资咨询公司 [tóu zī zī xún gōng sī] Anlageberatungsfirma *f*
投资总额 [tóu zī zǒng é] Investitionsbetrag *m*; Investitionsvolumen *n*
投资组合 [tóu zī zǔ hé] Investitionsportfeuille *n*
投资有价证券业务 [tóu zī yǒu jià zhèng quàn yè wù] Geld in Wertpapiere anlegen
透支 [tòu zhī] Kontoüberziehung *f*; Guthaben überziehen; Konto überziehen
透支贷款 [tòu zhī dài kuǎn] Darlehen überziehen
透支手续费 [tòu zhī shǒu xù fèi] Kontoüberziehungsprovision *f*
透支帐户 [tòu zhī zhàng hù] überzogenes Konto

tu

- 图案 [tú àn] Muster *n*
图案登记 [tú àn dēng jì] Mustereintragung *f*
图表 [tú biǎo] Kurvenbild *n*; Schema *n*; graphische Darstellung
图解 [tú jiě] Diagramm *n*; Illustration *f*; illustrieren
图片 [tú piàn] Bild *n*; Foto *n*
图示 [tú shì] graphische Darstellung
图书 [tú shū] Bücher *pl*
图书博览会 [tú shū bó lǎn huì] Buchmesse *f*
图书馆 [tú shū guǎn] Bibliothek *f*
图书目录 [tú shū mù lù] Bücherkatalog *m*
图象传送 [tú xiàng chuán sòng] Bildübertragung *f*

- 图样 [tú yàng] Design *n*; Entwurf *m*; Muster *n*
 图章 [tú zhāng] Siegel *n*; Stempel *m*
 图纸 [tú zhǐ] Blaupause *f*; Plan *m*; Zeichnung *f*
 涂层 [tú céng] Überzug *m*
 涂掉 [tú diào] durchstreichen
 涂料 [tú liào] Tünche *f*
 途径 [tú jīng] Weg *m*; Weise *f*
 徒弟 [tú dì] Lehrling *m*; Schüler *m*
 徒刑 [tú xíng] Freiheitsstrafe *f*
 土 [tǔ] Boden *m*; Erde *f*
 土产 [tǔ chǎn] einheimisches Produkt
 土产公司 [tǔ chǎn gōng sī] Handelsgesellschaft für örtliche Produkte
 土地 [tǔ dì] Boden *m*; Feld *n*; Land *n*
 土地测量 [tǔ dì cè liáng] Landvermessung *f*
 土地承租人 [tǔ dì chéng zū rén] Grundpachter *m*
 土地登记册 [tǔ dì dēng jì cè] Grundbuch *n*; Kataster *m*
 土地登记费 [tǔ dì dēng jì fèi] Grundbuchgebühr *f*
 土地登记官员 [tǔ dì dēng jì guān yuán] Grundbuchbeamte(r)
 土地登记号码 [tǔ dì dēng jì hào mǎ] Katasternummer *f*
 土地登记局 [tǔ dì dēng jì jú] Grundbuchamt *n*; Katasteramt (KatA) *n*
 土地登记制 [tǔ dì dēng jì zhì] Grundbuchsystem *n*
 土地抵押 [tǔ dì dī yǎ] Grundpfand *n*
 土地抵押债权 [tǔ dì dī yǎ zhài quán] Grundpfandgläubiger *m*
 土地法 [tǔ dì fǎ] Grundstücksrecht *n*
 土地负担 [tǔ dì fù dān] Grundbelastung *f*
 土地购买费 [tǔ dì gòu mǎi fèi] Grunderwerbskosten *pl*
 土地购买证 [tǔ dì gòu mǎi zhèng] Grunderwerbsbescheinigung *f*
 土地经营 [tǔ dì jīng yíng] Landbewirtschaftung *f*
 土地开发 [tǔ dì kāi fā] Bodenerschließung *f*; Grundstückerschließung *f*
 土地留置权 [tǔ dì liú zhì quán] Grundpfandrecht *n*
 土地面积 [tǔ dì miàn jī] Grundflächen *pl*
 土地税 [tǔ dì shuì] Bodensteuer *f*; Grundabgabe *f*; Grundsteuer *f*

土地税率 [tǔ dì shuì lǜ] Grundsteuersatz *m*

土地银行 [tǔ dì yín háng] Landbank *f*

土地转让税 [tǔ dì zhuǎn ràng shuì] Grunderwerbssteuer *f*

土壤 [tǔ rǎng] Boden *m*

土特产品 [tǔ tè chǎn pǐn] Landesprodukt *n*; örtliches Spezialprodukt

tuán

(纸, 棉等)团 [tuán] Bausch *m*

团结 [tuán jié] sich vereinigen; sich zusammenschließen

团体 [tuán tǐ] Gruppe *f*; Organisation *f*; Vereinigung *f*

团体保险 [tuán tǐ bǎo xiǎn] Gemeinschaftsversicherung *f*; Gruppenversicherung *f*

团体票 [tuán tǐ piào] Gruppenkarte *f*

tuī

推测 [tuī cè] annehmen; vermuten

推迟 [tuī chí] Aufschub *m*; aufschieben; hinausschieben; verschieben

推迟交货 [tuī chí jiāo huò] Lieferungsverzug *m*

推定全损 [tuī dìng quán sǔn] angenommener Totalverlust

推动 [tuī dòng] Auftrieb *m*; betreiben

推动力 [tuī dòng lì] Triebkraft *f*

推广 [tuī guǎng] popularisieren; verbreiten

推荐 [tuī jiàn] Empfehlung *f*; Referenz *f*; empfehlen

推论 [tuī lùn] Schlußfolgerung *f*

推委 [tuī wěi] abwälzen; überwälzen

推向市场 [tuī xiàng shì chǎng] auf dem Markt einführen

推销 [tuī xiāo] Vertrieb *m*; Vertriebsförderung *f*; vertreiben

推销费 [tuī xiāo fèi] Absatzkosten *pl*

推销渠道 [tuī xiāo qú dào] Absatzwege *pl*

推销商品 [tuī xiāo shāng pǐn] Waren vertreiben

- 推销术 [tuī xiāo shù] Verkaufskultur *f*
 推销员 [tuī xiāo yuán] Handelsreisende(r); Sales-Promotor *m*; Verkaufsförderer *m*; Verkaufsvertreter *m*
 推销政策 [tuī xiāo zhèng cè] Absatzpolitik *f*
 推销阻力 [tuī xiāo zǔ lì] Kaufabneigung *f*
 推卸责任 [tuī xiè zé rèn] Verantwortung von sich abwälzen
 退保金额 [tuī bǎo jīn é] Ablösungswert *m*
 退步 [tuì bù] Rückschritt *m*; rückwärts gehen
 退出 [tuì chū] ausscheiden; austreten
 退股权 [tuì gǔ quán] Austrittsrecht *n*
 退股通知书 [tuì gǔ tōng zhī shū] Austrittsanzeige *f*
 退还 [tuì huán] Rückgabe *f*; Rückvergütung *f*
 退还所得税 [tuì huán suǒ dé shuì] Einkommensteuerrückerstattung *f*
 退回 [tuì huí] zurückerstatten
 退回汇款 [tuì huí huì kuǎn] Gegenrimesse *f*
 退回寄件人 [tuì huí jì jiàn rén] Rücksendung *f*; rücksenden
 退回支票 [tuì huí zhī piào] Rückscheck *m*
 退货 [tuì huò] Warenrückgabe *f*; den Kauf rückgängig machen
 退款 [tuì kuǎn] zurückerstatten
 退票 [tuì piào] Karte abbestellen
 退税 [tuì shuì] Bonifikation *f*; Steuererstattung *f*; Steuervergütung *f*
 退位 [tuì wèi] abdanken
 退席 [tuì xí] ein Bankett oder eine Konferenz verlassen
 退休 [tuì xiū] Pensionierung *f*
 退休基金 [tuì xiū jī jīn] Rentenfonds *m*
 退休金 [tuì xiū jīn] Altersruhegeld *n*; Pension *f*; Rente *f*
 退休年龄 [tuì xiū nián líng] Pensionsalter *n*
 退休准备金 [tuì xiū zhǔn bèi jīn] Pensionsrückstellungen *p*
 退约金 [tuì yuē jīn] Reufracht *f*; Reugeld *n*
 退职 [tuì zhí] Rücktritt *m*; ein Amt niederlegen; außer Dienst; einen Posten aufgeben

tun

- 吞吐能力 [tūn tǔ néng lì] Durchlauf *m*
囤购 [tún gòu] Aufkauf *m*; aufkaufen
囤积 [tún jī] Hamstern *n*
囤积居奇者 [tún jī jū qí zhě] Hamsterer *m*

tuō

- 托付 [tuō fù] anvertrauen
托管 [tuō guǎn] Mandat *n*; Treuhandschaft *f*; Vormundschaft *f*
托管地 [tuō guǎn dì] Mandatsgebiet *n*
托管理事会 [tuō guǎn lǐ shì huì] Treuhandrat *m*
托管区 [tuō guǎn qū] Treuhandgebiet *n*
托管人 [tuō guǎn rén] Vollmachtgeber *m*
托拉斯 [tuō lā sī] Trust *m*
托盘 [tuō pán] Platte *f*
托盘化运输 [tuō pán huà yùn shù] Palettieren *n*
托收 [tuō shōu] Inkasso *n*
托收背书 [tuō shōu bèi shù] Inkassoindossament *n*
托收部门 [tuō shōu bù mén] Inkassoabteilung *f*
托收处 [tuō shōu chù] Inkassobüro *n*; Inkassostelle *f*
托收代理人 [tuō shōu dài lǐ rén] Inkassoagent *m*; Inkassobeauftragte(r)
托收费 [tuō shōu fèi] Einschreibungskosten *pl*; Einzugsspesen *pl*; Beitreibungskosten *pl*; Hebegebühr *f*; Inkassoprovision (IP) *f*
托收风险 [tuō shōu fēng xiǎn] Inkassorisiko *n*
托收合同 [tuō shōu hé tóng] Inkassovertrag *m*
托收汇票 [tuō shōu huì piào] Inkassowechsel *m*; Wechsel einklassieren
托收货币 [tuō shōu huò bì] Einzugswährung *f*; Inkassowährung *f*
托收款 [tuō shōu kuǎn] Inkassoeinzug *m*
托收权 [tuō shōu quán] Inkassoermächtigung *f*
托收手续 [tuō shōu shǒu xù] Inkassoverfahren *n*

托收手续费 [tuō shōu shǒu xù fèi] Einzugsprovision *f*; Inkassokommission *f*;
Inkassospesen *pl*

托收条件 [tuō shōu tiáo jiàn] Inkassobedingung *f*

托收通知 [tuō shōu tōng zhī] Inkassoanzeige *f*

托收通知书 [tuō shōu tōng zhù shù] Inkassoavis *n*

托收统一规则 [tuō shōu tōng yī guī zé] Einheitliche Richtlinien für Inkassi

托收委托书 [tuō shōu wěi tuō shù] Inkassoauftrag *m*; Einzugsauftrag *m*

托收业务 [tuō shōu yè wù] Inkassogeschäft *n*

托收银行 [tuō shōu yín háng] Inkassobank *f*

托收盈余 [tuō shōu yíng yú] Inkassoerlös *m*

托收运费 [tuō shōu yùn fèi] Inkassofracht *f*

托收帐户 [tuō shōu zhàng hù] Inkassokonto *n*

托收支票 [tuō shōu zhī piào] Inkassoscheck *m*

托运 [tuō yùn] zur Beförderung aufgeben

托运单 [tuō yùn dān] Beförderungsschein *m*

托运件 [tuō yùn jiàn] Kolli *pl*

托运人 [tuō yùn rén] Frachter *m*; Verloader *m*; Versender *m*

托运行李 [tuō yùn xíng lǐ] Gepäck aufgeben; Gepäck abfertigen

拖车 [tuō chē] Anhänger *m*; angehängtes Fahrzeug

拖拉机 [tuō lā jī] Schlepper *m*; Traktor *m*

拖轮 [tuō lún] Bugsierdampfer *m*; Schleppdampfer *m*; Schlepper *m*

拖欠 [tuō qiàn] Fristversäumnis *f*; ausbleiben

拖欠股息 [tuō qiàn gǔ xī] rückständige Dividende

拖欠利息 [tuō qiàn lì xī] Zinsaußenstände *pl*; Zinsrückstände *f*

拖欠应付款项 [tuō qiàn yīng fù kuǎn xiàng] mit der Zahlung ausbleiben

拖欠债款 [tuō qiàn zhài kuǎn] Schulden anstehen lassen

拖欠租金 [tuō qiàn zū jīn] mit der Miete ausbleiben

拖延 [tuō yán] aufschieben; verzögern; zurückstellen

脱节 [tuō jié] auseinanderfallen

脱离 [tuō lí] sich loslösen; sich trennen

脱手 [tuō shǒu] abstoßen

脱销 [tuō xiāo] ausverkauft; vergriffen

- 妥协 [tuǒ xié] Kompromiß *m*; Zugeständnis *n*
妥协办法 [tuǒ xié bàn fǎ] Kompromißlösung *f*
妥协建议 [tuǒ xié jiàn yì] Kompromißvorschlag *m*

W

瓦

- 挖掘潜力 [wā jué qiǎn lì] Potential auslasten
瓦解 [wǎ jiě] Desintegration *f*
瓦斯 [wǎ sī] Gas *n*
瓦特 [wǎ tè] Watt (*W*) *n*

wai

- 歪曲事实 [wāi qū shì shí] Tatsachenverzerrung *f*; Tatsache entstellen
外包装 [wài bāo zhuāng] äußere Verpackung
外币 [wài bì] Fremdwährung *f*; Sorten *pl*; Valuta *f*
外币存款 [wài bì cún kuǎn] Fremdguthaben *n*
外币贷款 [wài bì dài kuǎn] Valutakredit *m*
外币汇票 [wài bì huì piào] Währungstratte *f*
外币交易 [wài bì jiāo yì] Sortenhandel *m*
外币帐户 [wài bì zhàng hù] Fremdwährungskonto *n*; Valutakonto *n*
外宾 [wài bīn] ausländischer Besucher; ausländischer Gast
外部效应 [wài bù xiào yìng] externe Effekte
外部资本 [wài bù zī běn] fremdes Kapital
外埠 [wài bù] andere Städte
外埠付款汇票 [wài bù fù kuǎn huì piào] Domizilwechsel *m*
外埠付款纪录 [wài bù fù kuǎn jì lù] Domizilvermerk *m*
外埠付款手续费 [wài bù fù kuǎn shǒu xù fèi] Domizilprovision *f*

- 外埠汇划单 [wài bù huì huà dān] Überweisungsauftrag im Fernverkehr
 外地汇票 [wài dì huì piào] Distanzwechsel *m*
 外地人 [wài dì rén] Auswärtige(r); Fremde(r)
 外港 [wài gǎng] Außenhafen *m*
 外观 [wài guān] Äußere *n*; äußere Ansicht
 外国 [wài guó] Ausland *n*
 外国产品 [wài guó chǎn pǐn] ausländisches Erzeugnis
 外国贷款 [wài guó dài kuǎn] Auslandsanleihe *f*
 外国的 [wài guó de] ausländisch
 外国港口 [wài guó gǎng kǒu] Auslandshafen *m*
 外国股份 [wài guó gǔ fèn] ausländische Beteiligung
 外国广告 [wài guó guǎng gào] Auslandswerbung *f*
 外国汇票 [wài guó huì piào] fremder Wechsel
 外国货 [wài guó huò] Fremdgut *n*
 外国票据 [wài guó piào jù] Auslandswechsel *m*
 外国人 [wài guó rén] Ausländer *m*
 外国人财产 [wài guó rén cái chǎn] Ausländervermögen *n*
 外国通货 [wài guó tōng huò] Auslandswährung *f*
 外国语 [wài guó yǔ] Fremdsprache *f*
 外国债券 [wài guó zhài quàn] Auslandsbonds *pl*
 外国支票 [wài guó zhī piào] Auslandsscheck *m*
 外国资本 [wài guó zī běn] Auslandskapital *n*
 外国资本流入 [wài guó zī běn liú rù] Zufluß ausländischer Gelder
 外行 [wài háng] Laie *m*
 外汇 [wài huì] Devisen *pl*; Valuta *f*
 外汇波动 [wài huì bō dòng] Fluktuation der Devisenkurse
 外汇承付业务 [wài huì chéng fù yè wù] Devisenverpflichtung *f*
 外汇持有额 [wài huì chí yǒu é] Devisenguthaben *n*; Devisenbestand *m*
 外汇储备 [wài huì chǔ bèi] Devisenbestand *m*; Devisenreserven *pl*
 外汇存款 [wài huì cún kuǎn] Devisenguthaben *n*
 外汇贷款 [wài huì dài kuǎn] Devisenkredit *m*
 外汇贷款最高限额 [wài huì dài kuǎn zuì gāo xiàn é] Devisenplafond *m*

- 外汇单 [wài huì dān] Devisenbescheinigung *f*
外汇掉期交易 [wài huì diào qī jiāo yì] Deportgeschäft *n*; Swapgeschäft *n*
外汇掉期信贷 [wài huì diào qī xìn dài] Swapkredit *m*
外汇短缺 [wài huì duǎn quē] Devisenknappheit *f*; Devisenmangel *m*; Devisen-
not *f*
外汇兑换处 [wài huì duì huàn chù] Geldwechselstelle *f*
外汇兑换券 [wài huì duì huàn quǎn] Devisenwechselschein *m*
外汇兑换协议 [wài huì duì huàn xié yì] Devisenabkommen *n*
外汇额度 [wài huì é dù] Devisenkontingent *n*
外汇分配 [wài huì fēn pèi] Devisenzuteilung *f*
外汇风险 [wài huì fēng xiǎn] Valutarisiko *n*
外汇管理 [wài huì guǎn lǐ] Devisenkontrolle *f*; Devisenbewirtschaftung *f*
外汇管理处 [wài huì guǎn lǐ chù] Devisenstelle *f*
外汇管理法 [wài huì guǎn lǐ fǎ] Devisenbewirtschaftungsgesetz *n*
外汇管理机构 [wài huì guǎn lǐ jī gòu] Devisenbehörden *pl*
外汇管制 [wài huì guǎn zhì] Devisenüberwachung *f*; Devisenkontrolle *f*
外汇管制条例 [wài huì guǎn zhì tiáo lì] Devisenvorschriften *pl*
外汇规章 [wài huì guī zhāng] Devisenbestimmung *f*
外汇行市 [wài huì háng shì] Devisenkurs *m*
外汇黑市交易 [wài huì hēi shì jiāo yì] Devisenschlebung *f*
外汇换算率 [wài huì huàn suàn lǜ] Devisenumrechnungssätze *pl*
外汇汇兑风险 [wài huì huì duì fēng xiǎn] Kursrisiko *n*
外汇汇率 [wài huì huì lǜ] Devisenkurs *m*
外汇汇率裁定 [wài huì huì lǜ cái dìng] Devisenarbitrage *f*
外汇汇率行情表 [wài huì huì lǜ háng qíng biǎo] Devisenkursnotierung *f*
外汇汇率牌价表 [wài huì huì lǜ pái jià biǎo] Devisenkurszettel *m*
外汇汇票 [wài huì huì piào] Devisenwechsel *m*
外汇计划 [wài huì jì huà] Valutaplan *m*
外汇交易 [wài huì jiāo yì] Devisenhandel *m*; Valutageschäft *n*
外汇交易所 [wài huì jiāo yì suǒ] Devisenbörse *f*
外汇结算 [wài huì jié suàn] Devisenabrechnung *f*
外汇结算处 [wài huì jié suàn chù] Devisenabrechnungsstelle *f*

- 外汇经纪人 [wài huì jīng jì rén] Devisenhändler *m*; Devisenmakler *m*
 外汇经营 [wài huì jīng yíng] Devisengeschäft *n*
 外汇经营法 [wài huì jīng yíng fǎ] Devisenbewirtschaftungsgesetz *n*
 外汇立法 [wài huì lì fǎ] Devisengesetzgebung *f*
 外汇利润 [wài huì lì rùn] Devisengewinne *pl*
 外汇流入 [wài huì liú rù] Deviseneingänge *pl*; Devisenzufluß *m*
 外汇留成 [wài huì liú chéng] Devisen-Reserven *pl*
 外汇牌价 [wài huì pái jià] Devisennotierung *f*; Währungskurs *m*; Valutakurs *m*
 外汇配给制 [wài huì pài jǐ zhì] Devisenkontingentierung *f*
 外汇平衡 [wài huì píng héng] Devisenausgleich *m*
 外汇平衡协议 [wài huì píng héng xié yì] Devisenausgleichsabkommen *n*
 外汇平价 [wài huì píng jià] Valutaparität *f*
 外汇平准基金 [wài huì píng zhǔn jī jīn] Devisenausgleichsfonds *m*; Währungs-
 ausgleichsfonds *m*; Währungsstabilisierungsfonds *m*
 外汇申报单 [wài huì shēn bào dān] Valutaerklärung *f*
 外汇申请 [wài huì shēn qīng] Devisenanforderung *f*
 外汇升水 [wài huì shēng shuǐ] Devisenkursaufschlag *m*
 外汇市场 [wài huì shì chǎng] Devisenmarkt *m*
 外汇收入 [wài huì shōu rù] Deviseneinnahmen *pl*; Valutaerlös *m*
 外汇投机 [wài huì tóu jī] Devisenspekulation *f*
 外汇外流 [wài huì wài liú] Devisenabflüsse *pl*
 外汇往来 [wài huì wǎng lái] Devisenverkehr *m*
 外汇稳定 [wài huì wěn dìng] Devisenstabilität *f*
 外汇限制 [wài huì xiàn zhì] Devisenbeschränkung *f*
 外汇信贷 [wài huì xìn dài] Valutakredit *m*
 外汇盈余 [wài huì yíng yú] Devisenüberschuß *m*
 外汇预算 [wài huì yù suàn] Devisenhaushalt *m*
 外汇政策 [wài huì zhèng cè] Devisenpolitik *f*
 外汇支付 [wài huì zhī fù] Devisenzahlung *f*
 外汇支票 [wài huì zhī piào] Fremdwährungsscheck *m*
 外汇(市场)状况 [wài huì zhuàng kuàng] Devisenposition *f*
 外籍 [wài jī] ausländische Staatsangehörigkeit

- 外籍工人 [wài jí gōng rén] Gastarbeiter *m*
外籍华人 [wài jí huá rén] Chinese mit ausländischer Staatsangehörigkeit
外加运费 [wài jiā yùn fèi] Frachtaufschlag *m*
外交 [wài jiāo] Diplomatie *f*
外交步骤 [wài jiāo bù zhòu] Demarche *f*
外交部 [wài jiāo bù] Außenministerium *n*; Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten
外交部长 [wài jiāo bù zhǎng] Außenminister *m*
外交关系 [wài jiāo guān xī] diplomatische Beziehungen
外交官 [wài jiāo guān] Diplomat *m*
外交豁免权 [wài jiāo huò miǎn quán] diplomatische Immunität
外交家 [wài jiāo jiā] Diplomat *m*
外交礼节 [wài jiāo lǐ jié] diplomatisches Protokoll
外交签证 [wài jiāo qiān zhèng] Diplomatenvisum *n*
外交人员 [wài jiāo rén yuán] das diplomatische Personal
外交使节团 [wài jiāo shǐ jié tuán] diplomatisches Korps
外交使团 [wài jiāo shǐ tuán] diplomatische Mission
外交途径 [wài jiāo tú jīng] diplomatischer Kanal; diplomatischer Weg
外交文书 [wài jiāo wén shù] diplomatische Korrespondenz
外交照会 [wài jiāo zhào huì] diplomatische Note
外交政策 [wài jiāo zhèng cè] Außenpolitik *f*
外界 [wài jiè] Außenwelt *f*
外快 [wài kuài] Extraeinnahmen *pl*; Extragewinn *n*
外来收入 [wài lái shōu rù] Fremderträge *pl*
外流 [wài liú] Abwanderung *f*; abwandern
外贸 [wài mào] Außenhandel *m*
外贸部 [wài mào bù] Ministerium für Außenhandel
外勤工作 [wài qín gōng zuò] Außendienst *m*
外勤人员 [wài qín rén yuán] Außendienstler *m*
外事 [wài shì] auswärtige Angelegenheiten
外事处 [wài shì chù] Auslandsamt *n*; Abteilung für auswärtige Angelegenheiten

- 外文 [wài wén] Fremdsprache *f*
 外销 [wài xiāo] Ausfuhrverkäufe *pl*
 外销产品 [wài xiāo chǎn pǐn] Exportartikel *m*
 外销代理商 [wài xiāo dài lǐ shāng] Exportvertreter *m*
 外语书信工作人员 [wài yǔ shū xìn gōng zuò rén yuán] Fremdsprachenkorrespondentin *f*
 外援 [wài yuán] Auslandshilfe *f*; Hilfe von auswärts
 外债 [wài zhài] Auslandsschulden *pl*; Fremdwährungsschuld *f*
 外资 [wài zī] Fremdfinanzierung *f*; Fremdkapital *n*; ausländisches Kapital

WIII

- 弯曲 [wān qū] verbiegen
 完备 [wán bèi] komplett; vollkommen; vollständig
 完成 [wán chéng] Fertigstellung *f*; zustandekommen
 完好无损的 [wán hǎo wú sǔn de] unbeschädigt
 完全合理的 [wán quán hé lǐ de] gerechtfertigt
 完税后交货 [wán shuì hòu jiāo huò] geliefert verzollt (DDP)
 玩忽职守 [wán hū zhí shǒu] Dienstvernachlässigung *f*
 玩具 [wán jù] Spielzeug *n*
 玩具店 [wán jù diàn] Spielzeuggeschäft *n*
 挽救 [wǎn jiù] retten
 挽留 [wǎn liú] Bleiben erbitten
 惋惜 [wǎn xī] bedauern
 晚班 [wǎn bān] Spätschicht *f*
 晚报 [wǎn bào] Abendzeitung *f*
 晚餐 [wǎn cān] Abendessen *n*
 晚点 [wǎn diǎn] sich verspäten; Verspätung haben
 万 [wàn] zehntausend
 万国邮政联盟 [wàn guó yóu zhèng lián méng] Weltpostverein (UPU) *m*
 万用电表 [wàn yòng diàn biǎo] Universalmesser *m*; Vielfachmesser *m*

wang

- 王国 [wáng guó] Königreich *n*
王牌 [wáng pái] Trumpf *m*; Trumpfkarte *f*
网络 [wǎng luò] Netz *n*; Netzwerk *n*
枉法 [wǎng fǎ] Rechtsbeugung *f*
往返程租船运货 [wǎng fǎn chéng zū chuán yùn huò] Befrachtung für Hin- und Rückreise
往返票 [wǎng fǎn piào] Rückfahrkarte *f*
往来 [wǎng lái] kommen und gehen; hin und her; hin und zurück
往来公司 [wǎng lái gōng sī] befreundete Gesellschaft
往来银行 [wǎng lái yín háng] Hausbank *f*; Korrespondenzbank *f*
往来帐户 [wǎng lái zhàng hù] Kontokorrent *n*; Kontokorrentkonto *n*; Bankkonto in laufender Rechnung
往来帐户余额 [wǎng lái zhàng hù yú é] Bilanz der laufenden Posten
往来帐户债务 [wǎng lái zhàng hù zhài wù] Kontokorrentverbindlichkeiten *pl*
忘记 [wàng jì] vergessen
旺季 [wàng jì] Hauptsaison *f*; Hochsaison *f*

wei

- 危害 [wēi hài] Schaden *m*
危机 [wēi jī] Krise *f*
危机周期 [wēi jī zhōu qī] Krisenzyklus *m*
危险 [wēi xiǎn] Gefahr *f*; Risiko *n*
危险货物 [wēi xiǎn huò wù] gefährliche Waren
危险品 [wēi xiǎn pǐn] Gefahrgüter *pl*; gefahrbringende Waren
危险作业津贴 [wēi xiǎn zuò yè jīn tiē] Gefahrenzulage *f*
威望 [wēi wàng] Ansehen *n*; Prestige *n*
威胁 [wēi xié] bedrohen
威信 [wēi xìn] Ansehen *n*; Autorität *f*
微不足道的 [wēi bù zú dào de] unerheblich

- 微词 [wēi cí] verschleierte Kritik
 微观经济 [wēi guān jīng jì] Mikrowirtschaft *f*
 微观经济理论 [wēi guān jīng jì lǐ lùn] mikroökonomische Theorie
 微观经济学 [wēi guān jīng jì xué] Mikroökonomie *f*
 微米 [wēi mǐ] Mikron *n*
 微生物 [wēi shēng wù] Mikroorganismus *m*
 微型电动车 [wēi xíng diàn dòng chē] Mikromotor *m*
 微型汽车 [wēi xíng qì chē] Kleinwagen *m*
 违背 [wéi bèi] dagegenhandeln
 违背合同 [wéi bèi hé tóng] Vertrag verletzen; Vertrag brechen
 违背誓言 [wéi bèi shì yán] Eid brechen
 违法 [wéi fǎ] Gesetzübertretung *f*; Gesetzverstoß *m*; Rechtsbruch *m*
 违法行为 [wéi fǎ xíng wéi] Delikt *n*; strafbare Handlung
 违反 [wéi fǎn] Bruch *m*; übertreten; verletzen
 违反合同 [wéi fǎn hé tóng] Vertragsbruch *m*
 违反禁令 [wéi fǎn jìn lìng] Bannbruch *m*
 违禁品 [wéi jìn pǐn] verbotene Waren
 违期 [wéi qī] Terminverstoß *m*
 违约 [wéi yuē] Nichtbeachtung *f*
 违约金 [wéi yuē fá jīn] Konventionalstrafe *f*
 违约金(额) [wéi yuē jīn] Konventionalstrafe *f*
 违章 [wéi zhāng] gegen Vorschriften verstoßen
 违章处罚 [wéi zhāng chǔ fá] Ordnungsstrafe *f*
 唯利是图 [wéi lì shì tú] lediglich auf Gewinn aus sein; nur auf Profit ausgehen
 唯物论 [wéi wù lùn] Materialismus *m*
 唯物主义 [wéi wù zhǔ yì] Materielismus *m*
 维持 [wéi chí] Aufrechterhaltung *f*; aufrechterhalten; unterhalten
 维持汇价 [wéi chí huì jià] den Kurs halten
 维护 [wéi hù] Erhaltung *f*
 维修 [wéi xiū] Instandhaltung *f*; Reparatur *f*; Überholung *f*; Wartung *f*
 维修保养费 [wéi xiū bǎo yǎng fèi] Instandhaltungskosten *pl*
 维修保养工作 [wéi xiū bǎo yǎng gōng zuò] Instandhaltungsarbeiten *pl*

- 维修部 [wéi xiū bù] Instandhaltungsabteilung *f*
维修厂 [wéi xiū chǎng] Instandhaltungsbetrieb *m*
维修费 [wéi xiū fèi] Instandhaltungsgebühr *f*
维修服务 [wéi xiū fú wù] Instandhaltungsdienst *m*
维修站 [wéi xiū zhàn] Servicestation *f*
伪币 [wěi bì] falsche Banknoten; gefälschte Banknoten
伪钞 [wěi chāo] Falschgeld *n*
伪造 [wěi zào] fälschen; verfälschen
伪造钞票 [wěi zào chāo piào] Banknoten fälschen
伪造单据 [wěi zào dān jù] Fälschung von Dokumenten
伪造货币 [wěi zào huò bì] Geldfälschung *f*
伪造货币者 [wěi zào huò bì zhě] Falschmünzer *m*
伪造文件 [wěi zào wén jiàn] gefälschtes Dokument
伪造者 [wěi zào zhě] Fälscher *m*
伪造证件 [wěi zào zhèng jiàn] Urkundenfälschung *f*
伪造支票 [wěi zào zhī piào] Fälschung von Schecks; gefälschter Scheck
纬度 [wěi dù] Breite *f*; Breitengrad *m*
尾数 [wěi shù] Rest *m*
委付 [wěi fù] Abandon *m*; abandonnieren
委付权 [wěi fù quán] Abandonrecht *n*
委付条款 [wěi fù tiáo kuǎn] Abandonklausel *f*
委付通知书 [wěi fù tōng zhī shù] Abandonerklärung *f*
委派 [wěi pài] berufen; delegieren
委任 [wěi rèn] akkreditieren; ermächtigen
委任书 [wěi rèn shù] Ermächtigungsschreiben *n*
委任状 [wěi rèn zhuàng] Bestellung *f*; Ermächtigungsschreiben *n*; Ernennungsurkunde *f*; Vollmachtsurkunde *f*
委托 [wěi tuō] Auftrag *m*; anvertrauen; beauftragen; betrauen
委托采购 [wěi tuō cǎi gòu] Indent *m*
委托采购业务 [wěi tuō cǎi gòu yè wù] Indentgeschäft *n*
委托方式 [wěi tuō fāng shì] Auftragsweise *f*
委托贸易 [wěi tuō mào yì] Auftragsgeschäft *n*; Kommissionshandel *m*

- 委托契约 [wěi tuō qì yuē] Kommissionsvertrag *m*
- 委托人 [wěi tuō rén] Auftraggeber *m*; Kommittent *m*; Treugeber *m*
- 委托销售 [wěi tuō xiāo shòu] Kommissionsverkauf *m*; gegen Kommission verkaufen
- 委托销售商品 [wěi tuō xiāo shòu shāng pǐn] Kommissionsartikel *m*
- 委员 [wěi yuán] Mitglied eines Komitees
- 委员会 [wěi yuán huì] Ausschuß *m*; Komitee *n*; Kommission *f*; Rat *r.*
- 委员会成员 [wěi yuán huì chéng yuán] Kommissionsmitglied *n*
- 委员会会议 [wěi yuán huì huì yì] Ratsagung *f*
- 委员会决议 [wěi yuán huì jué yì] Ratsbeschluß *m*
- 萎缩 [wěi suō] schrumpfen
- 卫生 [wèi shēng] Gesundheitspflege *f*; Hygiene *f*
- 卫生防疫站 [wèi shēng fáng yì zhàn] Sanitäts- und Quarantänestation
- 卫生设备 [wèi shēng shè bèi] sanitäre Einrichtungen
- 卫生事业 [wèi shēng shì yè] Gesundheitsdienst *m*
- 卫星 [wèi xīng] Satellit *m*; Trabant *m*
- 卫星城市 [wèi xīng chéng shì] Satellitenstadt *f*; Trabantenstadt *f*
- 卫星国 [wèi xīng guó] Satellitenstaat *m*
- 未保险的货物 [wèi bǎo xiǎn de huò wù] unversicherte Waren
- 未成年人 [wèi chéng nián rén] Unmündige(r)
- 未分配利润 [wèi fēn pèi lì rùn] unausgeschütteter Gewinn; ungeteilter Gewinn; unverteilter Gewinn
- 未付的 [wèi fù de] unbezahlt
- 未付清 [wèi fù qīng] offen
- 未付清帐目 [wèi fù qīng zhàng mù] offene Rechnung
- 未划线支票 [wèi huá xiàn zhī piào] offener Scheck
- 未见分晓 [wèi jiàn fēn xiǎo] in der Schwebe
- 未交货订单 [wèi jiāo huò dìng dān] Auftragsbestand *m*; Auftragsrückstand *m*; unerledigte Aufträge
- 未结算帐目 [wèi jié suàn zhàng mù] offenstehende Rechnung
- 未经证实的 [wèi jīng zhèng shí de] unbestätigt
- 未来 [wèi lái] Zukunft *f*

- 未来的 [wèi lái de] künftig
未清余款 [wèi qīng yú kuǎn] Auslagen *pl*
未清帐户 [wèi qīng zhàng hù] nichtabgerechnete Konten; offenstehendes Konto
未清帐目 [wèi qīng zhàng mù] ausstehende Schulden
未收回款项 [wèi shōu huí kuǎn xiàng] Ausstand *m*
未受教育的 [wèi shòu jiào yù de] ungebildet
未完税交货 [wèi wán shuì jiāo huò] geliefert unverzollt (DDU)
未知数 [wèi zhī shù] Unbekannte *f*; Ungewissheit *f*; unbekannte Zahl
位移 [wèi yí] Verlagerung *f*; Verschiebung *f*
位置 [wèi zhì] Ort *m*; Platz *m*; Sitz *m*
味道 [wèi dào] Geschmack *m*

wen

- 温饱 [wēn bǎo] sich warm einziehen und sattessen
温带 [wēn dài] gemäßigte Zone
温度 [wēn dù] Temperatur *f*
温度计 [wēn dù jì] Thermometer *m*
温室 [wēn shì] Gewächshaus *n*; Treibhaus *n*
文本 [wén běn] Ausfertigung *f*; Fassung *f*; Text *m*
文官 [wén guān] Zivilbeamte(r)
文化 [wén huà] Kultur *f*
文化参赞 [wén huà cān zàn] Kulturrat *m*
文化程度 [wén huà chéng dù] Bildungsniveau *n*; Bildungsstand *m*
文化交流 [wén huà jiāo liú] Kulturaustausch *m*
文件 [wén jiàn] Datei *f*; Dokument *n*; Urkunde *f*
文件标题 [wén jiàn biāo tí] Dateibezeichnung *f*
文件袋 [wén jiàn dài] Aktenhülle *f*
文件管理 [wén jiàn guǎn lǐ] Dateiverwaltung *f*
文件柜 [wén jiàn guì] Aktenschränk *m*
文件汇编 [wén jiàn huì biān] Dokumentation *f*
文件加工 [wén jiàn jiā gōng] Dateiverarbeitung *f*

- 文件名称 [wén jiàn míng chēng] Dateiname *m*
 文具 [wén jù] Büromaterial *n*; Schreibware *f*
 文具店 [wén jù diàn] Schreibwarengeschäft *n*; Laden für Bürobedarf
 文科 [wén kē] Geisteswissenschaften *pl*
 文盲 [wén máng] Analphabet *m*
 文明 [wén míng] Zivilisation *f*
 文明生产 [wén míng shēng chǎn] Produktionskultur *f*
 文凭 [wén píng] Diplom *n*; Zeugnis *n*
 文人 [wén rén] Gelehrte(r); Literat *m*
 文物 [wén wù] Kulturdenkmal *n*; Kulturgegenstände *pl*
 文献中心 [wén xiàn zhōng xīn] Dokumentationszentrum *n*
 文职 [wén zhí] Zivilposten *m*
 文职人员 [wén zhí rén yuán] Zivilbeamte(r)
 文字处理 [wén zì chǔ lǐ] Textverarbeitung *f*
 紊乱 [wěn luàn] Durcheinander *n*; Unordnung *f*; Verwirrung *f*
 稳定 [wěn dìng] Stabilisierung *f*; Stabilität *f*
 稳定措施 [wěn dìng cuò shī] Stabilisierungsmaßnahme *f*
 稳定价格 [wěn dìng jià gé] die Preise stabilisieren
 稳定经济 [wěn dìng jīng jì] Konjunktur stabilisieren
 稳定物价 [wěn dìng wù jià] Preisstabilisierung *f*
 稳定性 [wěn dìng xìng] Konstanz *f*; Stabilität *f*
 稳定因素 [wěn dìng yīn sù] Stabilisierungsfaktor *m*
 问候 [wèn hòu] grüßen
 问题 [wèn tí] Frage *f*; Problem *n*
 询问 [wèn xún] fragen; sich erkundigen
 询问处 [wèn xún chù] Auskunftsstelle *f*; Informationsbüro *n*; Informationsstand *m*

WO

- 窝工 [wō gōng] Arbeitsstockung *f*
 我方帐户 [wǒ fāng zhàng hù] Nostrokontto *n*

卧车 [wò chē] Schlafwagen *m*

握手 [wò shǒu] sich die Hände drücken

WU

乌拉圭回合 [wū lǎ guī huí hé] die Uruguay-Runde

污染 [wū rǎn] Verschmutzung *f*; Verunreinigung *f*; verschmutzen; verunreinigen

污水 [wū shuǐ] Abwasser *n*

污水处理 [wū shuǐ chǔ lǐ] Abwasserbeseitigung *f*; Abwasserreinigung *f*

污水处理厂 [wū shuǐ chǔ lǐ chǎng] Abwasserbetrieb *m*

污水管道 [wū shuǐ guǎn dào] Abwasserleitung *f*

污水管理 [wū shuǐ guǎn lǐ] Abwasserwirtschaft *f*

污水净化 [wū shuǐ jìng huà] Abwasserklärung *f*

污水净化设备 [wū shuǐ jìng huà shè bèi] Abwasserkläranlage *f*

诬告 [wū gào] falsche Anschuldigung

屋子 [wū zi] Raum *m*; Zimmer *n*

无表决权股票 [wú biǎo jué quán gǔ piào] Aktien ohne Stimmrecht

无差别待遇 [wú chā bié dài yù] Nichtdiskriminierung *f*

无偿地 [wú cháng dì] gratis

无偿的 [wú cháng de] unentgeltlich

无偿劳动 [wú cháng láo dòng] Gratisarbeit *f*

无偿援助 [wú cháng yuán zhù] Gratihilfe *f*

无担保贷款 [wú dān bǎo dài kuǎn] offener Kredit; ungesichertes Darlehen

无担保放款 [wú dān bǎo fàng kuǎn] Blankovorschuß *m*

无担保支票 [wú dān bǎo zhī piào] Scheck ohne Deckung

无法估量 [wú fǎ gū liàng] Unwägbarkeit *f*

无根据的抗议(指责) [wú gēn jù de kàng yì] nicht berechtigte Beanstandung

无工作能力 [wú gōng zuò néng lì] Berufsunfähigkeit *f*; Dienstunfähigkeit *f*

无固定航线船舶运输公司 [wú gù dìng háng xiàn chuán bó yùn shù gōng sī]

Trampreederei *f*

无固定航线货轮吨位 [wú gù dìng háng xiàn huò lún dùn wèi] Tramptonnage *f*

无固定航线货轮运输 [wú gù dìng háng xiàn huò lún yùn shū] Trampbeförderung *f*

无固定利息债券 [wú gù dìng lì xī zhài quàn] Nullanleihe *f*

无故旷工 [wú gù kuàng gōng] Arbeitsverweigerung *f*

无关紧要 [wú guān jǐn yào] Bedeutungslosigkeit *f*

无管辖权 [wú guǎn xiá quán] Nichtzuständigkeit *f*

无轨电车 [wú guǐ diàn chē] Oberleitungsbombus *m*; Obus *m*

无国籍者 [wú guó jí zhě] Staatenlose(r)

无核区 [wú hé qū] Kernwaffenfreizone *f*

无记名股票 [wú jì míng gǔ piào] Inhaberaktien *pl*

无记名投票表决 [wú jì míng tóu piào biǎo jué] geheime Abstimmung

无记名证券 [wú jì míng zhèng quàn] Inhaberpapiere *pl*

无记名支付通知 [wú jì míng zhī fù tōng zhī] Anweisung auf Inhaber

无记名支票 [wú jì míng zhī piào] Überbringerscheck *m*

无结果 [wú jié guǒ] Erfolglosigkeit *f*

无经验的 [wú jīng yàn de] unerfahren

无就业能力 [wú jiù yè néng lì] Berufsunfähigkeit *f*

无就业能力定期补助金 [wú jiù yè néng lì dìng qī bǔ zhù jīn] Berufsunfähigkeitsrente *f*

无可争辩 [wú kě zhēng biàn] Unanfechtbarkeit *f*

无可指摘的 [wú kě zhǐ zhāi de] einwandfrei

无劳动能力 [wú láo dòng néng lì] Arbeitsunfähigkeit *f*; Erwerbsunfähigkeit (EU) *f*

无力支付 [wú lì zhī fù] Zahlungsunfähigkeit *f*

无利可图的 [wú lì kě tú de] Unrentabilität *f*; uneinbringlich

无裂缝的 [wú liè fèng de] bruchfrei

无流动资金 [wú liú dòng zī jīn] Illiquidität *f*

无论如何 [wú lùn rú hé] auf jeden Fall

无面值股票 [wú miàn zhí gǔ piào] Quotenaktie *f*

无赔偿折扣 [wú péi cháng zhé kòu] Schadenfreiheitsrabatt *m*

无期限借款 [wú qī xiàn jiè kuǎn] unbefristete Anleihe

无人售货 [wú rén shòu huò] Selbstbedienung *f*

- 无事先通知 [wú shì xiān tōng zhī] ohne vorherige Ankündigung
无数 [wú shù] unzählig; zahllos
无损失的 [wú sǔn shī de] unbeschädigt
无条件承兑 [wú tiáo jiàn chéng duì] bedingungslose Annahme
无条件的 [wú tiáo jiàn de] bedingungslos
无息 [wú xī] zinsfrei; zinslos
无息贷款 [wú xī dài kuǎn] unverzinsliches Darlehen; zinsloses Darlehen
无息公债 [wú xī gōng zhài] zinslose Staatsanleihe
无息借款 [wú xī jiè kuǎn] unverzinsliche Anleihe
无息债务 [wú xī zhài wù] Zero Bonds *f*
无息证券 [wú xī zhèng quàn] unverzinsliche Effekten
无限的 [wú xiàn de] unbegrenzt; unendlich
无限额信用 [wú xiàn é xìn yòng] offener Kredit
无限期的 [wú xiàn qī de] unbefristet
无限期债券 [wú xiàn qī zhài quàn] unbefristete Obligation
无限责任 [wú xiàn zé rèn] unbeschränkte Haftung
无限责任公司 [wú xiàn zé rèn gōng sī] Gesellschaft mit unbeschränkter Haftung (GmbH)
无限责任商业公司 [wú xiàn zé rèn shāng yè gōng sī] offene Handelsgesellschaft (OHG)
无限制的 [wú xiàn zhì de] uneingeschränkt
无线电 [wú xiàn diàn] Funk *m*; Radio *n*
无线电传真 [wú xiàn diàn chuán zhēn] Bildfunk *m*
无线电技术 [wú xiàn diàn jì shù] Rundfunktechnik *f*
无线电台 [wú xiàn diàn tái] Funkstation *f*
无线电通信 [wú xiàn diàn tōng xìn] Funkverbindung *f*
无线电通讯业务 [wú xiàn diàn tōng xùn yè wù] Funkdienst *m*
无线电讯 [wú xiàn diàn xùn] Funkspruch *m*
无效 [wú xiào] Nichtigkeit *f*; Ungültigkeit *f*
无条约国家 [wú xié yuē guó jiā] Nichtabkommenland *n*
无形财产法 [wú xíng cái chǎn fǎ] Immaterialgüterrecht *n*
无形出口 [wú xíng chū kǒu] unsichtbare Ausfuhr; unsichtbarer Export

- 无形进口 [wú xíng jìn kǒu] unsichtbare Einfuhr; unsichtbarer Import
 无形生产 [wú xíng shēng chǎn] Immaterialproduktion *f*
 无形资产 [wú xíng zī chǎn] immaterielle Aktiva; immaterielles Vermögen
 无意的 [wú yì de] unbeabsichtigt
 无用 [wú yòng] Nutzlosigkeit *f*
 无支付能力 [wú zhī fù néng lì] Illiquidität *f*
 无职业 [wú zhí yè] ohne Beschäftigung sein
 无秩序 [wú zhì xù] Unordnung *f*
 无追索权 [wú zhuī suǒ quán] ohne Rückgriff
 无追索权的贴现 [wú zhuī suǒ quán de tiē xiàn] Diskontierung ohne Regreß
 无追索权条款 [wú zhuī suǒ quán tiáo kuǎn] Angstklausel *f*
 无罪 [wú zuì] Unschuld *f*
 五金商店 [wǔ jīn shāng diàn] Metallwarengeschäft *n*
 五年计划 [wǔ nián jì huà] Fünfjahrplan *m*
 午饭 [wǔ fàn] Mittagessen *n*
 午休 [wǔ xiū] Mittagspause *f*; Mittagsruhe *f*
 午夜 [wǔ yè] Mitternacht *f*
 武器 [wǔ qì] Waffe *f*
 武器装备 [wǔ qì zhuāng bèi] Bewaffnung *f*; Rüstung *f*
 武装力量 [wǔ zhuāng lì liàng] Streitkräfte *pl*
 舞台 [wǔ tái] Arena *f*; Bühne *f*
 物产 [wù chǎn] Erzeugnisse *pl*; Produkte *pl*
 物价 [wù jià] Warenpreis *m*
 物价波动 [wù jià bō dòng] Teuerungswelle *f*
 物价补贴 [wù jià bǔ tiē] Preiszuschlag *m*; Teuerungszulage *f*
 物价冻结 [wù jià dòng jié] Preisstopp *m*
 物价监督委员会 [wù jià jiān dū wēi yuán huì] Preisüberwachungsausschuß *m*
 物价检查局 [wù jià jiǎn chá jú] Preisamt *n*
 物价检查员 [wù jià jiǎn chá yuán] Preisinspekteur *m*
 物价全面上涨 [wù jià quán miàn shàng zhǎng] generelle Preiserhöhung
 物价上涨 [wù jià shàng zhǎng] Preissteigerung *f*; Teuerung *f*
 物价水平 [wù jià shuǐ píng] Preisebene *f*

- 物价稳定 [wù jià wěn dìng] Preisstabilität *f*
物价稳定政策 [wù jià wěn dìng zhèng cè] Preisstabilitätspolitik *f*
物价下跌 [wù jià xià diē] Preissturz *m*
物价政策 [wù jià zhèng cè] Preispolitik *f*
物价指数 [wù jià zhǐ shù] Preisindex *m*
物力 [wù lì] materielle Ressourcen
物品 [wù pǐn] Gegenstand *m*; Sache *f*
物权 [wù quán] Sachenrecht *n*
物体 [wù tǐ] Objekt *n*
物物交换 [wù wù jiāo huàn] Tauschhandel *m*; Baratt *m*; barattieren
物证 [wù zhèng] Beweisgegenstand *m*; Beweismittel *n*; Beweisstück *n*
物质 [wù zhì] Substanz *f*
物质财富 [wù zhì cái fù] materieller Reichtum
物质刺激 [wù zhì cì jī] materieller Stimulus
物质鼓励 [wù zhì gǔ lì] materieller Ansporn
物质基础 [wù zhì jī chǔ] materielle Basis
物质利益 [wù zhì lì yì] materieller Vorteil
物质损失 [wù zhì sǔn shī] Sachschaden *m*
物质条件 [wù zhì tiáo jiàn] materielle Bedingungen
物质文明 [wù zhì wén míng] materielle Zivilisation
物主 [wù zhǔ] Besitzer *m*; Eigentümer *m*; Eigner *m*
物资 [wù zī] Material *n*
物资调度 [wù zī diào dù] Warendisponierung *f*; Güter- und Warenverteilung
物资供应 [wù zī gōng yìng] materielle Versorgung
误差 [wù chā] Abweichung *f*; Fehler *m*
误差率 [wù chā lǜ] Fehlerhäufigkeit *f*; Fehlerquote *f*
误差系数 [wù chā xì shù] Fehlerkoeffizient *m*
误解 [wù jiě] Mißverständnis *n*
误判 [wù pàn] Justizirrtum *n*
误事 [wù shì] Sache verpfuschen
雾 [wù] Nebel *m*

X

xi

- 西半球 [xī bàn qiú] westliche Hemisphäre
 西方 [xī fāng] Westen *m*
 西非国家经济共同体 [xī fēi guó jiā jīng jì gòng tóng tǐ] Wirtschaftsgemeinschaft der Staaten Westafrikas (ECOWAS)
 西服 [xī fú] Anzug *m*
 西欧联盟 [xī ōu liáng méng] Westeuropäische Union (WEU)
 吸收 [xī shōu] abschöpfen
 吸收游资 [xī shōu yóu zī] einen Währungsüberhang abschöpfen
 吸引 [xī yǐn] anziehen
 吸引顾客 [xī yǐn gù kè] Kunde anziehen
 吸引力 [xī yǐn lì] Anziehungskraft *f*
 吸引资金 [xī yǐn zī jīn] Geldabschöpfung *f*
 息单 [xī dān] Zinsaufstellung *f*
 息票 [xī piào] Kupon *m*; Zinsschein *m*
 息票持有人 [xī piào chí yǒu rén] Kuponinhaber *m*
 息票单 [xī piào dān] Kuponbogen *m*; Zinsbogen *m*
 息票兑现 [xī piào duì xiàn] Gutscheineinlösung *f*; Kuponeinlösung *f*
 息票付款处 [xī piào fù kuǎn chù] Kuponkasse *f*
 息票付款期 [xī piào fù kuǎn qī] Kupontermin *m*
 息票税 [xī piào shuì] Kuponsteuer *f*
 稀释 [xī shì] verdünnen
 习俗 [xí sú] Brauch *m*; Sitten und Gebräuche
 席位 [xí wèi] Platz *m*; Sitz *m*
 洗染店 [xǐ rǎn diàn] Wäscherei und Färberei
 洗衣店 [xǐ yī diàn] Wäscherei *f*

洗衣机 [xǐ yī jī] Waschmaschine *f*
系列 [xì liè] Baureihe *f*; Serie *f*
系列产品 [xì liè chǎn pǐn] Serienprodukte *pl*
系数 [xì shù] Koeffizient *m*; Richtzahl *f*
系统 [xì tǒng] System *n*
系统分析 [xì tǒng fēn xī] Systemanalyse *f*
系统化 [xì tǒng huà] systematisieren
细节 [xì jié] Einzelheiten *pl*
细帐 [xì zhàng] spezifizierte Rechnung

xia

下班 [xià bān] Arbeitsschluß *m*
下跌 [xià diē] fallen; sinken
下跌市场 [xià diē shì chǎng] Markt mit Baissetendenz
下等 [xià děng] minderwertig; niedrig; von schlechter Qualität
下级 [xià jí] Unterstellte(r)
下降 [xià jiàng] Abstieg *m*; Rückgang *m*
下属 [xià shǔ] Untergebene(r)
下属机构 [xià shǔ jī gòu] Unterorganisation *f*
下限 [xià xiàn] Untergrenze *f*; untere Grenze
夏令行车时刻表 [xià lìng xíng chē shí kè biǎo] Sommerfahrplan *m*
夏末大贱卖 [xià mò dà jiàn mài] Sommerschlußverkauf *m*

xian

先进 [xiān jìn] fortschrittlich
先进水平 [xiān jìn shuǐ píng] fortgeschrittenes Niveau
先决条件 [xiān jué tiáo jiàn] Voraussetzung *f*; Vorbedingung *f*
先例 [xiān lì] Präzedenzfall *m*
先令 [xiān lìng] Schilling *m*
先生 [xiān shēng] Herr *m*

- 纤维 [xiān wéi] Faser *f*
 纤维制品 [xiān wéi zhì pǐn] Faserprodukt *n*
 鲜货 [xiān huò] verderbliche Ladung
 闲置的 [xián zhì de] unbenutzt
 闲置资金 [xián zhì zī jīn] brachliegendes Kapital; brachliegendes Vermögen
 舷栏杆 [xián lán gǎn] Reling *f*
 嫌疑 [xián yí] Verdacht *m*
 现代 [xiàn dài] Gegenwart *f*; moderne Zeit
 现代化 [xiàn dài huà] modernisieren
 现付 [xiàn fù] Bareinzahlung *f*
 现货 [xiàn huò] Kassaware *f*; Lokoware *f*;
 现货价格 [xiàn huò jià gé] Kassakurs *m*; Kassapreis *m*; Lokopreis *m*
 现货交易 [xiàn huò jiāo yì] Effektivgeschäft *n*; Kassageschäft *n*; Lokogeschäft
n; Sofortgeschäft *n*
 现货市场 [xiàn huò shì chǎng] Kassamarkt *m*; Lokomarkt *m*
 现金 [xiàn jīn] Bargeld *n*; Kasse *f*
 现金补助 [xiàn jīn bǔ zhù] Zuschuß in bar
 现金簿记 [xiàn jīn bù jì] Kassenbuchhaltung *f*
 现金差额 [xiàn jīn chà é] Kassendifferenz *f*
 现金赤字 [xiàn jīn chì zì] Kassendefizit *n*; Kassenmanko *n*
 现金出价 [xiàn jīn chū jià] Bargebot *n*
 现金储备 [xiàn jīn chǔ bèi] Geldbestand *m*; Kassenreserve *f*; Barreserve *f*;
 Kassenvorrat *m*
 现金储备库存 [xiàn jīn chǔ bèi kù cún] Kassenreservebestand *m*
 现金传票 [xiàn jīn chuán piào] Kassenzettel *m*
 现金存款 [xiàn jīn cún kuǎn] Bareinlage *f*
 现金贷款 [xiàn jīn dài kuǎn] Bardarlehen *n*
 现金额 [xiàn jīn é] Kassenbestand *m*
 现金分配 [xiàn jīn fēn pèi] Barausschüttung *f*
 现金付酬 [xiàn jīn fù chóu] Barentlohnung *f*
 现金付款 [xiàn jīn fù kuǎn] Geldzahlung *f*
 现金付款价格 [xiàn jīn fù kuǎn jià gé] Kassenpreis *m*

- 现金购买 [xiàn jīn gòu mǎi] Kassakauf *m*
现金股息 [xiàn jīn gǔ xī] Bardividende *f*
现金管理 [xiàn jīn guǎn lǐ] Kassenführung *f*
现金红利 [xiàn jīn hóng lì] Kassendividende *f*
现金汇兑 [xiàn jīn huì duì] Barzahlungsverkehr *m*
现金汇款 [xiàn jīn huì kuǎn] Geldeinsendung *f*
现金计划 [xiàn jīn jì huà] Kassenplan *m*
现金价格 [xiàn jīn jià gé] Kassakurs *m*
现金交易 [xiàn jīn jiāo yì] Barabschluß *m*; Kassengeschäft *n*
现金结存 [xiàn jīn jié cún] Kassenbilanz *f*
现金结算 [xiàn jīn jié suàn] Barausgleich *m*; Kassaregulierung *f*; Kassenabschluß *m*
现金金额 [xiàn jīn jīn é] Barbetrag *m*
现金开支 [xiàn jīn kāi zhī] Barauslagen *pl*
现金科目 [xiàn jīn kē mù] Kassenposten *m*
现金买卖 [xiàn jīn mǎi mài] gegen Kasse
现金赔偿 [xiàn jīn péi cháng] Barabfindung *f*; Geldentschädigung *f*; Entschädigung in bar
现金赔款 [xiàn jīn péi kuǎn] Kassaschaden *m*
现金凭证 [xiàn jīn píng zhèng] Kassenbeleg *m*
现金短缺 [xiàn jīn quē é] Kassenfehlbetrag *m*
现金审计 [xiàn jīn shěn jì] Kassenkontrolle *f*; Kassenprüfung *f*
现金审计人 [xiàn jīn shěn jì rén] Kassenprüfer *m*
现金收据 [xiàn jīn shōu jù] Kassenquittung *f*
现金收入 [xiàn jīn shōu rù] Bareingänge *pl*; Bareinkommen *n*; Kasseneingänge *pl*
现金收益 [xiàn jīn shōu yì] Barerträge *pl*; Kassenerlös *m*
现金投保 [xiàn jīn tóu bǎo] Bardeckung *f*
现金外汇 [xiàn jīn wài huì] Bardevisen *pl*
现金往来 [xiàn jīn wǎng lái] Kassenverkehr *m*
现金限额 [xiàn jīn xiàn é] Kassenlimit *n*
现金信用证 [xiàn jīn xìn yòng zhèng] Barakkreditiv *n*

- 现金需求 [xiàn jīn xū qiú] Geldbedarf *m*
 现金盈余 [xiàn jīn yíng yú] Kassenüberschuß *m*
 现金余额 [xiàn jīn yú é] Kassenbilanz *f*
 现金余额理论 [xiàn jīn yú é lǐ lùn] Kassenhaltungstheorie *f*
 现金预付款 [xiàn jīn yù fù kuǎn] Barvorschuß *m*
 现金帐 [xiàn jīn zhàng] Kassabuch *n*
 现金帐单 [xiàn jīn zhàng dān] Kassenrechnung *f*
 现金帐户 [xiàn jīn zhàng hù] Kassakonto *n*; Kassenkonto *n*
 现金折扣 [xiàn jīn zhé kòu] Kassakonto *n*
 现金支出 [xiàn jīn zhī chū] Kassenausgänge *pl*
 现金支出帐簿 [xiàn jīn zhī chū zhàng bù] Ausgabenbuch *n*
 现金支付 [xiàn jīn zhī fù] Barauszahlung *f*; Barzahlung *f*; Kassazahlung *f*
 现金支付价格 [xiàn jīn zhī fù jià gé] Barzahlungspreis *m*
 现金支付条件 [xiàn jīn zhī fù tiáo jiàn] Barzahlungsbedingung *f*
 现金支付通知 [xiàn jīn zhī fù tōng zhī] Kassenanweisung *f*
 现金支付折扣 [xiàn jīn zhī fù zhé kòu] Barzahlungsrabatt *m*
 现金支票 [xiàn jīn zhī piào] Kassascheck *m*
 现金周转 [xiàn jīn zhōu zhuǎn] Bargeldumlauf *m*; Kassenumsatz *m*;
 现金准备 [xiàn jīn zhǔn bèi] Geldreserve *f*; Geldvorrat *m*
 现金资产 [xiàn jīn zī chǎn] Barbestand *m*; Bargeldstand *m*; Geldvermögens-
 wert *m*
 现金总额 [xiàn jīn zǒng é] Barbetrag *m*
 现款 [xiàn kuǎn] Bargeld *n*
 现款购买 [xiàn kuǎn gòu mǎi] Bareinkauf *m*
 现款基金 [xiàn kuǎn jī jīn] Barfonds *m*
 现款结存余额 [xiàn kuǎn jié cún yú é] Kassensaldo *m*
 现款认购人 [xiàn kuǎn rèn gòu rén] Barzeichner *m*
 现钱 [xiàn qián] Bargeld *n*
 现实 [xiàn shí] Realität *f*; Wirklichkeit *f*
 现象 [xiàn xiàng] Erscheinung *f*
 现行价格 [xiàn xíng jià gé] aktuell gültiger Preis
 现有资产 [xiàn yǒu zī chǎn] Aktivbestand *m*; Aktivvermögen *n*

- 现值 [xiàn zhí] Gegenwartswert *m*; Zeitwert *m*
现状 [xiàn zhuàng] gegenwärtige Lage
限定 [xiàn dìng] limitieren
限额 [xiàn é] Kontingent *n*; Limitation *f*
限额措施 [xiàn é cuò shī] Kontingentierungsmaßnahmen *pl*
限额率 [xiàn é lǜ] Kontingentierungssatz *m*
限额制 [xiàn é zhì] Kontingentierungssystem *n*
限价 [xiàn jià] Limitpreis *m*
限量配给 [xiàn liàng pèi jǐ] Rationierung *f*
限制 [xiàn zhì] Limit *n*; Restriktion *f*; eindämmen; einschränken
限制背书 [xiàn zhì bèi shū] beschränktes Giro
限制出口 [xiàn zhì chū kǒu] Export beschränken
限制付款 [xiàn zhì fù kuǎn] Zahlungsrestriktion *f*
限制进口 [xiàn zhì jìn kǒu] Einfuhr beschränken
限制条款 [xiàn zhì tiáo kuǎn] einschränkende Klausel
限制性背书 [xiàn zhì xìng bèi shū] Rektaindossament *n*
限制性条款 [xiàn zhì xìng tiáo kuǎn] Rektaklausel *f*
限制种植 [xiàn zhì zhòng zhí] Anbaubeschränkung *f*
线路 [xiàn lù] Leitung *f*; Stromkreis *m*
线路图 [xiàn lù tú] Schaltplan *m*
宪法 [xiàn fǎ] Verfassung *f*
宪章 [xiàn zhāng] Charta *f*; Satzung *f*

xiang

- 乡 [xiāng] Gemeinde *f*
乡镇地方财产 [xiāng zhèn dì fāng cái chǎn] Gemeindeeigentum *n*; Gemein-
devermögen *n*
乡镇地方财政 [xiāng zhèn dì fāng cái zhèng] Gemeindefinanzen *pl*
乡镇地方法院 [xiāng zhèn dì fāng fǎ yuàn] Gemeindeordnung *f*
乡镇地方开支 [xiāng zhèn dì fāng kāi zhī] Gemeindeausgaben *pl*
乡镇地方收入 [xiāng zhèn dì fāng shōu rù] Gemeindeeinnahmen *pl*

- 乡镇地方税 [xiāng zhèn dì fāng shuì] Gemeindesteuer *f*
 乡镇地方预算 [xiāng zhèn dì fāng yù suàn] Gemeindehaushalt *m*
 乡镇联合体 [xiāng zhèn lián hé tǐ] Gemeindeverband *m*
 乡镇企业 [xiāng zhèn qǐ yè] Gemeindebetrieb *m*
 相等 [xiāng děng] gleich; identisch
 相对值 [xiāng duì zhí] Verhältnisgröße *f*; Verhältniswert *m*
 相反 [xiāng fǎn] im Gegenteil
 相符合 [xiāng fú hé] Übereinstimmung *f*; übereinstimmen
 相关 [xiāng guān] zusammenhängen; in gegenseitiger Beziehung
 相关作用 [xiāng guān zuò yòng] Korrelationsfunktion *f*
 相互关系 [xiāng hù guān xì] Korrelation *f*
 相互联系 [xiāng hù lián xì] Verknüpfung *f*
 相互特许 [xiāng hù tè xǔ] Gegenlizenz *f*
 相互特许协定 [xiāng hù tè xǔ xié dìng] Gegenlizenzvertrag *m*
 相互性 [xiāng hù xìng] Gegenseitigkeit *f*
 相互一致(意见) [xiāng hù yì zhì] gegenseitiges Einvernehmen
 相同 [xiāng tóng] gleich; identisch
 箱子 [xiāng zi] Kasten *m*; Kiste *f*; Koffer *m*
 详情 [xiáng qíng] Detail *n*
 详细 [xiáng xì] ausführlich; detailliert
 详细说明 [xiáng xì shuō míng] detaillieren
 享受 [xiǎng shòu] genießen
 享有良好信誉 [xiǎng yǒu liáng hǎo xìn yù] einen guten Ruf haben
 享有信誉 [xiǎng yǒu xìn yù] Kredit genießen
 想法 [xiǎng fǎ] Idee *f*
 向导 [xiàng dǎo] Führer *m*; Wegweiser *m*
 项目 [xiàng mù] Projekt *n*
 项目可行性研究 [xiàng mù kě xíng xìng yán jiū] Projektbeurteilungsstudie *f*
 项目批准程序 [xiàng mù pī zhǔn chéng xù] Projektbewilligungsverfahren *n*
 项目研究 [xiàng mù yán jiū] Projektstudium *n*
 象征 [xiàng zhēng] Symbol *n*; Zeichen *n*; symbolisieren
 象征性偿付 [xiàng zhēng xìng cháng fù] Anerkennungszahlung *f*

橡胶工业 [xiàng jiāo gōng yè] Gummiindustrie *f*

橡皮图章 [xiàng pí tú zhāng] Gummistempel *m*

xiao

消除 [xiāo chú] beseitigen; entfernen

消除关税(壁垒) [xiāo chú guān shuì] Zollabbau *m*

消毒 [xiāo dú] desinfizieren; sterilisieren

消防 [xiāo fáng] Feuerschutz *m*

消费 [xiāo fèi] Konsum *m*; Konsumtion *f*; Verbrauch *m*; verbrauchen

消费部门 [xiāo fèi bù mén] Verbrauchssektor *m*

消费单位 [xiāo fèi dān wèi] Konsumeinheit *f*

消费定额 [xiāo fèi dìng é] Verbrauchsquote *f*

消费国 [xiāo fèi guó] Verbraucherland *n*

消费基金 [xiāo fèi jī jīn] Konsumtionsfonds *m*

消费计划 [xiāo fèi jì huà] Konsumplan *m*

消费价格 [xiāo fèi jià gé] Endverbraucherpreis *m*

消费减少 [xiāo fèi jiǎn shǎo] Konsumrückgang *m*

消费结构 [xiāo fèi jié gòu] Konsumstruktur *f*

消费量 [xiāo fèi liàng] Konsumtion *f*; Verbrauchsmenge *f*

消费领域 [xiāo fèi lǐng yù] Verbrauchsgebiet *n*

消费品 [xiāo fèi pǐn] Konsumartikel *m*; Konsumgüter *pl*; Konsumtionsmittel *n*;

Verbrauchsartikel *m*; Verbrauchsgegenstände *pl*

消费品工业 [xiāo fèi pǐn gōng yè] Konsumgüterindustrie *f*

消费品价格 [xiāo fèi pǐn jià gé] Konsumentenpreis *m*

消费品价格指数 [xiāo fèi pǐn jià gé zhǐ shù] Konsumentenpreisindex *m*

消费品市场 [xiāo fèi pǐn shì chǎng] Konsumgütermarkt *m*

消费品市场调查 [xiāo fèi pǐn shì chǎng diào chá] Konsumgütermarktforschung *f*

消费品需求 [xiāo fèi pǐn xū qiú] Konsumgüternachfrage *f*

消费倾向 [xiāo fèi qīng xiàng] Verbrauchsfreudigkeit *f*

消费市场 [xiāo fèi shì chǎng] Verbrauchermarkt *m*

消费水平 [xiāo fèi shuǐ píng] Verbrauchsniveau *n*

消费税 [xiāo fèi shuì] Konsumabgabe *f*; Verbrauchssteuer *f*; Verbrauchsabgabe (VA) *f*

消费习惯 [xiāo fèi xí guàn] Konsumgewohnheiten *pl*; Verbrauchsgewöhnlichkeit *f*

消费信贷 [xiāo fèi xìn dài] Kundenkredit *m*

消费信用 [xiāo fèi xìn yòng] Konsumkredit *m*

消费增加 [xiāo fèi zēng jiā] Konsumsteigerung *f*; Verbrauchsanstieg *m*; Verbrauchszunahme *f*

消费者 [xiāo fèi zhě] Konsument *m*; Verbraucher *m*; Abnehmer *m*

消费者贷款 [xiāo fèi zhě dài kuǎn] Konsumentenkredit *m*

消费者价格指数 [xiāo fèi zhě jià gé zhǐ shù] Index der Verbrauchspreise

消费者结构 [xiāo fèi zhě jié gòu] Verbrauchsstruktur *f*

消费者团体 [xiāo fèi zhě tuán tǐ] Konsumentengruppe *f*

消费者协会 [xiāo fèi zhě xié huì] Abnehmerverein *m*; Verbraucherverband *m*

消费者行为 [xiāo fèi zhě xíng wéi] Verbraucherverhalten *n*

消费者需求 [xiāo fèi zhě xū qiú] Konsumentenbedarf *m*; Konsumentennachfrage *f*

消费支出 [xiāo fèi zhī chū] Konsumausgaben *pl*

消费资料 [xiāo fèi zī liào] Konsumgüter *pl*; Konsumtionsmittel *pl*

消费自由 [xiāo fèi zì yóu] Konsumfreiheit *f*

消耗 [xiāo hào] verbrauchen; verwenden

消极因素 [xiāo jí yīn sù] negativer Faktor

消灭 [xiāo miè] untergehen; vernichten; abschaffen

消息 [xiāo xī] Auskunft *f*; Information *f*; Nachricht *f*

消息灵通人士 [xiāo xī líng tōng rén shì] gut informierte Person

萧条 [xiāo tiào] Baisse *f*; Depression *f*; Flaute *f*; Stagnation *f*

销货收益 [xiāo huò shōu yì] Vertriebsgewinn *m*

销货数字 [xiāo huò shù zì] Verkaufszahl *f*

销货统计 [xiāo huò tǒng jì] Verkaufsstatistik *f*

销路 [xiāo lù] Abgang *m*; Absatz *m*; Umsatz *m*

销路调查 [xiāo lù diào chá] Absatzforschung *f*

销路堵塞 [xiāo lù dǔ sè] Absatzstockung *f*

- 销路停滞 [xiāo lù tíng zhì] Absatzstagnation *f*
销路研究 [xiāo lù yán jiū] Absatzforschung *f*
销售 [xiāo shòu] Absatz *m*; Vertrieb *m*; absetzen; verkaufen; vertreiben
销售波动 [xiāo shòu bō dòng] Absatzschwankungen *pl*
销售部(处、科) [xiāo shòu bù] Vertriebsabteilung *f*
销售部门 [xiāo shòu bù mén] Vertriebsapparat *m*
销售策略 [xiāo shòu cè luè] Verkaufsstrategie *f*
销售代理人 [xiāo shòu dài lǐ rén] Verkaufsvertreter *m*
销售地点 [xiāo shòu dì diǎn] Verkaufsgelände *n*
销售地区 [xiāo shòu dì qū] Absatzgebiet *n*; Verkaufsbezirk *m*
销售点 [xiāo shòu diǎn] Verkaufsstelle *f*
销售动向 [xiāo shòu dòng xiàng] Absatztendenz *f*
销售对象 [xiāo shòu duì xiàng] Verkaufsobjekt *n*
销售额 [xiāo shòu é] Absatzmenge *f*; Umsatzbetrag *m*; Verkaufsumsatz *m*; Umsatzvolumen *n*
销售额上升 [xiāo shòu é shàng shēng] Umsatzanstieg *m*; Umsatzsteigerung *f*
销售额下降 [xiāo shòu é xià jiàng] Umsatzausfall *m*; Umsatzrückgang *m*
销售额增长 [xiāo shòu é zēng zhǎng] Umsatzzunahme *f*
销售范围(领域) [xiāo shòu fàn wéi] Verkaufsbereich *m*; Vertriebsbereich *m*
销售方案 [xiāo shòu fāng àn] Absatzprogramm *n*
销售方法 [xiāo shòu fāng fǎ] Absatzmethoden *pl*; Verkaufsmethoden *pl*; Vertriebsmethoden *pl*
销售费 [xiāo shòu fèi] Absatzkosten *pl*; Verkaufsspesen *pl*
销售分析 [xiāo shòu fēn xī] Absatzanalyse *f*
销售份额 [xiāo shòu fèn é] Absatzbeteiligung *f*
销售公司 [xiāo shòu gōng sī] Vertriebsfirma *f*; Vertriebshaus *n*
销售广告 [xiāo shòu guǎng gào] Verkaufswerbung *f*
销售规划 [xiāo shòu guī huà] Absatzplanung *f*
销售合同 [xiāo shòu hé tóng] Verkaufsvertrag *m*
销售合作 [xiāo shòu hé zuò] Vertriebskooperation *f*
销售回升 [xiāo shòu huí shēng] Absatzbelebung *f*
销售机会 [xiāo shòu jī huì] Absatzchancen *pl*; Verkaufsmöglichkeit *f*

- 销售计划 [xiāo shòu jì huà] Absatzplan *m*; Verkaufsplan *m*; Verkaufsprogramm *n*
- 销售价格 [xiāo shòu jià gé] Endpreis *m*
- 销售经理 [xiāo shòu jīng lǐ] Absatzdirektor *m*
- 销售经验 [xiāo shòu jīng yàn] Verkaufserfahrung *f*
- 销售净额 [xiāo shòu jìng é] Nettoabsatz *m*
- 销售困难 [xiāo shòu kùn nán] Absatzschwierigkeit *f*
- 销售利润 [xiāo shòu lì rùn] Verkaufsgewinn *m*
- 销售量 [xiāo shòu liàng] Absatzmenge *f*; Verkaufsvolumen *n*
- 销售垄断 [xiāo shòu lǒng duàn] Absatzmonopol *n*; Verkaufsmonopol *n*
- 销售前景 [xiāo shòu qián jǐng] Absatzaussichten *pl*; Verkaufsaussichten *pl*
- 销售潜力 [xiāo shòu qiǎn lì] Absatzpotential *n*
- 销售倾向 [xiāo shòu qīng xiàng] Verkaufstendenz *f*
- 销售情况 [xiāo shòu qíng kuàng] Absatzlage *f*
- 销售区域 [xiāo shòu qū yù] Verkaufsgebiet *n*
- 销售趋势 [xiāo shòu qū shì] Absatztendenz *f*
- 销售渠道 [xiāo shòu qú dào] Absatzwege *pl*
- 销售权 [xiāo shòu quán] Verkaufsvollmacht *f*
- 销售商品 [xiāo shòu shāng pǐn] Waren verkaufen
- 销售市场 [xiāo shòu shì chǎng] Absatzmarkt *m*; Verkaufsmarkt *m*
- 销售税 [xiāo shòu shuì] Umsatzsteuer *f*
- 销售条件 [xiāo shòu tiáo jiàn] Verkaufsbedingung *f*; Verkaufsmodalitäten *pl*
- 销售统计 [xiāo shòu tǒng jì] Umsatzstatistik *f*
- 销售途径 [xiāo shòu tú jìng] Verkaufsweg *m*
- 销售网 [xiāo shòu wǎng] Absatznetz *n*; Verkaufsstellennetz *n*
- 销售网点 [xiāo shòu wǎng diǎn] Verkaufsnetz *n*
- 销售旺季 [xiāo shòu wàng jì] Hauptverkaufszeit *f*
- 销售危机 [xiāo shòu wēi jī] Absatzkrise *f*
- 销售下降 [xiāo shòu xià jiàng] Absatzrückgang *m*
- 销售限额 [xiāo shòu xiàn é] Absatzkontingentierung *f*; Absatzquote *f*
- 销售限制 [xiāo shòu xiàn zhì] Absatzbeschränkung *f*; Verkaufsbeschränkung *f*
- 销售协定 [xiāo shòu xié dìng] Verkaufsabkommen *n*

- 销售协议 [xiāo shòu xié yì] Absatzabkommen *n*; Absatzübereinkommen *n*; Absatzvereinbarung *f*; Verkaufsvereinbarung *f*
- 销售许可证 [xiāo shòu xǔ kǔ zhèng] Lizenzverkauf *m*
- 销售学 [xiāo shòu xué] Marketing *n*
- 销售压力 [xiāo shòu yā lì] Abgabedruck *m*
- 销售佣金 [xiāo shòu yōng jīn] Verkaufsprovision *f*
- 销售预测 [xiāo shòu yù cè] Absatzprognose *f*; Umsatzvoraussagen *n*
- 销售政策 [xiāo shòu zhèng cè] Absatzpolitik *f*
- 销售指数 [xiāo shòu zhǐ shù] Absatzindex *m*; Umsatzindex *m*
- 销售总额 [xiāo shòu zǒng é] Absatzvolumen *n*; Gesamtabsatz *m*; Gesamtumsatz *m*; Geschäftsumsatz *m*; Verkaufssumme *f*
- 销帐 [xiāo zhàng] Abbuchung *f*; abbuchen
- 销帐程序 [xiāo zhàng chéng xù] Abbuchungsverfahren *n*
- 小百货 [xiǎo bǎi huò] Kurzwaren *m*
- 小百货店 [xiǎo bǎi huò diàn] Kurzwarenhandlung *f*
- 小百货店主 [xiǎo bǎi huò diàn zhǔ] Kurzwarenhändler *m*
- 小包裹 [xiǎo bāo guǒ] Päckchen *n*
- 小本经营 [xiǎo běn jīng yíng] kleines Geschäft
- 小额货币 [xiǎo é huò bì] Kleingeld *n*
- 小额货币单位 [xiǎo é huò bì dān wèi] Kleinstückelungen *m*
- 小额现金 [xiǎo é xiàn jīn] kleine Kasse
- 小额债券 [xiǎo é zhài quàn] Kleinschuldverschreibung *f*
- 小贩 [xiǎo fàn] Straßenverkäufer *m*
- 小费 [xiǎo fèi] Trinkgeld *n*
- 小工业 [xiǎo gōng yè] Kleinindustrie *f*
- 小股东 [xiǎo gǔ dōng] Kleinaktionär *m*
- 小规模经营 [xiǎo guī mó jīng yíng] Kleinbetrieb *m*
- 小规模试验性工厂 [xiǎo guī mó shì yàn xìng gōng chǎng] Musteranlage *f*
- 小件行李 [xiǎo jiàn xíng lí] Handgepäck *n*
- 小轿车 [xiǎo jiào chē] Personenkraftwagen *m*
- 小酒店 [xiǎo jiǔ diàn] Bistro *n*
- 小块地产 [xiǎo kuài dì chǎn] Grundstücksparzelle *f*

- 小麦 [xiǎo mài] Weizen *m*
 小卖部 [xiǎo mài bù] Kiosk *m*; kleiner Laden
 小农 [xiǎo nóng] Kleinbauer *m*
 小农经济 [xiǎo nóng jīng jì] Einzelbauernwirtschaft *f*
 小汽车 [xiǎo qì chē] Auto *n*
 小商贩 [xiǎo shāng fān] Höker *m*
 小商品 [xiǎo shāng pǐn] kleine Gebrauchsartikel
 小商品经济 [xiǎo shāng pǐn jīng jì] Kleinwarenwirtschaft *f*
 小商品生产者 [xiǎo shāng pǐn shēng chǎn zhě] kleiner Warenproduzent
 小商人 [xiǎo shāng rén] Kleinhändler *m*
 小生产 [xiǎo shēng chǎn] Kleinproduktion *f*
 小生产经济 [xiǎo shēng chǎn jīng jì] Kleinproduzentenwirtschaft *f*
 小生产者 [xiǎo shēng chǎn zhě] Kleinproduzent *m*
 小私有者 [xiǎo sī yǒu zhě] Kleineigentümer *m*
 小型贷款 [xiǎo xíng dài kuǎn] Kleinkredit *m*
 小业主 [xiǎo yè zhǔ] Kleinbesitzer *m*
 小资产阶级 [xiǎo zī chǎn jiē jì] Kleinbürgertum *n*
 小资产者 [xiǎo zī chǎn zhě] Kleinbürger *m*
 小组 [xiǎo zǔ] Gruppe *f*; Team *n*
 效果 [xiǎo guǒ] Effekt *m*
 效力 [xiǎo lì] Kraft *f*
 效率 [xiǎo lǜ] Effizienz *f*; Leistung *f*
 效率下降 [xiǎo lǜ xià jiàng] Leistungsminderung *f*; Leistungsrückgang *m*
 效能 [xiǎo néng] Brauchbarkeit *f*; Wirksamkeit *f*
 效益 [xiǎo yì] Nutzeffekt *m*
 效益计算 [xiǎo yì jì suàn] Leistungsberechnung *f*
 效用 [xiǎo yòng] Nützlichkeit *f*; Wirkung *f*

xie

- 歇业 [xiē yè] Geschäft aufgeben
 协定 [xié dìng] Abkommen *n*; Abmachung *f*; Vereinbarung *f*

- 协定关税 [xié dìng guān shuì] Vertragszoll *m*
协定价格 [xié dìng jià gé] vereinbarter Preis
协定税率 [xié dìng shuì lǜ] Vertragstarif *m*
协会 [xié huì] Verband *m*; Verrein *m*; Vereinigung *f*
协商 [xié shāng] beraten; koordinieren
协商程序 [xié shāng chéng xù] Konsultationsverfahren *n*
协调 [xié tiáo] Einigung *f*; Gleichordnung *f*; Harmonisierung *f*; abstimmen;
harmonisieren; koordinieren
协调措施 [xié tiáo cuò shī] Koordinierungsmaßnahmen *pl*
协调税收 [xié tiáo shuì shōu] Steuerangleichung *f*
协调委员会 [xié tiáo wěi yuán huì] Koordinierungsausschuß *m*
协议 [xié yì] Abkommen *n*; Absprache *f*; Arrangement *n*; Übereinkunft *f*; Ver-
einbarung *f*; Vertrag *m*
协议补偿 [xié yì bǔ cháng] vereinbarte Abfindung
协议价格 [xié yì jià gé] frei ausgehandelte Preise
协助 [xié zhù] assistieren; helfen
协作 [xié zuò] mitwirken
写字台 [xiě zì tái] Schreibtisch *m*
写字纸 [xiě zì zhǐ] Schreibpapier *n*
卸岸价 [xiè àn jià] Anlieferungspreis *m*
卸货 [xiè huò] Ausladung *f*; Entladung *f*; Waren abladen
卸货报告 [xiè huò bào gào] Löschbericht *m*
卸货场 [xiè huò chāng] Abladeplatz *m*; Ausladeplatz *m*
卸货处 [xiè huò chù] Entladestelle *f*
卸货地点 [xiè huò dì diǎn] Abladeort *m*
卸货费 [xiè huò fèi] Abladekosten *pl*; Löschkosten *pl*
卸货风险 [xiè huò fēng xiǎn] Abladerisiko *n*; Löschrisiko *n*
卸货港 [xiè huò gǎng] Abladehafen *m*; Ausschiffungshafen *m*; Löschrhafen *m*
卸货期限 [xiè huò qī xiàn] Abladefrist *f*
卸货时间 [xiè huò shí jiān] Löschdauer *f*
卸货许可(证) [xiè huò xǔ kě] Löscherlaubnis *f*
卸货证明书 [xiè huò zhèng míng shū] Abladeschein *m*

卸货重量 [xiè huò zhòng liàng] Löschungsgewicht *n*

卸货作业 [xiè huò zuò yè] Löscharbeiten *pl*

卸下 [xiè xià] abladen; löschen

xin

辛迪加 [xīn dì jiā] Syndikat *n*

新产品试销市场 [xīn chǎn pǐn shì xiāo shì chǎng] Testmarkt *m*

新事物 [xīn shì wù] Neuheit *f*

新闻 [xīn wén] Presse *f*; Nachrichten *pl*

新闻报道 [xīn wén bào dào] Nachrichten *pl*; Pressebericht *m*

新闻处 [xīn wén chù] Informationsabteilung *f*; Presseamt *n*

新闻发布中心 [xīn wén fā bù zhōng xīn] Pressezentrum *n*

新闻法 [xīn wén fǎ] Pressegesetz *n*

新闻服务 [xīn wén fú wù] Pressedienst *m*

新闻稿 [xīn wén gǎo] Pressemitteilung *f*

新闻工作者 [xīn wén gōng zuò zhě] Journalist *m*; Korrespondent *m*; Presseleute *pl*

新闻检查 [xīn wén jiǎn chá] Pressezensur *f*

新闻界 [xīn wén jiè] Presse *f*

新闻局 [xīn wén jú] Presseamt *n*

新闻通讯社 [xīn wén tōng xùn shè] Presseagentur *f*

新闻业 [xīn wén yè] Zeitungswesen *n*

新西兰澳大利亚自由贸易协议 [xīn xī lán ào dà lì yà zì yóu mào yì xié yì]
Neuseeländisch-Australisches Freihandelsabkommen (NAFTA)

新鲜 [xīn xiān] frisch

新兴工业城市 [xīn xìng gōng yè chéng shì] sich neu entwickelnde Industriestadt

新颖 [xīn yǐng] Neuheit *f*; neumodisch

薪俸 [xīn fèng] Gehalt *n*

薪金 [xīn jīn] Gehalt *n*

薪金条例 [xīn jīn tiáo lì] Besoldungsordnung *f*

薪水 [xīn shuǐ] Bezahlung *f*; Gehalt *n*

- 薪水变动 [xīn shuǐ biàn dòng] Gehaltsänderung *f*
薪水标准 [xīn shuǐ biāo zhǔn] Gehaltsskala *f*; Gehaltstarif *m*
薪水补助 [xīn shuǐ bǔ zhù] Gehaltszuschuß *m*
薪水差别 [xīn shuǐ chā bié] Gehaltsunterschied *m*
薪水等级 [xīn shuǐ děng jí] Gehaltsklasse *f*
薪水分类 [xīn shuǐ fēn lèi] Gehaltseingruppierung *f*
薪水级别 [xīn shuǐ jí bié] Gehaltsordnung *f*
薪水收入 [xīn shuǐ shōu rù] Gehaltsbezüge *pl*
薪水水平 [xīn shuǐ shuǐ píng] Gehaltsniveau *n*
薪水制度 [xīn shuǐ zhì dù] Gehaltssystem *n*
信贷(信用) [xìn dài] Kredit *m*
信贷保证联合体 [xìn dài bǎo zhèng lián hé tǐ] Kreditgarantiegemeinschaft *f*
信贷部门 [xìn dài bù mén] Kreditabteilung *f*; Kreditsektor *m*
信贷差额 [xìn dài chā é] Kreditspanne *f*
信贷措施 [xìn dài cuò shī] Kreditmaßnahmen *pl*
信贷调查 [xìn dài diào chá] Kreditauskunft *f*
信贷短缺 [xìn dài duǎn quē] Kreditverknappung *f*
信贷额度 [xìn dài é dù] Kreditlinie *f*; Kreditspielraum *m*
信贷方针 [xìn dài fāng zhēn] Kreditrichtlinien *pl*
信贷风险 [xìn dài fēng xiǎn] Kreditrisiko *n*
信贷公司 [xìn dài gōng sī] Finanzierungsgesellschaft *f*
信贷管理 [xìn dài guǎn lǐ] Kreditverwaltung *f*
信贷机构 [xìn dài jī gòu] Kreditgewerbe *n*; Kreditinstitut (KrI) *n*
信贷基金 [xìn dài jī jīn] Kreditfonds *m*
信贷计划 [xìn dài jì huà] Kreditplan *m*
信贷监督 [xìn dài jiān dū] Kreditkontrolle *f*
信贷交易 [xìn dài jiāo yì] Kreditverkehr *m*
信贷紧缩 [xìn dài jǐn suō] Kreditdrosselung *f*; Kreditklemme *f*; Kreditknappheit *f*
信贷能力 [xìn dài néng lì] Kreditpotential *n*
信贷期票 [xìn dài qī piào] Finanzwechsel *m*
信贷申请书 [xìn dài shēn qǐng shù] Kreditersuchen *n*

- 信贷市场 [xìn dài shì chǎng] Kreditmarkt *m*
 信贷收支 [xìn dài shōu zhī] Kreditaufnahmen und -rückzahlungen
 信贷体系 [xìn dài tǐ xì] Kreditsystem *n*
 信贷限额 [xìn dài xiàn é] Höchstkredit *m*; Kreditlimit *n*
 信贷限制 [xìn dài xiàn zhì] Kreditbeschränkung *f*
 信贷协定(协议) [xìn dài xié dìng] Kreditabkommen *n*
 信贷需求 [xìn dài xū qiú] Kreditbedarf *m*
 信贷业务 [xìn dài yè wù] Kreditgeschäft *n*
 信贷银行 [xìn dài yín háng] Kreditbank *f*
 信贷帐户金额 [xìn dài zhàng hù jīn é] Kontogutschrift *f*
 信贷政策 [xìn dài zhèng cè] Kreditpolitik *f*
 信贷中介人 [xìn dài zhōng jiè rén] Kreditvermittler *m*
 信贷资金 [xìn dài zī jīn] Kreditfonds *m*
 信号 [xìn hào] Signal *n*; Zeichen *n*
 信汇 [xìn huì] Briefüberweisung *f*; Postüberweisung *f*
 信汇汇票 [xìn huì huì piào] Postüberweisungsauftrag *m*
 信件 [xìn jiàn] Briefschaften *pl*; Post *f*
 信件往来 [xìn jiàn wǎng lái] Korrespondenz *f*; Postverkehr *m*; Schriftwechsel *m*
 信(函)开(信用证) [xìn kāi] briefliche Eröffnung
 信任 [xìn rèn] vertrauen
 信任表决 [xìn rèn biǎo jué] Vertrauensvotum *n*
 信任危机 [xìn rèn wēi jī] Vertrauenskrise *f*
 信使 [xìn shǐ] Bote *m*; Kurier *m*
 信头 [xìn tóu] Briefkopf *m*
 信托 [xìn tuō] Treuhand *f*; Trust *m*
 信托财产 [xìn tuō cái chǎn] fiduziarisches Eigentum
 信托公司 [xìn tuō gōng sī] Treuhandgesellschaft *f*; Trust *m*
 信托关系 [xìn tuō guān xì] Treuhandverhältnis *n*
 信托管理 [xìn tuō guǎn lǐ] Treuhandverwaltung *f*
 信托合同 [xìn tuō hé tóng] Treuhandvertrag *m*
 信托基金 [xìn tuō jī jīn] Treuhandgelder *pl*; treuhänderisches Vermögen
 信托人 [xìn tuō rén] Treugeber *m*

- 信托商店 [xìn tuō shāng diàn] Kommissionsgeschäft *n*
信托业务 [xìn tuō yè wù] Treuhandgeschäft *n*
信托银行 [xìn tuō yín háng] Treuhandbank *f*
信托帐户 [xìn tuō zhàng hù] Anderkonto *n*
信托制度 [xìn tuō zhì dù] Treuhandsystem *n*
信托资产 [xìn tuō zī chǎn] Treuhandgut *n*
信息 [xìn xī] Information *f*
信息处 [xìn xī chù] Auskunftsabteilung *f*
信息处理 [xìn xī chù lǐ] Informationsverarbeitung *f*
信息传输 [xìn xī chuán shū] Informationsübertragung *f*
信息工业 [xìn xī gōng yè] Informationsindustrie *f*
信息恢复 [xìn xī huī fù] Informationswiedergewinnung *f*
信息来源 [xìn xī lái yuán] Auskunftsquelle *f*
信息量 [xìn xī liàng] Informationsgehalt *m*
信息社会 [xìn xī shè huì] Informationsgesellschaft *f*
信息网络 [xìn xī wǎng luò] Informationsnetz *n*
信息系统 [xìn xī xì tǒng] Informationssystem *n*
信息学 [xìn xī xué] Informatik *f*
信息载体 [xìn xī zǎi tǐ] Informationsträger *m*
信息中心 [xìn xī zhōng xīn] Informationszentrum *n*
信箱 [xìn xiāng] Briefkasten *m*; Postfach *n*
信用 [xìn yòng] Glaubwürdigkeit *f*; Vertrauenswürdigkeit *f*; Zuverlässigkeit *f*
信用保险 [xìn yòng bǎo xiǎn] Kreditversicherung *f*
信用保险单 [xìn yòng bǎo xiǎn dān] Kreditversicherungspolice *f*
信用保险公司 [xìn yòng bǎo xiǎn gōng sī] Kreditversicherungsgesellschaft *f*
信用贷款 [xìn yòng dài kuǎn] Blankokredit *m*
信用担保 [xìn yòng dān bǎo] Kreditbürgschaft *f*
信用调查 [xìn yòng diào chá] Kreditauskunft *f*
信用冻结 [xìn yòng dòng jié] Kreditsperre *f*
(纸币的)信用发行 [xìn yòng fā xíng] ungedecktes Geld
信用放款 [xìn yòng fàng kuǎn] Blankokredit *m*; offener Kredit
信用工具 [xìn yòng gōng jù] Kreditinstrumentarium *n*

- 信用购买合同 [xìn yòng gòu mǎi hé tóng] Kreditvertrag *m*
 信用汇票 [xìn yòng huì piào] Kreditwechsel *m*
 信用货币 [xìn yòng huò bì] Kreditgeld *n*
 信用机构 [xìn yòng jī gòu] Kreditanstalt *f*
 信用交易 [xìn yòng jiāo yì] Aktivgeschäfte *pl*
 信用紧缩 [xìn yòng jǐn suō] Kreditdeflation *f*
 信用经济 [xìn yòng jīng jì] Kreditwirtschaft *f*
 信用卡 [xìn yòng kǎ] Kreditkarte *f*; Scheckkarte *f*
 信用扩张 [xìn yòng kuò zhāng] Kreditausweitung *f*; Kreditexpansion *f*
 信用膨胀 [xìn yòng péng zhàng] Kreditinflation *f*
 信用票据 [xìn yòng piào jù] Kreditpapier *n*
 信用评价 [xìn yòng píng jià] Kreditbeurteilung *f*; Krediteinschätzung *f*
 信用社 [xìn yòng shè] Kreditgenossenschaft *f*
 信用透支 [xìn yòng tòu zhī] Kreditfazilitäten *pl*
 信用危机 [xìn yòng wēi jī] Kreditkrise *f*
 信用证 [xìn yòng zhèng] Akkreditiv *n*; Kreditbrief *m*
 信用证金额 [xìn yòng zhèng jīn é] Akkreditivbetrag *m*
 信用证条款 [xìn yòng zhèng tiáo kuǎn] Akkreditivklausel *f*
 信用证业务 [xìn yòng zhèng yè wù] Akkreditivgeschäft *n*
 信誉 [xìn yù] Goodwill *m*; Ruf *m*
 信誉损害 [xìn yù sǔn hài] Kreditgefährdung *f*; Kreditschädigung *f*

xíng

- 兴建 [xīng jiàn] bauen; errichten
 星期 [xīng qī] Woche *f*
 刑法 [xíng fǎ] Strafgesetz *n*; Strafrecht *n*
 刑事案件 [xíng shì àn jiàn] Kriminalfall *m*; Strafsache *f*
 刑事裁判 [xíng shì cái pàn] Strafjustiz *f*
 刑事裁判权 [xíng shì cái pàn quán] Strafgerichtsbarkeit *f*; Strafrechtspflege *f*
 刑事起诉 [xíng shì qǐ sù] Strafverfolgung *f*
 刑事诉讼 [xíng shì sù sòng] Strafprozeß *m*; Strafverfahren *n*

- 刑事诉讼法 [xíng shì sù sòng fǎ] Strafprozeßordnung *f*
刑事责任 [xíng shì zé rèn] strafrechtliche Verantwortlichkeit
刑事指控 [xíng shì zhǐ kòng] Strafanzeige *f*
行不通 [xíng bù tōng] Undurchführbarkeit *f*
行车执照 [xíng chē zhí zhào] Fahrzeugschein *m*
行程 [xíng chéng] Weg *m*; Strecke *f*
行动 [xíng dòng] Aktivität *f*
行动自由 [xíng dòng zì yóu] Aktionsfreiheit *f*
行贿 [xíng huì] bestechen; korrumpieren; Bestechungsgelder bezahlen
行李 [xíng lǐ] Gepäck *n*
行李保险 [xíng lǐ bǎo xiǎn] Gepäckversicherung *f*
行李超重 [xíng lǐ chāo zhòng] Gepäckübergewicht *n*
行李寄存处 [xíng lǐ jì cún chù] Gepäckaufbewahrung *f*
行李间 [xíng lǐ jiān] Packraum *m*
行李托运处 [xíng lǐ tuō yùn chù] Abfertigungsstelle *f*; Gepäckabfertigung *f*
行李自锁保险柜 [xíng lǐ zì suǒ bǎo xiǎn guì] Gepäckschließfach *n*
行使 [xíng shǐ] Ausübung *f*
行使职权 [xíng shǐ zhí quán] fungieren; Befugnisse ausüben
行驶 [xíng shǐ] fahren
行驶方向 [xíng shǐ fāng xiàng] Fahrtrichtung *f*
行驶时间 [xíng shǐ shí jiān] Fahrdauer *f*
行为 [xíng wéi] Haltung *f*; Handlung *f*
行为方式 [xíng wéi fāng shì] Verhalten *n*
行为模式 [xíng wéi mó shì] Verhaltensmodell *n*
行为能力 [xíng wéi néng lì] Handlungsfähigkeit *f*
行政 [xíng zhèng] Verwaltung *f*
行政部门 [xíng zhèng bù mén] Verwaltung *f*; Verwaltungssektor *m*; Verwaltungsstelle *f*
行政处分 [xíng zhèng chǔ fèn] Dienststrafe *f*; Disziplinarstrafe *f*
行政措施 [xíng zhèng cuò shī] Verwaltungsmaßnahmen *pl*
行政大楼 [xíng zhèng dà lóu] Verwaltungsgebäude *n*
行政法 [xíng zhèng fǎ] Verwaltungsrecht *n*

- 行政费用 [xíng zhèng fèi yòng] Verwaltungskosten *p*
 行政工作 [xíng zhèng gōng zuò] Verwaltungsarbeit *f*
 行政管理人员 [xíng zhèng guǎn lǐ rén yuán] Verwaltungspersonal *n*
 行政规定 [xíng zhèng guī dìng] Verwaltungsvorschriften *p*
 行政机构 [xíng zhèng jī gòu] Verwaltungsorgan *n*; Verwaltungsträger *m*
 行政机关 [xíng zhèng jī guān] Organ *n*
 行政命令 [xíng zhèng mìng lìng] Verwaltungsverordnung *f*; behördliche Verfügung
 行政权 [xíng zhèng quán] administrative Gewalt
 行政区域 [xíng zhèng qū yù] Regierungsbezirk *m*
 行政人员 [xíng zhèng rén yuán] Verwaltungskräfte *p*
 行政事务 [xíng zhèng shì wù] Verwaltungswesen *n*
 行政手续 [xíng zhèng shǒu xù] Instanzenweg *m*
 行政委员会 [xíng zhèng wěi yuán huì] Exekutivrat *m*
 形式 [xíng shì] Form *f*
 形式发票 [xíng shì fā piào] Proformarechnung *f*
 形式事项 [xíng shì shì xiàng] Formsache *f*
 形势 [xíng shì] Lage *f*; Situation *f*; Zustand *m*
 型号 [xíng hào] Typ *m*
 性能 [xíng néng] Funktion *f*; Leistung *f*
 性质 [xíng zhì] Beschaffenheit *f*
 幸存者 [xíng cún zhě] Überlebende(*x*)
 姓名 [xíng míng] Name *m*
 姓名地址录 [xíng míng dì zhǐ lù] Adreßbuch *n*

xiong

- 兄弟公司 [xiōng dì gōng sī] Gebrüder *p*

xiu

- 休会 [xiū huì] Unterbrechung der Sitzung

- 休假 [xiū jià] Ferien *pl*; Urlaub *m*; Urlaub machen
休假津贴 [xiū jià jīn tiē] Urlaubsgeld *n*
休假日 [xiū jià rì] Urlaubstag *m*
休息 [xiū xi] Pause machen
休息日 [xiū xi rì] Ferien *pl*
修补 [xiū bǔ] flicken; nachbessern
修订 [xiū dìng] überarbeiten
修复 [xiū fù] Restitution *f*; Wiederherstellung (WH) *f*
修改 [xiū gǎi] Änderung *f*; ändern; korrigieren
修理 [xiū lǐ] Instandsetzung *f*; Reparatur *f*; reparieren
修理部门 [xiū lǐ bù mén] Reparaturabteilung *f*
修理车间 [xiū lǐ chē jiān] Instandsetzungswerkstatt *f*
修理费 [xiū lǐ fèi] Reparaturkosten *pl*
修缮 [xiū shàn] ausbessern; renovieren
修缮费 [xiū shàn fèi] Instandsetzungskosten *pl*
修正 [xiū zhèng] berichtigen; verbessern; Korrigieren; revidieren
修正案 [xiū zhèng àn] Abänderungsantrag *m*; Zusatzantrag *m*
修正法案 [xiū zhèng fǎ àn] Gesetzänderung *f*; Novelle *f*
修正权 [xiū zhèng quán] Abänderungsrecht *n*
修正条款 [xiū zhèng tiáo kuǎn] Abänderungsklausel *f*
袖珍计算机 [xiù zhēn jì suàn jī] Taschenrechner *m*

III

- 须知 [xū zhī] Hinweis *m*; Anweisung *f*
虚报 [xū bào] falschen Bericht erstatten
虚构合同 [xū gòu hé tóng] Scheinvertrag *m*
虚构价值 [xū gòu jià zhí] Scheinwert *m*
虚构利润 [xū gòu lì rùn] Scheingewinn *m*
虚构销售 [xū gòu xiāo shòu] Proformaverkauf *m*
虚构支付 [xū gòu zhī fù] Scheinzahlung *f*
虚股息 [xū gǔ xī] Scheindividende *f*

- 虚假繁荣 [xū jiǎ fán róng] Scheinblüte *f*; Schein-Prosperität *f*
 虚假拍卖 [xū jiǎ pāi mài] Scheinauktion *f*
 虚假投标 [xū jiǎ tóu biāo] Scheinangebot *n*
 虚价 [xū jià] Scheinpreis *m*; nomineller Preis
 虚拟资本 [xū nǐ zī běn] fiktive Aktiva
 虚盘 [xū pán] freibleibendes Angebot
 虚资产负债表 [xū zī chǎn fù zhài biǎo] Scheinbilanz *f*
 需求 [xū qiú] Bedarf *m*; Nachfrage *f*
 需求波动 [xū qiú bō dòng] Nachfrageschwankungen *pl*
 需求刺激 [xū qiú cì jī] Nachfrageimpulse *pl*
 需求过剩 [xū qiú guò shèng] Nachfrageüberhang *m*
 需求活跃 [xū qiú huó yuè] Nachfragebelebung *f*
 需求积累 [xū qiú jī lěi] Nachfragestau *m*
 需求减少 [xū qiú jiǎn shǎo] Nachfragerückgang *m*
 需求趋势 [xū qiú qū shì] Nachfrageentwicklung *f*
 需求数量 [xū qiú shù liàng] Nachfragemenge *f*
 需求调节 [xū qiú tiáo jié] Nachfragesteuerung *f*
 需求停滞 [xū qiú tíng zhì] Nachfragestagnation *f*
 需求稳定 [xū qiú wěn dìng] Nachfragestabilität *f*
 需求增长 [xū qiú zēng zhǎng] Nachfrageerhöhung *f*; Nachfrageexpansion *f*;
 Nachfragesteigerung *f*
 需求转移 [xū qiú zhuǎn yí] Nachfrageverlagerung *f*
 需要 [xū yào] erfordern
 许可 [xǔ kě] Erlaubnis *f*; Zulässigkeit *f*; billigen; erlauben; genehmigen; zu-
 stimmen
 许可申请书 [xǔ kě shēn qǐng shū] Genehmigungsantrag *m*
 许可证 [xǔ kě zhèng] Genehmigung *f*; Lizenz *f*; Erlaubnisschein *m*
 许可证产品 [xǔ kě zhèng chǎn pǐn] Lizenzzeugnis *n*
 许可证持有人 [xǔ kě zhèng chí yǒu rén] Konzessionsinhaber *m*; Lizenznehmer *m*
 许可证费用 [xǔ kě zhèng fèi yòng] Lizenzgebühr *f*
 许可证规定期限 [xǔ kě zhèng guī dìng qī xiàn] Konzessionsbestimmung *f*
 许可证号 [xǔ kě zhèng hào] Zulassungsnummer *f*

- 许可证合同 [xǔ kě zhèng hé tóng] Lizenzvertrag *m*
许可证交易 [xǔ kě zhèng jiāo yì] Lizenzverkehr *m*
许可证经纪人 [xǔ kě zhèng jīng jī rén] Lizenzbroker *m*
许可证贸易 [xǔ kě zhèng mào yì] Lizenzhandel *m*
许可证签发人 [xǔ kě zhèng qiān fā rén] Lizenzgeber *m*
许可证申请 [xǔ kě zhèng shēn qǐng] Konzessionsantrag *m*
许可证生产 [xǔ kě zhèng shēng chǎn] Lizenzfertigung *f*
许可证条款 [xǔ kě zhèng tiáo kuǎn] Lizenzbestimmung *f*
许可证协定 [xǔ kě zhèng xié dìng] Lizenzvertrag *m*
许可证业务 [xǔ kě zhèng yè wù] Lizenzgeschäft *n*
许可证证书 [xǔ kě zhèng zhèng shū] Konzessionsurkunde *f*
许可证制度 [xǔ kě zhèng zhì dù] Konzessionsordnung *f*
畜牧场 [xù mù chǎng] Zuchtfarm *f*
畜牧业 [xù mù yè] Tierzucht *f*; Viehwirtschaft *f*
续保保险费 [xù bǎo bǎo xiǎn fèi] Erneuerungsprämie *f*; Folgeprämie *f*; Verlängerungsprämie *f*
续保期 [xù bǎo qī] Verlängerungszeitraum *m*
续订 [xù dìng] Abonnementserneuerung *f*

xuan

- 宣布 [xuān bù] verkünden
宣布法律无效 [xuān bù fǎ lǜ wú xiào] Gesetz annullieren
宣布判决无效 [xuān bù pàn jué wú xiào] Urteil annullieren
宣布破产 [xuān bù pò chǎn] Bankrotterklärung *f*
宣布条约无效 [xuān bù tiáo yuē wú xiào] Vertrag annullieren
宣告破产 [xuān gào pò chǎn] Konkursöffnung *f*
宣告无效 [xuān gào wú xiào] Kraftloserklärung *f*; Nichtigkeitserklärung *f*; annullieren
宣判 [xuān pàn] Urteilsverkündung *f*
宣誓 [xuān shì] Eidesablegung *f*
宣誓书 [xuān shì shū] Affidavit *n*

- 宣誓作证 [xuān shì zuò zhèng] unter Eid aussagen
 悬案 [xuán àn] Rechtsstreit *m*
 悬而未决 [xuán ér wèi jué] schwebend
 悬赏 [xuán shāng] Belohnung *f*; aussetzen
 选购 [xuǎn gòu] auswählen und kaufen
 选择 [xuǎn zé] Alternative *f*; Auswahl *f*; auswählen
 选择权 [xuǎn zé quán] Optionsrecht *n*
 选择权交易商 [xuǎn zé quán jiāo yì shāng] Terminmakler *m*
 选址机 [xuǎn zhǐ jī] Adressiermaschine *f*

xue

- 削价 [xuē jià] Preisdruck *m*
 削减 [xuē jiǎn] heruntersetzen; reduzieren; vermindern
 削减出口 [xuē jiǎn chū kǒu] Exportkürzung *f*
 削减订单 [xuē jiǎn dìng dān] Auftragskürzung *f*
 削减费用 [xuē jiǎn fèi yòng] Ausgabenbeschneidung *f*
 削减进口 [xuē jiǎn jìn kǒu] Einfuhr drosseln
 削减开支 [xuē jiǎn kāi zhī] Minderausgaben *pl*
 削减配额 [xuē jiǎn pèi é] Quotenkürzung *f*
 削减所得税 [xuē jiǎn suǒ dé shuì] Einkommensteuer senken
 削减预算 [xuē jiǎn yù suàn] Haushaltsabstriche *pl*
 削减支出 [xuē jiǎn zhī chū] Ausgabenkürzung *f*
 削减资本 [xuē jiǎn zī běn] Kapitalherabsetzung *f*
 学会 [xué huì] erwerben
 学期 [xué qī] Semester *n*
 学说 [xué shuō] Lehre *f*; Theorie *f*
 学徒 [xué tú] Lehrling *m*
 学徒年限 [xué tú nián xiàn] Lehrzeit *f*
 学徒契约 [xué tú qì yuē] Lehrvertrag *m*
 学习 [xué xí] Studium *n*; lernen; studieren
 学校 [xué xiào] Schule *f*; Lehranstalt *f*

学院 [xué yuàn] Institut *n*

学者 [xué zhě] Gelehrte(r)

XUN

寻找 [xún zhǎo] Suche *f*; suchen

寻址机 [xún zhǐ jī] Adressiermaschine *f*

巡回展出 [xún huí zhǎn chū] Ausstellungstournee *f*

循环 [xún huán] Kreislauf *m*; Umlauf *m*; Zirkulation *f*; umlaufen *m*; zirkulieren

循环信用证 [xún huán xìn yòng zhèng] Revolvingkredit *m*; Umlaufkredit *m*; Zirkularakkreditiv *n*; revolvingierendes Akkreditiv

询价 [xún jià] Anfrage *f*; Preisanfrage *f*; anfragen

询问 [xún wèn] Nachfrage *f*; fragen; nachfragen

训练 [xùn liàn] Ausbildung *f*; Schulung *f*

讯问证人 [xùn wèn zhèng rén] Zeugenbefragung *f*

Y

ya

压舱物 [yā cāng wù] Ballast *m*

压低 [yā dī] drücken; herunterdrücken

压低价格 [yā dī jià gé] Preisherabsetzung *f*

压价 [yā jià] Preisdruck *m*; Preisherabsetzung *f*

压价出售 [yā jià chū shòu] zu niedrigem Preis verkaufen

压价购买 [yā jià gòu mǎi] abhandeln

压力 [yā lì] Druck *m*

压力计 [yā lì jī] Druckmesser *m*

压缩 [yā suō] komprimieren; kürzen

- 压缩生产 [yā suō shēng chǎn] Produktion vermindern
 压载舱 [yā zǎi cāng] Ballasttank *m*
 压载航行 [yā zǎi háng xíng] in Ballast fahren
 压制 [yā zhì] drücken
 押标金 [yā biāo jīn] Bietungsgarantie *f*
 押汇 [yā huì] Negotzierung *f*
 押汇汇票 [yā huì huì piào] Dokumententratte *f*
 押汇信用证 [yā huì xìn yòng zhèng] Dokumentenkredit *m*
 押金 [yā jīn] Einsatz *m*; Hinterlegungsgeld *n*; Kautions *f*
 押运 [yā yùn] eskortieren; unter Bewachung transportieren
 亚热带 [yà rè dài] Subtropen *pl*; subtropische Zone
 亚洲 [yà zhōu] Asien

yan

- 烟草 [yān cǎo] Tabak *m*
 烟草店 [yān cǎo diàn] Tabakgeschäft *n*
 烟草关税优惠条例 [yān cǎo guān shuì yōu huì tiáo lì] Tabakzollvergütungs-
 ordnung *f*
 烟草加工工业 [yān cǎo jiā gōng gōng yè] tabakverarbeitende Industrie
 烟草交易所 [yān cǎo jiāo yì suǒ] Tabakbörse *f*
 烟草专卖 [yān cǎo zhuān mài] Tabakmonopol *n*
 烟税 [yān shuì] Tabaksteuer *f*; Zigarettensteuer *f*
 烟叶 [yān yè] Tabakblätter *pl*
 烟叶制品 [yān yè zhì pǐn] Rauchware *f*
 淹没 [yān mò] überfluten
 延长 [yán cháng] Verlängerung *f*
 延长贷款 [yán cháng dài kuǎn] Darlehen verlängern
 延长贷款期 [yán cháng dài kuǎn qī] Kredit verlängern
 延长期限 [yán cháng qī xiàn] Fristverlängerung *f*
 延长任职期限 [yán cháng rèn zhí qī xiàn] Mandatsverlängerung *f*
 延长有效期 [yán cháng yǒu xiào qī] Gültigkeitsverlängerung *f*

- 延迟 [yán chí] aufschieben; verschieben; verzögern
延迟付款 [yán chí fù kuǎn] Zahlungsverzug *m*
延迟交货 [yán chí jiāo huò] Lieferungsverzögerung *f*; Lieferungsverzug *m*
延付运费 [yán fù yùn fèi] Frachistundung *f*
延缓 [yán huǎn] verlangsamen; verzögern
延缓交货 [yán huǎn jiāo huò] Lieferverzögerung *f*
延期 [yán qī] Aufschub *m*; Dilation *f*; Prolongation *f*; Terminverlängerung *f*; prolongieren
延期偿还 [yán qī cháng huán] Moratorium *n*
延期动议 [yán qī dòng yì] Antrag auf Vertagung
延期付款 [yán qī fù kuǎn] Zahlungsaufschub *m*; Aufschub der Zahlungsfrist; Zahlung aufschieben; gestundete Zahlung
延期付款利息 [yán qī fù kuǎn lì xī] Aufschubzinsen *m*
延期付款信用证 [yán qī fù kuǎn xìn yòng zhèng] Auszahlungskredit *m*; Deferred-Payment-Akkreditiv *n*
延期交费 [yán qī jiāo fèi] Gebührenstundung *f*
延期交割交易 [yán qī jiāo gē jiāo yì] Reportgeschäft *n*
延期交割日 [yán qī jiāo gē rì] Prolongationstag *m*; Reporttermin *m*
延期交货 [yán qī jiāo huò] Lieferaufschub *m*
延期交易 [yán qī jiāo yì] Prolongationsgeschäft *n*
延期年金 [yán qī nián jīn] Anwartschaft auf Leibrente
延期协议 [yán qī xié yì] Aufschubvereinbarung *f*
延期支付 [yán qī zhī fù] Zahlungsaufschub *m*
延误 [yán wù] verpassen; versäumen
延展期限 [yán zhǎn qī xiàn] Nachfrist *f*
严格控制物价 [yán gē kòng zhì wù jià] Preise streng kontrollieren
严重失职 [yán zhòng shī zhí] schwere Fahrlässigkeit
沿海捕渔业 [yán hǎi bǔ yú yè] Küstenfischerei *f*
沿海地区 [yán hǎi dì qū] Küstengebiet *n*
沿海港口 [yán hǎi gǎng kǒu] Küstenhafen *m*
沿海航行 [yán hǎi háng xíng] Küstenschiffahrt *f*
沿海货船 [yán hǎi huò chuán] Küstenfrachter *m*

- 沿海领港员 [yán hǎi líng gǎng yuán] Küstenlotse *m*
 沿海贸易 [yán hǎi mào yì] Küstenhandel *m*
 沿途火车站 [yán tú huǒ chē zhàn] Durchgangsbahnhof *m*
 研究 [yán jiū] Forschung *f*
 研究部门 [yán jiū bù mén] Forschungsabteilung *f*
 研究成果 [yán jiū chéng guǒ] Forschungsergebnis *n*
 研究发展 [yán jiū fā zhǎn] Forschung und Entwicklung
 研究费 [yán jiū fèi] Forschungskosten *pl*
 研究工作 [yán jiū gōng zuò] Forschungsarbeit *f*
 研究计划 [yán jiū jì huà] Forschungsplan *m*
 研究领域 [yán jiū lǐng yù] Forschungsgebiet *n*
 研究实验室 [yán jiū shí yàn shì] Forschungslaboratorium *n*
 研究所 [yán jiū suǒ] Forschungsinstitut *n*
 研究项目 [yán jiū xiàng mù] Forschungsprojekt *n*; Forschungsprogramm *n*
 研究中心 [yán jiū zhōng xīn] Forschungszentrum *n*
 研制 [yán zhì] (neue Produkte) entwickeln
 演绎法 [yǎn yì fǎ] deduktive Methode
 宴会 [yàn huì] Bankett *n*; Festessen *n*
 宴请 [yàn qǐng] zu einem Bankett einladen; jm ein Festessen geben
 唁电 [yàn diàn] Beileidstelegramm *n*
 唁函 [yàn hán] Beileidsschreiben *n*; Kondolenzbrief *m*
 验关 [yàn guān] Durchsuchung *f*; Grenzzollabfertigung *f*; Zollkontrolle *f*
 验收 [yàn shōu] Abnahme *f*; Abnahmeprüfung *f*; abnehmen
 验收程序 [yàn shōu chéng xù] Abnahmeverfahren *n*
 验收单 [yàn shōu dān] Übernahmebescheinigung *f*
 验收费用 [yàn shōu fèi yòng] Abnahmekosten *pl*
 验收手续 [yàn shōu shǒu xù] Abnahmeverfahren *n*
 验收条件 [yàn shōu tiáo jiàn] Abnahmebedingungen *pl*
 验收员 [yàn shōu yuán] Abnehmer *m*
 验收证书 [yàn shōu zhèng shū] Abnahmebescheinigung *f*
 验收准则 [yàn shōu zhǔn zé] Abnahmevorschrift *f*
 贗币 [yàn bì] Falschgeld *n*; unechtes Geld

yang

- 羊毛 [yáng máo] Schafhaar *n*; Schafwolle *f*
养鸡场 [yǎng jī chǎng] Hühnerfarm *f*
养老保险 [yǎng lǎo bǎo xiǎn] Altersversicherung *f*; Erlebensversicherung *f*
养老基金 [yǎng lǎo jī jīn] Rentenfonds *m*
养老金 [yǎng lǎo jīn] Altersrente *f*; Pension *f*; Ruhegehalt *n*
养老院 [yǎng lǎo yuàn] Altersheim *n*
养路段 [yǎng lù duàn] Streckenabschnitt *m*
养路费 [yǎng lù fèi] Maut *f*; Straßenbenutzungsgebühr *f*; Straßenzoll *m*
养鱼业 [yǎng yú yè] Fischzucht *f*
样板 [yàng bǎn] Modellfall *m*
样本 [yàng běn] Exemplar *n*; Prospekt *m*
样机 [yàng jī] Prototyp *m*
样品 [yàng pǐn] Muster *n*; Probe *f*; Probeexemplar *n*; Probestück *n*; Vorlage *f*
样品博览会 [yàng pǐn bó lǎn huì] Mustermesse *f*
样品卡 [yàng pǐn kǎ] Musterkarte *f*
样品目录 [yàng pǐn mù lù] Musterkatalog *m*
样品输出 [yàng pǐn shū chū] Musterausfuhr *f*
样品输入 [yàng pǐn shū rù] Mustereinfuhr *f*
样品展览会 [yàng pǐn zhǎn lǎn huì] Musterausstellung *f*
样式 [yàng shì] Modalität *f*
样式注册簿 [yàng shì zhù cè bù] Musterregister *n*

yao

- 要点 [yào diǎn] Angelpunkt *m*; Hauptsache *f*
要价 [yào jià] Anrechnung *f*; anrechnen
要价高 [yào jià gāo] einen hohen Preis anrechnen
要求 [yāo qiú] Anspruch *m*; Aufforderung *f*; auffordern; beanspruchen; verlan
gen

要求赔偿 [yāo qiú péi cháng] Entschädigung fordern

要求支付 [yāo qiú zhī fù] mahnen

要素 [yào sù] Bestandteil *m*

要挟 [yāo xié] drohen; erpressen

邀请 [yāo qǐng] Einladung *f*; einladen

谣言 [yáo yán] Gerücht *n*

遥控 [yáo kòng] Fernsteuerung *f*; Fernbedienung *f*

药材 [yào cái] Drogen *pl*

药厂 [yào chǎng] pharmazeutische Fabrik

药房 [yào fáng] Apotheke *f*

药片 [yào piàn] Pille *f*; Tablette *f*

药品 [yào pǐn] Arzneimittel *pl*; Medikamente *pl*

ye

冶金工业 [yě jīn gōng yè] Hüttenindustrie *f*; Metallindustrie *f*

冶炼厂 [yě liàn chǎng] Hütte *f*

业绩 [yè jì] Verdienste *pl*

业绩评价 [yè jì píng jià] Leistungsbewertung *f*

业务 [yè wù] Berufsarbeit *f*; Geschäft *n*

业务成就 [yè wù chéng jiù] Geschäftserfolg *m*

业务代理 [yè wù dài lǐ] Geschäftsvertretung *f*

业务发展 [yè wù fā zhǎn] Geschäftsentwicklung *f*

业务范围 [yè wù fàn wéi] Geschäftsbereich *m*

业务费用 [yè wù fèi yòng] Betriebsausgaben *pl*; Geschäftsausgaben *pl*

业务负责人 [yè wù fù zé rén] Betriebsleiter *m*

业务关系 [yè wù guān xi] Geschäftsbeziehung *f*

业务活动 [yè wù huó dòng] Geschäftstätigkeit *f*

业务伙伴 [yè wù huǒ bàn] Geschäftspartner *m*

业务接触 [yè wù jiē chù] Geschäftskontakte *pl*

业务经验 [yè wù jīng yàn] Geschäftserfahrung *f*

业务精通 [yè wù jīng tōng] Geschäftsgewandtheit *f*

- 业务竞争 [yè wù jìng zhēng] Geschäftskonkurrenz *f*
业务开支 [yè wù kāi zhī] Betriebsaufwand *m*
业务联系 [yè wù lián xì] Geschäftsverbindung *f*
业务领导 [yè wù lǐng dǎo] Geschäftsführung *f*
业务领导人 [yè wù lǐng dǎo rén] Geschäftsführer *m*
业务秘密 [yè wù mì mù] Geschäftsgeheimnis *n*
业务能力 [yè wù néng lì] Berufseignung *f*
业务培训 [yè wù péi xùn] Berufsausbildung *f*
业务前景 [yè wù qián jǐng] Geschäftsaussichten *pl*
业务收缩 [yè wù shōu suō] Geschäftsrückgang *m*
业务停滞 [yè wù tíng zhì] Geschäftsstockung *f*
业务投资 [yè wù tóu zī] Geschäftseinlage *f*
业务往来 [yè wù wǎng lái] Geschäftsverkehr *m*
业务预算 [yè wù yù suàn] Betriebsbudget *n*
业务知识 [yè wù zhī shì] Geschäftskennntnisse *pl*
业务指导 [yè wù zhǐ dǎo] Berufsberatung *f*
业务主管 [yè wù zhǔ guǎn] Betriebsleiter *m*
业余时间 [yè yú shí jiān] Freizeit *f*
业主 [yè zhǔ] Besitzer *m*; Eigentümer *m*; Inhaber *m*
夜班 [yè bān] Nachtschicht *f*
夜班补助费 [yè bān bǔ zhù fèi] Nachtarbeitszuschlag *m*
夜间服务 [yè jiān fú wù] Nachtdienst *m*
夜间工作 [yè jiān gōng zuò] Nachtarbeit *f*
液化气 [yè huà qì] verflüssigtes Erdgas
液体 [yè tǐ] Flüssigkeit *f*

yì

- 一般产品 [yī bān chǎn pǐn] normale Produkte
一般的 [yī bān de] allgemein; durchschnittlich; normal
一般抵押 [yī bān dī yā] Generalverpfändung *f*
一般加价 [yī bān jiā jià] Normalzuschläge *pl*

- 般价格 [yī bān jià gé] Durchschnittspreis *m*
- 般价值形式 [yī bān jià zhí xíng shì] allgemeine Wertform
- 般间接费 [yī bān jiān jiē fèi] Generalunkosten *pl*
- 般交易条件 [yī bān jiāo yì tiáo jiàn] Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)
- 般贸易条件 [yī bān mào yì tiáo jiàn] allgemeine Konditionen
- 般水平 [yī bān shuǐ píng] Durchschnitt *m*
- 般水平以上 [yī bān shuǐ píng yǐ shàng] über dem Durchschnitt
- 般水平以下 [yī bān shuǐ píng yǐ xià] unter dem Durchschnitt
- 般税率 [yī bān shuì lǜ] Allgemeintarif *m*
- 般条件 [yī bān tiáo jiàn] allgemeine Bedingungen
- 般条款 [yī bān tiáo kuǎn] Generalklausel *f*
- 般条例 [yī bān tiáo lì] allgemeine Vorschriften
- 般信用证 [yī bān xìn yòng zhèng] offener Kredit
- 半 [yī bàn] Hälfte *f*; halb
- 层(全部)住房 [yī céng zhù fáng] Etagenwohnung *f*
- 次性包装 [yī cì xíng bāo zhuāng] Einwegpackung *f*; Einwegverpackung *f*
- 次性商品 [yī cì xíng shāng pǐn] Einwegartikel *m*
- 打 [yī dǎ] Dutzend *n*
- 级 [yī jí] Spitzenklasse *f*
- 揽子贷款 [yī lǎn zǐ dài kuǎn] Globaldarlehen *n*
- 揽子交易 [yī lǎn zǐ jiāo yì] Globalgeschäft *n*; Koppelungsgeschäft *n*
- 流商业汇票 [yī liú shāng yè huì piào] erstklassiger Handelswechsel
- 批货物 [yī pī huò wù] Posten *m*; Warenpartie *f*
- 切险 [yī qiè xiǎn] alle Risiken; alle Gefahren; Versicherung gegen jegliches Risiko
- 式二份 [yī shì èr fèn] in doppelter Ausfertigung *f*; in zweifacher Ausfertigung
- 体化 [yī tǐ huà] Integration *f*
- 体化措施 [yī tǐ huà cuò shī] Integrationsmaßnahmen *pl*
- 体化政策 [yī tǐ huà zhèng cè] Integrationspolitik *f*
- 小部分 [yī xiǎo bù fēn] Bruchteil *m*
- 致 [yī zhì] Einigung *f*; Gleichheit *f*

- 一致通过 [yí zhì tōng guò] einstimmige Annahme
一致同意 [yí zhì tóng yì] Einstimmigkeit *f*
伊斯兰开发银行 [yí sī lán kāi fā yín háng] Islamische Entwicklungsbank
医疗保险 [yí liáo bǎo xiǎn] Krankenversicherung *f*
医疗保险基金 [yí liáo bǎo xiǎn jī jīn] Krankenkasse *f*
医疗保险卡 [yí liáo bǎo xiǎn kǎ] Krankenschein *m*
医院 [yí yuàn] Krankenhaus *n*
依据 [yí jù] Anhaltspunkt *m*
仪器 [yí qì] Apparat *m*; Instrument *n*
仪器设备 [yí qì shè bèi] Instrumentarium *n*
移居国外 [yí jū guó wài] auswandern
移民 [yí mín] Auswanderer *m*
移民局 [yí mín jú] Einwanderungsbehörde *f*
遗产 [yí chǎn] Erbe *n*; Erbschaft *f*; Erbschaftsvermögen *n*; Hinterlassenschaft *f*; Nachlaß *m*
遗产份额 [yí chǎn fèn é] Erbanteil *m*; Nachlaßanteil *m*
遗产管理 [yí chǎn guǎn lǐ] Nachlaßverwaltung *f*
遗产管理人 [yí chǎn guǎn lǐ rén] Erbschaftsverwalter *m*; Nachlaßpfleger *m*; Nachlaßverwalter *m*
遗产继承人 [yí chǎn jì chéng rén] Anspruchsgläubiger *m*
遗产继承证书 [yí chǎn jì chéng zhèng shù] Erbschein *m*
遗产价值 [yí chǎn jià zhí] Nachlaßwert *m*
遗产结算 [yí chǎn jié suàn] Erbausgleich *m*
遗产拍卖 [yí chǎn pāi mài] Nachlaßversteigerung *f*
遗产清册 [yí chǎn qīng cè] Nachlaßverzeichnis *n*
遗产清单 [yí chǎn qīng dān] Nachlaßinventar *n*
遗产事务 [yí chǎn shì wù] Erbschaftsangelegenheit *f*
遗产受让人 [yí chǎn shòu ràng rén] Erbschaftserwerber *m*
遗产税 [yí chǎn shuì] Erbschaftssteuer *f*; Nachlaßsteuer *f*
遗产债权人 [yí chǎn zhài quán rén] Nachlaßgläubiger *m*
遗产债务 [yí chǎn zhài wù] Nachlaßschulden *pl*
遗产争执 [yí chǎn zhēng zhí] Erbschaftsstreit *m*

- 遗产转移 [yí chǎn zhuǎn yí] Erbschaftsübergang *m*
 遗留 [yí liú] hinterlassen
 遗嘱 [yí zhǔ] Testament *n*
 遗嘱执行人 [yí zhǔ zhí xíng rén] Testamentsvollstrecker *m*
 已保险的货物 [yǐ bǎo xiǎn de huò wù] versicherte Waren
 已背书 [yǐ bèi shū] mit Giro versehen
 已不流行 [yǐ bù liú xíng] aus der Mode kommen
 已发货 [yǐ fā huò] zum Versand gelangen
 已发行股本 [yǐ fā xíng gǔ běn] ausgegebenes Aktienkapital
 已付的利息 [yǐ fù de lì xī] gezahlte Zinsen
 已付邮资信封 [yǐ fù yóu zī xìn fēng] Freiumschlag *m*
 已交付股本 [yǐ jiāo fù gǔ běn] eingezahltes Aktienkapital
 已交货 [yǐ jiāo huò] zur Auslieferung gelangen
 已缴清保险单 [yǐ jiǎo qīng bǎo xiǎn dān] beitragsfreie Police
 已缴清资本 [yǐ jiǎo qīng zī běn] eingezahltes Kapital
 已签名的空白证书 [yǐ qiān míng de kòng bái zhèng shū] Blankounterschrift *f*
 已认交股本 [yǐ rèn jiāo gǔ běn] gezeichnetes Aktienkapital
 已声明承兑的汇票 [yǐ shēng míng chéng duì de huì piào] einen Wechsel mit Akzept versehen
 已装船提单 [yǐ zhuāng chuán tí dān] Bordkonnossement *n*
 已装船运出 [yǐ zhuāng chuán yùn chū] im Durchgangsverkehr
 已装运提单 [yǐ zhuāng yùn tí dān] Übernahme-konnossement *n*
 以厂价出售 [yǐ chǎng jià chū shòu] Verkauf zu Fabrikpreisen
 以股票作红利 [yǐ gǔ piào zuò hóng lì] Aktienbonus *m*
 以官方身份 [yǐ guān fāng shēn fèn] in amtlicher Eigenschaft
 以货易货 [yǐ huò yì huò] Baratt *m*
 以前 [yǐ qián] ehemalig; früher; vorher
 以实物补偿 [yǐ shí wù bǔ cháng] Abfindung in Sachwerten
 以实物支付 [yǐ shí wù zhī fù] in Sachwerten bezahlen
 以现金补偿 [yǐ xiàn jīn bǔ cháng] Abfindung in bar
 以现金汇付 [yǐ xiàn jīn huì fù] Überweisung in bar
 以销定产 [yǐ xiāo dìng chǎn] Produktion an Marktbedürfnisse ausrichten

- 以新换旧 [yǐ xīn huàn jiù] neu für alt
义卖 [yì mài] Benifizverkauf *m*; Wohltätigkeitsverkauf *m*
义务 [yì wù] Pflicht *f*; Verbindlichkeit *f*
义务劳动 [yì wù láo dòng] Arbeitseinsatz *m*
艺术品买卖 [yì shù pǐn mǎi mài] Kunsthandel *m*
艺术品商人 [yì shù pǐn shāng rén] Kunsthändler *m*
议案 [yì àn] Antrag *m*; Motion *f*
议程 [yì chéng] Tagesordnung *f*
议定 [yì dìng] aushandeln
议定书 [yì dìng shū] Protokoll *n*
议付 [yì fù] Negotiation *f*; Negotiierung *f*; negoziieren
议付银行 [yì fù yín háng] Negotiationsbank *f*
议购 [yì gòu] verhandelte Ankauf
议会 [yì huì] Parlament *n*
议价 [yì jià] über den Preis verhandeln; vereinbarte Preise
议论 [yì lùn] Diskussion *f*
议事日程 [yì shì rì chéng] Tagesordnung *f*
异地贸易 [yì dì mào yì] Fernhandel *m*
异议 [yì yì] Anfechtung *f*; Beschwerde *f*; Einrede *f*; Widerspruch *m*
译文 [yì wén] Übersetzung *f*
译员 [yì yuán] Dolmetscher *m*
易腐烂的 [yì fǔ làn de] verderblich
易货经济 [yì huò jīng jì] Tauschwirtschaft *f*
易货贸易 [yì huò mào yì] Barathandel *m*; Tauschhandel *m*; Warentausch *m*
易货协定 [yì huò xié dìng] Tauschabkommen *n*; Warenaustauschabkommen *n*
易燃品 [yì rán pǐn] feuergefährliche Waren
易碎品 [yì suì pǐn] zerbrechliche Waren
意见 [yì jiàn] Ansicht *f*; Meinung *f*
意见簿 [yì jiàn bù] Beschwerdebuch *n*
意见分歧 [yì jiàn fēn qí] Differenz *f*; Meinungsverschiedenheit *f*
意识 [yì shí] Bewußtsein *n*
意图 [yì tú] Absicht *f*; Zweck *m*

- 意外(事件) [yì wài] Zufall *m*; unvorhergesehener Fall
 意外事故 [yì wài shì gù] Unfall *m*
 意向书 [yì xiàng shū] Absichtserklärung *f*
 意义 [yì yì] Bedeutung *f*
 意志宣示 [yì zhì xuān shì] Willenserklärung *f*
 抑制 [yì zhì] drosseln

yin

- 因公负伤 [yīn gōng fù shāng] Dienstbeschädigung *f*
 因素 [yīn sù] Faktor *m*
 银 [yín] Silber *n*
 银本位 [yín běn wèi] Silberstandard *m*
 银本位制 [yín běn wèi zhì] Silberstandard *m*
 银币 [yín bì] Silbermünze *f*
 银产量 [yín chǎn liàng] Silberproduktion *f*
 银根紧 [yín gēn jǐn] Geldanspannung *f*; Geldverknappung *f*
 银根紧缩 [yín gēn jǐn suō] Kreditklemme *f*
 银根松 [yín gēn sōng] Geldflüssigkeit *f*
 银行 [yín háng] Bank *f*
 银行保管箱 [yín háng bǎo guǎn xiāng] Bankschließfach *n*
 银行保险库 [yín háng bǎo xiǎn kù] Banktresor *m*
 银行保险箱 [yín háng bǎo xiǎn xiāng] Banksafe *m*
 银行背书 [yín háng bèi shù] Bankindossament *n*
 银行编码 [yín háng biān mǎ] Bankleitzahl *f*
 银行差额 [yín háng chā é] Banksaldo *m*
 银行承兑 [yín háng chéng duì] Bankakzept *n*
 银行承兑票据 [yín háng chéng duì piào jù] Bankwechsel *m*
 银行存款 [yín háng cún kuǎn] Bankeinlagen *pl*
 银行存折 [yín háng cún zhé] Bankbuch *n*
 银行筹资 [yín háng chóu zī] Bankfinanzierung *f*
 银行大楼 [yín háng dà lóu] Bankgebäude *n*; Bankhaus *n*

- 银行代表 [yín háng dài biǎo] Bankenvertreter *m*
银行贷款 [yín háng dài kuǎn] Bankdarlehen *n*
银行担保 [yín háng dàn bǎo] Bankbürgschaft *f*; Bankgarantie *f*
银行法 [yín háng fǎ] Bankgesetz *n*; Bankrecht *n*; Kreditwesengesetz *n*
银行费用 [yín háng fèi yòng] Bankspesen *pl*
银行分行 [yín háng fēn háng] Zweigbank *f*
银行分支系统 [yín háng fēn zhī xì tǒng] Zweigbanksystem *n*
银行股本 [yín háng gǔ běn] Bankwerte *pl*
银行股东 [yín háng gǔ dōng] Bankaktionär *m*
银行股票 [yín háng gǔ piào] Bankaktien (BA) *pl*
银行惯例 [yín háng guàn lì] Bankusancen *pl*
银行行长 [yín háng háng zhǎng] Bankdirektor *m*; Bankpräsident *m*
银行合并 [yín háng hé bìng] Bankenfusion *f*
银行户头 [yín háng hù tóu] Bankkonto *n*
银行汇兑 [yín háng huì duì] Bankgeld *n*
银行汇划 [yín háng huì huà] Bankgiro *n*
银行汇划帐户 [yín háng huì huà zhàng hù] Bankgirokonto *n*
银行汇款 [yín háng huì kuǎn] Banküberweisung *f*
银行汇票 [yín háng huì piào] Bankanweisung *f*; Bankwechsel *m*; Banktratte *f*
银行机构 [yín háng jī gòu] Bankfirma *f*
银行集团 [yín háng jí tuán] Gruppen von Banken
银行家 [yín háng jiā] Bankier *m*; Bankherr *m*
银行监督 [yín háng jiān dū] Bankenaufsicht *f*
银行监督机构 [yín háng jiān dū jī gòu] Bankenaufsichtsbehörde *f*
银行结单 [yín háng jié dān] Kontoauszug *m*
银行结余 [yín háng jié yú] Bankguthaben *n*
银行结帐单 [yín háng jié zhàng dān] Bankausweis *m*; Bankkontoauszug *m*
银行界 [yín háng jiè] Bankwelt *f*
银行金库 [yín háng jīn kù] Bankdepot *n*
银行决算表 [yín háng jué suàn biǎo] Bankbilanz *f*
银行可承兑的 [yín háng kě chéng duì de] bankfähig
银行客户 [yín háng kè hù] Bankenkundschaft *f*

- 银行会计 [yín háng kuài jì] Bankbuchhaltung *f*
 银行利率 [yín háng lì lǜ] Banksatz *m*
 银行利息 [yín háng lì xī] Bankzinsen *pl*
 银行留置权 [yín háng liú zhì quán] Bankenpfandrecht *n*
 银行票据交换所 [yín háng piào jù jiāo huàn suǒ] Bankenabrechnungsstelle *f*
 银行破产 [yín háng pò chǎn] Bankkrach *m*
 银行欠款 [yín háng qiàn kuǎn] Bankschuld *f*
 银行清偿能力 [yín háng qīng cháng néng lì] Bankliquidität *f*
 银行券 [yín háng quàn] Bankpapier *n*
 银行收据 [yín háng shōu jù] Bankquittung *f*
 银行手续费 [yín háng shǒu xù fèi] Bankgebühren *pl*; Bankkommission *f*; Bankkosten *pl*; Bankprovision *f*
 银行体制 [yín háng tǐ zhì] Banksystem *n*
 银行贴现 [yín háng tiē xiàn] Bankdiskont *m*
 银行贴现率 [yín háng tiē xiàn lǜ] Bankrate *f*; Banksatz *m*
 银行同业存款 [yín háng tóng yè cún kuǎn] Bank-bei-Bank-Einlage *f*
 银行同业贷项 [yín háng tóng yè dài xiàng] Bankverbindlichkeiten *pl*
 银行同业放款 [yín háng tóng yè fàng kuǎn] Bank-an-Bank-Kredit *m*
 银行同业往来 [yín háng tóng yè wǎng lái] Bankverkehr *m*
 银行危机 [yín háng wēi jī] Bankenkrise *f*
 银行委托书 [yín háng wěi tuǒ shū] Bankauftrag *m*; Bankvollmacht *f*
 银行委员会 [yín háng wēi yuán huì] Bankenausschuß *m*; Bankkommission *f*
 银行信贷 [yín háng xìn dài] Bankkredit *m*
 银行信用 [yín háng xìn yòng] Bankkredit *m*
 银行休假日 [yín háng xiū jiǎ rì] Bankfeiertag *m*
 银行业 [yín háng yè] Bankwesen *n*
 银行业务 [yín háng yè wù] Bankgeschäft *n*; Bankpraxis *f*; Banktätigkeit *f*
 银行业务的 [yín háng yè wù de] bankmäßig
 银行业务惯例 [yín háng yè wù guàn lì] Bankgepflogenheiten *pl*
 银行业务集中经营管理 [yín háng yè wù jí zhōng jīng yíng guǎn lǐ] Bankkonzentration *f*
 银行业务经验 [yín háng yè wù jīng yàn] Bankenerfahrung *f*

- 银行业务条件 [yín háng yè wù tiáo jiàn] Bankkondition *f*
银行营业部 [yín háng yíng yè bù] Bankabteilung *f*
银行营业处 [yín háng yíng yè chù] Bankschalter *m*
银行营业时间 [yín háng yíng yè shí jiān] Bankschalterstunden *pl*
银行营业状况 [yín háng yíng yè zhuàng kuàng] Bankbedingungen *pl*
银行预支款项 [yín háng yù zhī kuǎn xiàng] Bankvorschuß *m*
银行债券 [yín háng zhài quǎn] Bankschuldverschreibungen *pl*
银行债权人 [yín háng zhài quǎn rén] Bankgläubiger *m*
银行债务人 [yín háng zhài wù rén] Bankschuldner *m*
银行帐单 [yín háng zhàng dān] Bankauszug *m*
银行征询 [yín háng zhēng xún] Bankauskunft *f*
银行政策 [yín háng zhèng cè] Bankpolitik *f*
银行支行 [yín háng zhī háng] Bankfiliale *f*
银行支票 [yín háng zhī piào] Bankanweisung *f*; Bankscheck *m*
银行职员 [yín háng zhí yuǎn] Bankangestellte(r); Bankbeamte(r)
银行制度 [yín háng zhì dù] Bankenapparat *m*
银行专业 [yín háng zhuān yè] Bankfach *n*
银行转帐 [yín háng zhuǎn zhàng] Girozahlung *f*
银行准备金 [yín háng zhǔn bèi jīn] Bankrücklagen *pl*
银行资本 [yín háng zī běn] Bankkapital *n*
银行资产流动性 [yín háng zī chǎn liú dòng xìng] Bankliquidität *f*
银行资信证明书 [yín háng zī xìn zhèng míng shū] Bankreferenz *f*
银矿 [yín kuàng] Silberbergwerk *n*
银器 [yín qì] Silberartikel *m*; Silberware *f*
银条 [yín tiáo] Silberbarren *m*
银团 [yín tuán] Bankenkonsortium *n*
银箱 [yín xiāng] Geldkassette *f*
银元 [yín yuán] Silberdollar *m*
引导 [yǐn dǎo] lenken
引渡 [yǐn dù] Auslieferung *f*; ausliefern
引起 [yǐn qǐ] bewirken
引水 [yǐn shuǐ] Lotsen *n*

- 引水费 [yǐn shuǐ fèi] Lotsengeld *n*
 引水员 [yǐn shuǐ yuán] Lotse *m*
 引言 [yǐn yán] Einführung *f*
 引用 [yǐn yòng] anführen; aufführen
 饮料工业 [yǐn liào gōng yè] Getränkeindustrie *f*
 饮料税 [yǐn liào shuì] Getränkesteuer *f*
 隐藏 [yǐn cáng] sich verbergen
 隐瞒 [yǐn mán] verheimlichen
 隐瞒利润 [yǐn mán lì rùn] Gewinnverschleierung *f*
 隐名合伙人 [yǐn míng hé huó rén] stiller Gesellschafter
 印花 [yìn huā] Steuermarke *f*
 印花税 [yìn huā shuì] Banderolensteuer *f*; Stempelsteuer *f*
 印花税票 [yìn huā shuì piào] Abgabenmarke *f*; Banderole *f*; Stempelsteuer-
 marke *f*; Steuerzeichen *n*
 印记 [yìn jì] Siegel *n*
 印鉴 [yìn jiàn] Unterschriftsprobe *f*
 印刷 [yìn shuā] Druck *m*; abdrucken; drucken
 印刷费 [yìn shuā fèi] Druckkosten *pl*
 印刷工人 [yìn shuā gōng rén] Drucker *m*
 印刷机 [yìn shuā jī] Druckmaschine *f*
 印刷品 [yìn shuā pǐn] Drucksache *f*; Druckwerk *n*
 印刷业 [yìn shuā yè] Druckgewerbe *n*
 印象 [yìn xiàng] Eindruck *m*; Image *n*
 印张 [yìn zhāng] Bogen *m*
 印纸币 [yìn zhǐ bì] Notendruck *m*

ying

- 应变货币 [yìng biàn huò bì] Notwährung *f*
 应酬 [yìng chóu] Repräsentation *f*; gesellschaftlichen Umgang pflegen
 应酬费用 [yìng chóu fèi yòng] Repräsentationsaufwendungen *pl*
 应付持票人 [yìng fù chí piào rén] (an den) Inhaber zahlbar; zahlbar an Über-

bringer

应付款项 [yìng fù kuǎn xiàng] Geldverpflichtungen *pl*

应付利息 [yìng fù lì xī] Passivzinsen *pl*; Zinsverbindlichkeiten *pl*

应付票据 [yìng fù piào jù] Passivwechsel *m*; Schuldwechsel *m*

应付抬头人或其指定人 [yìng fù tái tóu rén huò qí zhǐ dìng rén] an Order lautend

应付未付债务 [yìng fù wèi fù zhài wù] antizipative Passiva

应付债券 [yìng fù zhài quǎn] Obligationenschuld *f*

应付帐款 [yìng fù zhàng kuǎn] Buchschulden *pl*

应负责任 [yìng fù zé rèn] Haftbarkeit *f*

应急储备 [yìng jī chǔ bèi] Eventualreserve *f*

应急地址 [yìng jī dì zhǐ] Notadresse *f*

应急货币 [yìng jī huò bì] Notgeld *n*

应急基金 [yìng jī jī jīn] Eventualfonds *m*; Notfonds *m*

应急计划 [yìng jī jì huà] Krisenprogramm *n*

应急手段 [yìng jī shǒu duàn] Behelf *m*

应急税 [yìng jī shuì] Krisensteuer *f*

应急条款 [yìng jī tiáo kuǎn] Notstandsbestimmungen *pl*

应计 [yìng jì] Auflaufen *n*; auflaufen

应计股息 [yìng jì gǔ xī] aufgelaufene Dividenden

应计利息 [yìng jì lì xī] aufgelaufene Zinsen; Zinsenanfall *m*

应纳税股息 [yìng nà shuì gǔ xī] steuerpflichtige Dividende

应纳税收入 [yìng nà shuì shōu rù] steuerpflichtiges Einkommen

应时商品 [yìng shí shāng pǐn] Saisonware *f*

应收汇票 [yìng shōu huì piào] Rimesse *f*

应收利息 [yìng shōu lì xī] Zinsforderungen *pl*

应收票据 [yìng shōu piào jù] Aktivwechsel *m*; Wechselforderungen *pl*

应收未收票据 [yìng shōu wèi shōu piào jù] Akzeptobligo *n*; Akzeptverbindlichkeiten *pl*

应收未收资产 [yìng shōu wèi shōu zī chǎn] antizipative Aktiva

应收项目 [yìng shōu xiàng mù] Kundenforderungen *pl*

应收帐款 [yìng shōu zhàng kuǎn] Aktivforderung *f*; Buchforderungen *pl*

- 应诉 [yīng sù] Einlassung *f*
 应邀 [yīng yāo] auf Einladung
 应用 [yīng yòng] Anwendung *f*; Benutzung *f*; anwenden
 应用范围 [yīng yòng fàn wéi] Anwendungsbereich *m*
 应用方法 [yīng yòng fāng fǎ] Anwendungsverfahren *n*
 应用领域 [yīng yòng lǐng yù] Anwendungsgebiet *n*
 应用研究 [yīng yòng yán jiū] angewandte Forschung
 应有值 [yīng yǒu zhí] Sollwert *m*
 英镑 [yīng bàng] Pfund Sterling (£) *n*
 英镑区 [yīng bàng qū] Sterlinggebiet *n*; Sterlingzone *f*
 英尺 [yīng chǐ] Fuß *m*
 英寸 [yīng cùn] Zoll *m*; Inch *m/n*
 英吨 [yīng dūn] Britische Tonne
 英里 [yīng lǐ] Meile *f*
 英两 [yīng liǎng] Unze *f*
 英亩 [yīng mǔ] Acre *m*
 英文 [yīng wén] Englisch *n*
 迎接 [yíng jiē] begrüßen; entgegenkommen; jn/etw. willkommen heißen
 营救 [yíng jiù] Bergung *f*
 营救费用 [yíng jiù fèi yòng] Bergungskosten *pl*
 营救工作 [yíng jiù gōng zuò] Bergungsarbeiten *pl*
 营私舞弊 [yíng sī wú bì] Schiebung machen
 营养 [yíng yǎng] Ernährung *f*
 营养不良 [yíng yǎng bù liáng] Unterernährung *f*
 营养价值 [yíng yǎng jià zhí] Nährwert *m*
 营养科学 [yíng yǎng kē xué] Ernährungswissenschaft *f*
 营养状况 [yíng yǎng zhuàng kuàng] Ernährungszustand *m*
 营业 [yíng yè] Geschäfte machen
 营业办事处 [yíng yè bàn shì chù] Geschäftsstelle *f*
 营业报告 [yíng yè bào gào] Geschäftsbericht *m*
 营业部 [yíng yè bù] Verkaufsabteilung *f*; Vertriebsabteilung *f*
 营业成本 [yíng yè chéng běn] Betriebsausgaben *pl*

- 营业窗口 [yíng yè chuāng kǒu] Schalter *m*
- 营业对象 [yíng yè duì xiàng] Betriebsgegenstand *m*
- 营业额 [yíng yè é] Geschäftsvolumen *n*; Geschäftsumsatz *m*; Umsatz *m*; Umsatzsumme *f*
- 营业额上升 [yíng yè é shàng shēng] Umsatzsteigerung *f*
- 营业范围 [yíng yè fàn wéi] Geschäftsumfang *m*
- 营业费用 [yíng yè fēi yòng] Betriebsaufwand *m*; Geschäftskosten *pl*
- (以帐户分工的) 营业经理 [yíng yè jīng lǐ] Kontaktgruppenleiter
- 营业净利润 [yíng yè jīng lì rùn] Geschäftsreingewinn *m*
- 营业亏损 [yíng yè kuī sǔn] Betriebsfehlbetrag *m*; Geschäftsverlust *m*
- 营业利润 [yíng yè lì rùn] Geschäftsgewinn *m*; Gewerbeertrag *m*
- 营业年报 [yíng yè nián bào] Jahresausweis *m*
- 营业年度 [yíng yè nián dù] Geschäftsjahr *n*
- 营业年度决算 [yíng yè nián dù jué suàn] Geschäftsjahresbericht *m*
- 营业情况 [yíng yè qíng kuàng] Geschäftslage *f*
- 营业人员 [yíng yè rén yuán] Verkaufspersonal *n*
- 营业设施 [yíng yè shè shī] Betriebsanlagen *pl*
- 营业申请书 [yíng yè shēn qǐng shū] Gewerbeantrag *m*
- 营业时间 [yíng yè shí jiān] Geschäftsstunden *pl*; Geschäftszeit *f*; Öffnungszeiten *pl*
- 营业收入 [yíng yè shōu rù] Geschäftseinkommen *n*; Geschäftseinnahmen *pl*;
- 营业收益 [yíng yè shōu yì] Betriebsertrag *m*
- 营业税 [yíng yè shuì] Gewerbesteuer *f*; Umsatzabgabe *f*; Verkaufssteuer *f*; Warenumsatzsteuer *f*
- 营业所 [yíng yè suǒ] Betriebsstätte *f*
- 营业损失 [yíng yè sǔn shī] Betriebsverlust *m*
- 营业外收益 [yíng yè wài shōu yì] betriebsfremde Erträge
- 营业许可 [yíng yè xǔ kě] Betriebserlaubnis *f*; Gewerbeberechtigung *f*; Gewerbeerlaubnis *f*
- 营业许可证 [yíng yè xǔ kě zhèng] Gewerbebelizenz *f*
- 营业员 [yíng yè yuán] Bedienung *f*; Verkäufer *m*
- 营业债务 [yíng yè zhài wù] Betriebsschulden *pl*

- 营业帐户 [yíng yè zhàng hù] Betriebskonto *n* .
- 营业执照 [yíng yè zhí zhào] Geschäftslizenz *f*; Gewerbeschein *m*; Vertriebskonzession *f*
- 营业转让合同 [yíng yè zhuǎn ràng hé tóng] Betriebsüberlassungsvertrag *m*
- 营业状况 [yíng yè zhuàng kuàng] Betriebszustand *m*
- 营运资本 [yíng yùn zī běn] Arbeitskapital *n*
- 营运资金 [yíng yùn zī jīn] Geschäftsvermögen *n*
- 营运资金比率 [yíng yùn zī jīn bǐ lǜ] Liquiditätskoeffizient *m*
- 赢得 [yíng dé] erwerben; gewinnen
- 盈亏 [yíng kuī] Gewinn und Verlust ; Profit und Defizit
- 盈亏相抵 [yíng kuī xiāng dǐ] der Verlust hebt den Gewinn wieder auf
- 盈利 [yíng lì] Gewinn *m*; Profit *m*
- 盈利率 [yíng lì lǜ] Gewinnrate *f*
- 盈利能力 [yíng lì néng lì] Ertragsfähigkeit *f*
- 盈利预计 [yíng lì yù jì] Erfolgsaussichten *pl*
- 盈余 [yíng yú] Mehrertrag *m*; Überschuß *m*
- 盈余总额 [yíng yú zǒng é] Gesamtüberschuß *m*
- 影片版权 [yǐng piàn bǎn quán] Filmurheberrecht *n*
- 影响 [yǐng xiǎng] Auswirkung *f*; Einfluß *m*
- 影响范围 [yǐng xiǎng fàn wéi] Einflußbereich *m*
- 影响价格 [yǐng xiǎng jià gé] Einfluß auf Preise
- 影响因素 [yǐng xiǎng yīn sù] Einflußfaktoren *pl*
- 影子工资 [yǐng zi gōng zī] Schattenlohn *m*
- 影子价格 [yǐng zi jià gé] Schattenpreis *m*
- 硬币 [yìng bì] Geldstück *n*; Hartgeld *n*; Münze *f*
- 硬币流通 [yìng bì liú tōng] Münzumlauf *m*
- (计算机)硬件 [yìng jiàn] Hardware *f*; Maschinenausrüstung *f*
- 硬通货 [yìng tōng huò] harte Währung; hartes Geld
- 硬通货帐户 [yìng tōng huò zhàng hù] Hartwährungskonto *n*

yong

- 佣金 [yōng jīn] Provision *f*; Vermittlungsgebühr *f*
佣金率 [yōng jīn lǜ] Kommissionssatz *m*; Provisionssatz *m*
佣金帐单 [yōng jīn zhàng dān] Provisionsrechnung *f*
佣金折扣 [yōng jīn zhé kǒu] Provisionsnachlaß *m*
拥护者 [yǒng hù zhě] Anhänger *m*
拥有过半数股权 [yǒng yǒu guò bàn shù gǔ quán] Majoritätsbeteiligung *f*
永久年金 [yǒng jiǔ nián jīn] Dauerrente *f*
永久债券 [yǒng jiǔ zhài quàn] Dauerschuldverschreibung *f*
永久中立 [yǒng jiǔ zhōng lì] ständige Neutralität
用法 [yòng fǎ] Gebrauch *m*
用工量 [yòng gōng liàng] Arbeitsaufwand *m*
用户 [yòng hù] Verbraucher *m*; Abnehmer *m*; Kunde *m*; Kundschaft *f*
用户利益 [yòng hù lì yì] Verbraucherinteressen *pl*
用户要求 [yòng hù yāo qiú] Kundenbedürfnisse *pl*
用户咨询服务 [yòng hù zī xún fú wù] Kundenberatung *f*
用尽 [yòng jìn] erschöpfen
用完 [yòng wán] aufbrauchen
用现金购买 [yòng xiànjīn gòu mǎi] bar kaufen
用现金支付 [yòng xiànjīn zhī fù] bar bezahlen

you

- 优待 [yōu dài] bevorzugen
优等汇票 [yōu děng huì piào] erstklassiger Wechsel
优等银行承兑 [yōu děng yínháng chéng duì] Privatdiskonten *pl*
优等银行承兑市场 [yōu děng yínháng chéng duì shì chǎng] Privatdiskontmarkt *m*
优等银行承兑贴现率 [yōu děng yínháng chéng duì tiē xiàn lǜ] Privatdiskontsatz *m*

- 优惠 [yōu huì] Begünstigung *f*; Bevorzugung *f*; Präferenz *f*; Priorität *f*; Privileg *n*; Vergünstigung *f*
- 优惠贷款 [yōu huì dài kuǎn] Prioritätsanleihe *f*
- 优惠待遇 [yōu huì dài yù] Sonderbehandlung *f*
- 优惠关税 [yōu huì guān shuì] Vergünstigungszoll *m*
- 优惠汇率 [yōu huì huì lǜ] Vorzugskurs *m*
- 优惠价格 [yōu huì jià gé] begünstigte Preise; vorteilhafter Preis
- 优惠权 [yōu huì quán] Privileg *n*; Vorrecht *n*
- 优惠认股权 [yōu huì rèn gǔ quán] Bezugsrecht *n*
- 优惠税率 [yōu huì shuì lǜ] Begünstigungstarif *m*
- 优惠税则 [yōu huì shuì zé] Vorzugstarif *m*
- 优惠条件 [yōu huì tiáo jiàn] günstige Bedingung
- 优惠条款 [yōu huì tiáo kuǎn] Begünstigungsklausel *f*
- 优势 [yōu shì] Oberhand *f*; Übermacht *f*
- 优先 [yōu xiān] Bevorrechtigung *f*; Bevorzugung *f*; Priorität *f*
- 优先购物权 [yōu xiān gòu wù quán] dingliches Vorkaufsrecht
- 优先股 [yōu xiān gǔ] Prioritätsaktie *f*; Vorrechtsaktien *pl*; bevorrechtigte Aktien
- 优先股东 [yōu xiān gǔ dōng] bevorrechtigter Aktionär
- 优先股息 [yōu xiān gǔ xī] bevorrechtigte Dividende
- 优先红利 [yōu xiān hóng lì] Dividende auf Vorzugsaktien
- 优先权 [yōu xiān quán] Absonderungsrecht *n*; Prioritätsrecht *n*; Vorberechtigung *f*; Vorzugsrecht *n*
- 优先索赔权 [yōu xiān suǒ péi quán] Prioritätsanspruch *m*
- 优先条件 [yōu xiān tiáo jiàn] Vorzugsbedingungen *pl*
- 优先债权 [yōu xiān zhài quán] Absonderungsanspruch *m*
- 优先债权人 [yōu xiān zhài quán rén] Absonderungsberechtigte(r); Prioritätsgläubiger *m*; bevorrechtigter Gläubiger
- 优先债券 [yōu xiān zhài quǎn] Prioritätsobligation *f*
- 优质 [yōu zhì] gute Qualität
- 优质产品 [yōu zhì chǎn pǐn] Qualitätsprodukte *pl*
- 优质钢 [yōu zhì gāng] Edelstahl *m*
- 优质商品 [yōu zhì shāng pǐn] Qualitätsware *f*; erstklassige Ware

- 优质钢 [yōu zhì gāng] Edelstahl *m*
优质商品 [yōu zhì shāng pǐn] Qualitätsware *f*; erstklassige Ware
优质优价 [yōu zhì yōu jià] bessere Qualität zu höherem Preis
邮包 [yóu bāo] Paket *n*; Postgut *n*
邮包保险 [yóu bāo bǎo xiǎn] Paketpostversicherung *f*
邮船 [yóu chuán] Postdampfer *m*
邮戳 [yóu chuō] Poststempel *m*
邮戳日期 [yóu chuō rì qī] Poststempeldatum *n*
邮袋 [yóu dài] Postbeutel *m*; Postsack *m*
邮电部 [yóu diàn bù] Postministerium (PM) *n*
邮费 [yóu fèi] Porto *n*; Postgebühr *f*; Postspesen *pl*
邮费已付 [yóu fèi yǐ fù] postfrei
邮购 [yóu gòu] Bestellung durch Post; Auftrag durch Post
邮购部 [yóu gòu bù] Postversandabteilung *f*
邮购业务 [yóu gòu yè wù] Distanzhandel *m*; Postversandgeschäft *n*
邮汇 [yóu huì] Postanweisung *f*; Postüberweisung *f*
邮寄 [yóu jì] Aufgabe *f*; aufgeben
邮件 [yóu jiàn] Post *f*; Postsachen *pl*; Postsendung *f*
邮局 [yóu jú] Post *f*; Postamt *n*
邮局储蓄存单 [yóu jú chǔ xù cún dān] Postspargbuch *n*; Postsparschein *m*
邮局储蓄所 [yóu jú chǔ xù suǒ] Postsparkasse *f*
邮局支票服务处 [yóu jú zhī piào fú wù chù] Postscheckdienst *m*
邮局支票帐户 [yóu jú zhī piào zhàng hù] Postscheckkonto *n*
邮局职员 [yóu jú zhí yuán] Postbeamte(r)
邮票 [yóu piào] Briefmarke *f*; Postwertzeichen *n*
邮政 [yóu zhèng] Postwesen *n*; Postverkehr *m*
邮政编码 [yóu zhèng biān mǎ] Postleitzahl (PLZ) *f*
邮政储蓄 [yóu zhèng chǔ xù] Postspareinlagen *f*
邮政工作人员 [yóu zhèng gōng zuò rén yuán] Postangestellte(r)
邮政管理 [yóu zhèng guǎn lǐ] Postverwaltung *f*
邮政汇款 [yóu zhèng huì kuǎn] Postanweisung *f*; Postüberweisung *f*
邮政汇票 [yóu zhèng huì piào] Postzahlschein *m*; Zahikarte *f*

- 邮政旅行支票 [yóu zhèng lǚ xíng zhī piào] Postreisescheck *m*
 邮政条例 [yóu zhèng tiáo lì] Postordnung *f*
 邮政信箱 [yóu zhèng xìn xiāng] Postfach *n*
 邮政支票 [yóu zhèng zhī piào] Postscheck *m*
 邮政支票汇兑 [yóu zhèng zhī piào huì duì] Postschecküberweisung *f*
 邮政支票往来 [yóu zhèng zhī piào wǎng lái] Postscheckverkehr *m*
 邮政支票帐户 [yóu zhèng zhī piào zhàng hù] Postscheckkonto *n*
 邮政专用信箱 [yóu zhèng zhuān yòng xìn xiāng] Postschließfach *n*
 邮政总局 [yóu zhèng zǒng juǎn lǐ jú] Oberpostdirektion *f*
 邮资 [yóu zī] Briefporto *n*; Postgebühr *f*
 邮资机 [yóu zī jī] Frankiermaschine *f*
 邮资价目单 [yóu zī jià mù dān] Posttarif *m*
 邮资已付 [yóu zī yǐ fù] frankiert; franko; Porto bezahlt
 油船 [yóu chuán] Öltankschiff *n*; Tanker *m*
 油罐车 [yóu guǎn chē] Kesselwagen *m*
 油库 [yóu kù] Öldepot *n*; Tanklager *n*
 油轮 [yóu lún] Erdöltanker *m*; Tankschiff *n*
 油漆 [yóu qī] Lack *m*
 油田 [yóu tián] Erdölfeld *n*
 油脂 [yóu zhǐ] Fett *n*; Öl *n*
 游船 [yóu chuán] Vergnügungsdampfer *m*
 游客 [yóu kè] Tourist *m*; Besucher *m*
 游客往来 [yóu kè wǎng lái] Fremdenverkehr *m*
 游览 [yóu lǎn] besichtigen; besuchen
 游资 [yóu zī] Umlaufkapital *n*; fluktuierende Gelder; heißes Geld
 友好解决 [yǒu hǎo jiě jué] freundschaftliche Beilegung
 友好条约 [yǒu hǎo tiáo yuē] Freundschaftsvertrag *m*
 友谊 [yǒu yì] Freundschaft *f*
 有 [yǒu] haben; besitzen
 有表决权的股票 [yǒu biǎo jué quán de gǔ piào] stimmberechtigte Aktien
 有偿合同 [yǒu cháng hé tóng] entgeltlicher Vertrag
 有偿性 [yǒu cháng xìng] Entgeltlichkeit *f*

有抵押的公司债券 [yǒu dī ya de gong sī zhài quàn] hypothekarisch gesicherte Schuldverschreibung

有毒废料 [yǒu dú fèi liào] giftiger Abfall

有关当局 [yǒu guān dāng jú] zuständige Behörde

有关者 [yǒu guān zhě] Betreffende(r)

有继承资格 [yǒu jì chéng zī gé] Erbfähigkeit *f*

有价票证 [yǒu jià piào zhèng] Gutschein *m*

有价无市 [yǒu jià wú shì] nur Preisschilder, aber keine Waren geben

有价证券 [yǒu jià zhèng quàn] Effekten *pl*; Portefeuille *n*; Wertpapier (WP) *n*

有价证券包销手续费 [yǒu jià zhèng quàn bāo xiāo shǒu xù fèi] Effektenemissionsprovision *f*

有价证券保管 [yǒu jià zhèng quàn bǎo guǎn] Depotverwahrung *f*

有价证券持有人 [yǒu jià zhèng quàn chí yǒu rén] Effekteninhaber *m*

有价证券发行部 [yǒu jià zhèng quàn fā xíng bù] Emissionsabteilung *f*

有价证券发行人 [yǒu jià zhèng quàn fā xíng rén] Emittent *m*

有价证券交易 [yǒu jià zhèng quàn jiāo yì] Effektenhandel *m*

有价证券期货交易 [yǒu jià zhèng quàn qī huò jiāo yì] Effektermingeschäft *n*

有价证券市场 [yǒu jià zhèng quàn shì chǎng] Effektenmarkt *m*

有价证券转让 [yǒu jià zhèng quàn zhuǎn ràng] Depotumbuchung *f*

有奖储蓄 [yǒu jiǎng chǔ xù] Prämiensparen *n*

有奖公债 [yǒu jiǎng gōng zhài] Losanleihe *f*

有竞争力的 [yǒu jìng zhēng lì de] konkurrenzfähig

有亏损 [yǒu kuī sūn] Fehl aufweisen

有劳动能力的 [yǒu láo dòng néng lì de] arbeitsfähig

有理由 [yǒu lǐ yóu] mit Recht

有利 [yǒu lì] günstig; vorteilhaft

有利可图 [yǒu lì kě tú] Ergiebigkeit *f*

有利条件 [yǒu lì tiáo jiàn] günstige Bedingungen

有名望的 [yǒu míng wàng de] angesehen

有区别的 [yǒu qū bié de] unterschiedlich

有权 [yǒu quán] mit Recht

有色金属 [yǒu sè jīn shǔ] Nichteisenmetall *n*

有时 [yǒu shí] zuweilen

有条件背书 [yǒu tiáo jiàn bèi shū] bedingtes Indossament

有条件债权 [yǒu tiáo jiàn zhài quán] bedingte Forderung

有条件增资 [yǒu tiáo jiàn zēng zī] bedingte Kapitalerhöhung

有息贷款 [yǒu xī dài kuǎn] Zinsdarlehen *n*; verzinsliches Darlehen

有息证券 [yǒu xī zhèng quàn] Zinspapiere *pl*

有限公司 [yǒu xiàn gōng sī] Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)

有限合伙人的股份 [yǒu xiàn hé huǒ rén de gǔ fèn] Kommanditanteil *m*

有限合伙人的投资 [yǒu xiàn hé huǒ rén de tóu zī] Kommanditeinlage *f*

有限责任 [yǒu xiàn zé rèn] beschränkte Haftung

(两合公司) 有限责任股东 [yǒu xiàn zé rèn gǔ dōng] Kommanditist *m*

有限责任合伙人合同 [yǒu xiàn zé rèn hé huǒ rén hé tóng] Kommanditvertrag *m*

(两合公司) 有限责任资本 [yǒu xiàn zé rèn zī běn] Kommanditkapital *n*

有销路的 [yǒu xiāo lù de] absetzbar

有效范围 [yǒu xiào fān wéi] Aktionsradius *m*; Geltungsbereich *m*; Gültigkeitsbereich *m*

有效功率 [yǒu xiào gōng lǜ] Nutzleistung *f*

有效记载 [yǒu xiào jì zǎi] Effektivvermerk *m*

有效面积 [yǒu xiào miàn jī] Nutzfläche *f*

有效期 [yǒu xiào qī] Geltungsdauer *f*; Gültigkeitsdauer *f*

有效期限 [yǒu xiào qī xiàn] Laufzeit *f*

有效条款 [yǒu xiào tiáo kuǎn] Effektivklausel *f*

有效性 [yǒu xiào xìng] Zweckdienlichkeit *f*

有效选票 [yǒu xiào xuǎn piào] gültige Stimme

有效载重量 [yǒu xiào zǎi zhòng liàng] Nutzladefähigkeit *f*

有信用 [yǒu xìn yòng] Kreditwürdigkeit *f*

有信誉 [yǒu xìn yù] Kreditwürdigkeit *f*

有形资本 [yǒu xíng zī běn] Realkapital *n*

有形资产 [yǒu xíng zī chǎn] greifbare Aktiven; greifbarer Wert; materielle Aktiva; materielles Vermögen

有益 [yǒu yì] nützlich

有意的 [yǒu yì de] absichtlich; mit Absicht

- 有用 [yǒu yòng] Tauglichkeit *f*
有用的 [yǒu yòng de] zweckdienlich
有追索权 [yǒu zhuī suǒ quán] mit Rückgriff
诱饵 [yòu ěr] Lockmittel *n*
诱骗性价格 [yòu piàn xìng jià gé] Lockvogelpreis *m*
诱劝推销 [yòu quàn tuī xiāo] unaufdringliches Verkaufen

yu

- 余额 [yú é] Bilanz *f*; Restbetrag *m*; Restsumme *f*; Saldo *m*
余额结转 [yú é jié zhuǎn] Saldovortrag *m*
余额结转下期 [yú é jié zhuǎn xià qī] Saldolübertrag *m*
余额支付 [yú é zhī fù] Restzahlung *f*
余款 [yú kuǎn] Restbetrag *m*; Restsumme *f*
鱼类联合加工厂 [yú lèi lián hé jiā gōng chǎng] Fischkombinat *n*
鱼市 [yú shì] Fischmarkt *m*
娱乐场 [yú lè chǎng] öffentliche Vergnügungsstätte
渔场 [yú chǎng] Fischereigebiet *n*; Fischgrund *m*
渔船 [yú chuán] Fischereifahrzeug *n*
渔港 [yú gǎng] Fischereihafen *m*
渔业 [yú yè] Fischerei *f*; Fischindustrie *f*
渔业法 [yú yè fǎ] Fischereirecht *n*
渔业经济 [yú yè jīng jì] Fischereiökonomie *f*
渔业区 [yú yè qū] Fischfanggebiet *n*
渔业政策 [yú yè zhèng cè] Fischereipolitik *f*
渔业资源 [yú yè zī yuán] Fischereibestände *pl*
逾量销售 [yú liàng xiāo shòu] Mehrumsatz *m*
逾期 [yú qī] Verspätung *f*
逾期交付 [yú qī jiāo fù] Nachlieferung *f*
逾期交货 [yú qī jiāo huò] Lieferfristüberschreitung *f*
逾越权限 [yú yuè quán xiàn] Machtüberschreitung *f*
舆论 [yú lùn] öffentliche Meinung

- 舆论工具 [yú lùn gōng jù] Massenmedien *pl*
 宇航工业 [yǔ háng gōng yè] Luft- und Raumfahrtindustrie
 宇航技术 [yǔ háng jì shù] Raumfahrttechnik *f*
 宇航员 [yǔ háng yuán] Astronaut *m*; Kosmonaut *m*
 宇宙 [yǔ zhòu] Weltraum *m*
 宇宙飞船 [yǔ zhòu fēi chuán] Raumschiff *n*
 宇宙航行 [yǔ zhòu háng xíng] Raumfahrt *f*
 雨季 [yǔ jì] Regensaison *f*; Regenzeit *f*
 语言 [yǔ yán] Sprache *f*
 语音室 [yǔ yīn shì] Sprachlabor *n*
 玉米 [yù mǐ] Mais *m*
 预报 [yù bào] Vorhersage *f*
 预测 [yù cè] Prognose *f*; Stimmungstest *m*; ausrechnen; im voraus schätzen
 预测收益 [yù cè shōu yì] Ertragsvorrausschätzung *f*
 预测学 [yù cè xué] Zukunftsforschung *f*
 预订 [yù dìng] Abonnement *n*; abonnieren; bestellen; vorbestellen
 预订价格 [yù dìng jià gé] Abonnementspreis *m*
 预订条件 [yù dìng tiáo jiàn] Abonnementsbedingung *f*
 预定 [yù dìng] reservieren
 预定者 [yù dìng zhě] Abonnent *m*
 预防 [yù fáng] verhüten
 预防措施 [yù fáng cuò shī] Sicherheitsmaßnahmen *pl*; Sicherungsmaßnahmen *pl*
 预付 [yù fù] Vorauszahlung *f*; vorausbezahlen; vorauszahlen
 预付担保 [yù fù dān bǎo] Vorauszahlungsgarantie *f*
 预付费用 [yù fù fèi yòng] Kostenvorauszahlung *f*
 预付款 [yù fù kuǎn] Geldvorschuss *m*; Handgeld *n*; vorausbezahlter Betrag
 预付现金 [yù fù xiànjīn] Vorauskasse *f*
 预付运费 [yù fù yùn fèi] Frachtvorschuss *m*
 预付租金 [yù fù zū jīn] Mietvorauszahlung *f*
 预告 [yù gào] Ankündigung *f*
 预计 [yù jì] schätzen; vorausberechnen

- 预寄费用 [yù jì fèi yòng] Vorgabekosten *pl*
预见 [yù jiàn] Voraussetzungssicht *f*; vorausnehmen
预料 [yù liào] erwarten; voraussehen
预谋 [yù móu] Vorsatz *m*; vorherbedenken; vorausplanen
预期 [yù qī] Erwartung *f*; erhoffen; erwarten
预期价格 [yù qī jià gé] Preiserwartung *f*
预期利润 [yù qī lì rùn] Gewinnerwartung *f*
预期收益 [yù qī shōu yì] Ertragsaussichten *pl*; Zukunftsgewinn *m*
预售 [yù shòu] Vorverkauf *m*
预算 [yù suàn] Budget *n*; Etat *m*; Haushalt *m*
预算案 [yù suàn àn] Haushaltsplan *m*
预算报告 [yù suàn bào gào] Haushaltsbericht *m*
预算辩论 [yù suàn biàn lùn] Haushaltsdebatte *f*
预算拨款 [yù suàn bō kuǎn] Haushaltsansatz *m*
预算草案 [yù suàn cǎo àn] Etatentwurf *m*; Haushaltsentwurf *m*
预算差异 [yù suàn chā yì] Haushaltsabweichungen *pl*
预算超支 [yù suàn chāo zhī] Haushaltsüberschreitung *f*
预算赤字 [yù suàn chì zì] Budgetdefizit *n*; Haushaltsdefizit *n*
预算法 [yù suàn fǎ] Haushaltsgesetz *n*; Haushaltsrecht *n*
预算费用 [yù suàn fèi yòng] Budgetkosten *pl*
预算分配 [yù suàn fēn pèi] Haushaltszuweisung *f*
预算改革 [yù suàn gǎi gé] Haushaltsreform *f*
预算减缩 [yù suàn jiǎn suō] Etatkürzung *f*
预算结余 [yù suàn jié yú] Haushaltsüberschuß *m*
预算经费 [yù suàn jīng fèi] Sollausgaben *pl*
预算亏损总额 [yù suàn kuī sǔn zǒng é] Haushaltsfehlbetrag *m*
预算量 [yù suàn liàng] Soll-Bestand *m*
预算年度 [yù suàn nián dù] Budgetjahr *n*; Haushaltsjahr *n*
预算批准委员会 [yù suàn pī zhǔn wěi yuán huì] Haushaltsbewilligungsaus-
schuß *m*
预算平衡 [yù suàn píng héng] Etatausgleich *m*; Haushaltsausgleich *m*
预算期 [yù suàn qī] Haushaltsperiode *f*

- 预算审核权 [yù suàn shěn hé quán] Budgetrecht *n*
 预算审议 [yù suàn shěn yì] Budgetberatung *f*
 预算收入 [yù suàn shōu rù] Finanzaufkommen *n*; Haushaltseinnahmen *pl*
 预算收支 [yù suàn shōu zhī] Einnahmen und Ausgaben des Staatshaushalts
 预算统制 [yù suàn tǒng zhì] Haushaltskontrolle *f*
 预算外资金 [yù suàn wài zī jīn] außeretatmäßige Geldmittel
 预算委员会 [yù suàn wěi yuán huì] Budgetkommission *f*; Haushalts-
 ausschuss *m*
 预算项目 [yù suàn xiàng mù] Etatposten *m*; Haushaltsposten *m*
 预算支出 [yù suàn zhī chū] Haushaltsausgaben *pl*
 预算制度 [yù suàn zhì dù] Haushaltssystem *n*
 预算追加部分 [yù suàn zhuī jiā bù fèn] Haushaltsnachtrag *m*
 预算资金 [yù suàn zī jīn] Haushaltsmittel *pl*
 预算总额 [yù suàn zǒng é] Haushaltsvolumen *n*
 预算最后期限 [yù suàn zuì hòu qī xiàn] Haushaltsschlußtermin *m*
 预先记下 [yù xiān jì xià] vormerken
 预先交费 [yù xiān pǎo fèi] Gebührenvorauszahlung *f*
 预先选购 [yù xiān xuǎn gòu] Vorauswahl *f*
 预言 [yù yán] Voraussage *f*; voraussagen; weissagen
 预约 [yù yuē] sich voranmelden; ein Treffen vereinbaren
 预约保险单 [yù yuē bǎo xiǎn dān] offene Versicherung
 预兆 [yù zhào] Bote *m*
 预支 [yù zhī] Vorwegleistung *f*
 预支付 [yù zhī fù] im voraus zahlen
 预支薪水 [yù zhī xīn shuǐ] Gehaltsvorschuss *m*
 预支信用证 [yù zhī xìn yòng zhèng] Red- Clause-Akkreditiv *n*; Vorschußak-
 kreditiv *n*
 预支佣金 [yù zhī yōng jīn] Abdisponierung *f*
 预制板 [yù zhī bǎn] Bauplatte *f*
 预制构件 [yù zhī gòu jiàn] Fertigbauteile *pl*
 遇难 [yù nàn] Unglücksfall zum Opfer
 遇难信号 [yù nàn xìn hào] Notsignal *n*

遇險 [yù xiǎn] in Gefahr sein; in Not geraten

yuán

- 原包装 [yuán bāo zhuāng] Originalverpackung *f*; ursprüngliche Verpackung
原材料 [yuán cái liào] Grundstoff *m*; Rohmaterialien *pl*
原材料费用 [yuán cái liào fèi yòng] Material und Rohstoffkosten
原材料价格 [yuán cái liào jià gé] Grundstoffpreis *m*
原材料市场 [yuán cái liào shì chǎng] Grundstoffmarkt *m*
原产地 [yuán chǎn dì] Ursprungsort *m*
原产地商标 [yuán chǎn dì shāng biāo] Ursprungsbezeichnung *f*
原产地说明书 [yuán chǎn dì shuō míng shū] Ursprungserklärung *f*
原产地证明 [yuán chǎn dì zhèng míng] Ursprungsbescheinigung *f*; Ursprungszeugnis *n*
原产国 [yuán chǎn guó] Ursprungsland *n*
原告 [yuán gào] Ankläger *m*; Kläger *m*
原价 [yuán jià] Grundpreis *m*
原件 [yuán jiàn] Erstauffertigung *f*; Original *n*; Vorlage *f*
原理 [yuán lǐ] Lehrsatz *m*; Grundsatz *m*
原谅 [yuán liàng] entschuldigen
原料 [yuán liào] Grundstoff *m*; Rohmaterial *n*; Rohstoff *m*
原料出口 [yuán liào chū kǒu] Rohstoffausfuhr *f*
原料短缺 [yuán liào duǎn quē] Rohstoffknappheit *f*
原料工业 [yuán liào gōng yè] Grundstoffindustrie *f*
原料供应 [yuán liào gòng yìng] Rohstoffversorgung *f*
原料价格 [yuán liào jià gé] Rohstoffpreis *m*
原料进口 [yuán liào jìn kǒu] Rohstoffeinfuhr *f*
原料生产 [yuán liào shēng chǎn] Rohstoffherzeugung *f*; die Gewinnung von Rohstoffen
原料市场 [yuán liào shì chǎng] Rohstoffmarkt *m*
原煤 [yuán méi] Rohkohle *f*
原棉 [yuán mián] Rohbaumwolle *f*

- 原木 [yuán mù] roher Baumstamm
 原始单据 [yuán shǐ dān jù] Originalunterlagen *pl*; Urbeleg *m*
 原始发票 [yuán shǐ fā piào] Originalfaktura *f*; Originalrechnung *f*
 原始积累 [yuán shǐ jī lěi] ursprüngliche Akkumulation
 原始收据 [yuán shǐ shōu jù] Originalquittung *f*
 原始数据 [yuán shǐ shù jù] Rohangaben *pl*
 原始资金 [yuán shǐ zī jīn] Grundkapital *n*
 原因 [yuán yīn] Grund *m*; Ursache *f*
 原油 [yuán yóu] Erdöl *n*; Rohöl *n*
 原则 [yuán zé] Grundsatz *m*; Prinzip *n*
 (信用证)原证 [yuán zhèng] Originalakkreditiv *n*
 原址 [yuán zhǐ] ehemaliger Sitz
 原子能 [yuán zǐ néng] Kernenergie *f*; Kernkraft *f*
 原子能发电站 [yuán zǐ néng fā diàn zhàn] Atomkraftwerk *n*; Kernkraftwerk *n*
 原子能反应堆 [yuán zǐ néng fǎn yīng duī] Kernreaktor *m*
 圆桶 [yuán tǒng] Faß *n*
 圆桌会议 [yuán zhuō huì yì] Round-Table-Konferenz *f*
 援助 [yuán zhù] Beistand *m*; Hilfe *f*; helfen; Beistand leisten
 远程货物运输 [yuǎn chéng huò wù yùn shū] Fernfrachtverkehr *m*
 远程煤气 [yuǎn chéng méi qì] Ferngas *n*
 远程煤气供应 [yuǎn chéng méi qì gōng yīng] Ferngasversorgung *f*
 远程运费 [yuǎn chéng yùn fèi] Fernfracht *f*
 远东 [yuǎn dōng] der Ferne Osten
 远景 [yuǎn jǐng] Aussicht *f*
 远景规划 [yuǎn jǐng guī huà] Perspektivplan *m*
 远景计划 [yuǎn jǐng jì huà] Zukunftsplan *m*
 远期 [yuǎn qī] terminiert; auf Ziel oder Zeit
 远期汇价 [yuǎn qī huì jià] Devisenterminkurs *m*
 远期汇票 [yuǎn qī huì piào] Nachsichtwechsel *m*; Usowechsel *m*; Zieltratte *f*;
 Zielwechsel *m*
 远期交货 [yuǎn qī jiāo huò] Terminlieferung *f*; zukünftige Lieferung
 远期外汇 [yuǎn qī wài huì] Termindevisen *pl*

- 远期外汇汇率 [yuǎn qì wài huì huì lǜ] Devisenterminkurs *m*
远期外汇买卖 [yuǎn qì wài huì mǎi mài] Devisenterminhandel *m*
远期外汇市场 [yuǎn qì wài huì shì chǎng] Devisenterminmarkt *m*
远期外汇业务 [yuǎn qì wài huì yè wù] Devisentermingeschäft *n*
远洋航行 [yuǎn yáng háng xíng] Überseeschiffahrt *f*; Hochseeschiffahrt *f*
远洋轮 [yuǎn yáng lún] Ozeandampfer *m*; Hochseedampfer *m*
远洋运输 [yuǎn yáng yùn shū] Überseetransport *m*
远洋渔轮 [yuǎn yáng yú lún] Fischdampfer *m*
远洋渔业 [yuǎn yáng yú yè] Hochseefischerei *f*
愿望 [yuàn wàng] Anliegen *n*

yue

- 约定 [yuē dìng] Abrede *f*; Absprache *f*; abgemacht; abreden
约定价格 [yuē dìng jià gé] abgemachter Preis
约定利息 [yuē dìng lì xī] Bereitstellungszins *m*
约定佣金 [yuē dìng yòng jīn] Bereitstellungsprovision *f*
约期套购 [yuē qī táo gòu] Gegentransaktion *f*
约束 [yuē shù] Bindung *f*; bindend
约数 [yuē shù] ungefährer Betrag; runde Zahl
月报告 [yuè bào gào] Monatsbericht *m*
月产量 [yuè chǎn liàng] Monatsproduktion *f*
月底 [yuè dǐ] Monatsende *n*; Ultimo *m*
月底到期 [yuè dǐ dào qī] Ultimofälligkeit *f*
月底结单 [yuè dǐ jié dān] Monatsauszug *m*
月底结算 [yuè dǐ jié suàn] Ultimoabschluß *m*
月份 [yuè fēn] Monat *m*
月工资 [yuè gōng zī] Monatslohn *m*
月历 [yuè lì] Kalender *m*
月票 [yuè piào] Monatskarte *f*
月平均数 [yuè píng jūn shù] Monatsdurchschnitt *m*
月收入 [yuè shōu rù] Monatseinkommen *n*

- 月台 [yuè tái] Bahnsteig *m*
 月息 [yuè xī] monatliche Zinsen
 月销售额 [yuè xiāo shòu é] Monatsumsatz *m*
 月薪 [yuè xīn] Monatsgehalt *n*
 月需求 [yuè xū qiú] Monatsbedarf *m*
 月支付 [yuè zhī fù] Monatszahlung *f*
 越权 [yuè quán] Kompetenz überschreiten
 越权签名 [yuè quán qiān míng] Unterschrift ohne Bevollmächtigung

yun

- 允许 [yǔn xǔ] erlauben; zulassen
 运出货物者 [yùn chū huò wù zhě] Befrachter *m*
 运单 [yùn dān] Frachtrechnung *f*
 运动 [yùn dòng] Bewegung *f*
 运费 [yùn fèi] Beförderungskosten *pl*; Frachtkosten *pl*; Transportspesen *pl*
 运费保险费付至 [yùn fèi bǎo xiǎn fèi fù zhì] frachtfrei versichert (CIP)
 运费报价 [yùn fèi bào jià] Frachtangebot *n*
 运费报价表 [yùn fèi bào jià biǎo] Frachtnotierung *f*
 运费比价 [yùn fèi bǐ jià] Frachtparität *f*
 运费补贴 [yùn fèi bǔ tiē] Frachtzuschlag *m*
 运费待收 [yùn fèi dài shōu] Portonachnahme *f*
 运费单 [yùn fèi dān] Frachtnota *f*; Frachtrechnung *f*
 运费到付 [yùn fèi dào fù] Fracht gegen Nachnahme; Fracht zahlbar am Bestimmungsort
 运费吨 [yùn fèi dūn] Frachttonne *f*; Handelstonne *f*
 运费付至 [yùn fèi fù zhì] frachtfrei (CPT)
 运费回扣 [yùn fèi huí kòu] Frachtnachlaß *m*
 运费计算 [yùn fèi jì suàn] Frachtberechnung *f*
 运费率 [yùn fèi lǜ] Frachtsatz *m*; Tarifsatz *m*; Transporttarif *m*
 运费免付 [yùn fèi miǎn fù] frei Haus
 运费市场 [yùn fèi shì chǎng] Frachtenmarkt *m*

- 运费已付 [yùn fèi yǐ fù] frachtfrei; franko
运费已预付 [yùn fèi yǐ yù fù] Fracht vorausbezahlt
运费折扣 [yùn fèi zhé kòu] Frachtrabatt *m*
运河 [yùn hé] Kanal *m*
运河港口 [yùn hé gǎng kǒu] Kanalhafen *m*
运河货运 [yùn hé huò yùn] Kanalfracht *f*
运河货运费 [yùn hé huò yùn fèi] Kanalfrachtkosten *pl*
运河隧道 [yùn hé suì dào] Kanaltunnel *m*
运河通行费 [yùn hé tōng xíng fèi] Kanalgebühren *pl*
运河网 [yùn hé wǎng] Kanalnetz *n*
运货驳船 [yùn huò bó chuán] Lastkahn *m*
运货单 [yùn huò dān] Frachtschein *m*; Güterbegleitschein *m*
运货列车 [yùn huò liè chē] Lastzug *m*
运货证书 [yùn huò zhèng shū] Begleitpapiere *pl*
运煤船 [yùn méi chuán] Kohlschiff *n*
运气 [yùn qì] Schicksal *n*
运输 [yùn shū] Beförderung *f*; Spedition *f*; Transport *m*; abführen; befördern;
transportieren
运输保险 [yùn shū bǎo xiǎn] Speditionsversicherung *f*; Transportversiche-
rung *f*
运输保险单 [yùn shū bǎo xiǎn dān] Speditionsversicherungsschein *m*
运输成本 [yùn shū chéng běn] Transportkosten *pl*
运输代理人 [yùn shū dài lǐ rén] Beförderungsvertreter *m*; Transportagentur *f*
运输单据 [yùn shū dān jù] Transportdokumente *pl*; Versanndokumente *pl*
运输方式 [yùn shū fāng shì] Beförderungsart *f*; Transportart *f*
运输费用 [yùn shū fèi yòng] Frachtspesen *pl*; Speditionskosten *pl*
运输风险 [yùn shū fēng xiǎn] Beförderungsgefahr *f*; Transportrisiko *n*
运输工具 [yùn shū gōng jù] Beförderungsmittel *n*; Verkehrsträger *m*; Transport-
mittel *n*
运输公司 [yùn shū gōng sī] Speditionsfirma *f*; Transportunternehmen *n*
运输合同 [yùn shū hé tóng] Beförderungsvertrag *m*; Speditionsvertrag *m*;
Transportvertrag *m*

- 运输机 [yùn shū jī] Lastflugzeug *n*; Transportflugzeug *n*
 运输机构 [yùn shū jī gòu] Transportorgan *n*
 运输量 [yùn shū liàng] Transportkapazität *f*; Transportmenge *f*
 运输路线 [yùn shū lù xiàn] Transportweg *m*
 运输企业 [yùn shū qǐ yè] Fuhrunternehmen *n*; Speditionsunternehmen *n*; Transportbetrieb *m*
 运输商 [yùn shū shāng] Spediteur *m*
 运输税 [yùn shū shuì] Beförderungssteuer *f*
 运输损失 [yùn shū sǔn shī] Transportschaden *m*
 运输条件 [yùn shū tiáo jiàn] Beförderungsbedingung *f*
 运输途中受损 [yùn shū tú zhōng shòu sǔn] Beschädigung beim Transport
 运输险 [yùn shū xiǎn] Transportrisiken *pl*
 运输协定 [yùn shū xié dìng] Transportabkommen *n*
 运输业 [yùn shū yè] Speditionsgewerbe *n*; Transportgewerbe *n*; Transportwesen *n*; Verkehrswirtschaft *f*
 运输业务 [yùn shū yè wù] Transportgeschäft *n*
 运输中介人 [yùn shū zhōng jiè rén] Transportmittler *m*
 运送 [yùn sòng] Anfuhr *f*; befördern; verfrachten
 运送合同 [yùn sòng hé tóng] Beförderungsvertrag *m*
 运送货物 [yùn sòng huò wù] Waren befördern
 运送期限 [yùn sòng qī xiàn] Beförderungsfrist *f*
 运送行李 [yùn sòng xíng lý] Gepäck befördern
 运送者 [yùn sòng zhě] Beförderer *m*
 运销 [yùn xiāo] transportieren und verkaufen
 运行 [yùn xíng] Durchlauf *m*
 运用 [yùn yòng] Anwendung *f*; anwenden
 运转 [yùn zhuǎn] laufen
 运走 [yùn zǒu] abtransportieren
 晕车 [yūn chē] Autokrankheit *f*; Eisenbahnkrankheit *f*; Reisekrankheit *f*
 晕船 [yūn chuán] Seekrankheit *f*; seekrank
 晕机 [yūn jī] Luftkrankheit *f*; luftkrank

Z

zā

- 杂费 [zá fèi] Nebenausgaben *p*; Unkosten *p*; diverse Kosten
杂货 [zá huò] Gemischwaren *p*
杂货店 [zá huò diàn] Gemischwarenhandlung *f*
杂乱无章 [zá luàn wú zhāng] durcheinander
杂牌货 [zá pái huò] Waren drittklassiger Marken
杂税 [zá shuì] Bagatellsteuern *p*; vielfältige Abgaben
杂项 [zá xiàng] sonstige Posten
杂志 [zá zhì] Zeitschrift *f*

zai

- 灾难 [zāi nǎn] Katastrophe *f*; Unheil *n*
灾区 [zāi qū] Katastrophengebiet *n*
栽培 [zāi péi] Anbau *m*; anbauen
载客汽车 [zǎi kè qì chē] Personenkraftwagen *m*
载体 [zǎi tǐ] Überträger *m*
再版 [zài bǎn] wieder auflegen; zweite Auflage herausbringen
再保险 [zài bǎo xiǎn] rückdecken
再保险公司 [zài bǎo xiǎn gōng sī] Rückversicherungsgesellschaft *f*
再筹资金 [zài chóu zī jīn] refinanzieren
再出口 [zài chū kǒu] Reexport *m*; Wiederausfuhr *f*
再出口贸易 [zài chū kǒu mào yì] Wiederausfuhrhandel *m*
再进口 [zài jìn kǒu] Wiedereinfuhr *f*
再生产 [zài shēng chǎn] Reproduktion *f*; reproduzieren
再生产过程 [zài shēng chǎn guò chéng] Reproduktionsprozeß *m*

- 再贴现 [zài tiē xiàn] Rediskont *m*; Rückdiskontierung *f*
 再贴现贷款 [zài tiē xiàn dài kuǎn] Rediskontkredit *m*
 再贴现幅度 [zài tiē xiàn fú dù] Rediskontspielraum *m*
 再贴现率 [zài tiē xiàn lǜ] Rediskontsatz *m*
 再贴现申请 [zài tiē xiàn shēn qǐng] Rediskontantrag *m*
 再贴现限额 [zài tiē xiàn xiàn é] Rediskontkontingent *n*
 再贴现允诺 [zài tiē xiàn yǔn nuò] Rediskontzusage *f*
 再贴现政策 [zài tiē xiàn zhèng cè] Rediskontpolitik *f*
 再贴现最高限额 [zài tiē xiàn zuì gāo xiàn é] Rediskontplafond *m*
 再投资 [zài tóu zī] reinvestieren
 在不公开的情况下 [zài bù gōng kāi de qíng kuàng xià] unter Ausschluß der Öffentlichkeit
 在场 [zài chǎng] Anwesenheit *f*
 在国外 [zài guó wài] im Ausland
 在国外居留 [zài guó wài jū liú] Auslandsaufenthalt *m*
 在面值以上发行 [zài miàn zhí yǐ shàng fā xíng] Emission über pari
 在面值以下发行 [zài miàn zhí yǐ xià fā xíng] Emission unter pari
 在通常情况下 [zài tōng cháng qíng kuàng xià] in der Regel
 在银行存款 [zài yín háng cún kuǎn] bei Bank Geld hinterlegen
 在银行付款 [zài yín háng fù kuǎn] bei Bank Geld einzahlen
 在银行开户 [zài yín háng kāi hù] bei Bank Konto eröffnen
 在职培训 [zài zhí péi xùn] Ausbildung am Arbeitsplatz
 在职时间 [zài zhí shí jiān] Dienstalter *n*
 (船)载货 [zài huò] Kargo *m*
 载货吃水线 [zài huò chī shuǐ xiàn] Freibordmarke *f*; Ladelinie *f*
 载货船程 [zài huò chuán chéng] Überfahrt mit Ladung
 载货单 [zài huò dān] Ladungsverzeichnis *n*
 载货吨位 [zài huò dūn wèi] Frachtonnage *f*
 载货甲板 [zài huò jiǎ bǎn] Frachtdeck *n*
 载货容积 [zài huò róng jī] Fassungsraum *m*; Ladefähigkeit *f*
 载运定额 [zài yùn dìng é] Frachtrate *f*
 载运货物 [zài yùn huò wù] Fracht *f*

- 载重 [zài zhòng] Belastung *f*; Ladung *f*; Tragvermögen *n*
载重吨位 [zài zhòng dūn wèi] Gesamtzuladungsgewicht *n*
载重量 [zài zhòng liàng] Ladegewicht *n*
载重汽车 [zài zhòng qì chē] Lastkraftwagen *m*

zan

- 暂保单 [zàn bǎo dān] Deckungszusage *f*; vorläufiger Versicherungsschein
暂记项目 [zàn jì xiàng mù] Rechnungsabgrenzungsposten *m*; durchlaufen-
der Posten
暂记帐 [zàn jì zhàng] Interminskonto *n*; vorläufiges Konto
暂记帐户 [zàn jì zhàng hù] Übergangskonto *n*; Zwischenkonto *n*
暂时 [zàn shí] vorübergehend; zeitweilig
暂时停职 [zàn shí tíng zhí] Beurlaubung *f*
暂停 [zàn tíng] suspendieren
暂行法规 [zàn xíng fǎ guī] Übergangsgesetz *n*
暂行规定 [zàn xíng guī dīng] provisorische Bestimmungen
暂住证 [zàn zhù zhèng] Aufenthaltsbescheinigung *f*
赞赏 [zàn shǎng] Anerkenntnis *f*; anerkennen

zang

- 赃款 [zāng kuǎn] Bestechungsgeld *n*
赃物 [zāng wù] Diebesbeute *f*; Diebesgut *n*

zǎo

- 遭受 [zāo shòu] erleiden
遭受损失 [zāo shòu sǔn shī] Verluste erleiden
早班 [zǎo bān] Frühschicht *f*
早期折扣 [zǎo qī zhé kòu] Frühbezugsrabatt *m*

造币厂 [zào bì chǎng] Münzstätte *f*; Prägeanstalt *f*

造船 [zào chuán] Schiffbau *m*

造船厂 [zào chuán chǎng] Schiffswerft *f*

造船工业 [zào chuán gōng yè] Schiffsbauindustrie *f*

造价 [zào jià] Herstellungskosten *pl*

造纸厂 [zào zhǐ chǎng] Papierfabrik *f*

造纸工业 [zào zhǐ gōng yè] Papierindustrie *f*

ze

责难 [zé nàn] Einspruch *m*

责任 [zé rèn] Haftung *f*; Pflicht *f*; Verpflichtung *f*

责任保险 [zé rèn bǎo xiǎn] Haftpflichtversicherung *f*

责任范围 [zé rèn fàn wéi] Haftungsumfang *m*

责任感 [zé rèn gǎn] Pflichtbewußtsein *n*; Verantwortungsgefühl *n*

责任期限 [zé rèn qī xiàn] Haftungsdauer *f*

责任条款 [zé rèn tiáo kuǎn] Haftungsklausel *f*

责任险 [zé rèn xiǎn] Haftungsrisiko *n*

责任心 [zé rèn xīn] Verantwortung *f*

责任制 [zé rèn zhì] Verantwortlichkeitssystem *n*

zeng

增拨资金 [zēng bō zī jīn] mehr Geldmittel zuteilen

增补资金 [zēng bǔ zī jīn] Zusatzfinanzierung *f*

增产节约 [zēng chǎn jié yuē] Produktionssteigerung und Sparsamkeit

增加 [zēng jiā] Anhäufung *f*; Anhebung *f*; Anreicherung *f*; anhäufen; anheben; anreichern; steigen; steigern; verstärken

增加成本 [zēng jiā chéng běn] Kostenerrhöhung *f*; Kostensteigerung *f*

增加出口 [zēng jiā chū kǒu] Ausfuhrerrhöhung *f*; Exportanstieg *m*

增加储备 [zēng jiā chǔ bèi] Reservenerhöhung *f*

增加贷款 [zēng jiā dài kuǎn] Krediterhöhung *f*

- 增加费率 [zēng jiā fèi lǜ] Tarifierhöhung *f*
增加工资 [zēng jiā gōng zī] Gehaltserhöhung *f*; Lohnerhöhung *f*
增加股本 [zēng jiā gǔ běn] Aktienkapital heraufsetzen
增加红利 [zēng jiā hóng lì] Dividende erhöhen
增加黄金储备 [zēng jiā huáng jīn chǔ bèi] Goldbestand anreichern
增加配额 [zēng jiā pèi é] Kontingenterhöhung *f*; Quotenerhöhung *f*
增加商品品种 [zēng jiā shāng pǐn pǐn zhǒng] Warensortimentserweiterung *f*
增加生活费用 [zēng jiā shēng huó fèi yòng] Anhebung der Lebenshaltungskosten
增加收益 [zēng jiā shōu yì] Ertragssteigerung *f*
增加外汇储备 [zēng jiā wài huì chǔ bèi] Devisenreservenaufstockung *f*
增加薪水 [zēng jiā xīn shuǐ] Gehaltserhöhung *f*
增加原始资金 [zēng jiā yuán shǐ zī jīn] Grundkapital aufstocken
增加重量 [zēng jiā zhòng liàng] Gewichtsaufschlag *m*
增加资本 [zēng jiā zī běn] Kapitalintensivierung *f*
增加资金 [zēng jiā zī jīn] Kapitalaufstockung *f*
增价 [zēng jià] Aufschlag *m*
增价拍卖法 [zēng jià pāi mài fǎ] Zuschlagsmethode *f*
增强 [zēng qiáng] verfestigen
增强企业的活力 [zēng qiáng qí yè de huó lì] Dynamik der Betriebe entfalten
增收节支 [zēng shōu jié zhī] die Einnahmen steigern und die Ausgaben einsparen
增长 [zēng zhǎng] Anwachsen *n*; Zunahme *f*; anwachsen; zunehmen
增长百分比 [zēng zhǎng bǎi fēn bǐ] Zuwachsprozent *n*
增长测试 [zēng zhǎng cè shì] Wachstumsmessungen *pl*
增长程度 [zēng zhǎng chéng dù] Wachstumsgrad
增长缓慢 [zēng zhǎng huǎn màn] Wachstumsverlangsamung *f*; Zuwachsverlangsamung *f*
增长极限 [zēng zhǎng jí xiàn] Wachstumsgrenze *f*
增长阶段 [zēng zhǎng jiē duàn] Wachstumsphase *f*
增长进程 [zēng zhǎng jìn chéng] Wachstumsprozeß *m*
增长率 [zēng zhǎng lǜ] Wachstumsrate *f* Zunahmerate *f*; Zuwachsrate *f*
增长率表 [zēng zhǎng lǜ biǎo] Wachstumstabelle *f*
增长模式 [zēng zhǎng mó shì] Wachstumsmodelle *pl*

- 增长目标 [zēng zhǎng mù biāo] Wachstumsziel *n*
 增长年份 [zēng zhǎng nián fēn] Wachstumsjahr *n*
 增长潜力 [zēng zhǎng qiǎn lì] Wachstumsmöglichkeit *f*
 增长趋势 [zēng zhǎng qū shì] Aufschwungstendenz *f*
 增长曲线 [zēng zhǎng qǔ xiàn] Wachstumskurve *f*
 增长衰退 [zēng zhǎng shāi tuì] Wachstumsrezession *f*
 增长速度 [zēng zhǎng sù dù] Wachstumstempo *n*
 增长系数 [zēng zhǎng xì shù] Zuwachskoeffizient *m*
 增长下降 [zēng zhǎng xià jiàng] Wachstumsrückgang *m*
 增长因素 [zēng zhǎng yīn sù] Wachstumsfaktor *m*
 增长预测 [zēng zhǎng yù cè] Wachstumsprognose *f*
 增长周期 [zēng zhǎng zhōu qī] Wachstumsperiode *f*
 增值 [zēng zhí] Höherbewertung *f*; Mehrertrag *m*; Mehrwert *m*; Wertzuwachs *m*
 增值税 [zēng zhí shuì] Mehrertragssteuer *f*; Mehrwertsteuer *f*; Wertzuwachssteuer *f*
 增资 [zēng zī] Kapitalvermehrung *f*
 赠券 [zèng quàn] Zugabekupon *m*
 赠送 [zèng sòng] beschenken; dotieren; schenken
 赠送仪式 [zèng sòng yí shì] Schenkungsakt *m*; Überreichungszeremonie *f*

zha

- 扎 [zhā] binden
 轧钢厂 [zhá gāng chǎng] Walzwerk *n*
 闸 [zhá] Schleuse *f*
 诈骗 [zhà piàn] Defraudation *f*
 诈骗者 [zhà piàn zhě] Defraudant *m*

zhai

- 摘要 [zhāi yào] Überblick *m*; Übersicht *f*; Zusammenfassung *f*

- 债 [zhài] Schulden *pl*
债户 [zhài hù] Schuldner *m*
债款 [zhài kuǎn] Darlehen *n*; geliehenes Geld
债权 [zhài quán] Schuldforderungen *pl*
债权国 [zhài quán guó] Gläubigerstaat *m*
债权买卖 [zhài quán mǎi mài] Forderungskauf *m*
债权人 [zhài quán rén] Gläubiger *m*; Kreditgeber *m*; Kreditor *m*
债权人催付书 [zhài quán rén cuī fù shū] Mahnschreiben *n*
债权人代表 [zhài quán rén dài biǎo] Gläubigervertreter *m*
债权人会议 [zhài quán rén huì yì] Gläubigerversammlung *f*
债权人帐户 [zhài quán rén zhàng hù] Habenkonto *n*
债权转移 [zhài quán zhuǎn yí] Forderungsübergang *m*
债券 [zhài quàn] Anleihepapiere *pl*; Obligation *f*; Schuldverschreibung *f*
债券偿还 [zhài quàn cháng huán] Obligationentilgung *f*
债券持有人 [zhài quàn chí yǒu rén] Anleihebesitzer *m*; Obligationär *m*; Obligationeninhaber *m*; Schuldverschreibungsinhaber *m*
债券贷款 [zhài quàn dài kuǎn] Obligationsanleihe *f*
债券法 [zhài quàn fǎ] Obligationsrecht *n*
债券回购 [zhài quàn huí gòu] Rückkauf von Schuldverschreibungen
债券交易 [zhài quàn jiāo yì] Obligationenhandel *m*
债券利息 [zhài quàn lì xī] Obligationenzinsen *pl*
债券牌价 [zhài quàn pái jià] Anleihenotierung *f*
债券认购人 [zhài quàn rèn gòu rén] Anleihezeichner *m*
债券市场 [zhài quàn shì chǎng] Anleihemarkt *m*; Obligationenmarkt *m*; Rentenmarkt *m*
债券收益 [zhài quàn shōu yì] Rendite einer Schuldverschreibung
债券投资 [zhài quàn tóu zī] Anlage in Schuldverschreibungen
债券贴水 [zhài quàn tiē shuǐ] Obligationenagio *n*
债券息票 [zhài quàn xī piào] Obligationenzinsschein *m*
债券应募人 [zhài quàn yīng mù rén] Anleihenehmer *m*
债券债权人 [zhài quàn zhài quán rén] Obligationensgläubiger *m*
债券债务人 [zhài quàn zhài wù rén] Obligationsschuldner *m*

债券种类 [zhài quǎn zhǒng lèi] Schuldverschreibungsart *f*

债务 [zhài wù] Schuld *f*; Belastung *f*; Passiva *pl*; Verbindlichkeiten *pl*; Verschuldung *f*

债务登记 [zhài wù dēng jì] Schuldeintragung *f*

债务法 [zhài wù fǎ] Schuldrecht *n*

债务分摊 [zhài wù fēn tān] Schuldenaufteilung *f*

债务付清 [zhài wù fù qīng] Schuldenabtragung *f*

债务负担 [zhài wù fù dān] Schuldenlast *f*

债务更新 [zhài wù gēng xīn] Novation *f*

债务公司 [zhài wù gōng sī] Schuldnerfirma *f*

债务管理 [zhài wù guǎn lǐ] Schuldenverwaltung *f*

债务国 [zhài wù guó] Schuldnerland *n*

债务还本付息 [zhài wù huán běn fù xī] Schuldendienst *m*

债务继承人 [zhài wù jì chéng rén] Nachfolgeschuldner *m*

债务结算 [zhài wù jié suàn] Verschuldungsbilanz *f*

债务金额 [zhài wù jīn é] Schuldsomme *f*

债务类别 [zhài wù lèi bié] Schuldenart *f*

债务清偿 [zhài wù qīng cháng] Forderungstilgung *f*

债务清单 [zhài wù qīng dān] Schuldenaufstellung *f*

债务清理 [zhài wù qīng lǐ] Schuldenlöschung *f*

债务确认契约 [zhài wù què rèn qì yuē] Schuldversprechen *n*

债务人 [zhài wù rén] Haftende(r); Schuldner *m*; Zahlungspflichtige(r)

债务人财产 [zhài wù rén cái chǎn] Schuldnervermögen *n*

债务人与债权人之间的法律关系 [zhài wù rén yú zhài quǎn rén zhī jiān de fǎ lǜ guān xì] Schuldverhältnis *n*

债务未清部分 [zhài wù wèi qīng bù fēn] Restanten *pl*; Schuldrestbetrag *m*

债务责任 [zhài wù zé rèn] Schuldenhaftung *f*

债务帐户 [zhài wù zhàng mù] Schuldkonto *n*

债务证书 [zhài wù zhèng shū] Schuldverschreibung *f*

债务政策 [zhài wù zhèng cè] Schuldenpolitik *f*

债务转让 [zhài wù zhuǎn ràng] Schuldübertragung *f*

zhan

- (票据的)粘单 [zhān dān] Anhang *m*
展出费 [zhǎn chū fèi] Ausstellungsgebühr *f*
展出面积 [zhǎn chū miàn jī] Ausstellungsfläche *f*
展出日期 [zhǎn chū rì qī] Ausstellungszeit *f*
展出者 [zhǎn chū zhě] Aussteller *m*
展览 [zhǎn lǎn] Ausstellung *f*; ausstellen
展览场地 [zhǎn lǎn chǎng dì] Ausstellungsgelände *n*
展览大楼 [zhǎn lǎn dà lóu] Ausstellungsgebäude *n*
展览馆 [zhǎn lǎn guǎn] Ausstellungshalle *f*; Ausstellungspavillon *m*
展览会 [zhǎn lǎn huì] Ausstellung *f*
展览厅 [zhǎn lǎn tīng] Ausstellungshalle *f*
展览宣传画 [zhǎn lǎn xuān chuán huà] Ausstellungsplakat *n*
展品 [zhǎn pǐn] Ausstellungsgegenstand *m*; Exponat *n*
展期 [zhǎn qī] Fälligkeitsaufschub *m*; Prolongation *f*; Terminverlängerung *f*;
prolongieren
展示 [zhǎn shì] demonstrieren; zeigen
展台 [zhǎn tái] Auslagenstand *m*; Ausstellungsstand *m*; Messestand *m*
展台租金 [zhǎn tái zū jīn] Standgeld *n*
展望 [zhǎn wàng] Aussicht *f*
展销 [zhǎn xiāo] etw. zum Verkauf ausstellen
展销会 [zhǎn xiāo huì] Verkaufsausstellung *f*; Verkaufsmesse *f*
占据 [zhàn jù] Besitznahme *f*
占领 [zhàn lǐng] besetzen
占统治地位 [zhàn tǒng zhì dì wèi] dominieren
占有 [zhàn yǒu] besitzen
占有人 [zhàn yǒu rén] Besitzer *m*; Eigner *m*
占有物 [zhàn yǒu wù] Besitz *m*
战胜危机 [zhàn shèng wēi jī] Krise überwinden
战时公债 [zhàn shí gōng zhài] Kriegsanleihe *f*; Kriegsschuldverschreibung *f*
战时经济 [zhàn shí jīng jì] Kriegswirtschaft *f*

- 战争 [zhàn zhēng] Krieg *m*
 战争保险费 [zhàn zhēng bǎo xiǎn fèi] Kriegsprämie *f*
 战争法 [zhàn zhēng fǎ] Kriegsrecht *n*
 战争风险条款 [zhàn zhēng fēng xiǎn tiáo kuǎn] Kriegsrisikoklausel *f*
 战争赔偿 [zhàn zhēng péi cháng] Kriegsentschädigung *f*
 战争税款 [zhàn zhēng shuì kuǎn] Kriegsabgabe *f*
 战争损害 [zhàn zhēng sǔn hài] Kriegsverletzung *f*
 战争损失赔偿法 [zhàn zhēng sǔn shī péi cháng fǎ] Lastenausgleichsgesetz *n*
 战争损失赔偿银行 [zhàn zhēng sǔn shī péi cháng yín háng] Lastenausgleichs-
 bank *f*
 战争险 [zhàn zhēng xiǎn] Kriegsrisiko *n*
 战争险费率 [zhàn zhēng xiǎn fèi lǜ] Kriegsprämienatz *m*
 战争险协定 [zhàn zhēng xiǎn xié dìng] Kriegsrisikovertrag *m*
 站台 [zhàn tái] Bahnsteig *m*
 站台票 [zhàn tái piào] Bahnsteigkarte *f*

zhang

- 章程 [zhāng chéng] Satzung *f*; Statut *n*
 掌管 [zhǎng guǎn] steuern
 掌握 [zhǎng wò] beherrschen; erwerben
 涨价 [zhǎng jià] Preisanstieg *m*; Preiserhöhung *f*; Preissteigerung *f*
 帐簿 [zhàng bù] Geschäftsbücher *pl*; Rechnungsbuch *n*
 帐单 [zhàng dān] Rechnung *f*
 帐号 [zhàng hào] Buchungsnummer *f*
 帐户 [zhàng hù] Konto *n*
 帐户年度 [zhàng hù nián dù] Rechnungsjahr *n*
 帐面成本 [zhàng miàn chéng běn] Buchwert *m*
 帐面负债 [zhàng miàn fù zhài] Buchschulden *pl*
 帐面记录 [zhàng miàn jì lù] Buchungsunterlagen *pl*
 帐面价值 [zhàng miàn jià zhí] Buchwert *m*; Bilanzwert *m*
 帐面金额 [zhàng miàn jīn é] Buchungsbetrag *m*

- 帳面库存 [zhàng miàn kù cún] Buchinventar *n*
帳面利润 [zhàng miàn lì rùn] Buchgewinn *m*
帳面损失 [zhàng miàn sǔn shī] Buchverlust *m*
帳面信用 [zhàng miàn xìn yòng] Buchkredit *m*
帳面债权 [zhàng miàn zhài quán] Buchforderungen *pl*
帳面债权人 [zhàng miàn zhài quán rén] Buchgläubiger *m*
帳面资产 [zhàng miàn zī chǎn] Sollbestand *m*
帳目 [zhàng mù] Buchung *f*; Eintragung *f*; Rechnung *f*
帳目不清 [zhàng mù bù qīng] Die Bücher sind nicht in Ordnung
帳目公开 [zhàng mù gōng kāi] eine Abschlußrechnung offenlegen
帳目摘要 [zhàng mù zhāi yào] Rechnungsauszug *m*
障碍 [zhàng ài] Hindernis *n*; Hinderung *f*

zhao

- 召回 [zhāo huí] abberufen
召回大使 [zhāo huí dà shǐ] Botschafter abberufen
召集 [zhāo jí] einberufen
召集股东大会 [zhāo jí gǔ dōng dà huì] Aktionärsversammlung einberufen
召集债权人 [zhāo jí zhài quán rén] Gläubiger einberufen
招标 [zhāo biāo] Angebotsausschreibung *f*; ausschreiben
招标机构 [zhāo biāo jī gòu] ausschreibende Stelle
招标开价 [zhāo biāo kāi jià] Ausschreibungsangebot *n*
招标条件 [zhāo biāo tiáo jiàn] Ausschreibungsbedingung *f*
招标资料 [zhāo biāo zī liào] Ausschreibungsunterlagen *pl*
招待 [zhāo dài] bewirten; empfangen
招待费 [zhāo dài fèi] Bewirtungsspesen *pl*
招待会 [zhāo dài huì] Empfang *m*
招待所 [zhāo dài suǒ] Gästehaus *n*; Herberge *f*
招工 [zhāo gōng] Arbeitsangebot *n*
招工市场 [zhāo gōng shì chǎng] Stellenmarkt *m*
招工制度 [zhāo gōng zhì dù] Anstellungssystem *n*

- 招股 [zhāo gǔ] Aktienkapital beschaffen
 招徕顾客 [zhāo lái gù kè] Kunden abwerben
 招徕劳动力 [zhāo lái láo dòng lì] Arbeitskräfteabwerbung *f*
 招募劳动力 [zhāo mù láo dòng lì] Arbeitskräfteanwerbung *f*
 招牌 [zhāo pái] Aushängeschild *n*
 招聘 [zhāo pìn] Anwerbung *f*; Stellenangebote *pl*; anwerben
 招聘办公室 [zhāo pìn bàn gōng shì] Anwerbebüro *n*
 招聘方法 [zhāo pìn fāng fǎ] Anwerbeverfahren *n*
 招聘工人 [zhāo pìn gōng rén] Arbeiteranwerbung *f*
 招聘广告 [zhāo pìn guǎng gào] Stellenausschreibung *f*
 招聘计划 [zhāo pìn jì huà] Anwerbungsprogramm *n*
 招聘申请表 [zhāo pìn shēn qǐng biǎo] Anwerbeformular *n*
 招聘委员会 [zhāo pìn wěi yuán huì] Anwerbungskommission *f*
 招贴 [zhāo tiē] Plakat *n*
 招贴广告宣传 [zhāo tiē guǎng gào xuān chuán] Plakatwerbung *f*
 招贴式广告 [zhāo tiē shì guǎng gào] Anschlagwerbung *f*
 照看 [zhào kàn] beaufsichtigen
 照料 [zhào liào] besorgen
 照面值发行 [zhào miàn zhí fā xíng] Emission zum Nennwert
 照片 [zhào piàn] Aufnahme *f*; Foto *n*; Lichtbild *n*

zhe

- 折成外币 [zhé chéng wài bì] in ausländische Währung umrechnen
 折股 [zhé gǔ] Aktiensplitt *m*
 折合比率 [zhé huàn bǐ lǜ] Umrechnungsverhältnis *n*
 折价卖出 [zhé jià mài chū] in Zahlung geben
 折旧 [zhé jiù] Abschreibung *f*; Entwertung *f*; abschreiben
 折旧比率 [zhé jiù bǐ lǜ] Entwertungsschlüssel *m*
 折旧单位 [zhé jiù dān wèi] Abschreibungseinheit *f*
 折旧方法 [zhé jiù fāng fǎ] Abschreibungsmethode *f*
 折旧费 [zhé jiù fèi] Abschreibungskosten *pl*

- 折旧基价 [zhé jiù jī jià] Abschreibungsbasis *f*
折旧基金 [zhé jiù jī jīn] Abnutzungsfonds *m*; Abschreibungsfonds *m*
折旧计划 [zhé jiù jì huà] Abschreibungsplan *m*
折旧计算 [zhé jiù jì suàn] Abschreibungsberechnung *f*
折旧金额 [zhé jiù jīn é] Abnutzungsbetrag *m*; Abschreibungsbetrag *m*
折旧率 [zhé jiù lǜ] Abnutzungssatz *m*; Abschreibungssatz *m*
折旧收益 [zhé jiù shōu yì] Abschreibungserlös *m*
折旧条款 [zhé jiù tiáo kuǎn] Abschreibungsklausel *f*
折旧条例 [zhé jiù tiáo lì] Abschreibungsbestimmung *f*
折旧优惠 [zhé jiù yōu huì] Abschreibungsgünstigung *f*
折旧帐户 [zhé jiù zhàng hù] Abschreibungskonto *n*
折旧政策 [zhé jiù zhèng cè] Abschreibungspolitik *f*
折旧准备金 [zhé jiù zhǔn bèi jīn] Abschreibungsreserve *f*
折扣 [zhé kòu] Diskont *m*; Preisrabatt *m*; Rabatt *m*
折扣价格 [zhé kòu jià gé] Rabattpreis *m*
折扣金额 [zhé kòu jīn é] Rabattbetrag *m*
折扣率 [zhé kòu lǜ] Rabattsatz *m*
折扣收入 [zhé kòu shōu rù] Diskonterlös *m*
折算 [zhé suàn] konvertieren; umrechnen
折算率 [zhé suàn lǜ] Umrechnungskurs *m*
折中方案 [zhé zhōng fāng àn] Kompromißvorschlag *m*
折中 [zhé zhōng] Kompromiß *m*
折衷方法 [zhé zhōng fāng fǎ] Zwischenlösung *f*

zhēn

- 侦讯 [zhēn xùn] Ermittlungsverfahren *n*
真空 [zhēn kōng] Vakuum *n*
真空包装 [zhēn kōng bāo zhuāng] Vakuumverpackung *f*
真空技术 [zhēn kōng jì shù] Vakuumtechnik *f*
真实条件 [zhēn shí tiáo jiàn] echte Bedingung
真相 [zhēn xiàng] Tatsache *f*

真正 [zhēn zhèng] Echtheit *f*
 斟酌 [zhēn zhuó] abwägen
 诊所 [zhěn suǒ] Klinik *f*
 振动 [zhèn dòng] Schwingung *f*

zheng

争辩 [zhēng biàn] bestreiten
 争吵 [zhēng chǎo] Streit *m*
 争端 [zhēng duǎn] Streitigkeit *f*
 争论 [zhēng lùn] Auseinandersetzung *f*; Debatte *f*
 争议 [zhēng yì] Streit *m*; Streitigkeit *f*
 争执 [zhēng zhí] Streitfall *m*
 征购 [zhēng gòu] staatlicher Ankauf
 征购任务 [zhēng gòu rèn wù] Ankaufsquoten *pl*
 征求 [zhēng qiú] einholen
 征求同意 [zhēng qiú tóng yì] Genehmigung einholen
 征求意见 [zhēng qiú yì jiàn] Befragung *f*
 征求意见表 [zhēng qiú yì jiàn biǎo] Erhebungsbogen *m*
 征收 [zhēng shōu] beitreiben; erheben
 征收程序 [zhēng shōu chéng xù] Erhebungsverfahren *n*
 征收反倾销税 [zhēng shōu fǎn qīng xiāo shuì] Antidumpingzoll erheben
 征收关税 [zhēng shōu guān shuì] Zoll erheben
 征收规定 [zhēng shōu guī dìng] Enteignungsverordnung *f*
 征收所得税 [zhēng shōu suǒ dé shuì] Einkommen besteuern; Einkommensteuer
 belegen
 征收遗产税 [zhēng shōu yí chǎn shuì] Erbschaftssteuerbelastung *f*
 征税 [zhēng shuì] Steuern erheben
 征税标准 [zhēng shuì biāo zhǔn] Besteuerungskriterien *pl*
 征税程序 [zhēng shuì chéng xù] Erhebungsverfahren *n*
 征税单 [zhēng shuì dān] Steuerbescheid *m*
 征税基础 [zhēng shuì jī chǔ] Besteuerungsgrundlage *f*

- 征税权 [zhēng shuì quán] Besteuerungsrecht *n*; Steuererhebungsrecht *n*
征税限度 [zhēng shuì xiàn dù] Besteuerungsgrenze *f*
征用补偿 [zhēng yòng bǔ cháng] Abfindung für eine Enteignung
蒸汽发电厂 [zhēng qì fā diàn chǎng] Dampfkraftwerk *n*
整车 [zhěng chē] Sammelwaggon *m*
整车货运费率 [zhěng chē huò yùn fèi lǜ] Wagenladungstarif *m*
整车运载 [zhěng chē yùn zài] Wagenladung *f*
整车运载货物 [zhěng chē yùn zài huò wù] Wagenladungsgut *n*
整车运载量 [zhěng chē yùn zài liàng] Wagenladung *f*
整车装载运输 [zhěng chē zhuāng zài yùn shū] Wagenladungsverkehr *m*
整车租费 [zhěng chē zū fèi] Wagenmiete *f*
整顿 [zhěng dùn] Regelung *f*; Reorganisation *f*; regeln; reorganisieren
整柜装载 [zhěng guì zhuāng zài] Voll-Containerladung *f*
整理 [zhěng lǐ] ordnen; etw. in Ordnung bringen
整批 [zhěng pī] en bloc
整批购买 [zhěng pī gòu mǎi] en gros kaufen
整数 [zhěng shù] ganze Zahl; runde Zahl
整天 [zhěng tiān] ganzen Tag
整治 [zhěng zhì] renovieren
正本 [zhèng běn] Original *n*
正比例 [zhèng bǐ lì] direkte Proportion; direktes Verhältnis
正常 [zhèng cháng] gewöhnlich; normal
正常价格 [zhèng cháng jià gé] Normalpreis *m*
正当持票人 [zhèng dāng chí piào rén] gutgläubiger Besitzer
正点 [zhèng diǎn] fahrplanmäßig; pünktlich
正品 [zhèng pǐn] Qualitätsware *f*
正式 [zhèng shì] förmlich
正式工人 [zhèng shì gōng rén] regulärer Arbeiter
正式收据 [zhèng shì shōu jù] Originalquittung *f*
正式通知 [zhèng shì tōng zhī] offizielle Mitteilung
正式途径 [zhèng shì tú jìn] Amtsweg *m*
证词 [zhèng cí] Zeugenaussage *f*

- 证件 [zhèng jiàn] Ausweis *m*; Schein *m*; Urkunde *f*; Zeugnis *n*
 证据 [zhèng jù] Beweis *m*
 证据抗辩 [zhèng jù kàng biàn] Beweiseinrede *f*
 证明 [zhèng míng] Beweis *m*; beweisen; bezeugen; zertifizieren
 证明材料 [zhèng míng cái liào] Beweismaterial *n*
 证明书 [zhèng míng shū] Bescheinigung *f*; Bestätigung *f*
 证明文件 [zhèng míng wén jiàn] Beweisstück *n*
 证人 [zhèng rén] Zeuge *m*
 证人到场 [zhèng rén dào chǎng] Zeugenanwesenheit *f*
 证人席 [zhèng rén xī] Zeugenbank *f*
 证券 [zhèng quàn] Effekten *pl*; Wertpapier *n*
 证券包销合同 [zhèng quàn bāo xiāo hé tóng] Effektenemissionsvertrag *m*
 证券包销集团 [zhèng quàn bāo xiāo jī tuán] Anleihekonsortium *n*
 证券包销人 [zhèng quàn bāo xiāo rén] Emissionsgarant *m*
 证券包销手续费 [zhèng quàn bāo xiāo shǒu xù fèi] Übernahme provision *f*
 证券保管费 [zhèng quàn bǎo guǎn fèi] Wertpapiergebühren *pl*
 证券保管业务 [zhèng quàn bǎo guǎn yè wù] Depotgeschäft *n*
 证券保管银行 [zhèng quàn bǎo guǎn yín háng] Wertpapierdepotbank *f*
 证券报表 [zhèng quàn bào biǎo] Börsennachrichten *pl*
 证券保险 [zhèng quàn bǎo xiǎn] Wertpapierversicherung *f*
 证券持有额 [zhèng quàn chí yǒu é] Wertpapierbesitz *m*; Wertpapierbestand *m*
 证券持有者 [zhèng quàn chí yǒu zhě] Wertpapierbesitzer *m*; Wertpapierinhaber *m*
 证券出售 [zhèng quàn chū shòu] Wertpapierverkäufe *pl*
 证券抵押贷款 [zhèng quàn dī yá dài kuǎn] Effektenlombard *m*; Wertpapierkredit *m*
 证券发行 [zhèng quàn fā xíng] Wertpapieremission *f*
 证券发行财团 [zhèng quàn fā xíng cái tuán] Effektenemissionskonsortium *n*;
 Wertpapieremissionskonsortium *n*
 证券发行量 [zhèng quàn fā xíng liàng] Emissionsvolumen *n*
 证券发行日 [zhèng quàn fā xíng rì] Emissionstag *m*
 证券购买价格 [zhèng quàn gòu mǎi jià gé] Wertpapieranschaffungspreis *m*

- 证券顾问 [zhèng quàn gù wèn] Wertpapierberater *m*
- 证券管理 [zhèng quàn guǎn lǐ] Effektenverwaltung *f*; Wertpapierdepotverwaltung *f*
- 证券行情 [zhèng quàn háng qíng] Wertpapierkurs *m*
- 证券行情表 [zhèng quàn háng qíng biǎo] Wertpapierkurszettel *m*
- 证券行市 [zhèng quàn háng shì] Wertpapierkurs *m*
- 证券行市波动 [zhèng quàn háng shì bō dòng] Schwankungen der Wertpapierkurse
- 证券行市坚挺 [zhèng quàn háng shì jiān tǐng] Befestigung der Wertpapierkurse
- 证券行市上涨 [zhèng quàn háng shì shàng zhǎng] Anstieg der Wertpapierkurse
- 证券行市下降趋势 [zhèng quàn háng shì xià jiàng qū shì] Abwärtsbewegung der Wertpapierkurse
- 证券寄存银行保管箱 [zhèng quàn jī cún yín háng bǎo guǎn xiāng] Wertpapierdepot *n*
- 证券交易 [zhèng quàn jiāo yì] Wertpapierhandel *m*
- 证券交易部门 [zhèng quàn jiāo yì bù mén] Börsenabteilung *f*
- 证券交易代理人 [zhèng quàn jiāo yì dài lǐ rén] Börsenvertreter *m*
- 证券交易地点 [zhèng quàn jiāo yì dì diǎn] Börsensitz *m*
- 证券交易界 [zhèng quàn jiāo yì jiè] Börsenkreise *pl*
- 证券交易利润关系 [zhèng quàn jiāo yì lì rùn guān xì] Kursgewinnverhältnis *n*
- 证券交易平衡 [zhèng quàn jiāo yì píng héng] Wertpapierbilanz *f*
- 证券交易所 [zhèng quàn jiāo yì suǒ] Effektenbörse *f*; Wertpapierbörse *f*
- 证券交易所成员 [zhèng quàn jiāo yì suǒ chéng yuán] Börsenmitglied *n*
- 证券交易所惯例与实务 [zhèng quàn jiāo yì suǒ guǎn lì yú shí wù] Börsensancen *pl*
- 证券交易所经纪人 [zhèng quàn jiāo yì suǒ jīng jì rén] Agioteur *m*
- 证券交易所业务 [zhèng quàn jiāo yì suǒ yè wù] Börsenabschlüsse *pl*
- 证券交易信息 [zhèng quàn jiāo yì xìn xī] Börseninformation *f*
- 证券交易指数 [zhèng quàn jiāo yì zhǐ shù] Börsenindex *m*
- 证券经纪人 [zhèng quàn jīng jì rén] Börsenjobber *m*; Börsenmakler *m*; Effektenhändler *m*
- 证券经纪业 [zhèng quàn jīng jì yè] Börsenkommissionsgeschäft *n*

- 证券类别 [zhèng quàn lèi bié] Wertpapiergattung *f*
 证券利息 [zhèng quàn lì xī] Wertpapierzinsen *pl*
 证券流通 [zhèng quàn liú tōng] Wertpapierumlauf *m*
 证券牌价 [zhèng quàn pái jià] Wertpapierkurs *m*; Wertpapiernotierungen *pl*
 证券期货交易 [zhèng quàn qī huò jiāo yì] Wertpapiertermingeschäft *n*
 证券商 [zhèng quàn shāng] Wertpapierhändler *m*
 证券上市 [zhèng quàn shàng shì] Wertpapierzulassung *f*
 证券市场 [zhèng quàn shì chǎng] Effektenmarkt *m*; Wertpapiermarkt *m*
 证券市场发展趋势 [zhèng quàn shì chǎng fā zhǎn qū shì] Borsentendenz *f*
 证券市场行情暴跌 [zhèng quàn shì chǎng háng qíng bào diē] Börsenkrach *m*
 证券市场交易厅 [zhèng quàn shì chǎng jiāo yì tīng] Börsenraum *m*
 证券市场投机者 [zhèng quàn shì chǎng tóu jī zhě] Börsenspekulant *m*
 证券市场危机 [zhèng quàn shì chǎng wēi jī] Börsenkrise *f*
 证券收益 [zhèng quàn shōu yì] Wertpapierrendite *f*
 证券投机 [zhèng quàn tóu jī] Effektenspekulation *f*; Wertpapierspekulation *f*
 证券投资 [zhèng quàn tóu zī] Effektenanlage *f*; Wertpapieranlage *f*; Anlage in Wertpapieren
 证券投资顾问 [zhèng quàn tóu zī gù wèn] Wertpapieranlageberater *m*
 证券投资者 [zhèng quàn tóu zī zhě] Wertpapierkundschaft *f*
 证券投资咨询合同 [zhèng quàn tóu zī zī xún hé tóng] Wertpapieranlageberatungsvertrag *m*
 证券投资组合 [zhèng quàn tóu zī zǔ hé] Effektenportefeuille *n*
 证券托管部门 [zhèng quàn tuō guǎn bù mén] Effektendepotabteilung *f*
 证券托管费 [zhèng quàn tuō guǎn fèi] Effektendepotgebühr *f*
 证券销售 [zhèng quàn xiāo shòu] Wertpapierabsatz *m*
 证券业务 [zhèng quàn yè wù] Effektengeschäft *n*; Wertpapiergeschäft *n*
 证券银行 [zhèng quàn yín háng] Effektenbank *f*
 证券印花税 [zhèng quàn yìn huā shuì] Wertpapiersteuer *f*
 证券帐户 [zhèng quàn zhàng hù] Wertpapierkonto *n*
 证券专家 [zhèng quàn zhuān jiā] Wertpapierfachmann *m*
 证券转换 [zhèng quàn zhuǎn huàn] Wertpapierumtausch *m*
 证券转让支票 [zhèng quàn zhuǎn ràng zhī piào] Wertpapierscheck *m*

- 证券咨询 [zhèng quàn zī xún] Wertpapierberatung *f*
证实 [zhèng shí] bestätigen
证书 [zhèng shū] Diplom *n*; Papier *n*; Zertifikat *n*
证书持有人 [zhèng shū chí yǒu rén] Zertifikatsinhaber *m*
政变 [zhèng biàn] Putsch *m*; Staatsstreich *m*
政策 [zhèng cè] Politik *f*
政党 [zhèng dǎng] Partei *f*
政府 [zhèng fǔ] Regierung *f*
政府报告 [zhèng fǔ bào gào] Regierungsbericht *m*
政府补助 [zhèng fǔ bǔ zhù] Regierungsbeihilfe *f*
政府参与 [zhèng fǔ cān yú] Regierungsbeteiligung *f*
政府措施 [zhèng fǔ cuò shī] Regierungsmaßnahmen *pl*
政府代表 [zhèng fǔ dài biǎo] Staatsbeauftragte(r)
政府订单 [zhèng fǔ dìng dān] Staatsauftrag *m*
政府发言人 [zhèng fǔ fā yán rén] Regierungssprecher *m*
政府放款 [zhèng fǔ fàng kuǎn] Regierungsanleihe *f*
政府改组 [zhèng fǔ gǎi zǔ] Regierungsumbildung *f*
政府干预 [zhèng fǔ gān yù] Regierungsintervention *f*
政府公告 [zhèng fǔ gōng gào] Regierungserlaß *m*
政府官员 [zhèng fǔ guān yuán] Regierungsbeamte(r); Staatsbeamte(r)
政府机构 [zhèng fǔ jī gòu] Regierungsapparate *pl*
政府机关 [zhèng fǔ jī guān] Regierungsinstitutionen *pl*; Regierungsorgane *pl*
政府间协定 [zhèng fǔ jiān xié dìng] Regierungsabkommen *n*
政府津贴 [zhèng fǔ jīn tiē] Staatssubvention *f*
政府开支 [zhèng fǔ kāi zhī] Regierungsausgaben *pl*; Aufwand der öffentlichen Hand
政府首脑 [zhèng fǔ shǒu nǎo] Regierungschef *m*
政府协议 [zhèng fǔ xié yì] Regierungsvereinbarung *f*
政府债券 [zhèng fǔ zhài quàn] Regierungsschuldverschreibungen
政界 [zhèng jiè] politische Kreise
政局 [zhèng jú] politische Lage
政客 [zhèng kè] Politiker *m*

政企分开 [zhèng qǐ fēn kāi] Trennung der zentralen Verwaltung vom Management der Unternehmen

政权 [zhèng quán] Regime *n*; Staatsgewalt *f*; Staatsmacht *f*

政治 [zhèng zhì] Politik *f*

政治经济学 [zhèng zhì jīng jì xué] politische Ökonomie

政治一体化 [zhèng zhì yī tǐ huà] politische Eingliederung

zhī

支持 [zhī chí] Stützung *f*; unterstützen

支出 [zhī chū] Ausgaben *pl*; zahlen

支出项目 [zhī chū xiàng mù] Aufwendungsposten *pl*

支出预算 [zhī chū yù suàn] Ausgabenbudget *n*

支出帐单 [zhī chū zhàng dān] Ausgabenrechnung *f*

支出帐户 [zhī chū zhàng hù] Auszahlungskonto *n*

支付 [zhī fù] abführen; ausgeben; zahlen; bezahlen

支付地点 [zhī fù dì diǎn] Zahlungsort *m*

支付冻结 [zhī fù dòng jié] Zahlungssperre *f*

支付额外费用 [zhī fù é wài fèi yòng] Zuschlag zahlen

支付方式 [zhī fù fāng shì] Zahlungsart *f*; Zahlungsverfahren *n*

支付风险 [zhī fù fēng xiǎn] Zahlungsrisiko *n*

支付附加费 [zhī fù fù jiā fèi] Zuschlag bezahlen

支付股息 [zhī fù gǔ xī] Dividendenauszahlung *f*

支付规定 [zhī fù guī dìng] Zahlungsbedingung *f*

支付红利 [zhī fù hóng lì] Dividendenzahlung *f*

支付汇票 [zhī fù huì piào] Wechsel bezahlen

支付货币单位 [zhī fù huò bì dān wèi] Zahlungseinheiten *pl*; Zahlungsmiteinheit *f*

支付计划 [zhī fù jì huà] Zahlungsplan *m*

支付命令 [zhī fù mìng lìng] Zahlungsbefehl *m*

支付能力 [zhī fù néng lì] Bonität *f*; Zahlungsfähigkeit *f*

支付赔偿费 [zhī fù péi cháng fèi] Abfindung zahlen

- 支付票据 [zhī fù piào jù] Wechsel decken
支付凭证 [zhī fù píng zhèng] Zahlungsdokument *n*; Zahlungsnachweis *m*
支付期 [zhī fù qī] Zahlungsperiode *f*
支付期满日 [zhī fù qī mǎn rì] Zahlungstag *m*
支付期限 [zhī fù qī xiàn] Zahlungsfrist *f*; Zahlungstermin *m*
支付人 [zhī fù rén] Zahler *m*
支付手段 [zhī fù shǒu duàn] Zahlungsmittel *n*
支付受益人 [zhī fù shòu yì rén] Zahlungsbegünstigte(r)
支付条件 [zhī fù tiáo jiàn] Zahlungsbedingung *f*
支付往来 [zhī fù wǎng lái] Zahlungsverkehr *m*
支付委托书 [zhī fù wěi tuō shū] Zahlungsauftrag *m*
支付系统 [zhī fù xì tǒng] Zahlungssystem *n*
支付系统股份有限公司 [zhī fù xì tǒng gǔ fèn yǒu xiàn gōng sī] Gesellschaft für Zahlungssysteme mbH (GZS)
支付协定 [zhī fù xié dìng] Zahlungsabkommen *n*
支付形式 [zhī fù xíng shì] Zahlungsweise *f*
支付义务 [zhī fù yì wù] Abgabepflicht *f*
支付余额 [zhī fù yú é] Restbetrag zahlen
支付周期 [zhī fù zhōu qī] Zahlungszeitraum *m*
支行 [zhī háng] Filiale *f*
支配 [zhī pèi] Verfügung *f*; verfügen; disponieren
支配权 [zhī pèi quán] Beherrschungsrecht *n*; Dispositionsrecht *n*; Verfügungsberechtigung *f*
支票 [zhī piào] Scheck *m*
支票背书 [zhī piào bèi shǔ] Scheckindossament *n*
支票背书人 [zhī piào bèi shǔ rén] Scheckindossant *m*
支票本 [zhī piào běn] Scheckheft *n*
支票簿 [zhī piào bù] Scheckbuch *n*
支票出票人 [zhī piào chū piào rén] Scheckaussteller *m*
支票存根 [zhī piào cún gēn] Scheckabschnitt *m*
支票存款帐户 [zhī piào cún kuǎn zhàng hù] Bankgirokonto *n*
支票付款 [zhī piào fù kuǎn] durch Scheck zahlen

- 支票副本 [zhī piào fù běn] Scheckduplikat *n*
 支票号码 [zhī piào hào mǎ] Schecknummer *f*
 支票结算 [zhī piào jié suàn] Scheckverrechnung *f*
 支票金额 [zhī piào jīn é] Scheckbetrag *m*
 支票卡 [zhī piào kǎ] Scheckkarte *f*
 支票托收 [zhī piào tuō shōu] Scheckinkasso *n*
 支票往来 [zhī piào wǎng lái] Scheckverkehr *m*
 支票支付 [zhī piào zhī fù] Scheckzahlung *f*
 支票止付 [zhī piào zhǐ fù] Schecksperrung *f*
 支票转让 [zhī piào zhuǎn ràng] Scheckweitergabe *f*
 支取 [zhī qǔ] Geld abheben
 支取存款 [zhī qǔ cún kuǎn] Spargelder abheben
 支援 [zhī yuán] Beistand *m*; beisteuern
 支柱 [zhī zhù] Rückhalt *m*
 知识 [zhī shì] Kenntnis *f*; Wissen *n*
 织机 [zhī jī] Webmaschine *f*; Webstuhl *m*
 织制品 [zhī zhì pǐn] Webware *f*
 执法 [zhí fǎ] Recht sprechen
 执行 [zhí xíng] Ausführung *f*; ausführen
 执行机构 [zhí xíng jī gòu] Exekutivorgan *n*
 执行权 [zhí xíng quán] Exekutivgewalt *f*
 执行通知 [zhí xíng tōng zhī] Vollstreckungsbescheid *m*
 执行委员会 [zhí xíng wěi yuán huì] Exekutivausschuß *m*
 执照 [zhí zhào] Berechtigungsschein *m*; Genehmigung *f*; Lizenz *f*
 直达 [zhí dá] durchgehend
 直达车 [zhí dá chē] Durchgangszug (D-Zug) *m*
 直达车票 [zhí dá chē piào] Durchgangsfahrkarte *f*
 直达火车 [zhí dá huǒ chē] Durchgangszug *m*
 直达提单 [zhí dá tí dān] Durchkonnossement *n*
 直接保险 [zhí jiē bǎo xiǎn] Direktversicherung *f*
 直接保险人 [zhí jiē bǎo xiǎn rén] Direktversicherer *m*
 直接成本 [zhí jiē chéng běn] direkte Kosten

- 直接出口 [zhí jiē chū kǒu] direkter Export
直接出售 [zhí jiē chū shòu] Direktabsatz *m*; Direktverkauf *m*
直接代理 [zhí jiē dài lǐ] direkte Stellvertretung
直接订购 [zhí jiē dìng gòu] Direktbezug *m*
直接发行 [zhí jiē fá xíng] Zeichnungsaufforderung *f*
直接工资成本 [zhí jiē gōng zī chéng běn] direkte Lohnkosten
直接购买 [zhí jiē gòu mǎi] aus erster Hand kaufen
直接继承 [zhí jiē jì chéng] direkte Nachfolge
直接继承人 [zhí jiē jì chéng rén] Direkterbe *m*
直接借记 [zhí jiē jiè jì] direkte Belastung
直接进口 [zhí jiē jìn kǒu] direkte Einfuhr; direkter Import
直接进口商 [zhí jiē jìn kǒu shāng] Direktimporteur *m*
直接纳税 [zhí jiē nà shuì] Direktbesteuerung *f*
直接融资 [zhí jiē róng zī] Direktfinanzierung *f*
直接输出 [zhí jiē shū chū] direkter Export
直接输入 [zhí jiē shū rù] Direkteingabe *f*
直接税 [zhí jiē shuì] direkte Steuern
直接贴现 [zhí jiē tiē xiàn] Direktdiskont *m*
直接投资 [zhí jiē tóu zī] Direktinvestition *f*
直接选举 [zhí jiē xuǎn jǔ] direkte Wahl
直接转换 [zhí jiē zhuǎn huàn] Direktübertragung *f*
直径 [zhí jīng] Diameter *m*; Durchmesser *m*
直快列车 [zhí kuài liè chē] Eilzug (E-Zug) *m*
直流电 [zhí liú diàn] Gleichstrom *m*
直升飞机 [zhí shēng fēi jī] Helikopter *m*; Hubschrauber *m*
直辖市 [zhí xiá shì] regierungsunmittelbare Stadt
值班 [zhí bān] Dienst haben; im Dienst sein
值钱 [zhí qián] wert; wertvoll
值勤 [zhí qín] Dienst *m*
值夜班者 [zhí yè bān zhě] Nachtwächter *m*
职别 [zhí bié] Amtsrang *m*; Dienstrang *m*
职称 [zhí chēng] als Titel gebrauchte Rangbezeichnung

- 职工 [zhí gōng] Belegschaft *f*; Angestellte und Arbeiter
 职工保险法 [zhí gōng bǎo xiǎn fǎ] Angestelltenversicherungsgesetz *n*
 职工代表 [zhí gōng dài biǎo] Angestelltenvertretung *f*
 职工劳动手册 [zhí gōng láo dòng shǒu cè] Arbeitsbuch *n*
 职工联合会 [zhí gōng lián hé huì] Berufsverband *m*
 职工人数 [zhí gōng rén shù] Beschäftigtenzahl *f*
 职工退休金 [zhí gōng tuì xiū jīn] Angestelltenpension *f*
 职能专业化 [zhí néng zhuān yè huà] Aufgabenspezialisierung *f*
 职权 [zhí quán] Amtsbefugnis *f*; Amtsgewalt *f*; Berechtigung *f*; Kompetenz *f*
 职权范围 [zhí quán fàn wéi] Kompetenzbereich *m*; Ressort *n*; Zuständigkeitsbereich *m*
 职位 [zhí wèi] Amt *n*; Position *f*; Stelle *f*
 职务 [zhí wù] Anstellung *f*; Dienst *m*
 职务范围 [zhí wù fàn wéi] Arbeitsbereich *m*
 职务分配 [zhí wù fēn pèi] Stelleneinteilung *f*
 职务工资 [zhí wù gōng zī] berufsspezifische Gehälter
 职务级别 [zhí wù jí bié] Dienstrang *m*
 职务监督 [zhí wù jiān dū] Dienstaufsicht *f*
 职务津贴 [zhí wù jīn tiē] Dienstaufwandsentschädigung *f*
 职务命令 [zhí wù mìng lìng] Dienstbefehl *m*
 职务权限 [zhí wù quán xiàn] Dienstgewalt *f*
 职衔 [zhí xián] Dienstgrad *m*
 职业 [zhí yè] Beruf *m*
 职业病 [zhí yè bìng] Berufserkrankung *f*; Berufskrankheit *f*
 职业才能 [zhí yè cái néng] berufliche Eignung
 职业风险 [zhí yè fēng xiǎn] Berufsrisiko *n*
 职业教育 [zhí yè jiào yù] Berufsausbildung *f*
 职业介绍 [zhí yè jiè shào] Arbeitsvermittlung *f*
 职业介绍市场 [zhí yè jiè shào shì chǎng] Stellenmarkt *m*
 职业介绍所 [zhí yè jiè shào suǒ] Arbeitsvermittlungsbüro *n*
 职业进修 [zhí yè jìn xiū] Berufsfortbildung *f*
 职业经纪人 [zhí yè jīng jì rén] Berufshändler *m*

- 职业秘密 [zhí yè mì mì] Berufsgeheimnis *n*
职业培训 [zhí yè péi xùn] Berufsausbildung *f*
职业前景 [zhí yè qián jǐng] Berufsaussicht *f*
职业生活 [zhí yè shēng huó] Berufsleben *n*
职业收入 [zhí yè shōu rù] Berufseinkommen *n*
职业投机活动 [zhí yè tóu jī huó dòng] Berufsspekulation *f*
职业团体 [zhí yè tuán tǐ] Berufsgruppe *f*
职业选择 [zhí yè xuǎn zé] Berufsfindung *f*
职业学校 [zhí yè xué xiào] Berufsschule *f*
职业指导 [zhí yè zhǐ dǎo] Berufsberatung *f*
职业指导顾问 [zhí yè zhǐ dǎo gù wèn] Berufsberater *m*
职业自由 [zhí yè zì yóu] Berufsfreiheit *f*
职员 [zhí yuán] Angestellte(r)
职员保险 [zhí yuán bǎo xiǎn] Angestelltenversicherung *f*
职员定级 [zhí yuán dìng jí] Angestellteinstufung *f*
职员流动 [zhí yuán liú dòng] Angestelltenfluktuation *f*
职员培训 [zhí yuán péi xùn] Angestelltenausbildung *f*
职员薪金 [zhí yuán xīn jīn] Angestelltengehalt *n*
职员咨询 [zhí yuán zī xún] Angestelltenberatung *f*
职责 [zhí zé] Amtspflicht *f*; Aufgabe *f*; Verantwortung *f*
职责范围 [zhí zé fàn wéi] Aufgabenbereich *m*
植物 [zhí wù] Pflanze *f*
植物检疫 [zhí wù jiǎn yì] Quarantäne von Pflanzen
殖民地 [zhí mín dì] Kolonie *f*
殖民地国家 [zhí mín dì guó jiā] Kolonialland *n*
殖民主义 [zhí mín zhǔ yì] Kolonialismus *m*
止付(支票) [zhǐ fù] Sperre *f*
纸 [zhǐ] Papier *n*
纸币 [zhǐ bì] Banknote *f*; Papierwährung (PW) *f*
纸币发行特权 [zhǐ bì fā xíng tè quán] Banknotenprivileg *n*
纸币流通 [zhǐ bì liú tōng] Papiergeldumlauf *m*
纸币印刷机 [zhǐ bì yìn shuā jī] Banknotenpresse *f*

- 纸封 [zhǐ fēng] Streifband *n*
 纸黄金 [zhǐ huáng jīn] Papiergold *n*
 纸条 [zhǐ tiáo] Zettel *m*
 纸箱 [zhǐ xiāng] Karton *m*
 纸张 [zhǐ zhāng] Papier *n*; Papierbogen *m*
 纸张加工 [zhǐ zhāng jiā gōng] Papierverarbeitung *f*
 指标 [zhǐ biāo] Index *m*; Soll *n*
 指标数量 [zhǐ biāo shù liàng] Sollmenge *f*
 指出 [zhǐ chū] aufweisen
 指导 [zhǐ dǎo] Anleitung *f*
 指导性计划 [zhǐ dǎo xìng jì huà] der anleitende Plan
 指点 [zhǐ diǎn] dirigieren
 指定辩护律师 [zhǐ dìng biàn hù lǚ shī] Pflichtverteidiger *m*
 指定代理人 [zhǐ dìng dài lǐ rén] Vertragshändler *m*
 指定目的地 [zhǐ dìng mù dì dì] benannter Ort
 指定目的港 [zhǐ dìng mù dì gǎng] benannter Bestimmungshafen
 指定用途 [zhǐ dìng yòng tú] Zweckbindung *f*
 指挥 [zhǐ huī] dirigieren
 指控 [zhǐ kòng] Anschuldigung *f*; Beschuldigung *f*; anschuldigen; beschuldigen
 指令 [zhǐ lìng] Befehl *m*
 指令性计划 [zhǐ lìng xìng jì huà] Plan mit Weisungscharakter
 指示 [zhǐ shì] Direktiven *pl*; weisen
 指示保单 [zhǐ shì bǎo dān] Orderpolice *f*
 指示灯 [zhǐ shì dēng] Anzeigelampe *f*
 指示提单 [zhǐ shì tí dān] Orderfrachtbrief *m*; Orderkonnossement *n*
 治外法权 [zhì wài fǎ quán] Exterritorialität *f*
 质量 [zhì liàng] Qualität *f*
 质量保护 [zhì liàng bǎo hù] Qualitätsschutz *m*
 质量保证 [zhì liàng bǎo zhèng] Qualitätssicherung *f*
 质量标志 [zhì liàng biāo zhì] Qualitätsangabe *f*; Qualitätsbezeichnung *f*;
 Qualitätsmarke *f*; Qualitätszeichen *n*
 质量标准 [zhì liàng biāo zhǔn] Qualitätsnorm *f*

- 质量标准规定 [zhì liàng biāo zhǔn guī dìng] Qualitätsvorschriften *pl*
质量波动 [zhì liàng bō dòng] Qualitätsschwankungen *pl*
质量不符 [zhì liàng bù fú] Qualitätsabweichung *f*
质量差别 [zhì liàng chà bié] Qualitätsdifferenz *f*; Qualitätsunterschied *m*
质量担保 [zhì liàng dān bǎo] Qualitätsgarantie *f*
质量等级 [zhì liàng děng jí] Qualitätsklasse *f*
质量恶化 [zhì liàng è huà] Qualitätsverschlechterung *f*
质量符合 [zhì liàng fú hé] Qualitätsübereinstimmung *f*
质量附加费 [zhì liàng fù jiā fèi] Qualitätsaufpreis *m*
质量改进 [zhì liàng gǎi jìn] Qualitätsverbesserung *f*
质量检查 [zhì liàng jiǎn chá] Qualitätsprüfung *f*
质量检验 [zhì liàng jiǎn yàn] Qualitätskontrolle *f*
质量检验手续 [zhì liàng jiǎn yàn shǒu xù] Qualitätskontrollverfahren *n*
质量鉴定 [zhì liàng jiàn dìng] Qualitätsbeurteilung *f*
质量奖金 [zhì liàng jiǎng jīn] Qualitätsprämie *f*
质量评价 [zhì liàng píng jià] Qualitätsbeurteilung *f*
质量缺陷 [zhì liàng quē xiǎn] Qualitätsmangel *m*
质量水平 [zhì liàng shuǐ píng] Qualitätsniveau *n*
质量下降 [zhì liàng xià jiàng] Qualitätsminderung *f*
质量验讫记号 [zhì liàng yàn qì jì hào] Qualitätsgütezeichen *n*
质量要求 [zhì liàng yāo qiú] Qualitätsanforderungen *pl*
质量印记 [zhì liàng yìn jì] Qualitätssiegel *n*
质量证明书 [zhì liàng zhèng míng shù] Qualitätsbescheinigung *f*
质量证书 [zhì liàng zhèng shù] Qualitätszeugnis *n*
质量指标 [zhì liàng zhǐ biāo] Qualitätsleistung *f*
质询 [zhì xún] Rückfrage *f*
制币 [zhì bì] Münzen prägen
制表 [zhì biǎo] tabellieren; Tabelle aufstellen
制裁 [zhì cái] Sanktionen *pl*; Boykott *m*; boykottieren
制成品 [zhì chéng pǐn] Endprodukt *n*; Fertigware *f*
制定 [zhì dìng] ausarbeiten; festlegen
制定计划 [zhì dìng jì huà] Plan ausarbeiten

- 制定价格 [zhì dìng jià gé] Preisfestsetzung *f*
 制度 [zhì dù] Ordnung *f*; System *n*
 制服 [zhì fú] Uniform *f*
 制海权 [zhì hǎi quán] Seeherrschaft *f*
 制品 [zhì pǐn] Erzeugnis *n*; Fertigware *f*; Produkt *n*
 制图 [zhì tú] Aufzeichnung *f*
 制造 [zhì zào] Fabrikation *f*; Herstellung *f*; Produktion *f*; bauen; erzeugen;
 produzieren
 制造部门 [zhì zào bù mén] Fabrikationszweig *m*
 制造厂 [zhì zào chǎng] Fabrik *f*
 制造方法 [zhì zào fāng fǎ] Fabrikationsmethode *f*
 制造工艺 [zhì zào gōng yì] Fertigungstechnik *f*
 制造过程 [zhì zào guò chéng] Fertigungsablauf *m*
 制造阶段 [zhì zào jiē duàn] Fertigungsabschnitt *m*
 制造能力 [zhì zào néng lì] Fabrikationsmöglichkeit *f*
 制造伪钞者 [zhì zào wěi chāo zhě] Banknotenfälscher *m*
 制造许可证 [zhì zào xǔ kě zhèng] Fabrikationslizenz *f*; Produktionslizenz *f*
 制造业 [zhì zào yè] Erzeugerindustrie *f*; Fertigungsindustrie *f*; Produktionsin-
 dustrie *f*
 制造者 [zhì zào zhě] Erzeuger *m*; Fabrikant *m*; Produzent *m*
 制作 [zhì zuò] anfertigen
 制做 [zhì zuò] Fertigung *f*
 致富 [zhì fù] ein Vermögen verdienen; reich werden
 致谢 [zhì xiè] danken; sich bedanken; jm Dank aussprechen
 致谢信 [zhì xiè xìn] Dankschreiben *n*; Dankbrief *m*
 秩序 [zhì xù] Ordnung *f*
 滞留期 [zhì liú qī] Überliegezeit *f*
 滞纳金 [zhì nà jīn] Versäumniszuschlag *m*; Verzugsgebühr *f*; Verzugsstrafe *f*
 滞纳金款金额 [zhì nà shuì kuǎn jīn é] Säumniszuschlag *m*
 滞期费 [zhì qī fèi] Überliegegeld *n*
 滞销 [zhì xiāo] Absatzflaute *f*; Absatzstockung *f*; stagnierender Umsatz
 滞销货 [zhì xiāo huò] Ladenhüter *m*; Restant *m*

滞销品 [zhì xiāo pǐn] ausgefallene Ware; ungangbare Ware

滞销商品 [zhì xiāo shāng pǐn] Restant *m*

置办 [zhì bàn] Besorgung *f*; beschaffen

zhong

中班 [zhōng bān] Spätschicht *f*

中餐 [zhōng cān] chinesische Küche

中产阶级 [zhōng chǎn jiē jí] mittlere Bourgeoisie

中等 [zhōng děng] mittlere; mittelgroß

中等平均品质 [zhōng děng píng jūn pǐn zhì] gute Durchschnittsqualität

中东 [zhōng dōng] Mittelosten *m*

中断 [zhōng duàn] Abbruch *m*; Unterbrechung *f*; abbrechen; unterbrechen

中断付款 [zhōng duàn fù kuǎn] Zahlungsstockung *f*

中断谈判 [zhōng duàn tán pàn] Verhandlungen abbrechen

中非经济共同体 [zhōng fēi jīng jī gòng tóng tǐ] Zentralafrikanische Wirtschaftsgemeinschaft (CEEAC)

中高档消费品 [zhōng gāo dàng xiāo fèi pǐn] mittel und hochwertige Konsumgüter

中国 [zhōng guó] China *»*

中国保险公司 [zhōng guó bǎo xiǎn gōng sī] die Chinesische Versicherungsgesellschaft

中国茶叶土产进出口(总)公司 [zhōng guó chá yè tǔ chǎn jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im- und Export-Gesellschaft für Tee und Einheimische Produkte

中国成套设备出口公司 [zhōng guó chéng tào shè bèi chū kǒu gōng sī] Chinesische Exportgesellschaft für Komplette Fabrikanlagen

中国出口商品交易会 [zhōng guó chū kǒu shāng pǐn jiāo yì huì] die chinesische Exportwarenmesse

中国对外承包公司 [zhōng guó duì wài chéng bāo gōng sī] die chinesische Baugesellschaft im Ausland

中国对外贸易运输公司 [zhōng guó duì wài mào yì yùn shū gōng sī] Chinesische Außenhandelstransportgesellschaft

中国纺织品进出口(总)公司 [zhōng guó fǎng zhī pǐn jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Textilien

中国工商银行 [zhōng guó gōng shāng yín háng] die Chinesische Industrie-und Handelsbank

中国工艺品进出口(总)公司 [zhōng guó gōng yì pǐn jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Kunstgewerbe

中国共产党 [zhōng guó gòng chǎn dǎng] Kommunistische Partei Chinas

中国国际经济咨询公司 [zhōng guó guó jì jīng jì zī xún gōng sī] die Chinesische Gesellschaft für Internationale Wirtschaftsberatung

中国国际贸易促进会法律事务部 [zhōng guó guó jì mào yì cù jìn huì fǎ lǜ shì wù bù] die Abteilung für Rechtsfragen des Chinesischen Rates zur Förderung des Internationalen Handels

中国国际贸易促进委员会 [zhōng guó guó jì mào yì cù jìn wěi yuán huì] Chinesischer Rat zur Förderung des Internationalen Handels

中国国际贸易促进委员会对外经济贸易仲裁委员会 [zhōng guó guó jì mào yì cù jìn wěi yuán huì duì wài jīng jì mào yì zhòng cái wěi yuán huì] die dem Chinesischen Rat zur Förderung des Internationalen Handels unterstehende Schiedsspruchkommission für Außenwirtschaft und Außenhandel

中国国际贸易促进委员会专利代理部 [zhōng guó guó jì mào yì cù jìn wěi yuán huì zhuān lì dài lǐ bù] die Patentagentur des Chinesischen Rates zur Förderung des Internationalen Handels

中国国际信托投资公司 [zhōng guó guó jì xìn tuō tóu zī gōng sī] die Internationale Treuhand und Investitionsgesellschaft Chinas

中国化工进出口(总)公司 [zhōng guó huà gōng jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Chemikalien

中国机械进出口(总)公司 [zhōng guó jī xiè jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Maschinen

中国技术进口公司 [zhōng guó jì shù jìn kǒu gōng sī] Chinesische Handelsgesellschaft für Spezialimporte

中国进出口公司 [zhōng guó jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Handelsgesellschaft für Im-und Export

中国粮油食品进出口(总)公司 [zhōng guó liáng yóu shí pǐn jìn chū kǒu gōng sī]

- Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Getreide, Öl und Nahrungsmittel
中国农业银行 [zhōng guó nóng yè yín háng] die Chinesische Landwirtschafts-
bank
- 中国轻工业品进出口(总)公司 [zhōng guó qīng gōng yè pǐn jìn chū kǒu gōng sī]
Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Leichtindustrieerzeugnisse
- 中国人民保险公司 [zhōng guó rén mín bǎo xiǎn gōng sī] die Versicherungsgesellschaft des Chinesischen Volkes
- 中国人民建设银行 [zhōng guó rén mín jiàn shè yín háng] die Aufbaubank des Chinesischen Volkes
- 中国人民银行 [zhōng guó rén mín yín háng] die Chinesische Volksbank; die Chinesische Zentralbank
- 中国投资银行 [zhōng guó tóu zī yín háng] die Chinesische Investitionsbank
- 中国土畜产进出口(总)公司 [zhōng guó tǔ xù chǎn jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Landesprodukte und Tierische Nebenerzeugnisse
- 中国外贸公司 [zhōng guó wài mào gōng sī] die Chinesische Außenhandels-gesellschaft
- 中国五金矿产进出口(总)公司 [zhōng guó wǔ jīn kuàng chǎn jìn chū kǒu gōng sī] Chinesische Im-und Export-Gesellschaft für Metalle und Minerale
- 中国银行 [zhōng guó yín háng] Bank of China
- 中国租船公司 [zhōng guó zū chuán gōng sī] Chinesische Gesellschaft für Schiffcharter und Vermittlung
- 中华人民共和国 [zhōng huá rén mín gòng hé guó] Volksrepublik China
- 中华人民共和国外国投资管理委员会 [zhōng huá rén mín gòng hé guó wài guó tóu zī guǎn lǐ wēi yuán huì] die Kommission der Volksrepublik China für ausländische Investitionen
- 中华人民共和国外汇管理暂行条例 [zhōng huá rén mín gòng hé guó wài guó guǎn lǐ zàn xíng tiáo lì] Provisorische Bestimmungen der Volksrepublik China zur Devisenkontrolle
- 中继港 [zhōng jì gǎng] Zwischenhafen *m*
- 中间 [zhōng jiān] Mitte *f*
- 中间保管人 [zhōng jiān bǎo guǎn rén] Zwischenverwahrer *m*

- 中间产品 [zhōng jiān chǎn pǐn] halbverarbeitete Produkte
 中间价 [zhōng jiān jià] Mittelkurs *m*
 中间利息 [zhōng jiān lì xī] Zwischenzins *m*
 中间人 [zhōng jiān rén] Vermittler *m*
 中间值 [zhōng jiān zhí] Zwischenwert *m*
 中介贸易 [zhōng jiè mào yì] Zwischenhandel *m*
 中介人 [zhōng jiè rén] Unterhändler *m*; Vertrauensmann *m*; Zwischenhändler *m*
 中美洲共同市场 [zhōng měi zhōu gòng tóng shì chǎng] Zentralamerikanischer
 Gemeinsamer Markt (CACM)
 中期 [zhōng qī] Zwischentermin *m*
 中期报表 [zhōng qī bào biǎo] Zwischenabrechnung *f*
 中期报告 [zhōng qī bào gào] Zwischenbericht *m*
 中期存款 [zhōng qī cún kuǎn] mittelfristige Einlage
 中期放款 [zhōng qī fàng kuǎn] mittelfristiges Darlehen
 中期分红 [zhōng qī fēn hóng] Zwischenausschüttung *f*
 中期股息 [zhōng qī gǔ xī] Zwischendividende *f*
 中期核算 [zhōng qī hé suàn] Zwischenkalkulation *f*
 中期结算 [zhōng qī jié suàn] Zwischenbilanz *f*
 中期审核 [zhōng qī shěn hé] Zwischenprüfung *f*
 中途停靠港 [zhōng tú tíng kào gǎng] Zwischenhafen *m*
 中途着陆 [zhōng tú zhuó lù] Zwischenlandung *f*
 中文 [zhōng wén] Chinesisch *n*; die chinesische Sprache
 中午 [zhōng wǔ] Mittag *m*
 中小型企业 [zhōng xiǎo xíng qǐ yè] kleinere und mittlere Unternehmen
 中心 [zhōng xīng] Center *n*; Zentrum *n*; Mitte *f*
 中心汇率 [zhōng xīn huì lǜ] Zentralrate *f*
 中央 [zhōng yāng] Zentrale *f*
 中央黄金储备 [zhōng yāng huáng jīn chǔ bèi] zentrale Goldreserven
 中央货币发行银行 [zhōng yāng huò bì fā xíng yín háng] Zentralnotenbank *f*
 中央集权 [zhōng yāng jí quán] Zentralisierung *f*
 中央集权制 [zhōng yāng jí quán zhì] Zentralismus *m*
 中央权力 [zhōng yāng quán lì] Zentralgewalt *f*

- 中央市场 [zhōng yāng shì chǎng] Zentralmarkt *m*
中央信贷委员会 [zhōng yāng xìn dài wěi yuán huì] Zentraler Kreditausschuß (ZKA)
中央银行 [zhōng yāng yín háng] Zentralbank *f*
中央银行货币 [zhōng yāng yín háng huò bì] Zentralbankgeld *n*
中央银行货币量 [zhōng yāng yín háng huò bì liàng] Zentralbankgeldmenge *n*
中央银行体系 [zhōng yāng yín háng tǐ xì] Zentralbanksystem *n*
中央银行贴现率 [zhōng yāng yín háng tiē xiàn lǜ] Zentralbankrate *f*
中央银行应收帐款 [zhōng yāng yín háng yīng shōu zhàng kuǎn] Zentralbankguthaben *n*
中央银行政策 [zhōng yāng yín háng zhèng cè] Zentralbankpolitik *f*
中央政府 [zhōng yāng zhèng fǔ] Zentralregierung *f*
中药 [zhōng yào] traditionelle chinesische Arznei
中止 [zhōng zhǐ] aussetzen; einstellen
中转 [zhōng zhuǎn] Anschluß *m*
中转承运人 [zhōng zhuǎn chéng yùn rén] Transitspediteur *m*
中转商 [zhōng zhuǎn shāng] Transithändler *m*
中转站 [zhōng zhuǎn zhàn] Transitbahnhof *m*; Umladehafen *m*
终点 [zhōng diǎn] Ende *n*
终点站 [zhōng diǎn zhàn] Endstation *f*
(火车)终点站 [zhōng diǎn zhàn] Endbahnhof *m*
终期 [zhōng qī] Endtermin *m*
终身财产所有权 [zhōng shēn cái chǎn suǒ yǒu quán] lebenslängliche Nutznießung
终身残废 [zhōng shēn cán fèi] Dauerinvalidität *f*
终身年金 [zhōng shēn nián jīn] Dauerrente *f*
终身职务 [zhōng shēn zhí wù] Anstellung auf Lebenszeit
终审判决 [zhōng shěn pàn jué] Endurteil *n*
终止 [zhōng zhǐ] Schluß *m*
钟表 [zhōng biǎo] Uhren *pl*
钟表店 [zhōng biǎo diàn] Uhrengeschäft *n*
钟表工业 [zhōng biǎo gōng yè] Uhrenindustrie *f*

- 种类 [zhǒng lèi] Sorte *f*
 种子 [zhǒng zǐ] Saat *f*; Saatgut *n*; Samen *m*
 种族 [zhǒng zú] Rasse *f*
 种族歧视 [zhǒng zú qí shì] Rassendiskriminierung *f*
 仲裁 [zhòng cái] Arbitrage *f*; Schiedsspruch *m*
 仲裁裁决 [zhòng cái cái jué] Schiedsgerichtsentscheidung *f*; Schiedsurteil *n*
 仲裁程序 [zhòng cái chéng xù] Arbitrageverfahren *n*; Schiedsverfahren *n*
 仲裁法庭 [zhòng cái fǎ tíng] Schiedsgericht *n*; Schiedsgerichtshof *m*
 仲裁规则 [zhòng cái guī zé] Schiedsgerichtsordnung *f*
 仲裁机构 [zhòng cái jī gòu] Schiedsgerichtsorganisation *f*
 仲裁人 [zhòng cái rén] Schiedsrichter *m*
 仲裁书 [zhòng cái shū] Schiedsspruch *m*; schiedsgerichtliches Urteil
 仲裁条款 [zhòng cái tiáo kuǎn] Arbitrageklausel *f*; Schiedsklausel *f*
 仲裁条约 [zhòng cái tiáo yuē] Schiedsgerichtsvertrag *m*
 仲裁委员会 [zhòng cái wēi yuán huì] Schiedsausschuß *m*; Schiedskommission *f*
 仲裁协定 [zhòng cái xié dìng] Schiedsabkommen *n*; Schiedsvereinbarung *f*;
 Schiedsvertrag *m*
 种植 [zhòng zhí] Anbau *m*; anbauen
 种植面积 [zhòng zhí miàn jī] Anbaufläche *f*
 重点 [zhòng diǎn] Schwerpunkt *m*
 重工业 [zhòng gōng yè] Schwerindustrie *f*
 重件 [zhòng jiàn] Schwergut *n*
 重量 [zhòng liàng] Gewicht *n*
 重量表 [zhòng liàng biǎo] Gewichtstabelle *f*
 重量单 [zhòng liàng dān] Gewichtsnota *f*
 重量单位 [zhòng liàng dān wèi] Gewichtseinheit *f*
 重量公差 [zhòng liàng gōng chā] Gewichtstoleranz *f*
 重量减轻 [zhòng liàng jiǎn qīng] Gewichtsverminderung *f*
 重量损耗 [zhòng liàng sǔn hào] Gewichtsverlust *m*
 重量限制 [zhòng liàng xiàn zhì] Gewichtsbeschränkung *f*
 重量证明书 [zhòng liàng zhèng míng shū] Gewichtsbescheinigung *f*; Gewichts-
 zeugnis *n*

- 重商主义 [zhòng shāng zhǔ yì] Merkantilismus *m*
重视 [zhòng shì] beachten
重物 [zhòng wù] Schwergut *n*
重要性 [zhòng yào xìng] Bedeutung *f*; Belang *m*; Wichtigkeit *f*
重油 [zhòng yóu] Heizöl *n*

zhou

- 州高等法院 [zhōu gāo děng fǎ yuàn] Oberlandesgericht *n*
周报 [zhōu bào] Wochenzeitung *f*
周刊 [zhōu kān] Wochenblatt *n*; Wochenschrift *f*
周末 [zhōu mò] Wochenende *n*; Weekend *n*
周年 [zhōu nián] Jahrestag *m*
周期 [zhōu qī] Zyklus *m*; Zykluszeit *f*
周期性经济危机 [zhōu qī xìng jīng jì wēi jī] zyklische Wirtschaftskrise
周期性失业 [zhōu qī xìng shī yè] konjunkturbedingte Arbeitslosigkeit
周期性衰退 [zhōu qī xìng shuāi tuì] konjunkturbedingte Baisse
周转 [zhōu zhuǎn] Umlauf *m*; umlanfen; zirkulieren
周转次数 [zhōu zhuǎn cì shù] Umschlagszahl *f*
周转金 [zhōu zhuǎn jīn] Umlauffonds *m*
周转率 [zhōu zhuǎn lǜ] Umschlagshäufigkeit *f*
周转时间 [zhōu zhuǎn shí jiān] Umschlagszeit *f*
周转速度 [zhōu zhuǎn sù dù] Umlaufgeschwindigkeit *f*
周转资金 [zhōu zhuǎn zī jīn] Arbeitskapital *n*; Umlaufmittel *n*
洲 [zhōu] Kontinent *m*

zhu

- 猪 [zhū] Schwein *n*
猪肉 [zhū ròu] Schweinefleisch *n*
竹器 [zhú qì] Bambusartikel *pl*; Bambuswaren *pl*
主办者 [zhǔ bàn zhě] Veranstalter *m*; Förderer *m*

- 主动贸易 [zhǔ dòng mào yì] Aktivhandel *m*
 主动性 [zhǔ dòng xìng] Aktivität *f*
 主管 [zhǔ guǎn] Zuständigkeit *f*
 主管部门 [zhǔ guǎn bù mén] zuständige Behörde
 主管当局 [zhǔ guǎn dāng jú] Dienstbehörde *f*
 主管范围 [zhǔ guǎn fàn wéi] Ressort *n*
 主管机关 [zhǔ guǎn jī guān] Instanz *f*
 主管人员 [zhǔ guǎn rén yuán] Chef *m*; Leiter *m*
 主权 [zhǔ quán] Hoheitsrecht *n*; Souveränität *f*
 主权国 [zhǔ quán guó] Eigenstaatlichkeit *f*
 主任 [zhǔ rèn] Direktor *m*; Leiter *m*
 主任室 [zhǔ rèn shì] Direktorat *n*
 主题 [zhǔ tí] Thema *n*
 主席 [zhǔ xí] Vorsitzende(r)
 主要被告 [zhǔ yào bèi gào] Hauptangeklagte(r)
 主要部分 [zhǔ yào bù fèn] Hauptteil *m*
 主要产品 [zhǔ yào chǎn pǐn] Haupterzeugnis *n*; Hauptprodukt *n*; Schlüsselprodukt *n*
 主要出口货 [zhǔ yào chū kǒu huò] Hauptausfuhrgüter *pl*
 主要供货人 [zhǔ yào gòng huò rén] Hauptlieferant *m*
 主要股东 [zhǔ yào gǔ dōng] Hauptaktionär *m*
 主要货币 [zhǔ yào huò bì] Leitwährung *f*
 主要进口商品 [zhǔ yào jìn kǒu shāng pǐn] Haupteinfuhrwaren *pl*
 主要买主 [zhǔ yào mǎi zhǔ] Haupteinkäufer *m*
 主要贸易商品 [zhǔ yào mào yì shāng pǐn] Haupthandelsartikel *m*
 主要配额 [zhǔ yào pèi é] Hauptkontingent *n*
 主要趋势 [zhǔ yào qū shí] Haupttendenz *f*
 主要商品 [zhǔ yào shāng pǐn] Hauptartikel *m*
 主要市场 [zhǔ yào shì chǎng] Hauptmarkt *m*
 主要收入 [zhǔ yào shōu rù] Haupteinkommen *n*; Haupteinkünfte *pl*
 主要收入来源 [zhǔ yào shōu rù lái yuán] Haupteinnahmequelle *f*
 主要受益人 [zhǔ yào shòu yì rén] Hauptbegünstigte(r); Hauptnutznießer *m*

- 主要消费地区 [zhǔ yào xiāo fèi dì qū] Hauptverbrauchsgebiet *n*
主要消费者 [zhǔ yào xiāo fèi zhě] Hauptverbraucher *m*
主要需求 [zhǔ yào xū qiú] Hauptnachfrage *f*
主要债权 [zhǔ yào zhài quán] Hauptforderung *f*
主要债权人 [zhǔ yào zhài quán rén] Hauptgläubiger *m*
主意 [zhǔ yì] Idee *f*; Rat *m*; Meinung *f*
助教 [zhù jiào] Assistent *m*
助理 [zhù lǐ] Assistent *m*
助手 [zhù shǒu] Assistent *m*; Helfer *m*
助学金 [zhù xué jīn] Stipendium *n*
住处 [zhù chù] Unterkunft *f*; Wohnsitz *m*
住房津贴 [zhù fáng jīn tiē] Wohnungsbeihilfe *f*; Wohnungszuschuß *m*
住所 [zhù suǒ] Domizil *n*; Wohnung *f*
住宅 [zhù zhái] Wohnung *f*
住宅建筑 [zhù zhái jiàn zhù] Wohnungsbau *m*
住宅区 [zhù zhái qū] Wohnviertel *n*
住址 [zhù zhǐ] Adresse *f*; Anschrift *f*
注册 [zhù cè] Eintragung *f*; Registratur *f*; eintragen; registrieren
注册簿 [zhù cè bù] Register *n*
注册处 [zhù cè chù] Registeramt *n*
注册吨 [zhù cè dūn] Registertonne *f*
注册吨位 [zhù cè dūn wèi] Registertonnage *f*
注册费 [zhù cè fèi] Anmeldegebühr *f*; Eintragungsgebühr *f*; Eintragungskosten
pl; Vormerkgebühr *f*
注册港 [zhù cè gǎng] Registerhafen *m*
注册商标 [zhù cè shāng biāo] eingetragenes Warenzeichen
注册申请 [zhù cè shēn qǐng] Eintragungsantrag *m*
注册手续 [zhù cè shǒu xù] Eintragungsverfahren *n*
注册条件 [zhù cè tiáo jiàn] Eintragungsbedingung *f*
注册协会 [zhù cè xié huì] eingetragenes Verein
注册证书 [zhù cè zhèng shū] Eintragungsbescheinigung *f*; Eintragungsurkunde *f*
注册资本 [zhù cè zī běn] eingetragenes Kapital

- 注解 [zhù jiě] Vermerk *m*; Kommentar *m*
 注明时间 [zhù míng shí jiān] Zeitangabe *f*
 注销订单 [zhù xiāo dìng dān] Auftragsstreichung *f*
 注销权 [zhù xiāo quán] Aufhebungsrecht *n*
 注意 [zhù yì] beachten
 贮藏 [zhù cáng] einlagern; zurücklegen
 祝词 [zhù cí] Glückwunschsprache *f*
 祝贺 [zhù hè] beglückwünschen; gratulieren
 祝酒 [zhù jiǔ] toaste; einen Toast ausbringen
 著名 [zhù míng] bekannt; berühmt
 著名商标 [zhù míng shāng biāo] führende Marke
 著作 [zhù zuò] Arbeit *f*; Veröffentlichung *f*
 铸币 [zhù bì] Münze *f*
 铸造 [zhù zào] Eisengießerei *f*

zhuān

- 专程 [zhuān chéng] spezielle Reise
 专电 [zhuān diàn] Sondertelegramm *n*; Spezialtelegramm *n*
 专横 [zhuān háng] eigenmächtig
 专机 [zhuān jī] Sonderflugzeug *n*; Sondermaschine *f*
 专家 [zhuān jiā] Experte *m*; Fachmann *m*; Sachverständige(r); Spezialist *m*
 专家报告单 [zhuān jiā bào gào dān] Sachverständigenbericht *m*
 专家酬金 [zhuān jiā chóu jīn] Sachverständigenhonorar *n*
 专家鉴定 [zhuān jiā jiàn dìng] Expertise *f*; Sachverständigengutachten *n*
 专家鉴定费用 [zhuān jiā jiàn dìng fèi yòng] Expertisekosten *pl*
 专家委员会 [zhuān jiā wěi yuán huì] Sachverständigenausschuß *m*
 专家组 [zhuān jiā zǔ] Sachverständigengruppe *f*
 专款 [zhuān kuǎn] Zweckvermögen *n*
 专款专用 [zhuān kuǎn zhuān yòng] Zweckbindung *f*; zweckgebundene Gelder
 auch zweckgebunden verwenden
 专款专用借款 [zhuān kuǎn zhuān yòng jiè kuǎn] zweckgebundene Anleihe

- 专利 [zhuān lì] Patent *n*
专利法 [zhuān lì fǎ] Patentgesetz *n*; Patentrecht *n*
专利费 [zhuān lì fèi] Patentgebühr *f*
专利局 [zhuān lì jú] Patentamt *n*
专利品 [zhuān lì pǐn] Patentware *f*
专利权 [zhuān lì quán] Patent *n*; Urheberrecht *n*
专利权保护 [zhuān lì quán bǎo hù] Patentschutz *m*
专利权保护法 [zhuān lì quán bǎo hù fǎ] Patentschutzgesetz *n*
专利权法庭 [zhuān lì quán fǎ tíng] Patentgericht *n*
专利权共有人 [zhuān lì quán gòng yǒu rén] Patentmitinhaber *m*
专利权管理处 [zhuān lì quán guǎn lǐ chù] Patentabteilung *f*
专利权期限 [zhuān lì quán qī xiàn] Patendauer *f*
专利权说明书 [zhuān lì quán shuō míng shū] Patentschrift *f*
专利权许可证 [zhuān lì quán xǔ kě zhèng] Patentlizenz *f*
专利权展期 [zhuān lì quán zhǎn qī] Patenterneuerung *f*
专利权注册 [zhuān lì quán zhù cè] Patenteintragung *f*
专利申请 [zhuān lì shēn qǐng] Patentantrag *m*
专利展期 [zhuān lì zhǎn qī] Patentverlängerung *f*
专利证书 [zhuān lì zhèng shū] Patentbescheinigung *f*; Patentbrief *m*; Patenturkunde *f*
专利转让 [zhuān lì zhuǎn ràng] Patentübertragung *f*
专卖 [zhuān mài] Regie *f*; Alleinverkauf *m*; Monopolverkauf *m*
专门 [zhuān mén] speziell; Spezifisch
专门机构 [zhuān mén jī gòu] Fachorgan *n*; Spezialinstitut *n*
专门商店 [zhuān mén shāng diàn] Fachgeschäft *n*
专门委员会 [zhuān mén wěi yuán huì] Fachkommission *f*
专门知识 [zhuān mén zhī shì] Sachkenntnis *f*; Fachkenntnis *f*
专题报告 [zhuān tí bào gào] Referat *n*; Denkschrift *f*
专题报告人 [zhuān tí bào gào rén] Referent *m*
专项借贷 [zhuān xiàng jiè dài] zweckgebundenes Darlehen
专业 [zhuān yè] Fach *n*; Fachrichtung *f*
专业报刊 [zhuān yè bào kān] Fachzeitschrift *f*

- 专业标准 [zhuān yè biāo zhǔn] Fachnorm *f*
 专业标准委员会 [zhuān yè biāo zhǔn wěi yuán huì] Fachnormenausschuß *m*
 专业部门 [zhuān yè bù mén] Fachabteilung *f*
 专业范围 [zhuān yè fàn wéi] Fachbereich *m*
 专业户 [zhuān yè hù] spezialisierte Haushalte
 专业化 [zhuān yè huà] Spezialisierung *f*
 专业化程度 [zhuān yè huà chéng dù] Spezialisierungsgrad *m*
 专业技术顾问 [zhuān yè jì shù gù wèn] Fachberater *m*
 专业技术力量 [zhuān yè jì shù lì liàng] Fachkräfte *pl*
 专业技术人员 [zhuān yè jì shù rén yuán] Fachpersonal *n*
 专业进出口商 [zhuān yè jìn chū kǒu shāng] Fachimporteur und-exporteur
 专业零售商 [zhuān yè líng shòu shāng] Facheinzelhandel *m*
 专业培训 [zhuān yè péi xùn] Fachausbildung *f*
 专业期刊 [zhuān yè qī kān] Fachzeitschrift *f*
 专业人员 [zhuān yè rén yuán] Fachkraft *f*; Spezialkräfte *pl*
 专业技术语 [zhuān yè shù yǔ] Fachsprache *f*
 专业统计 [zhuān yè tǒng jì] Fachstatistik *f*
 专业文献 [zhuān yè wén xiàn] Fachliteratur *f*
 专业协会 [zhuān yè xié huì] Fachverband *m*
 专业银行 [zhuān yè yín háng] Spezialbank *f*
 专业用语 [zhuān yè yòng yǔ] Fachausdruck *m*; Fachsprache *f*
 专业知识 [zhuān yè zhī shì] Fachkenntnisse *pl*; Fachwissen *n*; Spezialwissen *n*
 专一性 [zhuān yī xìng] Ausschließlichkeit *f*
 专营 [zhuān yíng] Exklusivverkauf *m*; Vollmonopol *n*
 专营合同 [zhuān yíng hé tóng] Exklusivvertrag *m*
 专用基金 [zhuān yòng jī jīn] Sonderfonds *m*; Spezialfonds *m*
 专用许可证 [zhuān yòng xǔ kě zhèng] Alleinlizenz *f*
 专用帐户 [zhuān yòng zhàng hù] Separatkonto *n*
 专有权管辖 [zhuān yǒu guǎn xiá quán] ausschließliche Zuständigkeit
 专有技术 [zhuān yǒu jì shù] Know-how *n*
 专有权 [zhuān yǒu quán] Alleinberechtigung *f*
 专员 [zhuān yuán] Attaché *m*; Beauftragte(r)

- 专职人员 [zhuān zhí rén yuán] Sachbearbeiter *m*
转变 [zhuǎn biàn] Umwandlung *f*; umstellen; umwandeln
转车 [zhuǎn chē] umsteigen
转船 [zhuǎn chuán] umschiffen
转换 [zhuǎn huàn] Umwandlung *f*; umwandeln; umsetzen
转换贷款 [zhuǎn huàn dài kuǎn] Anleiheumwandlung *f*
转换利息 [zhuǎn huàn lì xī] Zinskonversion *f*
转寄 [zhuǎn jì] Umadressierung *f*
转嫁 [zhuǎn jià] abwälzen; überwälzen
转嫁金融危机 [zhuǎn jià jīn róng wēi jī] Finanzkrise abwälzen
转口 [zhuǎn kǒu] Durchfahrt *f*; Transit *m*
转口报关单 [zhuǎn kǒu bào guān dān] Transitdeklaration *f*
转口货物 [zhuǎn kǒu huò wù] Transitwaren *pl*
转口贸易 [zhuǎn kǒu mào yì] Transithandel *m*
转口权 [zhuǎn kǒu quán] Transitrecht *n*
转口税 [zhuǎn kǒu shuì] Transitabgabe *f*; Transitzoll *n*
转口信用证 [zhuǎn kǒu xìn yòng zhèng] Transit-Akkreditiv *n*
转口许可证 [zhuǎn kǒu xǔ kě zhèng] Transitzugenehmigung *f*
转口证件 [zhuǎn kǒu zhèng jiàn] Transitzugbescheinigung *f*; Transitzugschein *m*
转卖 [zhuǎn mài] Unterverkauf *m*; wiederverkaufen
转期利率 [zhuǎn qī lì lǜ] Reportsatz *m*
转让 [zhuǎn ràng] abtreten; begeben; überlassen
转让(不动产) [zhuǎn ràng] Auflassung *f*; auflassen
转让(权利) [zhuǎn ràng] Zession *f*
转让财产 [zhuǎn ràng cái chǎn] Eigentum abtreten
转让贷款 [zhuǎn ràng dài kuǎn] Zessionskredit *m*
转让股票 [zhuǎn ràng gǔ piào] Aktien abtreten
转让契据 [zhuǎn ràng qì jù] Übertragungsurkunde *f*
转让契约 [zhuǎn ràng qì yuē] Zessionsurkunde *f*
转让权 [zhuǎn ràng quán] Abtretungsrecht *n*
转让声明 [zhuǎn ràng shēng míng] Abtretungserklärung *f*; Übereignungserklärung *f*

- 转让手续费 [zhuǎn ràng shǒu xù fèi] Transfergebühr *f*; Zessionsprovision *f*
 转让所有权 [zhuǎn ràng suǒ yǒu quán] Besitzübertragung *f*
 转让通知 [zhuǎn ràng tōng zhī] Überweisungsanzeige *f*
 转让限制 [zhuǎn ràng xiàn zhì] Transferbeschränkung *f*
 转让许可 [zhuǎn ràng xǔ kě] Transfergenehmigung *f*
 转让有价证券 [zhuǎn ràng yǒu jià zhèng quǎn] Effektenübertragung *f*
 转让债权 [zhuǎn ràng zhài quán] Anspruchsabtretung *f*; Forderungsabtretung
f; zedieren
 转让证书 [zhuǎn ràng zhèng shū] Abtretungsurkunde *f*; Auflassungsurkunde *f*;
 Anweisungsschein *m*
 转手出售 [zhuǎn shòu chū shòu] Zwischenverkauf *m*
 转手倒卖 [zhuǎn shǒu dǎo mài] etw. nochmals zu höheren Preisen verkaufen
 转手购买 [zhuǎn shǒu gòu mǎi] aus zweiter Hand kaufen
 转手贸易 [zhuǎn shǒu mào yì] Switch-Geschäfte *pl*
 转运 [zhuǎn yùn] Transfer *m*; Überführung *f*; überführen; umladen; umschla-
 gen
 转运报单 [zhuǎn yùn bào dān] Umladeerklärung *f*
 转运仓库 [zhuǎn yùn cāng kù] Transitlager *n*
 转运代理人 [zhuǎn yùn dài lǐ rén] Transithändler *m*; Transitspediteur *m*
 转运费用 [zhuǎn yùn fèi yòng] Umschlagkosten *pl*
 转运港 [zhuǎn yùn gǎng] Umladehafen *m*; Umschlaghafen *m*; Transithafen *m*
 转运公司 [zhuǎn yùn gōng sī] Transporteur *m*; Transportgesellschaft *f*
 转运条款 [zhuǎn yùn tiáo kuǎn] Transitleitartikel *f*
 转运许可证 [zhuǎn yùn xǔ kě zhèng] Transportgenehmigung *f*; Umschlagser-
 laubnis *f*
 转运站 [zhuǎn yùn zhàn] Umschlagsstelle *f*; Versandbahnhof *m*
 转运中心 [zhuǎn yùn zhōng xīn] Umschlagplatz *m*
 转载 [zhuǎn zài] Umschlag *m*; umschlagen; überladen; übertragen
 转载费 [zhuǎn zài fèi] Umladungskosten *pl*
 转载港 [zhuǎn zài gǎng] Umladehafen *m*
 转帐 [zhuǎn zhàng] Umbuchung *f*; Transfer *m*; transferieren; umbuchen;
 übertragen

转帐传票 [zhuǎn zhàng chuán piào] Überweisungsträger *m*
转帐价格 [zhuǎn zhàng jià gé] Transferpreis *m*
转帐帐户 [zhuǎn zhàng zhàng hù] Girokonto (GK) *n*; Übertragungsbilanz *f*
转帐证 [zhuǎn zhàng zhèng] übertragbare Zertifikate
转帐支票 [zhuǎn zhàng zhī piào] Verrechnungsscheck *m*
转折点 [zhuǎn zhé diǎn] Wendepunkt *m*
转租 [zhuǎn zū] untervermieten; weiterverpachten
转租人 [zhuǎn zū rén] Unterverpächter *m*
撰写 [zhuàn xiě] abfassen

zhuang

装备 [zhuāng bèi] Ausrüstung *f*; ausrüsten
装船 [zhuāng chuáng] Verschiffung *f*; verschiffen
装船代理人 [zhuāng chuán dài lǐ rén] Reedereivertreter *m*
装船单 [zhuāng chuán dān] Ladeliste (LL) *f*; Verschiffungsdokumente *pl*;
Verschiffungspapiere *pl*
装船费 [zhuāng chuán fèi] Verschiffungskosten *pl*
装船日期 [zhuāng chuán rì qī] Verschiffungstermin *m*
装船提单 [zhuāng chuán tí dān] Bordkonnossement *n*
装船通告 [zhuāng chuán tōng gào] Absendungserklärung *f*
装船通知书 [zhuāng chuán tōng zhī shū] Verladungsanzeige *f*
装船样品 [zhuāng chuán yàng pǐn] Verschiffungsmuster *n*
装船证明 [zhuāng chuán zhèng míng] Verladungsnachweis *m*
装船指示 [zhuāng chuán zhǐ shì] Verschiffungsinstruktion *f*
装订 [zhuāng dìng] einbinden
装潢 [zhuāng huáng] Ausstattung *f*; ausstatten
装货 [zhuāng huò] Verladung *f*; befrachten; verladen
装货单 [zhuāng huò dān] Verladeorder *f*
装货费 [zhuāng huò fèi] Ausladegebühr *f*; Ladekosten *pl*
装货港 [zhuāng huò gǎng] Ausgangshafen *m*
装货量 [zhuāng huò liàng] Ladefähigkeit *f*

- 装货期限 [zhuāng huò qī xiàn] Beladefrist *f*
 装货人 [zhuāng huò rén] Verlader *m*
 装满 [zhuāng mǎn] auslasten
 装配 [zhuāng pèi] Montage *f*; montieren; zusammenbauen
 装配工 [zhuāng pèi gōng] Monteur *m*
 装配线 [zhuāng pèi xiàn] Fließband *n*; Montageband *n*
 装入 [zhuāng rù] einpacken
 装箱 [zhuāng xiāng] verpacken
 装箱单 [zhuāng xiāng dān] Packliste *f*
 装卸 [zhuāng xiè] etw. auf- und abladen
 装卸工 [zhuāng xiè gōng] Auflader *m*; Stauer *m*; Verladearbeiter *m*
 装卸货日 [zhuāng xiè huò rì] Liegetag *m*
 装卸货物 [zhuāng xiè huò wù] Stauerei *f*
 装卸期限 [zhuāng xiè qī xiàn] Ladefrist *f*
 装卸时间 [zhuāng xiè shí jiān] Verladetag *m*
 装卸台 [zhuāng xiè tái] Verladerampe *f*
 装运 [zhuāng yùn] Einschiffung *f*; verfrachten; verladen; verschicken
 装运单据 [zhuāng yùn dān jù] Transportpapier *n*; Verladedokument *n*; Versanddokument *n*; Versandpapier *n*
 装运港 [zhuāng yùn gǎng] Versandhafen *m*; Verschiffungshafen *m*
 装运港船边交货 [zhuāng yùn gǎng chuán biān jiāo huò] frei Längsseite Seeschiff
 (FAS englisch: free alongside ship)
 装运港船上交货 [zhuāng yùn gǎng chuán shàng jiāo huò] frei an Bord (FOB
 englisch: free on board)
 装运工 [zhuāng yùn gōng] Verlader *m*
 装运前检查 [zhuāng yùn qián jiǎn chá] Versandkontrolle *f*
 装运通知 [zhuāng yùn tōng zhī] Verladeanzeige *f*
 装载 [zhuāng zài] Ladung *f*; aufladen; beladen; einladen
 装载高度 [zhuāng zài gāo dù] Ladehöhe *f*
 装载量 [zhuāng zài liàng] Ladungsfähigkeit *f*
 装载容量 [zhuāng zài róng liàng] Ladekapazität *f*
 装载速度 [zhuāng zài sù dù] Ladegeschwindigkeit *f*

装载物 [zhuāng zài wù] Beladung *f*

装置 [zhuāng zhì] Anlage *f*; Einrichtung *f*; Vorrichtung *f*

状况 [zhuàng kuàng] Status *m*; Umstände *pl*

状态 [zhuàng tài] Beschaffenheit *f*

zhui

追加 [zhuī jiā] Ergänzung *f*; hinzufügen

追加保险 [zhuī jiā bǎo xiǎn] Zusatzversicherung *f*

追加保证金 [zhuī jiā bǎo zhèng jīn] Zusatzdeckung *f*; zusätzliche Deckung

追加拨款 [zhuī jiā bō kuǎn] Zusatzbewilligung *f*

追加贷款 [zhuī jiā dài kuǎn] Zusatzkredit *m*

追加订货 [zhuī jiā dìng huò] Zusatzauftrag *m*

追加购货 [zhuī jiā gòu huò] Zukauf *m*

追加关税 [zhuī jiā guān shuì] Zollaufschlag *m*

追加价格 [zhuī jiā jià gé] Mehrpreis *m*

追加金额 [zhuī jiā jīn é] Mehrbetrag *m*; Zusatzbetrag *m*

追加开支 [zhuī jiā kāi zhī] Nachtragsausgaben *pl*

追加期限 [zhuī jiā qī xiàn] Zusatzfrist *f*

追加佣金 [zhuī jiā yōng jīn] Zusatzprovision *f*

追加预算 [zhuī jiā yù suàn] Zusatzbudget *n*

追加支出 [zhuī jiā zhī chū] Mehrausgaben *pl*

追加资本 [zhuī jiā zī běn] Zusatzkapital *n*

追求利润 [zhuī qiú lì rùn] Profit streben; Profite erhaschen

追索权 [zhuī suǒ quán] Regreßanspruch *m*; Regreßrecht *n*; Rückgriffsrecht *n*

zhun

准备 [zhǔn bèi] vorbereiten

准备发运 [zhǔn bèi fā yùn] versandbereit

准备工作 [zhǔn bèi gōng zuò] Vorarbeit *f*

准备阶段 [zhǔn bèi jiē duàn] Vorbereitungsstadium *n*

- 准备金 [zhǔn bèi jīn] Bereitstellungsfonds *m*; Reservefonds *m*; Rücklage *f*
 准备金头寸 [zhǔn bèi jīn tóu cùn] Reserveposten *m*
 准备金帐户 [zhǔn bèi jīn zhàng hù] Reservekonto *n*
 准备资本 [zhǔn bèi zī běn] Reservekapital *n*
 准时 [zhǔn shí] rechtzeitig; pünktlich
 准时付款 [zhǔn shí fù kuǎn] prompt bezahlen; pünktlich bezahlen
 准许 [zhǔn xǔ] Zulassung *f*; Bewilligung *f*
 准则 [zhǔn zé] Lehre *f*; Prinzip *n*; Regel *f*; Richtlinie *f*

zī

- 咨询处 [zī xún chù] Beratungsstelle *f*
 咨询对象 [zī xún duì xiàng] Beratungsgegenstand *m*
 咨询服务 [zī xún fú wù] Beratungsdienst *m*
 咨询机构 [zī xún jī gòu] beratendes Organ
 咨询委员会 [zī xún wēi yuán huì] Beirat *m*; Verwaltungsbeirat *m*; beratender Ausschuß
 资本 [zī běn] Kapital *n*
 资本拜物教 [zī běn bài wù jiào] Kapitalfetischismus *m*
 资本保险 [zī běn bǎo xiǎn] Kapitalversicherung *f*
 资本保证金 [zī běn bǎo zhèng jīn] Kapitaldecke *f*
 资本比率 [zī běn bǐ lǜ] Kapitalverhältnis *n*
 资本变化 [zī běn biàn huà] Kapitaländerung *f*
 资本补偿 [zī běn bǔ cháng] Kapitalabfindung *f*
 资本不足 [zī běn bù zú] Kapitalmangel *m*
 资本重新组合 [zī běn chóng xīn zǔ hé] Kapitalumschichtung *f*
 资本抽逃 [zī běn chōu táo] Kapitalflucht *f*
 资本储备 [zī běn chǔ bèi] Kapitalreserven *pl*; Kapitalvorrat *m*
 资本纯收益 [zī běn chún shōu yì] Kapitalnettoertrag *m*
 资本额 [zī běn é] Kapitalmenge *f*
 资本发展基金 [zī běn fā zhǎn jī jīn] Kapitalentwicklungsfonds *m*
 资本过剩 [zī běn guò shèng] Kapitalüberschuß *m*

- 资本合并 [zī běn hé bìng] Kapitalzusammenlegung *f*
资本红利 [zī běn hóng lì] Kapitalprämie *f*
资本化 [zī běn huà] Kapitalisation *f*; Kapitalisierung *f*
资本化价值 [zī běn huà jià zhí] kapitalisierter Wert
资本化率 [zī běn huà lǜ] Kapitalisierungssatz *m*
资本回流 [zī běn huí liú] Kapitalrückfluß *m*
资本回收率 [zī běn huí shōu lǜ] Kapitalrückflußrate *f*
资本货物 [zī běn huò wù] Kapitalgüter *pl*
资本积聚 [zī běn jī jù] Kapitalzusammenballung *f*; Kapitalkonzentration *f*
资本积累 [zī běn jī lěi] Kapitalakkumulation *f*
资本集中 [zī běn jī zhōng] Kapitalkonzentration *f*
资本家 [zī běn jiā] Kapitalist *m*
资本价值 [zī běn jià zhí] Kapitalwert *m*
资本减值 [zī běn jiǎn zhí] Kapitalentwertung *f*
资本减值帐户 [zī běn jiǎn zhí zhàng hù] Kapitalentwertungskonto *n*
资本结构 [zī běn jié gòu] Kapitalstruktur *f*
资本开支 [zī běn kāi zhī] Kapitalauslagen *pl*
资本扩张 [zī běn kuò zhāng] Kapitalstockwachstum *n*
资本利润 [zī běn lì rùn] Kapitalprofit *m*
资本利用 [zī běn lì yòng] Kapitalverwendung *f*
资本流动 [zī běn liú dòng] Kapitalfluß *m*; Kapitalstrom *m*
资本流入 [zī běn liú rù] Kapitalzufluß *m*
资本流通 [zī běn liú tōng] Kapitalzirkulation *f*
资本升值 [zī běn shēng zhí] Kapitalaufwertung *f*
资本生产率 [zī běn shēng chǎn lǜ] Kapitalproduktivität *f*
资本市场 [zī běn shì chǎng] Kapitalmarkt *m*
资本市场利率 [zī běn shì chǎng lì lǜ] Bondsrate *f*
资本收入 [zī běn shōu rù] Kapitaleinkommen *n*
资本收益 [zī běn shōu yì] Kapitalertrag *m*; Kapitalrendite *f*
资本收益率 [zī běn shōu yì lǜ] Kapitalrentabilität *f*
资本收益税 [zī běn shōu yì shuì] Kapitalertragssteuer *f*
资本输出 [zī běn shū chū] Kapitalausfuhr *f*; Kapitalexport *m*

- 资本输出国 [zī běn shū chū guó] Kapitalausfuhrland *n*
 资本输入 [zī běn shū rù] Kapitaleinfuhr *f*; Kapitalimport *m*
 资本输入国 [zī běn shū rù guó] Kapitaleinfuhrland *n*
 资本税 [zī běn shuì] Kapitalsteuer *f*
 资本调整 [zī běn tiáo zhěng] Kapitalregulierung *f*
 资本投资 [zī běn tóu zī] Kapitalinvestition *f*
 资本投资范围 [zī běn tóu zī fàn wéi] Kapitalanlagebereich *m*
 资本投资公司 [zī běn tóu zī gōng sī] Kapitalanlagegesellschaft (KAG) *f*
 资本投资顾问 [zī běn tóu zī gù wèn] Kapitalanlageberater *m*
 资本投资帐户 [zī běn tóu zī zhàng hù] Kapitalanlagekonto *n*
 资本投资政策 [zī běn tóu zī zhèng cè] Kapitalanlagepolitik *f*
 资本外流 [zī běn wài liú] Kapitalabfluß *m*; Kapitalabwanderung *f*
 资本往来 [zī běn wǎng lái] Kapitalverkehr *m*
 资本往来平衡表 [zī běn wǎng lái píng héng biǎo] Kapitalverkehrsbilanz *f*
 资本往来税 [zī běn wǎng lái shuì] Kapitalverkehrssteuer *f*
 资本需求 [zī běn xū qiú] Kapitalbedarf *m*; Kapitalnachfrage *f*
 资本循环 [zī běn xún huán] die Zirkulation des Kapitals
 资本业务 [zī běn yè wù] Kapitaldienst *m*
 资本盈余 [zī běn yíng yú] Kapitalüberschuß *m*
 资本增加 [zī běn zēng jiā] Kapitalerhöhung *f*; Kapitalvermehrung *f*
 资本增长率 [zī běn zēng zhǎng lǜ] Kapitalwachstumsrate *f*
 资本增值 [zī běn zēng zhí] Kapitalzuwachs *m*
 资本增值税 [zī běn zēng zhí shuì] Kapitalzuwachssteuer *f*
 资本帐户 [zī běn zhàng hù] Kapitalkonto *n*
 资本折旧 [zī běn zhé jiù] Kapitalabschreibung *f*
 资本支出 [zī běn zhī chū] Kapitalaufwand *m*
 资本周转 [zī běn zhōu zhuǎn] Kapitalumlauf *m*; Kapitalumschlag *m*
 资本周转额 [zī běn zhōu zhuǎn é] Kapitalumsatz *m*
 资本主义 [zī běn zhǔ yì] Kapitalismus *m*
 资本主义生产方式 [zī běn zhǔ yì shēng chǎn fāng shì] kapitalistische Produktionsweise
 资本主义经济 [zī běn zhǔ yì jīng jì] kapitalistische Wirtschaft

资本主义所有制 [zī běn zhǔ yì suǒ yǒu zhì] kapitalistisches Eigentum

资本转移 [zī běn zhuǎn yí] Kapitaltransfer *m*; Kapitalübertragung *f*; die

Transfusion des Kapitals

资本资产 [zī běn zī chǎn] Kapitalvermögen *n*

资本总额 [zī běn zǒng é] Gesamtkapital *n*; Kapitalvolumen *n*

资本组成 [zī běn zǔ chéng] Kapitalzusammensetzung *f*

资财 [zī cái] Aktiva *pl*; Kapital und Güter

资产 [zī chǎn] Aktiva *pl*; Anlage *f*; Vermögen *n*

资产保管人 [zī chǎn bǎo guǎn rén] Vermögensverwalter *m*

资产变化 [zī chǎn biàn huà] Vermögensveränderung *f*

资产变卖 [zī chǎn biàn mài] Vermögensveräußerung *f*

资产重估 [zī chǎn chóng gū] Anlagenneubewertung *f*; Reaktivierung *f*; reaktivieren

资产重新组合 [zī chǎn chóng xīn zǔ hé] Vermögensumschichtung *f*

资产出售 [zī chǎn chū shòu] Anlagenverkauf *m*

资产处理 [zī chǎn chǔ lǐ] Vermögensreglung *f*

资产的分散 [zī chǎn de fēn sǎn] Vermögensabsonderung *f*

资产额 [zī chǎn é] Vermögensbestand *m*

资产负债表 [zī chǎn fù zhài biǎo] Bilanz *f*; Bilanzaufstellung *f*; Vermögensaufstellung *f*; Vermögensbilanz *f*

资产负债表变更 [zī chǎn fù zhài biǎo biàn gēng] Bilanzänderung *f*

资产负债表分析 [zī chǎn fù zhài biǎo fēn xī] Bilanzkritik *f*

资产负债表格式 [zī chǎn fù zhài biǎo gé shì] Bilanzschema *n*

资产负债表结构 [zī chǎn fù zhài biǎo jié gòu] Bilanzstruktur *f*

资产负债表平衡项目 [zī chǎn fù zhài biǎo píng héng xiàng mù] Bilanzausgleichsposten *m*

资产负债表审核员 [zī chǎn fù zhài biǎo shěn hé yuán] Bilanzprüfer *m*

资产负债表数据 [zī chǎn fù zhài biǎo shù jù] Bilanzzahlen *pl*

资产负债表说明 [zī chǎn fù zhài biǎo shuō míng] Bilanzanmerkungen *pl*

资产负债表项目 [zī chǎn fù zhài biǎo xiàng mù] Bilanzposten *m*

资产负债表摘要 [zī chǎn fù zhài biǎo zhāi yào] Bilanzauszug *m*

资产负债表帐户 [zī chǎn fù zhài biǎo zhàng hù] Bilanzkonto *n*

资产负债表总额 [zī chǎn fù zhài biǎo zǒng é] Bilanzangaben *f*; Bilanzvolumen *n*

资产负债分析 [zī chǎn fù zhài fēn xī] Bilanzanalyse *f*

资产估定 [zī chǎn gū dìng] Vermögensaufnahme *f*

资产估价 [zī chǎn gū jià] Anlagenbewertung *f*

资产估值 [zī chǎn gū zhí] Vermögensbewertung *f*

资产归还 [zī chǎn guī huán] Vermögensrückgabe *f*

资产过户 [zī chǎn guò hù] Anlagenüberschreibung *f*

资产继承者 [zī chǎn jì chéng zhě] Vermögensnachfolger *m*

资产监督 [zī chǎn jiān dū] Vermögensüberwachung *f*

资产减少 [zī chǎn jiǎn shǎo] Anlagenschwund *m*

资产减值 [zī chǎn jiǎn zhí] Vermögensminderung *f*

资产阶级 [zī chǎn jiē jí] Bourgeoisie *f*; Bürgertum *n*

资产结构 [zī chǎn jié gòu] Vermögensaufbau *m*

资产目录 [zī chǎn mù lù] Vermögensverzeichnis *n*

资产权 [zī chǎn quán] Vermögensrecht *n*

资产申报 [zī chǎn shēn bào] Vermögenserklärung *f*

资产收益 [zī chǎn shōu yì] Vermögenseinnahme *f*

资产税 [zī chǎn shuì] Besitzsteuer *f*; Vermögenssteuer *f*

资产税法 [zī chǎn shuì fǎ] Vermögenssteuergesetz *n*

资产损失 [zī chǎn sǔn shī] Vermögenseinbuße *f*

资产统计 [zī chǎn tǒng jì] Vermögensstatistik *f*

资产增值 [zī chǎn zēng zhí] Vermögenszuwachs *m*

资产增值税 [zī chǎn zēng zhí shuì] Vermögenszuwachssteuer *f*

资产帐户 [zī chǎn zhàng hù] Aktivkonto *n*

资产折旧 [zī chǎn zhé jiù] Anlagenabschreibung *f*

资产征税 [zī chǎn zhēng shuì] Vermögensbesteuerung *f*

资产转让 [zī chǎn zhuǎn ràng] Vermögensübertragung *f*

资产转让证 [zī chǎn zhuǎn ràng zhèng] Vermögensübertragungsurkunde *f*

资产状况 [zī chǎn zhuàng kuàng] Anlagenstatus *m*; Vermögensstand *m*

资方 [zī fāng] Arbeitgeber *m*

资方代理人 [zī fāng dài lǐ rén] Agent des Kapitalisten

- 资方人员 [zī fāng rén yuán] Kapitalisten und ihre Vertreter
资格 [zī gé] Befähigung *f*; Qualifikation *f*; Eignung *f*
资格预审 [zī gé yù shěn] Vorqualifikation *f*
资格证明书 [zī gé zhèng míng shù] Berechtigungsschein *m*
资格证书 [zī gé zhèng shù] Befähigungsnachweis *m*
资金 [zī jīn] Geldmittel *pl*; Kapital *n*
资金不足 [zī jīn bù zú] Geldknappheit *f*
资金查封 [zī jīn chá fēng] Geldpfändung *f*
资金摊水 [zī jīn chán shuǐ] Kapitalverwässerung *f*
资金短缺 [zī jīn duǎn quē] Kapitalknappheit *f*
资金分配 [zī jīn fēn pèi] Kapitalverteilung *f*
资金管理 [zī jīn guǎn lǐ] Kapitalverwaltung *f*
资金管理公司 [zī jīn guǎn lǐ gōng sī] Kapitalverwaltungsgesellschaft *f*
资金耗费 [zī jīn hào fèi] Geldaufwand *m*
资金回笼 [zī jīn huí lóng] Geldabschöpfung *f*
资金积累 [zī jīn jī lěi] Geldanhäufung *f*
资金紧张 [zī jīn jǐn zhāng] Geldnot *f*
资金来源 [zī jīn lái yuán] Kapitalquellen *pl*
资金外流 [zī jīn wài liú] Kapitalabfluß *m*
资金需求 [zī jīn xū qiú] Finanzbedarf *m*
资金严重短缺 [zī jīn yán zhòng duǎn quē] Kapitalnot *f*
资金约束 [zī jīn yuē shù] Kapitalbindung *f*
资金周转 [zī jīn zhōu zhuǎn] Geldumlauf *m*; Geldzirkulation *f*
资力 [zī lì] finanzielle Kräfte
资历等级 [zī lì děng jí] Dienstaltersstufe *f*
资历最深者 [zī lì zuì shēn zhě] Dienstälteste(r)
资料 [zī liào] Unterlagen *pl*; Materialien *pl*
资料管理 [zī liào guǎn lǐ] Datenmanagement *n*
资料库 [zī liào kù] Informationsbank *f*
资料室 [zī liào shì] Ablage *f*
资信证明书 [zī xìn zhèng míng shù] Referenz *f*
资源 [zī yuán] Naturressource *f*; Naturschätze *pl*

资助 [zī zhù] Subvention *f*; dotieren; subventionieren; unterstützen; zuschießen

资助商品 [zī zhù shāng pǐn] subventionierte Güter

子公司 [zǐ gōng sī] Tochtergesellschaft *f*

姊妹公司 [zǐ mèi gōng sī] Schwestergesellschaft *f*

紫外线 [zǐ wài xiàn] Uv-Strahl *m*; ultravioletter Strahl

字典 [zì diǎn] Wörterbuch *n*; Lexikon *n*

字符显示单元 [zì fú xiǎn shì dān yuán] Bildschirminheit *f*

字迹 [zì jì] (Hand)Schrift *f*

字据 [zì jù] Beweisstück *n*; schriftliche Bestätigung

自保 [zì bǎo] Eigenversicherung *f*

自拨长途电话 [zì bō cháng tú diàn huà] Selbstwählfernverkehr *m*

自产 [zì chǎn] Eigenproduktion *f*

自产产品 [zì chǎn chǎn pǐn] Eigenfabrikat *n*

自产自销 [zì chǎn zì xiāo] Produkte selbständig herstellen und absetzen

自筹款项 [zì chóu kuǎn xiàng] Eigenfinanzierung *f*

自筹资本比率 [zì chóu zī běn bǐ lǜ] Selbstfinanzierungsquote *f*

自筹资金 [zì chóu zī jīn] Selbstfinanzierung *f*

自动 [zì dòng] automatisch; freiwillig

自动辞职 [zì dòng cí zhú] automatische Entlassung

自动扶梯 [zì dòng fú tī] Rolltreppe *f*

自动付款机 [zì dòng fù kuǎn jī] Geldausgabeautomat (GAA) *m*

自动化 [zì dòng huà] Automation *f*; Automatisierung *f*

自动化程度 [zì dòng huà chéng dù] Automatisierungsgrad *m*

自动控制 [zì dòng kòng zhì] automatische Steuerung

自动售货点 [zì dòng shòu huò diǎn] Selbstbedienungsverkaufsstelle *f*

自动售货机 [zì dòng shòu huò jī] Automat *m*; Verkaufsautomat *m*

自动输入 [zì dòng shù rù] selbstladend

自动提款机 [zì dòng tí kuǎn jī] Bargeldauszahlungsautomat *m*

自动调整 [zì dòng tiáo zhěng] automatische Anpassung

自费 [zì fèi] auf eigene Kosten

自负风险 [zì fù fēng xiǎn] Eigenrisiko *n*; auf eigene Gefahr

- 自负盈亏 [zì fù yíng kuī] selbst für Gewinn und Verlust verantwortlich sein
自负责任 [zì fù zé rèn] auf eigene Verantwortung
自己经营 [zì jǐ jīng yíng] Selbstverwaltung *f*
自己生产 [zì jǐ shēng chǎn] Eigenerzeugung *f*
自给 [zì jǐ] Eigenversorgung *f*
自给自足 [zì jǐ zì zú] Autarkie *f*
自给自足的 [zì jǐ zì zú de] autark
自给自足经济 [zì jǐ zì zú jīng jì] Autarkie *f*; Selbstversorgung *f*; wirtschaftliche Unabhängigkeit
自给自足经济政策 [zì jǐ zì zú jīng jì zhèng cè] Autarkiepolitik *f*
自来水 [zì lái shuǐ] Leitungswasser *n*
自来水厂 [zì lái shuǐ chǎng] Wasserwerk *n*
自启动的 [zì qǐ dòng de] selbststartend
自然 [zì rán] Natur *f*
自然保护 [zì rán bǎo hù] Naturschutz *m*
自然产品 [zì rán chǎn pǐn] Naturprodukt *m*
自然发酵 [zì rán fā jiào] Selbstgärung *f*
自然法则 [zì rán fǎ zé] Naturgesetz *n*
自然经济 [zì rán jīng jì] Naturalwirtschaft *f*
自然人 [zì rán rén] natürliche Person
自然资源 [zì rán zī yuán] Naturschätze *pl*
自燃 [zì rán] Selbstentzündung *f*
自身过失 [zì shēn guò shī] Selbstverschulden *pl*
自身消费 [zì shēn xiāo fèi] Selbstverbrauch *m*
自身消费税 [zì shēn xiāo fèi shuì] Selbstverbrauchssteuer *f*
自私自利 [zì sī zì lì] Egoismus *m*; Eigennutz *m*
自我发展 [zì wǒ fā zhǎn] selbstständige Entwicklung
自我改造 [zì wǒ gǎi zào] selbstständige Umgestaltung
自行车 [zì xíng chē] Fahrrad *n*
自选餐厅 [zì xuǎn cān tīng] Selbstbedienungsgaststätte *f*
自选货物 [zì xuǎn huò wù] Selbstbedienung *f*
自选商店 [zì xuǎn shāng diàn] Selbstbedienungsladen *m*; Supermarkt *m*

- 自选市场 [zì xuǎn shì chǎng] Selbstbedienungsgeschäft *n*
 自营企业 [zì yíng qī yè] Eigenbetrieb *m*
 自营权 [zì yíng quán] Eigenbetriebsrecht *n*
 自营商 [zì yíng shāng] Eigenhändler *m*
 自营业规程 [zì yíng yè guī chéng] Eigenbetriebsverordnung *f*
 自营业业务 [zì yíng yè wù] Eigengeschäft *n*
 自营专业户 [zì yíng zhuān yè hù] frei wirtschaftende Haushalte
 自由 [zì yóu] Freiheit *f*
 自由标记 [zì yóu biāo jì] Freizeichen *n*
 自由兑换 [zì yóu duì huàn] Konvertibilität *f*; freie Konvertierbarkeit
 自由兑换币 [zì yóu duì huàn bì] frei konvertierbare Währung
 自由兑换的 [zì yóu duì huàn de] frei konvertierbar
 自由港 [zì yóu gǎng] Freihafen *m*; freier Hafen
 自由港仓库 [zì yóu gǎng cāng kù] Freihafenlager *n*
 自由港区 [zì yóu gǎng qū] Freihafengebiet *n*
 自由公民 [zì yóu gōng mǐn] Freibürger *m*
 自由购销 [zì yóu gòu xiāo] der freie Ankauf und Absatz
 自由化 [zì yóu huà] Liberalisierung *f*
 自由化程度 [zì yóu huà chéng dù] Liberalisierungsgrad *m*
 自由化法规 [zì yóu huà fǎ guī] Liberalisierungskodex *m*
 自由汇率 [zì yóu huì lǜ] freier Devisenkurs
 自由价格 [zì yóu jià gé] freie Preise
 自由经济 [zì yóu jīng jì] Freiwirtschaft *f*
 自由经营 [zì yóu jīng yíng] freies Unternehmertum
 自由竞争 [zì yóu jìng zhēng] freie Konkurrenz
 自由竞争原则 [zì yóu jìng zhēng yuán zé] Grundsatz des freien Wettbewerbs
 自由贸易 [zì yóu mào yì] Freihandel *m*
 自由贸易区 [zì yóu mào yì qū] Freihandelszone *f*
 自由贸易制 [zì yóu mào yì zhì] Freihandelssystem *n*
 自由贸易政策 [zì yóu mào yì zhèng cè] Freihandelspolitik *f*
 自由权 [zì yóu quán] Freiheitsrecht *n*
 自由市场 [zì yóu shì chǎng] freier Markt

- 自由市场经济 [zì yóu shì chāng jīng jì] Freimarktwirtschaft *f*
自由通货区域 [zì yóu tōng huò qū yù] Währungsraum *m*
自由职业 [zì yóu zhí yè] freier Beruf
自由主义 [zì yóu zhǔ yì] Liberalismus *m*
自有资产 [zì yóu zī chǎn] Eigenvermögen *n*
自有资本 [zì yóu zī běn] Eigenkapital *n*
自有资金 [zì yóu zī jīn] Eigenmittel *pl*; eigenes Kapital
自愿承担债务的 [zì yuàn chéng dān zhài wù de] selbstschuldnerisch
自愿承担债务的保证 [zì yuàn chéng dān zhài wù de bǎo zhèng] selbstschuldnerische Bürgschaft
自愿承担债务人 [zì yuàn chéng dān zhài wù rén] Selbstschuldner *m*
自愿捐款 [zì yuàn juǎn kuǎn] freiwillige Beiträge
自治 [zì zhì] Autonomie *f*
自治区 [zì zhì qū] autonomes Gebiet
自治权 [zì zhì quán] Autonomie *f*; Selbstbestimmungsrecht *n*
自治条例 [zì zhì tiáo lì] Autonomiebestimmungen *pl*
自治县 [zì zhì xiàn] autonomer Kreis
自治州 [zì zhì zhōu] autonomer Bezirk
自重 [zì zhòng] Eigengewicht *n*; Totlast *f*
自主权 [zì zhǔ quán] Oberherrschaft *f*
自助 [zì zhù] Selbsthilfe *f*
自助方案 [zì zhù fāng àn] Selbsthilfeprogramm *n*
自助饭馆 [zì zhù fàn guǎn] Selbstbedienungsrestaurant *n*

zong

- 宗教 [zōng jiào] Religion *f*
综合 [zōng hé] Synthese *f*
综合保险 [zōng hé bǎo xiǎn] Pauschalversicherung *f*; kombinierte Versicherung
综合保险单 [zōng hé bǎo xiǎn dān] Generalpolice *f*; Universalpolice *f*
综合开发公司 [zōng hé kā fā gōng sī] Generalentwicklungsgesellschaft *f*
综合提单 [zōng hé tí dān] Sammelkonnossement *n*

- 综合险 [zōng hé xiǎn] Vollkaskoversicherung *f*
- 总罢工 [zōng bà gōng] Generalstreik *m*
- 总保单 [zōng bǎo dān] Generalpolice *f*
- 总保险 [zōng bǎo xiǎn] Generalversicherung *f*
- 总部 [zōng bù] Zentralstelle *f*
- 总裁 [zōng cái] Präsident *m*
- 总产量 [zōng chǎn liàng] Gesamtertrag *m*; Gesamtproduktion *f*
- 总产值 [zōng chǎn zhí] Gesamtleistung *f*; der Gesamtwert der Produktion
- 总成本 [zōng chéng běn] Gesamtkosten *pl*
- 总出纳处 [zōng chū nà chù] Zentralkasse *f*
- 总代表 [zōng dài biǎo] Generalvertreter *m*; Hauptvertreter *m*
- 总代表权 [zōng dài biǎo quán] Generalvollmacht *f*
- 总代理 [zōng dài lǐ] Generalagent *m*; Generalagentur *f*; Hauptagentur *f*
- 总代理权 [zōng dài lǐ quán] Generalvollmacht *f*; Generalprokura *f*
- 总担保 [zōng dān bǎo] Pauschalbürgschaft *f*
- 总店 [zōng diàn] Hauptniederlassung *f*
- 总吨数 [zōng dùn shù] Bruttotonnage *f*
- 总吨位 [zōng dùn wèi] Gesamttonnage *f*
- 总额 [zōng é] Gesamtbetrag *m*; Gesamtsumme *f*; Gesamtwert *m*; Totalsumme *f*; Volumen *n*
- 总额保险 [zōng é bǎo xiǎn] Summenversicherung *f*
- 总额课税 [zōng é kè shuì] pauschale Besteuerung
- 总发票 [zōng fā piào] Gesamtrechnung *f*
- 总方针 [zōng fāng zhēn] Hauptrichtlinie *f*
- 总工程师 [zōng gōng chéng shī] Chefingenieur *m*; leitender Ingenieur
- 总工会 [zōng gōng huì] Gewerkschaftsbund *m*
- 总工资 [zōng gōng zī] Bruttolohn *m*
- 总公司 [zōng gōng sī] Dachgesellschaft *f*; Hauptbüro *n*; Hauptniederlassung *f*; Muttergesellschaft *f*; Stammniederlassung *f*
- 总管理处 [zōng guǎn lǐ chù] Oberleitung *f*
- 总行 [zōng háng] Hauptbüro *n*; Stammhaus *n*
- (联邦银行)总行委员会 [zōng háng wěi yuán huì] Zentralbankrat (ZBR) *m*

- 总机 [zǒng jī] Fernsprechvermittlungsstelle *f*; Telephonzentrale *f*
总计 [zǒng jì] Endsumme *f*; alles zusammengezählt
总价 [zǒng jià] Bruttopreis *m*; Gesamtpreis *m*; Pauschalpreis *m*
总监 [zǒng jiān] Generalinspektor *m*
总监督 [zǒng jiān dù] Oberaufsicht *f*
总结报告 [zǒng jié bào gào] Schlußbericht *m*
总金额 [zǒng jīn é] Pauschalsumme *f*; Totalbetrag *m*; gesamter Betrag
总进口 [zǒng jìn kǒu] Gesamteinfuhr *f*; Gesamtimport *m*
总进口量 [zǒng jìn kǒu liàng] Bruttoeinfuhr *f*
总经理 [zǒng jīng lǐ] Generaldirektor *m*; Hauptgeschäftsführer *m*
总会计师 [zǒng kuài jì shì] Chefbuchhalter *m*
总会计署 [zǒng kuài jì shǔ] Rechnungshof *m*
总亏损 [zǒng kuī sǔn] Gesamtverlust *m*
总理 [zǒng lǐ] Ministerpräsident *m*; Premier *m*
总领事 [zǒng líng shì] Generalkonsul *m*
总领事馆 [zǒng líng shì guǎn] Generalkonsulat *n*
总留置权 [zǒng liú zhì quán] allgemeines Pfandrecht
总路线 [zǒng lù xiàn] Generallinie *f*
总贸易 [zǒng mào yì] Generalhandel *m*
总配额 [zǒng pèi é] Gesamtkontingent *n*
总平均 [zǒng píng jūn] Gesamtdurchschnitt *m*
总清算 [zǒng qīng suàn] Generalabrechnung *f*
总生产成本 [zǒng shēng chǎn chéng běn] Gesamtproduktionskosten *pl*
总收据 [zǒng shōu jù] Generalquittung *f*; Gesamtquittung *f*
总收入 [zǒng shōu rù] Gesamteinkommen *n*; Gesamteinnahmen *pl*; Bruttoeinkommen *n*; Roheinnahme *f*
总收益 [zǒng shōu yì] Bruttogewinn *m*; Gesamterlös *m*; Totalerlös *m*
总数 [zǒng shù] Gesamtbetrag *m*; Volumen *n*
总顺差 [zǒng shùn chā] Globalüberschuß *m*
总体安排 [zǒng tǐ ān pái] Gesamtanordnung *f*
总体规划 [zǒng tǐ guī huà] Gesamtplanung *f*
总体经济 [zǒng tǐ jīng jì] Gesamtwirtschaft *f*

- 总统 [zǒng tǒng] Präsident *m*
 总投资 [zǒng tóu zī] Gesamtinvestition *f*
 总消费 [zǒng xiāo fèi] Gesamtverbrauch *m*
 总协定 [zǒng xié dìng] Generalabkommen *n*; Hauptabkommen *n*
 总需求 [zǒng xū qiú] Gesamtnachfrage *f*
 总预算 [zǒng yù suàn] Gesamtetat *m*; Hauptplan *m*
 总运费 [zǒng yùn fèi] Bruttofracht; Pauschalfracht *f*
 总运输量 [zǒng yùn shū liàng] Transportvolumen *n*
 总则 [zǒng zé] allgemeine Bestimmungen; allgemeine Vorschriften
 总债务 [zǒng zhài wù] Gesamtverbindlichkeit *f*
 总帐 [zǒng zhàng] Hauptbuch *n*; allgemeines Hauptbuch
 总帐单 [zǒng zhàng dān] Hauptrechnung *f*
 总支出 [zǒng zhī chū] Gesamtausgaben *pl*
 总值 [zǒng zhí] Bruttowert *m*; Gesamtwert *m*; Totalwert *m*
 总指数 [zǒng zhǐ shù] Gesamtindex *m*
 总重量 [zǒng zhòng liàng] Bruttogewicht *n*; Gesamtgewicht *n*; Totalgewicht *n*
 总资产 [zǒng zī chǎn] Gesamtvermögen *n*
 总资产负债表 [zǒng zī chǎn fù zhài biǎo] Hauptbilanz *f*
 纵火 [zòng huǒ] Brandstiftung *f*

ZOU

- 走私 [zǒu sī] Schmuggel *m*; Bannbruch *m*; Pascherei *f*; schmuggeln
 走私货 [zǒu sī huò] Schmuggelware *f*; Bannware *f*

ZU

- 租船 [zū chuán] Mietschiff *n*; Schiff chartern
 租船船东 [zū chuán chuán dōng] Ausrüster *m*
 租船代理 [zū chuán dài lǐ] Charteragent *m*
 租船合同 [zū chuán hé tóng] Chartervertrag *m*; Schiffsmietvertrag *m*
 租船合同提单 [zū chuán hé tóng tí dān] Charter-Party-Konnossement *n*

- 租船价格 [zū chuán jià gé] Charterpreis *m*
租船经纪人 [zū chuán jīng jì rén] Befrachtungsmakler *m*
租船契约 [zū chuán qì yuē] Charter *m*; Seefrachtvertrag *m*
租船人 [zū chuán rén] Befrachter *m*; Charterer *m*; Schiffsmieter *m*
租船市场 [zū chuán shì chǎng] Chartermarkt *m*
租船协议 [zū chuán xié yì] Befrachtungsvertrag *m*
租船租金 [zū chuán zū jīn] Schiffsmiete *f*
租佃 [zū diàn] Grund verpachten
租佃地 [zū diàn dì] Pachtland *n*
租佃关系 [zū diàn guān xì] Pachtverhältnis *n*
租佃金 [zū diàn jīn] Pachtgeld *n*
租佃制度 [zū diàn zhì dù] Pachtsystem *n*
租购 [zū gòu] Mietkauf *m*
租购合同 [zū gòu hé tóng] Mietkaufvertrag *m*
租购价格 [zū gòu jià gé] Mietkaufpreis *m*
租户 [zū hù] Mieter *m*
租户权利 [zū hù quán lì] Mietrecht *n*
租界 [zū jiè] Konzession *f*; Niederlassung *f*
租借人 [zū jiè rén] Pächter *m*
租金 [zū jīn] Abgabe *f*; Miete *f*; Mietpreis *m*; Mietzins *m*; Pacht *f*
租金额 [zū jīn é] Miethöhe *f*
租金管制 [zū jīn guǎn zhì] Mietzinskontrolle *f*
租金欠款 [zū jīn qiǎn kuǎn] Mietrückstand *m*
租金收入 [zū jīn shōu rù] Mieteinkommen *n*; Pachtertrag *m*
租金税 [zū jīn shuì] Mietzinssteuer *f*
租金损失 [zū jīn sǔn shī] Mietausfall *m*
租赁 [zū lìn] Leasing *n*; dingēn; pachten
租赁公司 [zū lìn gōng sī] Leasinggesellschaft *f*
租赁关系 [zū lìn guān xì] Mietverhältnis *n*
租赁合同 [zū lìn hé tóng] Leasingvertrag *m*; Mietvertrag *m*
租赁价值 [zū lìn jià zhí] Mietwert *m*; Pachtwert *m*
租赁纠纷 [zū lìn jiū fēn] Mietstreitigkeiten *pl*

- 租赁期 [zū lìn qī] Mietdauer *f*; Mietzeit *f*
 租赁期限 [zū lìn qī xiàn] Mietzeit *f*
 租赁契约 [zū lìn qì yuē] Mietvertrag *m*; Pachtvertrag *m*
 租赁人 [zū lìn rén] Mieter *m*; Pächter *m*
 租赁时间 [zū lìn shí jiān] Pachtzeit *f*
 租赁收入 [zū lìn shōu rù] Mieterträge *pl*; Pachteinnahme *f*
 租赁条件 [zū lìn tiáo jiàn] Mietbedingung *f*; Pachtbedingung *f*
 租赁物 [zū lìn wù] Pachtobjekt *n*
 租赁协定 [zū lìn xié dìng] Mietregelung *f*
 租赁业务 [zū lìn yè wù] Leasing-Geschäft *n*
 租赁支出 [zū lìn zhī chū] Mietaufwand *m*
 租赁资产 [zū lìn zī chǎn] Anlagenpachtung *f*
 租期 [zū qī] Pachtdauer *f*; Pachzeit *f*
 租钱 [zū qián] Mietgeld *n*
 租税 [zū shuì] Grundsteuer *f*; Mietssteuer *f*
 租用 [zū yòng] mieten
 租用面积 [zū yòng miàn jī] Mietraum *m*
 租用人 [zū yòng rén] Mieter *m*
 租约 [zū yuē] Mietvertrag *m*; Pachtvertrag *m*
 足够 [zú gòu] ausreichen; genug; genügend
 阻碍 [zǔ ài] Hinderung *f*; Hindernis *n*
 阻塞 [zǔ sè] verstopfen; versperren
 阻止 [zǔ zhǐ] aufhalten; stoppen
 组成部分 [zǔ chéng bù fèn] Bestandteil *m*
 组织 [zǔ zhī] Organisation *f*; organisieren
 组织部门 [zǔ zhī bù mén] Organisationsabteilung *f*
 组织结构 [zǔ zhī jié gòu] Organisationsaufbau *m*
 组织形式 [zǔ zhī xíng shì] Organisationsform *f*
 组织者 [zǔ zhī zhě] Organisator *m*
 祖国 [zǔ guó] Vaterland *n*; Heimatland *n*

zuàn

钻井 [zuàn jǐng] Schachtbohren *n*

钻石 [zuàn shí] Diamant *m*

钻塔 [zuàn tǎ] Bohrturm *m*

zuì

最长期限 [zuì cháng qī xiàn] Höchstdauer *f*

最大负荷 [zuì dà fù hé] Maximalbelastung *f*

最大功率 [zuì dà gōng lǜ] Maximalleistung *f*

最大金额 [zuì dà jīn é] Maximalbetrag *m*

最大数值 [zuì dà shù zhí] Maximalwert *m*

最大限度利润 [zuì dà xiàn dù lì rùn] Maximalprofit *m*

最大限额 [zuì dà xiàn é] Maximallimit *n*

最大值 [zuì dà zhí] Maximum *n*

最大重量 [zuì dà zhòng liàng] Maximalgewicht *n*

最低保险费 [zuì dī bǎo xiǎn fèi] Minimalprämie *f*

最低保证金 [zuì dī bǎo zhèng jīn] Deckungsminimum *n*; Mindestanzahlung *f*

最低报价 [zuì dī bào jià] Mindestangebotspreis *m*; Mindestgebot *n*

最低储备率 [zuì dī chǔ bèi lǜ] Mindestreservesatz *m*

最低存款额 [zuì dī cún kuǎn é] Mindesteinlage *f*

最低额 [zuì dī é] Minimalbetrag *m*

最低发行额 [zuì dī fā xíng é] Mindestauflage *f*

最低罚款 [zuì dī fá kuǎn] Mindeststrafe *f*

最低费率 [zuì dī fèi lǜ] Mindesttarif *m*

最低费用 [zuì dī fèi yòng] Mindestgebühr *f*

最低工资 [zuì dī gōng zī] Mindestlohn *m*

最低汇率 [zuì dī huì lǜ] Mindestkurs *m*

最低计时工资 [zuì dī jì shí gōng zī] Mindeststundenlohn *m*

最低价格 [zuì dī jià gé] Mindestpreis *m*; Tiefstkurs *m*

- 最低价格协定 [zuì dī jià gé xié dìng] Mindestpreisregelung *f*
 最低利率 [zuì dī lì lǜ] Mindestzinssatz *m*
 最低生活收入 [zuì dī shēng huó shōu rù] Existenzminimum *n*
 最低生活水准 [zuì dī shēng huó shuǐ zhǔn] Existenzminimum *n*
 最低手续费 [zuì dī shǒu xù fèi] Mindestprovision *f*
 最低水平 [zuì dī shuǐ píng] Rekordtiefstand *m*
 最低税率 [zuì dī shuì lǜ] Mindesttarif *m*; Steuermindestsatz *m*
 最低所得 [zuì dī suǒ dé] Mindesteinkommen *n*
 最低提单费 [zuì dī tí dān fèi] Minimalfracht *f*
 最低限度 [zuì dī xiàn dù] Mindestmaß *n*
 最低限度储备 [zuì dī xiàn dù chǔ bèi] Mindestreserve *f*
 最低限度储备率 [zuì dī xiàn dù chǔ bèi lǜ] Mindestreservesatz *m*
 最低销售价格 [zuì dī xiāo shòu jià gé] Mindestverkaufspreis *m*
 最低薪水 [zuì dī xīn shuǐ] Mindestgehalt *n*
 最低应付款项 [zuì dī yīng fù kuǎn xiàng] Mindestforderung *f*
 最低征税 [zuì dī zhēng shuì] Mindestbesteuerung *f*
 最低值 [zuì dī zhí] Mindestwert *m*
 最低重量 [zuì dī zhòng liàng] Mindestgewicht *n*; Minimalgewicht *n*
 最低资本 [zuì dī zī běn] Mindestkapital *n*
 最短工作时间 [zuì duǎn gōng zuò shí jiān] Mindestarbeitszeit *f*
 最高保险额 [zuì gāo bǎo xiǎn é] Maximalprämie *f*
 最高报价 [zuì gāo bào jià] Hochstangebot *n*
 最高产量 [zuì gāo chǎn liàng] Höchstertrag *m*; Höchstproduktion *f*; Rekordproduktion *f*;
 最高出价 [zuì gāo chū jià] Meistgebot *n*
 最高点 [zuì gāo diǎn] Höchstpunkt *m*
 最高额 [zuì gāo é] Höchstbetrag *m*
 最高罚金 [zuì gāo fá jīn] Höchstgeldstrafe *f*
 最高费率 [zuì gāo fèi lǜ] Maximaltarif *m*
 最高工资 [zuì gāo gōng zī] Höchstlohn *m*; Lohnmaximum *n*; Maximallohn *m*;
 Spitzenlohn *m*
 最高股息 [zuì gāo gǔ xī] Höchstdividende *f*

- 最高关税 [zuì gāo guān shuì] Höchstzoll *m*
最高价格 [zuì gāo jià gé] Höchstpreis *m*; Maximalpreis *m*; Spitzenpreis *m*
最高利率 [zuì gāo lì lǜ] Höchstzinssatz *m*; Zinshöchstsatz *m*
最高领导层 [zuì gāo lǐng dǎo céng] Führungsspitze *f*
最高年产量 [zuì gāo nián chǎn liàng] höchste Jahresproduktion
最高配额 [zuì gāo pèi é] Höchstkontingent *n*
最高批发价 [zuì gāo pī fā jià] Großhandelshöchstpreis *m*
最高权力 [zuì gāo quán lì] Hochstautorität *f*; oberste Entscheidungsgewalt
最高售价 [zuì gāo shòu jià] Höchstverkaufspreis *m*
最高水平 [zuì gāo shuǐ píng] Höchststand *m*
最高税率 [zuì gāo shuì lǜ] Steuerhöchstsatz *m*
最高速度 [zuì gāo sù dù] Maximalgeschwindigkeit *f*; Spitzengeschwindigkeit *f*
最高限额 [zuì gāo xiàn é] Höchstmaß *n*; Plafond *m*
最高限度 [zuì gāo xiàn dù] Höchstgrenze *f*
最高限度利润 [zuì gāo xiàn dù lì rùn] Maximalprofit *m*
最高限价 [zuì gāo xiàn jià] Preisobergrenze *f*; Preisspitze *f*
最高消费 [zuì gāo xiāo fèi] Spitzenverbrauch *m*
最高效率 [zuì gāo xiào lǜ] Höchstleistung *f*
最高薪水 [zuì gāo xīn shuǐ] Höchstgehalt *n*
最高需求 [zuì gāo xū qiú] Höchstbedarf *m*
最高运费率 [zuì gāo yùn fèi lǜ] Höchsttarif *m*
最高职位 [zuì gāo zhí wèi] Spitzenstellung *f*
最好成绩 [zuì hǎo chéng jī] Spitzenleistung *f*
最后答复 [zuì hòu dá fù] endgültige Antwort
最后公报 [zuì hòu gōng bào] Schlußkommuniké *n*
最后加工 [zuì hòu jiā gōng] Endbearbeitung *f*; Endfertigung *f*
最后阶段 [zuì hòu jiē duàn] Endstufe *f*
最后结余 [zuì hòu jié yú] Abschlußsaldo *m*
最后决定 [zuì hòu jué dìng] Endbescheid *m*; endgültige Entscheidung
最后目的 [zuì hòu mù dì] Endziel *n*
最后期限 [zuì hòu qī xiàn] Schlußtermin *m*
最后收据 [zuì hòu shóu jù] Schlußquittung *f*

- 最后通牒 [zuì hòu tōng dié] Ultimatum *n*
 最后协议 [zuì hòu xié yì] Finalabschluß *m*
 最后议定书 [zuì hòu yì dìng shu] Schlußprotokoll *n*
 最后余额 [zuì hòu yú é] Endsaldo *m*; Schlußsaldo *m*
 最惠待遇 [zuì huì dài yù] Meistbegünstigung *f*
 最惠国 [zuì huì guó] meistbegünstigter Staat
 最惠国待遇 [zuì huì guó dài yù] Meistbegünstigung *f*
 最惠国关税 [zuì huì guó guān shuì] Meistbegünstigungstarif *m*
 最惠国关税税率 [zuì huì guó guān shuì lǜ] Meistbegünstigungstarif *m*
 最惠国条款 [zuì huì guó tiáo kuān] Meistbegünstigungsklausel *f*; Meistbegünstigungsvertrag *m*
 最小尺寸 [zuì xiǎo chǐ cùn] Mindestgröße *f*
 最小金额 [zuì xiǎo jīn é] Mindestbetrag *m*
 最小库存 [zuì xiǎo kù cún] Mindestbestand *m*
 最小收益 [zuì xiǎo shōu yì] Mindestertrag *m*
 最终产品 [zuì zhōng chǎn pǐn] Enderzeugnis *n*; Finalprodukt *n*
 最终分配 [zuì zhōng fēn pèi] Endausschüttung *f*
 最终付款 [zuì zhōng fù kuǎn] Abschlußzahlung *f*
 最终价值 [zuì zhōng jià zhí] Finalwert *m*
 最终目的 [zuì zhōng mù dì] Endzweck *m*
 最终生产者 [zuì zhōng shēng chǎn zhě] Finalproduzent *m*
 最终消费 [zuì zhōng xiāo fèi] Letztverbrauch *m*
 最终效果 [zuì zhōng xiào guó] Endeffekt *m*
 最终需求 [zuì zhōng xū qiú] Finalnachfrage *f*
 罪犯 [zuì fàn] Straffällige(r); Verbrecher *m*
 罪责 [zuì zé] Schuld *f*

- 尊敬 [zūn jìng] Ehre *f*
 遵守 [zūn shǒu] einhalten
 遵守合同 [zūn shǒu hé tóng] Vertrag einhalten

遵守协议 [zūn shǒu xié yì] sich an eine Vereinbarung halten

III

昨天 [zuó tiān] gestern

坐标 [zuò biāo] Koordinate *f*

坐商 [zuò shāng] Ladenbesitzer *m*

作案人 [zuò àn rén] Täter *m*

作案现场 [zuò àn xiàn chǎng] Tatort *m*

作出决定 [zuò chū jué dìng] entscheiden; eine Entscheidung fällen; eine Entscheidung treffen

作出判决 [zuò chū pàn jué] Urteil fällen

作废 [zuò fèi] Ungültigkeit *f*

作价 [zuò jià] Anrechnung *f*; anrechnen; bewerten; valutieren

作品 [zuò pǐn] Arbeit *f*; Werk *n*; Schriftwerk *n*

作业分析 [zuò yè fēn xī] Arbeitsanalyse *f*; Arbeitsstudie *f*

作业图 [zuò yè tú] Arbeitsablaufdiagramm *n*

作用 [zuò yòng] Auswirkung *f*; Effekt *m*

作者 [zuò zhě] Verfasser *m*

作证 [zuò zhèng] Zeugnis ablegen; bezeugen

作准备 [zuò zhǔn bèi] Vorbereitungen treffen; vorbereiten

座次 [zuò cì] Platzordnung *f*; Sitzordnung *f*

座位 [zuò wèi] Platz *m*; Sitz *m*

做出让步 [zuò chū ràng bù] Zugeständnisse machen

(设法)做到 [zuò dào] bewerkstelligen

做交易 [zuò jiāo yì] Geschäft abwickeln

附录

附录一 世界各国、地区货币名称汉德对照表

Länder, Gebiete und Währungen

(按汉语拼音顺序排列)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
阿尔巴尼亚	Albanien	列克	Lek		=100 昆塔 Quindarka
阿尔及利亚	Algerien	阿尔及利亚 第纳尔	Algerischer Dinar	DA	=100 分 Centimes (CT)
阿富汗	Afghani- stan	阿富汗尼	Afghani	Af	=100 普儿 Puls(Pl)
阿根廷	Argenti- nien	阿根廷比索	Argentini- scher Peso	arg \$	=100 分 Centavos
阿拉伯联合 酋长国	Vereinigte Arabische Emirate	迪拉姆	Dirham	DH	=100 费尔 Fils
阿 曼	Oman	阿曼里亚尔	Rial Omani	R. O.	=1000 派沙 Baizas (Bz.)
阿塞拜疆 共和国	Azerbai- dschan	卢布 (将用玛那)	Rubel (Manat)	Rbl	=100 戈比 Kopeken
埃 及	Ägypten	埃及镑	Ägypti- sches Pfund	ägypt £	=100 皮阿 斯特 Pla- sters(PT)
埃塞俄比亚	Äthiopien	比尔	Birr	Br	=100 分 Cents (ct.)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
爱尔兰	Irland	爱尔兰镑	Irishes Pfund	Ir £	=100 新便士 New pence(p)
爱沙尼亚	Estland	爱沙尼亚克郎	Estnische Krone	ekr	=100 分 Senti
安道尔	Andorra	西班牙和法国货币	Span. Pese- ta und Franz. Franc		
安哥拉	Angola	新宽扎	Neuer Kwanza	NKz	=100 勒韦 Lwei (Lw)
安提瓜和巴布达	Antigua und Barbuda	东加勒比元	Ostkaribi- scher Dollar	EC \$	=100 分 Cents
奥地利	Österreich	先令	Schilling	S	=100 格罗申 Groschen (Gr, g)
澳大利亚	Australien	澳元	Australi- scher Dol- lar	\$ A	=100 分 Cents (c)
澳门地区 (葡占)	Macau oder Aomen	澳门元	Pataca	Pat.	=100 分 Avos (Avs)
白俄罗斯	Weißruß- land	卢布和赛提	Rubel und Saltschik	Rbl S	2 S=1 Rbl
巴巴多斯	Barbados	巴巴多斯元	Barbados- Dollar	BDS \$	=100 分 Cents
巴布亚新几内亚	Papua-Neu- guinea	基那	Kina	K	=100 托伊 Toea (t)
巴哈马	Bahama	巴哈马元	Bahama- Dollar	B \$	=100 分 Cents (c)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
巴基斯坦	Pakistan	巴基斯坦 卢比	Pakistani- sche Rupie	pR	=100 派沙 Paisa (Ps)
巴拉圭	Paraguay	瓜拉尼	Guarani	G	100 分 Céntimos (cts)
巴 林	Bahrain	巴林第纳尔	Bahrain- Dinar	BD	=1000 费尔 Fils
巴拿马	Panama	巴波亚	Balboa	B/.	=100 分 Centés- imos (c, cts)
巴 西	Brasilien	克鲁赛罗	Cruzreiro	Cr \$	=100 分 Centavos
保加利亚	Bulgarien	列弗	Lew	Lw	=100 斯托 丁基 Stó- tinki (St)
贝 宁	Benin	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
比利时	Belgien	比利时法郎	Belgischer Franc	bfr	=100 分 Centimes (c)
秘 鲁	Peru	新索尔	Neuer Sol	S/.	=100 分 Céntimos
冰 岛	Island	冰岛克朗	Isländi- sche Krone	ikr	=100 奥拉 Aurar
波多黎各	Puerto Rico	美元	US-Dollar	US \$	=100 分 Cents
波 兰	Polen	兹罗提	Zloty	Zl	=100 格罗 希 Groszy (Gr)
玻利维亚	Bolivien	玻利维亚 比索	Boliviano	Bs	=100 分 Centavos (c)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
波斯尼亚 黑塞哥维那	Bosnien- Herzogo- wina	南斯拉夫第纳尔 Jugosl. Dinar; 克罗地亚第纳尔 Kroat. Dinar; 塞尔维亚第纳尔 Serb. Dinar; 波斯尼 亚第纳尔 Bosinischer Dinar			
博茨瓦纳	Botswana	普拉	Pula	P	=100 分 Thebe (t)
伯利兹	Belize	伯利兹元	Belize- Dollar	Bz \$	=100 分 Cents (c)
不 丹	Bhutan	努尔特鲁姆	Ngultrum	NU	=100 切特 鲁姆 Chet- rum (CH)
布基纳法索	Burkina Faso	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
布隆迪	Burundi	布隆迪法郎	Burundi- Franc	F. Bu.	=100 分 Centimes
朝 鲜	Korea	圆	Won	₩	=100 钱 Chon
赤道几内亚	Äquato- rialguinea	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
丹 麦	Dänemark	丹麦克郎	Dänische Krone	dkr	=100 欧尔 Øre
德 国	Deutsch- land	德国马克	Deutsche Mark	DM	=100 分尼 Pfennig (Pf)
多 哥	Togo	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes
多米尼加	Dominika- nische Re- publik	多米尼加 比索	Dominika- nischer Peso	dom \$	=100 分 Centavos (cts)
多米尼加 联邦	Dominica	东加勒比元	Ostkaribi- scher Dol- lar	EC \$	=100 分 Cents

国家或地区		货 币		缩写	备 注
俄罗斯	Rußland	卢 布	Rubel	Rbl	=100 戈比 Kopeken
厄瓜多尔	Ecuador	苏克雷	Sucre	S/.	=100 分 Centavos (Ctvs)
厄立特里亚 (见埃塞俄比亚)	Eritrea				
法 国	Frankreich	法国法郎	Französi- scher Franc	FF	=100 分 Centimes (c)
梵蒂冈	Vatikan- stadt	梵蒂冈里拉	Vatikani- sche Lira	Lit	=100 分 Centesimi
菲律宾	Philippi- nen	菲律宾比索	Philippi- nischer Peso	P	=100 分 Centavos (c)
斐 济	Fidschi	斐济元	Fidschi- Dollar	\$ F	=100 分 Cents (c)
芬 兰	Finnland	芬兰马克	Finnmark	Fmk	=100 盆尼 Penniä (p)
佛得角	Kap Verde	佛得角埃斯库多	Kap-Ver- de-Escudo	KEsc	=100 分 Centavos (CTs)
福克兰群岛	Falkland- Insein	福克兰镑	Falkland Pfund	Fl \$	=100 新便士 New Pence
冈比亚	Cambia	达拉西	Dalasi	D	=100 布图 Bututs (b)
刚 果	Kongo	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
哥伦比亚	Kolumbien	哥伦比亚比索	Kolumbianischer Peso	kol \$	=100 分 Centavos (c, cvs)
哥斯达黎加	Costa Rica	哥斯达黎加科郎	Costa-Rica-Colón	₡	=100 分 Céntimos (c)
格林纳达	Grenada	东加勒比元	Ostkaribischer Dollar	EC \$	=100 分 Cents
格鲁吉亚	Georgien	票证(将用拉理)	Kupon (Lari)		1 Kupon = 1 Rbl
古 巴	Kuba	古巴比索	Kubanischer Peso	kub \$	=100 分 Centavos (c)
圭亚那	Guyana	圭亚那元	Guyana-Dollar	G \$	=100 分 Cents (c)
哈萨克斯坦	Kasachstan	卢 布	Rubel	Rbl	=100 戈比 Kopeken
海 地	Haiti	古 德	Gourde	Gde.	=100 分 Centimes (cts.)
韩 国	Republik Korea	圆	Won	₩	=100 钱 Chon
荷 兰	Niederlande	荷兰盾	Holländischer Gulden	hfl.	=100 分 Cent (c, ct)
洪都拉斯	Honduras	伦比亚	Lempira	₡	=100 分 Centavos (cts.)
基里巴斯	Kiribati	澳大利亚元 基里巴斯	Austral. Dollar/ Kiribati	\$ A/K	=100 分 Cents

国家或地区		货 币		缩写	备 注
吉布提	Dschibuti	吉布提法郎	Dschibuti-Franc	FD	—100 分 Centimes (c)
吉尔吉斯斯坦	Kirgisi- stan	吉尔吉斯 索姆	Kirgisi- stan- Som	K. S.	=400 丁 Tyin
几内亚	Guinea	几内亚法郎	Guinea- Franc	F. G.	
几内亚比绍	Guinea- Bissau	几内亚比索	Guinea- Peso	PG	=100 分 Centavos (CTS)
加拿大	Kanada	加拿大元	Kanadischer Dollar	kan \$	=100 分 Cents (c)
加 纳	Ghana	塞 地	Cedi	¢	=100 比塞瓦 Pesewas (p)
加 蓬	Gabun	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
柬埔寨	Kambodscha	瑞 尔	Riel		10 卡克 Kak =100 仙 Sen
捷克共和国	Tschechi- sche Re- publik	捷克克郎	Tschechi- sche Krone	Kč	
津巴布韦	Simbabwe	津巴布韦元	Simbabwe- Dollar	Z. \$	=100 分 Cents (c)
喀麦隆	Kamerun	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes
卡塔尔	Katar	卡塔尔 里亚尔	Katar- Riyal	QR	=100 迪拉姆 Dirhams
科摩罗	Komoren	科摩罗法郎	Komoren- Franc	FC	

国家或地区		货 币		缩写	备 注
科特迪瓦	Côte d'Ivoire	非洲金融 共同体法郎	CFA -Franc		=100 分 Centimes (c)
科威特	Kuwait	科威特 第纳尔	Kuwait -Dinar	KD.	1000 费尔 Fils
克罗地亚	Kroatien	克罗地亚 第纳尔	Kroatischer Dinar	CRD	
肯尼亚	Kenia	肯尼亚先令	Kenia- Schilling	K. Sh.	=100 分 Cents (c)
拉脱维亚	Lettland	拉兹	Lats		=100 分 Santims
莱索托	Lesotho	鲁梯(复数 马鲁梯)	Loti (Pl= Maloti)		=100 里森 特 Lisente (s)
老 挝	Laos	基 普	Kip		
黎巴嫩	Libanon	黎巴嫩镑	Libanesi- sches Pfund	L.£	=100 皮阿 斯特 Piastres (P. L.)
立陶宛	Litauen	立陶	Litas	LTL	=100 分 Centas
利比里亚	Liberia	利比里亚元	Liberiani- scher Dollar	Lib \$	=100 分 Cents (c)
利比亚	Libyen	利比亚 第纳尔	Libyscher Dinar	LD.	=1000 迪拉姆 Dirhams
列支敦士登	Liechten- stein	瑞士法郎	Schweizer Franc	sfr	=100 分 Rappen
留尼汪	Reunion	法国法郎	Französi- scher Franc	FF	=100 分 Centimes (c)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
卢森堡	Luxemburg	卢森堡法郎	Luxembur- gischer Franc	lfr	=100 分 Centimes (c)
卢旺达	Ruanda	卢旺达法郎	Ruanda- Franc	F. Rw	=100 分 Centimes
罗马尼亚	Rumänien	列伊	Leu	l	=100 巴尼 Bani
马达加斯加	Madagaskar	马达加斯加 法郎	Madagas- kar-Franc	FMG	=100 分 Centimes (c)
马尔代夫	Malediven	罗非亚	Rufiyaa	Rf	=100 拉雷 Laari (L)
马耳他	Malta	马耳他里拉	Maltesi- sche Lira	Lm	=100 分 Cents (c)
马拉维	Malawi	马拉维克 瓦查	Malawi- Kwacha	MK	=100 坦巴拉 Tambala (t)
马来西亚	Malaysia	马来西亚 林吉特	Malaysischer Ringgit	RM	=100 分 Sen (c)
马 里	Mali	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
马其顿	Makedonien	马其顿 第纳尔	Makedoni- scher Denar		
马绍尔群岛	Marschall- inseln	美 元	US- \$		
毛里求斯	Mauritius	毛里求 斯卢比	Mauritius- Rupie	MR	=100 分 Cents (c)
毛里塔尼亚	Maureta- nien	乌吉亚	Ouguiya	UM	-5 库姆斯 Khoums (KH)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
美 国	Vereinigte Staaten von Amerika	美 元	US-Dollar	US- \$	=100 分 Cents (c, ¢)
蒙 古	Mongolei	图格里克	Tugrik	Tug.	=100 蒙戈 Mongo
孟加拉国	Bangladesh	塔 卡	Taka	Tk.	=100 派士 Polsha (ps.)
密克罗尼西亚	Mikronesien	美 元	US- \$		
缅甸	Burma	缅元	Kyat	K	=100 分 Pyas (P)
摩尔达维亚	Moldau	卢布并用票证(将用列伊)	Rubel/Coupons (Leu, Pl=Lei)		
摩洛哥	Morakko	迪拉姆	Dirham	DH	=100 分 Centimes (C)
摩纳哥	Monaco	法国法郎	Französischer Franc	FF	=100 分 Centimes
莫桑比克	Mosambik	梅蒂卡尔	Metical	MT	=100 分 Centavos (CT)
墨西哥	Mexiko	墨西哥新比索	Mexikanischer Neuer Peso	mexN \$	=1000Mex \$ \$ =100 分 Centavos(c)
纳米比亚	Namibia	南非兰特	Südafrikanischer Rand	R	=100 分 Cents (c)
南 非	Südafrika	兰 特	Rand	R	=100 分 Cents (c)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
南斯拉夫	Jugosla- wien	南斯拉夫 第纳尔	Jugosla- wischer Dinar	Din	=100 帕拉 Para(p)
瑙 鲁	Nauru	澳 元	Australi- scher Dollar	\$ A	=100 分 Cents(c)
尼泊尔	Nepal	尼泊尔卢比	Nepalische Papie	NR	=100 派沙 Paisa(P.)
尼加拉瓜	Nicaragua	金科多巴	Gold-Cór- doba	C \$	=100 分 Centavos (c, cts)
尼日尔	Niger	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
尼日利亚	Nigeria	奈 拉	Naira	₦	=100 考包 Kobo (k)
挪 威	Norwegen	挪威克郎	Norwegi- sche Krone	nkr	=100 欧尔 Øre
葡萄牙	Portugal	埃斯库多	Escudo	Esc	=100 分 Centavos (c, ctvs)
日 本	Japan	日 元	Yen	¥	=100 钱 Sen
瑞 典	Schweden	瑞典克朗	Schwedi- sche Krone	skr	=100 欧尔 Öre
瑞 士	Schweiz	瑞士法郎	Schweizer Franken	sfr	=100 分 Rappen (Rp)
萨尔瓦多	El Sal- vador	萨尔瓦多 科郎	El Salva- dor- Colón	¢	=100 分 Centavos

国家或地区		货 币		缩写	备 注
撒哈拉 阿拉伯民主 共和国	Sahara, Demokratische Arabische Republik				
塞拉利昂	Sierra Leone	利 昂	Leone	Le	=100 分 Cents (c)
塞内加尔	Senegal	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
塞浦路斯	Zypern	塞浦路斯镑	Zypern- Pfund	z £	=100 分 Cents (c)
塞舌尔	Seyschel- len	塞舌尔卢比	Seyschel- len- Rupie	SR	=100 分 Cents (c)
沙特阿拉伯	Saudi- Arabien	沙特里亚尔	Saudi Riyal	S. Rl.	=20Qirshes =100 哈拉拉 Hallalas
上沃尔特	Obervolta	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes
圣多美和 普林西比	São Tomé und Prin- cipe	多布拉	Dobra	Db	=100 分 Cêntimos
圣克里斯托 弗和尼维斯	St. Kitts und Nevis	东加勒比元	Ostkaribi- scher Dollar	EC \$	=100 分 Cents
圣卢西亚	St. Lucia	东加勒比元	Ostkaribi- scher Dollar	EC \$	=100 分 Cents
圣马力诺	San Marino	意大利里拉 和圣马力诺 里拉	Italienische Lira und Lira von San Marino		
圣文森特和 格林纳丁斯	St. Vincent und die Grenadinen	东加勒比元	Ostkaribi- scher Dollar	EC \$	=100 分 Cents

国家或地区		货 币		缩写	备 注
斯里兰卡	Sri Lanka	斯里兰卡 卢比	Sri-lanka- Rupie	S. L. Re	=100 斯里 兰卡分 Sri Lanka Cents
斯洛伐克	Slowakei	斯洛伐克 克朗	Slowaki- sche Krone	Sk	
斯洛文尼亚	Slowenien	托 拉	Tolar	SLT	=100 斯托 丁 Stotin
斯威士兰	Swasiland	里兰吉尼	Lilangeni	E; Pl = E- malan- geni	=100 分 Cents (c)
苏 丹	Sudan	苏丹第纳尔	Sudanesi- scher Dinar	sD	=100 皮阿 斯特 Pia- stres (PT.)
苏里南	Suriname	苏里南盾	Suriname- Gulden	St	=100 分 Cents
所罗门群岛	Salomonen	所罗门 群岛元	Salomonen- Dollar	Sl \$	=100 分 Cents (s)
索马里	Somalia	索马里先令	Somalia- Schilling	So. Sh.	=100 分 Centesimi (Cnt.)
塔吉克斯坦	Tadschi- kistan	卢 布	Rubel	РМ	=100 戈比 Kopeken
泰 国	Thailand	铢	Baht	฿	=100 萨当 Stangs (St., Stg.)
坦桑尼亚	Tansania	坦桑尼亚 先令	Tansania- Schilling	T. Sh.	=100 分 Cents (Ct.)
汤 加	Tonga	潘 加	Pa'anga	T \$	=100 萨尼 提 Seniti (s)

国家或地区		货 币		缩写	备 注
特立尼达和多巴哥	Trinidad und Tobago	特立尼达和多巴哥元	Trinidad- und-Tobago-Dollar	TT \$	=100 分 Cents (cts)
突尼斯	Tunesien	突尼斯第纳尔	Tunesischer Dinar	TD	=1000 米利姆 Millimes (M)
图瓦卢	Tuvalu	澳大利亚元	Australischer Dollar	\$ A	=100 分 Cents (c)
土库曼斯坦	Turkmenistan	卢布(将用玛那)	Rubel (Manat)	Rbl	1000 Rbl = 1 Manat
土耳其	Türkei	土耳其镑和土耳其里拉	Türk. Pfund / Türk. Lira	TL	=100 库鲁 Kuruş (kr s)
瓦努阿图	Vanuatu	瓦 图	Vatu	VT	
危地马拉	Guatemala	格查尔	Quetzal	Q	=100 分 Centavos (c)
委内瑞拉	Venezuela	博利瓦	Bolivar	Bs.	=100 分 Céntimos (c. cts)
文 莱	Brunei	文莱元	Brunei-Dollar	BR \$	=100 分 Cents (c)
乌干达	Uganda	乌干达先令	Uganda-Schilling	U. Sh.	
乌克兰	Ukraine	卡波旺	Karbowanecz	URK	=100 戈比 Kopeken
乌拉圭	Uruguay	乌拉圭比索	Uruguayischer Peso	urug \$	=100 分 Centésimos (cts)
乌兹别克斯坦	Usbekistan	卢 布	Rubel	Rbl	=100 戈比 Kopeken

国家或地区		货 币		缩写	备 注
西班牙	Spanien	比塞塔	Peseta	Pta	=100 分 Céntimos (cts)
西萨摩亚	Westsamoa	塔 拉	Tala	WS \$	=100 分 Sene (s)
希 腊	Griechen- land	德拉克马	Drachme	Dr.	=100 雷普 塔 Lepta
锡 金	Sikkim	印度卢比	Indische Rupie	IR	100 派士 Paise (P.)
香港地区 (英占)	Hongkong	港 元	Hongkong- Dollar	HK \$	=100 分 Cents (c)
象牙海岸 (见科特迪 瓦)	Elfenbein- küste				
新加坡	Singapur	新加坡元	Singapur- Dollar	S \$	=100 分 Cents (c)
新西兰	Neuseeland	新西兰元	Neuseeland- Dollar	NZ \$	=100 分 Cents (c)
匈牙利	Ungarn	福 林	Forint	Ft	=100 菲勒 Filler (f)
叙利亚	Syrien	叙利亚镑	Syrisches Pfund	syrl £	=100 皮阿 斯特 Pia- stres (PS)
牙买加	Jamaika	牙买加元	Jamaika- Dollar	J \$	=100 分 Cents (c)
亚美尼亚	Armenien	卢 布	Rubel	Rbl	=100 戈比 Kopeken
也 门	Jemen	也门里亚尔	Jemen- Rial	Y. RI	=100 费尔 Fils
伊拉克	Irak	伊拉克 第纳尔	Irak- Dinar	ID	=1000 费尔 Fils

国家或地区		货 币		缩写	备 注
伊 朗	Iran	伊朗里亚尔	Iranischer Rial	RI.	=100 第纳尔 Dinars (D.)
以色列	Israel	新谢克尔	Neuer Schekel	NIS	=100 阿高洛 Agorot
意大利	Italien	意大利里拉	Italienische Lira	Lit	=100 分 Centesimi (Cent.)
印 度	Indien	印度卢比	Indische Rupie	IR	=100 派士 Paise (P.)
印度尼西亚	Indonesien	卢 比	Rupiah	Rp.	=100 仙 Sen (S)
英 国	Großbritannien und Nordirland	英 镑	Pfund Sterling	£	=100 新便士 New Pence (p)
约 旦	Jordanien	约旦第纳尔	Jordan-Dinar	JD.	=1000 费尔 Fils (FLS)
越 南	Vietnam	盾	Dong	D	=10 角 Hao =100 分 Xu
赞比亚	Sambia	克瓦查	Kwacha	K	=100 恩伟 Ngwee (N)
扎伊尔	Zaire	扎伊尔	Zaire	Z	=100 马库塔 Makuta = 10000 Sengi
乍 得	Tschad	非洲金融共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes
直布罗陀	Gibraltar	直布罗陀镑	Gibraltar-Pfund	Gib £	=100 新便士 New Pence
智 利	Chile	智利比索	Chilenischer Peso	chil \$.	=100 分 Centavos

国家或地区		货 币		缩写	备 注
中非共和国	Zentralafri- kanische Republik	非洲金融 共同体法郎	CFA-Franc		=100 分 Centimes (c)
中 国	China	人民币元	Renminbi Yuan	RMB. ¥	=10 角 Jiao =100 分 Fen
中国台湾省	Taiwan	新台币	Neuer Tai- wan-Dollar	NT \$	=100 分 Cents (¢)

(本表以 1993 年 9 月 1 日前公布的材料为依据)

附录二 《1990 年国际贸易术语解释通则》 十三种术语汉德英对照表

Incoterms 1990 im Überblick

类 别		名 称	缩 写
E 组	启运	工厂交货	EXW
Gruppe E	Abholklausel	Ab Werk	
Group E	Departure	Ex Works	
F 组	主运费未付	货交承运人	FCA
Gruppe F	Haupttransport	Frei Frachtführer	
Group F	vom Verkäufer	Free Carrier	FAS
	nicht bezahlt	装运港船边交货	
	Main carriage	Frei Längsseite Seeschiff	
	unpaid	Free Alongside Ship	FOB
		装运港船上交货	
		Frei an Bord	
		Free On Board	

类 别		名 称	缩 写
C 组	主运费已付	成本加运费	CFR
		Kosten und Fracht	
	Gruppe C	Cost and freight	CIF
		成本保险费加运费	
	vom Verkäufer bezahlt	Kosten, Versicherung und Fracht	CPT
		Cost, Insurance and Freight	
	Group C	运费付至	CIP
		Frachtfrei	
		Carriage Paid To	
		运费保险费付至	
		Frachtfrei versichert	
		Carriage and Insurance Paid To	

类 别		名 称	缩 写
D 组	到达	边境交货	DAF
		Geliefert Grenze	
Gruppe D	Ankunftsklauseln	Delivered At Frontier	
		目的港船上交货	DES
		Geliefert ab Schiff *	
Group D	Arrival	Delivered Ex Ship	
		目的港码头交货	DEQ
		Geliefert ab Kai	
		Delivered Ex Quay	
		未完税交货	DDU
		Geliefert unverzollt	
		Delivered Duty Unpaid	
		完税后交货	DDP
		Geliefert verzollt	
		Delivered Duty Paid	

附录三 计量单位名称汉德对照表
Maße und Gewichte

类别	单 位 名 称		代 号
	汉 语	德 语	
长 度	微 米	Mikrometer	μm
	毫 米	Millimeter	mm
	厘 米	Zentimeter	cm
	分 米	Dezimeter	dm
	米	Meter	m
	十 米	Dekameter	dam
	百 米	Hektometer	hm
	公里(千米)	Kilometer	km
面 积	平方厘米	Quadratzentimeter	cm^2
	平方分米	Quadratdezimeter	dm^2
	平方米	Quadratmeter	m^2
	公 亩	Mu	
	公 顷	Hektar	ha
	平方公里	Quadratkilometer	km^2
体 积	立方厘米	Kubikzentimeter	cm^3
	立方分米	Kubikdezimeter	dm^3
	立 方 米	Kubikmeter	m^3

类别	单位名称		代号
	汉语	德语	
容量	毫升 厘升 分升 升 十升 百升 千升	Milliliter Zentiliter Deziliter Liter Dekaliter Hektoliter Kiloliter	ml cl dl l dal hl kl
重量	微克 毫克 厘克 分克 克 十克 百克 公斤 公吨 克 吨 拉	Mikrogramm Milligramm Zentigramm Dezigramm Gramm Dekagramm Hektogramm Kilogramm Quintal Tonne Karat	µg mg cg dg g dag hg kg q t carat

附录四 德国 32 家大公司名录

32 deutsche große Firmen

公 司 名 称		总 部 所 在 地	
BASF	巴斯夫	Ludwigshafen	路德维希港
BAYER	拜尔	Leverkusen	勒弗库森
BEIERSDORF	拜尔斯多尔夫	Hamburg	汉堡
BERTELSMANN	贝尔特斯曼	Gütersloh	居特斯洛
BMW	巴伐利亚发动机厂	München	慕尼黑
BOEHRIGER INGELHEIM	英格尔海姆波林格	Ingelheim	英格尔海姆
BOSCH(ROBERT)	勃施	Stuttgart	斯图加特
CARL-ZEISS-STIFTUNG	卡尔-蔡斯-基金	Oberkochen	奥伯科亨
CONTINENTAL	大陆橡胶	Hannover	汉诺威
DAIMLER-BENZ	戴姆勒-奔驰	Stuttgart	斯图加特
DEGUSSA	德古萨	Frankfurt	法兰克福
DEUTSCHE BABCOCK	德意志巴普科克	Oberhausen	奥伯豪森
HENKEL	亨克尔	Düsseldorf	杜塞尔多夫
HOECHST	赫克斯特	Frankfurt	法兰克福
HÜLS	许尔斯	Marl	马尔
KLÖCKNER-WERKE	克洛克纳	Duisburg	杜伊斯堡
KRUPP(FRIED.)	克虏伯	Essen	埃森
LINDE	林德	Wiesbaden	威斯巴登
MAN	曼	München	慕尼黑
MANNESMANN	曼内斯曼	Düsseldorf	杜塞尔多夫

公 司 名 称		总 部 所 在 地	
MERCK(E.)	梅尔克	Darmstadt	达姆施塔特
METALLGESELLSCHAFT	金属股份公司	Frankfurt	法兰克福
PREUSSAG	普洛伊萨格	Hannover	汉诺威
RUHRKOHLE	鲁尔煤矿	Essen	埃森
SCHERING	谢林	Berlin	柏林
SIEMENS	西门子	München	慕尼黑
SÜDZUCKER	南楚克	Mannheim	曼海姆
THYSSEN	蒂森	Düsseldorf	杜塞尔多夫
VEBA OEL	费巴石油	Gelsenkirchen	格尔森基尔欣
VIAG	维雅克	Bonn	波恩
VOLKSWAGEN	大众汽车	Wolfsburg	沃尔夫斯堡
ZF FRIEDRICHSHAFEN	腓德烈斯哈芬	Friedrichshafen	腓德烈斯哈芬

(本表根据 1993 年 7 月 26 日美国《幸福》杂志 FORTUNE)

主要参考书目

- | | | |
|--|------------|--------|
| 1. 现代汉语词典 | 商务印书馆 | 1993 年 |
| 2. 德汉经济贸易词典 | 商务印书馆 | 1988 年 |
| 3. 新编汉德分类词语手册 | 商务印书馆 | 1989 年 |
| 4. 新汉德词典 | 商务印书馆 | 1985 年 |
| 5. 德汉词典 | 上海译文出版社 | 1987 年 |
| 6. 德汉新词小词典 | 外语教学与研究出版社 | 1988 年 |
| 7. 德汉缩写词典 | 科学技术文献出版社 | 1981 年 |
| 8. ECON Verlag: ECON-Wirtschaftswörterbuch, Düsseldorf | 1989 | |
| 9. Wilhelm Schäfer: Wirtschaftswörterbuch, 3. Auflage, München | 1991 | |
| 10. Rudolf Sachs: Leitfaden Außenwirtschaft, 5. Auflage, München | 1989 | |
| 11. Rudolf Sachs: Deutsche Handelskorrespondenz, Ismaning | 1991 | |
| 12. Bredow/Seiffert: INCOTERMS 1990, Bonn | 1990 | |
| 13. GABLER Wirtschaftslexikon, 11. Auflage, Wiesbaden | 1984 | |
| 14. DUDEN Deutsches Universalwörterbuch, 2., völlig neu bearbeitete und stark erweiterte Auflage, Mannheim | 1989 | |